

تصویر ابو عبد الرحمن الکردي

# شهره قناری شهره خانی بدیسی

میتروی میرانی خاندانی عومان و پادشایانی سیران و تورانی و چرخیان



وه کیرانی  
سه لاهه دین ناشتی

به رگی دووم



# شهره‌فنا‌مه‌ی شهره‌ف‌خانی بدلیسی

میژووی

میرانی خانهدانی عوسمان و پادشایانی ئیران و توورانی هاوچه‌رخیان

به‌رگی دووم

وه‌رگی‌راوی : سه‌لاحه‌ددین ناشتی



بنگه‌ی زین  
سلیمانی ۲۰۰۷

ب ۹۸۷ بدلیسی، شهرهف خان

شهرهفنامه‌ی شهرهف خانی بدلیسی / نووسینی شهرهف خانی بدلیسی:  
 وەرگێڕانی سه‌لاحه‌ددین ناشتی. - سلیمانی: بنگه‌ی ژین، ۲۰۰۷.  
 ب (۳۷۱ل): ۱۷، ۵×۲۵ سم، ئیندیكس.  
 ۱- ده‌وله‌تی عوسمانی- میژوو.  
 ۲- ئێران- ده‌وله‌تی سه‌فه‌وی- میژوو. ۳- ناوئیشان  
 کتێبخانه‌ی گشتیی سلیمانی زانیاری سه‌ره‌تایی پۆلێن و پیرستی ناماده کردوه

سه‌ره‌په‌رستی له‌چاپ‌دراوه‌کانی بنگه: سدیق سالح

زنجیره: ۷۲

ناوی کتیب: شهرهفنامه‌ی شهرهف خانی بدلیسی

نووسه‌ر: شهرهف خانی بدلیسی

وه‌رگێڕ: سه‌لاحه‌ددین ناشتی

تایپ و مۆنتاژ: په‌روین پیره‌بابی

رووبه‌رگ: قادر میرخان

خه‌تی به‌رگ: ئه‌حمه‌د سه‌عه‌ید

تیراژ: ۱۰۰۰

نرخ: ۶۰۰۰ دینار

ژماره‌ی سپاردن: ۱۰۰۷ ی سالی ۲۰۰۷

شوێنی چاپ: سلیمانی، چاپخانه‌ی شغان

له‌م سه‌رچاوه‌یه‌وه وەرگێڕدراوه: شرف خان بن شمس الدین بدلیسی، به‌ اهتمام  
 ولادیمیر ولیامینوف زرنوف، انتشارات اساطیر- تهران، ۱۳۳۷ شمسی.

له‌ بلاوکراوه‌کانی

**بنگه‌ی ژین**

بۆ بووژاندنه‌وه‌ی که‌له‌پووری به‌لگه‌نامه‌یی و پوژتنامه‌وانیی کوردی

هه‌رمێ کوردستان: سلیمانی، ئه‌ندازیاران: گه‌رمکی ۱۰۵، کۆلانی ۵، خانووی ۲۳

نۆرمان: ۳۱۶۹۱۰۲ ناسیا: ۰۷۷۰۱۵۶۵۸۶۴ یا ۰۷۷۰۱۴۶۴۸۳۳ سانا: ۰۹۰۹۲۸۲۱۱

سنووقی پۆست: ۱۴ E. Mail: bnkaizhin@yahoo.com

## پیرست

۵	سهردهق
۱۳	پیشهکی
۱۸	باسی بنه و بنهچهکهی میرانی خانهدانی عوسمان
۲۴	باسی سهرهتای داگیرسانی دهسهلاتی سولتان عوسمانی غازی
	باسی بهسهرهاتی میرانی خانهدانی عوسمان و پادشایانی ئیران و
۲۶	تووران (۱۲۹۰ - ۱۵۹۷)
۳۲۹	لیزگهی ناوی کهسان
۳۵۱	لیزگهی ناوی شوینهکان
۳۶۹	لیزگهی ناوی هۆز و خیل و خانهدانان



## سەر دەق

ئەو ەى راستى بى شەرەف خانى بدلىسى ، شەرەفنامەى لە دوو بەرگى سەر بەخۇدا نووسىو ە كه يەكەمىان سەبارتە بە مېژووى مەزن و مىرانى كوردستان و ئەوى دىكەيان سەربوردەى پادشايان و خونكارانى ئىران و توورانى لە خۇ گرتو ە . بەلام پروون و ئاشكرايە كه ماکە و ەوئىنى سەرەكى كىتئەكە گىرانەو ەى دىرۇكى ژيانى دەسەلاتدارانى كورد و مىرنشینهكانى ولاتى كوردەوارىيە و باسى سولتانهكانى رۇم و ەجەمى بە پاشكۇ داناو ە .

شەرەف خان زۇر زىرەكانە ئامانچ و مەبەستى پىكاو ە و بە وريايى بىر و ەستى خۇى دەربريو ە و لە سەرەتاي كىتئەكەى دا دەئى : «جا چونكە ئەوانەى لە بازارى وتاردا گەو ەرفرۇش و دورناسن و ئەو مېژووناسانەى كه توتوى ناو شەكەرستانى چىرۇك و دەنگوباسن ، تا وئىستا رىگەى خۇيان نەخستۆتە ناو كوردستانەو ە و باسوخواسى گەرناسان و سەرناسانى كوردىان بە سەر دەمى بنووسدا رانەبردو ە و ئەو مېژو ە پر لە شانازى و خۇشەى كه لە چىژ و بەرامەدا برەوبەرى ەنگوئىن و گەزۇشە بەداخەو ە لەوانەو ە نەدىارى بو ە و كەوتۆتە بەرپىوار و بە ەىچ ئاوايەك دەست و دەمىان لى نزيك نەكردو ە ، منى بئىتىن و توان و بئىدەست و زوان كەوتمە سەر ئەو خەيالە كه بە ئەندازەى وزە و تواناى خۇم ، ئەو ەندەى بۇم لوا لە باسوخواسى گەورەپىاوان و خاوەن ناوان و

سه‌ردارانی کورد و کوردستان کۆ بکه‌مه‌وه و ئه‌وی له تاریخی عه‌جه‌مان دا خۆم دیتومه و ئه‌وی له پیاوه پیره ژیره‌کانی راست و بئ‌درۆوه بیستومه بینوسمه‌وه و ناوی لئ‌بنیم «شهرفننامه». هه‌موو نیاز و ئاواتیشم هه‌ر ئه‌مه‌یه که خانه‌دانه گه‌وره‌کانی کوردستان ناویان له ناو ناوان بمینئ و له ناونه‌چن.»<sup>١</sup>

راسته شهرفخان له کۆشک و باره‌گای پادشایانی سه‌فه‌وی دا په‌روه‌رده بووه و هه‌ر له‌وی هه‌لیداوه و گه‌شه و نه‌شه‌ی کردووه، که‌چی قه‌ت وه‌کوو ئه‌وان له بیری نه‌بردۆته‌وه که کورده و زانیویه‌تی نیشتمان‌ه‌که‌ی پێویستی به‌ ده‌ست و قه‌له‌می نه‌خشینه و خۆی له‌م خۆبه‌خشینه نه‌دزیوه‌ته‌وه و نه‌که‌وتۆته شوین په‌ندی «سه‌رم نایه‌شئ، پرنسکه‌ی لئ‌ده‌به‌ستم» و له‌ به‌ند و داوی «ئاگره‌سوورئ له خۆم دوورئ» خه‌له‌ستووه و پێوه‌ی نه‌بووه. به‌لام زۆر به‌ پارێزه‌وه هه‌نگاوی ناوه و چه‌شنی سیاسه‌توانی‌کی به‌ئه‌زمون شیر و رێوی بۆ کاره‌که‌ی هیناوه‌ته‌وه و ویستویه‌تی خۆی له‌ زمانی ناحه‌زانی کورد و که‌سانی دووراز و دوورمان کلا بکا. هه‌ر که به‌شی دووه‌می داگیرساندووه دیاره ئه‌م مه‌به‌سته‌ی وه‌به‌رچاو گرتووه نه‌کا سولتانی عوسمانی پێی توورپه‌ بئ و بلئ بۆچی میژووی ئیلمه‌ت وه‌دوا داوه و ناوی پاش‌بارت لئ‌ناوه و کوردت له‌ پێش‌دا راناوه؟ بۆیه له‌رێوه دوو به‌لگه‌ی به‌پێز و پته‌وی نیشان داوه و پیاوانی زیده‌زان و خوینده‌وانی رچه‌ی فام و فره‌زانی له‌سه‌ر کردوونه شاهید و گوتویه‌تی ئه‌وان چاک له‌ رێوشوینی میژوونووسان ده‌زانن و هه‌موو گومانیک له‌م باره‌وه ده‌به‌نه‌وه پاش.

شهرفخان به‌ راشکاوی ده‌لئ هه‌رشتیک که‌وته به‌به‌یان و کۆتایی و به‌ باشکۆ داندرا پایه‌ی دانا به‌زئ و ئه‌وه‌تا سه‌رتۆپی تیکرایی پێغه‌مبه‌رانی خودا له

١ - شهرفننامه‌ی شهرفخانی بدلیسی، وه‌رگێراوی هه‌ژار، لاپه‌ره ١٣-١٤، چاپی

دوای ههمووانه وهیه و سووړه ی تاقانه په رستی که به کاکل په کیک له گه وره ترین سووړه ته کانی قورنانه له دامینې خوی دهنوینې و هیچیش نه قه و ماوه.

خانی بدلیس نه گهرچی پیاویکی پشوودریژه و به پوختی شانې لـ شل کردووه، به لام چما به وردی بپروانین بومان دهرده که وئ که بوار و به سستینې نووسینه وهی میژووی میرانی بنه مالهی عوسمان و پادشایانی ئیران و توورانی هاوچه رخیانی تیژ بپرووه. نه وهندهی خوی به بهرگی په که مه وه ماندوو کردووه، قهت هیندهی گوئ نه داووه ته بهرگی دووم. جاری وایه قه له مبارزی هاویشتووه و به دابی کون زور شتی نه درکاندووه و هر ویستوویه تی سهروبه ری کاری بیکی بی و ده می خه نیمی پی به ستووه و سهری به هله و په لانه وه نه ئیشاندووه و شه شته قه ل و مانگه شه و پیداجووه. نه وهندهی وشه ی جوان و په نگینی زمانی فارسی که باسی کوردانی پیرازاندو ته وه و دیمه نی دلگری پی به دی هیناوه، هیندهی بؤ گپرانه وهی رابردووی ده سه لاتدارانی ههره زل ده کار نه کردووه. ته نانه ت خوی له دانانی سهر باسان پاراستووه و سالی وه کوو سهر دپړ دیاری کردوون و...

راسته شهره فخان به شی دووه می به دل و داو نه نووسیوه و به دهردی زیرنوف ده لئ قازانجیکی واش به میژووی کورد ناگه یه نی، به لام خو له ده سهرانه وه خیری پیوه یه:

۱- کورد له گه ل میژووی دراوسیکانی ناشنا ده کا.

۲- بیر و بؤ چوونی میژوونووسیکی کورد له سهر ئاکار و هه لویستی فرمانپه وایانی سه فه وی و عوسمانی دهرده خا، ههرچند زوریشی پاریز کرد بی.

۳- راگرتنی پارسه نگی نیوان سه فه وی و عوسمانی به قه له می نووسه ریکی کورد نیشان ده دا، چونکه وهختایه ک کتیبه که ی نووسیوه له ژیر دالده و



ده‌سه‌لاتی سولتانی عوسمانی‌دا بووه، که‌چی به‌هیچ لایه‌کی‌دا نه‌شکاندۆته‌وه.

۴- توانایی کوردیک ده‌سه‌لمینی بۆ نووسینی میژووی غه‌واران، به‌

شیۆه‌یه‌کی مه‌ند و ماقوول و دوور له‌ ناخۆشه‌ویستی و زمان‌چه‌پره‌کی.

۵- ده‌سه‌لاتدارانی راسته‌قینه‌ی ته‌واوی هه‌ریمه‌که به‌ کوردستانیشه‌وه زه‌ق

ده‌کاته‌وه که‌ فارس و تورکن.

۶- چۆنیه‌تی باری سیاسی، کۆمه‌لایه‌تی، ئابووری و که‌لتووری دوو ولاتی

ئێران و رۆم پێشان ده‌دا.

۷- سه‌نگ و بایی ده‌سه‌لات و ده‌سه‌لاتپه‌رستی و چۆنیه‌تی روانگی حاکمان

له‌سه‌ر حکومه‌ت ده‌خاته‌روو.

۸- ده‌وری ئایین و مه‌زه‌ب و په‌گه‌ز بۆ هه‌لگیرساندنێ شه‌ر و کێشه و نیازی

پێچه‌وانه و چه‌وساندنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌کان روون ده‌کاته‌وه.

۹- باو‌بوونی نووسین به‌ فارسی له‌ نیۆ خوینده‌وارانی ناوچه و

مه‌لبه‌نده‌کانی نافارسیش‌دا ده‌سه‌لمینی.

۱۰- شه‌ره‌فنامه به‌ ته‌واوی ده‌بیته‌ کوردی و ئهم که‌لین و که‌له‌به‌ره

په‌ ده‌بیته‌وه.

ئهم ده‌قه‌ی باسی ده‌کری هه‌ر ئهو به‌شه‌یه که‌ زانای رووسی فیلا‌دیمیر

فیلا‌دیمیرۆف‌یچ ناسراو به‌ فیلیپامینۆف زی‌رنۆف (۱۸۳۰-۱۹۰۴)، سالی ۱۸۶۲ له‌

سه‌ن پیتریز‌بوورگ (لینینگراد) چاپی کردووه و ناوی به‌رگی دووه‌می به‌

سه‌ره‌وه‌یه. ده‌بی له‌ بیرمان بی که‌ زی‌رنۆف سالی ۱۸۶۰ به‌رگی یه‌که‌می هه‌ر له‌م

شویننه له‌ چاپ داوه و خزمه‌تیکی به‌رچاوی به‌ کورد و گه‌لانی ناوچه کردووه و

خۆشی ناوی ته‌واو پێی دره‌وشاوه‌ته‌وه.

به‌ گوته‌ی دوکتۆر که‌مال مه‌زه‌هر ئه‌حمه‌د، پاش ئهم کاره به‌نرخه

شه‌ره‌فنامه بۆ سه‌ر چه‌ند زمانیکی وه‌ک رووسی، ئالمانی، فه‌ره‌نسی، عه‌ره‌بی و

توركى وەرگىزپىرداۋە و بلاۋكراۋەتەۋە و بەجارىك مەسەلەى كوردناسىي كەۋتۆتە سەر سەكەى خۇى. ھەلبەت «مەلا مەحمۇدى بايەزىدى» بە ھان دانى «ئەلىكساندر ژابا»ى كوردناسى پووسى، بۇ يەكەمجار سالى (۱۸۵۸ - ۱۸۵۹) بەرگى يەكەمى شەرەفنامەى كردۆتە كوردى (لەھجەى باكوورى)<sup>۱</sup> و ۋەكوو ديارە سالى ۱۹۸۶ بە وینەچاپ دەسنووسەكەى لە روسىيا بلاۋ كراۋەتەۋە.

ھەرەك ئاشكرايە مامۇستا ھەژارى نەمر سالى ۱۹۶۹ - ۱۹۷۰ سەرلەنوئ بەرگى يەكەمى شەرەفنامەى لە ماكەى سەرەكى فارسى را كردۆتەۋە كوردى و سالى ۱۹۷۳ كۆپى زانىارى كورد لە ئىراق چاپى كردوۋە و ئەمجارەشيان بەرگى دووم ھەروا بە دەقنەشكاۋى ماۋەتەۋە. راستە مام ھەژار بە پىنووسى خۇى لە تەركىن باسى بەرگى دوومى نەكردوۋە، بەلام ھىچ بە لامەۋە سەير نىە. چونكە ئەو پەپ و راست ھەر بىرى بە لای كىشەى كوردەۋە بەند بوۋە و خۇى بە دەرەستى مېژوۋى تورك و تاژىك نەزانیۋە. دەنا خۇ دواتر دەپتوانى بە تان و پۇى رەنگىنى خۇمالى ئەۋىش بنەخشىنئى و بىخاتە سەر كۆمى دوانەپراۋى بەرھەمەكانى.

ئىستا ھەرچۇنىك بى كارەكە نەكراۋە و پردى قىامەتىش نەپساۋە و مرقىش زۇرجاران ئازاد و سەرپىشكە لەسەر كاران. بەلام ئاى لەم نەھامەتییەى بە سەر شانى مندا ھات. دەلئىن خودا ئەگەر غەزەبى لە مېروولە گرت بالى لىدەرپوئىنئ. ئەمە راست لە منى پووداۋە. كرىك بى و ھەژار سفت و پىك و لەبار تەنبىبىتى و لە دارى كرىبىتەۋە، پىاوم دەۋى بلى تىرادەچم و واى وینە

---

۱ - شەرەفنامەى شەرەفخانى بدلىسى، وەرگىزپراۋى ھەژار، لاپەرە سەت و شىست ھەتا سەت و ھەفتا و شەش، چاپى دووم، چاپخانەى جەواھىرى، تاران، سالى ۱۹۸۱. «بەختەۋەرانە ئەم سال دەزگای چاپ و بلاۋكردنەۋەى سپىرىز سەرلەنوئ چاپى كردۆتەۋە.»

لئ‌ه‌له‌گرم‌ه‌وه‌ که‌س نه‌لئ‌ ده‌ستی‌ک نه‌یته‌نیوه‌! لئ‌ره‌دا بۆ‌لی‌ک وه‌جواب هاتن و گوتیان جا کاکه‌ کئ‌ ده‌لئ‌ ده‌کرئ‌ وایئ‌، با وا نه‌بئ‌. نیزی‌که‌ی چل سال به‌ سه‌ر وه‌رگێ‌رانه‌که‌ی هه‌ژاردا تئ‌په‌ریوه‌ و وه‌چه و به‌ره‌ی تازه‌ پی‌گه‌یون و زۆریان هه‌ر به‌ حاله‌حال تئ‌یه‌ده‌گه‌ن! گوتم ئه‌ی مالی وئ‌یرانم، فارسی داروسئ‌یمان بۆ‌ ئه‌وه‌ی زمانه‌که‌ی له‌ بئ‌ر نه‌چئ‌ته‌وه‌ ئ‌یستا له‌ زانکۆ ده‌بئ‌ ده‌قی ره‌ق‌وته‌قی سه‌دان سال لئ‌ره‌وبه‌ر بخوئ‌ینن، که‌چی ئ‌یمه‌ زه‌مان و زمانی شه‌ره‌فنام‌ه‌ی هه‌ژاران پئ‌ی له‌ خۆمان دووره‌!؟ نه‌وه‌ی نوئ‌ی زمانئ‌یکی تازه‌ی کوردی ده‌وئ‌ی یانی چی؟ بۆ‌ زمان کارگه‌ به‌ گرمه‌ی هه‌وری به‌هاران سه‌ر وه‌ده‌ربئ‌ئ‌؟! یان نه‌خئ‌یر زمانی زیندوو دارئ‌یکی په‌به‌ر و سئ‌به‌ره‌ و هه‌موو وه‌رزان به‌پئ‌ی پئ‌ویستی سه‌رده‌م تووله‌ی تازه ده‌رده‌کا و سه‌رما‌برده‌ و کرم‌خوارده‌ و داتولاوی ته‌مه‌ن به‌سه‌رچوو ده‌وه‌رئ‌ئ‌ی و وه‌سه‌ر خۆشی ناهئ‌ئ‌ی و هه‌ر ده‌لئ‌ شل و شه‌نگه‌ نه‌مامی لاویم! نازانم چۆن له‌وه‌ هه‌را ناخۆشه‌ پزگاری‌م بوو، به‌لام ده‌زانم مامۆستا جه‌غفه‌ر کاره‌که‌ی به‌ ریشه‌وه‌ کرم و شان‌ه‌ی پئ‌هه‌لگرتم.

ئه‌گه‌رچی هئ‌نده‌ش به‌ پروان ته‌نک نیم، به‌لام چونکه‌ زۆرم جامینی مامۆستا جه‌غفه‌ر ده‌وئ‌ی و رووی ویم دئ‌شئ‌ و به‌ قسه‌کانئ‌شی قایل بووم و پئ‌ویستی راپه‌راندنئ‌ی ئه‌رکه‌که‌ی پئ‌ی سه‌لماندم، گوتم هه‌رچی ده‌بئ‌ با ببئ‌. خوت‌خوته‌ و دل‌ه‌راوکه‌ی پئ‌ناوئ‌. خۆ ناچمه‌ شه‌ره‌دندووکه‌ و مل‌به‌مله‌ی مامۆستا هه‌ژار، به‌لکوو ده‌رۆم ئاواتی نه‌درکاوی شه‌ره‌ف‌خان وه‌دی‌بئ‌نم و ئه‌و لئ‌نگه‌ی به‌ زمانی ناخۆیی ماوه‌ته‌وه‌ به‌ کوردی بئ‌نوئ‌نم. هه‌ر نه‌بئ‌ منئ‌ش خۆم به‌ وه‌ج و بۆ‌ی ئه‌و شه‌نگه‌داره‌ی موکریان ده‌زانم که‌ هه‌ژار شالکئ‌تی و ئه‌گه‌ر شتئ‌کی لئ‌زیاد نه‌که‌م، چی لئ‌که‌م ناکه‌م....

وھەکوو پێشتر ئاماژەم پێکرد شەرەفخان ھێندەمی سەرئەنجام و بە ھەتە چوونی پێوە دیارە؛ بۆیە لە ھەر جێبەجێکی خلیسکانیک رووی دابو و پێم زانیبێ زیاتر لە رووی میژوووی عوسمانی بە قەلەمی « چارشیلی» لە خودی دەقە کەدا راستم کردۆتەو ھە یان بە ناچاری جووتە کەوانەم بە نیشانە بۆ داناوە یا بەراویژم بۆ نووسیوھ. ھەتەت تەواوی ئەو کەوانانەمی تەنیا نیشانەمی برساریان تێدا بە کاری فێلیامینۆف زێر نۆفە.

لەم وەرگێرانەدا شیوازی نووسینی شەرەفخانم پاراستووھ و ھەوڵم نەداوھ خلخلە و پەلپەلی زیادێ پێوە ھەلاوھسم و بە مەیلی خۆم بێرازی نەمەوھ. نۆوھ روکی ھۆنراوھ کانیش لە جێی خۆیانن، بەلام چۆنی بۆم ھەتسووراوھ ھەتەستوونەوھ و گویم نەداوھتە کێشی ماکەمی سەرەکی. ھەر و ھا خودی کتێبە کە لیزگەمی ناوھکانی تێدا نیھ و ئەویشم بۆ ریکخستووھ. بەرامبەری سالتەکانی کۆچی، سالتی زایینیم داناوھ. بەرامبەری سالتەکانی کۆچی، سالتی زایینیم داناوھ. لە کۆتاییدا پەر بە دل سیاسی خاتوو پەروین پیرەبابی دەکەم کە زۆر بە وردی کاری پیتچینی ئەم بەرھەمەمی راپەراند.

سەلاھەد دین ئاشتی

۱۳۸۶/۷/۱۵ - ۲۰۰۷/۱۰/۷ مەھاباد



## پيشه‌كى

### به ناوى خوداوهندى دهه‌نده و دلوقان

ليروهه دهمه‌هوي سەبارەت بە ژيان و بەسەرھاتي مەزنەميرانسي  
خاوه‌ن‌شكۆي خانەداني عوسمان و پادشاھاني ئيران و توراني ھاوچەرخيان  
بدويم كە شان‌بەشاني ئەوان بە بەستيني پۇژگاردان تىپە‌پيون و لە چاخ و خولیکا  
پشووئان داوه. ديارە كۆمە‌لي ھۆزان و بليمەتان و بىروردان و پىبواراني  
چاوتىڭى باز و پىبازى راستە‌پىگەي ھەلگشاني فام و فرەزاني، خۇيان لە  
پەوشتي نووسەران و پىوشوييني ميژوونوسان دەزانن و دەكەونە ھەلويزيني  
پووبەندي دوودلي و لىيان‌سوورە كە گىرانە‌هوي سەربوردەي پۇلي ميران و  
خونكاران دەبي بەپى چۇنيەتي پاش و پيش و جەنگەي تىكبەزيني پۇژان و  
شەواني ژيانيان بخريتە بەرچاوان.

( ئەهوي راستى بى ھەر شتىك لە جىي خۇيدا جوانە) و بەلگەي پوون و پتەو  
لەسەر پووراستى ئەم قسانە چۇنيەتي ھەل و ھەلكەوتى ژين و ئاژواني  
كارواني پىكوپىك و تەرز و پىرۇزى سەرتۇپى ھەلبۇاردەي ئادەمىزادان، واتە  
پىغەمبەرى بەرزەجىي تارىف‌كراوه كە لە ساپەسەرى مبارەكى ئەورا فەرمانى  
ببە و بەدبھاتنى دنيا دەرکراوه و لەبەر پىوقەدەمى بەودمى وى جىهان تاجى

شادی و شادمانی له سهرناوه، به‌لام ده‌بینین که به ئاخ‌رین نی‌ردراوی خودا داندراوه و پاشه‌نگی راسپی‌راوانی یه‌زدانه و له‌ویی جی‌و‌پ‌رئ بۆ کراوه‌ته‌وه.

ئه‌وه‌نده‌ی دنیا‌هه‌یه و ده‌می‌نی به ناوی پاکی له‌بار ده‌نوینی

به‌لگه و نیشانه‌یه‌کی دیکه بۆ شیک‌ردنه‌وه و له په‌رده‌دان و سه‌لماندنی باسه‌که‌مان له باب‌ه‌ت به‌شی کۆتایی شه‌ره‌فننامه‌وه، سوورپه‌ی تاقانه‌په‌رستییه که که‌وتۆته دامین و بنه‌بانی لاپه‌ره‌کانی کتیبی پی‌روزی یه‌زدانی و هه‌مووی به‌شان و بالی په‌روه‌ردگار هه‌لده‌لئ و گه‌لی مسو‌لمان سه‌ره‌له‌به‌ری پێی لیناوه و ئۆبالی بۆ ئهم بۆ‌چوونه کیشاوه که ئاوی سه‌رده‌ق شکاوه و ده‌لئ: «بیژه ئهم خودایه تاقه.»<sup>۱</sup> که‌وایه ئه‌گه‌ر بی‌توو به‌پا‌لپشتی ئهم شایه‌تانه نووسراویکه‌ی کرچ‌وکال و ناتهرزم سه‌باره‌ت به‌میرانی به‌شان و شه‌وه‌که‌تی ئالی عوسمان بۆ داکووژئ، دیسانیش خیروبی‌تری پێوه‌یه. چونکه ده‌شزانم که پۆلیک له شه‌نگه‌سوارانی قه‌له‌مه‌نه‌خشین و زۆرزان و خۆش‌پاویژ و ورده‌کاری هه‌ریمی وته و نووسینی لیک و لووس و پاراو، کلاوی هه‌وت‌ره‌نگیله‌ی میرانه‌یان به‌تیلاگی سه‌ریانه‌وه ناوه و ئه‌سه‌پی خۆیان لهم مه‌یدانه‌دا تاو داوه. ئهم ژیرانه به‌نووکه‌نیژه‌ی قه‌له‌مان له ده‌روازه‌ی قه‌لای وریایی وه‌ژوور که‌وتوون و خه‌ت و کووزیان کیشاوه و چۆن جوانه ئاوا هه‌لکه‌وت و پروداوه‌کانی هه‌ره‌تی فه‌رمان‌په‌روایه‌تی ئه‌و سولتانه دادپه‌روه‌رانه‌یان بی‌ته‌ک‌ولۆ خستۆته پال یه‌کتر و له‌وپه‌ری دلگری و ناسکی‌دا به‌هۆنراوه و په‌خشان رازاندووایانه‌وه و دوپ و گه‌وه‌ری نووسینیان پێ جه‌لله کردوون، جا بۆیه چۆن باشه خودای گه‌وره ئاویان چاکه بداته‌وه.

بەلام لەبەرۆمى منى ھەژارى بەستەزمان بۆ ماوھەكى دوور و دريژ لە ريزى ھاوړكيتفانى ميرى مەزنەوہ جاخ و لە نيو كۆپى يارانى تايبەت و نيزيكي خاوەن شكوڤا جيگا و رېگام بۆ كرابۆوہ و لە ژير تيشكەى ڤووناكيدەرى دەسەلاتى دا دەھاتم و دەجووم، ويستم ئەگەر بەخت يار بى، ھەر لە ڤۆژى يەكەمى ھاتنە سەر كارى ئەم بنەمالە پاىەبەرزەوہ چى قەوماوہ و ڤاڤردووى پادشايانى ئيزان و توورانى ھاوسەردەميان دەگریتەوہ، ھەتا ئەم ڤۆژگارە خۆشفەرە بە كورتى و بە ھەلەداوان، لەسەر ڤيوشوڤينى ڤچەى نەپساوہى مانگ و سالان بە سەرگوڤخۆرى تىپەڤم و شەرەفنامەى ڤي تەواو كەم.

ميرى ئيمە كە سولتان محەممەدخانە<sup>۱</sup>، ھيوادارم خودا ڤاوەستاوى كا و دەس دەبن بالى بگرى و سيبەرى بەزى و بەخشىنى لەسەر كۆمەلانى خەلك كەم نەبى. ئەم سولتانە بەرزەشانە ڤۆپەى كۆشكى دەسەلاتى گەيوەتە ڤەڤرەڤۆچكەى گومبەزى ئاسمان و دەترووسكيتەوہ و بە دابى گەردوون بەربلاو و ھەراوہ. بۆ شۆق و شەبەق شانى لە شانى ھەسارەى بارام داوہ و لە كر و نەخشى قەلەمڤرەنگينى دا تايە بۆ ئەستىرەى زاوہ. قەيسەرى ھەرەبالايە و تاقانەى ھەموو دنيايە و ميرى ميرانى سەرۆك و مەزن و شاھانى ڤۆم و عەرەب و عەجەمە. خۆرەتاوى سەر كورسى عاسمانى پادشايەتى و جيهاندارى و مانگى نيو سەرپەرەدى سام و شكۆيە. بە زەبرى دەست و مستى دنيا دادەگرى و دەڤرازينيتەوہ. دوژمن دەخاتە بەندەوہ و ڤوو بكاتە ھەر قۆلتيك سەرى

۱- مەبەستى لە سولتان محەممەدخانى سيھەم، كورپى سولتان مرادى سيھەم، سيزدەمىن سولتانى عوسمانىيە. سالى ۱۰۰۳ تا ۱۰۱۲ى كۆچى (۱۵۹۴-۱۶۰۳ى زابىنى) پادشايەتى كر دووہ و ۳۸ سال ژياوہ.



پئەدچەمینی. خاوەنی دوو دەریا<sup>۱</sup> و دوو بەژانە<sup>۲</sup> و غولام و خزمەتکاری مەکە و مەدینانە.

میریكە زەمان سەری وەبەرھێناوە ئاسۆ بە پەر و بایی ئەوی رازاوە  
 ھەرچەندی كە خۆر و مانگ دەدرەوشن واقیان لە قوبەئ بەرزى ئەوا وەرماوە

پادشایەكە خاشەى پئەوشوینی بتان دەكیشی و پێگا بۆ پەرى دینی ئیسلام  
 خۆش دەكا و برەو دەدا بە زانستی شەریعەت و شوینگێرانی رچەى پێغەمبەر  
 سەردەخا. بۆ زانایی و ئاكارچاكی لە ھەمووانی تێپەراندوو و دەستی داوەتە  
 پێخستنی نزا و پارانەو و پەسن دانى یەزدانى. خاوەن شەوكەتیکى وایە كە  
 كەس تاي ناکا و شەقلی ئەم ئایەتە مبارەكەى بە كار و کردارییەو دیارە كە  
 دركاندووویەتى: «بەراستی خودا فەرمان دەدا بە دادەوانى و چاكە و دلواوی.»<sup>۳</sup>

بۆیە دەمھەوئ لە رووی ئەمەگ و پێزانینەو وەبەر سایەچەوری خۆم  
 ھەلبخوینم و بە دۆعای بەخێر بیلایینمەو. دنەى بیری كۆلم داو بەكویتە  
 تەكۆز كردن و ھەلوەژاردنى پرزەوپال و پالاونتى رپوداوەكانى رۆژگار و قەلەمى  
 كۆلى نووسینم بۆ خستنەرووی مەبەستى تازەى نەببستراو ھەلسووپردوو.  
 ھەرچەندە ئاگرى سرشتى تیز لە بەستەلەكى سەرساردى دا رۆمركابوو،  
 دیسانیش ھەلگرایەو. ئەگەرچى بۆ راپەراندنى كاریكى ئاوا قورس دەبوو بلند

۱- ھەردك دەریای رۆم و فارس كە یەكتر دەگرنەو. دەریای رەش و سپی.  
 وشەدانى دێھخودا، چاپى دووھمى خولى نوئ، ب ۳ لاپەرە ۴۳۹۲، سالى ۱۳۷۷ى  
 ھەتاوى/۱۹۹۸ى زاينى، تاران.

۲ - ئەو ھەرىمانەى كە لە دەورەى دەریای رەش و سپی ھالاون. (دێھخودا، ب ۳،  
 ل ۴۶۹۲. دوو ویشكانى).

۳- « ان الله يامر بالعدل والاحسان »، قورئانى پېرۆز، سووڤەى نەحل، ئایەى ۹۰.

تیراچوویام و نہرمہہنگاوی بہپرستم ہاویشتبا۔ دہبوو ہموو کہلین و کولینیکم ورد پشکنیا و پەردم لہ پرووی زانست و زانیاری ورد و باریک دامالیا و چی نہہینییہ ہہلمہینابانہوہ۔ دہبوو باسوخواسم و ہدوا نہدابان و بہ پرسیاران زور شتم پروون کردبانہوہ و مہیدانی ئەزموونم بہ سواری ئەسپری خۆشاژوی پتہوی تیگہیشتن بریبا، چونکہ دہزانم پادشایہکی پشتیوانم لہ ہشتہ و ہہمیشہ جاوی بہ سہرمہوہیہ۔ جا بۆیہ و ہختایہک لیرہدا ئاسکی سیاخالی قہلہم بہ دم ئەم خہیالانہوہ پزووی نیوکی ترازو و بہرامہی ہموو لایہکی گرتہوہ و چہشنی شہمامہی بۆنخۆش بہرلووتی ئامانجی ئەنگاوت و عہتری پیدا بژاند، بۆخۆم بہ خۆم گوت وا باشہ بنووس و ہک خدری زیندہ بہ جاوہی ژینئ دانووسی و لہ رەشاوی مہرہکەو ئاوی ہەرمان بخواتہوہ و چۆنیہتی نہقل و نہزیلہ و چیرۆکان پتر بہ جلوبہرگی ساکارہوہ بخاتہ بہر دیدہی وردبینان۔ خامہ ویستی کہ کاکل و پوختہی مہبہست و سیحری حلال بہ کۆمەلنیک خوازہی سہیر و باسی سروشت و ئەوین و وینواندنی سہمہرہ نہشیوی و لیل دانہگیری و بہ تلتہوتال دانہپۆشرئ۔

من بہ سیلہجاوی خودا دہنازم و ئومیدہوارم ئەوہی دہینووسم پرووی مہجلیسی ہہبی و گولی پروومہت و پوخساری خۆشخەتوخالی دلگری ئەم پرووبہرانہ وا بدرہوشیتہوہ کہ وەکوو گزینگی ہەتاوی دنیااگر برووقہی بی و لہ جاوی پیسی ہموو جاوچلئ بہ دور بی۔



## باسی بنه و بنهچهکهی میرانی خانهدانی عوسمان

به ئاورپکی ئەمهگدارانه له تۆرمه‌ی پایه‌به‌رزى خانهدانى عوسمان و هۆى پېچانه‌وه‌ى كۆچ و باريان له ناوچه‌ى خوراسان و ئەوبه‌رپرووباره‌وه بۆ خاكى پۆم سه‌رى قسان داده‌گيرسىنم. با كه‌سانى زيره‌كى مه‌له‌وانى بينه‌كيشى ده‌لياي توڤينه‌وه و لۆتكه‌وانانى به‌حرى بېرى ترووسكه‌دارى ورده‌كارى لىيان‌پوون بېته‌وه كه به‌پى نووسىنى نووسهران و ئەوانه‌ى ژيان و به‌سه‌رهاتى رابردووان ده‌گىرنه‌وه و خوداى گه‌وره بيانبه‌خشى، وامان بۆ ده‌رده‌كه‌وى كه ره‌چه‌لاكى ره‌سه‌ندارى ئەم بنه‌ماله به‌رزه‌شانه ده‌گاته‌وه سولتان عوسمانى غازى.

پيشه‌نگى خۆش‌راوڤژان و سه‌رتۆپى شيرن‌زمانانى زه‌مان قازى ئەحمه‌دى غه‌ففارى قه‌زوڤنى له ده‌سنووسه‌كانى «جيهان‌نارا» دا سولتان عوسمان به‌ نه‌وه و نه‌تيزه‌ى «ئيسرائيل» ى كورپى سه‌لجوق داده‌نى و هه‌موو مامۆستايان وه‌جاخيان ده‌به‌نه‌وه سه‌ر زنجيره‌ى سه‌لجوقيه‌كان. تىكرپاى زانايانى دنيا و ته‌واوى خوينده‌وارانى له‌زه‌برى بنيادم له‌سه‌ر ئەم باوه‌رهن هه‌تا ئەم‌رۆ كه پۆڤى چوارشه‌ممۆى كلكه‌ى مانگى قوربانى سالى ۱۰۰۵ى كۆچيه‌، تا سالى ۶۸۹ به‌ره‌ودوا كه سولتان عوسمانى غازى له شارۆكه‌ى قه‌ره‌حه‌سارى ساحيبي خودبه‌ى به‌ ناوى ناودارى خۆى خويندۆته‌وه ده‌بېته ۳۱۶ سال. يانى ماوه‌ى ئەم قه‌در عه‌يامه‌يه كه سوورهدالى خۆشفه‌رى ده‌سه‌لات و بازى به‌رزه‌فه‌رى حوكمات له‌م خانه‌دانه بليندئاواته‌دا هيلانه‌ى خۆش كردووه و باالى ئەنگاتوو. له‌و

دەمىرا پۇژ بە پۇژ و دەم بە دەم مەزنايەتى و شەوگەتى ئەم خانەدانە نەمرە بەرەو گەشە و نەشەيە و ئاواتەخووزم كە تا پۇژى رابوونەوۈ قافلەي بىۋىنەيان نەبىتەوۈ.

### بىنەدى پارانەوۈى ھەرچى ئەویندارە خودا

زنجىرەي خانەدانى پلەبەرزى عوسمان بىنچ و بناوانيان دەچىتەوۈ سەر يافسى كوپى نووح، دروودى بىۋىسنوورى خوداى لەسەر بىۋى ئەوانەي ديار و بەرچاۋن برىتتىن لە: سولتان محەممەدخان كوپى سولتان مرادخان كوپى سولتان سەلىمخان كوپى سولتان سولەيمانخان كوپى سولتان سەلىم كوپى سولتان بايەزىد كوپى سولتان محەممەد كوپى سولتان مراد كوپى سولتان محەممەد كوپى ئىلدرۇم بايەزىد كوپى سولتان مراد كوپى ئوورخان كوپى سولتان عوسمانى غازى كوپى ئەرتۇغرۇل كوپى شاسولەيمان كوپى ئەلبقىا كوپى قزل بوغا كوپى باي تەيموور كوپى قۇتلۇغ كوپى تۇغان كوپى قەسوون كوپى شافوور كوپى بۇلغاي كوپى بايسونقور كوپى تۇقمتوور كوپى بايسووق كوپى حەمدوور كوپى باقىئاغا كوپى كووكئەلب كوپى ئۇغووزخان كوپى قەراخان كە ئەوۈش بە ۱۴۵ پىشتان دەگاتەوۈ سەر يافسى كوپى نووح، دروود و سەلام پاىەندازى بىۋى.

مەبەست لە ھىنانەگۇرى ئەم باسە پوون كىردنەوۈ و دەرخستنى چۇنيەتى لانگۇرپكە و ھاتنى ئەم دەسەلاتدارانەيە لە ناوچەي خوراسان و ئەوبەرپووبارەوۈ بۇ ولاتى پۇم. يانى وەختايەك سالى ۱۱۱ى كۇچى (۱۲۱۴ى زايىنى) لەشكىرى سەرۈشېنى زيانىدەرى جەنگىزخان كە لەشاخى دنيا خرابوونى وەتوورە ھىنا و كولەژەمارى كەلپنەي ئاژاۈ و تىكەولىكە ئەوبەرپووبار و خوراسانى تىكۈەردا و چارەپەشى و مالۋىرانى ھەموو لايەكى كرتەوۈ، ئەم مىرەمالەش پەپەوازە بوون.

نووسه‌ری کتیبی «حه‌بیبوسسیه‌ر» ده‌لی شاری مه‌روی زیدی باب و کالی ئه‌م مه‌زنه‌ماله کوشتاریکی وای تیدا کراوه که سه‌ید عیززه‌ددین ناویک ویرای چه‌ند نووسندان سیزده شه‌و و رۆژان که وتونه بژاردنی که لاک‌ی کوژراوان. له خودی نیو شاری مه‌رودا میلیۆنیک و سیسه‌ده‌زاری بریک کهم پشووب‌ر کراون. سه‌ید و یارانی له هه‌ژمه‌تان بۆچرووک و بۆسۆیان له می‌شک و هه‌ناوی هه‌ستاوه و ئه‌م چوارینه‌ی «خه‌بیام» یان به‌ زار و زمانی‌دا هاتووه:

سه‌رخۆش دلی نایه بیاله‌یه‌ک بشکینئ،  
 هه‌ر تۆزئ له‌بار و ریک‌وپی‌ک بنوینئ.  
 خوا ئه‌و هه‌موو لاشه‌ ناسک و لاوچاکه  
 بۆچ ریکی ئه‌خا و له‌ داخی کئی ئه‌پرژینئ!۹

هه‌روه‌ها قه‌دیمی گێراویانه‌ته‌وه که شاری به‌لخ ئه‌وه‌نده گه‌وره و ئاوه‌دان بووه که به‌ دیهاتی ده‌وروبه‌رییه‌وه له ۱۲۰۰ جی نوویژی هه‌ینی کراوه و ۱۳۰۰ گه‌رماوی خۆش و به‌رفه‌روان له‌و په‌رهبه‌رپی هه‌لخراوه. جا له‌و پێیه‌ به‌روانی ده‌زانی راده‌ی جه‌ماوه‌ری هه‌ر ژاوه‌ی هاتووه، که‌چی هه‌چی ئاده‌میزاده به‌ره‌و هه‌ریمی نه‌مان هه‌لیداشتوون و به‌ زه‌بری شیرئ تیژی دم‌نه‌پاریژ له‌ خۆلی نه‌مانی وه‌رداوان. خۆشه‌ویستیک له‌م باره‌وه گوتوویه‌تی:

به‌لخی ته‌خت کرد وه‌کوو له‌پی ده‌ست

کۆشک و سه‌ره‌سهرای لی‌کرده‌ پێپه‌ست

۱- خه‌بیامی هه‌ژارانه، چوارینه‌ فارسی و کوردیه‌کانی خه‌بیام و هه‌ژار، لی‌کۆلینه‌وه‌ی سه‌لاحه‌ددین ناشتی، لاپه‌ره ۲۵۵، چاپی دووم ۲۰۰۴، سلیمانی، چاپه‌مه‌نی شفقان.

له شاری خارەزم سەرەرای هەلاواردنی سەدەزار سەنەتکار و خاوەن‌پیشه و به‌یە‌خسیر بردنی ژنانی جەیل و منالان، خە‌لکە‌کە‌ی دیکە‌یان دابە‌شیووە و کوشتوویانن. دە‌لێن بکوژانی پە‌نجە به‌ خوین کە ژمارە‌یان له‌ سە‌دە‌زاری تێپە‌ریبوو هەرکامە‌ی بیست و جوار سە‌ری ئادە‌میزادی پێ‌نرا‌بوو.

له شاری نە‌یشابووردا ماو‌ه‌ی دوازده‌ پوژان تە‌رمی کوژراوانیان ژماردن و بێ‌جگە له‌ ژن و زارۆ‌کان، ۱۷۴۷۰۰۰ کە‌س شە‌لالی خوین و جواناوی مەرگ کرابوون. شیخ‌عە‌تاریش گو‌ری پاک‌ی پ‌ر بئ‌ له‌ نور، له‌وئ‌ خو‌شاوی شە‌هادە‌تی به‌ سە‌رییە‌وه‌ نا و قومی لێ‌دا.

به‌ کورت و کرمانجی پوژایە‌ک دە‌رد و مە‌ینە‌تی ئ‌هم کارە‌ساتانە‌ با‌لی رە‌شیان به‌ سەر خوراسان کێ‌شا، شاسولە‌یمانی کو‌ری ئە‌لب‌قی‌ا کە له‌ ریزی مە‌زن و بە‌گلە‌رانی سولتان محە‌ممە‌دی خارە‌زمشادا دە‌درە‌وشا و لە‌بری وی به‌ سەر ناوچە‌کانی ماخانی مەر و رادە‌گە‌یشت و دە‌یپاراست، هەرکە‌ دیتی کە‌ لە‌بەر و دا‌بران کە‌وتۆ‌تە‌ نێ‌و جە‌للە‌ی سەرکرده‌کان و قۆ‌شە‌نچییانی خارە‌زمشا، وێ‌رای پە‌نجاهە‌زار مال و خیزانی سە‌رپاکی تیرە و هۆزانی تورکان له‌ مەر‌وه‌وه‌ بە‌ره‌و ئازە‌ربایجان کۆ‌چی لێ‌نا و بە‌پێ‌ی ئایە‌تی «ئە‌گەر خودا ئاوارە‌یی له‌سەر ئ‌ه‌وان نە‌نووسیب‌ا، هەر له‌ دنیا تووشی ئازاری دە‌کردن»،<sup>۱</sup> جوولایە‌وه‌ و هە‌واره‌وه‌وار خیل و خیلاتی گە‌یاندە‌ خاکی ئە‌رمە‌نیان و له‌ شاری ئە‌خلاتی جەرگە‌ی حوکماتی هە‌ریمە‌کە‌ بڼە‌ی دا‌کوتا. ئە‌و ناوچە‌یە‌ کە دە‌تگوت با‌غی بە‌هە‌شته‌ ئالای سەرکە‌وتن‌نیشانی لئ‌ه‌لدا و کردی به‌ ناو‌ە‌ندی دە‌سە‌لاتی. پاش ماو‌ه‌یە‌ک به‌ ئامانجی جوو‌نه‌ شە‌ری پیرۆز له‌ گە‌ل کافرانی چە‌پە‌لکار بە‌ره‌و ئە‌لبۆ‌ستان جمی و

۱- « و لولا ان كتب الله عليهم الجلاء لعذبهم في الدنيا », قورئانی پیرۆز، سوورە‌ی

حە‌شر، ئایە‌ی ۳، لاپەرە ۵۴۵، وەرگێ‌راوی مامۆ‌ستا هە‌ژار، چاپی یە‌کە‌م، سالی ۱۳۷۹ی

هە‌تاوی (۲۰۰۰ی زایینی)، تاران، چاپە‌مە‌نی «ئیحسان» و «تازە‌نیگا».

لە مەوداى پىيەدا وەختايەك گەيشتە لىۋارى پووبارى فورات و لە نىزىك قەلاى جەعبەرى سەر بە حەلب پكىفى بەرەو ئا و كوتا، ھەلدپرا و خنكا و تەرمەكەى ھاتە كەنارى و ھەلىانگرتەوہ و ھەر لەوئ ناشتيان.

شاسولەيمان چوار كوپى لە پاش بەجىما: ئەرتۇغرۇل، سونقور، گۇن دوغدى و دوندار. ئەم چوارانە لەسەر وەى پوو بكنە كامەلا باشترە توشى دمەقرە و ناكۆكى ھاتن و دەستيان لىكتەر بەردا و خىل دابرانى تىكەوت. ئەرتۇغرۇل وپراى براىەكى و تىرە و تايغەكانى سەر بە خۇى بە نىيازى چوونە خەزاي كافرانى ملھور بەرەو پۇم پۇى. دوو براكەى دىكە لەگەل خزم و عىلان بە مەبەستى گەرانەوہ نىشتمانى خۇيان سەرى پكىفیان وەسووپاند و بەرەودوا بوونەوہ.

لەو سەرۋەبەندەدا سولتان عەلئەددىن كەيقوباد (؟) كوپى فەرمامەرز... كوپى كەيخوسرەو... كوپى قلىچ ئەرسەلان كوپى سولەيمان كوپى قوتلەمىش كوپى ئىسرائىل كوپى سەلجوق پادشاي پۇم بوو. كاتىك لە قوونىيە و بە كىپرانەوہىەك لە ئاماسىيە ئەرتۇغرۇل گەيشتە خزمەت سولتان عەلئەددىن و لە تەماى خۇيانى ئاگادار كەدەوہ، سولتان بە مەبەستى دامەزراندن و نىشتەجى كەردىيان لەسەر سنوورى لادىناني تەكۈور بەلجەك، تومانچ تاغى وەك لەوہرگە و ھاوینەھەوار بۇ دىارى كەردن. ماوہىەكى زۇر ئەرتۇغرۇل و خىل و حەشىمەتى بەرفەرمانى لەسەر كەوشەنى بىباوہراني تەكۈور بەلجەك شەپى ئەو ماپزانەيان دەكرد و بە گۇياندا دەچوون و بەرەگەيان لىبپىبوونەوہ.

يەككە لە سەر كەردە مەزنەكانى ئەرتۇغرۇل، بۇزاقلوو بوو كە لەبەر كەسوكار و دەستوپىۋەندى زۇر و زەوہند و سام و شەوكەتى لە تىرە و تايغەكانى دىكەى تىپەراندبوو. بۇزاقلوو حەوت كوپى ھەبوو: يوورەگىر (ئوورەگىر)، قەسوون، وەرسوق، قەرەعيسا، ئوزار، كۇندوووز و قوشتەموور.

منی رهش‌کهره‌وهی ئهم لاپه‌رانه به چاوی خۆم ده‌قی فه‌رمانی به فارسی نووسراوی میرم دیتوو که بۆ عوسمان‌به‌گ نووسراوه و گه‌لیکی به شان و بیلی هه‌لدراوه. سولتان عوسمان به یه‌کێک له چاونه‌ترسانی ولات و سه‌رده‌م داندراوه و ئاوا گوتراوه: «هه‌ر له کۆنه‌وه به بنه‌ماله‌ تیکه‌لاوی خانه‌دانی به‌رزه‌جیمان بوون و باب و باپیرانی و پیرای ئه‌ژدادی گه‌وره‌گه‌وره‌مان له توورانه‌وه هاتوو نه ئیران و له ئیرانه‌وه به‌ره‌و ئه‌خلات و ئازه‌ربایجان کشاون. ئیمه‌ش له‌به‌ر سه‌رپاستی و ده‌روون پاک‌ی و خویندنه‌وه‌یان له دۆستایه‌تی‌دا، ئه‌وه له نیۆ لیزگه‌ی نیزیکان‌دا پله‌ی دهسه‌لاتی پێه‌لاده‌به‌ین و سه‌ری به‌رز ده‌که‌ینه‌وه. مه‌لبه‌ندی ئیزنیق (نیکیا) و قه‌رحه‌سارمان خسته‌ سه‌ر تومانچ تاغی و سوکو‌تجووک که بیانخاته ژێر پکێفی و چوارسه‌د ده‌ستمان جلو‌به‌رگی شه‌پکه‌ران له بارگای مباره‌که‌وه باریوو کردوو که به سه‌ر غه‌زاکه‌رانا دابه‌شیان بکا و له‌گه‌ڵ می‌رخاسانی ده‌سکه‌ره‌وه‌ی رقه‌سته‌توو له به‌ره‌نگاری و شه‌ری پیرۆز رانه‌وه‌ستی و دانه‌مینئ...». به‌م شیوه‌یه سولتان عوسمان سالی ۶۸۸ک (۱۲۸۹ی ز) سه‌ربه‌خۆیی ته‌واوی دراوه‌تی و دهسه‌لاتی ناوچه‌ی...<sup>۱</sup> خراوه‌ته سه‌ر جه‌غزی حوکماتی.

جا خودا پشتیوان بی، ژینامه‌ی به‌رێزیان و توخم و توره‌مه و نه‌وه و نه‌تیژه گه‌وره‌کانی له شوینی خۆی‌دا و به‌پێی تیکخرانی سالان ده‌نووسرین و ده‌خړینه به‌رچاوان.



---

۱- ئینۆنۆ و ئیسکی‌شار. (میژووی عوسمانی، ئیسماعیل حه‌ققی ئووزوون چارشلی، وه‌رگێراوی دوکتۆر ئیره‌ج نه‌وبه‌خت، به‌رگی یه‌که‌م، ۱۲۷، چاپی یه‌که‌م، ناوه‌ندی بلاوکرده‌وه‌ی که‌یه‌هان، سالی ۱۳۶۸ی هه‌تاوی (۱۹۸۹ی ز)، تاران).



## باسی به سه رهاتی میرانی خانه دانی عوسمان و

پادشایانی ئیران و تووران (۱۲۹۰ - ۱۵۹۷)

سال ۱۲۹۰ / ۶۸۹

لهم ساله موباره کهدا که سه رهتای چوونه سه دهسه لاتی ئهم و مجاغه همیشه رووناک و به خته و هره یه ، سولتان عوسمانی غازی به هیزی شان و باهۆ و برشتی شمشیری ئاگرینی هه وره بریسکانه ی قه لای ببله جهک و یارحه سار (یه نی شار) و ئینه گۆل و یوندحه ساری و یهنگی شاری گرت. پاشان به ره و قه لات و ناوچه ی قه ره حه ساری ساحیبی بزووت و به دهستی زۆر و شانچه چرکه کافرانی ته کووری و ده رنان. له پۆژیک له پۆژانی هه ینی دا مامۆستا مه لا «توورسوون» ناویکی تورکمان خوتبه ی به ناوی به رزه ناوی سولتان عوسمان خویندۆته وه و پۆپه ی میحراب و مینبه ر و رووکاری سکه ی زیپ و زیو به نازناوی پیروزی پازاونه وه. هه ر له کۆتایی ئهم ساله دا سولتان عوسمان کچی ده ده باالی (ئاته باالی) خواست که یه کیک بوو له پیاوماقوولانی سه رده می خۆی و به پیتی یاسا و پتسای دینی ئیسلام ماره ی کرد. یه کی دیکه له پروداوه باشه کانی ئهم ساله په لاماردان و گرتنی قه لای ببله جهک بوو. حاکمی یارحه سار «نیلو و فهر» (هولو و فرا) ی کچی دابوو به ته کووری حوکمداری ببلجهک و راست ئهو شه وه ی

بووک گوژابؤوه و بهردووی بؤ رازابؤوه ، قهلا دهستی به سهرداگیرا و حاکم و دهست و پیوه نده کانی کوژران و نیلوفهر خاتوونیش یه خسیر کرا و به بارگه و بنه و گیزه وه هینایان. میر هر له ریوه دای به سولتان ئوورخانی کورپی بهختیاری خوی.

سالی ۱۲۹۱ / ۶۹۰

له رۆژی پینجی مانگی ره بیعی یه که می ئهم ساله دا ئه رغوون خان کورپی ته گوودار ئوغلان(۱) کورپی ئه باقایی خان کورپی هؤلاکو خان کورپی توولی خان کورپی چه نکیز خان که پادشای ئیران بوو له قهره باغی ئه رران کۆچی دواپی کرد.

شه شسه د و نه وه د له کۆچی نه بی ده روا به بهردا  
ره بیعی یه کهم له تازه به هار پینجی وه بهردا  
دانی به یانی و کاتی به رچایی له باخچه ئه رغوون  
فریشته ی مردن خه لاتی مهرگی کیشا به سهردا

له مانگی ره چه بیدا «گیخاتوو» ی برای که حاکمی ولاتی رۆم بوو وه ختایه ک بهم هه والهی زانی ، به تکای میران و به گله ران خیرایه کی به ره و ئازه ربا یجان ئه سپی لینگ دا. دهسته یه ک له سه رۆکان و سه رکرده کان به مه یلی خویان سه ریان وه به ره هینا و تاقمیکیش به نابه دلی و ناچاری مه قیان نه کرد و کز دامان. پۆلیک له مه زنه میرانی گرت و چۆله پیچی کردن و وه بهر شوولانی دان و پله و پایهی لی ئه ستان دهنه وه و به که سی دیکه ی به خشین. مزگینیدهرانی نارندنه

۱- ئه رغوون خان برای ته گووداره و ههردووکیان کورپی ئه باقایی خانن.

(وشه دانی دیه خودا ، بهرگی ۲ ، ل ۱۸۷۴).



همووی به سهر ژنان و کچانی‌دا داروپه‌خش کرد و گوتی ئه‌و کۆما زیپر و زهمه‌به‌رانه له‌وان جوانه که خۆی پێ‌پرازیننه‌وه، ئه‌گینا چ له‌ خه‌زنه‌دا هه‌شار بدری و چ له‌ قوولایی ده‌ریا و ناخی کانگادا بی، هه‌ر یه‌که... چۆنیه‌تی به‌سهرهاتی له‌ سالانی داها‌تو‌دا روون ده‌بیته‌وه.

سالی ۶۹۲ / ۱۲۹۲-۹۳

له‌م ساله‌دا خواجه سه‌ده‌ده‌دینی مه‌زنه‌وه‌زیری گیخاتووخان ده‌ستی سه‌رۆک و سه‌ردارانی له‌ کاروباری ولاتا کورت کرده‌وه و بێ‌وه‌به‌رچاو گرتنی خیر و قازانجی ئه‌وان کاره‌ قورسه‌کانی نیشتمان و چی له‌ به‌رژه‌وه‌ندی له‌شکرچی و جه‌ماوه‌ری په‌مه‌کییه‌ پایدیه‌په‌راند و سه‌ر و به‌ری و یکدیئا. هه‌ر بۆیه‌ هه‌سه‌ن و تایجوو دوو که‌س له‌ گه‌وره‌سه‌ردارانی گیخاتوو، تا‌قمیک له‌ پیاوما‌قوولانی ته‌وریزیان دنه‌ دا تا به‌ خزمه‌ت سو‌لتانی رابگه‌یه‌نن که مه‌زنه‌وه‌زیر داها‌ت و پیتاکی ولات به‌ که‌یفی خۆی ته‌خششان په‌خششان ده‌کا و گوێ ناداته‌ پێ‌راگه‌یشتنی له‌شکر و کاره‌کان چه‌وت و چه‌وێل ده‌نوینن.

گیخاتوو گوێی نه‌دایه‌ ئه‌و په‌روبووچانه‌ و گه‌رماوگه‌رم فه‌رمانیکی پیرۆزی بۆ نووسی و له‌ په‌رووباری «ئاموویه»‌را هه‌تا هه‌ریمی خاکی میسر هه‌مووی خسته‌ به‌رده‌ستی وه‌زیری ژیر و ژیهاتی و هه‌وساری هه‌لسووراندنی نه‌یارانی ئه‌سه‌پارده‌ چنگی به‌هێز و برستی. مه‌زنه‌وه‌زیر رایه‌خی میری رامووسی و شاقه‌لی به‌ لادا کرد و له‌ کۆره‌که‌ وه‌ده‌رکه‌وت و ئه‌و تا‌قمه‌ی خسته‌نه‌ ئیو زنجیر و سنده‌وه‌ و پاش چه‌ند په‌ژژیک خه‌نیمانی جزاند.

سالی ۶۹۳ / ۱۲۹۳-۹۴

له‌ مه‌ودای ئه‌م ساله‌دا ده‌سه‌بلاوی و بێ‌روبه‌وێ دادان و دابه‌شینی دارایی به‌ سه‌ر گه‌وره‌گه‌وره‌ و نه‌جیم‌زادان و چاکه‌ی به‌ لیشاو و به‌ فه‌رپۆدانی گیخاتووخان وای کرد که خه‌زینه‌ هه‌لته‌کا و جرینگه‌ی دینار و دره‌می تیدا نه‌ما. گیخاتوو هه‌ر ده‌ستی پێ‌وه‌نه‌ده‌گرت و شه‌ش‌وبی‌ش پێیدا ده‌دا و ده‌یبه‌خشی. مه‌زنه‌وه‌زیر

خه رچ و به رچی پئویستی بۆ دابین نه ده کرا و به تیماوی به شوین چاره یه کدا ده گه را و په نای بۆ هه موو کهس ده ببرد و زۆر کر و نه خشی له داره ته وونی خه یالتی دا ده ته نی.

له و سه روه بنده دا عیززه ددین موزه ففهر کورپی محهمه د کورپی عه مید که سه روکی کۆ کردنه وهی رایه لهی باج و پیتاک و کابرایه کی ده غه زدار بوو، به خزمهت وه زیری را گه یاند وا باشه و جهنگه یه تی که به پپی داب و ده ستووری هه ریمی خه تای و ولاتی قانان «جاو»<sup>۱</sup> له بری زپ و زیو بیته گۆر و له وهی به و لاوه کپین و فرۆشتن و سه ودای پئ بکری. هه تا وای لئ بی که دیسان خه زینه پر بیته وه له زپ و زیو و دام و ده زگای پادشا خۆی بگریته وه و که سیش تووشی زه ره د نه بی.

چونکه له و سه رده می دا مه زنه وه زیر پتر له پینسه دتمه نی قه رز و قۆله که و تبۆوه سه رشانی و پۆژ به پۆژیش زیادی ده کرد، ئهم قسه یه ی عیززه ددین موزه ففهری به دله وه نووسا و لئی وه رگرت و وپرای پۆلا جهنگسانگ که بالویزی خاقان بوو له بارگای میری ئهم خه یاله خاو و نه گونجاوهی به خزمه تی گیخاتووخان گه یاند. پادشا فه رمانی دا لیره به ولاوه ده بی له قه له مه روی میری دا زپ و زیو سه ودا و مامه لهی پئ نه کری و نابی کهس پارچه ی زپ چنی جل و به رگ به نه نی مه گین بۆ خودی فه رمانه وه. هه روه ها پئویسته زپ ینگه ران و هه ودا سازانی ئالتوون و وه ستاکارانی قوماشی زپ و زیو دهس له پیشه ی خۆیان به رده ن و وازی لئ بیئن. ده بی هه موو شاره کانی میری له هه ریمه کانی ئازه ربایجان، عیراقی عه رهب و عه جه م، فارس، خووزستان، دیاربه کر، عه ره بستان، خوراسان و پۆم چاوخانه یان لئ دامه زری. به مه به ستی جی به جی

۱- چاو. دراوی چه رم یان کاغه زی که یه کهم جار له ولاتی چین دا داکه وت. عه ره ب

کردوو یانه ته چاو. (وشه دانی دیه خودا، به رگی ۶، ل ۸۰۳۰).

کردنی ئهم کاره بهر پرس و کار به دهستیان دیاری کردن و له هر شار و ناوچه یهک پاره یهکی باش بۆ سازکردنی چاوخانه خهرج کرا. ئهم چاوه کوته قاقه زیکی چوارگۆشه ی تهسکه ته بوو که چهند وشه یهکی به خهتی خهتایی له سهر نووسرابوو. له ههر دک بهری دهسته واژه ی «لائیللاه ئیلله لالا، محهممه د ره سووله لالا» و «ئیره نجی دوورجی» که نازناویک بوو خاقانی خهتای دابووی به میر، خۆی ده نواند و بازنه یهکی له نیوه پراستی دا کیشرا بۆوه. کیشی له نیو درم ههتا ده درم سه روخواری ده کرد. ههروه ها لئی نووسرابوو که له سالی ۶۹۳را میری مه زن ئهم چاوه پیروژه ی داخستوو و برهوی پیداووه. هه رکهس بیئوو گۆرانی تیدا بهدی بیئنی یان پاره ی قه له بی له رووی ساز بکا، به خۆی و ژن و مندا ل و کهس و کاره وه سزا ده درج.

وهختایهک ئهم نه قل و قسه و باسانه دا که وتن خه لک له گیزاوی سه رسورمان و له به حری بیران راجوون. چهند شاعیریک له بهر دالی پادشا و مه زنه وه زیر سه بارهت بهم هه ل و هه لکه وه ته شیعریان هۆنده وه و ئه مهش نموونه یهکی تۆمار کراوه:

ئه گهر بیئوو چاو به دنیا وه ربی

ولات گول دهکا و دایم له سه ربی

خولاسه ی که لام له مانگی نیوجیژنانی ئهم سالا ده چاو له ته وریز خرایه گهر و به ناچاری جه ماوه ری بازار دووسی رۆژان وه ریانگرت و سه ودایان پیکرد. به لام کۆمه لیک کرپار و فرۆشه ر وهختایهک حال و رۆژه که یان ئاوا بینی، وه ره ز بوون و تابشتیان نه هینا و له گه ل ئه و زه ره دانه ده رنه چوون و بارگه و بنه یان پیچایه وه و رۆیشتن. ئه گهر چی تا قمیک له ترسان دووکانیان ده کرده وه، به لام کووتال و خوارده مه نی و که لوپه لیان ده شارده وه. خه لک ئه وه نده ی تین بۆ هات که رۆژی هه ینی کردیانه هه را و هه لالا و قیره و هاوار و هه زار جار له عنه تیان

نارد بۆ عزیزه‌ددین موزه‌ف‌فهر و له‌ه‌ه‌یفان یه‌خه‌یان لێ‌دادپری و به‌ره‌لا و ئازاوه‌گی‌پر په‌لاماری ئه‌و ناجس‌نه‌یان دا و وه‌ک هێندیکان گێراویانه‌ته‌وه گۆره‌هوویان کرد.

بۆلی سه‌رۆک و سه‌رکردان له‌گه‌ل مه‌زنه‌وه‌زیر به‌ خزمه‌تی پادشایان راگه‌یانند که بلاوبوونه‌وه‌ی چاو بارودۆخی ولات ده‌شپۆیتنی و دووبه‌ره‌کی ده‌نیته‌وه و باج و پیتاک تیدا ده‌با و خه‌لک پێی مال‌و‌یران ده‌بی و چما چهند رۆژیکێ دیکه‌ی پێ‌بچێ په‌شپۆی ته‌واوی که‌لین و قوژبنی ولات و ده‌سه‌لات ده‌ته‌نیته‌وه.

وه‌ختایه‌ک گیخاتوو‌خان ئه‌و قسانه‌ی بیست، خێرایه‌کی فه‌رمانی ده‌رچوونی «چاو»ی هه‌له‌وه‌شانده‌وه و ئه‌وانه‌ی په‌ره‌وازه‌ ببوون گه‌رانه‌وه‌ سه‌ر مال‌و‌حالی خۆیان و ته‌وریز هاته‌وه‌ سه‌ر دۆخی جارانی.

هه‌ر له‌م ساڵه‌دا میسری، مه‌لیک قاهیری تۆره‌مه‌ی مه‌زنه‌وه‌جاخێ سولتانه‌کانی خانه‌دانی ئه‌یبوبه‌بیان (له‌ جێی مه‌لیک ئه‌شه‌رفی برای دانا). قاهیر که‌ جێنشینی مه‌لیک ئه‌شه‌رف بوو، له‌ سه‌رده‌می ده‌سه‌لاتا خۆی به‌ جێگری مه‌لیک ناسری کورپی سه‌یفه‌ددین قه‌لاوون داده‌نا، هه‌تا رۆژایه‌کی که «که‌یبووقا» ناویک هه‌ر له‌م ساڵه‌دا کوشتی.

سالی ۶۹۴ / ۱۲۹۴ - ۹۵

له‌ سه‌ره‌تای ئه‌م ساڵه‌دا بایدوو‌خان کورپی توغرای کورپی هۆلاکۆخان کورپی توولی‌خان کورپی چه‌نگیزخان له‌ گیخاتوو‌خان راپه‌ری و مه‌قی لێ‌په‌ری و له‌ جێگای وی پالی له‌ ته‌ختی پادشایه‌تی دایه‌وه. پاش تێپه‌رینی هه‌شت مانگان، غازان‌خانی کورپی ئه‌رغوون‌خان له‌گه‌ل میر حاجی نه‌ورۆز کاکه‌وه‌براله‌یان کرد و لێ‌هه‌لگه‌رانه‌وه‌ و له‌ خۆینی خۆیان گه‌وزاند. غازان‌خان له‌سه‌ر ته‌ختی فه‌رمانه‌وايه‌تی باپیرانی دانیشته‌.

هر له مانگی شابانی ئەم سالەدا به خێر و بهرە که تی پشتیوانیی خودای مهزن و بهرچۆکانی پیغه مبهری سهرکاروانی پرواهیتان، غازان خان به دنه و دلخۆشی دانه وهی حاجی نه ورۆز له سهر دهستی شیخ برایمی همه وهی، له فیرووزکۆ به خۆی و به هه شتا ههزار پیاوماقوول و مهزن و که یخودای مه غوولان، هاته سهر دینی ئیسلام و تاجی شانازی و بروای راست و پتهوی نایه سهری. زمانی که له تهواوی ته مهنی دا به رهوت و ریبازی موسایی و عیسایی گۆچ کرابوو و ده یگوت به راستی یه زدان سیانهی باوک و کوپ و پووحی پیرۆزه، شاده و ئیمانی هینا و درکاندنی که خودا یه که و نابێ به دوو. پاشان ئۆبالی کیشا بۆ ئەم نایه ته که ده لێ: «مهممه دبابی هیچ پیاویک له پیاوانی ئیوه نیه، به لام راسپاردهی خواجه و ئاخری پیغه مبه رانه.»<sup>۱</sup>

و شهی مباره کی تاقانه په رستی بوو به خورمای ئۆبه ره ی سهر زمانی و که وته نیو کوپ و ئاپورای به خته وه ران که خوا مزگینیی پیداون: «ئۆوه چاکترین کۆمه لێ له نیو مه ردمی دنیا دا سهر وو هه لدا.»<sup>۲</sup>

دواتر ناوی پیرۆزی گۆرا به سولتان مهحموودخان و «ئولجایتوو» ی براشیان به سولتان مهممه د ناو دێر کرد. لهو رۆژه وه میژووی خانی داندراوه و دهس پیده کا.

سالی ۶۹۵ / ۱۲۹۵ - ۹۶

له سهره تایی مانگی مه رهمی ئەم سالەدا سولتان مهحموودخان غازان که هیشتا بیست رۆژ به سهر حوکماتی دا تینه په ریبوو، مۆری میری که چوارگۆشه

۱- « ما كان محمد ابا احد من رجالكم و لكن رسول الله و خاتم النبیین »، قورئانی پیرۆز، سوورهی ئەحزاب، ئایه ی ۴۰، لایه ره ۴۲۳، وه رگێراوی. مامۆستا هه ژار. ...

۲- « کتتم امة اخرجت للناس »، قورئانی پیرۆز، سووره ی ئالی عیمران، ئایه ی ۱۱۰، ل ۶۴، وه رگێراوی مامۆستا هه ژار. ...



بوو، بۇ موبارەكى گۆپى بە بازىھىيە كە لە ھەموو شىۋان سەرترە. لە نىۋەپراستىدا نەخشى «لائيلاھە ئىللەللا، محەممەد رەسولەللا» ھەلكەندرا و ئامازەى فەرموو كە تىكراى نووسىن و فەرمانىك بە ناۋى يەزدانى مەژن دەس پىبكا و پراژىتەۋە و دەبىي حوكمى مويچە و مانگانە و بەخشىنى زەۋىوزارى كەلەپ بۇ مسولمانان لە تەۋاۋى ھەرىمەكاندا واژۋى پىرۋى پىۋەبى.

پاشان حاجى نەۋرۋىزى كرده مىرىمىران و بريكار و تەيار و تەكوز كرده لەشكرى شىرگەوزىنى خستە سەر شانى. ئەمجار خواجه سەدرەددىن ئەحمەدى زەنجانى بۇ مەزىنەۋەزىر تاعىن فەرموو.

سالى ۶۹۶ / ۱۲۹۶ - ۹۷

لەم سالىدا حاجى نەۋرۋىزى تاۋانى دۇستايەتى سولتانى مىسرى بە ئەستۋى دابرا و لە خوراسان بە حوكمى غازان كوژرا و شەكراۋى شەھادەتى نۇشى. ھەر ئەم سالى مەلىك سەيفەددىن بەرەو مىسر بزوت و حىسامەددىن لاجىن كە غولامى مىر مەلىك ئەشەرەف سەلاھەددىن خەلىل كوپى سەيفەددىن بوو، كوشتى و بەم كارەى كردى تۆقى و لەگەل چوار مىرغولامى دىكە رايكردە دەمىشق(۹).

سالى ۶۹۷ / ۱۲۹۷ - ۹۸

لەم سالى سولتان مەحمود غازان لە شانشىنى تەۋرىز گەلالەى دانان و سازكردنى مزگەوتى گەورە و خويندنگا و تەكىە و خانەقاي لە دەۋرۋەرى گومبەزى نىژگەى خۆى دارىشت كە بەپراستى لە ژىر خىۋەتەشىنەى ئاسماندا ھىچ قوبەيەك تاى ناكا و تاق دەدرەوشىتەۋە. تىرە و بەرزايى گومبەزى ھەركامەيان ۲۷ گەز و دىۋارى سەرى گەيوەتە شەش گەز. ۋەك زۆربەى مېژۋەكان باسى دەكەن بىچگە لە كەۋانەى گومبەزى، ئەۋى ترى بە پىنچ سالان تەۋاۋ بوۋە. خواجه عالیشانى ۋەزىرى خوتتەلانى لە تەۋرىز مزگەفتىكى ۋاى ساز كردۋە كە تاقى بەرھەيوانى ۴۰ گەز تىھەلچۋە، بەلام خۆى بۇ رانەگىراۋە و دۋاى دوو

سالان دارماوه. قوبه‌ی غازانیش له توقی سهری را ۱۱ گهز قه‌لشی تیکهوت و گهز و نیویک زاری کرده‌وه و هه‌تاو و مانگ و ئه‌ستیره لیوه‌ی دیار بوون، به‌لام تیکه‌قرما و قازی محهمه‌دی قازی موسافیری ته‌وریزی که له‌بری شاتوماسب به سهر ته‌وریز راده‌گه‌یشت و وه‌قفه‌کانی غازانی له‌بهر ده‌ستی‌دا بوو، درزی گۆیه‌که‌ی که‌لته کرده‌وه.

سالی ۶۹۸ / ۱۲۹۸ - ۹۹

سهره‌تای ئهم سالة حیسامه‌ددین لاجین له میسر بارگه‌ی نه‌مانی به‌ره‌و دنیای دیکه پیچایه‌وه و مه‌لیک مه‌نسوری کوپی رۆنیشته سهر ته‌ختی فه‌رمانه‌ه‌وایه‌تی. ده‌ستی گه‌یانه مه‌لیک عادل و له‌سهر کایه‌ی شه‌تره‌نج به‌ خۆی و هه‌وت غولامه‌وه کتوپر کوشتی(؟).<sup>۱</sup>

سالی ۶۹۹ / ۱۲۹۹ - ۱۳۰۰

دوای داگیرسانی ئهم سالة مه‌لیک ناسری کوپی مه‌لیک مه‌نسور که حوکمرانی ده‌میشق(؟) بوو، له ده‌ورانیشتی هه‌مه‌س و هه‌ما که‌وته شه‌ری سولتان مه‌حمود غازان و شکا و غازان خان گه‌رایه‌وه ته‌وریز. له رۆژی سی‌شه‌مۆی ۲۲ی مانگی ره‌جه‌بدا فه‌رمانی شه‌هید کردنی مه‌زنه‌وه‌زیری دا و بناغه‌ی تیگه‌یشتن و جازانی و وریایی هه‌لته‌کاند و تیکیه‌وردا و سه‌رچاوه‌ی چاکه و به‌خشینی وه‌ تراویله‌که‌ گێرا.

---

۱- حیسامه‌ددین لاجین خودی مه‌لیک مه‌نسوره. ئه‌ویش یازده‌هه‌مین شای زنجیره‌ی میرغولامانی تورکه له میسر که دوای مه‌لیک ناسر کوپی محهمه‌د کوپی قه‌لاوون بوته‌ پادشا. مه‌لیک عادل زه‌ینه‌ددین که‌نیو‌غا پاش دوو سال فه‌رمانه‌ه‌وایی ده‌ستی له تاج و ته‌خت هه‌لگرت و سالی ۶۹۵ شاحیسامه‌ددین دووباره هاته‌وه سهر ده‌سه‌لات و نیزیکه‌ی سی‌ سال حوکماتی کرد و سهر له‌نووی لادرا. خوانده‌میر ده‌لی به‌ ده‌ستی هه‌وت که‌س له غولامان کوژرا و دیسانه‌وه مه‌لیک ناسر هاته‌وه سهر حوکم... (وشه‌دانی دینه‌خودا، به‌رگی ۶، لایه‌ره ۸۹۳۶).

دوای چهند رۆژیک پله‌ی بریکاری و جیهاندارى و پایه‌ی وهزارهت و سه‌رۆکایه‌تی دیوانى دایه دست دوو کهسی به‌وهج و لئوه‌شاوه‌ی سه‌رده‌می خۆی. به‌کیان خواجه ره‌شید که پیاوی دین و دنیا بوو و له زانسته‌کانى ژیری و حه‌دیس و بلیمه‌تی و پزیشکی‌دا ره‌سه‌ر هه‌موو پیتۆلانی زه‌مانى دابوو. ئه‌وى دی خواجه سه‌عه‌ددین ساوجی که بۆ حیسابگه‌رى و خۆش‌پراوێژى ده‌ستی بالای پوون ده‌ترووسکا.

به‌هه‌ول و هه‌تسوورانی ئه‌م دوو وه‌زیره‌ بپرورد و بئ‌گرئ و به‌رچاوپروونه، پیره‌مێردى که‌له‌لای جیهان، ته‌مه‌نى له‌ نوێ نووسرایه‌وه و داخواز و نیاز که‌وتنه‌ به‌ر سێبه‌رى جئ‌به‌جئ بوون و پیاوانى زانا و خوینده‌وارانى مه‌زن کاروانیان به‌ رێکی بزووت، که‌چى له‌نه‌کاو چاوووزارى شوم که‌وته‌ که‌لووى قرژال که‌ به‌ختى پێوه‌یه و رێژنه‌ی هه‌وره‌بارانى سۆز و سیله‌چاوى به‌زدانى بۆ ماوه‌یه‌ک بنه‌ و وشکاوایان هات. پووبارى دیجله و جه‌یحوون و نیل ئه‌وه‌نده‌یان که‌م کرد که‌ تین و بلێسه‌ی قاتى‌وقرى ناخى سینه و کۆشکی مێشکی پیر و لاوى ئاگر دا.

سالى ۷۰۰ / ۱۳۰۰ - ۱

له‌ ئێوه‌پراست مانگی جیمادى دووه‌می ئه‌م ساڵه‌دا، ئه‌میر موبارزه‌ددین محه‌مه‌د کوپى ئه‌میر موزه‌ففه‌ره‌ددین کوپى محه‌مه‌د کوپى ئه‌میر موزه‌ففه‌ر(؟) کوپى میر غه‌یاسه‌ددینی سه‌جاوه‌ندى پێى‌نایه‌ جه‌غزى ژیان. باوک و باپیرانى به‌ ره‌گه‌ز عه‌ره‌بن که‌ له‌ رۆژگارى گیرانى خوراسان‌دا وێپرای سپای ئیسلام هاتوون و له‌ گوندی سه‌جاوه‌ندى خه‌وافى سه‌ر به‌ خوراسان خۆیان گرتۆته‌وه‌ و بنه‌یان داکوتاه‌<sup>۱</sup> له‌ سه‌رده‌مه‌ تال و ناخۆش و کاره‌ساتباره‌کانى ه‌رووژمى له‌شکرى

۱- موبارزه‌ددین محه‌مه‌د کوپى موزه‌ففه‌ر به‌ردى بناغه‌ی میرایه‌تى خانه‌دانى

موزه‌ففه‌رى له‌ فارس و کرمان و کوردستان دا داناوه‌. موبارزه‌ددین یه‌کێکه‌ له‌ ←

چه‌نگیزخان‌دا میر غه‌یاسه‌ددین له‌ویوه چۆته‌یه‌زد و له‌چاخ‌ی ده‌سه‌لاتی ئه‌رغووخان‌دا کراوه‌ته‌کارگێڕیکی دیوانی میری(۹). میر موزه‌فهری کورپی له‌ده‌ورانی غازان‌خان‌دا بۆته‌سه‌رۆکی «هه‌زاره‌» و ئالا و سن‌ته‌پله‌ی سه‌رکردایه‌تی خه‌لات کراوه‌.

میر موبارزه‌ددین له‌جه‌نگه‌ی که‌مه‌ده‌سه‌لاتی و لاوازی فه‌رمانه‌وایه‌تی مه‌غوولان‌دا بنجینه‌ی پادشایه‌تی دانا و پۆژ به‌ پۆژ ئه‌سته‌تیره‌ی به‌ختی به‌رز دره‌وشایه‌وه. ئه‌و ده‌مه‌ی که‌ به‌ مه‌به‌ستی ده‌مکوتی «ئه‌خی‌جوق» ی جیگری جانی‌به‌گ هه‌لیکرده‌ته‌وریز، له‌گه‌رم‌روود په‌لاماری دا و تیک‌وپێکی شکاند و به‌ره‌و فارس بۆوه و کرمانیشی گرت و خستیه‌سه‌ر هه‌ریمی یه‌زد و عیراق و له‌ئازه‌ربایجان خودبه‌ی به‌ناوی خویندرایه‌وه. له‌به‌روه‌ی پیاویکی توند و تیژ و به‌زه‌بروزه‌نگ بوو هه‌ر که‌س تۆزیک له‌رێبازی دینی لادا‌با ده‌یج‌زاند و به‌ریب‌نگی پێده‌گرت. باریک‌بینان و ناسک خه‌یالانی سه‌رده‌می به‌دارو‌غه و کێش‌کچی شو‌به‌اندوو‌یانه و خواجه‌حافظ له‌پریسکه‌دا درک‌اندوو‌یه‌تی:

به‌نا‌له‌ی چه‌نگ مه‌خۆ مه‌ی چونکه‌ زۆر وریایه‌ دارو‌غه

---

→ توخمه‌کانی غه‌یاسه‌ددین حاجی حوکمرانی مه‌یبود و... ده‌چێته‌وه سه‌ر ئیلخانان. موبارزه‌ددین سالی ۷۱۳ دوا‌ی غه‌یاسه‌ددین جیی باوکی ده‌گرێته‌وه. دوا‌ی سولتان ئه‌بو‌سه‌عیدخان کاری گه‌وره‌ی دیکه‌شی بۆ هه‌لده‌سوورێ. سالی ۷۴۱ کرمان ده‌گرێ و دوا‌ی چه‌ند شه‌رێک له‌گه‌ل شیخ ئیسحاقی ئینجوو، سالی ۷۵۴ شیراز و تیکرای هه‌ریمی فارس ده‌خاته‌ژێر پکێفی و سالی ۷۵۸ ئیسفه‌هان ده‌گرێ. پاشان هێرش ده‌باته‌سه‌ر ئازه‌ربایجان و هه‌تا باکووری ته‌وریز به‌ده‌کا. کورپه‌کانی سالی ۷۵۹ ی ک (۱۳۵۷ ی ز) لێی ده‌خن و چاوی داغ ده‌که‌ن و دوا‌ی ماوه‌یه‌کی کورت له‌زیندانا ده‌مرێ... (وشه‌دانی دێه‌خودا، به‌رگی ۱۳، ل ۲۰۹۱).

میژوونوسان ئهم بئه‌ماله‌یان به‌خانه‌دانی موزه‌فهر ناودیر کردوو و  
حه‌وتیان گه‌یشتوونه‌ سهر ده‌سه‌لات و له‌ دریژه‌ی باسه‌کان به‌سهره‌تیان پوون  
ده‌کریته‌وه.

سالی ۷۰۱ / ۱۳۰۱ - ۲

له‌م ساله‌دا دیسان غازان‌خان ئالای شه‌نگی سهرکه‌وتنی هه‌لدا و به‌ نامانجی  
پزگاری خاکی شام له‌شکری کیشا و دوا‌ی ئه‌وه‌ی له‌ پروکاری هه‌له‌ب ئاسوگی  
دا، بۆی ده‌رکه‌وت که‌ سولتانی میسر سهر له‌ کۆشکی شکۆداری ده‌سه‌لاتی  
وه‌ده‌رنانی و چورته‌ی له‌ خۆی برپوه. بۆیه‌ به‌ گوئی سهرکرده‌کانی کرد  
بگه‌ریته‌وه که‌ وایان به‌ چاک و به‌رژه‌وه‌ند زانی.

سالی ۷۰۲ / ۱۳۰۲ - ۳

له‌ به‌هاری ئهم ساله‌دا غازان‌خان، قازی نه‌سیره‌ددینی ته‌وریزی و قازی  
قوتبه‌ددین(?) مووسلی وه‌کوو بالتویز و بمسپی ناردن‌ی بۆ لای مه‌لیک ناسر له‌  
میسر. پوخته‌ی پاسپارده‌ی ئه‌وه‌ بوو ئه‌گه‌ر بی‌توو له‌و ولاته‌ خوتبه‌ و سکه‌ به‌  
ناوی به‌رزی ئیمه‌ برارزیته‌وه‌ و هه‌موو سالی باج و خه‌راجمان بۆ بنی‌رن، ئه‌وه‌  
ده‌ستیان لی‌ ناده‌ین و لایان لی‌لا ده‌ده‌ین و نایانخه‌ینه‌ به‌ر شالاوی قۆشه‌نی وه‌ک  
ده‌ریای بی‌نامانی خۆمان که‌ وه‌ختایه‌کی هه‌لده‌ستی ده‌لتی قیامه‌ت رابوو؛ ده‌نا  
ئهو په‌نده‌یان به‌ سهر دینین که‌ له‌شکری چه‌نگیز دانیشتوانی ولاتی  
خاره‌زمشاهیانیان بی‌ته‌زاندن.

پاش ئه‌وه‌ی که‌ یخوداکان گه‌یشتنه‌ لای مه‌لیک ناسر و چۆنیه‌تی  
چوونه‌که‌یان لی‌ پوون کرده‌وه، فه‌رموی ریش‌سپی و باوه‌رپیکراوانی خۆمان  
ولامی ئهو داوا‌یه‌ ده‌به‌نه‌وه‌ لای غازان‌خان. قازیبه‌کانی به‌ کۆلتیک دیاری و  
خه‌لاته‌وه‌ نارده‌وه‌ و کاتیک گه‌یشتنه‌وه‌ خزمه‌ت میر، ئه‌وه‌ی دیبوویان و  
بیستبوویان له‌ نووک‌وبه‌د بۆیان گێرایه‌وه‌.

سال ۷۰۰۳ / ۱۳۰۳ - ۴

له رۆژی یه کشه ممه ی پازده ی مانگی شه شه کانی ئهم ساله دا غازان خان له «پشکه لده ره» ی قه زوین بارگه و بنه ی ژبانی تیکه وه پیچا و به ره وه هوارگه ی نه مان ههنگاوی نا.

رۆژی یه کشه ممه و ده مه و ئیواره  
یازده ی شه شه کان له سه وه سه د و سی  
له ناوچه ی قه زوین شای جیهان غازان  
به ره وه به ههشت جوو، ئه ویی چاتر بی

سی و سی سال ته مه نی بۆ به دارێ کرا و نو سال و ههوت مانگی پادشایه تی کرد. مه یته که یان هینایه وه ته ورێز و له و گۆرخانه ی که بۆ ناشتنی خۆی سازی کردبوو ته سلیم به خاکیان کرد.

سولتان محهمه دی خه ربه نده [که ره وان] که دواتر کرا وه ته خودابه نده له ته مه نی ۲۳ ساله دا جیی کاکی گرته وه. له سه ر پئوشوینی غازان خان خواجه ره شه ده ددین فه زلو لئای هه مه دانی و خواجه سه عده ددینی ساوجی له جیی نه بزواتن. بۆیه ش پێیان گوته وه خه ربه نده چونکه دوا ی نه مانی باوکی له ترسی غازان خان (؟) له ناوچه ی شیراز و کرمان خۆی شار دۆته وه و له گه ل که ردار و که ره وانان هه تا هۆرمز رۆیشه توه و ناوی به خه ربه نده زراوه.<sup>۱</sup>

---

1- سولتان محهمه د ئولجایتوی سیهه م کورپی ئه رغوون خان بووه و غازان خانی برای به زیندی سه ر کردوویه ته جینشینی میری... له به ره وه ی ریبازی شیعه ی خۆش ویستوه، شیعه نازناوی خودابه نده یان داوه تی، به لام سوونی به دوژمنایه تی و رقه وه نی کردوویانه ته خه ربه نده... (وشه دانی دپه خودا، ب، ۶، ل ۹۵۵۸ - ۹۵۶۳).

سالی ۷۰۴ / ۱۳۰۴ - ۵

لهم ساله‌دا په‌روه‌دگاری گه‌وره له پیده‌شتی تاروم کورپکی کرده دیاری بۆ سولتان محهمه‌دی خودابه‌نده که به ئەبووسه‌عید ناودیز کرا.

سالی ۷۰۵ / ۱۳۰۵ - ۶

سه‌ره‌تای ئەم ساله سولتان محهمه‌د له ئۆله‌نگ (میزگۆلان)ی قۆنقوری، شار و هه‌ساریکی هه‌لخست و ناوی نا سولتانیه‌یه. شووره و قه‌لا و دیواری به‌رز و قایم و پته‌وی به‌ ده‌وره‌ی دا کیشا و چاکی پیراگه‌یشت و جوان پازاندیه‌وه و کردی به‌ پیته‌ختی ده‌سه‌لاتی.

سالی ۷۰۶ / ۱۳۰۶ - ۷

لهم ساله‌دا سولتان محهمه‌دی خودابه‌نده به‌ نیازی گرنتی گیلان هیرشی برد و میر قۆتلغ‌شا که میری‌میرانی بوو له‌و شه‌ر و هه‌لایه‌دا کوژرا و ئەمیر جووپان ته‌واو جیی گرته‌وه.

سالی ۷۰۷ / ۱۳۰۷ - ۸

سولتان عوسمانی غازی لهم ساله‌دا هه‌لی بۆ په‌خسا و توانی ده‌ست بگری به‌ سه‌ر ناوچه‌ی مه‌رمه‌رده‌دا و قه‌لای کوسته‌ل و کۆتی و لفکه و ئاچه‌هه‌سار و قۆچه‌ساری خسته‌ ژیر پکیفی. حاکی ئیزنیک پیاوی ناره‌ده خزمه‌ت جوکمپانی قوسته‌نته‌نیه‌یه و سه‌باره‌ت به‌ کار و کرده‌وه‌کانی سولتان عوسمان که‌وته سکا‌لا و گله و گازاندن و داوای لیکرد ده‌ فریای بی و یارمه‌تی بدا. ئەویش قۆشه‌نیکی فرت و فراوانی به‌ هانایه‌وه نارد. کاتیکی قۆشه‌ن خه‌ریکی په‌پینه‌وه بوون له‌ گۆلی دل که هه‌ر به‌ چاو دووه‌زار گه‌زیک به‌رینی نواندوه، سولتان عوسمان پینی‌زانیوه و کۆمه‌لیک له‌ دلپیرانی مسولمانی لی‌ده‌نگ داون و زۆربه‌ی ئەو بی‌دینانه له‌ لۆتکان‌دا وه‌به‌ر شیریی تیژی غه‌زاکه‌ران هاتوون و له‌توپه‌ت کراون. هه‌ر لهم ساله‌دا سولتان محهمه‌دی خودابه‌نده به‌ مه‌به‌ستی چوونه ئارانێ به‌ره‌و به‌غدا بزووت و له‌ مه‌ودای ریگادا... مه‌زنه‌وه‌زیر بوخاری هه‌نه‌فی که

دەچوۋ بۇ حەج لەگەل خواجه عەبدولمەلىكى شافىي ، مەزنى قازىيەكانى قەلەمپرەھوى مىرى ، لەسەر مەزھەب بوو بە دەمەتەقەيان و دەبەر يەكتەر راجوون و قسەى تال و سویر پارسەنگى ھەردک لای گرتەوہ . سولتان رېبازى ئىمامى شافىي ھەلبژارد . دواتر بە ھەول و تىكۆشانى شىخ جەمالەددىن حەسەن كورپى سەدەيدەددىن يۇسف كورپى زەينەددىن عەلى كورپى موتەھھەر ناسراو بە حلى فرەزان ، رېبازى ئىمامىيە (شىعە)ى پەسند کرد . حوكم و فەرمانى نووسىن بۇ ھەموو ھەرىم و مەلبەند و ناوچەكانى ژىر دەسەلاتى كە دەبى لە خوتپاندا ناوى ھەر دوازە ئىمامان بىتتەگۆر و پروكارى دراويان پىئەنەخشى . شىخ جەمالەددىن كىتبى «مىنھاجولكىرامە»ى بۇ مىرى خودابەندە نووسى .

سالى ۷۰۸ / ۱۳۰۸ - ۹

لەم سالىدا قەلای... قەلاتى لۇبلووجى (لۇبلووجە) و گىوہ و تورقلى يەكيجەسى و تەكوور بىكارى كەوتە چنگ دەستەوبەستەى پىاوانى رەشىدى سولتان عوسمانى غازى . ھەر لەم سالىدا سالارى بىكارى سولتانەكانى مىسر لەگەل تاقمىك رىككەوت و دەستى تىكەل کرد و ويستى مەلىك ناسرى كورپى مەلىك مەنسور تىدا بەرى . مەلىك ناسر بە فىل و دەھۆيانى زانى و پەناى برده بەر قەلای كۆرەك . سالار ، جەشنگىرى كرده فەرمانرەوا و بە مەلىك موزەففەر ناودىر كرا .<sup>۱</sup>

۱- سالار يەككىك بوو لە گەورە سەردارانى مەلىك ناسر كە سالى ۷۰۷ لە بنەوہ دەستى لەگەل حىسامەددىن بەدرى چاشنىگىر تىكەل کرد و لە مىر ھەلگەراپەوہ و يازانى لەسەر مىراپەتى چاشنىگىر ساخ بوونەوہ و كاروبارى ھەرەگرىنگى ولاتيان داىە دەست سالارى ژىھاتى . پاش ماوہىەك مەلىك ناسر لە راپەريوان وەدەس ھات و بە ژىي كەوان چاشنىگىريان تىدا برد . سالاريشيان دوور خستەوہ بۇ قەلای شەرىك تا ھەتا ئاخىرى تەمەنى لەوئىي . (وشەدانى دىئەخودا ، ب ۹ ، ل ۱۳۳۳۷ - ۱۳۳۳۸) .



سالی ۷۰۹ / ۱۳۰۹ - ۱۰

له‌م ساله‌دا خه‌لکی میسر له مه‌لیک موزه‌ففره‌ر راپه‌رین و له‌سه‌ر ده‌سه‌لات تلیان پئیدا و مه‌لیک ناسریان له قه‌لای کۆره‌که‌وه هیتایه‌وه و کردیانه‌وه میر. هه‌ر له‌م ساله‌دا سولتان محهمه‌دی خودابه‌نده حوکماتی ناوچه‌ی شه‌به‌رقوو و پاراستنی ریگاوایی نیوان خوراسان و لورستانی خسته‌سه‌ر ده‌سه‌لاتی شه‌میر موزه‌ففره‌ددین محهمه‌د که له شالوی گیلان‌دا زۆر ئازا و بیوانه‌ی هاتبوو به‌رچاوی.

سالی ۷۱۰ / ۱۳۱۰ - ۱۱

له‌م ساله‌دا سولتان شه‌بووسه‌عید که لیکی نه‌خۆشی پیوه‌نووسا و خولیره‌که‌ی لیها‌ت و باوکی و گه‌وره‌گه‌ورانی حکوومه‌ت ده‌ستیان لی‌شۆرد و گوتیان ناژی. به‌لام ئاخرییه‌که‌ی بییای چاوان و خودای بانی‌سه‌ر یه‌کجی خۆشی کرده‌وه و گه‌لیکیان خیر و خیرات بۆ به‌خشییه‌وه.

له‌ رۆژی حه‌فده‌ی مانگی رۆژوان‌دا مه‌ولانا قوتبه‌ددین مه‌حمود کورپی مه‌ولانا مه‌سه‌وود کورپی مه‌ولانا موسلیحه‌ددین که سه‌رگه‌وره و هه‌وین و هه‌لبژارده‌ی زانایانی سه‌رده‌می سولتان محهمه‌د بوو له شانشین ته‌وریز مالی گوئیسته‌وه بۆ دنیا‌ی پاشین. لیكدانه‌وه و شیکردنه‌وه‌ی کتیبی «ئوسول»ی ئیبنووحاجب و «حیکمه‌تی ئیشراق» و «میفتاح» به‌قه‌له‌می به‌پیزیان نووسراون.

سالی ۷۱۱ / ۱۳۱۱ - ۱۲

له‌م ساله‌دا سولتان محهمه‌دی خودابه‌نده، خواجه سه‌عه‌ده‌ددین محهمه‌د ساوجی وه‌زیری کوشت. حه‌مدوللا مسته‌وفی سه‌باره‌ت به‌ریکه‌وتی مه‌رگی نووسیویه‌تی:

حه‌وسه‌د و یازده له‌ سالی کۆچی رۆژی شه‌مه‌ه بوو ده‌ی شه‌شه‌کانی  
به‌ فه‌رمانی شا سه‌عه‌ده‌ددین وه‌زیر مانگی ته‌مه‌نی هاته‌ گران‌

پاشان خواجه عهلیشای خوتته لانی به دهستوری سولتان جیی گرتیه و دایاننا هتا له گه ل خواجه رهشید به هاوبه شی کاروباری و مزارهت هه لسوورپینن. که سال گه بیبویه سهر سوگهی ئاوابوون سولتان پرووی کرده به غدا.

سالنی ۷۱۲ / ۱۳۱۲ - ۱۳

لهم ساله دا فرمانه رای ده میشتق قه راسونقور و حوکه مرانی حه له ب جه ماله ددین نه فروم که دوو کهس بوون له مه زنه میرانی میسر و شام له هه لویت و سزادانی مه لیک ناسر تو قین و ویرای پیتسه د سواری ئازا به سه ره و چونه خزمهت سولتان محهمه دی خودابه نده. له نیزی که سولتانیه گه یشتنه رامووسانی رایه خی میرانه ی و چون چاکه ئاویان به ده ورده هاتن و لاویندرانه وه و شه ره فی چونه نیو ریزی یارانی سولتانیان پیرا. میر محهمه د به دنه ی ئه وان سه ره له نوئ ئاگری په لاماردانی شامی له کوانووی ده روونی دا بووژایه وه و ئالای هیرشی هه لدا. رۆژی ۲۴ی مانگی په مه زانی ئهم ساله دوی بیکه اتن و ئاشت بوونه وه گه رایه وه.

سالنی ۷۱۳ / ۱۳۱۳ - ۱۴

سهره تای ئهم ساله سولتان عوسمانی غازی ئوویناش حه ساری و قه لاتی... و ئینه گۆل و قه لای ئه ترنووسی گرت.

ههر لهم ساله دا سولتان محهمه دی خودابه نده فرمانه رایه تی خوراسانی دایه دهس سولتان ئه بووسه عیدخانی مه زنه وه جاحی کوپی و به ره و ئه و باله ی به ریکرد و میر سوونجی کرده جله و دار و ده مرآستی. هه روه ها کۆمه لیک کوپوکالی هاوته مه نی گه وره میرانیشی له رکیفی دا نارد.

سن رۆژ له مانگی نیوجیزنان تیپه ریبوو که میر موزه ففهره ددین محهمه د کۆچی دواپی کرد و له و خویندنگایه ی بوخوی له مه یبود سازی کردبو و ناشتیان.

سالی ۷۱۴ / ۱۳۱۴ - ۱۵

له‌م ساله‌دا کۆبه‌ک‌خان و شازاده بیسووری برای که به ره‌گه‌ز ده‌چوونه‌وه سهر جوغتای‌خان و حوکمرانی ههریمی نه‌وبه‌رووبار بوون ، نیوانیان شیوا . بیسوور وای به به‌رژه‌وه‌ند زانی که له رووباری ئاموویه تیپه‌ری و له شوینیکی خۆش و دلگری مه‌لبه‌ندی خوراسان له‌نگه‌ر بگری و دامه‌زری . به‌م بۆنه‌وه یه‌کیک له پیاوانی زۆر نیزیکی خۆی به کۆمه‌لئیک دیاری و خه‌لاته‌وه نارده‌ ده‌رگانه‌ی سولتان محهمه‌دی خودابه‌نده و داواکه‌ی به خزمه‌ت راگه‌یاند .

سولتان محهمه‌د پاسپارده‌که‌ی زۆر به گه‌رم‌وگوپی وه‌رگرت و گه‌لئیک متفه‌رک و باربووی شایانی بۆ نارد و گوتی با سه‌رپشک بی و له ههر جییه‌کی پیی‌خۆشه و دلی لئی‌ده‌حه‌سینه‌وه بنه‌ی بخا . بیسوور به‌ره‌و بادغه‌یس و هیرات جمی و له ده‌شتی قادیس به‌یداخی بنه‌گر بوونی چه‌قاند .

سالی ۷۱۵ / ۱۳۱۵ - ۱۶

له‌م ساله‌دا توغا ته‌یمووری کوپی سووری کوپی بابا به‌هادور کوپی نه‌بووبکا کوپی ئه‌مکان کوپی تووری به‌هادور کوپی جووجی قه‌ساری برای چه‌نگیزخان له ئه‌سته‌را‌باد سه‌ری هه‌لدا . قه‌سار له سه‌رده‌می سولتان محهمه‌دی خاره‌زمشادا ویرای ده‌هه‌زار خیزان به خیل و بار و حه‌شامه‌ته‌وه به‌ره‌و ئیران هاتبوو . سولتان محهمه‌د په‌لاماری دا و کوشتی و هۆز و تیره و نه‌وه و نه‌تیژه‌کانی له ناوچه‌ی جورجان ده‌ژیان .

سالی ۷۱۶ / ۱۳۱۶ - ۱۷

شه‌وی جیژنی ره‌مه‌زانی ئه‌م ساله سولتان محهمه‌دی خودابه‌نده ده‌ستی له‌م دنیا رووخه‌که به‌ردا و رووی کرده ههریمی ههرمان . حه‌مدوللا مسته‌وفی سه‌باره‌ت به ریکه‌وتی مردنی گوتوویه‌تی :

حهوسهد و شازده که نو مانگه بوو  
شا دهسی هه لگرت له تاج و تهختی  
دنیاى بی وهفای وه پششت سهری دا  
به خوئی نه زانی هه لگلی بهختی

ماوهی دوازده سال و نو مانگی فه رمانه وایه تی کرد و سی و سی سال ژیا.  
له نیو گومبهزی سولتانییه که خوئی بناغهی دانابوو نیژرا.  
شار و قهلاتی سولتانییه به کیگ له شوینه واره به نرخه کانی نهو میر  
محهممه دیه که بۆ هیژ و دهسه لات بارته قای جهمشیدشا دهاته وه. نهو شاره بیان  
چوار قولینچک هه لختوووه و هه ر کام له دیواره کانی پینسهه گه ز درینژن.  
دهروزه یهک و شازده کلوقووچهی هه یه و نیستا ویرانه و ته نیا هه ره سی  
شوورهی دیاره.

سالی ۷۱۷ / ۱۳۱۷ - ۱۸

سه ره تای مانگی سه فه ری نه م ساله گه و ره و بچووک له قورغ و چیمه نی  
سولتانییه قولیان له سه ر کینشا که سولتان نه بووسه عیدخانی کورپی سولتان  
محهممه دی خودابه نده دانیشیته سه ر تهختی پادشایه تی. میر نه بووسه عید له  
ته مه نی دوازده سالی دا بوو به فه رمانه وای ئیران و هه وساری کاروباری گرینگی  
ولاتی دایه ده ست نه میر چوپانی سلدووز (سندووس) و له سه ر پی وشوینی باوکی  
خواجه رهشید و خواجه عه لیشای له جیی خوئی نه بزاوتن.

سالی ۷۱۸ / ۱۳۱۸ - ۱۹

پوژی حه قدهی جیمادی یه که می نه م ساله نه بووسه عیدخان، خواجه  
رهشیده ددین محهممه دی وه زیری له نیزیک نه بهه ر کوشت. مه ولانا جه ماله ددینی  
عه تیقی (؟) له م بابه ته وه گوتوو یه تی:

رەشىدى دەۋلەت و دىن كە بارى كرده ئەۋلا  
 نووسەرى چارەنووسى، نووسى كە « ئاب ئاھ»<sup>۱</sup>

ھەر لەم سالەدا سولتان ئەبووسەئىد، ئەمىر موبارزەددىن محەممەد كورى  
 موزەففەرى خويندەۋە و حكومەتى يەزدى باربوو كرد.

سالى ۷۱۹ / ۱۳۱۹ - ۲۰

لە ماۋەي ئەم سالەدا دەستەيەك لە سەر كرده كان و بەگلەرانى ئەبووسەئىد  
 شان بە شانى قورمىشى لەسەر بە دەستەۋە گرتنى پلەي مىرى مىران لەگەل ئەمىر  
 چووپان كردىانە دوژمنايەتى و نىوان گرژى و دەمەقەرە و شەر و لىكدان بالى  
 ئەنگاوت. سولتان ئەبووسەئىد ئەگەرچى هېشتا مىرمنال بوو بەلام لەو  
 ھەتلايەدا زۆرى ئازايەتى و مەردايەتى نواند و بوو بە پېشەنگى كوشتار و يەكەم  
 كەسە لە شاھانى مەغول كە نازناۋى بەھادور (پالەوان)ى بە بالايى براۋە.

سالى ۷۲۰ / ۱۳۲۰ - ۲۱

شازادە بىسور و ھىزەكانى كە ناۋچەي خوراسانىان كردبوو بە مەيدانى  
 شەقشەقىن و ئازاۋە و تەنگيان بە خەلك ھەلچىبىبوو، بە چىنگ لەشكردارانى  
 كۆبەكخان كوژرا. شازادە جووكى و شازادە غازان و خانم و خاتونانى شازادە  
 بىسور بە دىل گىران و كۆبەكخان بە ترىنگوھۆر و ساغ و سلامت و بە  
 دەسكەۋتەۋە گەرايەۋە ئەۋبەرپووبار.

سالى ۷۲۱ / ۱۳۲۱ - ۲۲

لەم سالەدا دولندى خاتوونى كچى سولتان محەممەدى خودابەندە كە  
 خىزانى ئەمىر چووپان بوو مرد. لەبەر نۆكەرچاكى و خزمەتكارى سولتان  
 ئەبووسەئىد خوشكىكى دىكەي دايە كە ساتى خاتوون بى.

هر لهم ساله دا کۆبه کخانی فه رمانه وای ئه و بهر پروویار به مردنی خۆی  
مرد. گۆپی ئه و پادشا خوابه خشیوه له شاری قه رشی که وتۆته په نا مزگه وتی  
که وره.

سالێ ۷۲۲ / ۱۳۲۲ - ۲۳

لهم ساله دا سولتان عوسمانی غازی توانی دهس بگری به سه ر قه لای  
بوورسادا که یه کیکه له گه وره شاره کانی خاکی رۆم. شاری بوورسا شووره ی  
بهرز و دیواری پته و ده وره یان داوه. خودی سولتان عوسمان خۆی له گرتنی  
هه لکردوه و گه مارۆی داوه و له سی لاه سه نگه ر و له مپه ری لی ته نیوه. کاتیکی  
مه ودا ی ئابلقه پیی چوه، ده وره دراو که وتوونه ته نگه تاوی و چۆ له پیچ کراوی.  
شازاده ئوورخان له قۆلی قه پلووجه وه که بریتیه له گه ره کی گراوان و گه لیک  
خانویه ره و سه رسه رای خۆش و دلگری لی سازکراوه و گه ریده کانی سه ر  
ده ریا و ویشکانی جیگای دیکه ی ئاویان پشک نایا، هرووژی هینا و جه ماوه  
به رگه یان نه گرت و ده ستیان به ردا یه وه. ئه م شاره ش که ده نگوت به هه شته که وته  
نیو جه غزی قه له مه روی سولتانه کانی خاوه ن شکۆی خانه دانی عوسمان.

هر لهم ساله دا شیخی عارفان ده ده بالی قه رامانی کۆچی دوایی کرد و  
ههروه ها میر حوسینی ئیلخانی که باوکی<sup>۱</sup> له سه رده می چه نگیزخان دا(؟) و  
خۆشی له رۆژگاری سولتان ئه بووسه عیدخانا سه ردار ی ته وای هیزه کانی بوو،  
دهستی له دنیا به ردا. میر حوسین کچی ئه رغوون خانی ده بال دا بوو.

سالێ ۷۲۳ / ۱۳۲۳

یه کیک له پاته وانانی سولتان عوسمانی غازی به ناوی قۆکرئه لب  
سه ره تای ئه م ساله له خاکی رۆم ئیلی دا دهستی به سه ر شووره و سه ساریک  
داگرت که ئیستا به قه لای قۆکرئه لب ناو دیر کراوه.

۱- په نگه نووسه ر لیره دا مه به ستی له باوک، باب و کال بی، واته با پیره گه وره.

سالى ۷۲۴ / ۱۳۲۳ - ۲۴

خواجە عەلىشاي وەزىرى سولتان ئەبووسەئىدخان نەخۇش كەوت. مىر ئەوئەندەى خۇش دەوىست كە چوۋە سەردانى و پزىشك و ھەكىمى چازانىسى لىكۇ كىردەۋە كە بە دەورەىدا بىن و ھەر چۇنى دەكرى خۇشى بكنەۋە. بەلام دەردەكەى ھىندە ئەستەم و بىدەرمان بوو كە بەرگەى نەگرت و چۆۋە بەر دەركاى رەھمەتى خودا. تەرمەكەيان لە كوئىستانى ئۇجانەۋە گواستەۋە تەورپىز و لە پەنا ئەو مزگەوتەى سازى كرېبوو ناشتياى. يەكك لە وەزىرانەى سەردەمى سولتانانى مەغول كە بە مردنى خۇى مردوۋە، خواجە عەلىشايە.

دواى نەمانى عەلىشا، پوكنەدەين ساين كە پىشتر جىگرى ئەمىر چوپان بوو، كرايە وەزىر. لە راستىدا ئەو شىرازىيە، بەلام لە نەخجەوان ھەلىداۋە و گەشە و نەشەى كرېوۋە. مىر زىائولمولكى باپىرى كارگىر و بەرپرسى راپەراندنى ھەموو كاروبارىكى قۇشەنى سولتان مەممەدى خارەزمشا بوو كە لە نەخجەوان نىژراۋە و حوجرە و مزگەوتى گەورە و گومبەزى بەرزىان لەسەر دروست كرېوۋە.

سالى ۷۲۵ / ۱۳۲۴ - ۲۵

لەم سالەدا ئەمىر موبارزەدەين مەممەد، شاشەرەفەدەين موزەففەرى كوپى پىنئايە بازنەى ژيان. لە ماۋەى چوار سالاندا ۲۱ جار چۆتە شەپى نكوودەريان (نكوودارىيان) و چارەپەش و خاشەكېشى كرېوون و شان و شەۋكەتى دەسەلاتى بەرز درەوشاۋەتەۋە.

سالى ۷۲۶ / ۱۳۲۵ - ۲۶

لەم سالەدا سولتان عوسمانى غازى مالاۋايى كرد لە دنياى نەمىن و خۇنەگر و بە شەنگەشەنگ بەرەو سەراى نەمرى رۆيى. ۶۹ سال ژيا و ۳۶ سالى ھكومەت كر. لە سوكتجووك چاۋى لىكنا و تەرمى پىرۇزىيان بىردەۋە بوورسا و لەۋى ناشتياى.

سولتان عوسمان مرۆیه کی دل کراوه ی دەس ئاوه له ی دووربین بوو. هەر به سی پۆژان جارێک شیویکی زۆریان له مدبقی وی لێده نا و دەرگای بۆ حه شامه ت ده خسته سهر پشت. هه موو سالتیک هه ژار و مسکینی به سهر دهر کردنه وه و زمههر و پێخۆر و جل و بهرگی به خه لات ده دانئ و ده ستی به خشین لئ نه ده گێرانه وه.

ئهو پۆژه ی که مرد ته نیا شمشیر و جبه و چه ند سهر ئه سپ و دوو کهرکه مه پی له پاش به جیما. ئه وان په ز و به ران و به رخ و کاوړ و شهک و بز و نیری و کارلیکه و کوور و کویشتی رانه ی میری که له ده وران پشتی بوورسان له و ئاژه لانه که وتونه وه. مزگه وتی گه وره ی له قه ره حه ساری ساحیبی دروست کردوه.

پیاوی زانا و مه زنه مامۆستای وهک شیخ سه دره ددینی قوونه وی، مه ولانا جه لاله ددینی پۆمی، سولتان وه له دی کوپی سه ید بوره انه ددینی ته ورپیزی (؟)، شه مسولحه قی ته ورپیزی، به هائهددین وه له د، شیخ موخلیس پاشا و ئاشق پاشا هاوچه رخی بوون.

دوای نه مانی سولتان عوسمان ئوورخانی په سه ن زاده ی کوپی له سه ر ته ختی فه رمانه وایی پالی داوه. ئوورخان پێچ و کلای له دی سپی له نیو قۆشه نی عوسمانی دا کرده باو. وه زیری دانا بۆ کاروباری ولات و خیره ددین پاشا و مه ولانا جه لاله ددینی کوردی (؟) بۆ په ی به رزی وه زاره ت پێهه لای برد.

یه کیک له سه ر کرده کانی که «ئه قجه قۆجه» ناو بی ناوچه و مه لبه نده کانی هه ریمی ئانا تۆلی داگیر کرد. ئیستا ئه و شوینه به قۆجه ئیلی ناوبانگی پۆیشتنوه. «قه ره مورسه ل» یش ده ستی داگرت به سه ر قه لایه کی ئه و که وشه نه دا و به ناوی خۆی ناو دێر کرا. قه لاتی «سه مان ده ری» ش هه ر له م ساله دا گیرا.

۱- ده بی ته رمه زی بی. ته رمه ز شارێک بووه له هه ریمی خوراسان که که وتۆته سه ر

لیواری رووباری جه یحوون. وشه دانی (دیخودا، ب ۳، ل ۴۶۷، ب ۵، ل ۶۶۶).



لە كاتى گەمارۋدرانى قەلای «ئىدووس» دا كچى حاكىمى ئەوئى خەونى دىت كە كەوتۆتە نئو پىسايى. كابرايەكى مسولمانان پىلى گرت و دەريھىناوہ و پۇشاكى پاك و خاوينى كردهبەرى. بەيانی «ئاورەحمان بەھادور» ناويكى كە لە خەودا دىتبووى، وەبەرچاوى ھات و كاخەزىكى لىنووسى و پرىسكەى دلى لە لای كردهوہ. وەختايەك شەو داھات ئاورەحمان خۇى ھاويشتە ھەسارى و كچە قەلای بەيدەست كرد. دواى ئەوہى كيژى حاكم ئىمانى ھىنا و مسولمان بوو ئاورەحمان مارەى لە خۇى بەرى.

لە ئاخروئۇخرى ئەم سالەدا نىلووفەر خاتوونى خىزانى بەپىزى ئوورخان لەسەر چۆمىكى بوورسا پردىكى لىدا كە بە ئاوى نىلووفەر ناوى دەركردوہ.

سالى ۷۲۷ / ۱۳۲۶ - ۲۷

لەم سالەدا سولتان ئەبووسەئىد دلى بە بەغدا خاتوونى كچى ئەمىر چوپانەوہ نووسا كە زۆر جوان و شۇخ و شەنگ بوو. سولتان وا گىرۋدە ببوو كە شەو و رۆژ ھەجمىن و ئاراقاراي لىھەلگىرابوو. ئەم شىئەرە بن بەندى غەزەلىكە كە ئەو دەمى ھۇندراوہ تەوہ:

وەرە بۇ مىسرى دلم تاكوو دەمىشقى گيانم

تۆ ببىنى، كە دلم مەيلى بەرەو بەغدايە

بەلام دوو سال پىشتەر ئەمىر چوپان كچەى خۇى دابوو بە مىر ھەسەنى كورپى مىر ھوسىنى ئاق بووگا (ئاق بووقا). بەپىرى پىوشوئىن و دابونەرىتى مەغولى و چەنگىزخانى پادشا مەيلى بۇ ھەر ژنىك بزوتبا و چاوى گرتباى دەبوو شووہكەى بە دلى خۇى تەلاقى دابا و ناردبايە ھەرەمخانەى مىر. ھەر بۇيە سولتان كەسىكى خۇى ناردە لای ئەمىر چوپان و باسى ئەوينداربوونى لىراسپارد. وەختايەك مىر چوپان ئەو كوتانەى بە گويى ئاشنا

کرا، سهری لئ شپوا و قسهی سارد و سووک و نابہ خیری بؤ ناردہ وہ۔  
سولتان دلی لئی پەشہ لگەپا و پووی لئوہ رسوو پاندا. سەرہ پای  
مەزناہتە و شەو کەتە ئەمیر چوو پان و کورەکانی و دەسەلاتی بئ بەرگێرە وہی  
کە ماوەی دواز دە سال میری میران و تەوہرە می دامودەزگای ئەو خانەدانە بوو،  
لئی خست و ئەمیر دەمیشق خواجە و ئەمیر مەحمودی لە سولتانییە کوشتن کە  
جگەرگۆشە می بوون.

سالێ ۷۲۸ / ۱۳۲۷ - ۲۸

لە دەسپێکی ئەم سالەدا میر چوو پان دوا بیستنی کوژرانی کوپانی بە  
خۆی و هەشتا هەزار چە کداری ژیر بەیداخی لە خوراسانە وہ پووی کردە عیراق.  
سولتان ئەبووسەعیدیش لە شکرێکی بئ ئامانی کۆ کردە وہ و هەتا قەزوین  
تیکشا و بؤ بەرەنگار بوونە وہی مامزە می کوتا. سەرۆکان و سەرداران لە پەمی  
بەرەبەرە پوو پان لە ئەمیر چوو پان وەرگێرپا و بەرەو سیبەری شەو کەتە  
خاوەن شکۆ بزووتن. هەر بۆیە بئ ئەوەی ئاگری شەپ و کوشتا هە لگیرسئ ئەمیر  
چوو پان گەراپە وہ خوراسان و پەنای بر دەبەر مەلیک غەیا سەددینی کریت حاکمی  
هیرات. بە پێی فەرمانی سولتان، مەلیک غەیا سەددین، میر چوو پان و  
جەلاوخانی کوپی کە خوشکەزای ئەبووسەعیدخان بوو، کوشتنی.

میر تەیموورتاشی کوپی دیکە می ئەمیر چوو پان کە حوکمداری هەریمی پۆم  
بوو، کاتی ک بە چارەنووسی باوک و برای زانی، لە ترسی زەبروزەنگ و ژاوەی  
قۆشەنی سولتان، رایکرد و خۆی هاویشتە پەنای مەلیک ناسری حوکمپانی  
میسر. مەلیک لەبەر دلی سولتان فزە می لئبیری و سهری ناردە بن پئسمە می  
بارگای میر.

هەر لەم سالەدا سولتان ئەبووسەعید ویستی وەزیریکی ورد و وریای  
لئوہشاوە می مەزن کە بتوانئ هەموو گری و کۆسپان وەلابدا و کاروباری دیوانی و  
دامودەزگای سولتانێ ریکبخا، هەلبژیری. دوا قوول بوونە وہ و تیژتێراچوون،

خواجه غه یاسه ددین محهمه د کوری خواجه ره شید، پشکی به ناوی دهرچوو. میران و پیاوماقوولانی ولات که سولتان راویژی پیده کردن، به تیکرای دهنگ قولیان له سهر ژیری و تیگه یشتنی ده کیشا و دهیانگوت به راستی شانی هه لیده گری و له هیچ جیهک تنامیننی و ده توانی پارسه نگی کاری ولات پابگری و به ههنگاوی پتهوی به ختیارانهی ههول بدا بۆ راپه راندنی ئیشی خه لکانی بژارده و رهمه کی و کهس به که مته رخمی وه پشت گوی نادا. ری وشوینی پیشینیان کویر ناکاته وه و بۆ زانینی زانسته کانی سهردهمی خوی گروهی له هه مووان بردوته وه و بار و بواری وه زارعت باش ده زانی و ده ست و قه له م په نگین و دمویل شیرینه. جا له سهر ئه م پی و دانه سولتان کردی به وه زیر و خواجه عه لئه ددین محهمه دی خه لکی خوراسانی له پال ده ستیه وه دانا و کردی به هاوبه شی کارانی.

پاشان فهرمووی ده بی بۆ هینانه گۆری بری داهات و دهرکهوت و پروون کردنه وهی چۆنیه تی سه ودا و مامه لان توژیینه وهی باریک بگری و پا کرده حساب به جوانی بینه بهر چرا و خلته و خال و پرزه و پال دامالدرین و بگرینه هیلکه ی پاک کراو.

خواجه عه لئه ددین محهمه د دوی ههشت مانگان جلهوی کاروباری دیوانی دارایی به دهسته وه گرت و به ته نیا و سه ره به خۆ له سهر کورسی ئه م ئه رکه پالی داوه. ههرچی فهرمانه به واژوی محهمه دی ره شیدی که شیواترین ئه ولادی ئاده مه، رازانه وه. ئه وانه ی که پیشتر ناحه ز و ناله بار له گه ل بنه ماله ی ره شیدی جوولابوونه وه له خویان ده ترسان؛ به لام ئه م که وره پیاوه قهت وه پرووی که سیانی نه هینایه وه و تیکرای به دیاری و خه لات به سهر کردنه وه.

بۆ وه زیری وا هه زار ئافهرین به خۆشه ویستی ده شواته وه قین

لهسەر ناوی ئەو وهزیره ئاخرخیره زانایانی زهمان وهکوو سهرتۆپی  
بیروردان قازی عهبدوپرچهمانی ئەلایجی شیکهروهوی «موختهسه»ی  
ئیبنوولحاجب «فهوایدی غه یاسییه»ی نووسیوووه و مهولانا قوتبهددین پازی  
لیكدانهوهی «مهتالع»ی داناوه و شیخ ئەوحهدهی ئیسفههانی - پهحمهتی خودای  
لایبی - مهسنهوی «جامی جهم»ی هۆندۆتهوه و خواجه سهلمانی ساوجی به  
قهسیدهی پاراو و پتهوی به شان و بالی ههتداوه.

سالی ۷۲۹ / ۱۳۲۸ - ۲۹

سال تازه سهری ده سوئییه نابوو که مهلیک غه یاسهددین محهمهد کوری  
ئهبوو بهکری کریت که وهختی خۆی خویندنگای غه یاسییهی له لای باکووری  
مژگهوتی گهورهی هیرات سازکردبوو، دوایین ههناسهی ژبانی دا. بهپێی  
وهسییهتی خۆی مهلیک شهمسهددینی کوری له جێی دانیشته.

ههر لهم سالهدا موبارزهددین محهمهدی هوکمداری یهزد و مهیبود،  
مهخدوومشا خاتوونی کچی شاجیهان کوری جهلالهددین سیورغتهمیش کوری  
سولتان قوتبهددین محهمهد کوری میر حیسامهددین حهمیدی قهراخهتایی  
کرمانی لهسهر پێوشوینی یاسا و پێسای دینی محهمهدی له خۆی ماره کرد.

سالی ۷۳۰ / ۱۳۲۹ - ۳۰

لهم سالهدا ناری توغای که ماوهیهکی درێژ بوو له خوراسان ئالای دژایهتی  
دژی میرانی کریت بهرز کردبووه و سهڕیشه و ئاژاوهمیهکی زۆری بۆ جهماوهری  
مهلبهندی هیرات نابوووه، ههدهای نهدها و شووی لێههکێشا و بهرهوه ده‌رگانهی  
سولتان ئەبووسه‌عید بزووت ههتا خواجه غه یاسه‌ددین محهمهدی وهزیر  
بکووژێ. ناری توغای له‌به‌ر خۆ به‌زل‌زانی و لووت‌به‌رزێ ده‌یه‌ه‌ویست سه‌ری  
گه‌وره‌ی پێوه‌نێن و بیته‌ سه‌پاسالاری تیکرای ولات. سولتان ئەبووسه‌عید به‌م  
خه‌یاله پووچه‌ی ئەوه‌ی زانی و ویستی بیگرێ. ئەوه‌یش به‌ بریار و ته‌مای زانی و  
له‌گه‌ل پۆ له‌چه‌کداریک به‌ره‌وه‌ی په‌وی. سولتان خواجه‌ لۆئه‌لۆئی به‌ شوینی دا

نارد و ئەوئىش كەوتەسەرى و لە شاخستانى رەى گرتى و ھىنايە بارگاي مىرى و لەرئوہ سزادرا.

سالى ۷۳۱ / ۱۳۳۰ - ۳۱

سولتان ئورخانى كورى سولتان عوسمانى غازى لەم سالەدا دەستى بە سەر قۇيوونحەسار و قەلاى ئىزنىكىمىد و شارى ئىزنىق داگرت.

ھەر ئەم سالە لە ھىرات مەلىك حافزى كورى مەلىك غەياسەددىن كە دواى نەمانى مەلىك شەمسەددىنى براى لەسەر كورسى دەسەلات پالى دابۆوہ، لە زاركى حەسارى قەلاى ئىختيارەددىن بە دەست غوربىيەكان كوژرا. پاشان كەيخودا و رىشسپى و بياوماقوولان و پىراى سالار كە ئەو كاتى حاكىمى ئختيارەددىن بوو، مەلىك موعىزەددىن حوسىن كورى مەلىك غەياسەددىن كە ھىشتا بە تەمەن كال و منال بوو، كرديانە حوكمران و لە لاي سولتان ئەبووسەعيدوہ فەرمانى حكومەت و خەلاتيان بۇ ھىنا.

سالى ۷۳۲ / ۱۳۳۱ - ۳۲

سولتان ئورخان قەلاى تۇرقلى يەكجەسى (تۇراقلى يەنى جەسى) و قەلاتى «گوينك» (گۆينق)ى گرت.

ھەر لەم سالەدا كۆمەلىك تۇماتيان بە شىخ حەسەنى كورى ئەمىر حوسىنى كورى ئاقبووگاۋە بەست كە لە ژىرەوہ خەرىكى نامە گۆرىنەوہىە لەگەل بەغدا خاتوون و بياويان لە بەينىدا دى و دەچى و دەيانەوئى سولتان بكووژن. وەختايەك سولتان ئەو كونانەى بە گوئى ئاشنا كرا، بىراى كرد و ويستى بىكوژى. داىكى شىخ كە بلكى سولتان بوو كەوتە ئىوانى و تكاى لىكرد خوئىنى نەپىژى و ئەوئىش جامىنى گرت و بەخشى و دوورى خستەوہ بۇ قەلاى كۆماخ كە لەوئى بنەگر بى. سولتان بەغدا خاتوونى لە پىش چاوى كەوت ھەتا رۇژايەكى كە دواى لىكۆلىنەوہ و وردبوونەوہ دەر كەوت لە خۆوہ تۇماتيان پىوہبەستوۋە. ئەو

دهمی دیسان خاتوون شیرن بۆوه و چۆوه سهر پله و شهوکه‌تی جارانی و دهسه‌لاتی کهم هه‌تا زۆری که‌وته به‌رده‌ستی.

سالی ۷۳۳ / ۱۳۳۲ - ۳۳

لهم سالا‌دها سولتان ئه‌بووسه‌عید لوتفی بزووت و میر شیخی له قه‌لای کۆماخ ده‌رکی‌شا و حوکمی فه‌رمان‌په‌وایه‌تی پۆمی بۆ نووسی و هه‌تا ئه‌و ده‌مه‌ی مرد و چاوی لیکننا ههر له‌سه‌ر ته‌ختی ده‌سه‌لاتی وینده‌ری پالی دابۆوه.

لهم سالا‌دها شاشو‌جای کۆری ئه‌میر موبارزه‌ددین محهمه‌د پیتی پیرۆزی نایه‌ه‌ریمی ژینه‌وه.

سالی ۷۳۴ / ۱۳۳۳ - ۳۴

لهم سالا‌ه سولتان ئه‌بووسه‌عید حکومه‌تی فارسی باربووی ئه‌میر موسافیر کرد. ئه‌میر شامه‌حموودی ئینجوو که به‌هه‌ل‌وده‌ولی میر چووپان بیوو به‌حوکم‌پانی ئه‌و هه‌ریمه، ملک و مالتیکی یه‌ک‌جار زۆر و زه‌وه‌ندی وه‌سه‌ریه‌ک نابوو. له‌گه‌ل ئه‌مه‌ش‌دا زۆر‌جاران له‌خزمه‌ت سولتانان پریکشی ده‌کرد، بۆیه‌له‌دالی گران هات و ته‌مای گرت یه‌کی دیکه‌حوکمداری فارس بی. دوا به‌دوای ئه‌م ب‌پیاره‌میر مه‌حموود، ئیسن قۆتلۆغ، میر سولتان‌شای کۆری میر بیک‌رووز، میر محهمه‌د‌بگ و میر محهمه‌دی پيله‌ته‌نی په‌گه‌ل خۆی خستن و شالای برده‌سه‌ر موسافیر بۆ کوشتنی. موسافیر به‌ده‌هۆکه‌پانی زانی و هه‌لات و خۆی هاویشته‌نیو باره‌گای میری و ئه‌و تا‌قمه‌هه‌لیانبری و هه‌تا به‌رده‌رکی ده‌وله‌تخانه‌چوون و چه‌ند تیریکیان به‌دار و دیواری ئه‌ویشه‌وه‌نا و داوایان کرد موسافیریان بده‌نه‌ده‌ستی.

له‌گه‌رمه‌ی ئه‌م به‌زم و هه‌رایه‌دا میر سیورغان و خواجه‌لۆء‌لۆء به‌هیز و ده‌ست‌وبردی ته‌واوه‌گه‌یشتنی و سولتان پ‌پیان‌گه‌شایه‌وه. ئه‌و تا‌قمه‌کشانه‌وه و سولتان دانه‌دانه‌ی گرتن و فه‌رمانی کوشتنی دان، به‌لام به‌که‌بخودایه‌تی و

نیوژیوانی خواجه غیاس‌هددین محم‌مه‌دی وه‌زیر نه‌یکوشتن و هه‌تا زه‌مانی نه‌مانی سولتان له‌قه‌لایه‌ک‌دا به‌ندیان کردن.

سالی ۷۳۵ / ۱۳۳۴ - ۳۵

سولتان ئورخان له‌م‌ساله‌دا قه‌لای بالی که‌سرا، به‌رغ‌مه، ئایدینجق، ئیدرمید، کرماستی، نه‌لووباد و هه‌ریمی قه‌ره‌سی گرت. هه‌ر له‌م‌ساله‌دا پۆلاخان له‌نیو خیل و هۆبه و هه‌واری جوغاتای‌دا له‌ئه‌ویه‌رپووبار کۆچی‌دوایی کرد و پادشا‌غازانی کورپی بیسوور دانیشته‌سه‌ر ته‌ختی ده‌سه‌لات.

له‌بنه‌بانی ئەم‌ساله‌دا پادشای ئۆزبه‌ک له‌تۆره‌مه‌ی توشتی‌خان له‌ده‌شتی «باخه‌رز» هه‌به‌ره‌و ئه‌رران و ئازه‌ربایجان ئه‌سپی لینگ‌دا. وه‌ک قه‌دیمی گوتوویانه‌هه‌تا زۆله‌چه‌رمه‌که‌ ئاو نه‌بیردوه، سولتان ویستی ده‌ستی ره‌پیش بخا و به‌رله‌وه‌ی دوژمن هرووژم بیئیی و زال بی، چه‌ک‌وچۆل و له‌شکری ریکخست و به‌تیر و ته‌یاری ویپرای میران و هیزه‌کانی به‌ره‌و ئه‌رران بزووت و هه‌رچه‌ند وه‌ختی خیل‌به‌ز دانه‌هاتبوو، به‌لام‌سه‌ره‌وخوار جمی.

سالی ۷۳۶ / ۱۳۳۵ - ۳۶

له‌به‌ر ته‌شه‌نه‌ی هه‌واتی هرووژمی پادشای ئۆزبه‌ک، هیشتا بلتسه و تینی گه‌رما له‌وه‌په‌ری خۆی‌دا بوو که‌ قۆشه‌نی گه‌یانده‌ سنووری ئه‌رران و شیروان. که‌شیک‌ی ئه‌وه‌نده‌ ناخۆش و ناساز بالی ئه‌نگاوتبوو که‌ زۆربه‌ی له‌شکر کراسی ژیان له‌به‌ریان دامالدران و دوا‌ی چه‌ند پۆژیک سولتانیش نه‌خۆش که‌وت و تیکه‌ه‌لگلا. پاش دوو‌هه‌وتووان تۆزیک هاتبووه‌سه‌رخۆ که‌ سولتان‌ی به‌رزه‌جی به‌مه‌به‌ستی وسل کردن چوو هه‌رماو، به‌لام‌به‌رگه‌ی نه‌گرت و ناساغیبه‌که‌ی تیه‌له‌چۆوه و لپی بیس کرد. ده‌سته‌یه‌ک له‌پزیشکان هه‌ستیان به‌چه‌شیک‌ ژار کرد له‌له‌شی‌دا و سه‌ره‌نجام پۆژی یه‌ک‌شه‌ممۆ، سیزده‌ی ره‌بیعی دووه‌می ئەم‌ساله‌ چوو به‌ر دلوفانی خودا. خواجه‌سه‌لمانی ساوجی بۆ شین‌گیپری سولتان شیعی‌ی داناوه و ده‌لئ:

## کوا ناره‌وايه نه‌گه‌ر تاج بگری و هه‌لچۆقێ ته‌ختی له‌بۆ نه‌مانی مه‌زن بووسه‌عید که سوورا به‌ختی

سه‌رۆک و سه‌هرکرده‌کانی حکوومه‌ت بردیانه سه‌ر تاته‌شوار و شریدیان و جوان و له‌بار له‌ کفنیانه‌وه پێچا و رایانگواست بۆ سوولتانیه‌ و له‌ په‌نا مزگه‌وتی گه‌وره، له‌و شوێنه‌ی بۆ ناشتنی دیاری کرابوو، سێ‌به‌رده‌یان به‌ سه‌ر رایه‌ل کرد. له‌به‌روه‌ی مندالی نێرینه‌ی نه‌بوو، به‌ هه‌ول و هه‌لسوورانی خواجه غه‌یاسه‌ددین محهمه‌دی وه‌زیر، ئارپاخان (ئه‌رپای کاون) کوپی سووسه‌ کوپی سوئنگقان (سوڤیان) کوپی مه‌لیک ته‌یموور کوپی ئه‌ریق (ئه‌زیق) بووکای کوپی توولی‌خان کوپی چه‌نگیزخان پۆنیشته سه‌ر ته‌ختی میرایه‌تی. به‌لام دوا‌ی چوار مانگان عه‌لی‌پاتشای خالی سوولتان ئه‌بووسه‌عید، مووساخانی کوپی عه‌لی کوپی بایدوو‌خانی له‌ به‌غدا کرده‌ فه‌رمان‌په‌وا و دژی ئارپاخان راپه‌پی. عه‌لی‌پادشا وی‌پرای مه‌زن و به‌گه‌رانی عه‌ره‌ب و کورد له‌ لای جه‌غه‌تووی<sup>۱</sup> مه‌راغه به‌ره‌ورپووی ئه‌رپاخان بۆوه.

پۆژی حه‌قه‌دی په‌مه‌زان بوو که ته‌ندووری ئاوری شه‌پ نیل درا و گه‌ره‌مشقالی ده‌سته‌چیه‌ی گوشت و گوشتار گه‌رفه‌ی هات. له‌ گه‌رمه‌ی تیکه‌ه‌لچوون‌دا زۆربه‌ی

---

۱- چۆمی جه‌غه‌توو له‌ کوپستانه‌کانی ناوچه‌ی سه‌قزی کوردستانی پۆژه‌ه‌لاته‌وه لووزه‌و ده‌به‌ستی و به‌ ناوچه‌ی بۆکان و میان‌دوا‌دا تیده‌په‌رپ و ده‌رژیته‌ گۆلی ورمی و ئیستا به‌نداویکی گه‌وره‌ی به‌ ناوی نه‌ورۆزلوو له‌سه‌ر هه‌لبه‌ستراوه. نووسه‌ر بۆیه‌ گوتوویه‌تی جه‌غه‌تووی مه‌راغه، چونکه‌ ئه‌و‌ده‌م ناوه‌ندی ده‌سه‌لاتی هه‌ریمه‌که‌ مه‌راغه بووه. ده‌نا جه‌غه‌توو له‌ مه‌راغه‌وه دووره‌ و ته‌واوی ئه‌و به‌سه‌تینه‌ی پێی‌دا تێپه‌رپوه کوردستان بووه. پایته‌ختی ده‌سه‌لاتی میرانی موکری له‌ گاودۆلی مه‌راغه دامه‌زراوه که زۆر که‌وتۆته‌ ئه‌ولاتری رووباره‌که. له‌ پووی ده‌قه‌که‌شه‌وه ده‌رده‌که‌وێ که ئه‌وکاتی کورد



میران و مه‌زنه‌پیاوان پووین له ئارپاخان وهرگیرا و دایانه پال قۆشه‌نی مووساخان. له‌بهر ته‌نینه‌وه‌ی توخمی خه‌یانه‌تی به‌گلهران، ئارپاخان خۆی بۆ نه‌گیرا و پێی‌نایه ئاوزه‌نگی ره‌وین و به‌ره‌و ده‌شتی راگردن تێی‌ته‌قاند. خواجه غه‌یاسه‌ددین محهممه‌دیش هه‌لات، به‌لام له‌سه‌ گومبه‌زانی مه‌راغه‌ گرتیان و پۆژی بیست و یه‌که‌می ئه‌و مانگه‌ لیویان به‌ شه‌کراوی شه‌هیدبوون ته‌ر کرد و پاشان ئارپاخانیش که‌وته‌ چنگ دوژمنان و پۆژی سی شه‌شه‌کان له‌ ئۆجان که‌وته‌ شوین پێی کاروانی وه‌زیر.

وه‌ختایه‌ک حوکم و ده‌سه‌لاتی عه‌لی‌پادشا و مووساخان و خێلی ئویرات ئه‌و سه‌ره‌وسه‌ری ناوچه‌که‌ی ته‌نیه‌وه، ئه‌میر حاجی توغای له‌ دیاربه‌کره‌وه به‌ره‌و پۆم بزووت و خۆی گه‌یاند هه‌مته‌ میر شیخ حه‌سه‌ن کوپی میر حوسین کوپی ئاق‌بووغای کوپه‌ پووری سولتان ئه‌بووسه‌عید و دنه‌ی دا که‌ دژی مووساخان و عه‌لی‌پادشا راوه‌ستێ. میر شیخ حه‌سه‌ن، محهممه‌دخان کوپی یۆلقۆتلوغ کوپی ئیلته‌یموور کوپی هۆلاکۆخانی به‌ فه‌رمانه‌وا دانا و خۆی له‌ گرتنی ئێران خۆش کرد و ئالای کشان به‌ره‌و ئازهره‌بایجانی هه‌لدا.

مووساخان و عه‌لی‌پادشا به‌ره‌و پیری تێراچوون و پۆژی چاره‌دی مانگی قوربان له‌ ناوچه‌ی ئه‌له‌تاق (ئاله‌داغ؟) دوو له‌شکری رقه‌سته‌وور گه‌یشته‌ یه‌کتر. عه‌لی‌پادشا فیلتیکی به‌ پیری دا هات و قاسیدیکی ناره‌دی لای میر شیخ حه‌سه‌ن و لێی راسپارد که‌ دوو پاتشا له‌سه‌ر خاک و ملک پیکه‌وه‌ شه‌رپانه‌ و چ پێویسته‌ من و تۆ بیه‌نه‌ هاوده‌ستی ئه‌م خوین‌پرشته‌؟ وا باشه‌ هه‌رکام له‌ ئیمه‌ وێرای هیزه‌کانمان برۆینه‌ سه‌ر گردیک و لێیان گه‌رپین بۆخۆیان لێکی ده‌رکه‌ن. پاشان هه‌رکه‌س سه‌رکه‌وت ویکرا سه‌ری وه‌به‌ر دینین.

میر شیخ حه‌سه‌ن ئه‌و پێشینه‌یه‌ی سه‌لماند و له‌گه‌ل دووه‌زار میرخاسی رووی کرده‌ سه‌ر باسک و به‌نده‌نیک و چه‌قی. پاله‌وانان گه‌ری ئاورگی شه‌ر و کوشتاریان به‌ گه‌فی بای په‌لامار خۆش کرد و محهممه‌دخان به‌ره‌و ره‌وین مامزه‌ی

کوتا. عه‌لی‌پادشا پئی وایوو تازه کار ته‌واوه و دوژمن به‌زیوه و نه‌ماوه و سه‌رکه‌وتنی ریکی وده‌س هیناوه. له گوئی پروبار به دلیکی ئاسوده‌وه رکیفی به‌تال کرد و خه‌ریک بوو به نوی‌کردنه‌وهی ده‌سنویژ. له‌هه‌له‌دا میر شیخ چه‌سه‌ن ویزای دووه‌زار پیاوی شیروه‌شین به‌پرتاو داوه‌ری و ته‌پی دایه سه‌ر عه‌لی‌پادشا و به له‌په‌شیر و نووکه‌نیزان له‌ت‌وپه‌ت و ئه‌نجن‌ئه‌نجنی کرد. وه‌ختایه‌ک مووساخان به‌و پروداوه‌ی زانی لاقی لئ‌بوونه بال و فری. محهمه‌دخان سه‌ری رکیفی بادایه‌وه و به‌ره‌و شیخ چه‌سه‌ن گه‌پایه‌وه.

میر شیخ چه‌سه‌ن ده‌ستی به سه‌ر بارگه و بنه و پاشه‌واری سولتان داگرت و له تۆله‌ی به‌غدا خاتوون که میر ئه‌بووسه‌عید به که‌له‌زه‌ری پئی ته‌لاق دابوو، دلشاد خاتوونی هاوسه‌ری له خۆی ماره کرد.

له‌و سه‌ری سال‌دا سولتان ئوورخان له هه‌ریمی رۆم ده‌ستی به سه‌ر قه‌لای قزلبه‌ تووزله داگرت.

سال‌ی ۷۳۷ / ۱۳۳۶ - ۳۷

له‌م سال‌دا میر عه‌بدوهره‌زاقی کوپی فه‌زلوئلا پاشتینی له تۆرمه‌ی چه‌نگیز که به میرانی سه‌ربه‌دار مه‌نشوورن، له سه‌بزه‌واری خوراسان راپه‌ری. پاشتین گوندیکه له گونده‌کانی «به‌یه‌ق»ی سه‌ر به سه‌بزه‌وار و خواجه فه‌زلوئلا دارا و ده‌س‌رۆیشتووی ئه‌و ناوچه‌یه و خاوه‌نی پینج کوپ بوو: ئه‌مینه‌ددین، عه‌بدوهره‌زاق، وه‌جیه‌ددین مه‌سه‌وود، نه‌سروللا و شه‌مه‌ددین. ئه‌مینه‌ددین له خزمه‌ت سولتان ئه‌بووسه‌عیدا رکیفی ده‌کوتا. له‌و زه‌مانی‌دا عه‌لییه‌سووری خه‌وافی که به ئه‌بووموسلیم ده‌ناسرا و له زۆرانبازی و تیره‌ندازی‌دا هه‌لکه‌وته بوو، له ریزه‌ی پیاوانی نیزیکی سولتان ئه‌بووسه‌عید داده‌ندرا. رۆژیکی سولتان کوتی ئه‌ری بلئی له قه‌له‌مه‌وه‌ی ئیمه‌دا که‌سی وا هه‌بێ به زۆره‌بانی و تیراوژیی ده‌روه‌ستی ئه‌بووموسلیم بێ؟ ئه‌مینه‌ددین به خزمه‌تی گه‌یاند که من براهه‌کم هه‌یه له خوراسان ناوی عه‌بدوهره‌زاقه و ده‌ره‌قه‌تی ئه‌بووموسلیم دی. سولتان

دهست‌به‌جئ ته‌ته‌ریکی تیژاژۆی به‌پیکرده خوراسان هه‌تا بچئ و بیهینئ. کابرای ته‌ته‌ر له ماوه‌ی چهند رۆژان‌دا هینایه ژیر پیچکه‌ی ته‌ختی فه‌رمان‌په‌وا‌یه‌تی. سولتان فه‌رمووی ده‌بئ له‌گه‌ل ئه‌بووموسلیم بکه‌ویه رقه‌ی تیرهاو‌یشتن. هه‌ردک پاله‌وان چوونه ده‌شتی و له‌به‌ر چاوی پادشا تیریان هاو‌یشت. له‌به‌روه‌ی تیری عه‌بدوپه‌زاق ده‌هنگاو پتر له‌ تیری ئه‌بووموسلیم پۆی، سولتان فه‌رمووی به‌ دوا‌ی کاریکی گرینگ‌دا بینیرن هه‌تا قازانجیکی پئ‌بگا. دیوانداران وه‌رگرتنی نه‌غدینه و شت‌ومه‌کی کرمانیان پئ‌ئه‌سپارد که بری ١٢٠ هه‌زار که‌پئکی<sup>١</sup> بوو. دایانفا ٢٠ هه‌زاری بۆ خۆی بی و ١٠٠ هه‌زاری بیئیتته‌وه خه‌زینه‌ی ئاوه‌دانی میری. عه‌بدوپه‌زاق دوا‌ی وه‌رگرتنی ئه‌وه‌ی سپیرابوو، سه‌ره‌له‌به‌ری خه‌رج کرد و دا‌ی به‌ شه‌راب و مه‌سته‌چاوانی خۆش‌داکه‌نه. کاتیک به‌ره‌و سه‌به‌زه‌وار بزووت هه‌تا بگاته‌وه و ده‌س بکا به‌ کۆکردنه‌وه و فرۆشتنی به‌شه‌ میراتی خۆی و له‌ جیاتی مالی پادشا بیدا به‌ خه‌زینه، له‌ پێیه‌دا هه‌والی مردنی سولتان ئه‌بووسه‌عیدی بیست. بۆیه له‌پێوه ده‌سته‌یه‌ک سه‌ره‌بزیو و لات و شه‌لاتی سه‌به‌زه‌واری له‌ خۆی هالاند و داریکی چه‌قاند و گوتی هه‌رکه‌س له‌گه‌لمانه‌ ده‌بئ میزه‌ره‌که‌ی له‌ سه‌ری بکاته‌وه و به‌م داره‌وه‌ی هه‌لاوه‌سئ هه‌تا یه‌که‌رنگی و پوو‌راستی وی له‌ هه‌موو که‌س پوون بیته‌وه. وا هه‌له‌که‌وت که‌ ئه‌وئ رۆژئ حه‌وسه‌د که‌س به‌ ده‌نگیه‌وه چوون و پالیان وه‌پالی دا و به‌ سه‌ره‌به‌داران ناو‌دی‌ر کران. هه‌ر ئه‌و رۆژه‌ چوونه ده‌سته‌ی خواجه‌عه‌لاه‌ددین محه‌مه‌دی وه‌زیر که‌ له‌ میترگ و چیمه‌نی دامغان له‌نگه‌ری گرتبوو و هه‌تبه‌دابه‌ریان و یخست و خواجه‌ به‌ره‌و ئه‌سته‌ر‌اباد په‌وی. وه‌جیه‌ه‌ددینی برای عه‌بدوپه‌زاق گه‌یشته‌ سه‌ری و له‌ ئاوا‌یی والا‌یادی

١- چه‌شنیک دینار و تمه‌ن که‌ له‌ سه‌رده‌می مه‌غولان و ته‌یمووریان و

سه‌فه‌وییان‌دا بره‌وی بووه. جو‌ریک سه‌که. (وشه‌دانی دپه‌خودا، ب ١٢، ل ١٨١٥٨).

ئەستەراباد شەھىدى كىرد. لەو دەمىدا سەربەداران تەواو گەشەيان كىرد و  
پېتەلاچوون.

سالى ۱۳۳۷ / ۷۳۸ - ۳۸

شىخەسەنى كۆپى تەيموورتاش كۆپى مىر چووبان كە بە شىخەسەنى  
گچكە ناسراو، ساتىبەگى كچى سولتان مەمەدى خۇدابهەندى كىردە  
فەرماندەوا و لە نىو خوتپە و لەسەر سىكاندا ناوى دىركاند. خۇى لە شەپى شىخە  
سەسەنى گەورە خۇش كىرد. مىر شىخەسەن كە ئەو كاتى لە تەورىزەو بەرەو  
سولتانىيە كىشابوو، بە بىستىنى ئەم خەبەرە روى كىردە قەزوين. ساتىبەگ و  
شىخەسەنى گچكە سولتانىيە و ئازەربايجانىان خستە ژىر پكىف و ئالاي  
بزووتن بەرەو قەزوينيان ەلدا. مىر شىخەسەنى گەورەش لە قەزوين  
دەركەوت و بەرلەوئى شەپ بقمى، نىمچە پىكەتنىك سەرى كىرت. ساتىبەگ و  
شىخەسەنى گچكە چوون بەرەو ئەرران و ئازەربايجان و مىر شىخەسەنى  
گەورە گەراپەو سولتانىيە.

سالى ۱۳۳۸ / ۷۳۹ - ۳۹

لەم سالىدا شىخەسەنى گچكە ساتىبەگى لە حوكمرانئىتى خست و  
سولەيمان خانى لە جىيى دانا كە بە پەگەز دەچۆو سەرى شىمۆتى كۆپى  
هۆلاكوخان. پاشان ساتىبەگ چ پىي خۇش بووبى و چ پىي ناخۇش لە  
سولەيمان خانى ماره كىرد.

سالى ۱۳۳۹ / ۷۴۰ - ۴۰

سەرەتاي ئەم سالى جىهان تەيموورى كۆپى ئەفرەنگ كۆپى گىخاتوو خان  
بە ەول و تىكۆشانى شىخەسەنى گەورە لە بەغدا چوو سەرى تەختى  
دەسەلات. رۇژى چوارشەمۆى مانگى قوربان لە ناوچەى تەقتەوى (۹) مەراغە  
بەرەوروى سولەيمان خان و شىخەسەنى گچكە بۆو و شىكستى ەينا. مىر  
شىخەسەنى گچكە بالادەست و سەركەوتە بەرەو تەورىز ئەسپى لىنگ دا و مىر

سىورغانى كورپى مىر چووپانى لەگەل مىر ئەشەرەفى كورپى تەيموورتاشى بىراى خۇى، پىكەوہ كوردنى بە فەرمانزەواى عىراقى عەجەم، ئامۇزى خۇى مىر پىر حوسىنى كورپى مىر شىخ مەحمود كورپى مىر چووپانى دانا بە حوكمپانى فارس. وەختايەك مىر شىخ حەسەنى گەورە توانى لەو شەپ و گەرە دەرباز بى و بگاتە بەغدا، جىهان تەيموورى لەبەر لىنەوہشاوہى لىخست. خواجه سەلمان ساوجى كە ئەو دەمى پىاوى شىخ حەسەنى گەورە بووہ، سەبارەت بە پاساودانەوہ و داپۇشىنى ئەو راكردنە قەسىدەيەكى ھۇنىوہتەوہ و ئاوا دەلى:

سپاى سەربەرزى ئىمە گەر كشاوه خەم مەخۇ مىرم  
 لە شان و شەوكتى شاھى بە تۆز و گەردى كەم نابى  
 ئەگەر وەردى نەدا گەردوون و ھەلنەخولى لە پىبازى  
 گەلاپىزانى ئەستىران دەبى وەرزى تەزووى دابى  
 لە نىو مەيدانى شەترەنجا وەكوو پۇژ ديار و بەرچاوه  
 كە ھىجى چەشنى شا ناشى بەھىز و پىز و دارا بى  
 گەلى جار ديوتە وەك لەمپەر قەلا پارىزەرى شاھى  
 بەلام پىادە بەبى سامە، لە جىگەى خۇشى گەر رابى  
 لە ساىەى بەرژەوہندى را چەلى واىە دەسووپى شا  
 دەلى با پىادە راببرى، جىە بابىت و تىرپابى  
 پلەى پىادە بەرز ناچى كە رابرد وا بە بەر شادا  
 پەلەى سەر شانى شا نابى، دەبى بەم بەزمە خارابى  
 بەلام خۇ دەولەتى مىران بە زەبرن با بە سەبرىش بن  
 بە ئەسپ و فىل دەھارن ئەو كەسەى وا دوژمنى شابى

سالى ۷۴۱ / ۱۳۴۰ - ۴۱

سەرەتاي ئەم سالاھ سولتان ئىلدرۇم بايەزىد كە بەپاستى تۆرمەھى رەسەنى سولتان مرادخانى باوكى بوو لە مەغنىسا (مەغنىسيە) پىي نايە مەيدانى ژيان. لە وەرزى بەھاردا شىخ حەسەنى گەورە جاريكى دى لەشكريكى زۆر و زەوۋەندى تورك و عەرەبى كۆكردنەوۋە و پەلامارى ئازەربايجانى دا. لە مانگى قوربانى ئەم سالاھدا سولەيمان خان و پىراى مىران و بەگلەران بە مەبەستى ھەس دانەوۋە و دەمكوتى خەنىمان چووبوۋە ئۇجان. لەو جەنگەدا مىرى ياغى باستى كوپى مىر چووپان لە ترس و سامى شىخ حەسەنى گچكە پووى لە ھۆردووى سولەيمان خان وەرگىپا و ئەو شەش ھەزار يەكسەمەى بۇ لەوۋە لە كويستانى سەھەند رايانگرتبۇون، وەپىش خۇى دان و خوداوپاستان بە قۇلتىكدا پۇيى كە نيزىك بوو لە ھۆردوۋبەزى شىخ حەسەنى گەورە. بەغدايى كە ئەو تەپوتۆزەيان چاوپىكەوت و ايانزانى سپاى دوژمن پەلامارى داون و لە ترسان گەرانەوۋە بىنكەكانى خۇيان.

سالى ۷۴۲ / ۱۳۴۱ - ۴۲

مىر موبارزەددىن محەممەد كۆتايى سالى پار و سەرەتاي ئەم سال بناغەى حكومەتى دانا و بەرەو كرمان بزووت. مەلىك ناسرەددىن بورھان(؟) كە حوكمپرانى ئەوئ بوو، خۇى پىزانەگىرا و شارى چۆل كرد و بەرەو خوراسان تىتى تەقاند.

ھەر ئەم سالاھ شىخ حەسەنى گچكە لە خزمەت سولەيمان خاندا قۇشەنى بەرەو دياربەكر گال دا و ولاتىكى زۆرى خاپوور كرد.

سالى ۷۴۳ / ۱۳۴۲ - ۴۳

مىر وەجىھەددىنى سەرىبەدار كە دواى كوژرانى براكەى لەسەر كورسى فەرمانپرەوايەتى پالى دابۇۋە لەگەل پىرى خۇى كە شىخ حەسەنى جەوزى [گويزى] بئ بە ئامانجى گرتنى ھىرات ھروۋژمى برد و بەرەو پووى مەلىك

موعیز زه‌ددین حوسینی کریت بؤوه و شکا. پیاویک له له‌شکرچیانی میر  
وه‌جیه‌ددین شیریکی له قه‌برغهی شیخ‌حه‌سه‌نی گویزی دا که له‌وبه‌ری  
خالیکهی سه‌ری کرد. خه‌لک خوینه‌که‌یان خسته‌ئه‌ستوی میر وه‌جیه‌ددین.  
هر له‌م ساله‌دا مه‌لیک‌ئه‌شرفی برای شیخ‌حه‌سه‌نی گچکه‌له‌شکری به‌ره‌و  
شیراز ده‌نگ دا، به‌لام‌بن‌ئه‌وه‌ی هیچی وای بؤ‌بکری‌که‌پایه‌وه‌ سو‌لتانییه.

سالنی ۷۴۴ / ۱۳۴۳ - ۴۴

له‌م ساله‌دا به‌خت و ده‌سه‌لاتی میر شیخ‌ئه‌بووئیسحاق کوپی میر  
شامه‌حمودی ئینجوو دره‌وشایه‌وه‌ و گه‌شه‌ی کرد و گوئی حکومه‌تی به‌قه‌فی  
چه‌وگانی برشت و برستی وه‌به‌ر خۆی دا و له‌پله‌ی حوکمداری ترازا و گه‌یسته  
په‌رپه‌رپۆچکه‌ی فه‌رمان‌ه‌وایه‌تی. ناوچه‌ی فارس زیدی بنه‌ و بنه‌چه‌که‌یه‌تی و به  
ره‌گه‌ز ده‌چنه‌وه‌ سه‌ر خواجه‌عه‌بدو‌ل‌لای‌ئه‌نساری مه‌زن. ئینجوو له‌ زاراه‌وی  
مه‌غوولی‌دا یانی سه‌رپه‌رست و سه‌رکاری مال و دارایی میر.

میر شیخ‌ئه‌بووئیسحاق له‌ شیراز سه‌رده‌می حکومه‌تی سو‌لتانه‌کانی  
مه‌غوولی سامان و ده‌سه‌لاتی په‌ره‌ی گرت و مالیکی زۆری وه‌سه‌ریه‌ک‌نا. میر  
مه‌حمودی باوکی له‌ گیزاوی ئازاه‌وی ئارپاخان‌دا کوژرا. شه‌وی شه‌ممه‌ی ۲۷ی  
مانگی ره‌جبه‌، عیززه‌ت مه‌له‌که‌ی خیزانی میر شیخ‌حه‌سه‌نی گچکه‌ که‌ له  
ژیره‌وه‌ چه‌زی له‌ «یاقوب‌شا» ناویک‌ده‌کرد، له‌ ترسی وه‌ی ره‌نگه‌میرده‌که‌ی به‌و  
کاره‌ دزیو و ناله‌بارهی زانیبن، دوو‌سی‌که‌س‌ژن و جارییه‌ی کرده‌هاوده‌ستی و  
سواری سه‌ری شیخ‌حه‌سه‌ن بوون و ئه‌وه‌نده‌یان باتوو کوشی هه‌تا‌دالی‌توقی.  
خواجه‌سه‌لمان‌ده‌لی:

حه‌وسه‌ده‌که‌چل و جواری له‌سه‌ر‌بوو‌په‌ری‌هه‌ل‌دا

کلکه‌ی‌ره‌جه‌بی‌بوو‌هه‌ل و هه‌لکه‌وتی‌وه‌ها‌چاک

هه‌ی‌له‌و‌ژنه‌شیره‌ی‌که‌وه‌کوو‌خیری‌خودا‌بوو

ده‌ست و مه‌چه‌کی‌ئاسن و پؤ‌لا‌گه‌لی‌بی‌باک

گرتی گونی شیخ ریگکوشی تا دلی تۆقی

ئهی لهو که له گونداره دهخا پیاو دپ و چالاک

ساللی ۷۴۵ / ۱۳۴۴ - ۴۵

لهم ساله دا مه لیک ئه شرف خاکی ژیر دهسه لاتی برای خۆی داگیر کرد و له دهشتی ئه غناباد که و ته شه پی میری یاغی باستی و میر سیورغان کورانی میر جوویان و ته قورپه وی تیختن. پاشان نۆشیروانیکی قه پچاقی کرده میر و ناوی نا نۆشیروانی عادل و له نازهربایجان و ئه رران ئالای سهر به خۆیی هه لادا.

ساللی ۷۴۶ / ۱۳۴۵ - ۴۶

لهم ساله دا مه لیک ئه شرف، مه لیک میسری برای له رکه ی ئاسنین په ستاوت. یه حیا جاندار و خواجه عه لی و ئیلته کیز به هادوری له ته ورپژ کوشت. ئورتۆقی کوری خواجه مه جده دین ره شیدی(?) گرت و له قه لای به رکۆله دا زیندانی کرد. وهرزی زستان چووه قه ره باغ و محهمه دی رۆمی غولامی باوه رپیکراوی خۆی له گه ل دووه زار پیاوی تۆکمه و ته یار له ته ورپژ به جیهیشت. محهمه دی رۆمی راپه پی و ئورتۆق ره شیدی و چهند که سیکی دیکه ی له به ند دربار کرد و به هه موو هیز و توانایه وه به ره و شیراز رکیفی کوتا. وه ختایه ک مه لیک ئه شرف ئه م هه واله تاله ی بیست، ئه گه رچی زستان بوو به لام دیسانیش گه رپایه وه ته ورپژ و پاشماوه ی وهرزه که ی له وی تیپه ر کرد.

ساللی ۷۴۷ / ۱۳۴۶ - ۴۷

لهم ساله دا چاوقولا که سیبه ری به سه ر ته ورپژ کیشنا و ئه ویش بوو به سه رباری زۆره ملییه کانی مه لیک ئه شرف. بۆیه هه رکه س توانی له نازهربایجان هه رپوی کرده په نا و په سیویکی ئارام و هپور.

هه ر لهم ساله دا ئاغامحه ممه دی ئای ته مووری نۆکه ری میر وه جیهه ددینی سهر به دار، دوا ی کوژرانی میری خۆی ببوو به سه رۆکی سهر به داران و به ده ست خواجه عه لی شه مه سدینی سهر به دار له خوین گه وزا و نه ما.



سالى ۷۴۸ / ۱۳۴۷ - ۴۸

لەم سالەدا مەلىك ئەشرەف لەگەل لەشكرى شكۆمەندى بە مەبەستى گرتنى بەغدا كەوتەپتۇ. مىر شىخ حەسەنى گەرە لە نىو واراش و شوورەى شارا خۆى مەلاس و پەنا دا. مەلىك ئەشرەف ماوەى دوو مانگان باوەشى لە دەورەى وەراند، بەلام وەختايەك بلىسەى گەرما مەچەكەى لە بەژنى گەوھەرىنى كەش و ھەوا ئەنگاوت، زانى چى پىناكرى، بۆيە بەرەو تەوريز كشاوھ. جەوى ملك و مالى داىە دەس پەنجەى لىوھشاوھى خواجه عەبدولحەى و لە ئازەربايجان و عىراقى عەجەم و ئەرران و موغان كەوتە ھەتپچانى ژىردەستان و ھەژاران و مسكىنان و ئەوئەندەى بۆى كرا دايكرووساندن و دوولكى لەسەر مى دانان.

سالى ۷۴۹ / ۱۳۴۸ - ۴۹

ئەم سالەيان مەلىك ئەشرەف خواجه عەبدولحەى وەزىرى گرت و گالى دا بۇ قەلاى ئەلەمووت (ھەلەمووت). كاتىك بىستىيەوھ كە سەرۆكى قەلا بە چاكى لەگەلى دەجوولتتەوھ و زۆرى ريز دەگرى، كابرايەكى بە ناوى مېتەرى بەحرى بەپىكردە قەلاى ھەلەمووت و مزگىنى بۇ نارد كە ديسان كر دوومەتەوھ وەزىر و دەبى بەرەو تەوريز بى. بەحرى خواجهى وەرگرت و يەكسەر بردى بۇ قەلاى ئەلەنجەق ھەتا لەوى بەند بكرى.

خواجه مەسعودى دامغانى كە نووسەرىكى خەتخۇشى قەلەمپەنگىن بوو داينا بە وەزىر.

سالى ۷۵۰ / ۱۳۴۹ - ۵۰

لەم سالەدا مەلىك ئەشرەف بە پەنجاھەزار سوارەى دپ و ئازاوھ بزوت و خۆى لە گرتنى ئىسغەھان خۇش كرد. مىر نەجىبەددىنى براى مىر زەكەرىياى وەزىر و خواجه عىمادەددىن مەحمودى كرمانى كە ئەو كاتى لە ساىەسەرى مىر شىخ ئەبوئىسحاقەوھ حوكمپرانى شار بوون، دەورەى دىوار و حەسارى ئىسغەھانىان تەنى و بەرەنگار وىستان. مەلىك ئەشرەف پەنجا پۇژ شەپى

تیهلاندن و نالقهی له دهورهی دان. پاشان شه پ وهستا و که یخودا و نیو بیوان ته سالحه یان پیگردن و ئیسفه هانی خوتبه یان به ناوی نۆ شیروانه وه خوینده وه. بپی دووه زار دینار زیپی سوور و بایی سه دهه زار دیناریان شمهک و که ل و پهل بۆ نارده دهروهه. مه لیک هه ر به و هیئنده قنیاتی کرد و په زامه ندی ده ربپی و که پرایه وه ئازمه ربایجان.

سالی ۷۵۱ / ۱۳۵۰ - ۵۱

میر شیخ ئه بوو ئیسحاقی ئینجوو بۆ دووم جار له شکری برده سه ر دارولعباده ی یه زد. سه ر کرده کانی تیداجوون و به سه رشۆپی و ناھومی دی که پرایه وه شیراز.

هه ر له م ساله دا مه لیک ئه شرف مه یل و هه وای جیهانگیری له که له سی ده ر کرد و شووره و دیواری قایمی به دهوره ی روعی ره شیدی دا گپرا و بنه ی لی دا کوتا و داینا که تازه نه بزوی و جووله نه کا. له بهر ناجسنی و ئاکاری ناله باری سه بارت به سه رۆک و سه رکردان بپوای به که س نه ما بوو. هیئنده ی پینه چوو که کچی حاکمی ماردینی خواست و گواستییه وه بۆ ته ورپز و قه لا و سه رسه رای ره شیدی رازانده وه و داوه تیکی گه وری کرد و جه ماوه ریکی زۆری نان دا. به لام دوا ی ئه وه ی چاوی به کچه که وت ، په شیمان بۆ وه و به دلاییه وه نه نووسا و شه ویک زیاتری رانه گرت.

سالی ۷۵۲ / ۱۳۵۱ - ۵۲

له م ساله دا شیخ زاھیدی برای سولتان وه یسه ی کوری شیخ حه سه نی گه وره پپی نایه باز نه ی ژیان. خواجه سه لمان ئاوی پیرۆزبایی له دایک بوونی کردوه:

له ده رگانه ی که لووی به رزی شه رف مانگی دره وشاوه

وه کوو تیشکی هه تاو شۆقی له سه ر دونی جیهان داوه

به فرمانی خودا شین بوو پهل و پنجی گوالی جوانی  
 ههوارگی شینی ئاسمانی به وی روخساری پازاوه  
 ئه‌وئستا هه‌وسهد و به‌نجا و دوو ساله به کۆچی دا  
 جیمادی دوو ده‌روا و رۆژ هه‌ینییه و بیست‌ویه‌کی ماوه  
 که شیخ زاهیدی پی پیرۆز سه‌ری هه‌ادا له جه‌غزی ژین  
 هه‌موو دنیا به تیشک و به‌ختی ئه‌و باتی ترووسکاوه

سالی ۷۵۳ / ۱۳۵۲ - ۵۳

له‌م ساله‌دا میر شیخ ئه‌بووئیسحاق له‌شکرکی قورس و گرانی به  
 سه‌رکردایه‌تی که‌یقوبادی برازی له شیرازه‌وه به‌ره‌و کرمان گال دا. میر  
 موبارزه‌ددین محهمهد له‌گه‌ل شاشوجاعی کورپی سه‌ره‌پریان پیگرتن و له  
 «پینج ئه‌نگوست» هیزه‌کانیان تیکه‌له‌نگووتن. چه‌ند که‌س له سه‌رۆک و  
 سه‌ردارانی شیراز له‌وه‌تلایه‌دا گیران. میر که‌یقوباد سه‌رکردی په‌لاماره‌که  
 تیی قووچاند و په‌وی. میر موبارزه‌ددین محهمهد سه‌ربه‌رز و بالاده‌ست ته‌شریفی  
 که‌راپه‌وه ناوه‌ندی ده‌سه‌لاتی خۆی.

سالی ۷۵۴ / ۱۳۵۳ - ۵۴

سه‌ره‌تای ئه‌م ساله‌ میر موبارزه‌ددین محهمهد که‌مارۆی شیرازی دا و ته‌نگی  
 به شیخ ئه‌بووئیسحاق هه‌لجنی. موبارزه‌ددین و شه‌ره‌فه‌ددین موزه‌فهری کورپی  
 له‌به‌ر ته‌نینه‌وه‌ی هه‌واپه‌کی ناپاک و ناخۆش له شیراز گیرۆده‌ی نه‌خۆشییه‌کی  
 سه‌خت بوون. شاشه‌ره‌فه‌ددین موزه‌فهر به‌رگه‌ی نه‌گرت و پی‌چوو، که‌چی باوکی  
 چاک بۆوه. ئه‌گه‌رچی موبارزه‌ددین هه‌ر وه‌ره‌نگاز بوو به‌لام شله‌ی نه‌دایه‌ و  
 بی‌وچان ریزه‌کانی پته‌وتر ته‌نی و هه‌تا شاری نه‌گرت هه‌دای نه‌دا. میر شیخ  
 ئه‌بووئیسحاق به هه‌زار دهرد و کویره‌وه‌ری خۆی له‌وه‌ گێژاوی نه‌مانه‌ دهر‌باز  
 کرد به‌ره‌و شوولستان و قه‌لای سپی په‌وی.

سالنی ۷۵۵ / ۱۳۵۴ - ۵۵

لهم ساله‌دا میر موبارزه‌ددین محهمهد به ته‌مای گرتنی ئیراق پووی کرده ئیسفه‌هان و به هه‌ول و هه‌لسووپانی شاشوجاعی کوپی گرتی. هه‌ر لهم ساله‌دا بریکاری موخته‌زیدوبیلای عه‌بباسی که له میسر بوو، به شیوه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ جلّه‌وی خه‌لافه‌ت و بی‌شه‌وایه‌تی ده‌کی‌شا و به مه‌به‌ستی وه‌رگرتنی به‌لیننی پیمل بوون هاته‌هه‌ریمی فارس. موبارزه‌ددین محهمهد به په‌په‌روی له زانایان و گه‌وره‌مامۆستایانی فارس په‌یمانی به‌رفه‌رمان بوونی له‌گه‌ل به‌ست و سه‌ری وه‌به‌ره‌ینا و سه‌کۆبه‌ره‌زی میحرابی مزگه‌وتان و سه‌کی سه‌رده‌م که له زه‌مانی کیشه‌ی به‌غدا و کوژرانی خه‌لیفه‌ موسته‌عه‌سه‌مه‌وه شوینه‌واری ئه‌وانی لی‌پراپوو، سه‌ره‌له‌نوێ ژیا‌نه‌وه.

سالنی ۷۵۶ / ۱۳۵۵ - ۵۶

ئه‌میر موبارزه‌ددین محهمهد له‌م ساله‌دا، قوتبه‌ددین شامه‌حموودی کامه‌ه‌وای کوپی نارده‌ سه‌ر قه‌لای شوانکاره. حاکمی وینده‌ری خۆی له‌به‌ر نه‌گرت و له ده‌روازه‌ی دواوه‌ی قه‌لا که به‌ره‌و سه‌حرا ده‌کرایه‌وه، رایکرد. قوتبه‌ددین مه‌حموود له‌سه‌ر کورسی ده‌سه‌لاتی ئه‌و حوکمداره پالی دایه‌وه و کاروباری گرینگ و پێویستی پێک‌ه‌ستن و پاشان ئالای سه‌ره‌که‌وتنی به‌ره‌و ناوه‌ندی مه‌زنایه‌تی که شیراز بی‌ه‌لدا.

هه‌ر له‌م ساله‌دا مه‌ولانای به‌رزه‌جی و سه‌رجه‌له‌ی بی‌روردانی گه‌لان و قسه‌پۆیشتووی بواری زمان‌پارای که دوپ و گه‌وه‌ه‌ری له لیوی ده‌باری و دین و شه‌ریعه‌ت پێی ده‌نازی، واته‌ مه‌سه‌عوودی ته‌فتازانی له‌سه‌ر ناوی جانی‌به‌گ‌خان کتیبی «موخته‌سه‌ری ته‌لخیس» ی نووسی. جانی‌به‌گ که پادشای خوجه‌ند بوو به په‌گه‌ز ده‌گه‌پاوه سه‌ر ئۆزبه‌ک‌خان کوپی تو‌غ‌رۆل کوپی بووقیا کوپی قه‌رالووتویست. ئه‌م بنه‌ماله‌یه به سولتانه‌کانی کۆک‌ئۆده به‌ناوبانگن و هه‌ر له

كۆنەۋە ھەرىمەكانى باتى راست ۋەك ئاراس و كەيقوباد و پاحى و قۇرران بە قەلەمپەۋى دەسەلاتيان دادەندرا(۹).

سالى ۷۵۷ / ۱۳۵۶

ۋەك ديارە قەرال لە زاراۋى كافران دا بە ماناى پادشاىە و لەم سالەدا قەرالى ئەنكرۋوس شان بە شانى بەگلەرانى لاز و ھۆزى سىرف(سىرب) بە مەبەستى شەر و لىكدان و بەرەنگار بوونەۋى سولتان ئورخان بەرەو ئاناتولى بزوت. ۋەختايەك سولتان ئورخان بە ھاۋپشتى و يەكانگىرى كافرانى زانى، سولەيمان پاشاى ۋەزىرى پاسپارد كە بەرەو خاكى پۇم بكشى و بەرپەرچى قۇشەنى دوژمنان بداتەۋە. پاشا بەپىي فەرمان كەۋتە خۇ ساز كردن و دابىنى چەك و چۆل و ئامرازى پىۋىست.

ھەر لەم سالەدا شىخ ھەسەنى گەۋرە دۋاى ھەقدە سال ھكۋومەت لە بەغدا پۋۋى كرده بارگاي پەحمەتبارى يەزدانى و سولتان ۋەيسەى كورپى كەۋلى پادشاىەتى خستە سەر شانى و لە جىي باوكى دانىشت. خواجه سەلمان ئاۋاى مبارەكبىدى كردوۋە:

لەسەر پۇپەى بليندى گومبەزى ئەم ئاسمانە

قريۋەى شادمانى پۇلى مزگىنيدەرانە

كەۋا مانگى پەجەب، سال ھەۋسەد و پەنجا و ھەۋتە

خەلك قۇلى لەسەر كىشاۋە خواۋەند پشتىۋانە

لە پىتەختى عىراق تەختى ئەميران شياۋى شانى

لە كۆپى گەۋرەپياۋان تاقە تاقانەى جىهانە

ھەموو سولتان لە دۋاۋەى رادەۋەستن شىخە ۋەيسە

پەنا و پشت و جلەۋدارى گەپى چەرخى زەمانە

درشت و وردى گەۋھەربارى ئەستىران كە ديارن

ھەموويان پايەناز و پايەخن بۆۋ ميره خانە

سال ۷۵۸ / ۱۳۵۶ - ۵۷

سولهیمان پاشای وهزیری سولتان ئوورخان ویرای فازل بهگ و ئوجه یاقووب و بهگلهران و کۆمه لیک پالتهوانی بهئه زموون پروویان کرده می شهی «که مهر» و گاوگۆلیکی زۆری کافرانیان قه تیخت و به مهشکه یان دهره یانان و فوویان تیکردن و که له کیان پیهه تبهستن و سواریان بوون و بییان له دهریا په رینه وه و پروویان کرده پۆم ئیلی و قه لای چه مه نی و ئه یاسته ئوورکه له ک (؟) و قۆکر چه ساری و قه لات... و «ئوجه ئواسی» یان گرت که ئیسته به ئوجه یاقووب ناوبانگی دهر کردوه.

میر شیخ ئه بوو ئیسحاق هر له ساله دا که وته دهست هیزه کانی میر موبارزه ددین محهمه د و له مهیدانی سه عاده تی شیراز که به قه له می خوی په نگابوو کوژرا. ده لئین له کاتی کوژرانی دا ئهم چوارینه ی داناوه:

داخم که له بو مه لی ته مه ن دانه نه ما  
هیوا به که سوکار و به بیگانه نه ما  
سه د چه یفی که له و ماوه که مه ی کورتی ژیان  
هر چی گوتمان ، بیجگه له ئه فسانه نه ما

هر له ساله دا جانی به گخان که چۆنیه تی زولم و زۆره ملی به ربلاوی مه لیک ئه شره فی له زمان قازی محیدینی به رده ی بیستبوو ، له پتی دهر به ندی شیروانه وه به ره و ئازهر بایجان کشا. وهختایه ک مه لیک ئه شره ف ئه وه وه والته ی لئوون بۆوه ، دوا ی چه ند سال بنه گر بوون له پوبعی ره شیدی دا ، هاته دهر و له شه نبی غازان پکیفی به تال کرد. چوارسه د سه ر یه ستر و هزار سه ر و شتری له زیپ و گه وه هر و کالای گرانبایی بار کرد و له گه ل له شکرکی به لیشاو ناردی به ره و ئوجان. وهختایه ک جانی به گخان نیزیکتر بۆوه شه مزای و به خواجه

لؤلؤئی فہرموو کہ وپڑای خہزینہ و خاتونان لہ گریوہی مہرہند لہ سہر  
چاوہی خواجہ رہشید چاوہ پڑ بن۔ چما بارہ کہ بہ لای کامہرانی دا سوورا  
بگہرینہوہ تہوریز و ئەگہر بہ پیچہوانہ کہوت بچنہ مہرہند۔

مہلیک ئەشرف بہرہو ئۇجان بزووت و لہ سہر گردیک چاوی لہ پڑگا  
بہرہو کہ جانی بہگ ہہلقولی و لہ بالی «سہراب» ہوہ دہرکہوت۔ فہرمووی کہ  
ہیزہکانی دہورہی بدن۔ کاتیک مہلیک ئەشرف وای بینی زانی ئەو حالہ بہو  
حالہ ناشی و لہ پڑوہ بایدایہوہ شہنہی غازان۔ لہوئ شہورہی کرد و بؤ بہیانی بہ  
دوای خہزینہ و خاتونان دا جالہ بؤوہ۔ ئەوانہی لہ گہالی بوون لیتی ہہسبران و  
تہنیا لہ گہل دوو غولامی گورجی لہ مہرہند گہیشتہ کؤچ و باری۔ خہلکی  
ویندہری و ہختایہک بہ شکانی ئەو غہیانہیان زانی ہہتیان کردہ سہر مال و  
خہزنہ و دارووتاندنی و ژنہکانیشی ہاوار و زیرہی پسرشوبلاوبوونیان  
لیہہستا۔ مہلیک ئەشرف بہرہو خؤیہ تیتی تہقاند و لہ ہؤبہ و رہشمالی شیخ  
محہمہدی بالغجی دابہزی کہ لہ دہشتی ہہلیدابوو۔ شیخ محہمہد بہ دہورہی دا  
ہات و کہوتہ خزمہت کردنی، بہلام خیرایہکیش سواریکی تیژبالی و ہک بای  
شہمالی بہ مہبہستی راگہیانندی چؤنیہتی حال و بالہ کہ بہرہو ہؤردووی  
جانی بہگخان گال دا۔ میر بہیاز راسپردرا کہ بچی و ئەشرف بیئیتہ خزمہت  
خان۔ میر بہیاز ئەشرفی ہینایہ تہوریز و حہشیمہت لہ سہر بانانہوہ  
خؤلہ میشیان بہ سہری ئەو چارہ پڑشہدا دہکرد۔

وہختایہک جانی بہگ چاوی پڑی کہوت لیسی پرسی باشہ بؤچی ئەو  
مہلبہندہت خاپوور کرد؟ گوتی نؤکہر بہ پیچہوانہی ویستی من جوولاونہوہ و  
دہستیان و ہشاندوہ۔ جانی بہگخان لہ ئۇجانہوہ چووہ ہہشتہرؤ و لہوئ  
مہلیک ئەشرفی کوشت۔ سہرہکھی نیژدراہیہوہ تہوریز و لہ سہر دہرگای  
مزگہوتی مہراغہیانیان ہہلاوہسی۔ پاشان جانی بہگخان تیژ بہرہو تہوریز  
خوشی و لہ کؤشکی میری دابہزی و حکوومہتی ئەو ناوچہیہی دا بہ بہردی بہگی

کوپى و خوى گه پايه وه ئوورگه نچ. چهند رۆژيكي كه پيچوو به ردی بهگ بیستی باوکی ناساخه و رووی کرده ئوورگه نچ. که به ردی بهگ ئاوا بوو، ئه خى جوقى وه زیر دسه لاتى به سهر مه لبه ندی ئازهر بايجان دا شکايه وه.

سالى ۷۵۹ / ۱۳۵۷ - ۵۸

له ههره تی به هاری دا سولتان وه یسه به ته مای گرتنى ئازهر بايجان له شكري بۆ لای ته وریز ئاژوت. ئه خى جوق كه له بری جانی بهگ خان و كوره كه ی حكومه تی هه لده سووران، تابشیتی نه هیئا و شكا و ته وریزی له چنگ دهر كشا. ههر لهم ساله دا میر موبارزه ددین محهمهد له شیرازه وه به مه بهستی گرتنى ئازهر بايجان و ته وریز هیرشى برده سهر ئه خى جوق كه پاش رهوین له بهر سولتان وه یسه له نه خجه وان ئالای زۆره ملی هه لدا بوو. ئه خى جوق هه تا لای «میان» به پیرییه وه جوو. له وی قۆشه نیان تیكه ه له نگوتن و لیکیان دا و ئه خى جوق شكا و میر موبارزه ددین رووی کرده ته وریز. که یخودا و پيشسپی و مه زن و ماقوول و بازرگان و کاسپکار و سنعه تکاران چوونه پيشوازی و گه لیک پيشکیشی و دیارییان برده خزمه تی. خوى رۆژی هه ینى بوو به پيشنوویژ و خوتبه یه کی جوان و پاراوی خوینده وه و دوعای بۆ خه لیفه ی عه بباسی کرد. دواى چهند رۆژان خه بهر هات كه سولتان وه یسه له به غداوه به مه بهستی مه یداندارى به ره و ته وریز كشاوه. موبارزه ددین محهمهد كه به و باس و خواسه ی زانی له رپوه گه پايه وه شیراز.

سالى ۷۶۰ / ۱۳۵۸ - ۵۹

لهم ساله دا شاشوجاع چاوی باوکی له بهر ئاکاری ناله بارى هه ته ر لیبری و تۆله ی کوپان و میرانی لیكرده وه و له قه لایه کی فارس دا خستیه سیاجاله وه. پاشان خوى دانیشه سهر ته ختی فه رمانره وایه تی و جیی گرته وه. زانایانی زه مان لهم باره وه گوتوو یانه:



پۆژگاری شکی بۆ سه‌ر هه‌ر بۆ سه‌ر چوو  
 له‌شکری هیندی بری تاکوو له‌ نیلێ ده‌رچوو  
 په‌یمانیه‌ی به‌خت و حوکی کاتی پ‌ر بوو  
 سو‌مایی له‌ چاوی پۆرژا، چوو هه‌ر چوو

سالی ۷۶۱ / ۱۳۵۹ - ۶۰

میر ئوورخان کۆچی دوا‌یی کرد و به‌ره‌و دنیای هه‌رمان هه‌نگاوی نا<sup>۱</sup>. سو‌لتان مرادخانی کورپی که‌ به‌پاستی بۆ کار و کرداری مووی له‌ بابی وه‌رنه‌گێرا‌بوو له‌ بوورسا چوو هه‌ر ته‌ختی فه‌رمانپه‌وا‌یه‌تی.

سو‌لتانی خواجه‌خشیو مه‌ودای هه‌شتا و سێ سالی ته‌مه‌ن هه‌لب‌وارد و سی و پینج سالی پادشایه‌تی کرد و له‌ بوورسا نیژراوه. سێ کورپی لێ‌که‌وتۆته‌وه: سو‌لتان مراد، سوله‌یمان پاتشا و سو‌لتان قاسم که‌ له‌ سه‌رده‌می ژیا‌نی باوکی‌دا ده‌ستی له‌ دنیا به‌رداوه<sup>۲</sup>.

هه‌ر له‌م سا‌له‌دا سو‌لتان مرادخان له‌ که‌لیبوولی تێپه‌ری و گه‌یشه‌ ته‌وربینیس<sup>(۳)</sup> و قه‌لای چوورلی داگیر کرد و شه‌پێکی قورس و گرانی له‌ قه‌لای... هالاند و تیک‌وپیکی‌دا و قه‌لای «به‌رغوز» (به‌رقازی) سه‌ر لیواری پووباری «مه‌ریچ»ی کیشایه‌ ژیر حوکی.

سالی ۷۶۲ / ۱۳۶۰ - ۶۱

له‌م سا‌له‌دا سو‌لتان مرادخان، ئۆرنووس‌به‌گی نارده‌ سه‌ر مه‌لبه‌ندی «ئه‌بساله» و گرتی و دیل و ده‌سکه‌وتیکی زۆری هینا.

۱- نیسانی ۱۳۶۲ی مردووه. (میژووی عوسمانی، ب، ۱، ل ۱۹۱).

۲- شه‌ش کورپی بووه: ۱- سوله‌یمان‌پاشا ۲- سو‌لتان ۳- مراد ۴- برام ۵- خه‌لیل

۳- قاسم. که‌ مرد مراد و خه‌لیل و برام مابوون. (میژووی عوسمانی، ب، ۱، ل ۱۸۶).

سالی ۷۶۳ / ۱۳۶۱ - ۶۲

سولتان مراد لهم ساله دا لالا شاهینی به مه بهستی گرتنی ئه درنه به پیکرد و کافرانی ته کوور به رهنکاری ویستان و شه پیکری به گهرمه قهوما و سهره نجام خه نیمان به زین و په نیان برده بهر قه لای ئه درنه. سولتان مرادخان دوابه دواى له له (لالا) شاهین دا<sup>۱</sup> گه یشتی و دهوره ی ئه درنه ی دا. سهرداری ته کوور (پومی) به سواری لۆتکه ی سهنده ل به پرووباری هه ستاوی مه ریچدا رایکرد. خودی ئه درنه که یه کیکه له باژیره گه وره کانی خاکی پۆم که وته به رچنگی پیاوانی خانه دانی عوسمان. لالا شاهین به ره و زه غره (زاقره) پۆیی و قه لای «ئه بساله» و «مالغهره» ی گرتن.

سالی ۷۶۴ / ۱۳۶۲ - ۶۳

سولتان مرادی غازی مزگه وتیکی گه وره ی له شانشینى بوورسا ساز کرد.

سالی ۷۶۵ / ۱۳۶۳ - ۶۴

سولتان وهیسه به ئامانجی گرتنی شیروان بزوت که له و ده مه دا خه بهر هات خواجه مهرجانی بریکاری سولتان له به غدای داروسسه لام سه ری هه لداوه. سولتان ده مکوتی وی به گرینگ زانی و پووی کرده به غدا. له به ره وه ی وه ختی هه ستانی ئاو و هه په تی لافاو بوو، خواجه مهرجان به نداوی «قۆرج» ی شکاند و هه تا مه ودای چوار فرسه خان ده وره ی به غدا سیلاوی تیگه را و پیگای هات و چۆ هه لپرا. ده سته یه ک له هیزه کانی سولتان به سواری لۆتکان له نوعمانییه وه تیپه رین. سه ره تا قۆشه نی خواجه مهرجان به ره گه یان له سپای سولتان گرت.

---

۱ - له له ، لالا ، لاله ، به که سیک ده گو ترئ که منالی پیاوما قوولان و میران بحاوینیته وه و رایانینن. ئهم وشه یه تورکییه و له راستی دا پله ی له له یه تی میرزادان دراوه به پیاوی گه وره. له له ده مرست و بریکاره و له گه ل مانا کوردییه که ی که ته نیا خزمه تکاری زا رۆکانه و کاریکی سووکه جیاوازه.

به‌لام وه‌ختایه‌ک خودی فه‌رمان‌ره‌وا له‌ دواوه‌ گه‌یشتی و خواجه‌ که‌ژاوه‌ی سولتانی به‌ چاوه‌ ئه‌نگاوت، چه‌جمینی نه‌ما و باالی‌ لئ‌روا و په‌وی و پردی هه‌لب‌ری و خۆی وه‌ په‌نای قه‌لای به‌غدا دا و که‌وته‌ لالانه‌وه‌ و پارانه‌وه‌ و دهر‌برینی په‌شیمانی. سولتان چاوی له‌ تاوانی بۆشی و چی دی سه‌ری نه‌کو‌تایه‌وه‌ و گه‌رایه‌وه‌.

هه‌ر له‌م ساڵه‌دا موبارزه‌ددین محهمه‌دی گرده‌نشینی زیندانی‌کراوی قه‌لای سپی، له‌گه‌ل کۆمه‌لێک خه‌لکی قه‌لاتی ده‌ستی تیگرت و قه‌لاداری لیخست و ته‌پلی سه‌ره‌ل‌دان و دژایه‌تی کوتا. له‌به‌روه‌ی شاشوجاع له‌ کرده‌ی خۆی خه‌جاله‌تبار و په‌شیمان بوو، دهر‌گای قه‌لای به‌ روودا کرده‌وه‌ و سه‌رله‌نوێ تاجی فه‌رمان‌ره‌وایه‌تی نایه‌وه‌ سه‌ری. دیسانیش ده‌سته‌یه‌ک پیلانگێڕ هه‌دایان نه‌دا و به‌ دزی له‌گه‌ل باوکی گه‌ل‌لای کوشتی شاشوجاعیان دارشت. شاشوجاع به‌م که‌تنه‌ ره‌شه‌ی زانی و باوکی دوور خسته‌وه‌ بۆ قه‌لایه‌کی گه‌رمه‌سیراتی شیراز. پاش چوار سال که‌ تووشی گه‌لێک نه‌خۆشی سه‌خت و کوشنده‌ ببۆوه، به‌ مه‌به‌ستی هه‌واگۆرکێ نێردرایه‌ قه‌لاتی به‌م و له‌وێ چۆوه‌ به‌ر دلۆقانی خودا.

سالی ۷۶۶ / ۱۳۶۴ - ۶۵

له‌م ساڵه‌دا سولتان وه‌یسه‌ به‌ سه‌ر مووسلی دادا و به‌یرام خواجه‌ی تورکمان خۆی نه‌گرت و هه‌لات. خواجه‌ سه‌لمانی ساوجی له‌م باره‌وه‌ گو‌توویه‌تی:

ته‌ته‌ر هه‌والی هینا گراوه‌ شاری مووسل

موباره‌ک بێ له‌ میری به‌ریزی مه‌زنی عادل

سولتان وه‌یسه‌ شوینی له‌ دووی به‌یرام خواجه‌ گێپرا و دم له‌سه‌ر پشت که‌وته‌ سه‌ری و به‌ خۆی و خێل و بار و خێزانی هه‌تا ده‌شتی مووش هه‌لسیبری و

لهوئ دهستی گه یاندییه و تالانی کرد و دایر ووتاند. خواجه سهلمان ئاوی باس کردوه:

ماریکه دوژمنی تو، خوشی به رهو دهستی مووش

میروولهی شیرینی تیژت زوری گرتوون ماری وا

هر لهم ساله دا سولتان مرادخان به فه رمانی قهره پۆسته می قهرامانی بینج یه کی له ریگران ئه ستاند و به پیی فتوای خه لیل پاشای مه شهوور به جه ندرلوو، ئه و غولامانه ی که له پیزی چه تان ده یانگرتن و دایانده برین، ده یانخسته ژیر پکیفی پیروزی میر و کلاوی لمه دی چه رمگیان ده نانه سه ری. پاشان ئه و کۆمه له یان به یه نگی چه ری (یه نی چه ری) ناودیر کرد و لهوئ پۆژیوه دا که وتوون.

له دریژه ی سال دا سولتان مرادخان حوکمرانی پۆم به که لیبولی دا له ئاوی ده ریا په رییه وه و به ره و ئانا تۆلی کشا و قه لای «بیغا» ی گرت. له شکری «سیرف» (سیرب) پالیان ری کدا و هه لیا نکرده سه ر مسولمانان. لالا شاهین له «چه رمن» په لاماری دان و کافری پرش و بلاو کردن و یه خسیر و خه نیمه تیکی زوری وه چنگ هینا.

سالی ۷۶۷ / ۱۳۶۵ - ۶۶

سولتان مرادخان دهستی بزوات و قه لای کووتاهیه و سیما و ئاگری یووز و تووشانلووی گرت.

هر لهم ساله دا(?) سولتان خه لیلی کوپی شیخ برامی حاکمی شیروان مرد. په گه زی میرانی شیروان ئاوا به چه ند پشتان ده چۆوه سه ر نۆشیروانی عادل: سولتان خه لیل کوپی شیخ برام کوپی سولتان محهمه د کوپی که یقوباد کوپی فه پړوخزاد کوپی فه رامه رز کوپی گوشناسب - که ناوچه ی گوشناسبی شیروان به دهستی وی ئاوه دان کراوه ته وه - کوپی فه پړوخزاد کوپی مه نووچیهر - ناسراو به

خاقان که خاقانی شاعیر نازناوی خۆی له ناوی ئەو وەرگرتوو- کوپی کهسران (خوسره‌وان) کوپی کاوس کوپی شه‌هریار کوپی گرشاسف (گرشاسب) کوپی ئەفره‌یدوون (فره‌یدوون) کوپی فه‌رامه‌رز کوپی سالار کوپی یه‌زید کوپی جوون کوپی مه‌رزۆبان کوپی هۆرمز کوپی نۆشیروان.<sup>۱</sup>

سالی ۷۶۸ / ۱۳۶۶ - ۶۷

شاشوجاع زانی که ته‌وریزی له رقی شیرازیان پشتی شامه‌حمودی برای ده‌گرن، بۆیه لیپرا پیش ئەوه‌ی ته‌وریزی بگه‌نه هانای برای، تۆزی لئ به با کا. بۆ وه‌دیها‌تنی ئامانجی شیرازی به‌ره‌و ئیسفه‌هان به‌جیه‌ئیشت.

بهم چه‌شنه رۆیی هه‌تا کۆشکی زه‌رد

به تۆزی سپای، جیهان لاژوه‌رد

شامه‌حمود به‌ره‌ی شه‌پی ته‌نی و دوا‌ی تیکه‌ه‌ل‌چوون کشاوه و سه‌ری برده‌وه به‌ر قاپیلکی شار. شاشوجاع له رووکاری ئیسفه‌هان خێوته و په‌شمالی هه‌لدا و ئابلقه‌ی شاری دا. پاش ئەوه‌ی جه‌ماوه‌ری شار که‌وتنه ته‌نگه‌تاوی، سه‌ید و مه‌لا و پیاوماقوولان وه‌درکه‌وتن و وایان دانا که شامه‌حمود بیته‌ لای شاشوجاعی برای و پیک بێن. وه‌ختایه‌ک که‌یخودا گه‌رانه‌وه، شامه‌حمودیش په‌زنامه‌ندی له‌سه‌ر بریاری ئەوان ده‌رپری و به‌ خۆی و په‌نجا سواره‌وه چووه ده‌ست ماچ کردنی برای. پاشان میوانیه‌کی گه‌وره پیکخرا و گه‌لێک دیاری و خه‌لاتی میرانه دابه‌ش‌کرا و شاشوجاع به‌ کامه‌ه‌وایی با‌یدایه‌وه شیراز.

۱- ئەم ره‌گه‌زنامه‌یه تیکه‌ولیکه‌یه و به‌ سه‌رچاوه‌یه‌کی ته‌واو هه‌له‌ داده‌ندری. بۆ وینه هۆرمزی چوارم کوپی نۆشیروان باوکی خوسره‌و په‌رویزی دووم و قوباده. بنه‌ماله‌ی ساسانی که‌سیکیان نه‌بووه به‌ ناوی مه‌رزۆبان.

سالی ۷۶۹ / ۱۳۶۷ - ۶۸

لهم ساله دا میر قاسمی برای سولتان وهیسه پرووی کرده بهر باره گای  
په حمه تی یه زدانی و تهرمه که بیان برده وه نه جف و له په نا نیژگه و مهرقه دی  
پاک و ترووسکه داری شه هید و پیشه وای مسولمانان حه زه تی عه لی - خودای  
مه زنی لی رازی بی- ناشتیان. قه بری میر قاسم که وه ته داوینی گۆپی میر شیخ  
حه سه نی باوکی. خواجه سه لمانی ساوجی شینیکی ئاوا ی بۆ گپراوه:

خۆی بۆ نه گیرا وه ک دوابه یانی	حه یفی که خۆری پۆژی جه وانی
خه زه لوه ری دی به بای زریانی	مخابن خونچیک بهر له پشکووتن
سه ره ونخوون بوو به خۆی نه زانی	بگری ئه ی فه له ک بۆو خۆره تاوه
به لام هه موو کهس نیه گومانی	تیکرا ده زانین ده مرین و ده پۆین
هه واری برده سه رای هه رمانی	که میر قاسمی لاوژه ی میرمنال

هه ر له م ساله دا به یرام به گی خۆشه ویستی سولتان وهیسه له بهر  
شو وه لکیشان له شه راب خوار دنه وه دا، نو قمی ده ریای نه مان بوو. سولتان  
وهیسه وای تازی به بۆ داگرت که هیچ کهس وینه ی نه دیبوو. که په نک ی ره شی به  
سه ر بالای سپی خۆی هه لکیشا. کوینی کرده بهر خاتوونان و هیزاری خسته ملی  
سه رۆک و سه رداران. کاری ئاوا ناله بار و دزیو و قورپۆیانی، هه تا ئیستا کهس  
نه یدیبوو به چاوانی. خواجه سه لمان ئاوا ی شین بۆ گپراوه:

له تاوی مه رگی به یرم شا ده نالی	شکاوه پشتی که ردوون که رچ نالی
خودایه نووری خۆتی تیبهالی	له شی وه ک ئاوی ژین پۆچوو به خا کا

سالى ۷۷۰ / ۱۳۶۸ - ۶۹

لەم سالەدا شاشوجاع ويستی که خاتوونىكى داوینپاک لە بنەمالەى سولتان وەيسە بخوازى ھەتا لەوہى بەو لاوہ شەرپ و گەرپ و ئاژاوہ بېرپتەوہ و سولتان وەيسە دەس لە يارمەتيدانى شامەحمودى براى ھەلبگرى. کەخوایەتى ئەم ژن خواستنە کەوتە ئەستوى مير ئىختيارەددین ھەسەنى قورچى و ئەویش خوى ھەلبپچا و بە تەيارى بەرەو ئازەربايجان کەوتەرپ. وەختايەک شامەحمود بەو کارە زانى، خىرايەكى خواجه تاجەددىنى ورد و وريا و فيلەبازى بىھاوتای وەزىرى نارە خوازبىنى كچى سولتان. كاتىك نىردراوى ھەردک لا لە شوينىك بە خزمەت سولتان گەيشتن، گەلىكيان قسە و باس لە نىوانى داھات و چوو. سەرەنجام لەبەرەوى شاشوجاع لە كاغەزى خوى دا فيز و دەمارى وەلا نەنابوو، بەلكوو قەلەم لە داب و نەرىتى خۆبەكەمزانى دا زمانى كورتى ھىنابوو، داواكەى دۇراند. شامەحمود لە نامەكەى دا نووسىبووى: كۆيلەم و سەرومالم ئى مەزنى خۆمە.

سولتان پاسپاردەى شاشوجاعى جواب کرد و كچەى كرده دەسگىرانى شامەحمود. خواجه تاجەددىن، خاتوونى بەرزەوہجاخى سەرپەرەدى پاكى سوارى كەژاوہى جوان و پاراوہى شايان کرد و بە شان و شەو كەتەوہ بەرەو ئىسفەھان گەرايەوہ. خواجه سەلمان ديمەنى ئەم زەماوہندەى ئاوا نەخشاندوہ:

گەردوون گۆوہندى گىپرا، ھەى ھەى لەو زەماوہندە

ولاتى پى گەشاوہ، دل بۆيە لىرە بەندە

ھەتاو پەرى ھەلداوہ، مانگىش گۆشەى كىشاوہ

جووتبوونى حورى و مەلىك، چەن ديمەنىكى مەندە

سالی ۷۷۱ / ۱۳۶۹ - ۷۰

لهم ساله دا که سالی سه گه ، میر تهیمووری کووره گان له مه لبه ندی «کەش» که ئیستا به شاری سهوز ناسراوه تاجی پادشایه تی له سه ر نا. تۆره مه ی به رزه وه جاحی ئاوا ده گه ریته وه سه ر چه نگیز خان: میر تهیموور کوپی میر توغرای کوپی میر به رکهل کوپی میر ئیلته کیز کوپی میر ئیجل(?) کوپی قه راجار ئویان - که له سه رده می چه نگیز خان دا سپاسالاری هه ره مه زن و هه مه کاره ی سه ردارانی جوغتای خانی کوپی چه نگیز خان بوو - ئه ویش کوپی سیورغان(?) کوپی «ئیرده مچی» یه ناسراو به به رلاس - که خێلی به رلاس ده چیته وه سه ر وی - ئه و کوپی قاجوولی به هادوره که کاکی قه به ل خانی کوپی تۆمنه خانه و به سی پستان براکه ی و چه نگیز خان ده گه نه وه یه کتر.

له به روه ی بۆته زاوای میر حوسین به کووره گانی ناودیر کراوه. میر تهیموور پۆزی ۲۷ی مانگی شابانی سالی ۷۳۶ی کۆچی له خودی «کەش» پیی ناوه ته بازنه ی ژین و سالی ۸۰۷ کۆچی کردوه. ماوه ی سی و شەش سال له سه ر ته ختی فه رمانه وایه تی بنه ی داناوه و هه رگیز نه وه ستاوه و په لی کوتاوه بۆ زۆربه ی هه ریم و مه لبه نده خوڤش و ئاوه دانه گانی جیهان. له شکری ده نگ داوه و ئه م ناوچانه ی گرتوون و به یده سستی کردوون: ئه و به رپووبار، تورکستان، خارەزم، به ده خشان، هیندوستان، خوراسان، سیستان، کیچ، مه کران، عیراقی عه رب و عه جم، فارس، نازه ربایجان، مازنده ران، گیلان، شیروان، ئه ران، کوردستان، گورجستان، دیاربه کر، رۆم و شام.

میر تهیموور چوار کوپی بووه: ۱- میرزا جانگیر که له سه رده می ژیانی باوکی دا به ره و دنیای خامۆشان فری. ۲- میرزا شیخ عومه ر که حکومه تی هه ریمی فارس خرابوویه به رده سستی و له زه مانی باوکی دا که ده وره ی قه لای «خورماتوو» یان دابوو به تیری کوردیک ئه نگوا و کوژرا. ۳- میرزا میرانشا که فه رمانه وای هه ریمی نازه ربایجان و عیراقان و دیاربه کر بوو هه تا سنووری رۆم



و شام. دواى نهمانى باوكى له تهوريز به دهستى هيژهكانى قهره‌يوسف تهمه‌نى  
برايه‌وه. ۴- ميرزا شاروخ كه له رۆژگارى بابى دا حوكمرانى مه‌لبه‌ندى خوراسان  
بوو. پاش كۆچى دوايى مير تهموور بوو به پادشاي ئيران و تووران.

سالى ۷۷۲ / ۱۳۷۰ - ۷۱

مير وهلى حاكمى مازندهران كه پشتاويشت دهگاته‌وه سهر جوجى فشارى(۹)  
براي چه‌نگيزخان، له‌شكرى سازکرد و به‌رهو رهى بزووت. سولتان وه‌يسه له  
نازه‌ربايجانه‌وه خۆى له به‌رپه‌رچ‌دانه‌وه و لووت شكاندنى خۆش كرد و هيژى  
دهنگ دا و پيشه‌نگى سواره‌كانى له رهى شه‌ريان هه‌لگيرساند و شكان، به‌لام  
چونكه قۆشه‌نى سولتان وه‌يسه له دواوه به هه‌موو توانست و تواناوه ده‌هات،  
مير وهلى تابىشتى به‌ره‌نگارى و ده‌سكردنه‌وى نه‌هينا و سهرى جله‌وى وه‌رگيپرا و  
ده‌رپه‌رى. كۆمه‌ليكى به‌رچاو له چه‌كدارانى كوژران و به ديل گيران و سولتان  
هه‌تا سمنان كه‌وته په‌يكه‌رده‌ى مير وهلى و له‌ويوه به راويژى ميران و سهرکردان  
گه‌رايه‌وه.

سالى ۷۷۳ / ۱۳۷۱ - ۷۲

له‌م ساله‌دا سولتان وه‌يسه به تهمای په‌لاماردانى مير وهلى له تهوريزه‌وه  
سپاي بۆ لاي ئۆجان جله‌وكيپي كرد هه‌تا ناوچه‌كانى ژير ده‌سه‌لاتى رزگار بكا،  
كه‌چى له‌ناكاو سولتان مير زاھيدى برائى به مه‌ستى له‌سهر بانى كۆشكى  
ئۆجانه‌وه هه‌لدپرا و پسا و چاره‌نووسى ديارى كراوى كه مه‌رگ بى پاش و پيشى  
نه‌كرد و فزه‌ى ليپرا. سولتان له‌بهر په‌ژاره‌ى نهمانى برائى، چوونه‌كه‌ى  
هه‌لوه‌شانده‌وه و رووى كرده تهوريز. له‌م ده‌رفه‌ته‌دا شاشوجاع كاغه‌زيكى له مير  
وهلى نووسى و دنه‌ى دا بۆ دژايه‌تى له‌گه‌ل سولتان.

سالى ۷۷۴ / ۱۳۷۲ - ۷۳

مير وهلى به له‌شكريكى گه‌وره و گرانه‌وه له مازنده‌رانه‌وه هاته ده‌فه‌رى  
ره‌ى و له‌ويوه چووه ساوه. موباره‌كشاي حوكمدار و كه‌بخودا و بپاوماقوولان و

کۆمه لئیکی مسکینان ، رایانسپارده لای میر وهلی که چۆنه زهحمهتت وه بهر خۆت ناوه و بۆ ئەم باله کشاوی ، خۆ ئیره له ژیر حوکمی سولتان وه یسه دایه؟<sup>۱</sup> سولتان فه زمانپه وایهکی بههیز و سپارده و چما میر وهلی لهم زستانه دا دهستمان لیپه لگرئ و قۆشهنی نه خاته داوی دهرد و کویره وهری باشتره .

میر وهلی گوتی باج و پیتاکی چه ند ساله مان دهوئ و ریش سپی و گه وره پیاوان بینه دهر ، ئەو دم ده گه پینه وه . خه لکی ساوه شانیان بۆ نه وی نه کرد و لئی وه ده ست هاتن و به رامبه ری چه قین . میر وه لیش سه ری له گیره و کیشه ده خورا و په لاماری دان و له ماوه ی دوو چه وتوودا به زۆرداری شاری گرت . موباره کشا سه رتا خۆی شار دبووه ، به لام دواتر له که لینی هاته دهر و چوو ه خزمهت میر وهلی و کچی خۆی دایه . پاش ئەم هه لمهت و سه رکه وتنه میر وهلی گه راوه مازنده ران .

سالێ ۷۷۵ / ۱۳۷۳ - ۷۴

میر تهیموور لهم ساله دا کیژی ئاق سو فی (؟) حوکمرانی «قۆنقورات» ی بۆ میرزا جانگیری کورپه گه وره ی خواست و گواستییه وه بۆ سه مه رقه ند . هه ر لهم ساله دا پروباری دیجله هه ستا و شاری به غدای داگرت و جگه له چه ند کۆشکه ل و خانووی بهرز و قایم نه بی هه مووی تیکته پاند و بردی . نیزیکه ی چل هه زار که س تیداچوون . مه ولانا ناسری بوخاری له و کاتی دا ئەم دوو لینگه شیعره ی داناوه .

دیجله ئەم سال وا دهرۆیی کاره که ی مه ستانه بوو

که فچه رین و بی به زنجیر ، بۆ چما دیوانه بوو؟<sup>۱</sup>

سال‌ی ۷۷۶ / ۱۳۷۴ - ۷۵

سولتان وه‌یسه به مه‌یه‌ستی به گژداچوونی میر وه‌لی له ته‌وریز بنه‌ی گویتسه‌وه بۆ قه‌لاچکه‌ی ره‌شیدی. له‌وی تووشی نه‌خوشی پیمردن بۆوه. مه‌زنه‌میرانی ده‌سه‌لات به ئیزنی قازی شیخ عه‌لی و خواجه شیخ محهمه‌دی که‌جه‌جانی چوونه سه‌رینی میری بناغه‌دانه‌ری پئوشوینی جیهان‌پاریزی و فه‌رمانه‌روایه‌تی و داوایان لیکرد وه‌سیت بکا. سولتان گوتی حکوومه‌ت و ده‌سه‌لات هی حوسینه و شیخ حه‌سه‌ن حوکمرانی به‌غدایه. گه‌وره‌پیاوه‌کان جوا بیان داوه که ئه‌و برا گه‌وره‌یه و شتی وا ناسه‌لمینئ. فه‌رمووی جا بۆخۆتان ده‌زانن. سه‌رۆک و سه‌رداران ئه‌م قه‌سه‌یان به ئیزن دان له قه‌له‌م دا و شیخ حه‌سه‌نیان گرت. شه‌وی شه‌ممۆی دوومه‌ی مانگی جیمادی یه‌که‌م، ئه‌م سولتانه به‌رمو باغی به‌هه‌شت بالی گرت. هه‌ر له‌و شه‌وه‌ش‌دا شیخ حوسین به شه‌ریه‌تی شه‌هادت تامی زاری درا. خواجه سه‌لمان له تازی‌ه‌ی‌دا فه‌رموویه‌تی:

ئه‌ی فه‌له‌ک باژۆ نه‌رم، ده‌ردت به ئیران کردووه  
خاکی ئیرانت به مه‌رگی شاه‌ی ویران کردووه  
ئاسمانیکت له جیتی خۆی ئاوه‌ژوو کردۆته‌وه  
که‌وتووه پشته‌وقه‌فار، ده‌شتیکی گیران کردووه

سولتان حوسین دوا‌ی باوکی له ته‌وریز کلاوی پادشایه‌تی له سه‌ر نا.  
خواجه سه‌لمان ئاوا‌ی پیرو‌زبایی لیکردووه:  
ورد و درشتی دنیا له ژیر فه‌رمانی تۆیه  
هه‌تا‌وی پادشاهی وه‌کوو خه‌رمانی تۆیه  
ولات هه‌مووی ئه‌مینه به سیبه‌ری سه‌ری تۆ  
ده‌ره‌ی به‌هه‌شته‌گشتی، مه‌کۆی هه‌رمانی تۆیه

هەر له‌م ساڵه‌دا میر شامه‌حمودی کوری میر موبارزه‌ددین محهممه‌د  
کۆچی‌دوایی کرد. شاشوجاع وه‌ختایه‌ک پیتی‌زانی ئەم چوارینه‌یه‌ی دانا:

نه‌ما مه‌حموودی برام شییری له‌به‌ر ده‌له‌رزی  
شه‌ری له‌ من ده‌هالاند بۆ ده‌سه‌لات و به‌رزی  
دنیا‌مان کرده‌ دووبه‌ش تا خه‌لک ئاسووده‌ بی  
ئهو بوو به‌ میری ژێرخاک، منیش میری سه‌ر عه‌رزی

شاشوجاع هەر که بیستی برای نه‌ماوه، له‌پێوه به‌ره‌و ئیسفه‌هان بزووت و  
هه‌ریمی عیراقی داگیر کرد.

سالی ۷۷۷ / ۱۳۷۵ - ۷۶

له‌م ساڵه‌دا شاشوجاع به‌ مه‌به‌ستی شه‌ر له‌گه‌ل سولتان حوسینی کوری  
مه‌لیک وه‌یسه‌ پووی کرده‌ نازه‌ربایجان. له‌ ده‌ور و پشته‌ی هه‌مه‌دان هیزه‌کانیان  
تووشی یه‌ک هاتن و دوای هه‌لگیرسانی ئاگری کوشته‌ و کوشته‌ر، سولتان  
حوسین په‌وی و له‌شکری په‌خش و په‌ریشان که‌وته‌وه. شاشوجاع سه‌ربه‌رز و  
سه‌رکه‌وتوو چوو هه‌وریز. سه‌ید و مه‌لا و قازی و مه‌زن و ماقوول و  
که‌وره‌که‌وره‌ی نازه‌ربایجان چوونه‌ پێشوازی که‌ژاوه‌ی شاهانه‌ی و به‌ رامووسانی  
سه‌ر په‌نجه‌ی به‌خشه‌نده‌ی که‌شانه‌وه. شاشوجاع له‌ سه‌ر ته‌ختی پادشایه‌تی  
ئۆقره‌ی گرت و خواجه‌ سه‌لمان قه‌سیده‌یه‌کی دانا که‌ ئاوا ده‌ست پێده‌کا:

له‌ سایه‌ی بازی بال‌پیرۆزی سولتانی  
ولات ئاسووده‌ بوو، نایمینی ویرانی

شاشوجاع دہنگ و ناوازی حافز یوسفشای بیستبوو، بۆیہ ناردی بہ دوایدا و ہینایہ کۆری خۆی و ئەویش گەلیک چاکی گوت. شاشوجاع گوتی ئیمہ ناوبانگی سێ کہسی مەنشووری تەوڕیزمان بە گوی ئاشنا ببوو کہ ہەر یەکہی چەشنیکن. سەلمان لە سەر وویہ، یوسفشا کہوتۆتہ نیوہندی و شیخ محەممەدی کہجەجانی دژاودژہ. گۆیا شاشوجاع کہیفی بہو دەستہ شیعرەدی سەلمان نەبزووتووہ کہ شیوہی داگیرسانیمان خستہ بەرچاوان و بہم قەسیدەییہ برۆای پێہیناوە کہ ناوای دامەزراندووہ:

وختی تاريفی روخساری لە بیرمدا درەوشاوہ  
 ئاسۆی رۆژہەلاتی شیعرم، خۆری تیزا و ترووسکاوە

دواي چوار مانگ کہیف و نەہەنگ و خۆشرابواردن، وەختایەک کہ خەبەری بۆ ہات شایەحیای کۆپی(?) لە شیراز ئالای دژایەتی و بەربەرەکانی ھەلداوە، خیرایەکی پیتی نایە ئاوازەنگی و بەرہو شیراز بزووت.

ہەر لەم ساڵەدا میر تەیموور بہ مەبەستی ھێرش بۆ سەر مەلبەندی خارەزم ھەستا و بۆئەوہی کاری بہ سەرۆک و سەرداران بۆ، بۆ جاری چوارم<sup>۱</sup> لەگەل پۆلە زەبروہشنیک پۆیی و خەنیمانی شکاند و بہ سەریاندا سەرکەوت. لەو دەمەدا توقتەمیشخان ہاتە خزمەتی و میر لاواندییەوہ و بہ سەری کردوہ و بہ پێی کردە سەقناق.

---

۱- دەبێ جاری سێھەم بێ، چونکہ دواتر باسی چوارمجار دەکا و میر تەیموور تەنیا چوار نۆرہ پەلاماری خارەزمی داوە و خاپووری کردوہ.

سالی ۷۷۸ / ۱۳۷۶ - ۷۷

لهم ساله دا بۆ دووم جار توقته مییش خان هاته خزمهت میر تهیموور و گه لیکی دهستی ریز لینا و له شکر یکی وه پیش کرد و ناردی بۆ سه قناق و جلهوی حکوومه تی وینده ریی دایه دهستی.

هر لهم ساله دا میر تهیموور راسپاردهی ناره هیرات لای میر غه یاسه ددین و بناغهی دۆستایه تی و هاو پشتهی و هاو په یمانی پته و کرده وه.

سالی ۷۷۹ / ۱۳۷۷ - ۷۸

شاروخ میرزای کوری تهیموور شا چاوی به دنیا روون بۆ وه. میر تهیموور زستانه هه واری برده «زنجیر سه رای» و به گوتهی نووسه ری «مه تله عوسسه عدهین» میرزا جانگیری کوره گوره شی هر لهم ساله دا رووی کرده بهر دلوقانی یهزدانی مهزن.

سالی ۷۸۰ / ۱۳۷۸ - ۷۹

میر تهیموور بۆ جاری چوارم هه لمه تی برده سهر خاره زم و سه مانگ و شازده رۆژ قه لاکه ی گه مارۆ دا و بۆی نه گیرا. یوسف سو فی له و سه روبه نده دا مرد.

سالی ۷۸۱ / ۱۳۷۹ - ۸۰

سهره نجام لهم ساله دا میر تهیموور قه لاتی خاره زمی گرت و شاری «کهش» ی زیدی خۆی که لته کرده وه و دهستی به سهر و رووی دا هینا.

هر لهم ساله دا شاشوجاع ئاژاوهی ساروو عادل رۆمرکاند که یه کیک بوو له سهر دارانی سولتان حوسین. ساروو عادل که سهر قالی سه ربزیوی بوو، وهختایه ک شاشوجاع په لاماری دا، په نای برده بهر قه لای سولتانییه و ئاخریه که ی شانی بۆ شا نهوی کرد و به خاکه ساری هاته خزمه تی. فه رمان په وا نیوچاوانی لی تال نه کرد و دلخۆشی داوه و گه راپه وه شیراز.

سالی ۷۸۲ / ۱۳۸۰ - ۸۱

میر ته‌یموور هرووژمی کرده خوراسان و له سه‌ره‌تای مانگی قوربان‌دا گه‌یشته شاروکه‌ی کووسوویه. حاکمی وی که مه‌هدی بی چوو به‌ره‌وپیری و به‌خیری هینا و پادشا چاکه‌ی له‌گه‌ل کرد. پاشان روئی بو تایباد که مالی مه‌ولانای مه‌زنی به‌رزجی زه‌ینه‌ددین نه‌بابه‌کر له‌وییه. به خزمه‌ت مه‌ولانا گه‌یشت و دواندی و له‌و دیداره خیر و به‌ره‌کته و قازانجیکی زوری پیگه‌یی. له‌ویوه نه‌سپی تیژبه‌زی به‌ره‌و شاروچکه‌ی فووشه‌نج (پووشه‌نگ) تاو دا که که‌وتوته شه‌ش فرسه‌خی هیرات به باتی روژاوادا. شه‌وی هه‌ینی له نیوه‌ی مانگی‌دا قه‌لای فووشه‌نجی گرت و دواتر سه‌ری جله‌وی به‌ره‌و شاری «هه‌ری» وه‌رگیرا.

سالی ۷۸۳ / ۱۳۸۱ - ۸۲

له‌م ساله‌دا میر ته‌یموور مه‌لبه‌ندی گرینگ و ئاوه‌دانی هیراتی داگیر کرد. هه‌روه‌ها سولتان مرادخان فەرمانپه‌وای رۆم ناوچه‌ی نیزیک به‌دلکوو قه‌بای ئاغاچه‌ساری گرت که مه‌شه‌ووره به‌حه‌وشه‌ی «حه‌قی‌یه‌غدی».

سالی ۷۸۴ / ۱۳۸۲ - ۸۳

له سه‌ره‌تای ئه‌م ساله‌دا سولتان مرادخان قه‌لای «سیرووز»ی کیشایه ژیر رکیفی. هه‌روه‌ها سولتان نه‌حمه‌دی کوری سولتان وه‌یسه که ئه‌رده‌ویلی وه‌ک پاوانه‌میر درابوویه، له سولتان حوسینی برای راپه‌ری و له ته‌وریز کوشتی و کاروباری حکومه‌تی به‌ده‌سته‌وه گرت.

سالی ۷۸۵ / ۱۳۸۳ - ۸۴

ته‌یموورشا هه‌لیکوتایه سه‌ر سیستان و سه‌ر له‌به‌ری ئه‌و هه‌ریمه و ده‌ورو به‌ره‌که‌ی گرت و گه‌راپه‌وه سه‌مه‌ره‌قه‌ند.

هه‌ر له‌م ساله‌دا ساروو عادل، سولتان بایه‌زیدی کوپی سولتان وه‌یسه‌ی له سولتانیه‌ی عیراق کرده پادشا و بیای نارده شیراز و داوی

يارمەتى و كۆمەگى كىرد لە شاشوجاع. ئەوئىش لەشكرى بەرەو سولتانىيە دەنگ دا و دواى راپەراندىنى كاروبارى بېويست، جەھوى ئەسپى خۇشاژۆى بۆ لاي دزفول و شووشتەر شل كىرد و شىشى سوورەوەبووى بە چاوى سولتان «شېلى» كورپىدا كېشا و كۆيرى كىرد.

سالى ۷۸۶ / ۱۳۸۴ - ۸۵

مىر تەيموور ھىرشى بىردە سەر جورجان و ئەستەراباد و حاكىمى وى كە مىر وەلى بوو دەرىپەپاند و پاشان بەرەو شارى رەى شۆر بۆو و بنەى لىخت. شەوى يەكشەممۆى ۲۲ى كوالمانگى ئەم سالە شاشوجاع لە كونجەخانوى تەنگ و تارىك و نەوى دنيا و دېكەلانى دەرد و مەينەتەو پىروى كىردە مىرگ و مىرغوزارى ئۆقرەيى و جارەگوالى حەسانەو و ھەوارى ژيانى گوئىستەو. شاشوجاع سەرتۆپ و ھەوئىنى بنەمالەى خانەدانى موزەففەر و پياوئىكى سەر و پووخۆش و زانا و يەكجار بلىمەت و تىگەيشتوو بوو. پەنجا و سى سال و دوو مانگ ژيا و بىست و پىنج سال و دە مانگ و بىست پۆژى فەرمانرەوايەتى كىرد. لە دواى نەمانى شايەحيا لە ئىسفەهان و سولتان ئەحمەد لە كرمان جىيى باوكيان گرتەو و ھەمىشە بېكەو نالىك و ناتەبا بوون.

سالى ۷۸۷ / ۱۳۸۵ - ۸۶

لەم سالەدا مرادخانى حوكمرانى پۆم، قەلاى ئەسكەتە و ماروولەى گرت و گەلىك قاپ و ناسى زىپ و زىو كەوتە چىنگ غەزاكەرانى دوژمن بەزىن كە بە سەرى خۆيان رۆدەكردن. سولتان مرادخان ئەو دىمەنەى كەوتە بەردالى و لەو دەمىرا تاسكلاوى ئالتوون و زىو بوو بە باو.

ھەر لەم سالەدا مىر تەيموور ھەتا سولتانىيەى عىراق بزووت و دواى كرتنى پىروى كىردە رۆستەمدار و مازندەران و لەوئو گەرايەو سەمەر قەند و لە سالى سەراى خىل و بارى خست.



توقته می‌ش خان به مه بهستی ده مکتی ئه حمده، هیژیکی په نجاهه زار سواره‌ی ناره تهوریز و ناوچه که بوو به پیخوستی تالان و برۆ و پاشان قوشه‌ن به دهر بهندی شیروان دا هاته وه.

سالی ۷۸۸ / ۱۳۸۶ - ۸۷

لهم ساله‌دا سولتان مرادخان قه‌لای زیحنه، قه‌ره‌وریه، دهرامه، قه‌واله و مه‌ناسته‌ری داگیر کرد.

هر لهم ساله‌دا وهختایه‌ک ته‌یموورشا باسی هی‌رش و په‌لامار و پیشبیل‌بوونی تهوریز و نازه‌ربایجانی بیست و زه‌بری توقته می‌ش په‌نگی دایه‌وه، سپای به‌ره و ئه‌و با‌له ئا‌ژاوت و نازه‌ربایجان و گورجستانی گرت و زستانه‌هه‌واری برده قه‌ره‌باغی ئه‌رران.

سالی ۷۸۹ / ۱۳۸۷ - ۸۸

میر ته‌یموور لهم ساله‌دا به ئامانجی خاشه‌کی‌شانی ئا‌ژاوه‌ی قه‌ره‌مه‌مه‌دی تورکمان له زستانه‌هه‌واری قه‌ره‌باغه‌وه پووی کرده نازه‌ربایجان. له کاتی گه‌رانه‌وه‌دا هی‌زه‌کانی ری‌یان که‌وته ده‌شتی مووش و ئه‌خلات. حوکمرانی وی نه‌هاته پیشوازی و سه‌ری وه‌به‌رنه‌هینا و میر فه‌رمانی تالان و دارووتاندنی عیلات و مه‌ر و مالاتی دهر کرد. به گویی گۆلی «وان» دا پۆیی بۆ عادلجه‌واز و حاکمی ناوچه‌که ملی بۆ دانه‌واند و به به‌ندی ماهی‌دا چووه وان.

له دریژه‌ی سال‌دا هه‌ریمی عیراق و فارسی گرت. خه‌به‌ری بۆ هات که توقته می‌ش خان ئه‌وبه‌پر و وباری داکر و وساندوو و مال و سامان و حکومه‌تی نیرازی دایه ده‌س خانه‌دانی موزه‌فهر و میر سه‌ید شه‌ریفی بلیمه‌تی به سال و کۆچه‌وه له شیراز هه‌لگرت و سه‌ری جله‌وی به‌ره‌و سه‌مه‌ره‌قند دهر سووران.

سالی ۱۳۸۸ / ۷۹۰

لهم ساله دا ته یموورشا بۆ جاری پینجهم په لاماری خاره زمی دا و جاریکی تر  
ئو مه لبه ندمی گرت و شووره و قهلا و نهردهک و بهرزه کی دارماند و له گه ل  
خاکی رهش ریکی کرد.

سالی ۱۳۸۸ / ۷۹۱

توقته میمش خان لهم ساله دا به مه بهستی به گژدا چوونی میر ته یموور  
له شکری کیشا و بی ئه وهی ئامانجی وه دی بی له ریگادا گه راوه. ته یموور ئه سپی  
تی ژفری به ره و مه غوولستان تاو دا و چلباندی و له ژیر سمی یه کسمان دا  
پیخوستی کرد. ههروه ها میرزا میرانشای کوری به ئامانجی سهرکوتی میرانی  
سهر به دار و جانی قوربانی ناردی بۆ خوراسان.

سالی ۱۳۸۹ / ۷۹۲ - ۹۰

ئایدین ئوغلی به مهیل و به دلی خوی سهری وه بهر ده رگانه ی سولتان  
مرادخانی غازی هیئا و خوتپه و سکه ی به نازناوی شکۆمه ندی میرانه ی  
رازانده وه.

سالی ۱۳۹۰ / ۷۹۳ - ۹۱

لهم ساله دا<sup>۱</sup> سولتان مرادخان هه تیکرده سهر لاز ئوغلی (لازار  
دیسپوت) ی سیرب و شه ر و کوشتر له نیوانیان دا قه وما. سهرداری کافرانی  
گرت و کوشتی. یه کیک له جله و دارانی لادینان به ناوی میلووش<sup>۲</sup> به بیانووی سهر  
وه به ره یئانی میر و چوونه دهس ماچ کردنی، گه یشته خزمهت سولتانی غه زا کهر  
و دهسته وه جی به خه نجه ران دایگژایه و ئه و شه نگه داره ی باخچۆله ی

۱- میژووی عوسمانی له لاپه ره ۲۹۱ ی بهرگی یه کهم دا ده تی، ئهم شه ره رۆژی ۱۶ ی

شبابانی سالی ۷۹۱ ی ک/ ۱۰ ی ئاگوستی ۱۳۸۹ ی زایینی پووی داوه.

۲- میلووش کووبیلوویچ یا ئووبیلوویچ. (میژووی عوسمانی، ب ۱، ل ۲۹۴).

فه‌رمان‌ره‌وایه‌تی به لادا هیئا و ده‌ماری ژیانی هه‌لیری. ئه‌و سولتانه گیانفیدایه به‌ره‌و هیلان‌ه‌ی په‌رپه‌رپۆچکه‌ی به‌رزی یه‌زدانی با‌لی ئه‌نگاوت و شه‌هید بوو. شیتست و یه‌ک سا‌لی ته‌مه‌ن هه‌لبوارد و ماوه‌ی سی و یه‌ک سا‌لی حوکمات کرد. ئیلدروم بایه‌زید و یاقووب چه‌له‌بی له پاش به‌جیما. خیره‌ددین‌پاشای ناسراو به قه‌ره‌خه‌لیل مه‌زنه‌وه‌زیری ئه‌و سولتانه شه‌هیده بووه. عه‌لی‌پاشا و سارووجه‌پاشا که گه‌شیتوونه پله‌ی وه‌زیرایه‌تی کورپی قه‌ره‌خه‌لیل بوون.

سولتان ئیلدروم بایه‌زید له ته‌مه‌نی ۴۴ سا‌لی دا جیی باوکی گرت‌ه‌وه و بوو به فه‌رمان‌ره‌وا و یاقووب چه‌له‌بی برای گوشت. یه‌که‌م که‌سه له میرانی خانه‌دانی عوسمان که ده‌ستی به‌ خوینی برای خۆی سوور کردووه. عه‌لی‌پاشا و ته‌یموورتاشی به‌ وه‌زیر دانان. قه‌ره‌تووه و قه‌لای ئۆسکووب و سیرووز به‌ ده‌ست ئۆرنووس‌به‌گ گیران. قه‌لای ئه‌لاشار و ئه‌فلاق گیران و حاکی ئه‌وی باجی لادینانه‌ی پیوه‌به‌سترا.

هه‌تا له بیرمه‌ با هه‌روا سه‌رپی‌ی ناوی چه‌ند که‌س له زانایان و مه‌زنه‌مه‌لاکانی هاوچه‌رخ‌ی سولتان مرادخان بخه‌مه‌ پوو: ۱- مه‌ولانا جه‌ماله‌ددین ئاق‌سه‌رای‌ی که بیرمه‌ندانی زه‌مان لایان وایه به‌ چوار پش‌تان ده‌گاته‌وه ئیمام فه‌خری رازی و به‌وپه‌ری ورده‌کاری په‌راویزی له‌سه‌ر «ته‌لویح» نووسیووه. ۲- مه‌ولانا فه‌ناری که له ولاتی عه‌جه‌مه‌وه په‌ره‌وازه بووه و لای مه‌ولانا جه‌ماله‌ددین خویندوو‌یه‌تی و له ماوه‌یه‌کی کورتا بۆته پیاویکی فره‌زان له نیو بیتۆلانی رۆم دا. ۳- میر سه‌ید شه‌ریفی جورجانی که به‌ ئاواتی دیداری مه‌ولانا جه‌ماله‌ددین چۆته ئاق‌سه‌رای و هه‌تا گه‌یوه‌تی ما‌مۆستا نه‌ماوه و دیتنی ده‌ستی نه‌داوه. مه‌ولانا گه‌لیک نووسراوه‌ی مه‌نشووری له پاش به‌جیماوه.

۴- مه‌ولانا مه‌حموودی قازی بوورسا که به‌ قۆجه ئه‌فه‌ندی ناسراوه و موسا چه‌له‌بی کورپی بۆ خویندنی چۆته نیشتمانی عه‌جه‌مان و له زانستی ئه‌ژمیر و پیوان دا که‌س ده‌سکی له دوو نه‌کردووه. له هه‌ریمی ئه‌وبه‌رپوو‌بار و خوراسان به

قازى زادەى رۆمى ناوبانگى دەركردووه. لە كاتى ئەستىرەگەرىى مىرزا ئۇلغ بەگى كوپى مىرزا شاروخ كوپى مير تەيموور لە سەمەر قەند، و پىراى مىرزا بووه. ۵- مەولانا بورھانەددىن ئەحمەد كە قازى ئەرزەنجان بووه. بەراويزىكى بە ناوى «تەرجىح» لەسەر «تەلووچ» نووسيوه. يەككە لە شىخەكانى سولتان حاجى بەكتاش كە خەلكى سەرزەمىنى رۆم بە پىرى پىرانى دەزانن.

سالى ۷۹۴ / ۱۳۹۱ - ۹۲

لەم سالاھدا بە خزمەت سولتان ئىلدروم بايەزىديان راگەياند كە قازى بورھانەددىنك بۆتە حوكمپرانى ھەرىمى رۆم. سولتان بە تەمەى گرتنى رۆم بزووت و دەروازەى قەلاكانى تووقات و ئاماسىيە و سامسۆن و «جانىك» ترازاندن و لەشكرى وەسەرگىران.

سالى ۷۹۵ / ۱۳۹۲ - ۹۳

لەبەرەوى پارەكە كۆتوورۆم بايەزىدى حوكمپرانى قەستەموونى بە فیت و دنەى مەنتەشا ئۇغلى خۆى دابوويە دەسدرىژى و بەل و پۆ ھاويشتن لە قەلەمپەوى سولتانىدا، ئىلدروم بايەزىد چەشنى برووسكەى لەنەكاو بە سەرى دادا، بەلام وەختايەك گەيشتە مەلبەندى ژىر دەسەلاتى، كۆتوورۆم بايەزىد مرد و ئەسفەنديارى كوپى بەرەو سىنوب پەوى. مەنتەشا ئۇغلى چووہ خزمەت پكىفى مىر تەيموور و ھانى بەلاماردانى ھەرىمى رۆمى دا.

ھەر لەم سالاھدا قەلاكانى تۇرقلوو، قەستەموونى و عوسمانجق كەوتنە دەست كارگىران و جلەودارانى حكوومەتى عوسمانى.

رۆژى شەممەى ھەشتى مانگى رەجەب مىر تەيموور بەرىنگى بە خانەدانى موزەففەر گرت و تۆوبرى كردن و دەمى شىرى ئىژى لىنەپاراستن و نىكپراى ھەرىمى فارسى بردە ژىر پكىفى. لەم بابەتەوہ شاعىرىك دەلن:

ئالى موزەففەر بۆ پەند وەرگرتن لىيان بېوانە  
ئەو بۆلەمىرەى گۆى دەسەلاتى شايانىان فراند

سالى حەوسەد و پىنج و نەوەد بوو، نۆى مانگى رەجەب  
 كە هيجى نەما و خاشەيان بىرا و تۆماريان دراند

سالى ۷۹۶ / ۱۳۹۳ - ۹۴

سولتان ئىلدروم بايەزىد قەلاى «سەلانىك» كە شارۆكەيەكى خۇش و  
 بەرچاوى مەلبەندى ھەرىمى رۆمە گرتى. ئەم شويئە ھەمىشە پىياوى وريا و  
 ھۆنەرى لىزانى لىھەلكەوتوۋە.

ھەر لەم سالەدا مير تەيموور شارى بەغدا و قەلاى تكريت و بەشىك لە  
 خاكى كوردستانى گرت. ميرزا تۇلغ بەگى كوپى ميرزا شاروخىش لە دايك بوو.

سالى ۷۹۷ / ۱۳۹۴ - ۹۵

قەرالى ئەنكرۇوس لە ناۋجەى «ئەفلاق» ھوۋ ھات و باۋەشى لە دەورەى  
 قەلاى «نىكبۇلى» وەراند. وەختايەك ئىلدروم بايەزىدخان ئەم ھەۋالەى بە گوئى  
 ئاشنا كرا، چەشنى ھەورەبرووسكە و باى بەتەۋژم و تىژبال ئەسپى گال دا و  
 گەيشتە سەرى و شەرىكى قورس و گرانيان لە مابەينىدا قەوما و ئاخرييەكەى  
 قەرالى بەدكردار شكا و جەماۋەرىكى زۆرى بە چنگ مسولمانان بە دىل گيران و  
 قەرال بە ھەزار نارى عەلى لەو گىژى گىژاۋى نەمانە خۆى دەرباز كرد و بە  
 بەلەپروۋزى پەۋى.

ھەر لەم سالەدا سولتان ئىلدروم بايەزىد قەلاى كۆزەلجەحەسارى  
 (گوئىزەلجەسارى) بەرامبەر بە بوغازحەسار لە بالى ئاناتولى ساز كرد. قەلاتى  
 «شىلى» ش گىرا. پىياوى لە «تەكۋور» ئىستانبوول پاسپارد كە خەرىكە ھەلكاتە  
 سەرى. ئەۋىش مىلى بۇ نىرى دەسەلاتى دانەواند و ۋەئەستۆى خۆى گرت ھەموو  
 سالى دەھەزار سكەى زىر بەدا بە خەزىنەى مىرى. ھەروەھا لە گەپەكى  
 ئىسلامىيەى شار قازى مسولمان دابندرى و مزگەوت و منارە ساز بكرى و بانگ  
 بگوتىر. ماۋەيەك بەم شىۋەيە داب و نەرىتى ئىسلامى لەۋى كارى پىكرا و لە

مهوادی هه لالا و هه رای میر تهیمووردا ، کافران وه خۆکه وتن و مزگهوت و  
منارهیان داڤوو خاند و مسولمانانیان به ره و پۆملی په پال نا.

سالی ۷۹۸ / ۱۳۹۵ - ۹۶

سولتان لهم سالا دا توانی قه لاکانی قه ره فریه و مه لاتییه و درنده و  
دیووریتی و بیه سه نی بگری.

سهیدیک به ناوی میر قه وامه ددین له نه وه و نه تیژه کانی ئیمام محه ممه دی  
عه سه که ری (؟) بنه ی گو یسته وه بۆ نامولی مازنده ران و خه لکی وی زۆریان بروا  
پیهینا و بوونه مرید و ده رویشی. ته نانه ت ئه فراسیابی جه لاوی که حوکم پرانی  
مازنده ران بوو ، باوه پی پیهینا. کاتیک سهید بیر و پروای مریده کانی سه باره ت  
به خۆی له و په پی به رزی و پته وی دا هاته به رچاوی ، له خۆی را دی و پۆژیک که  
ئه فراسیاب هات بووه زیاره تی ، گرتی و سه ره ونخوونی کرد و ته پتی  
فه رمانه وایه تی لی دا و ئالای سه ره له دانی پیه له لایرد و پۆژ به پۆژ ده سه لاتی  
گه شه ی کرد و په لوپۆی پتر هاویشت. له و زه مانێ را هه تا ئیستا ده سه لاتی  
ناوچه که پشتا و پشت بۆ تۆر مه می ئه و برا وه ته وه و چه ند سالی که شاعه بباسی  
سه فه وی که له به ری را وه جاحی ده چی ته وه سه ر کچی میر عه بدولالی  
مازنده رانی ، تی کرای ئه و هه ری مه ی خسته ته سه ر قه له مه روی خۆی و حوکم پرانی  
بۆ دیاری کرد وه.

سالی ۷۹۹ / ۱۳۹۶ - ۹۷

لهم سالا دا میر تهیموور مال و سامانی ته واوی هیراتی به خشی به میرزا  
شاروخی کوری. به کیک له و خه لاتانه ی که په روه ردگاری مه زنی دلوا هه ر لهم  
سالا دا بار بووی میرزا شاروخی کرد ، له دایک بوونی موباره کی میرزا بایسونقور  
بوو که چه شته نگاوی دووشه ممۆ ، ۲۱ی مانگی قوربان له شانشین هیرات پیی  
نایه حه وشه ی ژیان.

سالی ۸۰۰ / ۱۳۹۷ - ۹۸

مه‌لیک تاهیری(؟) حوکمرانی ئه‌رزهنجان سه‌ری وه‌به‌ر ئاستانه‌ی سولتان ئیلدروم بایه‌زیدخان هینا و کلیلی قه‌لاکانی خۆی نارده‌ به‌ر دهرانه‌ی میری. هه‌ر له‌م ساله‌دا میر ته‌یموور به‌ مه‌به‌ستی خه‌زا به‌ره‌و هیندووستان له‌شکری ده‌نگ دا.

سالی ۸۰۱ / ۱۳۹۸ - ۹۹

میر ته‌یموور زۆربه‌ی ناوچه‌ و مه‌لبه‌نده‌کانی هیندووستانی گرتن. مه‌حموودخان و مه‌لووخانی فه‌رمانه‌ه‌وای ئه‌و خاکه‌ی هه‌لبه‌رین و سه‌ری جله‌وی گه‌رانه‌وه‌ی به‌ره‌و سه‌مه‌ره‌قهنده‌ وه‌رسووهراند.

سالی ۸۰۲ / ۱۳۹۹ - ۱۴۰۰

له‌م ساله‌دا بۆ ئاخراجار میر ته‌یموور له‌شکری به‌ره‌و ئه‌یران کیشا و له‌ قه‌ره‌باغی ئه‌هران خه‌یل‌به‌زی کرد و لای میژوونووسان به‌ هه‌رشه‌ی سه‌وت ساله‌ ناسراوه‌.

سولتان ئه‌حمه‌د و قه‌ره‌یه‌وسف له‌به‌ر لافاوی خه‌ساریاری له‌شکری زۆر و زه‌وه‌ندی که‌ ده‌تگوت دیمه‌نی رۆژی رابوونه‌وه‌یه‌، خۆیان رانه‌گرت و هه‌لاتن و به‌ره‌و رۆم ته‌یانته‌قاند. له‌ ناوچه‌ی بیه‌سه‌نی شه‌یتان و شو‌فار و دووزمانی نانخۆری ناندین‌ده‌ر که‌وتنه‌ نیوانیان و سه‌رساردی روه‌ی ته‌یکردن و دایان گه‌ردی لینه‌یشت. میر قه‌ره‌یه‌وسف روه‌ی وه‌رگه‌ی‌را و سولتان ئه‌حمه‌د رینگای چوونه‌ رۆمی به‌رنه‌دا. له‌ ئه‌تکه‌ورییه‌ شه‌ره‌فی دیداری سولتان ئیلدروم بایه‌زیدخانیه‌ پیه‌را. سولتان ده‌ستی ریزی لینه‌ و چۆن چاکه‌ ئا‌وای دلخۆشی داوه‌ و کووتاهیه‌یه‌ی به‌ باج و په‌تاکه‌وه‌ باربوو کرد. له‌م کاته‌دا میر قه‌ره‌یه‌وسفیش هات و سولتان مال و داهاتی «ئاق‌شار»ی بۆ خه‌رج‌وه‌رجی دیاری کرد.

سالى ۸۰۳ / ۱۴۰۰ - ۱

مىر تەيموور لەشكرى بىردە سەر خاكى پۇم و قەلەي سىواسى كرت. لەوئە  
رووى كىردە غەرەبستان و سولتان فەرۇخى(۶) حوكمرانى مىسر و شامى بەزاند و  
سولتانى ھەتا شام پەتانند و ئەو ولاتەي كىردە پىخوستى تالان و بىرۇي. گۇپرى  
يەزىدى كوپى موغايويەي ھەلدايەو و يەسكوپرووسكى ئەو بە لەغەت كراوئى  
سووتانند. پاشان گەراو و زستانەھەوارى بىردەو قەرەباغ.

سالى ۸۰۴ / ۱۴۰۱ - ۲

لەم سالەدا سولتان ئىلدرۇم بايەزىد بە مەبەستى شان تىكگىرانند لەگەل  
مىر تەيموور بەرەو ئەنكووربىيە بزووت. ھىزەكانيان پىكداھاتن و ھۇزى  
گەرميان و مەنتەشالوو و تاتار لە سولتان بايەزىد ھەلگەرەنەو و چوونە  
پال تەيموورشا. ھەر بۇيە قۇشەنى سولتان تووشى نوشوستى بۇو و لە  
بەرى بەيانى را ھەتا بوللەي ئىوارى پالەوانانى شەپكەر گەلىك تىكۇشان و  
ئازايانە راوہستان. لەو گرمە و زەنازەنايەدا مستەفا چەلەبى كوپى سولتان ون  
بوو. دەستەيەك قۇشەنچى رايانكرد و خودى سولتان پاش تاوپەرى پۇزى  
نۆزدەي مانكى قوربان كەوتە چنگ مەحمودخان و بىردىيە لاي مىر تەيموور.

سالى ۸۰۵ / ۱۴۰۲ - ۳

مىر تەيموور زستانەھەوارى بىردە ناوچەي ئايدىن لە ھەرىمى ئاناتولى و  
ھەر خاكىكى كە سولتان گرتبووى داينەو بە خاوەنەكانيان. قەستەموونى دا بە  
ئەسفەنديار بەگ ئۇغلى و قەرامان و پۇمى بۇ كوپى قەرامان دانا و گەرميان و  
مەنتەشاي بۇ پاشەوار و مىرانگران بەجىھىشت. بىرارى دا كە سولتان  
بايەزىدخان بەربى و مەلەندى بە مىرانگەرەو بىنەمالەي باربوو بكرىتەو،  
بەلام لەم جەنگەدا كە پۇزى پىنج شەممۇي چاردەي مانكى شابان بوو خەبەرھات  
سولتان لە ئاقشار بە نەخۇشى ھەناسەبىر كە لەم دنيا خۇنەگرە دەرچوو.



سولتان شیست سال ژیاوه و سیزده سالی حوکمات کردووه و گه‌لیک پاشماوه‌ی چاک و به‌خیزوبیزی له دوا به‌جیماوه. بۆ وینه مزگه‌وت و خانه‌قای هه‌ره‌باشی له ئه‌درنه ساز کردووه. خویندنگا و مزگه‌وت و ته‌کیه و نه‌خۆشخانه‌ی زۆری دیکه‌ی ته‌واو کردوون. پینچ کورپی له پاش به‌جیماوه: سولتان سوله‌یمان، سولتان محهمه‌د، عیسا، مووسا و مسته‌فا. زانایان و گه‌وره‌مامۆستایان و شیخانی هاوچه‌رخ‌ی سولتان ئیلدروم بایه‌زید بریتین له: ۱- شیخ حامیدی کورپی مووسا ئاق‌سه‌رای‌ی که غه‌یب‌زان بووه و خه‌لک زۆریان به‌روا پینی بووه و بارگای گومبه‌زی پیرۆزی له‌وییه. ۲- شیخ به‌یرام‌سولتان که سه‌ره‌تا مامۆستای ده‌رس‌ویژ بووه و پاشان ده‌ستی هه‌لگرتووه. به‌خزمه‌ت شیخ حامید گه‌یشتووه و ئه‌ویش بۆته سوارچاکی مه‌یدان و بواری نه‌به‌دی و کاری سه‌یر و سه‌مه‌ره‌ی لێ‌وه‌به‌رجاو هاتووه و له ئانکارا نیژراوه. ۳- شیخ شه‌هابه‌ددینی سیواسی که سه‌ره‌تا غولام و کۆیله‌ی که‌سی بووه و سه‌ره‌نجام به‌خزمه‌ت زه‌ینه‌ددینی خه‌وافی گه‌یشتووه و له زانستی سۆفایه‌تی‌دا پینگه‌یوه و له ئانالیغ ئه‌سه‌پارده‌ی خاک کراوه. ۴- قوتبه‌ددین ئیزنیقی (ئیزنیکی) که چاوی به‌میر ته‌یموور که‌وتووه و گه‌لیکی ئامۆژگاری کردووه. ۵- مه‌ولانا شه‌مه‌سه‌ددین محهمه‌د کورپی (؟) محهمه‌دی فه‌ناری که له میسر خویندوو‌یه‌تی و پاشان گه‌راوه‌ته‌وه پۆم. سه‌ره‌تا بۆته قازی بوورسا و سه‌ره‌نجام گه‌یوه‌ته پله‌ی وه‌زاره‌ت. له بواری لیکدانه‌وه و زمان و ئه‌ده‌بیاتی عه‌ره‌به‌وه نووسراوه‌ی به‌نرخ و پاراوی هه‌یه و چۆته زیاره‌تی مه‌که و مه‌دینانیش. ۶- مه‌ولانا حافزه‌ددین محهمه‌دی کوردی که به‌کورپی به‌زاز ناسراوه. کتیبی «فتاوی‌ به‌زازی» نووسیوه که یه‌کجار پشتی پیده‌به‌ستری. ۷- مه‌ولانا مه‌جده‌ددین ئه‌بوونتا‌هیر محهمه‌دی شیرازی که له به‌ستینی وشه‌دا کتیبی «قاموس»‌ی داناوه و یه‌کیکه له شوینه‌واره‌کانی. ۸- مه‌ولانا محهمه‌د کورپی مه‌ولانا شه‌مه‌سه‌ددین محهمه‌دی فه‌ناری که له ته‌مه‌نی هه‌ژده سالی له قوتابخانه‌ی میری‌دا بۆته مامۆستا و بۆ

هیچ وانه یهک گریی له بهر نه بووه. ۹- مه ولانا به هائه ددین عومهر کوپی شیخ قوتبه ددین که موفتی سهردهمی خۆی بووه. ۱۰- مه ولانا عهلی شیرازی که سهر و بهر و کاکل و توپکلی شهرع و یاسا و ریسای دینی چاک زانیوه. ۱۱- مه ولانا برایم کوپی محهمه دی حه نه فی که زۆر پیاویکی زانا و فتوادهری زهمانی خۆی بووه. ۱۲- مه ولانا عیززه ددین عه بدولله تیف که له سهر «مشاریق و مه نار» شیکردنه وهی نووسیوه. ۱۳- مه ولانا ئه حمه دی گهرمینی (سیواسی) که پیاویکی خوینده واری له زهیر و شاعیر بووه. بۆته هاوونشین و هاوده می کوپی شانزاده سولتان سوله یمان. کتیبی «ئه سکهنده رنامه» ی له سهر ناوی ئه وه به شیعر هۆندۆته وه. چۆته دیداری میر ته یموور و نوکته کانی شایان وه سهر که یف هیناوه و میر فهرمووی گهرماوی داوه و ئه وه قسه خۆشه ی که له وێ به میری گوتووه زۆر مه نشووره.

سالی ۸۰۶ / ۱۴۰۳ - ۴

میر سوله یمانی کوپی سولتان ئیلدروم بایه زید له بوورسا چووه سهر تهختی فه رمانه وایه تی و مووسای برای لیی هه لبرآ و هه لات و پۆیی بۆ لای کوپی قهرامان و له وێوه په نای برده بهر ئه سفهن دیاربهگ و ئه ویش سواری کهشتی کرد و ناردی بۆ کن «ویووده» ی ئه فلاق. ویووده له زاراوهی پۆمی دا یانی دارۆغه یان حاکم. جا چونکه حاکمانی کافر باج و خهراجیان به ئه ستۆی دابراوه ههر بۆ سووکایه تی پێیان ده لێن ویووده. له راستی دا حاکمی ئه فلاق ناوی مه رجوو بوو. وهختایهک ئه م دهنگ و باسانه به ولاتی وه ربوون، میر سوله یمان به ره وه ئه درنه له شکرێ ئاژاوت.

ههر له م ساله دا میر ته یموور ته واو پۆمی پۆمرکاند و کۆتایی به هیرش و په لاماره کانی هینا و به مه بهستی چوونه غه زای گورجستان و گرتنی قه لاکانی هیزی دهنگ دا. دهستی کرد به سازکردنه وهی شناری بیله غانی ئه رران که له

کۆنه‌وه میچ و بان و دار و دیواری خانووبه‌ره‌کانی به سه‌ریه‌کدا ته‌پیوون و به چۆله‌واری که‌وتبۆوه.

سالی ۸۰۷ / ۱۴۰۴ - ۵

شه‌وی چوارشه‌مه‌می حه‌فده‌ی مانگی شابانی ئەم ساله‌ میر ته‌یمووری کووره‌گان چوو به‌ره‌وپیری بانگه‌وازی یه‌زدان و له سه‌فه‌ری «خه‌تا» له ناوچه‌ی ئۆترار سه‌ری وه‌به‌ر ژێرده‌رانه‌ی ره‌حمه‌تی به‌ره‌ردگار هیئا. کوپان و نه‌وه‌کانی ناکۆکی که‌وته به‌ینیان و سه‌ره‌نجام شاروخ‌میرزا له خوراسان ته‌ختی ده‌سه‌لاتی گرت‌ه‌وه.

سالی ۸۰۸ / ۱۴۰۵ - ۶

له سه‌ره‌تای ئەم ساله‌دا میرزا میرانشای کوپی میر ته‌یمووری کووره‌گان له نازه‌ربایجان‌ه‌وه‌ رووی کرده خوراسان. وه‌ختایه‌ک میرزا شاروخی برای ئەو هه‌واله‌ی بیست، ده‌سته‌یه‌ک له سه‌رکرده‌کانی وه‌ک سو‌فی تورخان و میر جیهان‌مه‌لیک و میر فیرووزشای له‌گه‌ل پینج‌هه‌زار سوار دانا که به‌ره‌وه‌رووی برۆن. ئەگه‌ر زانیان به‌پێزیان به‌ ته‌مای ته‌خت و تاج و سه‌ربزی‌وی دی، لی‌ی وه‌خۆ که‌ون و چما دیتیان به‌ پێگای برایه‌تی و هاو‌پشتی خێلاتی‌دا به‌پێی پێویستی بارودۆخ ده‌بزو‌ی، ئەوه‌نده‌ی ئەرکی خزمه‌ت و میواندارییه‌ رایبه‌پێن. کاغه‌زێکی نووسی و داینه‌ ده‌ستی و باسی چۆنیه‌تی پێسای دره‌وشانه‌وه‌ی ناو و زپانی ناوبانگ و یاسا‌کانی سولج و شه‌ری تیدا کرد.

سه‌رکرده‌کان وێکرا بزووتن و له کالبووش گه‌یشتنه هۆردووی میرزا میرانشا و شه‌ره‌فی رایه‌خ‌پامووسانی میرانه‌یان پێب‌را و کاغه‌ز و پاسپارده‌ی شاروخ‌شایان به‌ خزمه‌تی گه‌یاندا. میرزا میرانشاش باسی خۆشه‌ویستی و یه‌کی‌تی و روو‌پاستی خسته‌گۆپ. فه‌رمووی خوداوه‌ندی مه‌زن له پۆژی بناوانه‌وه به‌خته‌وه‌ری له چاره‌ی برامان نووسیوه و فه‌رمان‌په‌وايه‌تی نه‌مرینی بێ‌به‌خشیوه و هیوای خسته‌وته‌ ده‌روونی ئی‌مه. من به وردی گویم شل کردووه بۆ

مزگینی ئەم که لامه‌ی گوتوویه‌تی: «وا ده‌که‌ین براكهت پشتت بگری: به نیشانه‌کانی خۆشمان ده‌سه‌لاتیکوو ده‌ده‌ینی.»<sup>۱</sup> سهران و سهرداران گه‌ لیکیان دۆعا بۆ کرد و به‌ تاریفاتی‌دا هاتن. له‌ مه‌ودای ئەم باروهه‌وایه‌دا میرزا ئەبابه‌کر له‌ به‌ندیخانه‌ی سولتانییه‌ پزگاری هات و چوو له‌ لای باوکی و پاش راویژ لیکردن بیکه‌وه به‌ره‌و ئازهر بایجان بزوتن.

سالی ۱۴۰۶ / ۸۰۹ - ۷

موسا چه‌له‌بی و عیسا چه‌له‌بی کورانی سولتان بایه‌زید له‌سهر ده‌سه‌لات ملیان ده‌به‌ر ملی یه‌کتر نا و بیکه‌ه‌لپزژان. عیسا کوژرا و موسا له‌ بوورسا بوو به‌ فه‌رمانه‌وا.

سالی ۱۴۰۷ / ۸۱۰ - ۸

میرزا میرانشای کورپی میر ته‌یموور که به‌ فه‌رمانی باوکی بیوو به‌ حوکمرانی سهر ته‌ختی ده‌سه‌لاتی هۆلاکۆخان، له‌به‌روه‌ی له‌ سواری ئەسه‌وه‌ه گلابوو، میشکی شله‌قابوو و نه‌یده‌توانی کاروباری ولاتی هه‌لسوو پێتی. له‌م جه‌نگه‌دا قهره‌یۆسفی تورکمان هه‌له‌که‌ی به‌ له‌بار زانی و لێی پاپه‌ری و له‌ ناوچه‌ی «سهرده‌رۆ»ی سهر به‌ ته‌وریز به‌ شه‌ره‌هاتن و میرزا کوژرا و قهره‌یۆسف ده‌سه‌لاتی به‌ سهر ئازهر بایجان‌دا شکایه‌وه.

سالی ۱۴۰۸ / ۸۱۱ - ۹

له‌م ساڵه‌دا میرزا شاروخ له‌سهر پێ‌وشوینی رێبازی - پێغه‌مبه‌ر دروودی خوای له‌سهر بێ- فه‌رمووی که‌ میرزا بایسونقور و میرزا محه‌مه‌د جووکی که‌ ڕوو په‌ری شادمانی و ڕوخساری کامه‌رانی و گه‌وه‌ری کانگای به‌ختیاری بوون، خه‌ته‌نه‌ بکرین و داب و نه‌ریتی باو دانه‌کووژی.

۱- « سنشد عضدک بأخیک ونجعل لکما سلطنا»، قورئانی پیرۆز، سوورپه‌ی قه‌سه‌س،

سالی ۸۱۲ / ۱۴۰۹ - ۱۰

میرزا شاروخ فه‌رمانی چاک‌کردنه‌وه و که‌لته‌ی مه‌روی دا که له شاره به‌ناوبانگه‌کانی خوراسان و پایته‌ختی میرانی پایه‌به‌رز بوو. ئەم باژیره که به تیپه‌پینی کاروانی رۆژان و شه‌وان و پروداوه‌کانی رۆژگار ببوو به کاو‌لاش و هه‌ره‌سی به سه‌ریه‌کدا رووخاو، که‌وته به‌ر بووژانه‌وه. له سالی ۱۲۲۰را که تولى‌خانی کورپی چه‌نگیزخان فه‌رمانی خابوورکردنی دابوو، هه‌تا ئەم‌رۆ که ده‌ستیان دایه ساز کردنه‌وه‌ی، ۱۹۰ سال بوو که ئەو خاکه لانی که‌رویشک و کونی رۆی بوو. به‌کورتی له ماوه‌کی که‌مدا ئەو نیشتمانه‌ی خو‌ش و ئاوه‌دان کرده‌وه.

سالی ۸۱۳ / ۱۴۱۰ - ۱۱

میر سوله‌یمان له‌م سالا‌دا به مه‌به‌ستی تیکه‌لچوون له‌گه‌ل برای له‌شکری به‌ره‌و بوورسا گال دا. له گه‌رمه‌ی شه‌را هیزه‌کانی هه‌ریمی رۆم پشتیان کرده میر سوله‌یمان و چوونه پال مووسا چه‌له‌بی برای<sup>(۹)</sup> میر سوله‌یمان هه‌لات و دوا‌ی رۆژیک به مردوویی له گوندیک دۆزییانه‌وه. مووسا چه‌له‌بی له‌سه‌ر ته‌ختی حکومه‌تی رۆم به سه‌ربه‌ستی پالی داوه و له‌مپه‌ر و به‌رگری له‌سه‌ر پێگای نه‌ما. میر سوله‌یمان هه‌وت سال و هه‌وت مانگی حوکمه‌رانی کرد.

سالی ۸۱۴ / ۱۴۱۱ - ۱۲

سه‌ره‌تای ئەم سالا‌ه مووسا چه‌له‌بی قه‌لای مه‌ترنی و په‌روادی گرت. میرزا خه‌لیلی کورپی میرزا میرانشا که له کاتی هێرش بۆ سه‌ر ولاتی «خه‌تا» له خزمه‌ت رکیفی هه‌میشه سه‌رکه‌وته‌ی باپیری پایه‌به‌رزی دا بوو. پاش نه‌مانی باوه‌گه‌وره‌ی هرووژمی برده سه‌ر سه‌مه‌رقه‌ند و ته‌واوی خه‌زینه‌کانی سه‌ر رۆوی زه‌وی که میر ته‌یموور کۆی کردبوونه‌وه، ده‌ستی به سه‌ر داگرتن. ئاخ‌ریه‌که‌ی سه‌ری وه‌به‌ر میرزا شاروخی مه‌زنه‌میری مامی هی‌نا و ئەویش ناریدی بۆ عی‌راق و له «شاریار»ی سه‌ر به ناوچه‌ی رهی مرد.

سالى ۸۱۵ / ۱۴۱۲ - ۱۳

مىر قەرەيۇسفى توركمان لە تەورپزەوہ بە تەقلەكوت و سەرپەو چوۋە قەرەباغى ئەرران و پياۋى نارده لاي شىخ برايمى حوكمرانى شيروان و بۇ پىكھاتن و ناشتى لىي راسپارد. سەيد ئەحمەدى حاكىمى شەككى و «كۆستەندىل»ى گورجى حوكمدارى «زەكەم»، لەگەل شىخ برايم قسەيان كرده يەك و پىملى نەبوون و سەريان بۇ دانەخست.

قەرەيۇسفى لە چۆمى ئاراس (ئاراز) پەرىپىەوہ و بالەكان زۆر توند و تىز تىكھەلچوون. شىخ برايم و شىخ بالوولى براى و «كۆستەندىل»ى گورجى لەو گەردەلوولەدا كەوتنە داۋى كەمەندى بەلاۋە. قەرەيۇسفى، كۆستەندىل و براكەى لەگەل سىسەد كەس شەپكەرى گورجى بەرەو جەھەندەم پرايدان و ناۋچەى شەمماخى تالان كرد و گەراپەوہ تەورپز. شىخ برايم و شىخ بالوول و مەولانا زەھىرەددىن قازى بە چۆلەپىچ كراۋى برده نازەربايجان. لەگەل شىخ برايم واى قەرار كرد كە ھەرچى كەلۋپەل و ھورپ و ھالى زىپ و زىۋى لە شيروان ھەيەتى بىھىننەتە تەورپز و بىداتە خەزىنەى مىرى. شىخ بالوول دووسەد تمەن و قازى سەدتمەن خوئىنبايى بدەن و پرزگار بن. ھەرسىكىان ئەوہى گفتيان لەسەر دابوو جى بەجىيان كرد و بە سلامەتى گەرانەوہ ولاتى خۇيان.

سالى ۸۱۶ / ۱۴۱۳ - ۱۴

سەرھەتاي ئەم سالاھ سولتان محەممەدخانى كورپى سولتان ئىلدروم بايەزىد تەشريفى لەسەر تەختى دەسەلات پالى داۋە. ئەويش نەقلەكەى ئاۋايە كە سولتان محەممەدخان دواى نەمانى باوكى و لە سەردەمى ھەللاى براكانىدا جارى وابوو سەرى ۋەبەردىنان. لەو ناۋچەيەى كە باوكى باربوۋى كردبوو دانىشت و چورتەى نەكرد ھەتا رۆژايەكى كە «كۆر شامەلىك»ى ۋەزىرى موسا چەلەبى براى لە نان بدەى خۇى ھەلگەراپەوہ و پەناى برده بەر تەكوورى ئىستانبوول. وپراى ئۆرنووس بەگ پياۋيان نارده لاي سولتان محەممەدخان لە

ئاماسییه و دنه‌یان دا بۆ فه‌رمان‌په‌وایه‌تی. له‌بهر پارانه‌وه‌ی ئه‌وان سولتان محهمه‌دخان چووه بوورسا و به‌هاوکاری ته‌کووری ئیستانبول له‌که‌لیببولی‌را چووه‌هریمی رۆم. ته‌واوی ئه‌و میرانه‌ی که له‌پشتی بوون هه‌تا ئه‌درنه‌به‌پیشوازییه‌وه‌چوون.

وه‌ختایه‌ک مووسا چه‌له‌بی به‌م باسوخواسه‌ی زانی رایکرد و سولتان محهمه‌دخان که‌وته‌شوینی. پیاوان و غولامانی سولتان له‌سماقلوو گرتیان و به‌پیی فه‌رمانی میر کوشتیان. پاشان سولتان ته‌واو به‌سه‌ربه‌ستی له‌سه‌ر ته‌ختی ده‌سه‌لات دانیشت.

له‌بنه‌بانی ئه‌م ساڵه‌دا کوپی قه‌رامان به‌سه‌ر بوورسای دادا و ئه‌و مه‌ل‌به‌نده‌ی دارووتاند و کردی به‌سمکوتی ره‌وه‌ی یه‌کسمانی و گه‌رایه‌وه. سولتان محهمه‌دخان هه‌تا قوونیه‌که‌وته‌په‌یکه‌رده‌ی و شه‌پیکی قورسیان له‌نیوانی‌دا قه‌وما. محهمه‌دبه‌گی کوپی قه‌رامان له‌گه‌ل مسته‌فای کوپی گیرا. سولتان محهمه‌دخان تاوانی باوک و کوپی به‌خشین و به‌شیک له‌ناوچه‌کانی قه‌رامانی دانه‌وه‌ده‌ستی.

سالی ۸۱۷ / ۱۴۱۴ - ۱۵

سولتان محهمه‌د ده‌روازه‌ی قه‌لاکانی سامسۆن، ئیسکلیب، سووری‌حه‌سار، قیرشار، نیکده، ئاق‌شار، یه‌کی‌شار، سه‌یدغازی، ئارغادی و سه‌عیدئیلی خستنه‌سه‌ر گازه‌رای پشت و پپی‌تینان و هه‌موویان که‌وته‌ن ژیر جنگی به‌گه‌رانی حکومه‌تی زال و بالاده‌ست.

هه‌ر له‌م ساڵه‌دا میرزا شاروخ به‌مه‌یه‌ستی سه‌رکوتی میرزا بایقورای یرزای که‌ئالای سه‌ریزیوی هه‌لدابوو، سپای به‌ره‌و هه‌ریمی فارس ئاژاوت و کاتیک که‌ژاوه‌ی پیروزی میری گه‌یشه‌شیراز، میرزا بایقورا داما و تاسا و شانی داته‌پی. میرزا بایسونقوری کوپی ریزداری ئه‌و پایه‌به‌رزه‌ی کرده‌تاکار و

شمشیر و کفنی به ئهستویهوه ههلاوهسی و چووه لاشیپانه رامووسانی مامی مهزنی و به سۆزی میرانه لاویندرایهوه و تاوانهکانی خزانه پشت گوئ.

سالی ۱۶ / ۱۴۱۵ -

سهرهتای ئهم ساله قهلائی سۆران کهوته چنگ بهگلهرانی سولتان محهمهدخان که سهرکهوتن جلهوی دهکیشان. میرزا شاروخ وهرگرتن و کۆکردنهوی باج و پیتاکی ههریمی بهدهخشانسی باربووی میرزا «سیورغتهمیش»ی کوپی کرد.

سالی ۱۷ / ۱۴۱۶ -

سولتان محهمهد توانی قهلاکانی کانقوری، چهقا، تووسیا و باقر کورهسی بگری.

شهوی پینجشهمموی سهرهتای مانگی جیمادی یهکه، خودای مهزن له «باغی سپی» شانشینى هیرات، کوپیکی دا به میرزا بایسونقوری کوپی میرزا شاروخ که ناویان نا میرزا عهلاوودهوله.

سالی ۱۸ / ۱۴۱۷ -

سولتان محهمهد فهرمانی دابهستنهوهی قهلائی ئیساقچی دهرکرد. له نیرینهی ئهم سالهدا میرزا شاروخ به مهبهستی زیارتهی مهشهیدی نوورانی و مهرقهیدی بۆنخۆشی عهلی کوپی مووسا رهزا له هیراتهوه بارگه و بنهی سهفهری بیچاوه و رۆیی و رۆژی بازدهی مانگی شابان گهیشتن. پاش زیارته و نزا و پارانهوه، فهرمووی چلوورهیهکی زێری سیههزار مسقالی که له رووی خوشهویستی و ههستی دهروونهوه بۆی ساز کردبوو، لهسهر گلکۆی پاکی ههلاوهسن. پاشان دهستووری دا چوارباغ و سهرایهک له بالی پۆژههلاتی نیژگهی ئهو پایهبهرزه ههلبخرین و گهپایهوه هیرات.



سال‌ی ۸۲۱ / ۱۴۱۸ - ۱۹

له‌م سال‌ه‌دا یوورکلیجه مسته‌فای خه‌لیفه‌ی کوپ‌ی سه‌ماونه‌ی له‌ دین‌وه‌رگه‌پ‌او که داوای پیغه‌مبه‌رایه‌تی ده‌کرد له‌ هه‌ریمی رۆم کوژرا. یوورکلیجه له‌ مه‌لبه‌ندی ئادین خه‌لکی بانگده‌ه‌یشت که بکه‌ونه پ‌ئ‌وشوینی کوپ‌ی سه‌ماونه و پ‌روای پ‌ئ‌بینن.

سال‌ی ۸۲۲ / ۱۴۱۹ - ۲۰

له‌م سال‌ه‌دا شاروخ‌میرزا نه‌وه‌زایه‌کی پادشای مه‌غوولستانی به‌ ناوی «میهر‌نیگار‌ئاغا»ی کچی محه‌مه‌دخان‌ی(؟) بۆ جووکی‌میرزای کوپ‌ی خواست.

سال‌ی ۸۲۳ / ۱۴۲۰ - ۲۱

کوپ‌ی سه‌ماونه وه‌ختایه‌ک بیستی یوورکلیجه مسته‌فای خه‌لیفه‌ی کوژراوه، له‌ قه‌له‌مه‌روی سولتان محه‌مه‌دخان وه‌ده‌رکه‌وت و به‌ره‌و سامسۆن بزووت. له‌ویوه به‌ سواری لۆتکه‌ رووی کرده ئه‌فلاق و پاشان هه‌تا سولسده‌ره پانه‌وه‌ستا. له‌وی کۆمه‌لیکی به‌رچاو ت‌ئ‌ی‌ه‌لان و باوه‌پ‌یان پ‌ئ‌ه‌ینا و بوونه مریدی و ئه‌ویش داوای پادشایه‌تی کرد. سولتان محه‌مه‌دخان به‌م هه‌رایه‌ی زانی و پ‌یاوی نارده‌ سه‌ری و له‌ زه‌غره‌ گرتی و ه‌ینایه‌ ده‌رگانه‌ی میری و له‌ سیرووز جوارمیخه‌یان ک‌ئ‌شا.

هه‌ر له‌م سال‌ه‌دا میرزا شاروخ به‌ ئامانج‌ی ت‌ئ‌که‌ه‌ت‌چوون له‌گه‌ل قه‌ره‌یۆسف له‌ خوراسانه‌وه به‌ قۆشه‌نی زۆر و زه‌وه‌نده‌وه رووی کرده نازه‌ربایجان. کات‌ئ‌ک ئالا س‌ئ‌به‌رپ‌یرۆزه‌کان‌ی شاروخی له‌سه‌ر ناوچه و مه‌لبه‌نده‌کان‌ی ع‌ئ‌راق له‌نگه‌ریان گرت. قاسیدی‌ک له‌ ته‌ور‌ئ‌زه‌وه هات و هه‌وال‌ئ‌ی ه‌ینا که قه‌ره‌یۆسف له‌ ناوچه‌ی ئۆجان رووخی داوه‌ته‌وه ده‌ست پ‌ه‌روه‌ر‌ئ‌نی جبه‌ان. تورکمان وه‌کوو ژ‌ئ‌یوه هارووژاون و حه‌جمینیان ل‌ئ‌هه‌گ‌ئ‌یراوه و قه‌لای سولتان‌ئ‌یه‌یان چۆل کردووه و ب‌ئ‌روبه‌وی‌دا پ‌ه‌رم‌پ‌ه‌رم بوون.

میرزا شاروخ به پرتاو به رهو سولتانییه ئه سپی تاو دا و میرزا بایسونقوری به غار نارد بۆ ته ورئیز. له نیوه پاسته کانی مانگی نیوجیژان دا سولتانییه ی کرده خیهو تگای خۆی و لهو زستانه دا خیل بهزی برده قهره باغ.

سالی ۸۲۴ / ۱۴۲۱

میرزا ئه سکه ندهری کورپی قهره یوسف له دهو روبه ری ئه له شکورد سئ شهو و پۆژ به رهو پووی میرزا شاروخ چه قی و به ره نگاری بۆوه و سه ره نجام پایکرد. دوای گه پانه وهی شاروخ میرزا چوو ته ورئیز و له سه ره ته ختی فه رمانه وایه تی پالی داوه.

سالی ۸۲۵ / ۱۴۲۱ - ۲۲

سولتان محهمه دخانی حوکمرانی رۆم له م ساله دا(؟) به نه خۆشی زگچوون له م دنیا بی سه ره نجامه وه پووی کرده مال و مزلی هه میشه یی. چل و هه شت سال ژیا و نۆ سالی فه رمانه وایه تی کرد. پینج کورپی هه بوو: سولتان مراد، سولتان مه حموود، سولتان یوسف، مسته فا چه له بی و کووچک سولتان ئه حمه د. سولتان مه حموود و سولتان یوسف کویر کران و ئاخری به نه خۆشی چاو قولاکه مردن. مسته فا چه له بی و کووچک سولتان ئه حمه د(؟) به دهستی برای خویان کوژران و سولتان مرادخان له جیی باوکی دانیشته سه ره ته ختی ده سه لات.

پۆژی هه وتی مانگی په جه ب په ره و ردگاری گه وه کورپکی دا به میرزا بایسونقور که به میرزا ئه بولقاسم بایور ناو دیر کرا.

سولتان محهمه د شوینه واری خیر و چاکه ی زۆری له پاش به جیماون و بریتین له: ۱- مزگه وتی گه وه و خانه قا و گومبه ز و مه زارگه ی سولتانییه. ۲- خویندنگایه کی گرینگ له بوورسا. ۳- دوو مزگه وت و دوو حه مام له شارۆکه ی مه رزیفوون. ۴- مزگه وت و خانه قایه ک له قونش له سه ره گۆرپی محهمه دبه گی مه نه ت ئو غلی که به کیک بوو له غه زاکه رانی خودایی ۵- وقف کردنی ملک و ماشیکی زۆر بۆ مه که و مه دینه ی پیرۆز که خودا له شان و شه وکه تیان زیاد کا.

زانایان و شیخان و ماموستایانی هاوچه‌رخ‌ی سولتان محهم‌ه‌د ئاویان ناو هاتووه: ۱- مه‌ولانا حه‌یده‌ری هی‌ره‌وی که یه‌کیک بووه له قوتاییانی شابالی به‌ختی دین و شه‌ریعت مه‌سعوودی ته‌فتازانی. له‌سه‌ر «شه‌رحه‌که‌شش‌اف» کۆبه و په‌راویزی نووسیوه و «ئیساغوجی» شی شیکردۆته‌وه. ۲- مه‌ولانا فه‌خره‌ددینی عه‌جه‌می که لای میر سه‌ید شه‌ریفی جورجانی فه‌قی بووه و له چاخ‌ی خۆی‌دا که‌س نای نه‌کردووه. ۳- مه‌ولانا قه‌ره‌یاقووبی نیکدی که زۆر لیژان و وریا بووه. ۴- مه‌ولانا بایه‌زیدی مه‌نشوور به‌سۆفی که بوته‌ماموستای سولتان محهم‌ه‌دخان. ۵- مه‌ولانا محهم‌ه‌دی کافیه‌چی که له زمان و ئه‌ده‌بی عه‌ره‌بی‌دا که‌س شانی له شانی نه‌داوه. ۶- پیرئه‌لیاسی ئاماسی که‌خواه‌نی که‌شف و که‌رامات بووه و خه‌لکی بژارده و په‌مه‌کی ده‌سته‌وداوتنی بوون. ۷- شیخ عه‌بدولله‌تیی مه‌رزیفوونی(?) که پێشه‌وای زه‌مانی خۆی بووه و له بوورسا نیژراوه و خانه‌قا و بارگای له‌سه‌ر گۆپی سازکراوه و پێبواران و هات‌وچۆکه‌ران له‌وی نان و پێخۆریان دراوه‌تی. ۸- شیخ ئاوپه‌حمانی مه‌رزیفوونی(?) که یه‌کیک بووه له گه‌وره‌خه‌لیفه‌کانی شیخ زه‌ینه‌ددینی خه‌وافی و نیژگه‌ی پیرۆزی له مه‌رزیفوونه. ۹- شیخ عه‌بدوپه‌حمانی کورپی حیسامه‌ددینی کومیشی و هه‌ر له‌م شارۆکه‌یه‌گه‌شه‌ی کردووه و به‌یاهوویاهووی ئه‌وینی یه‌زدانی و جه‌زم بوونه‌وه که‌وتۆته‌سه‌ما و پێیه‌وه‌ناسراوه و له ئاماسیه‌ نیژراوه. ۱۰- شیخ زه‌که‌ریای خه‌لوه‌تی که گه‌یوه‌ته‌پله‌ی به‌رزی خوداناسی و پێیه‌وه‌سووتاوه و ئه‌ویش هه‌ر له ئاماسیه‌ ته‌سلیم به‌خاک کراوه. ۱۱- شیخ لوتفوللای کورپی ئه‌سفه‌ندیار که له خزمه‌ت شیخ حاجی‌دا بووه و به‌رز ته‌یه‌لچووه و له بالی که‌سه‌را نیژراوه. ۱۲- شیخ شوجاعه‌ددینی قه‌رامانی ۱۳- شیخ موزه‌فقه‌ره‌ددینی لارنده‌وی ۱۴- شیخ به‌دره‌ددینی ده‌قیقی ۱۵- شیخ سه‌لاحه‌ددین بووله‌وی ۱۶- شیخ موسلیحه‌ددین خه‌لیفه ۱۷- عومه‌ر ده‌ده‌بوورساوی. ئه‌م شه‌ش که‌سه‌ی دوا‌یی هه‌موویان

خه لیغهی شیخ حاجی بوون و گه یشتوونه پایهی بلیند و خه لکی ئه و ولاته  
سهره بر وایان بییان بووه.

سالئی ۸۲۶ / ۱۴۲۲ - ۲۳

لهم ساله دا سهره لدان و راپه رینی سولتان مسته فا دۆزجه له ههریمی رۆم  
خۆی نواند. وهک پیشتر باسی کراوه، له شه پی میر تهیموور و ئیلدروم  
بایه زیدا، سولتان مسته فای کوپی سولتان بایه زید سوپی ون بووه. به لام لهم  
جهنگه دا که سیک له سه لانیکی پهیدا بوو و گوتی من مسته فا چه له بی کوپی  
سولتان بایه زیدم که له هه راکه ی میر تهیموور دا بز ببووم. چه شامه تیکی زۆر  
بروایان پیکرد و له دوری به یداخی کۆبوونه وه. ته نانه ت کوپانی  
«ئۆرنووس بهگ» یش سه ریان وه به ره ینا و قه لای «سیرووز» یان دایه دهستی.  
پاشان رپووی کرده رۆملی و هه رچی چه کداره له وی ده غاله تیان پیکرد.  
بایز پاشای میری میرانی رۆملی کوشت و به ره و ئانائۆلی رۆیی. سولتان  
مرادخانیش هه تا ئه لووباد له گه لای هات و پرده که ی هه لپی و له که نار ئاو  
بنه ی خست. شه و په لاماریان بۆ برد و دۆزجه مسته فا خۆی رانه گرت و راپیکرده  
که لیبوولی و که شتی و لۆتکه ی خه لکی کیشایه لیواری رپووبار. سولتان مرادخان  
چوو له لابسکه و چه ند لۆتکه یه کی چی به چی کرد و ئاژاوتی. دۆزجه مسته فا پیی-  
زانی و به ره و قزل ئاغاج یه کیجه سی فری. دهسته یه ک له هیزه کانی میری که وتنه  
په یکه رده ی و گرتیان و بردیانه خزمه ت سولتان و ئه ویش فه رمانی دا به  
کوژرانی.

سالئی ۸۲۷ / ۱۴۲۳ - ۲۴

سولتان مرادخان چوو شه پی ئه سفه ندیار بهگ و ده روهستی نه هات و شکا.

هه ر لهم ساله دا سولتان مرادخان کیژی حوکمرانی لازی ماره کرد.

سالی ۸۲۸ / ۱۴۲۴ - ۲۵

ئەسفەندیاربەگ بە مەبەستی گرتنی تۆراقلوو هیژی دەنگ دا. سولتان مرادخان پیتی‌زانی و لیبی وه‌خۆ کهوت و هەسی داوه و بەرمو بوولی پاشەکشە‌ی پیکرد. چونکە قاسم‌بەگی کورپی لە پکیفی سولتان‌دا بوو، تیکرای میران و بەگلەران روویان لیوه‌رگپرا و چوونە خزمەت قاسم‌بەگ. ئەسفەندیاربەگ پرایکردە قەلای بوولی و مرادبەگی کورپە چکۆلە‌ی خۆی نارده لای سولتان و داوای لیبووردنی کرد. پادشای بەدل و دەستی سینگ فرەوان، چاوی لە تاوانەکانی بۆشی و بە سۆزی میرانە قەلەمی بە سەردا کیشان و گە‌راپەوه بوورسا.

یەکیک لە رووداوه تازە و بەرچاوه‌کانی ئەم ساڵە نووسرا‌نی کتیبی میژووی «زە‌فەرنامه»یە کە بە پینووسی پاراوی بلیمەتی دەوران مە‌ولانا شه‌ره‌فەددین عەلی یەزدی نووسراوه و لەسەر ناوی میرزا شاروخ تۆمار کراوه. ئەم شوینە‌واره دەگەرپتەوه سەر هەول و هانی میرزا سولتان برایمی کورپی میرزا شاروخ کە حوکمرانی فارس بووه و پێگە‌ی بۆ مە‌ولانا خۆش کردووه هەتا قەلەمی پە‌نگینی چۆن چاکە ئا‌وای بگپێی و بۆن و بەرامە‌ی هەموو ولاتی پێ‌بته‌نیتەوه و ئا‌وایتە‌ی دەروونی سەروخواری کۆمە‌ل بی. زمانی گە‌وه‌رباری مە‌ولانا شه‌ره‌فەددین عەلی چەشنی خۆره‌تاو، تیشکە و ترووسکە‌ی هەموو لایەکی گرتۆتەوه و گە‌وره و گچکە‌ی دنیای وه پاش نە‌داوه. یارەببی خودای مە‌زن خیری بنووسی.

سالی ۸۲۹ / ۱۴۲۵ - ۲۶

حاکمی ئەفلاق کە بە دە‌یرو‌لغە‌وا ویووده ناسرابوو، ئەو دە‌مە‌ی سولتان مرادخان لە ئاناتۆلی بوو... هە‌لیکردە سەر هە‌ریمی رۆ‌م‌لی و چەند نا‌وچە‌یەکی دارووتاند و کردی بە مە‌یدانی تراتین و رە‌مبازینی. وه‌ختایەک ئەم هە‌وا‌لە بە گویی فەرمانرە‌وا ئاشنا کرا، دە‌وری سێ‌هە‌زار پیا‌وێکی دپی شه‌رانی بە سەرۆکایەتی فیرووزبەگ نارده سەر مە‌لبەندی ئەفلاق. ویووده پیتی‌زانی و لە

ترسان باج و خه راجی دیاری کراوی بار کرد و ویرای دوو کوپی پووی نایه درگای میری و به ئینی دا و کوتی شهرت و مهرج بی تازه سالمه خه تهی ناکم و سنووری قه له مپه وی میری نابه زینم و که تن و ئاژاوه نانیمه وه.

هر لهم سالته دا میران و به گله رانی ههریمی ئایدین ئیلی، سارووخان، همیدئیلی و مه نته شا که پیشتر سه ریان وه بهر نیری دهسه لاتی خانه دانی عوسمان هینابوو و که وتیوونه لیزگهی سهردارانی گوره وه، له جهنگهی ههرا و هه لئای میر ته میمووردا تییه لچوو بوونه وه. بویه په لاماردان و سه رله نوی ناوچه و مه لبه نده کانیان که وته وه نیو جه غزی قه له مپه وی میری. سه رۆک و گوره و مه زنه کانی ئه و ناوچانه په وین و چوونه لای محهمه دبه گی قه رمان ئوغلی.

له لایه کی دیکه وه شاروخ میرزا گومبه زیکی هه ره باشی له سه ره مرقه دی پیری هیرات واته خواجه عه بدوللا ئه نساری ساز کرد و لینی بؤوه.

ساللی ۸۳۰ / ۱۴۲۶ - ۲۷

محهمه دبه گی کوپی قه رمان له سولتان مرادخان راپه ری و هیرشی برده سه ره قه لای ئه نتالییه و گه مارۆی دا. به لام له ناکاو له نیووخۆی قه لاهه توپیکی تییه لکرا و ئه نگیورا و له توپهت بوو. ئه وی ده می سولتان محهمه دخان چوو بووه شه ری کافران. دوی ئه م پووداوه میر برایم و عیسا و عه لئه ددین که هه رسیک کوپی محهمه دبه گ بوون، ویکرا چوونه نیوده رانه ی سولتان مرادخان. ههریمی قه رمان باربووی برایم به گی کوپه گوره ی کرا و میر دهستی به سه ری دا هینان و دئی دانه وه و دوو براکه ی تریش مانگانه و دابین کرانی خه رج و به رجیان بؤ دیاری کرا که له خزمهت پکیفی پادشادا بن.

یه کیک له پووداوه گرینگ و به رچاوه کانی ئه م ساله وه بهر خه نجه ردرانی میرزا شاروخه. میر عاده تی وابوو که هه موو پۆژانی جومعه ته شریفی ده برده مزگه وتی گوره ی شاری هیرات و ده که وته بیوشوینی [ئهم فه رمانه ی هاوار

ده‌کا]: «ئە‌ی گە‌لی خاوە‌ن باوە‌ران، هەر وەخت‌ی لە پۆ‌ژی هە‌ینی بۆ نوێ‌ژی هە‌ینی بانگ ئە‌دری، ئێ‌وه بە‌لەز بە‌ره‌و یادی خ‌ودا بچن.»<sup>۱</sup>

پۆ‌ژی ۲۳‌ی مانگی رە‌بیعی دووم دوا‌ی نوێ‌ژ بە‌تال بوون کاتی‌ک ویستی لە مزگە‌وتە‌وه بە‌ره‌و مال بی‌ته‌وه، کابرایە‌کی شپۆ‌لە‌ی پە‌ستە‌ک بە‌ شان بە‌ ناوی ئە‌حمە‌دی لور کە‌ یە‌کی‌ک بو‌وه لە‌ مریدانی مە‌ولانا فە‌زلوللای ئە‌ستە‌رابادی بە‌ بیان‌ووی سکالا ک‌ردن ک‌وتە‌کاغە‌زی‌کی بە‌ دە‌ستە‌وه گ‌رت‌ووه و لێ‌ی چۆ‌تە‌ پێ‌ش. میرزا شاروخ ئاماژە‌ی بە‌ شازادە‌یە‌کی خ‌زمە‌تی ک‌رد‌ووه بزانی دە‌لی چی. بە‌لام ئە‌حمە‌ده لورە‌ مە‌ودای نە‌داوه و بێ‌ ترس گ‌ورمی بە‌ستۆ‌تی و وە‌ک مستی لە‌ چا‌و دە‌ی خە‌نجەر‌ی‌کی لە‌ زگی ئە‌م پایە‌بە‌رزە‌ داوه، بە‌لام ب‌رینە‌کە‌ زۆر قوول نە‌بو‌وه. هەر لە‌ پێ‌وه سەر‌ۆکان و سە‌رداران لورە‌ نە‌فامیان ش‌رود‌ر ک‌رد‌ووه.

پاشان میرزا بایسونقور و میران کە‌وت‌وونە‌ بە‌ دوا‌دا‌چوون و لیکۆ‌لینە‌وه. ئە‌گەر سەر و کلاویان پشکنی‌وه کلی‌یکیان دۆ‌زی‌وه‌ته‌وه کە‌ لە‌ بازارچە‌ی کووتال فرۆشان دەر‌گای مانی‌کی پ‌س‌کرا‌وه‌ته‌وه. زۆر کە‌س بە‌م ئا‌وره‌وه سووتاون و مال‌ویران بوون. سە‌رتۆ‌پی پیا‌و‌چاکان میر قاسمی ئە‌نوار تۆ‌ماتی ئە‌م کە‌تنە‌ی پێ‌وه‌بە‌ستراوه. فەرمانی پادشایە‌تی بۆ دەر‌کران و دوور‌خرا‌نه‌وی دەر‌چو‌وه. لە‌بەر دۆ‌ستایە‌تی و یە‌کی‌تی لە‌گە‌ل میرزا بایسونقور، سە‌ید زیانی پێ‌نە‌گە‌یوه. بۆ‌خۆ‌ی چۆ‌تە‌ خ‌زمە‌ت میر قاسم و لە‌ گە‌رمە‌ی قسان‌دا پێ‌ی‌گوت‌ووه جا بۆ‌چی ناکە‌ویە‌ پ‌س‌وین‌ی گ‌وتە‌ی خۆ‌ت.

قاسم کورتی ب‌پ‌ر‌ه‌وه و هە‌ستە‌ ب‌رۆ‌ بە‌ پ‌ی‌دا

تووتی شە‌ک‌روه‌شان کە‌ و کە‌لاک بە‌ ده‌ دا‌لاش

۱- « يا ايها الذين امنوا اذا نودى للصلاة من يوم الجمعة فاسعوا الى ذكر الله »، قورئانی

پیرۆز، سوورە‌ی جومعه، ئایە‌ی ۹، ل ۵۵۴، وەرگێ‌راوی مامۆ‌ستا هە‌ژار...

جه نابی میر له ئاخری ئه و پۆژهدا شاری هیراتی به جیهیشتوووه. یه کیک له زانایانی زهمان سه بارهت بهم رووداوه گوتوو یه تی:

پیکه وتی سالی هه شسه د و سی بوو  
خه نیم به جومعه نه گه یه ئاوات  
پووداوی سهر قهوما ئه و پۆژه  
له خوراسان و له شاری هیرات  
یه کیکی لاپی به چه شنی وه زیر  
ویستی شاروخی بخا، بوو به مات

هر لهم ساله دا میرزا سیورغته میشی کوپی میرزا شاروخ که حوکمرانی به ده خشان و غه زنه یین و کابول بوو، به مهرگی دیاری کراو به ره و سه ره سهرای ههرمان بالی گرت.

سالی ۸۳۱ / ۱۴۲۷ - ۲۸

قزل قوجهی تورکمانی دانیشتووی چوروم که هه موو سالیکی به سه ره قه له مه روی ده سه لاتی سولتان مرادخانی دا ده دا، سولتان دهستی لینه پاراست و به توخم و تایه فه وه تۆوبپی کرد. قه لاکانی قوجه قه یاسی، جانیک و «سه لانیک» یش ههر لهم ساله دا گیران.

سالی ۸۳۲ / ۱۴۲۸ - ۲۹

سولتان مرادخان کچی ئه سه فه ندیار به گی بۆخۆی خواست و داوهت و گۆوه ندیکی گه وره ی ساز کرد.

هر له سه ره تای ئهم ساله دا میرزا شاروخ به مه به ستی چوونه شه پی ئه سه کهنده ر میرزای کوپی قه ره یۆسفی تورکمان له خوراسانه وه به ره و ئازه ر بایجان بزووت. له ناوچه ی سه لماس هیزه کانیا ن لووت و بزووت تووشی



یه‌کتر هاتن و دوو شه‌و و پوژ کوش‌ت و کوش‌تار ناشی گیرا. سه‌ره‌نجام میرزا نه‌سکه‌نده‌ر شکا و هه‌لات. میرزا شاروخ، جووکی میرزای کوپی له‌گه‌ل به‌گله‌ران خسته‌ دووی. نه‌مانه‌ هه‌تا نه‌رزه‌پوژم که‌وتنه‌ په‌یکه‌رده‌ی نه‌یاران به‌لام شوینیان ون‌کردن و نه‌یان‌دیتنه‌وه. میرزا شاروخ له‌ سه‌لماسه‌وه که‌پایه‌وه و زستانه‌هه‌واری برده‌ قه‌ره‌باغی نه‌رران.

سال‌ی ۸۳۳ / ۱۴۲۹ - ۳۰

میرزا شاروخ حکومه‌تی ولاتی نازه‌ربایجان و ته‌واوی ناوچه‌ و مه‌لبه‌نده‌کانی به‌خشی به‌ میرزا نه‌بووسه‌عیدی کوپی قه‌ره‌یوسفی تورکمان که‌ باره‌گای میری کردبوو به‌ خان‌ی هومیدی خوی. پاشان له‌ خیل‌به‌زی قه‌ره‌باغی نه‌رران‌وه به‌ره‌و خوراسان بزووت.

سال‌ی ۸۳۴ / ۱۴۳۰ - ۳۱

وه‌ختایه‌ک شاروخ‌میرزا له‌ سه‌فه‌ری دوومه‌ی نازه‌ربایجان که‌پاوه‌ و که‌یشته‌ هیرات، به‌ خزمه‌تبان راگه‌یان‌د که‌ له‌ لای خارهمه‌وه ته‌ته‌ریک هاتووه و ده‌لی له‌شکری ئۆزبه‌ک داوه‌ریوه‌ و که‌رد و تۆزی نازاوه‌ی وه‌ حه‌وا خستووه‌ و که‌پی ناوه‌ته‌وه‌ و هیزیک‌ی زۆری له‌ که‌نار پرووباری ئاموویه‌ مۆل داوه‌ و هیزیشیان کردۆته‌ سه‌ر خارهم. میر برایمی کوپی میر شامه‌لیک که‌ حوکمرانی نه‌وئییه‌، تابشتی نه‌هیناوه‌ و کشاوه‌ته‌وه‌ بۆ «کات» و «خیووق». قۆشه‌نی ئۆزبه‌ک خارهم‌زبان گرتووه‌ و ده‌ستیان له‌ تالان‌وبه‌رپۆ و خاپوور کردنی ولات نه‌پاراستووه‌ و زۆریان شوو لیپه‌لکیشاوه‌.

میر به‌ بیستنی نه‌م باس‌وخواسه‌ ده‌سته‌یه‌ک له‌ به‌گله‌ران و مه‌زنه‌میرانی پاسپارد که‌ به‌ره‌و خارهم‌بیزوون. هه‌ر نه‌وه‌نده‌ی که‌یشتنی، سپای ئۆزبه‌ک خوی بۆ رانه‌گیرا و تیما و ده‌ستی لیک‌به‌ردا و پرش‌وبلاو که‌وته‌وه‌. سه‌رداران به‌ سه‌رکه‌وتوویی که‌رانه‌وه‌ خاکی خوراسان.

سال ۸۳۵ / ۱۴۳۱ - ۳۲

ئهم سال سولتان محهمه دی کوپی سولتان مرادخان له ههریمی رۆم  
په ووقه ده می به خیر و بهختیارانه ی نایه نیو جه غزی ژیان.

ههر لهم ساله دا قاسیدیك له لای نازه ربایجانه وه هات و به خزمهت میرزا  
شاروخى راگه یاند كه ئەسكه ندهر میرزای کوپی قهره یوسف، ئەبووسه عیدی برای  
كه بهرله وى به فهرمانرە وای ئەو نیوه نیوه داندرابوو، په لاماری داوه و  
كوشتوو یه تی و جیی گرتۆته وه.

سال ۸۳۶ / ۱۴۳۲ - ۳۳

لهم ساله دا میر خه لیلوللای حاکمی شیروان كه پیشینه و میژینه ی خانه دانی  
مه زنی ئەوه نده روونه پتویست به لیدوان ناکا و زۆرجاران باسی کراوه؛ میرزاده  
یارعەلی کوپی میرزا ئەسكه ندهری کوپی قهره یوسف كه له بهر ههلس و كه وتی  
توند و تیژی باوکی، به دلشكاوی په نای بۆ بردبوو، به سواری لۆتکه ناردی بۆ  
لای میرزا شاروخ له هیرات. میرزاش زۆر به گهرمی وه ریگرت و دهستی پیزی  
لینا و خستییه نیو لیزگه ی شازادان؛ به لام ئەو بوو به دهسته برای لاته و پاته و  
قه له و قوته و تاوانباران و چه په لکارانی تورک و تاجیک. میرزا شاروخ دهه ههزار  
مالیکی تورکمانی نازه ربایجانی راگواستبوون بۆ شاری هیرات. لهم دهور و  
زهمانه دا وهستا فهروخی ئاسنگەر كه وانی هه وره برووسکه ی دارشتبوو و  
بانگه شه ی ئەوه ی ده کرد كه چوارسه ده مهنی بهرد پیداویم. میرزا شاروخ بۆ دیتنی  
ئەو كه وانه بهرداوێژه چووبوو سه سهر کتوی باوه لیگا و لیتی ده روانی. لهم  
جهنگه یه دا میرزاده یارعەلی شهنگه لاو ده رکهوت كه به نیگایه ک تیری هاویشه  
پیزی ئەویندارانی رۆژی رابوونه وه و به په یکانی روانینی دلی بیدلانی دایه بهر  
هرووژی تانه ی. وهختایه ک خه لکی شار چاویان پیتی كهوت هه موویان  
به جاریک و بی ئەوه ی هه وساریان به چنگ خۆیا نه وه بی به ره و لای داوهرین و به  
چه شنیک كه وتنه شوینی. وای لیها ت هیچ كهس ئاگای له كه وانی هه وره برووسکه

نەما. شاروخمىرزا بە دىتنى ئەم دىمەنە پەشۇكا و كاتىك گەرايەوۋە شار، لەپۆۋە مىرزا يارەلى نارە سەمەر قەند، لەبەرەۋى نەكا توركمانان و حەشامەتى خوراسان و شار لىيى ھالەين و ئاژاۋە و ھەرايەك بال بىگىۋى.

سالى ۸۳۷ / ۱۴۳۳ - ۳۴

سولتان مرادخان كچى حاكىمى «سەمەندەرە»ى مارە كرد. بەيانى پۆۋى شەممەى حەۋتى جىمادى يەكەم مىرزا بايسونقورى كۆپى شاروخمىرزا لە باغى سىبى شارى ھىرات كۆچى دوايى كرد و لە ژىر گومبەزى خويندنگاى گەۋھەر شاد بەگمى داىكى نىژرا. بايسونقورمىرزا لە تەۋاۋى شازادەكانى تەيموورى پتر چاۋى بە سەر زاناىان و ھونەر مەندانەۋە بوو. دەلەين چل كەس خەتخۇش بىپسانەۋە لە كىتەبخانەى ئەۋ مەزەندا خەرىكى نووسىنەۋە بوون. بلىمەتى بەپىزى پۆۋگار مەۋلانا لوتفوللاى مەشھوور بە «حافزى ئەبروۋ» كىتەبى «زوبدەتوتتەۋارىخ»ى لەسەر ناۋى ناۋدىرى ئەۋ نووسىۋە كە باسى پوۋداۋەكانى جىهان و چۆنىەتى ژيان و بەسەرھاتى چىن و تۆيژەكانى بىنئادەمە.

لە پۆۋى نەمانى ئەۋ ھىژايەدا زاناىان و شاعىران گەلىكىان ھۆنراۋەى چەمەرى دانائە، بەلام ئەمىر شامى بەم چوارىنەيە ۋەپىش ھەموۋان كەۋتوۋە:

لە تازىەى تۇدا زەمان زۆر گرىا      شلىر داۋىنى پرى ھوون كرىا  
گول يەخەى مۆرى يەكسەر دادېرى      قومرى ھىزارى لە گەردن درىا

سالى ۸۳۸ / ۱۴۳۴ - ۳۵

لەم سالەدا قەلاى ئەنكرووس و گۆكرجىنلىك بە دەس پىاۋەكانى سولتان مرادخان گىران.

هەر لهم ساله دا میرزا شاروخ به ئامانجی ده مکتوی تۆرهمه ی تورکمانان به ره و ئازهر بایجان بزوت. کاتیک سهری جلهوی به ره و په ی وهر سووران، مانگی به فرانبار داهات و لهوی خیلای خست.

سالای ۸۳۹ / ۱۴۳۵ - ۳۶

سهره تای مانگی محهرزم میرزا شاروخ له زستانه هه واری په یه وه پووی کرده ته ورپژ. هەر که سولتانی دارانیشان بزوت، میرزا ئه سکه ندهری تورکمان ته ورپژیی چۆل کرد و په وی. میرزا جیهانشا به پیچه وانهی برای، چه شنی بالی به ختی نه مرین چوو به ره و پیری که ژاوه ی میره وه و به سۆز و سیله چاوی فه رمانه وایانه لاویندرایه وه و سهری بهرز کرایه وه.

میرزا شاروخ له شانشینیی ته ورپژ به شان و شه و که تی میرانه وه پونیش. ماوه یه که له و مه لبه نده مایه وه و کاره گرینگه کانی ولاتی ئازهر بایجانی راپه راند و ریک و پیکیی کردن. رۆژی هه شتی په بیعی دووم به مه بهستی چوونه زستانه هه وار به ره و قهره باغی ئه رران که وته پۆ و بنه ی لیخت. سهره تای به هار پووی کرده ئۆجان و لهوی په ی حوکم پانینی ئازهر بایجانی کرده باربووی جیهانشا میرزای کورپی قهره پوسف و حوکمی پیرۆزی بۆ مۆر کرد. هه وساری هه لسووران دن و راپه راندنی ته وای کاروباره کانی ئه وه هه ریمه ی دایه دهستی لیوه شاوه ی وی. خۆی و ته وای پیاوه کانی به په خششی میرانه لاوانده وه و جلهوی که پانه وه ی به ره و خوراسان وهر سووران.

هەر لهم ساله دا سولتان مرادخان به گله ربه گی رۆم ئیلی (پۆملی) به مه بهستی ده مکتوی قهراتی ئه نکرووس گال دا که په لاماری قه لای گوکر جینلیکی دابوو. ماوه ی چل و پینچ رۆژان ئه وه هه ریمه یان داپووتاند و پیخوستیان کرد و دیل و ده سکه وتیکی زۆر که وته چنگ غه زا که ران و به ساخ و سلامه تی و دهستی پره وه که پانه وه. وه له ق ئۆغلی حاکمی سه مه نده ره کچیک و چوار کورپی خۆی نارده نه خزمهت سولتان مرادخان.

سال‌ی ۸۴۰ / ۱۴۳۶ - ۳۷

لهم سال‌ه‌دا له‌بنه‌وه‌بیری و غه‌یانه‌تی وه‌له‌ق ئوغلی بۇ بیری ترووسکه‌داری سولتان مرادخان ته‌واو پوون بۆوه و به‌مه‌به‌ستی تیکه‌وه‌پپجانی له‌شکری به‌پیکرد.

هەر لهم سال‌ه‌دا ئەسکه‌نده‌رمیرزای کورپی قهره‌یوسف به‌مه‌به‌ستی رووخاندنی ده‌سه‌لاتی میرزا جیهان‌نشای برای که میرزا شاروخ کردبوویه حوکمرانی نازهربايجان، له‌ پۆمه‌وه‌ قۆشه‌نی ده‌نگ دا. له «سۆفیان»ی ته‌وریز هیژه‌کانیان به‌ره‌وپووی یه‌کتر بوونه و تیکه‌له‌چوون و میرزا ئەسکه‌نده‌ر به‌زی و په‌نای برده‌ به‌ر قه‌لای ئەله‌نجه‌ق. شاقوبادی کورپی که په‌نامه‌کی که‌ینه‌وبه‌ینه‌ی له‌گه‌ل یه‌کیک له‌ نیزیکان و خزمه‌تکارانی حهرمی په‌یدا کردبوو، باوکی کوشت و مه‌يته‌که‌ی برده‌ ته‌وریز و له‌ سه‌رووی قه‌لای ئەخی‌سه‌عیده‌ددین له‌ والیان‌کۆ ئیژرا و گومبه‌زیکي گهره‌ی بۇ سازکرا.

سال‌ی ۸۴۱ / ۱۴۳۷ - ۳۸

وه‌له‌ق ئوغلی رایکرد و چووه‌ ناوچه‌ی ئەنکرووس و قه‌لاکانی سه‌مه‌نده‌ره، مووره و گهرمه‌مووره، که‌وتنه‌ ده‌س سه‌رۆکان و به‌رپرسیانی حکومه‌تی سولتان مرادخان.

هەر لهم سال‌ه‌دا سه‌یفه‌ددین‌پادشای حوکمداری هۆرمز به‌ خزمه‌ت میرزا شاروخ گه‌یشت و به‌ چاوی پر سۆزی میرانه‌ گه‌شایه‌وه و به‌ کامه‌رانی گه‌پرایه‌وه.

سال‌ی ۸۴۲ / ۱۴۳۸ - ۳۹

ئه‌سه‌فندیار ئوغلی (؟) سه‌رله‌نوئ پیی له‌ په‌یمان و به‌ئینی خۆی نایه‌وه و به‌ ون بوونی سولتان مرادخان ناوچه‌ی «بازاری» دایه‌ به‌ر گورمی تالان‌وبه‌رۆی و پیتیشلی کرد و زه‌حمه‌تی وه‌به‌ر خیل و بنه‌ و بار و مه‌ر و مالاتی میری هینا. سولتان لیبرا هه‌لکاته‌ سه‌ری، به‌لام ئەوه‌ ده‌ستی ره‌پیش دا و خیزانی که خوشکی

سولتان بوو له گه‌ل وه‌زیری خۆی به مه‌به‌ستی داوای لی‌بووردن ناردی بۆ بارگای میری و به لوتفی هه‌راوی بی‌به‌رگێ‌په‌وه‌ی شاهانه تاوانه‌کانی به‌خشران. هه‌ر له‌م ساڵه‌دا میرزا شاروخ به ئامانجی زیاره‌تی مه‌رقه‌دی ئیمام په‌زا -دروود و سه‌لامی له‌سه‌ر بی- هه‌نگاوی نا و داوای به‌جیه‌ئانی پێ‌وه‌رسی باو گه‌پایه‌وه هیرات. له‌م جه‌نگه‌یه‌دا وه‌ستا قه‌وامه‌ددینی شیرازی که له‌به‌ر که‌تره‌خه‌می له کاروباری نژیارفانی‌دا به‌که‌ساسی له قو‌لینجک‌یک که‌وتبۆ‌وه و میر لووتی لی‌هه‌ه‌ل‌بێ‌چا‌بوو، پ‌ۆ‌ژه‌ژ‌میر‌یکی دا‌ه‌ینا‌بوو که پێ‌ی‌هاته‌وه نیو گه‌لی و میرزا شاروخ به‌ پ‌ووی گه‌شه‌وه ده‌رگای ک‌ۆ‌پی شاهانه‌ی لی‌کرده‌وه و که‌ لی‌وه‌ژ‌وو‌ر که‌وت میرزا له‌پ‌یوه ئا‌وای فه‌رموو:

تۆ کاری زه‌ویت به‌ پ‌یکی‌ دانا له ئاسمانیش ده‌سی خۆت پ‌انا

سالی ۸۴۳ / ۱۴۳۹ - ۴۰

سولتان مرادخان له‌شکری دانا که لوور بێته هه‌ریمی ئه‌فلاق و بی‌چلبێنی و گه‌سکی لی‌دا. له‌به‌ر به‌فر و سه‌رما و ک‌رپ‌وه‌ی زستان، زۆریک له هێزه‌کانی ئیسلام که‌سیره بوون و تی‌دا‌چوون و به‌خه‌سارباری گه‌پانه‌وه. شه‌وی سی مانگی شایانی ئه‌م سا‌له میرزا عه‌لاه‌ددین ک‌و‌پی میرزا بایسونقور خودای گه‌وره ک‌و‌پ‌یکی دایه که ناوی نرا میرزا برایم.

سالی ۸۴۴ / ۱۴۴۰ - ۴۱

قه‌لای قه‌ه‌ره که‌وته به‌رده‌ست هاو‌رک‌یفانی سولتان مرادخان و شه‌هابه‌ددین پاشا له‌ نی‌زیک قه‌لای بی‌ل‌غ‌راد (بی‌ل‌گراد) سه‌نگه‌ری دا‌کو‌تا. هه‌ر له‌م سا‌له‌دا شاروخ‌میرزا زۆر توند و پته‌و فه‌رمانی‌دا به‌ شازادان که له‌وه‌ی به‌و لاوه‌ نابێ مه‌ی بخۆنه‌وه و ته‌ش‌ریفی مو‌باره‌کی پێ‌ی نایه ئا‌وزه‌نگی و

به مه‌یخانان‌دا گه‌را و خاپووری کردن و که‌وته شکاندنی کۆپه‌ی ئاره‌ق و شه‌راب و ته‌پل و تووزله و هه‌رچی قه‌ده‌غه و قۆرغی له‌سه‌ره.

سالی ۸۴۵ / ۱۴۴۱ - ۴۲

سولتان مرادخان له‌م ساله‌دا<sup>۱</sup> به دلی خۆی ده‌ستی له‌ فه‌رمانه‌وايه‌تی هه‌لگرت و سولتان محهمه‌دخانی به‌پێزی کورپی کرده میر و له‌ مه‌غنیسا (مانیسا) به‌ خانه‌نشینی پالی دایه‌وه.

هه‌ر له‌م ساله‌دا میرزا شاروخ، سه‌ید شه‌مه‌سه‌ددین محهمه‌دی زمزمی کرده که‌یخودا و راویژکاری بالابۆش بپه‌ه‌لکیشانی خانه‌ی خودا که‌ مه‌که‌ی موباره‌ک بئ و ناردی بۆ لای سولتانی میسر و ئه‌ویش لینی قیوول کرد و ئیزنی فه‌رموو که‌ بپروا.

سالی ۸۴۶ / ۱۴۴۲ - ۴۳

سولتان مرادخان کچی خۆی کرده ده‌سکیرانی... به‌گی کورپی ئه‌سه‌فه‌ندیار ئوغلی.

میرزا شاروخ مه‌ولانا عه‌بدوپه‌زاقی سه‌مه‌ره‌قهن‌دی که‌ میژووی «مه‌تله‌عوسسه‌عه‌دین»ی نووسیوه، وه‌ک بالویژ ناردی بۆ هیندوستان. هه‌روه‌ها چه‌ند ناوچه‌یه‌کی عێراقی وه‌کوو سولتانیه‌ی، قه‌زوین، په‌ی و «قوم»ی باربووی میرزا سولتان محهمه‌دی نه‌وه‌ی، کورپی میرزا بایسونقور کرد.

سالی ۸۴۷ / ۱۴۴۳ - ۴۴

کورپی قه‌رامان پیاوی نارد و له‌ قه‌راتی ئه‌نکرووسی نووسی که‌ سولتان مرادخان له‌به‌روه‌ی نه‌خۆشی ده‌وره‌یان ته‌نیوه و ناتوانی له‌ جیی خۆی بجوولیته‌وه و پێی ناگاته‌وه پکیتی و ده‌ستی ناگریته‌وه ده‌سته‌جله‌وی، ته‌ختی

1- میژووی عوسمانی، ب ۱، ل ۸۵، سالی ۸۴۸ی ک/ ۱۴۴۴ ی ز به‌ دروست ده‌زانن

فرمانده وایه تی بهرداوه و کوپه ی میرمناالی له شوینی خوی داناوه و کردوویه ته پادشا و کاروباری خانه دانی عوسمان له وپه پری کزی و لاوازی دایه. جا بویه وا چاکه ئیوه له ولاپا و ئیمه لهم لایه وه بیزووین و تیکیانه وه پیچین. قهرالی چه په لکار بیئنه وه ی بیری لی بکاته وه بهم گوته دهره پری و هاته سهر سولتان محهمه دخان. سولتانیش نه ترسا و به ره و پیری بزوت و هیزه کانیان تیکه ربوون و پاش ههول و ههلسوو پرائیکی زور، قوشه نی کافران شکا و به راکه راکه رهوی و شیر ی تیژی غه زا که رانی بالاده ست گهر دنی قهرال و چه کدارانی گرتوه.

هه ره لهم ساله دا میرزا شاروخ زستانه هه واری برده شانشین ی هیرات و کهوته راپه راندانی کاروبار و بهرژه وه نندیه کانی دین و نیشتمان.

سالی ۸۴۸ / ۱۴۴۴ - ۴۵

لهم ساله دا هیزی یه کیچهری (یه نی چه ری) به ره و پرووی سولتان محهمه دخان چه قی و هه لیا نکرده سهر وه زیره کانی که دووباره سولتان مرادخان له مه غنیسا وه بیئنه وه و بیکه نه وه فرمانده وا. وه زیرانیش هه ر وایان به بهرژه وه ند زانی و سولتان مرادیان هیئایه وه و کردیان وه حوکمران و سولتان محهمه دخان یان بهر پیکرده مه غنیسا.

هه ره لهم ساله دا میرزا شاروخ وا نه خۆش کهوت کهس نه یده گوت دهژی و خه لکی هیرات بۆ مان و نه مانی دوودلی بوون. به لام دوا ی چه ند رۆژان هاته وه سه رخۆ و چاک بۆوه و ئه و کهسه ی خیره ی بۆ ده گرتوه وای به باش و پیویست زانی وه ک چۆن پاره که بالا پۆشی نار دووه بۆ خانه ی خودا و ئیزنی له سولتان چه قماق وه رگرتوه، ئه م سالیش هه ر دووپاتی بکاته وه. ئه ویش زور شیلگیرانه شیخ نووره ددین محهمه د مورشیدی و مه ولانا شه مسه ددین محهمه دی ئه به هری به و بالا پۆشه وه که له یه زده تنی بوویان، نار دنی بۆ حیجاز و ئه و دوو پیسا وه که ورهش زور به چاکی راسپارده که یان راپه راند و گه رانه وه.



جووکی میرزای کوپه‌گچکه‌ی میرزا شاروخ چۆوه به‌ر دلۆفانی خودی.

سالی ۸۴۹ / ۱۴۴۵ - ۴۶

سه‌ره‌تای ئهم ساله قه‌لای ئاقچه‌سه‌سار و باللووباده‌ره که‌وتنه ژیر هوکی  
سولتان مرادخان.

هه‌ر له‌م ساله‌دا میرزا همه‌سولتان کوپی میرزا بایسونقوری هوکم‌رانی  
بیراق و فارس وه‌ختایه‌ک هه‌والی نه‌خۆشیی شاروخ‌میرزای باپیری بیست،  
ئالای دژایه‌تی و سه‌ره‌لانی هه‌ئا.

سالی ۸۵۰ / ۱۴۴۶ - ۴۷

له‌م ساله‌دا میرزا شاروخ بۆ گۆی‌بادان و ته‌می کردنی میرزا سولتان  
هممه‌دی نه‌وه‌ی که به‌یдахی لاساری به‌رز کردبۆوه له خوراسانه‌وه پووی کرده  
اوه‌نده‌ی ده‌سه‌لاتی عیراق و فارس. کاتی‌ک که‌ژاوه‌ی شاروخ‌شا که‌یشته  
یسفه‌هان، میرزا سولتان محمه‌د به‌ره‌و لورستان په‌وی. میرزا شاروخ  
اروباری قورس و گرینگی عیراق و فارسی ته‌کووز کرد و که‌راوه بۆ لای په‌ی. له  
ه‌شابوویه ژانی که‌ده ئارواقارای له میرزا هه‌لگرت و وای لئ‌پیس کرد، هه‌ر  
په‌یوه دلی تۆقی و به‌ره‌و دنیای هه‌رمان بارکه و بنه‌ی پئچایه‌وه و پۆی.  
ه‌کیک له بیرمه‌ندان سه‌باره‌ت به‌ میژووی ژیانی گوتوویه‌تی:

که‌لی ده‌رکه‌وتنی نوور، شاروخی شاه‌ی جیهان

حه‌وسه‌د و حه‌فتا و نۆ پئی نایه‌ جه‌غزی ژیان

سالی هه‌شسه‌د و هه‌شتی، که‌یشته تاج و ته‌ختی

سالی هه‌شسه‌د و په‌نجا له مالی فیزی نه‌مان

شاروخ‌میرزا پئنج کوپی زیت و زانا و وریای له پشته‌ی رسکا‌بوون:  
- میرزا ئۆلغه‌به‌گ که‌ ماوه‌ی ۴۲ سال له‌بری باوکی به‌ سه‌ر ئه‌وبه‌رپووبار و

تورکستان پاده‌گه‌یی و فه‌رمان‌په‌وایه‌تی ده‌کرد. ۲- میرزا برایم که حوکمداری فارس بوو. به دنه و هه‌ولی ئهم شازاده داده‌وانه مامؤستا شه‌ره‌فهددین عه‌لی یه‌زدی کتیبی زه‌فه‌رنامه‌ی نووسی که به بره‌وی من له بواری میژوودا هه‌تا ئیستا هیچ زانایه‌ک ده‌قی ئاوا‌ی نه‌نووسیوه. ۳- میرزا سیورغه‌میش ۴- میرزا محهمه‌د جووکی. به‌لام وه‌ک پینشتر باسی کراوه، چوار کورپی بیجگه له میرزا ئولتغ‌به‌گ هه‌موویان له سه‌رده‌می ژیانی باوکیان‌دا مردوون.

دوای نه‌مانی شاروخ‌میرزا، ئولتغ‌به‌گ له ماوه‌پراونونه‌هر (ئه‌وبه‌رپووبار) و تورکستان و میرزا عه‌لائو‌دده‌وله‌ی کورپی میرزا بایسونقور له خوراسان و سولتان محهمه‌ددی برای له ئیراق و فارس رۆنیشته‌سه‌ر ته‌ختی ده‌سه‌لات.

سال‌ی ۸۵۱ / ۱۴۴۷ - ۴۸

له‌م سال‌ه‌دا میرزا عه‌لائو‌دده‌وله له‌سه‌ر ته‌ختی حوکماتی خوراسان رۆنیشته. میرزا عه‌بدولله‌تیفی کورپی میرزا ئولتغ‌به‌گی له قه‌لای ئیختیاره‌ددین‌دا زیندانی کرد و پاش دوو سئ مانگان به‌ری دا.

هه‌ر له‌م سال‌ه‌دا شه‌ر و ناکوکی و دووبه‌ره‌کایه‌تی له نیوان پاشه‌واره‌کانی میرزا شاروخ‌دا سه‌ری هه‌لدا و حیکایه‌تیکی دوور و درێژه.

سال‌ی ۸۵۲ / ۱۴۴۸ - ۴۹

میرزا ئولتغ‌به‌گ به قۆشه‌نیکی قورس و گرانه‌وه له ئه‌وبه‌رپووباره‌وه پووی کرده خوراسان و له «تورناب»ی چوار فرسه‌خی شاری هیرات، ئاگری شه‌ریکی به‌گه‌رمه‌ی له‌گه‌ل میرزا عه‌لائو‌دده‌وله‌ی برازای هه‌لگیرساند. هیه‌زه‌کانی عه‌لائو‌دده‌وله شکستیان هینا و ئه‌و بازره بوو بۆ لای میرزا ئه‌بولقاسم بابوری برای له خاکی جورجان و تازه‌چاوی به ته‌ختی حوکمات نه‌که‌وته‌وه.

میرزا ئولتغ‌به‌گ ته‌واوی سه‌رزه‌وی خوراسانی گرت و گه‌راوه ئه‌وبه‌رچه‌م. میرزا بابور دوای گه‌رانه‌وه‌ی مامی، هه‌په‌تی مانگی قوربان له ئه‌سته‌رآباده‌وه

رووی کرده شانشین‌ی هیرات و له‌سه‌ر کورسی ده‌سه‌لات پالی دایه‌وه و میرزا عه‌لاؤوده‌وله‌ی برای گرت.

هر له‌م ساله‌دا قهرال «مه‌نکروس»‌ی ئه‌نکرووس و قهرالی هه‌ریمی قوسون (قوسوه) یانقوو بانگاوازی ئیلجاریان دا و له‌که‌له‌شاخی شه‌ریان تووراند و به‌سپایه‌کی وه‌ک خیز و خۆل په‌لاماری بیلغرادیان دا و پاش پیخوستی خاکی مسولمانان و تالان‌و‌ب‌رۆ و پیدادان، کاتیک ده‌یانویست به‌ره‌و قوسون بگه‌رینه‌وه. سولتان محه‌مه‌دخان له‌مه‌غنیساوه‌گه‌یشتی. شان به‌شانی باوکی هه‌لمه‌تیان برده‌سه‌ر کافرانی به‌دناکار و شیریان تینان و شه‌ریکی قورس قه‌وما. له‌م گه‌رداوه‌دا چه‌ند «بان له» و «بان چه» و بانی دیکه‌کوژران و گیرۆده‌ی خاکی ره‌ش بوونه‌وه. بان له‌زاراوه‌ی لادینانی فه‌رنگ یانی وه‌زیر. غه‌زاکه‌رانی مسولمان و دلاوه‌رانی تاقانه‌په‌رست له‌وه‌له‌یادا وا به‌ره‌نگاربوونه‌وه که شه‌ره‌که‌یان به‌خه‌زای گه‌وره‌ناودیر کرد.

سالی ۸۵۳ / ۱۴۴۹ - ۵۰

یانقووی قهرال و قهرالی ئه‌نکرووس، ویووده‌ی ئه‌فلاقیان له‌گه‌ل خۆیان پیکخت و چوونه‌نیکبولی. له‌شکری سولتان مرادخان به‌سه‌ر کافرانی دادا و کۆمه‌لیکی زۆر له‌و خاکه‌سارانه‌کوژران. یانقوو هه‌لات و لادینان بوونه‌تۆوی نیو درکان.

هر له‌م ساله‌دا میرزا عه‌بدولله‌تیفی کورپی ئۆلغ‌به‌گ رووی له‌بابی وه‌رگێرا و به‌ره‌نگاری ویستا. له‌ده‌وروبه‌ری سه‌مه‌ر قه‌ند باوک و کورپ تیکگیران و میرزا ئۆلغ‌به‌گ شکا و به‌ره‌و شاروخییه‌پۆیی. غولامی نانخۆری ناندین‌در ده‌رگای قه‌لای لیینه‌کرده‌وه. ده‌یه‌ه‌ویست په‌نا به‌ریتته‌به‌ر ئه‌بولخیرخانی ئۆزبه‌ک، به‌لام بیری کرده‌وه که سۆزی باوک و فرزند‌ی له‌گۆرپ‌دایه‌و بۆلای سه‌مه‌ر قه‌ند بزووت و به‌ره‌و کورپی ناجوامیری تیکشا. مانگی په‌مه‌زان بوو که بی‌ترس چووه‌لای عه‌بدولله‌تیفی کورپی. ئه‌و چاره‌په‌شه‌ته‌واوی ئه‌رک و ئه‌مه‌گی

باوکایهتی ژیرپن خست و پرووی وهرگیپرا له پهنده و ئاموژگاری زانایان و مهزنه ماموستایانی بهرهی ئادهمی که به دریزایی زهمان هاتون و چوون و ژوریشیان سه بارهت بهم مه بهسته پی لیپه لئاوه.

له وهتی ئیسلام ههیه، ناوه لالا له رۆژگاری ئهسکه ندهری جووت قۆچه وه ههتا ئیستا پادشایهکی ئاوا بلیمهت و پیتۆلی به دهسهلات خۆی نیشان نه داوه. به دهستی هه باس ناویک گهیشته پلهی بهرزی شههید بوون.

عه باس کوشتی به شیریی زالی ژوردار

«عه باس کوشت» ی به ئه بجهد سالی مه رگی

ئهو چاره ره شه شهش مانگ دواي كوژرانی باوکی به دهستی «باباحوسین» ناویکی غولام و ئه مه گداری بابی پشووی لیپرا و ئهم شیعره ی لئوه دی هات:

کئ باوکی بکوژی له بۆ شا نابئ

بش بی له شهش مانگ بۆ ئه ولا نابئ

یه کیک له سهیر و سه مه ره کانی ژیان، ریکه وتی کوژرانی ئه ویش بوو که له گه ل کابرای بکوژی یه کتری ده خوینده وه و هۆنه ریک گوتوو یه تی:

باباحوسین کوشتی شهوی ههینی به تیرئ

باباحوسین کوشتی ده بیته سالی مه رگی

هر نهم شهوهی که میرزا عهبدوللهتیف کوژرا، مهزن و ماقوولانی  
سهمه‌رقه‌ند میرزا عهبدوللای کوپی میرزا برایمی کوپی میرزا شاروخیان دانا به  
پادشا.

ساللی ۸۵۴ / ۱۴۵۰ - ۵۱

لهم سالهدا سولتان مرادخان له ههریمی رۆملی چووه به سیبهری په‌حمه‌تی  
په‌روه‌ردگار.<sup>۱</sup> وه‌زیره‌کانی ماوه‌ی سیزده رۆژان تهرمه‌که‌یان شارده‌وه و مهرگیان  
نه‌درکاند هه‌تا سولتان محهمه‌دخان له مه‌غنیساوه هات و له‌سه‌ر ته‌ختی  
خونکاری پالی دایه‌وه. نه‌مجار مه‌یتی بیرۆزیان ناشت.

سولتان مرادخان چل و چوار سال ژیا و سی‌ویه‌ک ساللی فه‌رمان‌ره‌وایه‌تی  
کرد. پینچ کوپی بووه: سولتان محهمه‌د، سولتان نه‌حمه‌د، سولتان  
عه‌لئه‌ددین، سولتان حه‌سه‌ن و سولتان ئوورخان. سولتان نه‌حمه‌د و سولتان  
عه‌لئه‌ددین له ئاماسییه‌ مردوون و ههر له‌ویش نیژراون. سولتان حه‌سه‌ن و  
سولتان ئوورخان له نه‌درنه‌ کۆجیان کردووه و له دارولحه‌دیس به‌ خاک  
نه‌سپێردراون.

وه‌زیره‌کانی بریتی بوون له: ۱- برایم‌پاشا ۲- حاجی عه‌ویزپاشا  
۳- ده‌موورپاشای کوپی ته‌یموورتاش‌پاشا ۴- ساروجه‌پاشا ۵- عه‌لی‌پاشا  
۶- ئیسحاق‌پاشا ۷- شه‌هابه‌ددین‌پاشا ۸- به‌لبان‌پاشا ۹- خه‌لیل‌پاشای کوپی  
برایم‌پاشا.

ههر لهم سالهدا میرزا نه‌بووسه‌عیدی کوپی میرزا سولتان محهمه‌د کوپی  
میرزا میرانشا کوپی میر ته‌یمووری کووره‌گان له بوخارا راپه‌پی و نه‌زیله‌که‌ی  
ئاوایه:

۱- میژووی عوسمانی، ب ۱، ل ۵۰۸، مهرگی سولتان مرادی دووم ده‌باته‌وه رۆژی

یه‌که‌م چوارشه‌ممه‌ی مانگی محهرمه‌می ساللی ۸۵۵ ی ک/ سیی شوباتی ۱۴۵۱ ی ز.

میرزا سولتان ئه بووسه عید له سه مه رقه ند له رکئی میرزا ئۆلغ به گدا بوو. ئه و دهمه ی که میرزا ئۆلغ به گ له قه راخ پووباری جه یحوون به ره و پرووی میرزا عه بدولله تیفی کوپی سینگی دا کو تابوو، رایکرد و جووه نیو خیللی ئه رغوون و دهسته و بهسته یه کی لی ساز کردن و هاته سهر سه مه رقه ند. وهختایه ک میرزا ئۆلغ به گ به م دنگ و هه رایه ی زانی خیرایه کی له قۆشه نی راخوپی و ده مکوت و تارانندی ئه وی به گرینگتر دانا و به ره و سه مه رقه ند غاری دا. سولتان ئه بووسه عید کاتیگ کوئی به ژاوه ژاوی هرووژی له شگری میر زینگیه وه هه لات و هۆری هۆری چۆوه نیو خیللی ئه رغوون. پاش ئه وه ی میرزا عه بدولله تیف بنه ی به کیشه ی باوکی هیئا و کوشتی، پیای نارده سه ری و گرتی و هیئایه سه مه رقه ند و له به ندیخانه ی په ستاوت. میر بووسه عید به ندی زیندانی هه لباورد و بۆی دهر باز بوو و خۆی گه یانده بوخارا. دارۆغه ی شار گرتی و وای چۆله پیچ کرد ده نگوت که وتۆته نیو جه غزی به رچاوی ته نگی گولی به غیل. به لام راست له و رۆژه دا هه والی کوژرانی میرزا عه بدولله تیف گه یشته ئه و شوینه. که یخودا و پیایماقوولانی بوخارا بۆ عوزرخوازی چوونه خزمهت میرزا سولتان ئه بووسه عید و له زیندان هیئایانه دهر و دایانایه سهر ته ختی فه رمانپه وایه تی. ئه و ریزداره قنیاتی به حکوومه تی بوخارا نه کرد و له پێوه هیئرشی برده سهر میرزا عه بدوللا که دوا ی میرزا عه بدولله تیف له سه مه رقه ند جله وی ده سه لاتی به دهسته وه گرتبوو. کاتیگ گه یشته ده فرسه خی سه مه رقه ند، میرزا عه بدوللا قۆشه نی لی دنگ دا و به هه شتاو به ره و پیری بزووت. دوا ی شه ر و لیكدان و کوشتا ر، میرزا عه بدوللا سه رکه وت و بووسه عید به زی و کۆلی دا و پشنتی لیکرده وه و رایکرده تورکستان.

باسی شوینه‌واری خیر و خیراتی به‌جی‌ماوی سولتان محهمه‌دخانی دووم(؟):<sup>۱</sup> ته‌واو کردنی مزگه‌وتی گه‌وره‌ی ئه‌درنه‌یه که مووسا چه‌له‌بی له پوژگاری ده‌سه‌لاتی خو‌ی دا بناغه‌ی رو‌نابوو و به نیوه‌چلی مابوو و مه‌رگ مه‌ودای نه‌دابوو رایبه‌رینن. وه‌ختایه‌ک سولتان محهمه‌دخان جله‌وی حکومه‌تی به ده‌سته‌وه گرت دریزه‌ی پیدا و ته‌واوی کرد و کۆمه‌لیک دووکان و ژووری جو‌لابی و کووتال‌ته‌نی له ده‌وری مزگه‌وتی جامع هه‌لخست. ئه‌ویش پیرانه‌گه‌یی و مرد. سه‌ره‌نجام سولتان مرادخانی (دووم) کۆتایی پیه‌ینا. ئه‌وقافی مسته‌وفی بو مزگه‌وتی گه‌وره‌ی دیاری کرد که به «ئیسکی جامع» ناودیره. مزگه‌وتیکی دیکه‌ی بو نو‌یزژی هه‌ینی دانا که ئیستا به «مه‌وله‌وی‌خانه» به‌ناوبانگه. پردیکی گه‌وره‌ی له‌سه‌ر ئاوی (شاروکه‌ی) ئه‌رگه‌نه هه‌لبه‌ستوه که سیسه‌د و شیست خیوه‌ت له خو‌ی ده‌گری و ئه‌و سه‌ره‌وسه‌ری مزگه‌وتی چاک و خانه‌قای لی‌ساز کردوه. هه‌موو سالیک هه‌زار سکه‌ی فلووری<sup>۲</sup> بو پینج‌یه‌کی خانه‌دانی چه‌زته‌ی محهمه‌د دیاری کردوه که بدری به مه‌زنه‌سه‌یدان و گه‌وره‌پیاوانی به‌رزه‌جی و هه‌روابینه‌وه سی هه‌زار سکه‌ی ئالتوونی داناوه بو هه‌ژارانی مه‌که‌ی پیرۆز و مه‌دینه‌ی نوورانی و له ملکانه‌ی خو‌ی داویه‌تی و نار‌دوویه‌تی.

گه‌وره‌ی مامۆستایان و شیخانی ناوبه‌ده‌روه‌ی ده‌وره‌ی سولتان مرادخان بریتی بوون له: ۱- مه‌ولانا محهمه‌دی ئه‌رمه‌غانی که یه‌کیک بووه له فه‌قیحانی

۱- سولتان محهمه‌دخانی یه‌که‌م دروسته. و

۲- فلوورین یا فلووری سکه‌یه‌کی زی‌ر بوو که یه‌که‌م‌جار له فلورانس لیدرا و گوتی شه‌شپه‌ری له‌سه‌ر نه‌خشابوو. پاشان هه‌موو سکه‌یه‌کی زی‌ر له ئوروپا پی‌ی‌گوترا فلوورین. عوسمانیه‌کانیش وه‌ختایه‌ک سکه‌ی زی‌ریان لیدا هه‌ر ناویان نا فلوورین... وا دیاره هه‌ر فلووریه‌ک بوته‌سی درم. (میژووی عوسمانی، ب ۱، ل ۶۱۸-۶۱۹).

مەولانا فەنارى و زۆر خويىندەوار بوو و سەرەنجام بۆتە قازى عەسكەر و موختى سەرەمدى خۆى. ۲- يىكن ئۇغلى(۹) كە ناسراو. ۳- مەولانا شامحەممەدى يىكن ئۇغلى كە بۆتە قازى بوورسا. ۴- مەولانا محەممەد يۇسفى بالى يىكن(۹) مامۇستاي حوجرەكانى بوورسا و كابرايەكى زۆر زانا بوو. پەراوئىزى لەسەر «تەلوئىچ» نووسيو. ۵- مەولانا شەرەفەددىن(۹) سەيد ئەحمەدى قرىمى كە بياوئىكى فرەزان بوو و گەلىك كىتئب و نووسراوئى بەرچاوى ھەيە. لە ئىستانبوول بۆتە مامۇستاي خويىندگا ھەرەبەرزەكان و لەگەل مىر نىوانى خۇش بوو. ۶- مەولانا سەيد عەلى سەمەرەقەندى كە ھاتۆتە رۇم و لە لارندە بۆتە مامۇستا و لە نىو زاناياندا شوئىنەوارى قەلئەمى ديارە و لىكدانەوئى مەنشوورە. ۷- مەولانا ئەحمەدى گۇرانى كە لە بوارى حەدىس و شەرىعەت و لىكدانەوئىدا تاقانەئى رۇژگار و پارسەنگى زەمان بوو و بۆتە مامۇستاي سولتان محەممەدخانى (دووم). ۸- مەولانا تاجەددىن ئىبىراھىم، مەشھوور بە خەتىب زادە كە لە زانستى مەعقول و مەنقولدا كەس تاي نەكر دوو و گەلىك نووسراوئى بەپىزى ھەيە. مووچەئى سەد ئاقچە<sup>۱</sup> كە سەرەتا لە ھەرىمى رۇم بۇ مامۇستايان ديارى كرا، لەوىرا دەستى بىكر دوو. ۹- مەولانا خدرپاشاي (۹) مەنتەشالوو كە

---

۱- يەكەمىن سىكەئى زىو كە سالى ۷۲۷ى ك / ۱۳۲۷ى ز بە فەرمانى ئوورخان بەگ لىدراو. لە بەرىكى دەستەواژەئى شادەوئىمان و ناوى چوار خەلىفەئى پاشىدىن نووسراو. لە بەرەكەئى ترى ناوى ئوورخانى كورپى عوسمان و شوئىنى لىدرانى كە بوورسايە وەبەرچاوى. لە خوار وشەئى بوورسا ژمارەئى ۳ بە رىنووسى سىياق نووسراو و لە قەراخەكانى سالى ۷۲۷ بە عەرەبى نەخشىندراو. لە سەرەوئى وشەئى ئوورخانئىش دروشمى تىرەئى قاىي كە عوسمانى دەچنەوئى سەر ئەوان خۆئى دەنوئىنى... كىشى بەكەم ئاقچە ۵ قىرات و سى حەببە بوو. ئوورخان دواتر دوو ئاقچە و پىنج ئاقچەشى لىدا. دوو ئاقچە يازدە قىرات و يەك حەببە و پىنج ئاقچە سىزدە قىرات و سى حەببە قورس بوون. (مىژووى عوسمانى، ب ۱، ل ۱۴۸، ۶۱۶).



لە نىۋو بۆلى جازاناندا بە ھەمىد ئۇغلى ناسراۋە و لە پېشدا بۆتە فېركارى سولتان محەممەد. ۱۰- مەولانا ھەمزەى قەرامانى كە لە بواری زانستى عەقلى و نەقلىدا نووسراۋەى ھەيە و ئاخريەكەى بۆتە موفتى چەرخى ژيانى خۇى. ۱۱- مەولانا ئەلئەددىنى قۇچەسارى كە بۇ نووسىنەۋەى دەقى كىتابان بىۋىنە بوۋە. لەسەر «مىفتاح» شىكرىنەۋەى كر دوۋە. ۱۲- مەولانا قوتبەددىنى ئىزنىقى كە ھەقىقەت و شەرىعەت و تەرىقەتى پىكەۋە كۆكر دوۋنەۋە و لە سۇفىگەرىدا دەستىكى بالاي بوۋە. لەۋپەرى جوانى و پتەۋىدا پەراۋىزى لەسەر «فسوسولحەكەم» نووسىۋە. ۱۳- شىخ ئاقبىق كە سەرتۆپى بىروردانى سەردەم بوۋە. ۱۴- شىخ محەممەدى كە لىبوۋلى كە بە يازىچى ئۇغلى مەشھورە. كىتابى «محەممەدىيە» شوينەۋارى ئەۋە. ۱۵- مەولانا شىخى گرمىنى كە كىتابى خوسرەو و شىرىنى بە توركى ھۇنىۋەتەۋە. خەلكى رۇم ئەۋەندەيان بېروا بەو چىرۆكە شىعەرەيە كە ھەر باسى ناكرى. ۱۶- موسلىحەددىن ئەدرنەۋى كە بە ئىمامى دەباغان ناسراۋە و لە زانستى بەدى و نەبەدى زانىۋە. ۱۷- مەولانا پىرى خەلىفەى ھەمىدئىلى كە گەيۋەتە پلەى ھەرەبالا و لە چلەپۆپەى پىران بالى ئەنگاۋتوۋە و تەراپى لە كالى تىدا نەماۋە و تەۋاۋ كۆلىۋە. ۱۸- شىخ تاجەددىن ۱۹- شىخ ھەسەن ۲۰- شىخ شەمسەددىن كە ھەرسىكىان لە زانستى ھەرىمى ناخ و پۋالەتا تەۋاۋ پۋختە بوون. يارەببى خودا بە شنەى بۇنخۇشى پاكى خۇى رۋوحىان بگە شىنئىتەۋە و دەروازەى پەحمەتبان بە پروۋىدا بىكاتەۋە.

سالى ۸۵۵ / ۱۴۵۱ - ۵۲

مىرزا ئەبولقاسم بابور و مىرزا محەممەد سولتانى براى لە ناۋچەى چنارانى سەر بە ئەستەراباد پىكەۋە بە شەرھاتن و لەشكرى سولتان محەممەد شىكستى بە ئەستۋىدا بېرا و بۇخۇى گىرا و بىردىانە لاي بابورمىرزا. تىر و تانەى لىدا و بە سەرى رۇبى و گوتى بۇ قۇشەنت بە سەر ۋەركردوۋم؟ سولتان محەممەد گوتى برالە كارى ھكۈمەت و دەسەلات ئەۋانەى ھەر پىۋەيە. دۋاى ئەم

دهمه ته قانه دسته یهک وهک ئاوری بن کا لئی نه گه پان و حوکمی کوژرانیان  
بی ده رکرد.

سولتان محهمه دی سی و چوار سال ژیا. ده سالی حکومت کرد: پینجی وهک  
بریکاری میرزا شاروخی باپیری و پینجه که کی دیکه ی سهر به خۆ. له نیرینان ته نیا  
میرزا یادگار محهمه دی له پاش به جیمابوو که تهرمه که ی راگواست بۆ شانشین  
هیرات و خویندنگای دایه گه وره ی که گه وه رشادئاغا بی و له په نا گۆپی بابی  
ناشتی. ژنه که ی وا به سۆز ده گریا و شینی ده گپرا و قورپی ده پیوا که بۆسۆی له  
جهرگ و هه ناوی هه لده ستا و له تاوان دوا ی دوو پۆژان دیقی کرد و گیانی شیرنی  
له دهوری گلکۆی میرده که ی گپرا و ئه وهش رووداویکی یه کجار سه یر بوو.

میرزا بابور وهختایهک گپره و کیشنه ی برای له کۆل بۆوه و سه رینی  
خاترجه می وه ژیر سه ری دا، که وته بیر ی برینه وه ی دلخور ته ی خۆی له بابته  
عه لائوده وه که برایه کی دیکه ی بوو. بۆیه فه رمانی دا که شیشی سووره وه بوو  
به چاوی میرزا عه لائوده وه له دا بکیشن که لای خۆی به ند کرابوو.

له سینه تا دا ئه گه ر بی چاوی رووناک

له شینکه و جار ه گول بروانه سه رپاک

وه کوو په ندی ده چی ئه م سه وزه لانه

به تۆزیکه ده شه مزئ سیس و خه مناک

وه ها چاوی که کل ده یکرد بریندار

له بهر شیش چۆن نه چۆقی، بیر که وه چاک

وا ده گپره وه که عه لائوده وه له ئه وه ده مه ی کوپریان ده کرد ئه م شیعرانه ی

هۆنینه وه:

گه‌ردوون که به درپۆنگی له من پاساوه  
 بهم چه‌رخ و خوله‌ی دلم له ژین تاساوه  
 جاری چه‌می من وه‌ختی که نووسراوه له شیش  
 ته‌مه‌نی لاوی ده‌لالیته‌وه، هاواری له دل هه‌ستاوه

«به‌پاستی ئەمه‌ش په‌نده بۆ ئەوانه‌ی وردیبن.»<sup>۱</sup>

هه‌ر له‌م ساڵه‌دا میرزا سولتان ئەبووسه‌عید که پاره‌که دوا‌ی به‌زین له ئاست  
 میرزا عه‌بدو‌للا به‌ره‌و تورکستان په‌ویبوو، به‌ پشتیوانی ئەبولخیرخانی ئۆزبه‌ک  
 تیه‌ه‌لچۆوه و ته‌ش‌ریفی به‌ره‌و شه‌رگه‌ ئەسپی ئاژاوت. میرزا عه‌بدو‌للا به  
 یه‌کانگیری و هیرشی دوژمنانی زانی و قۆشه‌نیکی به‌ ئەندازه‌ی ده‌نکی بارانی  
 بی‌ژماری کۆکرده‌وه و له‌ سه‌مه‌رقه‌نده‌وه به‌ قه‌نه‌قن وه‌ده‌رکه‌وت. پاش تیه‌په‌رینی  
 له‌ پووباری کووه‌ک، هیزه‌کان تیکه‌ه‌ه‌نگوتن و میرزا عه‌بدو‌للا ده‌ستی  
 پینه‌کراوه و له‌شکری به‌زی و بوو به‌ هه‌لات‌هه‌لاتی سواران. له‌ جه‌نگه‌ی پ‌اکردنا  
 یه‌کسه‌مه‌که‌ی له‌ قور و زه‌له‌ق چه‌قی و وه‌به‌ر په‌نجه‌ی چاره‌نووس که‌وت و به‌ دیل  
 گیرا. شه‌وی شه‌ممه‌ی ۲۰ی مانگی جیمادی یه‌که‌م به‌ فه‌رمانی میرزا سولتان  
 بووسه‌عید شه‌کراوی شه‌هیدبوونی به‌ زاری‌دا کرا. میرزا سولتان بووسه‌عید له  
 شاری سه‌مه‌رقه‌ند وه‌ژوور که‌وت و له‌سه‌ر ته‌ختی فه‌رمان‌په‌وایه‌تی پاتی داوه.

سالی ۸۵۶ / ۱۴۵۲ - ۵۳

له‌م ساڵه‌دا سولتان محه‌ممه‌دخان له‌ ده‌ورو به‌ری ئیستانبوول چه‌سار و  
 قه‌لایه‌کی بنیات نا که به‌ بوغازی که‌سن ناسراوه.

۱- «ان فی ذلک لعبرة لأولی الابصار»، قورئانی پیرۆز، سووره‌ی ئسالی عیمران،

هر لهم ساله‌دا پاش ئه‌وهی بابورمیرزا خه‌می کیشه‌ی براکانی له گهردنی دارنی، له پینگای بیابانی یه‌زده‌وه به‌ره‌و عیراق و فارس بزووت. کاتی‌ک له شیرازه‌وه ده‌چوو بو ئیسفه‌هان، قاسیدیک له ریبه‌دا گه‌یشته لای و خه‌به‌ری دایه که له هیرات ئازاوه‌یه‌کی گه‌وره سه‌ری هه‌لداوه و ولات ته‌واو شیواوه. میرزا عه‌لاؤوده‌وله که شیشی به چاوی‌دا کیشراوه، گلینه‌ی چاک نه‌بیکراوه و سؤمایی هر ماوه و راه‌ریوه و جه‌ماوه‌ری تیها‌لوه.

میرزا وه‌ختایه‌ک ئه‌و هه‌واله‌ی بیست سه‌ری جله‌وی وه‌رسووران و گوتی ئه‌و حاله به‌و حاله ناشی و له ناوچه‌ی کۆشکی زه‌ردی نیوان شیراز و ئیسفه‌هانه‌وه به‌ره‌و خوراسان ئه‌سپی تاو دا. کاتی‌ک گه‌یشته‌وه هیرات تییان‌گه‌یاند که میرزا عه‌لاؤوده‌وله به‌ره‌و هۆردووی جیهانشامیرزای کورپی قه‌ره‌یوسف رۆیشتوووه که ئه‌و ده‌می له په‌ی بنه‌ی داکوتابوو. میرزا ئه‌بولقاسم بابور دلی حه‌ساوه و ئه‌و زستانه له خوراسان به که‌یفی خۆی راه‌بوارد.

سالێ ۸۵۷ / ۱۴۵۳ - ۵۴

سولتان محهمه‌دخانی حوکه‌مرانی رۆم کاری سه‌یر و سه‌مه‌ره‌ی کرد و چوارسه‌د لۆتکه‌ی ریکخست و له ویشکانییه‌وه به‌ه‌رابان راه‌کیشان و له لای مه‌رقه‌دی پیری مه‌زن ئه‌بیووبی ئه‌نساری خوابه‌شیورا به‌ ئاوی دادان. ده‌لین هه‌فتا که‌شتی پال ریکداوه و کردوویه‌ته‌ پرده‌ و هیزی به‌ره‌و ئیستانبوول پیدایه‌ پهراندۆته‌وه. چل و پینج رۆژ ده‌وره‌ی قوسته‌نته‌نییه‌ی داوه و رۆژی سه‌شه‌ممۆی ۲۰ی جیمادی دووم شار و شووره‌ی گیراوه و له‌شکری ئیسلام زۆری ده‌سکه‌وت و خه‌نیمه‌ت وه‌چنگ هیناوه. رۆژی هه‌ینی له ئه‌یاسوقییه‌ی کلیسای کافران نوێژ کراوه و خوتبه به‌ ناوی ناوداری سولتان محهمه‌دخان خویندراوه‌ته‌وه. ئیدی له‌و ده‌می‌را ئیستانبوول بۆته پایته‌ختی سولتانه‌کانی خانه‌دانی عوسمان.

هر لهم ساله‌دا هه‌ریمه‌کانی فارس و عیراق که‌وته‌نه بن ده‌ستی میرزا جیهانشای کورپی قه‌ره‌یوسفی تورکمان. ولاتیکی ئاوا خۆش و گه‌ش و ئاوه‌دان که

بۆ ماوه‌ی هه‌شتا سال له ژێر ده‌سه‌لاتی میر ته‌یمووری کووره‌گان و پاشه‌واره‌کانی‌دا بوو، ده‌رکێشرا و که‌وته چنگ تورکمانان.

سالی ۸۵۸ / ۱۴۵۴

میرزا قاسم بابور پووی کرده ئه‌وبه‌رپووبار و سولتان ئه‌بووسه‌عیدی بۆ ماوه‌ی چل پوژ له شاری سه‌مه‌رقه‌ند ئابلقه‌ دا و پاشان له‌گه‌لی پیکهات و ناشتی بال و په‌ری هه‌لدا و ئه‌ویش گه‌رایه‌وه خوراسان.

سالی ۸۵۹ / ۱۴۵۴ - ۵۵

سولتان محه‌مه‌دخان له خاکی پۆم قه‌لاکانی سیلووری (سیلیووری)، بیغدووس (بیگادووس)، ئینووز، سووری‌حه‌سار و نه‌وابه‌رده‌ی داگیر کرد.

سالی ۸۶۰ / ۱۴۵۵ - ۵۶

سولتان محه‌مه‌دخان قه‌لای بیلغراد (بیلگرادی گرت. هه‌ر ئه‌م ساله‌ بابورمیرزا له هیراتی ناوه‌ندی ده‌سه‌لاته‌وه چوو شاری پیروزی مه‌شه‌د و له‌وی بنه‌ی خست.

ئه‌بووسه‌عیدمیرزا له بنه‌بانی ئه‌م ساله‌دا خودا له شاری سه‌مه‌رقه‌ند کوپکی پێ‌و‌قه‌ده‌م به‌خیری دایه که ناویان نا میرزا شیخ عومه‌ر.

سالی ۸۶۱ / ۱۴۵۶ - ۵۷

سولتان محه‌مه‌دخان له‌گه‌ل قهرالی ئه‌نکرووس شه‌ری کرد و لیکدانیکی سه‌خت قه‌وما. قه‌رال برینی هیئا و پێیه‌وه مرد و چوو بۆ جه‌حه‌ندهم.

پوژی سه‌شه‌مۆی ۲۵ی مانگی په‌یعی دووم بابورمیرزا له شاری پیروزی مه‌شه‌د پووی کرده دنیای هه‌رمان. میرزا شامه‌حموودی کورپی گه‌وره‌ی یازده سالانه‌ی هه‌ر له‌و پوژه‌دا چوو سه‌ر ته‌ختی حوکمات و بوو به‌ میر. میرزا ئه‌بو لقاسم بابور سی و شه‌ش سال ته‌مه‌نی بری کرد. وا ده‌گێر نه‌وه که ده‌ سالی فه‌رمانه‌ه‌وایه‌تی کردووه. له هیندیگ سه‌رچاوه‌ی میژوویی‌دا هاتوو که بابورمیرزا چوار پوژ به‌ر له مردنی، وه‌ختایه‌ک بۆ گه‌شت و سه‌یران و راو له

باژیری مه شه دهر که وتیوو و ته شریفی به سهیرانگایه کا ده گه را ، له پیر دهر ویشیکی سهر و ریش ئالۆزی پاپه تی لئ پهیدا ده بئ. له سهر ته خته به ردیک جلهوی ئه بولقاسم بابور ده گری و ته رجیع به ندیکی پتر له په نجا چامی بۆ ده خوینتته وه که سهر له بهری باسی بئ وه فایه دنیا ده کا و ئه مه سهر به ندی بووه:

### فهرمانی کفلاکون و ئه م گشته خۆرانانه<sup>۱</sup>

ههر وه بهر چاوی نایه ئه وهی شینتی زه مانه

دوای خویندنه وهی ئه م دهسته شیعره دهر ویش له بهر چاوان ون ده بی و میران و کار به ده ستانی ده سه لات ههر چه ندی به شوینی دا ده گه پین نایدۆزنه وه. میرزا شامه حموود هه ژده رۆژ پاش کۆچی دوایی باوکی له مه شه ده وه پوو ده کاته هیراتی شانشین و ماوهی دوو مانگ که له وی ده مینتته وه. له قۆلی «مورغاب» وه ده نگ داده که وی که میرزا برایمی کورپی میرزا عه لائوده وه له به له شکر یکی وه ک مار و میروو به ره و خوراسان ده کشئ. چونکه میرزا شامه حموود دهر وهستی نه ده هات ، پرووی کرده مه شه د.

میرزا برایم گه یشته هیرات بئ هیچ گیر و گرفتیک و له سه ره تای مانگی ره چه بدا دانیشه سهر ته ختی خونکاری. له نیوه راست مانگی شابان دا به مه بهستی ته زاندنی شامه حموود ته شریفی چوو بۆ لای مه شه د. میرزا شامه حموودیش هیژیکی گه وره ی له ده وری خۆی کۆ کرد بۆ وه و سه ری جلهوی به ره و هیرات وه رگپرا و بزووت. قۆشه نی هه ردوولا که ده جوولان و ده هاژان راست له مابهینی شارۆکه ی کووسوویه و کاروانسه رای شامه لیک پیکداهاتن و زۆر له میژه شه ری وا نه قه و ماوه. له پیش دا هیزه کانی میرزا برایم شکستیان

۱- کفلاکون ، «کن فیکون» . فهرمانی خوداوهنده و یانی: «بیه ، ده بی».

تیکه‌وت و چه‌کداره‌کانی ده‌ستیان لیکبهدا، به‌لام سه‌ره‌نجام میر محهمه‌دی تورخان له‌دواوه‌را گه‌یشتی و ئه‌وپه‌ری ئازایه‌تی و مه‌ردایه‌تی نواند و له‌شکری میرزا شامه‌حموودی ته‌فروتونا کرد. میرزا شامه‌حموود بوو به‌پیبواری پێگه‌ی پاکردن و به‌ره‌و مه‌شه‌د په‌وی. سه‌یر ئه‌مه‌ بوو که چه‌شته‌نگاوی پوژی دووشه‌ممۆ ۲۵ی شایانی خه‌به‌ر گه‌یشته‌هیراتی شانشین که میرزا شامه‌حموود سه‌رکه‌وتوو و بالاده‌سته. دوا‌ی ماوه‌یه‌ک پۆلیکی دیکه‌ گه‌یشتی و گوتیان که میرزا برایمی زالی سه‌رکه‌وته خه‌ریکه‌ ده‌گاته‌وه. جه‌نگه‌ی نیوه‌پۆ پاسپارده‌ی میرزا بووسه‌عید ته‌شرفی هینا و گه‌لیک حوکی پله و پایه‌ی بۆ گه‌وره‌پیاوان و مه‌زنه‌وه‌جاخان کرده‌دیاری و خه‌به‌ری دا که به‌هیوای خودا به‌یانی که‌ژاوه‌ی مباره‌کی له‌باغی شار له‌نگه‌ر ده‌گرئ و ته‌شرفی داده‌به‌زی. به‌ری‌به‌یانی میرزا سوالتان ئه‌بووسه‌عید له‌شوینی دیاری‌کراو پکیزی به‌تال کرد. میرزا برایم چوو سه‌ره‌دی جورجان و ئه‌سته‌راباد و میرزا ئه‌بووسه‌عید ماوه‌ی چل و سئ پوژ له‌هیرات بنه‌ی داگرت. گه‌وه‌رشادئاغای خیزانی پایه‌به‌ری شاروخ‌میرزای کوشت و پاشان به‌ره‌و به‌لخ پوژی.

سالی ۸۶۲ / ۱۴۵۷ - ۵۸

وه‌ختایه‌ک جیهان‌شامیرزای کوپی قه‌ره‌یوسف هه‌وایی مردنی بابورمیرزای بیست، له‌ئازه‌ربایجان‌ه‌وه‌پووی کرده‌خوراسان. دوا‌ی ئه‌وه‌ی که له‌کلکه‌ی «سه‌ندوقی سه‌که‌ن» تپه‌پی و فرسه‌خیکی هه‌تا ئه‌سته‌راباد مه‌ودا مابوو، میرزا برایمی کوپی عه‌لا‌ئوده‌وله‌که‌ئو کاتی له‌وه‌تبه‌نده‌ده‌ژیا به‌مه‌به‌ستی لیدانی، سپای ده‌نگ دا. له‌نیزیک ئه‌سته‌راباد له‌شکریان پیکوه‌ریوون و گه‌لیک میر و میرزاده‌ی جوغتای تیداچوون. میرزا برایم هه‌ر خۆی بۆ رانه‌گیرا و هه‌وساری به‌چنگه‌وه‌نه‌ما و په‌وی و هه‌تا هیرات سه‌ری جله‌وی هه‌لته‌نگاوت و لغاوی به‌ده‌می ئه‌سه‌پیدا نه‌دایه‌وه. پوژی یه‌کشه‌ممۆی مانگی سه‌فه‌ر وه‌ختایه‌ک گه‌یشته‌وه‌نیو کۆلان و شه‌قامان، قه‌له‌نده‌ریک له‌سه‌ر خوانچه‌که‌ی خۆی

راسته و بیوو و کوتی: پادشای جیهان ته مهن دریژ بی! بئیم وایه نه گهر هیرشئیکی دیکهت به دهسته و بئ خاشهئی توره مئی جوغتای ده کئیشی!

میرزا جیهانشا حهوت مانگ له ناوچه و مه لیه نده کانی جورجان ئالای دهسه لاتی هه لدا و پاشان پووی کرده هیرات. سهره تایی مانگی شابان و مخته یه ک میرزا برایم به داوهرینی میرزا جیهانشای زانی، زینی کوتایه پشتی ئه سپان و به ره و شاخستانه کانی غور و غورجستان به ویرغه پوئی. میرزا جیهانشا نیوه راستی ئهم مانگه له باغی زاغان رکئیی به تال فهرموو. به ئومیدی خودای میری مه زن پاشماوئی به سهرهاته کان له سالی داها توودا ده خرئینه پوو.

سالی ۸۶۳ / ۱۴۵۸ - ۵۹

میرزا سولتان ئه بووسه عید کاتیک له ناوچهئی به لخ به چوونی جیهانشامیرزای زانی و لئی پوون بۆوه که له هیراتی پایتهختی بنهئی داکوتاوه، خوی ساز دا بۆ شه پ و لیکدان و چهند پوژیک له لیواری پووباری مورغاب هۆردووبه زی کرد. له م ماوه یه دا پیاوی ناره لای میرزا جیهانشا و لئی پاسپارد که وا چاکه له سهر ملکی باوک و باپیرانی ئیمه ههستی و بگه ریته وه ئازهر بایجان که میرزا شاروخ باربووی کردووه. کاتیک که یخودا کانی ئه بووسه عید میرزا گه یشتته لای جیهانشامیرزا و پاسپارده که یان راگه یاند، چونکه ئه ویش کۆمه لیک هه والی تال و ناخۆشی له بالی ئازهر بایجان وه پیگه ییوو، قسه ی پاسپیراوه کانی به موژده و سهرکه وتنیکی گه وره دانا و ملی دا بۆ پیکه اتن. ههر خیرایه کی وئیرای میرزا یادگار محهمه دی کورپی میرزا سولتان محهمه د کورپی میرزا بایسونفور کورپی شاروخ میرزا به ره و ئازهر بایجان گه راوه.

میرزا ئه بووسه عید چوو هیرات و له سهر تهختی فهرانه وایه تی خانه دانی خوی پوئیشته. له م سهرویه نده دا میرزا شامه محموودی کورپی میرزا ئه بولقاسم بابور و میرزا برایمی کورپی میرزا عه لائوده وه له چوونه بهر دلۆقانی خودا.



سالی ۸۶۴ / ۱۴۵۹ - ۶۰

له‌م سال‌ه‌دا قزل‌ئه‌حمه‌دبه‌گ له‌ه‌ریمی رۆمه‌وه‌ رای‌کرد و چووه‌ خزمه‌ت  
حه‌سه‌ن‌به‌گی کو‌پی‌ عه‌لی‌به‌گ کو‌پی‌ قه‌ره‌عوسمان کو‌پی‌ قۆتلۆغ‌به‌گی  
ئاق‌قۆیوونلووی حوکمداری دیاربه‌کر. سولتان محهمه‌دخان، سمایل‌به‌گی برای  
به‌خاوخیزانه‌وه‌ به‌رپیکرده‌ رۆملی و له‌وی‌ مواجیبکی بۆ برپیه‌وه‌.

سالی ۸۶۵ / ۱۴۶۰ - ۶۱

سولتان محهمه‌دخان (دووم) له‌شکری نارده‌ سه‌ر ناوچه‌ی ده‌سه‌لاتی  
قزل‌ئه‌حمه‌دبه‌گ و قه‌لاکانی قه‌سته‌موونی، سینووب، ترابزوون،  
قۆیوونلوو‌حه‌سار، مه‌دلوو و «یایچه‌»ش که‌وتنه‌ ده‌س پیاوه‌کانی داموده‌زگای  
ده‌سه‌لاتی میری.

ه‌ه‌ر له‌م سال‌ه‌دا میرزا عه‌ل‌ئوده‌وله‌ی کو‌پی‌ میرزا بایسونقور که‌ له‌وه‌تی  
براکه‌ی زه‌ردایی له‌ چاوان برپیوو به‌ سه‌رگه‌ردانی بیروبه‌وی‌دا ده‌خولایه‌وه‌، له‌  
رۆسته‌مدار له‌ ماتی مه‌لیک بیستوون مرد. مه‌یته‌که‌یان برده‌وه‌ هیرات و له‌ په‌نا  
باوک و برای ناشتیان.

سالی ۸۶۶ / ۱۴۶۱ - ۶۲

سولتان محهمه‌دخان به‌ ئامانجی چوونه‌ خه‌زای ه‌ه‌ریمی ئه‌فلاق  
راسته‌وه‌بوو. دوا‌ی زه‌بروه‌شان‌دن به‌ خو‌شی و کامه‌رانی گه‌رایه‌وه‌.

ه‌ه‌ر له‌م سال‌ه‌دا جیهان‌شامیرزا به‌ مه‌به‌ستی گو‌ی‌بادانی پیربوداقی کو‌پی‌ له‌  
ئازه‌ربایجان‌ه‌وه‌ رووی کرده‌ فارس. پاش ئه‌وه‌ی گه‌یشتی کیشه‌که‌ به‌وه‌ی براره  
که‌ پیربوداق بره‌وا بۆ به‌غدا و ئه‌ویش سه‌ری وه‌به‌ر فه‌رمانی بابی هینا و جیهان‌شا  
بایدایه‌وه‌ ته‌وریز.

سالی ۸۶۷ / ۱۴۶۲ - ۶۳

له‌م سال‌ه‌دا قازقلوو ویووده‌ی ئه‌فلاقیان بانگه‌یشته‌ بارگای میری و ئه‌ویش  
سه‌ری بادا و نه‌هات. چاره‌ وا نووسرابوو که‌ هیزه‌کانی ئیسلام هه‌لکه‌نه‌ سه‌ر ئه‌و

هریمه و بیخوستی سمی ئهسپانی بکهن و دایرووتینن. پاشان سولتان پله‌ی قازقلوو ویوودی بهخشی به براکه‌ی.

له دریزه‌ی سالاه‌لای دوراج و ئه‌زورنیک گیران و ههردک هریمی بؤسنی و هیرسک کهوتنه نیو قه‌له‌مه‌روی دهسه‌لاتی سولتان محهمه‌دخان.

سالی ۸۶۸ / ۱۴۶۳ - ۶۴

میرزا سولتان ئه‌بووسه‌عید قه‌لای شاروخیه‌ی سهر سنووری تورکستانی داگیر کرد. میرزا محهمه‌د جووکی کوپی میرزا عه‌بدولله‌تیف کوپی میرزا ئۆلخ‌به‌گ که له و قه‌لایه‌دا ماته‌ی هه‌لگرتبوو، گرتی و ته‌شریفی گه‌پرایه‌وه خوراسان.

سالی ۸۶۹ / ۱۴۶۴ - ۶۵

برایم‌به‌گی قه‌رامان ئۆغلی مرد و ئیسحاق‌به‌گ و پیرئه‌حمه‌دی کوپانی هاتنه نیو ده‌رانه‌ی سولتان محهمه‌دخان و دهسه‌لاتی باوکیان بؤ پرایه‌وه. ههردک برا له ئه‌رمه‌ناک شه‌ریان کرد و ئیسحاق‌به‌گ به‌زی و چوو خزمه‌ت ئووزوون‌ه‌سه‌ن‌به‌گی حوکه‌مداری دیاربه‌کر پیرئه‌حمه‌دبه‌گ له مه‌ل‌به‌ندی قه‌رامان به‌سه‌ربه‌ستی جله‌وی حکومه‌تی به‌دهسته‌وه گرت.

سالی ۸۷۰ / ۱۴۶۵ - ۶۶

سه‌ره‌تای ئه‌م ساله سولتان محهمه‌دخان قه‌لاتی «ئه‌لبه‌سان» ی گرت. ههر له‌م ساله‌دا سولتان ئه‌بووسه‌عید زۆر سه‌خت نه‌خۆش کهوت و دوای ماوه‌یه‌ک چاک بۆوه.

میرزا جیهانشا له کۆتایی سالاه به‌مه‌به‌ستی ده‌مکوتی پیربوداقی کوپی به‌ره‌و به‌غدا بزووت.

سالی ۸۷۱ / ۱۴۶۶ - ۶۷

دوای سالتیک گه‌مارۆدانی به‌غدا، جیهانشامیرزا توانی بیگری و پیربوداقی کوپی بکووژی و سه‌رکه‌وتننامه به‌پێ بکاته لای میرزا سولتان ئه‌بووسه‌عید.

سالى ۸۷۲ / ۱۴۶۷ - ۶۸

رۆژى دەى مانگى شەشەكان مىرزا جىھانشا بە مەبەستى چوونە شەپرى  
 ھەسەن بەگى بايوندورى لە تەورېز ۋە دەركەوت و بەرەو دياربەكر پۆيسى.  
 ۋەختايەك ئەم ھەوالە گەيشتە لاي ھەسەن بەگ لەشكرى خۆى كۆكر دەۋە  
 جانگىر بەگى براى و پىراى مراد بەگ و برايم بەگى كورانى پالىيان و پىدا. مىران  
 دانىشتن و خىرەيان بە كەلامى خودا گرتەۋە و ئەم ئايەتە خۆى نواند: «بەرەو  
 فىرەون پىكەۋە! ئەو لە ئەندازە دەرجوۋە.»<sup>۱</sup>

كاتىك جىھانشامىرزا گەيشتە سەحرانى مووش، قاسمى پەروانەچى<sup>۲</sup> كە  
 يەككىك بوو لە گەورە سەركردانى، ئەركى زىرەوانى و پىشەنگايەتى پىسپىردا،  
 بەلام كەوتە بەر گوردى خەنىم و بەرگەى نەگرت. پالەوانانى  
 ئاق قۆيوونلوو ھەموو پالەكانيان تەنى و مەيدانىيان ھىنايە جۆللانە و كەوتتە  
 كوشت و كوشتار و يەخسىر كردنى چەكدارەكانى. مىرزا جىھانشا لە ئەبتور  
 (ئەنتور) چەند رۆژىك لەنگەرى گرت و سەرۆك و سەردارنى ھىندىك  
 بارودۇخەكيان پشكنى و گەپانەۋە. سىپاسالارنى ئاق قۆيوونلووش گوتيان چوتكە  
 ئەو نەيتوانىۋە زەبرمان لى بوەشىنى و خەسارمان پىبگەيەنى، ۋا باشە ئىمەش  
 بگەپىنەۋە، بەلام ھەسەن بەگ مىلى نەدا. كاتىك جىھانشامىرزا لەو  
 ھۆردوۋەبەزەۋە كۆچ و بارى لىنا و لە داۋىنى جىا خستى و پاشان بەرەو  
 خوانجەق (سەنجەق) سەر بە جۇپاخچوور پۆيسى و لەۋى ھىزى ھىور كرىدەۋە،  
 ھەسەن بەگ و پىراى شەش ھەزار سوارى پەنجە بە خوين ھەلىكردەنە سەرى.  
 لەم جەنگەيەدا خەبەر ھات كە جىھانشامىرزا ھۆردوۋى لە پىشدا

۱- « اذهب الى فرعون انه طغى»، قورئانى پىرۆز، سوۋرەى نازىعات، ئايەتى ۱۷،

۵۸۴، ۋە رگىپراۋى مامۇستا ھەزار...

۲- پەروانەچى: بەرپرسى مۆر كردنى فەرمان و ھوكمى مىران، مۆردار.

به پیکردۆتهوه و له گهڵ چهند کهسیکی دهستهژمیر خهوتوه و خهریکی ههسانهوهیه. ههسهن بهگ سی و دووی لینه کرد و تهپی دایه سهری. کاتیک له هۆبهی پشوودان و خهوتنی نیزیک بۆوه، جیهانشامیرزایان ئاگادار کردهوه. ئهویش له پۆه سهری لێشیاوا. بۆره پیاویک گهیشته سهری و زهبریکی لێدا. شا هاواری کرد مهکووژه و بمبه لای ههسهن بهگ، زۆرت به قازانجی تهواو دهبن. له بهروهی ده نالی و برینه کهی قوول بوو له پێ پهپی و کابرا سهری بری. به لام چونکه دهترسانه کا پیتی تووشی کیشه و خهسارباری بی، پووداوه کهی نه درکاند. سهره نجام ئهسپ و شیر و تیری جیهانشامیرزایان لای کابرای بکوژ دیتهوه و سهره کهشی وه درکهوت. ههسهن بهگ کاژه لاکێ نارد له لای سولتان ئه بووسه عید له خوراسان. محهممه دی میرزا و یوسف میرزای کورانی گیران. محهممه دی کوژرا و یوسف کوژ کرا. ههسهن بهگ سهربهرز و سهرکهوته سهری که حیلێ به رهو زستانه ههوار وه سووراند.

سالی ۸۷۳ / ۱۴۶۸ - ۶۹

سهره تای ئهم سالا سولتان ئه بووسه عید له شکرکی بی ئامانی بۆ ههستاندنه وهی تۆلهی خوینی جیهانشامیرزا له ههسهن بهگی بایوندوری به رهو نازه ربایجان گال دا. وهختایهک ئاواپی «میان» بوو به جێ ره شماتی هۆردووی ئه بووسه عید، به جاریک قۆشه نی سهرما و سۆل هیرشی هینا و تهنگی به ولات هه لچنی و دهستی تالانی لێ نه پاراست. میری ئه ستیران که والی گه واله هه وری به سهر شانی دادا و له ترسی تۆف و به ند سهری له سهر سه رای شینی وه درنه نا. سولتان ئه بووسه عید میران و به گله رانی کۆ کردنه وه و سه بارهت به هۆردووبه ز له گه لیان کهوته راویژ کردن. هه موو له سهر ئه مه ره پیکه وه تن که ههسهن بهگ له خیل به زی قه ره باغ بترازینن و جیی بگرنه وه. ئالا به رزه کانی به رهو قه ره باغی ئه رران شه کانه وه. کاتیک گه یشتنه ههوت فرسه خی قه ره باغ و ئاپۆرای به شه و که تی شایانی له نگه ری خست، له بهر کهم بوونی خورد و خۆراک پیاوانی

به‌ته‌گبیر وایان به باش زانی که به‌ره و مه‌حموداوا و قزل‌ئاغاج برؤن هه‌تا شیروانشا که هه‌ر باسی دؤستایه‌تی و لایه‌نگری ده‌کرد، بگاته نیو هؤردووی گه‌وره.

به‌م مه‌به‌سته بزووتن و گه‌یشتنه ده‌شت و ده‌ریک که گیاوگؤالی تال و ژاراوی سه‌ری پیکه‌وه نابوو. هه‌ر ئاژه‌لئیک قولیکی لئ‌ده‌خوار، جه‌رگ و هه‌ناوی داده‌فته‌تا و پئی سه‌که‌ت و مندار ده‌بؤوه. پاشان له ده‌شتی موغان هؤردووی میری مه‌زنه‌وه‌ج‌اخ خستی. قاتی‌وقپی وای بال ئه‌نگاوت که مه‌نیک ده‌غل‌ودان به‌ده دیناری که‌پئیکی<sup>۱</sup> وه‌گیر نه‌ده‌که‌وت. حه‌سه‌ن‌به‌گ هه‌موو پئی‌وبانه‌کانی واه‌ته‌نیبوون که که‌س نه‌یده‌توانی هیچ شتیک به‌ریته نیو هؤردووی میری. هه‌رچؤنیک بی‌دوای هات‌و‌چؤی که‌یخودایان و ئال‌و‌گؤپی چه‌پکی نامه و وت‌وو‌یژیکی زؤر، سه‌ره‌نجام حه‌سه‌ن‌به‌گ سه‌یدی ئه‌رده‌ویلی وه‌ک پاسپارده ناره‌ده لای ئه‌بووسه‌عید. پاش گه‌رانه‌ومی گوتی خوراسانی حالیان ته‌واو شه‌ره و سه‌ریان لئ‌شیاووه و ده‌ستیان بؤ‌ناکریته‌وه. واه‌چاکه له‌گه‌لیان ریکنه‌که‌وی، چونکه هئنده‌ی پئناچی ده‌ریپئیان ده‌لینگان ده‌که‌وی و ده‌ره‌ون. هه‌ر بؤیه حه‌سه‌ن‌به‌گ که‌یخودا‌کانی ئه‌بووسه‌عیدی ناره‌ده‌وه که به‌مه‌به‌ستی پئکه‌اتن له‌وی بوون. ئه‌وانه هئیشتا له‌خزمه‌ت سولتان ئه‌بووسه‌عید ته‌واو له‌بنی کوله‌که‌یان نه‌دابوو که ره‌شایی و تارمایی له‌شکری حه‌سه‌ن‌به‌گ سه‌ره‌دای په‌یدا بوو. له‌م جه‌نگه‌دا ده‌سته‌یه‌ک له‌میرانی بی‌وه‌فای خوراسان سه‌نگه‌ره‌کانی خویان چؤل کرد و دایانه پال دوژمنان. میرزا وای ته‌نگ پئه‌ه‌لچندرا که نیوه‌رؤی شانزده‌ی مانگی ره‌جه‌ب به‌کؤلئیک ده‌رد و مه‌ینه‌ت و کویره‌وه‌ری به‌ره و سه‌حرای په‌وین بالی گرت. دوو کورپی حه‌سه‌ن‌به‌گ که‌وتنه په‌یکه‌رده‌ی و گرتیان و نیوه‌شه‌و

۱- چه‌شنیک سه‌که. جؤریک دینار و تمه‌ن که له سه‌رده‌می مه‌غولان و

ته‌یموورییه‌کان و سه‌فه‌وییه‌کان‌دا بره‌وی بووه. (وشه‌دانی دئ‌خودا، ب ۱۲، ل ۱۸۱۵۸).

ھىنايانەو ھۆردووى باوكيان. رۆژى ۲۲ ئەم مانگە، مىرى بەرزەشان خۇشاوى شەھادەتى نۆشى. مەولانا جەلالەددىنى دەوانى دەربارەى پىكەوتى كوژرانى فەرموويەتى:

ئەمىر سولتان بووسەعید كە بۇ شەو كەتى مىرى  
نەیدەبوو چاوى گەردوون لاویكى وا بە پىرى  
بىشك دەبوو نەمىنئ، چونكە پىكەوتى مەرگى  
«سولتان ئەبووسەعید»<sup>۱</sup>، داندر اوو بە ژىرى

وختايەك مىرزا سولتان ئەبووسەعید لە قەرەباغ بەیداخى چوون بەرەو  
دنیای پاشىنى ھەلدا، یازدە كۆرى لە دوا بەجىما: ۱- مىرزا سولتان مەحمود  
۲- مىرزا سولتان ئەحمەد ۳- مىرزا شاروخ ۴- مىرزا ئۇلغ بەگ ۵- مىرزا  
عومەرشىخ ۶- مىرزا ئەبابەكر ۷- مىرزا سولتان مراد ۸- مىرزا سولتان خەلیل  
۹- مىرزا سولتان مەممەد ۱۰- مىرزا وەلەد ۱۱- مىرزا سولتان عومەر.

ھەر لەم سالاھدا پىرئەحمەدبەگى قەرامان ئۇغلى كەوتە بارى لاسارى لەگەل  
سولتان مەممەدخانى حوكمرانى رۆم و لىئى ھەلبەزىيەو. مىرى گەورە ھەرىمى  
دەسلەتلى لىئى ئەستاند و سولتان مستەفاى لەوئى كرده بەگەربەگ.

سالى ۸۷۴ / ۱۴۶۹ - ۷۰

لەم سالاھدا ئۇغرلوو مەممەدى كۆرى حەسەن بەگ لەبەر چەند ھۆيەك لە  
باوكى تۇرا و پرووى كرده بەغدا. لەوئىش رانەو ەستا و يەكسەر چوو بۇ خزمەت  
سولتان مەممەد لە رۆم. سولتان بەگەرمى پىشوازی لىكرد و كچىكى خۆى  
دايە و كۆرپكى لىكەوتەو ە كە بە گۆدە ئەحمەد ناو دىر كرا.

هه‌ر له‌م ساا‌له‌دا هه‌سه‌ن به‌گ ره‌وی کرده عیراق‌ی عه‌جه‌م و ئه‌و و لات‌ه‌ی گرت و به‌ره‌و فارس بزووت. یوسف میرزای کور‌ی جیهان‌شای کوش‌ت و شیرازی به‌خشی به‌ عومه‌ره‌به‌گی مووسلا‌وی. دواتر ئه‌و هه‌ریمه‌ی دا به‌ سو‌لتان خه‌لیلی کور‌ی خۆ‌ی و گه‌راه‌وه‌ ته‌وریز. ئه‌و میر و به‌گه‌ر و قۆشه‌نجیانه‌ی که له‌ شه‌ره‌ی سو‌لتان بووسه‌عیدا به‌خسیر کرابوون، تیک‌رای خسته‌نه ژیر رکیفی یادگار محه‌مه‌دمیرزای کور‌ی سو‌لتان محه‌مه‌دمیرزا کور‌ی بایسونقور میرزا کور‌ی شاروخ میرزا کور‌ی میر ته‌یمووری کووره‌گان و نارده‌نی بۆ گرتنی خوراسان. وه‌ختایه‌ک یادگار محه‌مه‌دمیرزا گه‌یشه‌ که‌وشه‌نی به‌ستم، بیستی که‌ میرزا سو‌لتان حوسینی کور‌ی میرزا مه‌نسور کور‌ی میرزا بایقورا، کور‌ی میرزا عومه‌رشیح کور‌ی میر ته‌یمووری کووره‌گان له‌ هی‌رات چۆته‌ سه‌ر ته‌ختی ده‌سه‌لات. له‌به‌روه‌ی له‌شکره‌که‌ی ره‌ق و ره‌وت و بی‌چه‌ک و چۆل بوو، سه‌ره‌ی جله‌وی بۆ لای مازنده‌ران باداوه. کاتیک سو‌لتان حوسین به‌ هاتنی یادگار محه‌مه‌دمیرزای زانی، شیلگیر و پته‌و هی‌رش‌ی برده‌ سه‌ر مازنده‌ران. میرزا یادگار هه‌تا «جناران» هاته‌ پێش و هه‌ردک س‌با له‌و شوینه‌ به‌ره‌وه‌رووی به‌کتر بوونه‌وه. پاش ده‌نگدانه‌وه‌ی شه‌ق و هو‌ه‌ری شیران و هازه‌ و ویزه‌ی تیران و هاژه‌ی نیزان و هه‌ول و هه‌لسوو‌رانیکی زۆر، له‌شکری میرزا یادگار شکستی تیکه‌وت و به‌ره‌و سمنان ره‌وی و میرزا سو‌لتان حوسینیش گه‌راه‌وه‌ جیگای خۆ‌ی.

سالی ۸۷۵ / ۱۴۷۰ - ۷۱

له‌ سه‌ره‌تاکانی ئه‌م ساا‌له‌دا سو‌لتان محه‌مه‌ده‌خان له‌ هه‌ریمی رۆم قه‌لاکانی ئه‌رگیلی، ئاق‌سه‌رای، گۆلک، گۆکره‌ و عه‌لاییه‌ی گرتن.

هه‌ر له‌م ساا‌له‌دا یادگار محه‌مه‌دمیرزا پاش به‌زینی له‌به‌ر سو‌لتان حوسین و چوونی بۆ سمنان، دا‌وای یارمه‌تی کرد له‌ هه‌سه‌ن به‌گ و ئه‌ویش چه‌کداریکی زۆری تورکمانی ئازه‌ره‌بایجانی نارده‌ هانای. جاریکی دیکه‌ش ره‌وی کرده‌وه‌ خوراسان و دیسانه‌وه‌ سو‌لتان حوسین چو بۆ به‌ره‌گه‌ لیگرتنی. کاتیک گه‌یشه‌

سه بزه وار، میرانی بی وه فای خوراسان پشتیان لیله لکرد و پاتیان وه پال یادگار محهمه دمیرزا دا. ئه ویش به ناچار خۆی بۆی رانه گیرا و پرووی کرده باسی مورغاب. یادگار محهمه دمیرزا دوا به دواوی وی له شکری برده هیرات و ته شریفی له سهر ته ختی فه رمانه وایه تی دانیشته. کاتیک چل رۆژ به سهر حکومه ته که ی دا تیپه ری، سولتان حوسین شه وئ له گه ل پۆ له چه کداریک، له «بابائیلاهی» پرا هه لیکوتایه سهری و له باغی زاغان په لاماری دا و له سهرایه کی دا کوشتی. له وی به و لاوه تازه بوو به پادشای سهر به خۆی هیرات و خوراسان.

سالی ۸۷۶ / ۱۴۷۱ - ۷۲

له م ساله دا میرزا سولتان حوسین، مه زنه میری به ریز نیزامه ددین عه لی شیری هه تا پله ی سهرۆکایه تی دیوانی بالای فه رمانه وایه تی بیله لایه و تاجی سهر به رزی کرده سهری. ده ستووری فه رموو که ههر حوکمیکی ده نووسری ده بی مۆری وی له سهره وه ی ته وای سهرۆک و سهر دارانه وه بی. یه کیک له زانیان سه باره ت به ریکه وتی ده ست به کار بوونی گو توو یه تی:

عه لی شیر خاوه نی شان و شکۆیه و میری گه ردوونه  
ئه وه نده ورد و وریایه که ئاوه ز واقی و پرماوه  
له ئاخری مانگی شابانی که بوو به میری دیوانی  
عه داله ت هاته مه يدانی، بژی میریکی دایناوه  
که مۆری رووپه ری بینی له رۆژگاری شه هه نشادا  
به ریکه وتی عه لی شیر مۆری لیدا هاته ئاراوه<sup>۱</sup>



سالی ۸۷۷ / ۱۴۷۲ - ۷۳

میرزا سولتان حوسین له‌گه‌ل میرزا سولتان مه‌حموودی کوپی میرزا سولتان  
ئه‌بووسه‌عید، له «چه‌کمه‌ن»ی سهر به ناوچه‌ی ئه‌ندخوود به شه‌ر هات و  
شکاندی و به خیر و خوشی گه‌رایه‌وه هیراتی پاته‌ختی.

سالی ۸۷۸ / ۱۴۷۳ - ۷۴

قلیچ ئه‌رسه‌لانی حاکمی قه‌لای عه‌لائیه‌ سهری وه‌بهر سولتان محهمه‌دخان  
هینا و چه‌ند ناوچه‌یه‌کی به که‌له‌بری بۆ ته‌رخان کرد و به‌ره‌و پۆم‌ئیلی گالی دا.

سالی ۸۷۹ / ۱۴۷۴ - ۷۵

سولتان محهمه‌دخان و حه‌سه‌ن‌به‌گی بایوندوری له ناوچه‌ی بایبۆرت ده‌گۆ  
یه‌کتر راجوون و شه‌رپیکی قورس قه‌وما. ئۆغرلوو محهمه‌دی کوپی حه‌سه‌ن‌به‌گ  
که‌ له‌رکیزی سولتان‌دا بوو کوژرا، به‌لام سپای حه‌سه‌ن‌به‌گ شکستی به  
ئه‌ستۆی‌دا بړا و سولتانی به‌رزه‌شان، شاد و کامه‌ران گه‌زایه‌وه ناوه‌ندی  
خه‌لافه‌تی.

سالی ۸۸۰ / ۱۴۷۵ - ۷۶

له‌ نیوه‌رسته‌کانی ئه‌م ساله‌دا، سولتان محهمه‌د قه‌لاکانی سیلسفکه،  
ئه‌رمه‌ناک، که‌فه و «مونکوب»ی گرت.

سالی ۸۸۱ / ۱۴۷۶ - ۷۷

سولتان محهمه‌دخان توانی ده‌ست دابگری به‌ سهر هه‌ریمی قه‌ره‌بوغدان  
(موولداویا) و سه‌رۆک ئیستیغان (چل‌ماره‌)ی حوکمرانی وینده‌ری راپیکرد.

سالی ۸۸۲ / ۱۴۷۷ - ۷۸

له‌م ساله‌دا سولتان محهمه‌دخان به‌ شه‌رپیکی گه‌رم و خویناوی توانی ده‌ست  
باویته‌ سهر قه‌لاتی ئه‌سکه‌نده‌ریه‌.

شەۋى مانگى پەمەزانى ئەم سالتە ئووزوون حەسەن بەگى بايوندورى چۆۋە  
بەر دەرگاي پەحمەتبارى يەزدانى . شاعىرىك سەبارەت بە رېكەوتى مەرگى  
گوتوويەتى:

بۇ تارىخى ۋەقاتى خەلك و يىكرا دەيانگوت  
شاي دىن پەرۋەرى عادل مۇمى عومرى كوژاۋە<sup>۱</sup>

ھەر بەراستى پادشايەكى دادەۋانى خەلك خۆشەويست بوو. بۇ ۋەرگرتنى  
ملكانە و پادارانە و پىتاك لە جەماۋەرى ژىر سىبەرى حوكماتى ياسا و  
رئوشوئىنىكى دانابوو كە بە كردهۋە سولتانهكانى عىراق و فارس و ئازەربايجان  
رەجاويان دەرگد. مندالانى نىرىنەى حەوت كەس بوون: ۱- ئۇغرلوو محەممەد  
۲- مەقسوودبەگ ۳- زەينەل بەگ ۴- سولتان خەليل ۵- ميرزا ياقووب ۶- ميرزا  
يۇسف ۷- ميرزا مەسىح. ئۇغرلوو محەممەد و زەينەل بەگ بە زىندى سەرى خۇى  
چوونەۋە دىناى دىكە. سولتان خەليل دواى مردنى باوكى جىي گرتەۋە و بوو بە  
پادشا و مەقسوودبەگى براى كوشت كە مزگەوتى مەقسوودبەگى تەۋرئىزى ساز  
كردوۋە.

سالى ۸۸۳ / ۱۴۷۸ - ۷۹

ۋەرزى بەھارى ئەم سالتە ميرزا ياقووب دۇى سولتان خەليلى براى راپەرى.  
رۇژى چوارشەممۇ، رېكەوتى ۱۴ى رەببىعى دووم كاتى چىشتانئ، لەسەر  
چۇماۋى خۇيە شەرىكى قورسيان لە نىۋانى دا قەوما. سولتان خەليل كوژرا و  
ميرزا ياقووب چوۋە تەۋرئىز و رۇنىشتە سەر تەختى پادشايەتى. ميرزا يۇسف و  
ميرزا مەسىح سەريان ۋەبەر برا گەۋرەيان هئنا.

سالی ۸۸۴ / ۱۴۷۹ - ۸۰

سولتان محهمه‌دخان له‌شکریکی وه‌ پېش‌عه‌لا‌ئودده‌وله‌به‌گی‌زولقه‌در‌کرد‌و  
به‌ره‌و‌خیلی‌خوی‌ناردی‌هه‌تا‌ده‌سه‌لاتی‌ناوچه‌که‌له‌بوداغ‌به‌گی‌برای‌بستینی‌و  
بیتته‌حوکمران. هه‌ر‌که‌هیزی‌ژیر‌فرمانی‌گه‌یشتی،‌ ولاته‌که‌ده‌ستی‌دا‌و‌گیرا.  
له‌کۆتایی‌سال‌دا‌سولتان‌محهمه‌دخان‌گۆدوک‌(گۆدیک)‌ئه‌حمه‌دپاشای‌به  
مه‌به‌ستی‌گرتنی‌دورگه‌ی‌پوولیبه‌به‌پیکرد‌و‌ئه‌ویش‌گرتی.

سالی ۸۸۵ / ۱۴۸۰ - ۸۱

له‌سه‌ره‌تای‌ئه‌م‌ساله‌دا‌سولتان‌محهمه‌دخان،‌ مه‌سیح‌پاشای‌به‌مه‌به‌ستی  
په‌تاندنی‌حاکم‌پوودس‌پاسپارد‌و‌هیزیکی‌گه‌وره‌ی‌خسته‌به‌رپکئی. مه‌سیح‌پاشا  
گه‌لیک‌شه‌ری‌پیاوانه‌ی‌کردن،‌ به‌لام‌ئامانجی‌نه‌پیکا‌و‌گه‌رپه‌وه.  
هه‌ر‌له‌م‌ساله‌دا‌قانسووی‌حوکمرانی‌میسر(?)‌باش‌به‌گی‌میرقه‌له‌می‌خوی  
له‌گه‌ل‌له‌شکری‌عه‌ره‌بستان‌به‌مه‌به‌ستی‌گرتنی‌دیاره‌به‌کر‌به‌ری‌کردن. کاتیک  
میرزا‌یاقوب‌به‌په‌یدا‌بوونی‌سه‌ره‌تای‌ئه‌م‌هیرشه‌ی‌زانی،‌ ده‌یه‌ه‌ویست‌خوی  
بجیته‌مه‌یدانی‌به‌ره‌نگاری،‌ که‌چی‌سه‌رۆک‌و‌سه‌رداران‌نه‌یانه‌یشت. هه‌ر‌بۆیه  
ئه‌ویش‌بایوندوربه‌گ‌و‌سوله‌یمان‌به‌گی‌کوری‌بیژهن‌و‌سۆفی‌خه‌لیلی‌مووسلاوی  
ناردن‌تا‌کو‌و‌به‌ره‌گه‌یان‌ل‌بگرن. له‌دوور‌و‌نیزیکی‌پۆحا‌(پۆها)‌قۆشه‌ن  
له‌به‌ریه‌ک‌دامه‌زران‌و‌ئاکری‌شه‌پ‌گرفه‌ی‌هات. باش‌به‌گ‌و‌پرای‌سه‌رکرده‌کانی  
هاورپی‌گیرا‌و‌کوژرا. میرزا‌یاقوب‌به‌ده‌سخۆشانه‌ی‌ئه‌م‌سه‌رکه‌وته‌نه  
ئیسفه‌هانی‌باربووی‌بایوندوربه‌گ‌کرد.

سالی ۸۶۶ / ۱۴۸۱ - ۸۲

سولتان‌محهمه‌د له‌ته‌کوور‌چایری‌(ته‌کیر‌چایری)‌ئیسکوودار‌دنیا‌ی  
پووخه‌کی‌خۆنه‌گری‌به‌جیته‌یشت‌و‌به‌شه‌نگه‌شه‌نگ‌به‌ره‌و‌باخی‌به‌هه‌شت  
هه‌نگاوی‌نا‌و‌مالاوا‌یی‌کرد. سولتان‌محهمه‌دخانی‌دووم‌(که‌ناسراوه‌به‌فاتح)  
له‌ته‌مه‌نی‌بیست‌و‌یه‌ک‌سالی‌دا‌بۆته‌پادشا‌و‌سی‌و‌یه‌ک‌سالی‌فرمانره‌وايه‌تی

کردوو. ۱ پاش ئهو سولتان بایه زیدی کوپی ره سه ن زاده ی له شانشینیی قوسته نته نییه (ئیس تانبوول) جیی گرته وه.

ئهو شوینه وار و کاره چا کانه ی که سولتان محهمه د له پاشی به جیماون بریتین له: ۱- کلیسای ئه یاسؤ فیه که وه ستا کارانی پوژگار و نژیاروانانی گهردوونی گهردان له وه تی دنیا به دنیا یه و شهش قوئی دیاری کراوه. قهت بینای ئاویان له سهر پرووی زهوی پونه ناوه و وهک ده لئین بؤ ماوه ی ۱۳۰۰ سالان جیگای بوتان و په رستگای زالمان بووه و کردوو یه ته مزگه وتی جومعه. ۲- مزگه وتیکی گه وه ی له سهر گردیک له نیوه راستی شاری ئیس تانبوول ساز کردوو و ههشت سالی پیچوو. ۳- دانانی خویندنگه ی سه مانیه، که ئه وه ندی دنیا وه بیری دی شوینی ئاوا به رچاوی نه دیوه. ئه م جیگایه له وه تی هه یه بؤ ته مه کؤی زانایان و مامؤ ستایان و هه موو سالی ک ۱۵۰ قوتابی و فه قئ لییان خویندوو و که سانی چازان و وریا و زیره ک له وی وه ده رده که ون. ئی وایان هه یه که پینسه د ئاچه یان مواجیی پوژانه بؤ براهه ته وه و بوونه قازی له شاری مه که و مه دینه ی پیروژ، میسر، به غدا، ئه درنه، حه له ب، دیار به کر و ته وریژ. دواتر شانیان چون هه لیگرتوو هه تا پله ی موفتی زه مان و قازی عه سه که ری پیه له چوون. ۴- مزگه وت و حوچه ی باش و خانه قای بؤ نان دانی کؤمه لی گه وره و بچووکان له سهر مه رقه دی ترووسکه داری ئه ییووبی ئه نساری پایه به رز ساز کردوو که ئه سحابه ی پیغه مبه ری مه زن بووه. ئه بوو ئه ییووبی ئه نساری (خالیدی کوپی زهید) سالی ۵۳ ه ی کؤچی به سپای ئیسلامه وه چوو بؤ گرتنی قوسته نته نییه و (له جه نگه ی گه مارؤدا) ته مه نی براهه ته وه و به دزی ناشتوو یانه. له سه رده می

۱- سولتان محهمه د، نوژی نیوه روؤی چواره مین پینج شه ممؤی په بیعی یه که می

سالی ۸۸۶ کؤچی دواپی کردوو و ۵۱ سال ژیاوه و سی سالی حوکمات کردوو. (میژووی

سولتان محەممەدخاندا شىخ ئاقشەمسەددىن - گۆرەكەى پېرى لە نور - لە پووى ھەلىئانەھەى پازى نەبەدى و كەراماتەھە، نىشانىيەكانى گلگۆكەى دۇزىوھتەھە. ۵- ھەرۇھە لەسەر مەزارى سەرتۆپى پىاچاكان و پىشەھەى لە خواترسان، واتە شىخ ئەبولوھە مزگەوتىكى جوان و دلگەر و خانەقاىەكى چاكى بۇ دەروىشان ساز كەدوھە. ديارە ئاسەھەرى خىر و خىراتى زۆر لەھەى زىاترن كە باسىان كرا.

زانايانى گەورە و شىخانى زەمانى سولتان محەممەدخان ئاوا بژىرداوان:  
 ۱- مەولانا شەمسەددىنى گۆرانى كە سەرھەتا مامۆستاي پادشا بووھە و پاشان بۆتە موفتى و قازى لەشكرى سەردەھى خۇى. ۲- مەولانا خەربەگ كە لە خويندنگاى سولتان لە بوورسا دەرسى كوتۆتەھە و يەكەم قازىيە كە بۇ قوستەنتەنىيە ھەلبژىرداھە. ۳- سەرگولاي بلىمەتانى گەلان مەولانا ەلى قوشچى كە ھىندە ناوبەدەرەھەيە پىويست بە لىدوان ناكە. بەلام دەبى بزانين كە مەولانا لە توركانى ئەوبەرپووبارە و وىدەچى باوكى كورپە بازەوان (قوشچىزادە) بووبى يان رەنگە بە رەگەز بچىتەھە سەر خىلى قوشچى كە يەككە لە گەورە عىلاتى تورك. ھەرچۇنىك بى مەولانا ەلى لە ھەرپەتى شلكى و تازەلاوى پرا خەرىكى خويندن بووھە و لە زانستى حىكەت و ئەستىرەناسىدا بۆتە سەركاروانى زانايانى دەورانى خۇى. مىرزا ئۆلغەبەگى كورەگان زۆرى خۇش وىستووھە و بە كورپى خۇم بانگى كەدوھە. وىپراى مىرزا لە ناوچەى سەمەرەقەند كەوتۆتە ئەستىرەگەرى و نامىلكەى ئەستىرەناسى نووسىوھە. دواى كوژرانى مىرزا ئۆلغەبەگ پەرەوازەى ئازەربايجان بووھە. ھەسەن بەگى بايوندورى وەكوو پاسپاردە نارەدوويەتە لاي سولتان محەممەدخانى ھوكمرانى پۇم. سولتان ئىزنى گەرانەھەى نەداوھە و سەرھەتا بۆتە مامۆستا لە خويندنگاى سولتانى لە بوورسا. دواى تەواو بوونى لە فىرگەى سەمانىيە براوھتە ئىستانبوول و پۇژانە ۱۵۰ ئاقچەى عوسمانى بۇ براوھتەھە و گوندىكى چاكىشى دراوھتى. ۴- مەولانا

خوسره و که زانای جبهان و پوختهی چهرخ و خولی پوژگار بووه. بۆته قازی ئیستانبول و غه لته و ئیسکوودار و له ئه یاسؤفیه ش وانهی گوتۆته وه. ۵- مه ولانا شه مسه ددین ئه حمه د ناسراو به مه ولانا خه یالی که مامؤستای یه کیک له حوجره کانی ئیزنیق بووه. له سهر «شه رحه عه قاید» په راویزی نووسیوه و زۆر کتیبی چاکه. ۶- مه ولانا موسلیحه ددین قه سته لانی که سهره تا دادوهری کردنی سی شارانی له ئه ستو بووه ئه وه پوژده ی که قازئئه سکه ری ههریمه کان بوونه دوو، ئه و کرایه قازی ئه سکه ری ئانائۆلی. ۷- مه ولانا موسلیحه ددین بوورسووی که به خواجه زاده ناوبانگی پویشتووه و له ته مه نی سیزده سالی دا بۆته قازی قۆشه ن. ۸- مه ولانا حه سه نی سامسؤنی که له زانستی مه عقوول و مه نقوولدا که س تای نه کردووه و سهره نجام بۆته مامؤستای پادشا و دواتر گه یوه ته پله ی قازی ئه سکه ری. ۹- مه ولانا عه بدولکه ریم که زیخریدی سولتان محهمه دخانی غازی بووه، به لام خویندوویه تی و له شانی زانایانی پوژگاری خۆی تیپه پراندووه. بۆته قازی له شکر و پاشان بۆته موفتی سه رده م و له م پله دا کۆچی دواپی کردووه. ۱۰- مه ولانا محهمه د که به حاجی حه سه ن زاده مه نشووره و له زانستی مه نقوولدا که س تۆزی نه شکاندووه. ۱۱- مه ولانا فه خره ددین زاده که ناوچه ی هیراته زیدی و نووسینی گه لیک زۆرن و له نیو زانایاندا به موسه ننیفه ک ئاوازه ی پویشتووه. کاتیک هاتۆته ولاتی پۆم، پوژئ هه شتا ئاقچه ی بۆ پراوه ته وه. ۱۲- مه ولانا سیراجه ددین که به چه له بی زاده ناسراوه و به مندالی میر ته یموور له چه له به وه بر دوویه ته ههریمی ئه وه به ررووبار. خۆی گه پراوه ته وه پۆم و له ئه درنه بۆته مامؤستا. ۱۳- مه ولانا سنان پاشای کوپی خدریه گ کوپی جه لاله ددین که سهره تا بۆته فیرکاری سولتان محهمه دخان و ئاخریه که ی بۆته وه زیر. ۱۴- مه ولانا محیدین که له نیو زانایاندا به ئه خه وه ی ناسراوه و کۆبه و په راویزی له سهر «ته جرید» نووسیوه و چاک شیکردۆته وه. ۱۵- مه ولانا عه بدولله تیف که به پراستی پیاویکی

تېگە يشتووي فرەزان بووه و ماوه يەك له سەمانىيە دەرسى كوتۆتەوه.  
 ۱۶- مەولانا محيدينى ناسراو به كەپر لووزادە كه بۆتە قازى لەشكر. ۱۷- مەولانا  
 ئەحمەد پاشاي كورې وەليەددىن كه به وەليەددىن نۇغلى ناسراوه و فرە چازان و  
 ورد و وريا و شەرىعەتزان بووه. سەرەتا بۆتە قازى له بوورسا و دوايه گەيوەتە  
 پايهى قازى ئەسكەرى و سەرەنجام هەتا پلەى وەزىرى تېهەلچووه و لىخراوه و  
 ناوچەى بوورساي وەك كەلەبەر بۆ داندراوه ۱۸- شىخ ئەبووئىسحاقى  
 ئاق شەمسەددىنى قوونەوى ۱۹- شىخ ئەبولوئەفەى قوونەوى ۲۰- شىخ حاجى  
 خەلىفەى ئىستانبولى ۲۱- شىخ قووجووى خەلىفە. ئەم چوار شىخەى ئاخىرى  
 له پيشەوايانى بەرزەناو بوون و چما بمههوى له و دەستەيه بژمىرم زۆر درىژ  
 دەبىتەوه، بۆيه له كورتىم برىيهوه. يارەببى خودا لىيان خۆش بى و به پەرحمەتى  
 يەزدانى شاد بن.

سالى ۸۸۷ / ۱۴۸۲ - ۸۳

له سەرەتاي ئەم سالدا (؟) سازادە سەلىم خانى بەختيار پىي نايە هەرىمى  
 ژيان.<sup>۱</sup>

هەر لەم سالەدا سولتان «جەم»<sup>۲</sup> ي براى سولتان بايه زىدخانى (دووم)  
 حەجى بەجىهپنا و له زيارەتى مەكە و مەدىنە گەرايهوه؛ كه گەيشتەوه خۆى  
 هاويشە نىو خىلى توورغوود و وەرساق و لەشكرىكى لى پىكھىنان و كەوتە  
 شەرى سولتان بازىدخان، بەلام بەرگەى نەگرت و هەلات و تازە له پوووى  
 هەلنەهات له خاكى پۆم وەمىنى و به سوارى كەشتى پۆوى بۆ فەرەنگ.

۱- بەو حىسابەى كه ۵۱ سال ژياوه ديارە دوازده سال زووتر له دايك بووه، واتە  
 سالى ۸۷۵ / ۱۴۷۰.

۲- جەم سولتان بە «جەمە سولتان» يش ناوى هاتووه.

هر لهم ساله دا بر ایم پاشای کوری خه لیل پاشای قازی له شگری پۆملی، بوو به وهزیر. مهولانا عه لانه ددین فهناری بوو به قازی له شگری پۆملی و ئاناتولی و هر لهم پله یه دا دوا هه ناسه ی ژبانی دا.

سالێ ۸۸۸ / ۱۴۸۳ - ۸۴

سولتان یاقووبی کورپی حه سه ن به گ له شانشینێ ته ورێز گه لاله ی سازکرانی هه شت به هه شتی دارشت که به راستی به هه شتی به رین ئیره یی پیده با و له ماوه یه کی کورتا ته واوی کرد.

سالێ ۸۸۹ / ۱۴۸۴ - ۸۵

له م ساله دا سولتان بایه زیدخانی (دووم) ئه حمه دپاشای کورپی شه مسه ددین محه ممه دی فهناری بۆ پله ی به رزی و هزارت پیهه لابرده و هر دوا ی ماوه یه کی کورت لی خست.

سالێ ۸۹۰ / ۱۴۸۵ - ۸۶

قه لاکانی و هرساق و ئه دهنه که و تنه ده س هیزه کانی سولتان بایه زیدخان.

سالێ ۸۹۱ / ۱۴۸۶

له م ساله دا مهولانا محیدین محه ممه د که قازی قۆشه نی پۆملی (پۆم ئیلی) بوو له سه ر کار لادرا و مرد. مهولانا ولدان به قازی قۆشه نی پۆملی داندران.

سالێ ۸۹۲ / ۱۴۸۶ - ۸۷

میرزا سولتان حوسین زستانه هه واری برده مه رو و ده سه لاتی ئه سه ته رابادی به خشی به میر نیزامه ددین عه لی شیری هیژا.

سالێ ۸۹۳ / ۱۴۸۷ - ۸۸

له م ساله دا سولتان حه یه ده ری (سه فه وی) کورپی شیخ جو نه یه که خوشکه زای حه سه ن به گی (ئاق قۆیوونلوو) بوو، به ده س له شگری سوله یمان به گی کورپی بیژهن که سولتان یاقووب نارده بووه یاریده ی فه رروخ یه ساری حاکمی شیروان، کوژرا.



سالى ۸۹۴ / ۱۴۸۸ - ۸۹

پۇژى دوازدهى پەبىعى يەكەم مىرزا سولتان حوسىن كچى مىرزا ئۆلغ بەگى كورپى مىرزا سولتان ئەبووسەئىدى بۇ مىرزا مەممەد مەعسوومى كورپى خواست. بە بەزم و رەزم و كەژاوان لە خاكى كابولەوہ گواستيانەوہ بۇ ھىراتى پايتهخت.

سالى ۸۹۵ / ۱۴۸۹ - ۹۰

لە زستانەھەوارى قەرەباغ سولتان ياقووب و يۇسەبەگى برابى و دايكى نەخۇش كەوتن. دايكى پۇژى ۲۸ى مانگى قوربان چۆوہ بەر دەرگى پەحمەتى يەزدانى، سولتان ياقووب و براكەى ھەر بە جىوبان كەوتبوون و مەرگى دايكىيان لە لا نەدركاندن.

سالى ۸۹۶ / ۱۴۹۰ - ۹۱

شەوى جومەى ۱۰ى مانگى مەھرەم، يۇسەبەگى برابى سولتان ياقووب بە تاسكەتاسك بەرەو باخى بەھەشت پۇيى. نەخۇش يەكەى سولتان ياقووب لىي توند كرد و ئىوارەى پۇژى پىنج شەممۇى مانگى سەفەر كەوتە شوين باوك و دايك و برابى. بايسونقورمىرزاى كورپى سولتان ياقووب بە حەولودەولى سۇفى خەليل و مىران و بەگلەرانى مووسللوو بوو بە پادشا. سەرۇكانى ئاققۇيوونلوو تۆوى ناكۆككيان لە نىودا بلاو بۆوہ. بۇ وينە بايوندوربەگى يەكەك لە مەزنەسەردارانى ھۆز، بەپىچەوانەى سۇفى خەليل مەسىح بەگى كورپى حەسەن بەگى لە ئىراق كرده فەرمانرەوا. شەرىكى قورسيان لە مابەينىدا قەوما و مەسىح بەگ كوژرا و پۇستەم بەگى كورپى (۹) حەسەن بەگ گىرا و لە قەلاى ئەلەنجەقدا بەند كرا. مەحمودبەگى كورپى ئوغرلوو مەممەد كورپى

حه سهن بهگ به رهو همه دان دایقه لشت و شاعه لی پورناک کردی به حوکمران.  
سؤفی خه لیل له شکری لی کرد و له ناوجهی برووجی رد کوشتی.

لهم جه نکه دا سوله یمان بهگی کوپی بیژهن له دیار به کر دژی سؤفی خه لیل  
راپه پی و له رووکاری قه لای «وان» هیزه کانیاں تیکه له چوون و سؤفی خه لیل  
کوژرا و سوله یمان بهگ جیتی گرت هوه و بوو به همه کاره ی بایسونقور میرزا.

سالی ۸۹۷ / ۱۴۹۱ - ۹۲

برایم بهگی کوپی دانا خه لیلی قاجار که به ئیبه سولتان ناسراوه، به  
هاوکاری قوروق سهیدی عه لی حاکمی قه لای ئه له نه ق، رۆسته م بهگی کوپی  
مه قسوود به گیان له زیندانی قه لا هینایه دهر و که وتنه سهر سوله یمان بهگی بیژهن  
ئوغلای. سه رۆک و سه رداران روویان لیوه رگیژا و دایانه پال رۆسته م بهگ؛ بویه  
سوله یمان بهگ له ههوت کیوان تهقی و چووه دیار به کر و له وی نوورعه لی بهگی  
کاکی ئیبه سولتان گرتی و کوشتی. بایسونقور بهگ هه لات و چووه لای  
فه روخ یه ساری باپی ری که حاکمی شیروان بوو.

ئاخرو ئوخری مانگی ره جه ب رۆسته م بهگ له ته وریز له با لگه ی پادشایه تی  
پالی دایه وه و به جاریک ئاژاوه دا کووژان و توویان برا.

ههر له م ساله دا سولتان بایه زیدخان له هه ری می رۆم قه لای ده په دن و ولاتی  
ئه رناوود (ئالبانی) گرت.

سالی ۸۹۸ / ۱۴۹۲ - ۹۳

کۆسه حاجی حاکمی ئیسفه هان له رۆسته م بهگ راسته وه بوو، ئه ویش به  
مه بهستی سه رکوت کردنی به ره و عیراق بزووت. سه رکرده کانی بهر له خوی  
که یشتنه سه ری و له نیزیکی قوم کوشتیان.

مہولانا شہیدی لہم بارہوہ گوتوویہ تی:

ئہی میر بہرہو قوم دہچووی، سہرکہ وتنت ہاتہ پئی  
سہری مام حاجیت بری، خیری کابہت ہاتہ جی

ہر لہم سالہدا لہ ناوچہی گہنجہ و بہرہدع، پوستم بہگ و  
بایسونقور بہگی کوپی یاقووب بہگ بہ شہرہاتن و بایسونقور بہگ کوڑا.

سالہی ۸۹۹ / ۱۴۹۳ - ۹۴

میرزا سولتان ئہحمہدی کوپہ گہورہی سولتان ئہبووسہعیدی کوورہگان کہ  
دوای ہراکہی باوکی لہ سہمہرقہند بیوو بہ شا و ماوہی ۲۷ سال بہ خۆشی و  
کامہرانی فہرمانرہواپہتی کردبوو، بہ مردنی خۆی مرد و سولتان مہحموودی برا  
گچکہی جیئی گرتہوہ.

عومہرشیحی کوپی سولتان ئہبووسہعید کہ لہ دہورانی باوکی دا حوکمداری  
فہرغانہ بوو و دوای وی لہوئی ئالای میراپہتی ہلدا بوو و ہہمیشہ لہگہل  
سولتان ئہحمہد و سولتان مہحموودی برای کہ لہوہکیشی دہکرد و نہدہحاوہ،  
شہوی چوارشہمؤی چواری مانگی رہمہزان لہ سہربانی کۆترخانہی ئہخسی کہ  
شاردیپہکی ئہندیجانہ ہلدیرا و مرد. زہہیرہددین میرزا بابوری کوپہ گہورہی  
جیئی باوکی گرتہوہ و لہ ماوہیہکی کہمدا چہند قہلاتیکی سہرسنوری  
تورکستانی گرتن.

سالہی ۹۰۰ / ۱۴۹۴ - ۹۵

لہ نیوہراستہکانی مانگی محہررمہدا، میرزا سولتان مہحموودی کوپی میرزا  
سولتان ئہبووسہعید کہ دوای کاکی بیوو بہ فہرمانرہوای سہمہرقہند ئہجہلی  
ہات و مرد. میرزا بایسونقوری کوپہ گہورہی بوو بہ جینشینہی و شیشی بہ چاوی

سولتان عهلی برا چووکهی دا کیشا که دلی لئی دهرسا، بهلام سؤمایی له چاوان نه برا.

ساللی ۹۰۱ / ۱۴۹۵ - ۹۶

سه رهتای ئهم ساله میرزا سولتان عهلی له سه مه رقه ند رایکرد و چووه بوخارا و له ویوه به خوی و له شکر یکی قورس و گرانه وه گه رایه وه و په لاماری بایسونقور میرزای برای دا و ئه ویش باشاری نه کرد و ماوه یهک له شارا خوی شارده وه و ئاخریه که ی په نامه کی بوی دهر باز بوو و پرووی کرده حساری شادمان. میرزا سولتان عهلی برای جیی گرته وه.

ساللی ۹۰۲ / ۱۴۹۶ - ۹۷

گۆده ئه حمه دی کورپی ئوغرلوو محهمه دی کورپی حه سه ن بهگ که زاوای سولتان بایه زیدخانی حو کمپانی پۆم بوو، رایکرد و به سواری لۆتکه پوی و به ره و عه نه دۆل ئاژاوتی و پۆله ئه سپیکی که له ئه رزه نجان به مه بهستی چوونه ته وریز ئاماده یان کردبوون، وه ژیر پکیفی خوی و یارانی دا و سه ربه ره و ژیر و به پرتا و تیپه ری. به یارمه تی حوسین بهگی عه لیخانی خوشکه میردی هه لی کرده سه ر پۆسته مه بگ و به زانندی و ته شریفی له ته وریز چووه سه ر کورسی فه رمانه وه ایه تی و پۆسته مه بگ کوژرا.

ساللی ۹۰۳ / ۱۴۹۷ - ۹۸

گۆده ئه حمه د ویستی هه تا پئوشوین و یاسا و ریسای خانهدانی عوسمان ره چاو بکا. میرانی تورکمان پیی پازی نه بوون و هه له به زینه وه. حوسین بهگی عه لیخانی و موزه ففه ربه گی پورناک دژی راهه ستان و هه ردکی کوشتن. ئیبه سولتانی قاجار و قاسم بهگی پورناک له ئیراق سین ته پله ی دژایه تی بیان کوتا. گۆده ئه حمه د ئاوازه ی دوژمنایه تی ئه وانی به گوئی گه وره و گچکه راهه یانند و بۆ شکان دیان راست به ره و ئیسه فه هان پوی. وه رزی زستان گه یشته وینده ری و هیزه کانیان تیگگیران و گۆده ئه حمه د کوژرا. له به ره وه ی گۆده ئه حمه د

باو‌عه‌مه‌ریه‌کی خ‌ری‌نه‌ بو‌، که‌سانی ق‌سه‌خ‌وش به‌ که‌له‌می ر‌ؤ‌مییان شو‌به‌اند‌بو‌. شاعیریک له‌م باب‌ه‌ته‌وه‌ گو‌تو‌ویه‌تی:

که‌له‌می ر‌ؤ‌می که‌ کردیانه شه‌ه‌نشاهی جیهان  
مانگی به‌فرانی له‌سه‌ر شانی تلی دا ب‌ؤ‌نه‌مان

سالی ۹۰۴ / ۱۴۹۸ - ۹۹

له‌م سال‌ه‌دا مح‌مه‌دی میرزای کوری ی‌ؤ‌سف‌به‌گ کوری ح‌سه‌ن‌به‌گ له‌  
ئه‌لوه‌ند‌به‌گی برای وه‌ده‌س هات که‌ د‌وای گ‌ۆ‌ده‌ ئه‌حم‌ه‌د له‌ ناز‌ه‌ر‌بایجان جله‌وی  
فه‌رمان‌په‌وایه‌تی به‌ چنگه‌وه‌ گرت‌بو‌. له‌ «عه‌زیز‌که‌ند» شه‌ر قه‌وما و ئیبه‌سولتان  
که‌ هم‌مه‌کاره‌ی قه‌له‌مه‌ره‌وی ئه‌لوه‌ند‌به‌گ بو‌و کوژرا و مح‌مه‌دی‌میرزا  
سه‌رکه‌وت و ته‌ش‌ریفی له‌ ته‌وریز ر‌ک‌یفی به‌تال کرد و ئالای سه‌ربه‌ستی هه‌ل‌دا.  
له‌م کاته‌دا سولتان مرادی کوری یاق‌وب‌به‌گ که‌ به‌ فه‌رمانی ئیبه‌سولتان له‌  
قه‌لای «ر‌وویین‌دژ» دا زیندانی کرابو‌، براکانی ئیبه‌سولتان ده‌ستیان گه‌یاندی و  
قوتاریان کرد و بردیانه شیراز ب‌ؤ‌لای قاسم‌به‌گی پورناک.

سالی ۹۰۵ / ۱۴۹۹ - ۱۵۰۰

مح‌مه‌دی‌میرزا به‌ ئامانجی ره‌تاندنی سولتان‌مراد و قاسمی پورناک  
ق‌ۆ‌شه‌نی به‌ره‌و شیرازی ناوه‌ندی ده‌سه‌لاتی هه‌ریمه‌که‌ گال دا و له‌ ناوچه‌ی  
ده‌وروبه‌ری ئیسفه‌هان شه‌ر هه‌لگیرسا. مح‌مه‌دی‌میرزا د‌وای سه‌رکه‌وتن و  
به‌زاندنی خه‌نیمان له‌به‌ر که‌تره‌خ‌می و خ‌ۆنه‌پاریزی شکا و کوژرا. بو‌و به‌  
تیکه‌ولیکه‌ و هه‌رکه‌س هه‌رکه‌س جه‌غزی ده‌سه‌لاتی ئاق‌ق‌ۆ‌یوونلووی داگرت و  
بناغی حوکماتی به‌ره‌و ر‌ۆ‌جوون و شه‌قارشه‌قار بوون بردن.

هه‌ر له‌م سال‌ه‌دا سولتان بازیدخان، بالی‌به‌گی نارده‌ تالان کردنی هه‌ریمی  
«لیه‌» و نه‌سووح‌به‌گی به‌رێکرده‌ دا‌رووتاندنی مه‌ل‌به‌ندی ئوروس. بالی‌به‌گ

له بهر به فری قورس و کرپوه و باکوت و سه رما چی بۆ نه کرا و یه کسم و چه کداریکی زۆری تیداچوون و گه رایه وه. نه سووچه گ مال و دهسکه وتیکی بئژماری هیئا و هاته وه.

سالی ۹۰۶ / ۱۵۰۰ - ۱

سولتان بایه زیدخان له هه ریمی پۆم توانی دهست دا بگری به سه ر قه لای مۆتوون و قروون دا.

هه ر له م ساله دا شیبه کخانی کورپی بوداق سولتان کورپی نه بولخیرخان کورپی ده ولت ئوغلن کورپی ئیبینو و ئوغلن کورپی بۆ لا ئوغلن کورپی ئینه خواجه کورپی تووقیا کورپی بۆلغان (؟) کورپی شیبان کورپی جووچی، توانی به فیل و ته له که میرزا سولتان عه لی کورپی میرزا سولتان مه حمودی کورپی میرزا سولتان نه بووسه عیدی کووره گان وه چنگ بینئ و بیکوژی و له سه مه رقه ند دانیشیته سه ر ته ختی ده سه لاتی کووره گانی. ته واوی نه وه هه ریم و مه لبه ندانه ی نه وه به رپووبار که بۆ ماوه ی ۱۳۰ سال میرانی جوغتای حوکماتیان به سه ردا ده کردن له ژیر چنگی ده رکیشان و سکه ی به ناوی لیدرا و خوتبه ی به ناوی خویندرا یه وه.

سالی ۹۰۷ / ۱۵۰۱ - ۲

شاسمایلی سه فهوی له ئیران سه ری هه لدا. شاسمایلی کورپی سولتان (شیخ) حه یدره کورپی شیخ جو نه ید کورپی شیخ برایم کورپی شیخ عه لی کورپی شیخ سه دره ددین مووسا کورپی شیخ سه فیه ددین ئیسحاقی «ئه رده و یلی» یه. شیخ سه فیه ددین به هه ژده پشتان ده چیته وه سه ر ئیمام مووسای کازم،<sup>۱</sup> خودای

---

۱- نه م ره گه زنامه یه ی که شه ره فخان دیتوویه تی دهستی تیه و دراوه و هه ر له بنه ره ته وه هه لبه ستراره. بۆ زانیاری راست و پروون برواننه: ئیرانی سه رده می ←

لئ‌ی رازی بی. یه‌کم‌م که‌سیکی که‌ له‌م بنه‌ماله‌ مه‌زنه‌وه‌جاخه‌ هاتۆته‌ ئه‌رده‌وئیل سه‌ید فیروزشای «زپ‌رین‌کلاو»ه. ئه‌ویش له‌به‌ر پیاوچاکی و دینداری خه‌لکی ئه‌و مه‌لبه‌نده‌ بوونه‌ مریدی و بر‌وایان پیه‌ئناوه‌. له‌ سه‌رده‌می خونکارانی چه‌نگیزی‌دا، میرانی مه‌غوول به‌تایبه‌ت میر جووپان بوو به‌ مریدی شیخ سه‌فیه‌ددین، ره‌حمه‌تی خودای لئ‌بی. هه‌ر بۆیه‌ مه‌زن و ماقوولانی مه‌غوول سه‌رجه‌م سه‌ریان وه‌به‌ر هیناوه‌ و بوونه‌ ده‌رویشی شیخ و له‌ هه‌موو ناوچه‌ و مه‌لبه‌ندیک نه‌خاسمه‌ له‌ ئیران جه‌ماوه‌ریکی یه‌کجار زۆر که‌وتوونه‌ شوینی. له‌م باره‌وه‌ ده‌گپ‌رنه‌وه‌، رۆژیکی میر جووپان که‌ خه‌ریکی دواندنی شیخ ده‌بی لئ‌ی ده‌پرسی ئه‌ری تۆبلی له‌شکری شا زیاتر بی یا مریده‌کانی ئیوه‌؟ له‌ ولام‌دا فه‌رموویه‌تی که‌ له‌ ئیران‌دا مریدانی ئیمه‌ دووه‌ئینه‌ی قۆشه‌نی پادشایه‌.»

دواتر ئوو‌زوون‌حه‌سه‌به‌گی بایوندوری ته‌واو بر‌وا به‌ شیخ‌ جو‌نه‌ید دئ‌نی و خه‌جیح خاتونی خوشکی خۆی ده‌داتی و سولتان‌ حه‌یده‌ر له‌ داوینی ئه‌م خاتونه‌ به‌ربۆته‌وه‌. کاتیک سولتان‌ یاقووبی (ئاق‌قۆیوونلوو) ده‌چیته‌ سه‌ر ته‌ختی فه‌رمان‌ره‌وایه‌تی، کیژی فه‌رووخ‌یه‌ساری حاکمی شیروان‌ ده‌خواری و له‌به‌ر دلی ئه‌و خاتونه‌ به‌ر به‌ سولتان‌ حه‌یده‌ری کوپه‌ پووری ده‌گری که‌ هه‌موو سالتیک‌ ده‌چووه‌ خه‌زای چرکه‌سان و به‌ رینگای شیروان‌دا تیده‌په‌ری. سولتان‌ حه‌یده‌ر جوابی ناداته‌وه‌ و ده‌روا و له‌گه‌ل فه‌رووخ‌یه‌سار ده‌یکاته‌ شه‌ر و کیشه‌ و نیوان‌ناخۆشی. سولتان‌ یاقووب، سوله‌یمان‌به‌گی بیژهن‌ ئۆغلی و ئیبه‌سولتان‌ قاجار به‌ مه‌به‌ستی به‌ره‌رچ‌دانه‌وه‌ی سولتان‌ حه‌یده‌ر ده‌نیریته‌ یاریده‌ی خه‌زووری. له‌شکری تورکمانان‌ له‌گه‌ل هیزه‌کانی شیروان‌ له‌ ناوچه‌ی ته‌به‌رسه‌ران‌ پچ له‌ سۆفیه‌کان‌ ده‌گرن و وه‌ک باسی کرا سولتان‌ حه‌یده‌ر

ده کوژری. (شیخ)حه دیده، سی کوری سه روپیچکهی له پاش به جی ده مین: سولتان عهلی، سهید برایم و شاسمایل که هه رسیکیان خوشکه زای سولتان یاقووب بوون. سه رهتا سولتان یاقووب ده یاننیریته قه لای ئه خته مار و له وی به ندیان دهکا و پاشان به پانده کاته قه لای ئیسته خری شیراز و له زیندانیان ده پهستیوی. دوی چوار سال و نیو مانه وه یان له و شوینه، سولتان یاقووب دهمری و جلهوی فه رمانه وایه تی تورکمانان ده که ویتته دهستی لیوه شاوهی رۆسته مبه گی کوری مه قسو و دبه گ. ئه ویش به نکای پووری له قه لای ئیسته خر ئازادیان دهکا و ده یانباته ته وریز. راست له و سه رو به نده دا رۆسته مبه گ و بایسونقور به گ نیوانیان ده شیوی. سولتان عهلی له و شه ر و هه لایه دا زور ئازایه تی ده نوینی و رۆسته مبه گ زراوی ده چی و له بهر مه ردا یه تی ئه و پاله وانه سه ری لی تیکده چی و به زرمه زلیتان و دله راکه خوی کۆ ده کاته وه و به ره نگاری ده بیته وه. ئیبه سولتانی قاجار و حوسین به گی عه لیخانی به مه بهستی گرتنی سولتان عهلی و براکانی ده نییریته ئه رده ویل. سولتان عهلی لیان پاده سی و وه ده ستدی و پشتیان لی ناکاته وه و شه هید ده بی.

شاسمایل و براکهی دیکه ی هه لدین و په نا ده به نه لای کارکیا (حوکمران) میرزاعه لی حاکی گیلانی بیه پیش. رۆسته مبه گ چه ند جاریک دا وایان ده کاته وه، به لام میرزاعه لی هه ر جاره ی به بیانوو به ک خوی ده پاریزی. هه تا وای لی دی که شاسمایل له ته مه نی سی زده سالی دا به ئامانجی فه رمانه وایه تی له گیلانه وه سه ر هه لده دا و خیل به زی ده باته ئه رجه وان. سه ره به هاری ده چیته لای مه نگۆل (مه نکگۆل) بو نیو هۆزی ئۆستا جلوو و حه وت هه زار سواریک له خوی کۆده کاته وه و له رووباری کور ده په ریته وه. فه رروخ یه سار به بیسته هه زار سواره و شه ش هه زار پیاده وه به ره گه ی لی ده گری و شه ری قورسیان له مابه ینی دا ده قه ومی. فه رروخ یه سار و چه ند گه وه ره پیاویکی شیروان له و هه لایه دا ده کوژرین و شیروانشای کوری به سواری که شتی به ره و گیلان ده روا.



شاسمایل وه‌رزى زستان چەند ناوچه‌كى هەريئى شىروان دەگرئ و زستانه‌ه‌وارى دەباته مه‌حمووداوا. له‌ويوه به مه‌به‌ستى چوونه شه‌رى ئه‌لوه‌ندبه‌گى كورپى يوئسفبه‌گ كورپى حه‌سه‌ن به‌گ به‌ره‌و نه‌خجه‌وان ده‌جمئ و له «شه‌روور» هيزه‌كانيان نيكه‌ه‌لدەچن. ئه‌لوه‌ندبه‌گ و مه‌زنه‌مه‌ردانى توركمان به‌تايبه‌ت قه‌ره‌جوغاي مه‌مه‌د، له‌تيفبه‌گ، سه‌يد عازى به‌گ و كورپانى پيله‌ته‌ن به‌گ و پراي هه‌شاهه‌زار كه‌سى ديكه ده‌كوژرين. شاسمايل له‌ويوه لوور ده‌بيته شانئىنى ته‌وريز و سكه و ميحرابى مزگه‌وتان به ناوى ناودارى ده‌پازيته‌وه. حه‌سه‌ن به‌گى شاملوو ده‌كاته سه‌رؤكى سه‌ركردان و قازى شه‌مه‌سه‌ددىنى گيلانى كه مامؤستاي بوو، دايدەنى به مه‌زنه‌مامؤستاي ولات و مير زه‌كه‌رياي رازى ده‌خاته سه‌ر سكه‌ى وه‌زاره‌ت.

سالى ۹۰۸ / ۱۵۰۲ - ۳

له‌م ساله‌دا شه‌ش كه‌س له بالويزانى پادشاهان و خونكارانى كه‌وره له رؤژيكا ده‌گه‌نه باره‌گاي سولتان بايه‌زيدخان. ني‌ردراوه‌كان له لايه‌ن «پاي» هيند، «عه‌زىز»ى ميسر، «حاكم»ى ئه‌نكرووس، «قه‌رال»ى ليه، «حوكم‌ران»ى ئه‌فلاق و «پادشا»ى عه‌جه‌مه‌وه گه‌يشتبوونئ.

هه‌ر له‌م ساله‌دا شاسمايل له ته‌وريزه‌وه به مه‌به‌ستى گرئنى عيراق ده‌رده‌كه‌وئ و سولتان مرادى كورپى سولتان ياقووب به‌خوئ و حه‌فته‌ه‌زار سوارى درپى ده‌سكه‌روه له قشلاخى «ويله‌كان»هوه روو ده‌كاته هه‌مه‌دان كه به‌رى پي‌بگرئ. له ئيلاخى ئۆلمه‌قولاخى هه‌ردك سپا دادگزينه به‌كتر. دواى شه‌ر و كوشتاريكى زور، قوشه‌نى سولتان مراد په‌رم‌په‌رم ده‌بئ و گويزه‌ل ئه‌حمه‌دى بايوندورى كه ميرى‌ميران ده‌بئ، له‌گه‌ل ده‌هه‌زار توركمان ده‌كوژرئ.

سولتان مراد هه‌وسارپساو و ئاوژه‌نگى شكاو روو ده‌كاته شيراز. شاسمايل به نامراد ناوى ده‌زپينئ و هه‌تا سه‌ره‌دى فارس ده‌كه‌ويته په‌يكه‌رده‌ى و چانئ نادا.

سالی ۹۰۹ / ۱۵۰۳ - ۴

شاسمایل پی دهنیته هریمی فارس و تهشرفی له خانهمیری شیراز دادهبزی. تهوای مهلاکانی کازپروون له بهروهی سوننی بوون دهیانکوژی و مالیان تالان دهکا. حکوومهتی شیراز ده داته دس ئه لیا س بهگی زولقه در و بوی دهکاته پاوانه میر و ماوهی په نجا سال له ژیر فرمانی خوی و باشهواره کانی دا دهی.

باشان دس دادهگری به سهر قهلاکانی گولخه ندان، فیرووزکۆ و ئوستا. حوسین کیای جهلاوی که پیشتر ئه لیا س بهگی ئیقووت ئوغلی ئوستاجلووی حاکی رهی کوشتیوو، گرتی و له قهفهزی ئاسنینی په ستاوت و زوری ئیشاند و جه ره بابهی دا؛ ئه ویش له تاوان خوی گوشت.

مرادبگی جیهان شاملوو که ئاوالی حوسین کیا بوو، سوئی سهفهوی بو چاوترساندن و ته می گرتوویی خه لک برژان دیان و کردیانه که باب و خواردیان. له م کاته دا همه حوسین میرزای کوپی سولتان حوسین میرزای حوکمداری خوراسان به دل ئیشاوی له باوکی ده چته لای شاسمایل و ئه ویش زوری دهستی پیز لیده نی و ده یلاوینیته وه. سولتان حوسینی برای کارکیا میرزا علی حاکی کیلانیش له و وه خته دا دهکاته خزمهت پادشا و به کامر هوابی ده گه پیته وه.

سالی ۹۱۰ / ۱۵۰۴ - ۵

شاسمایل دواي ئه وهی که سولتان مرادی کوپی سولتان یاقووب به ناکامی دالی له هریمی فارس هه لکه ند و چوو به غدا، هه واری برده کوپستانی سوورلق و تهختی سوله یمان و خیل بهزی داوهری بو ئیسفه هان. هه ر له م سالتا ده ئه به ر قوو و یه زد و کرمان گیران. شاسمایل ده سه لاتسی یه زد و ئه به ر قووی باربووی حوسین بهگی لاله شاملوو کرد و کرمانی به خشی به محه ممه دخانی ئوستاجلوو. خیلی قزلباش به پیچه وانهی مه یلی سولتان حوسین مه لبه ندی «ته به س» یان دارووتاند و کوشتاریان لی کرد و گه رانه وه.

سالی ۹۱۱ / ۱۵۰۵ - ۶

له‌م ساله‌دا شاسمایل خیل‌به‌زی برده تارومی قه‌زوین و ویستی هه‌لکاته سه‌ر گیلانی بیه‌په‌س که به‌ده‌س ئه‌میر حیسامه‌ددینه‌وه بوو. به‌لام به‌تکای شیخ «نه‌جم»ی گه‌یلانی زی‌پینگه‌ر له‌و ته‌مایه‌ی په‌شیمان بووه. له‌م شوینه‌ه جولبان‌به‌گی خه‌لخالی گیرا و جزیندرا.

له‌ ئاخیری سال‌دا میرزا سولتان حوسین دنیای نه‌مانی به‌ره‌و سه‌رسه‌رای ژیان به‌جیه‌پشت. ئه‌و پادشایه‌کی به‌خته‌وه‌ری تیر ته‌مه‌نی به‌ده‌سه‌لات بوو. گه‌لیکی چاو به‌سه‌ر زانیان و ماموستایانه‌وه بوو و چی له‌ده‌ستی هاتبا خۆی لی‌نه‌ده‌بوارد. فه‌قی و مه‌لا له‌سه‌رده‌می ئه‌وا زۆر تیر و ته‌سه‌ل بوون و حوجره‌ی له‌سه‌ر شه‌قامی شاری هیرات بو‌ساز کردوون و باله‌خانه‌یه‌کی وای هه‌لخستوه که نه‌ک هه‌ر ئیران و تووران به‌لکوو زۆریه‌ی دنیا شتی وای به‌خۆیه‌وه نه‌دیوه. له‌سه‌رده‌می ئه‌ودا دوازه‌هه‌زار سوخته و فه‌قی و مه‌لا و شاعیر و نووسه‌ر و سه‌نه‌تکار له‌شاری هیرات ژیاون. ته‌واوی میران و وه‌زیران و خودی پادشاش ئه‌رکیان له‌ئه‌ستو بووه. خوراسان له‌پوژگاری ویدا ئه‌وه‌نده‌ی گه‌شه‌کردوه که هیچ ده‌وره‌یه‌ک ئاوا به‌ئاوه‌دانی نه‌دیتراوه.

له‌باژی‌ری هیرات باغ و باغانی لیداوه و کۆشک و باله‌خانه‌ی چاکی ساز کردوه، به‌تایبه‌ت باغی مراد که که‌وتۆته‌نیوان شار و «گازمه‌رگا». له‌وی گه‌لیک کاروانسه‌را و قه‌سه‌روکه‌ی زی‌پئاژنی داناون. زانیانی به‌رزه‌جی و هۆنه‌رانی سه‌رناس له‌تاریفاتی خانووبه‌ره و کۆشکه‌لانی‌دا گه‌لیک قه‌سیده‌ی به‌پیز و هۆنراوه‌ی جوانیان هۆنیوه‌ته‌وه. له‌به‌روه‌ی زۆری که‌یف به‌سازکردنی مال و باله‌خانان بزوتووه، میران و وه‌زیران و پیاوماقوولانی ئه‌و سه‌رده‌می، که‌وتوونه‌دانی بناغه‌ی بینای هه‌ره‌باش و سه‌رسه‌رای دلگر که وه‌ک به‌هه‌شت رازاونه‌وه. به‌تایبه‌ت سه‌روه‌ستا و نژیاروانی داده‌وانی گه‌وره‌نیزامه‌ددین

عەلی شیر لەو شارەدا گەلیک قوتابخانە و مزگەوت و تەکیە و نەخۆشخانە و باغ و خانووبەرە ی ساز کردووە.

سولتان حوسین لە بەرەبەری تافی لاوی دا جارجارە دەچوووە خزمەت میرزا سولتان ئەبووسەعید لە ئەوبەرپووبار و دەمەدەمش لە پکیفی میرزا ئەبولقاسم بابوردا لە خوراسان دەهات و دەچوو. کاتیکی میرزا ئەبولقاسم بابور مرد، میرزا شامەحموودی کوپی و میرزا برایمی کوپی میرزا عەلائوددەولە بوو بە دەمەقالەیان و بیکهه تپژان. جیهانشامیرزای کوپی قەرەیوسف لە عیراقەووە بە مەبەستی گرتنی ئەستەراباد داوهری و سولتان ئەبووسەعیدمیرزاش لە هەریمی ئەوبەرپووبارەووە بۆ داگیر کردنی خوراسان بزووت. جیهانشامیرزا ئەستەرابادی لە میرزا برایم ئەستاند و پاراستنی ویندەرپی خستە سەر شانی حوسینی سەعدلوو. لەو جەنگەدا میرزا سولتان حوسین هەلمەتی بێردە سەر حوسینی سەعدلوو و شکاندی و ئەستەرابادی گرت. کاتیکی سولتان ئەبووسەعیدمیرزا هەریمی خوراسانی خستە ژیر چۆکی، ئەستەرابادیشی دابەری و سولتان حوسینی پەرپەوازە کرد. میرزا سولتان حوسین بۆ ماوەی دە سالیکی لە بیابانەکانی خارەزجدا بە ئومید و چاوەپوانییەووە ژیا و دژایەتی سولتان ئەبووسەعیدی کرد. کاتیکی هەوالتی کوژرانی سولتان ئەبووسەعیدی لە ئەبیومرد بێگەیی، چەند سەرۆک و سەرکردهیهکی نارده ئاگاداری و پاراستنی مەشەدی بپروژ و نەیشابوور و خۆی بەرەو مەرورپۆیی و لەویۆه چوووە هیرات و بوو بە فەرمانپەرەوا. وەک بپیشتر قەلەمی نەخشینی خۆشپراویژ لە نیۆبەندی رووداوەکانی سالی ۸۷۵دا باسی کرد، یادگار محەممەدمیرزا بە پالپشت و کۆمەگی ئووزوونحەسەن لەسەر فەرمانپەرەوایەتی خوراسان مەپشەبی پێفرۆشت و ماوەیهک لە مەیمەنە و فاریاب و سەحراکانی بادغەیس و لیوارەکانی مورغابدا پوژگاری تپپەر کرد. هەتا شەویکی هەلی بۆ پەخسا و لە «بابائیلاهی» را بە سەرپەرەو کوتای و بەری بەیانی گەیشته باغی

زاغانى ھىرات و يادگار محەممەدمىرزى لەوى كوشت. پاشان بوو بە پادشاي سەر بە خۆى خوراسان و سى و ھەشت سال و چوارمانگ سەر بە ستانە فەرمانپەرەوايەتى كرد. بەلام لە ئاخىرى رۇژگارى پادشايەتى ئەودا شىبەك خانى ئۆزبەك چاوى بېرە خوراسان و خۆى لىخۇش كرد و بەرەو ھىرات بزوت. مىرزا سولتان حوسىن بە ئامانجى ھەس دانەوہى لە ھىرات دەر كەوت و پاش بېرىنى چەند قۇناخىك، فرىشتەى پىمردىچ بە تەقلەكوت كەوتە شوينى و لە ناوچەى بابائىلاھى سەر بە بادغەيس، كاتى بوو لىلەى ئىوارەى رۇژى دووشەممۆى يازدەى مانگى قوربان، چووە بەر دلۇفانى خودا. دواى چوار رۇژ تەرمەكەيان بردەو ھىرات و لە ژىر ئەو گومبەزەى كە بۇ ناشتنى خۆى سازى كر دبوو، ناشتيان. ھەفتا سال ژيا و لە ئاخىرى ئەمەنى دا شەپلە و اى لىدا بوو كە نەيدەتوانى پى بنىتە ركىف و بە كەژاوە دەيانگواستەوہ. چووبۆوہ سەر تەبىياتى تافى مندالى و ھەمىشە خەرىكى كايە و گەمە بوو لە گەل قۇچ و كۆتر و كەلەشىر. بەلام دىسانىش ھەرگىز خافل نەبوو لە چاوەدېرى كردنى زانايان و خوئىندەوارانى زىرەك و ورد و وشيار. لە ساىەى ئەورا پىاوانى چازان و ھەستاكاران گەببوونە پلەى پوختەى و پەرپەرۇچكەى سەر بە خۆى و ھەركام لە كارى خۆيان دا ببوونە سەرگول و سەرتۆپى رۇژگار. بۇ وىنە بەرېزان مەولانا نورەددىن ئارەحمانى جامى و ئەمىر عەلى شىرى نەوايى دەسپەرورەدەى ئەو پادشا خاوەن شكۆيەن.

دوو شاھىد ھەن كە لىرەدا وەبالم بۇ بكىشن

بەلام لە ئاخىرى دا كورەكانى بەو جۆرەى كە شايانە بە قسەيان نەدەكرد و بە لاسارى دەجوولانەوہ و ھەر بۆيە دەسلەتى ئەو خانەدانە تەشك و داوینى ھەلوئىزنى. كورەكانى ئەو ھەندەى خەلك دەيانزانى چاردە كەسن و برىتتىن لە:

۱- بەدیعوززەمان مىرزا ۲- موزەففەر حوسىن مىرزا ۳- كۆپەك مىرزا

- ۴- نه بولموحسین میرزا ۵- فهره یدوون حوسین میرزا ۶- محهممه مه عسووم  
۷- فهر روخ حوسین ۸- حهمه حوسین ۹- برایم حوسین ۱۰- شاغه ریب میرزا  
۱۱- محهممه قاسم ۱۲- نه بوو توراب ۱۳- ئیبنو و حوسین ۱۴- حه یدهر محهممه.  
ئم گه له کوره حه وتیان له سهرده می ژیانی باوکیان دا مردوون و حه وتیان ماون.

سالێ ۹۱۲ / ۱۵۰۶ - ۷

له سهره تای ئهم ساله دا میرزا بابوری کوپی عومه رشیک کوپی سولتان  
نه بوو سه عیدی کووره گان، وهختایهک له سه ره که وشه نی غه زنه نی و کابول  
هه والی مردنی میرزا سولتان حوسینی بیست و لپی روون بۆوه که شیهه کخان  
چاوی ته مای بریوه ته کرتنی ههریمی خوراسان و له مه له بدهندی نه و به ره پووبار  
دلتیایه. گوئی نه گهر بئتوو ههر ئیستا توخم و توره مهی میر ته یمووری  
کووره گان یه کتر نه گرن و نه که ونه به ره نگار بوونه وهی سپای ئۆزبهک و  
خوراسان وهک بیلبله ی چاویان نه پارێزن، بی گومان هینده ی پیناچی که  
شیهه کخان خوراسان داگیر دهکا و خاشه ی خانه دانی میر ته یمووری کووره گان  
ده کیش. دوا ی بیر کردنه وه یه کی زۆر هاته سه ره نه و بره وایه که خیرا به ره و هیراتی  
پاتهخت ببزوی و له گه ل کوپانی میرزا سولتان حوسین بدوی و سه بارهت به  
به ره به ره کانی پی چاره یهک بدۆزنه وه. بۆ به ریوه چوونی ئهم سه فه ره پی نیایه  
پکیفی که حیلی خۆشبه زی فریا په سی یه زدانی و له کابوله وه به ره و خوراسان  
بزووت. وهختایهک به دیعوز زه مان میرزا و موزه فقه ره حوسین میرزا ئهم هه واله  
ئۆخژنه خشه یان بیست، بووژانه وه و چوونه پیشواز و به خیر هیانی و  
پی وره سمیکی شکومه ندیان بۆ به جیهینا. میرزا بابوریان برده مالی ئهمیر  
عه لی شیر و له ویی پکیف به تال کرد و ههر کام له براکان به جوئی که وتنه  
میوانداری کردن و رازاندنه وهی خوانی میرانه. لهم وهخته دا ته ته ره له بالی  
به لخواه هاتن و پرایانگه یاند که شیهه کخان له شکریکی زۆر و زه وه ندی به  
قه درایه دهک و دلۆپی باران کۆ کردۆته وه و له پووکاری به لخواه هۆردوو به زی

کردوو و شاره‌که‌ی که‌مارۆ داوه. به‌دیعووززه‌مان‌میرزا و موزه‌فقه‌ر حوسین‌میرزا دوا‌ی بیستنی ئهم‌هه‌واله‌ له‌گه‌ل‌ بابور‌میرزا و سه‌رۆک و سه‌رکرده‌ ئازا و بویره‌کان‌ که‌وتنه‌ باس و پاوینژ و له‌سه‌ر به‌ربه‌ره‌کانی و لیدانی شیبه‌که‌خان‌ ساخ‌ بوونه‌وه. پاشان‌ گه‌لێک‌ پیاو و پاسپارده‌یان‌ نارنده‌ ناوچه‌ و مه‌لبه‌نده‌کانی‌ خوراسان‌ و داویان‌ کرد‌ که‌ تیک‌پای‌ شازادان‌ کۆوه‌ بن.

هه‌رسیک‌ برا، میرزا به‌دیعووززه‌مان‌ و موزه‌فقه‌ر حوسین‌میرزا و مه‌مه‌ده‌ قاسم‌ و پیرای‌ بابور‌میرزا له‌ هیراتی‌ پایته‌خته‌وه‌ ده‌رچوون‌ و کاتیک‌ گه‌یشتنه‌ «چل‌ دوخته‌ران»‌ ی‌ بادغه‌یس، ئه‌بولموحسین‌میرزا له‌ مه‌روه‌وه‌ هات‌ و پالی‌ ویدان. له‌ قه‌راخ‌ مورغاب‌ ئیبینوو‌حوسین‌میرزا له‌ قایینه‌وه‌ شان‌ به‌ شانی‌ سه‌رۆکان‌ و گه‌ردنکه‌شانی‌ خوراسان‌ گه‌یشته‌ هۆردووگای‌ برایان. کۆپه‌که‌میرزا له‌به‌ر‌ خه‌یالی‌ خاوی‌ له‌ بنکه‌ی‌ شان‌ و شه‌وه‌که‌تی‌ که‌ مه‌شه‌دی‌ پیرۆز‌ بی‌ وه‌ده‌رنه‌که‌وت‌ و هه‌یج‌که‌سیشی‌ نه‌نارده‌ هاواری‌ براکانی. هه‌ر‌ بۆیه‌ کوچکی‌ ناکۆکی‌ و چه‌ندبه‌ره‌کی‌ شووشه‌ی‌ یه‌کانگیری‌ برایانی‌ شکاند‌ و سستی‌ و که‌مه‌ته‌رخه‌می‌ پالی‌ ئه‌نگاوت. بابور‌میرزا وه‌ختایه‌که‌ ئهم‌ بارودۆخه‌ی‌ چاو‌ پیکه‌وت، ملی‌ پێگای‌ کابولی‌ گرت‌ و هه‌رکام‌ له‌ میرزاکان‌ گه‌رانه‌وه‌ ناوه‌ندی‌ ده‌سه‌لاتی‌ خۆیان.

هه‌ر‌ له‌م‌ ساڵه‌دا‌ شاسمایل‌ چوو‌ه‌ هه‌وارگه‌ی‌ «قید»‌ ی‌ سولتانییه‌ و پایزه‌هه‌وار‌ و خیل‌به‌زی‌ برده‌ خۆی‌ ئازه‌ربایجان. پاشان‌ له‌شکری‌ نارده‌ سه‌ر‌ سارمی‌ کوردی‌ موکری‌ که‌ بپته‌زینی. عه‌بدی‌به‌گی‌ شاملوو‌ و سارووعه‌لی‌ مۆرداری‌ کردنه‌ سه‌رکرده‌ی‌ سپا‌ و هه‌لمه‌تیان‌ برد‌ و هه‌رتکیان‌ به‌ ده‌ست‌ کوردان‌ کوژران. هه‌زاره‌زیله‌ی‌ کلاوسووران‌ به‌ خه‌سارباری‌ و پراکه‌پراکه‌ گه‌پرايه‌وه.

سالی ۹۱۳ / ۱۵۰۷ - ۸

سه‌ره‌تای‌ مانگی‌ مه‌هره‌می‌ ئهم‌ ساڵه‌ شیبه‌که‌خان‌ له‌شکری‌ برده‌ سه‌ر‌ خوراسان. به‌دیعووززه‌مان‌میرزا و موزه‌فقه‌ر حوسین‌میرزا به‌ هه‌موو‌ هیز‌ و توانای‌

خۆیانوه چوونه به رهنگار بوونه وهی و له «مهراڻ»ی ناوچهی بادغهیس تووشیان به تووشی یه کتر بۆوه. ئه میر زوننووون که میری میران و هه مه کارهی قه له مه روی دهسه لاتی به دیعوز زه مان بوو کوژرا. هه ردوو برا به ئابروونکاووی و شان شکاووی رایانکرد و تازه هه رگیز چاویمان به ته ختی دهسه لات نه که وته وه و موزه ففه ر حوسین که وته ئهسته راباد و هه ر له م سا له دا مرد. به دیعوز زه مان به ئومیدی پیزانین و ئه مه گداری شو جاع به گی کوپی ئه میر زوننووون که حاکی قه نده هار بوو، چوو بۆ ئه و مه له بنده و وه ختایه ک شوینه واری بی وه فایبی و سه رساردی به ئا کاریی وه بی نی، که پاره ئهسته راباد. شیبه ک خان چوو هیرات و له سه ر ته ختی میری پالی داوه و خیرایه کی ته یموور سو لتان و عوبه یدیل سو لتانی کوپی مه حموود سو لتانی گال دان بۆ هه ل برین و په تانندی کۆ په ک میرزا و ئه بولمو حسین میرزا. قۆشه نی سه رداران له «سه نگ به ست»ی دوو فرسه قی مه شه ده له گه ل کۆ په ک میرزا و ئه بولمو حسین میرزا تیکه ه لچووون و هه ردک شانزاده له و هه ل لایه دا به رگی مه ز نایه تی شه هید بوونیان به بالای برا. ته وای و لاتی خوراسان که وته چنگ شیبه ک خان و جوغتای با به ده ست که وته وه.

هه ر له م سا له دا شاسما یل به مه به ستی گر تنی هه ری می مه رعه ش و ده ر په راندنی ختی زولقه در که وته خۆ. له ده ورو به ری قه یسه ریبه عی لی زولقه در هه لده که نه سه ریان و زه بر یکیان لیده وه شینن. پاشان ده کشینه وه کتوه کان و نایه نه وه به ریان. شاسما یل هه تا توران تا غی ده روا و له و یوه ده گه ر پته وه و قه لای خار بووتی ژیر ده سه لاتی زولقه دران ده گری. له م جه نگه دا ئه میر خانی مووسلووی حوکمرانی دیار به کر به خۆی و هۆز و خزمانیی وه سه ر وه به ر فه رمان و چه له مه ی شاهی دینی و دیار به کر ده داته ده ست ز له پیاوانی میری. ئه میر خان به سۆزی شاهانه و لاواندنه وه ی میرانه ده سخۆشانه ی لیده کری و هه ری می ده سه لاتی شی ده بیته بار بووی خان مه مه ده ی کوپی میرزا به گی



ئۇستاجلوو و شاسمايل لەوئوئە ئەسبى تىژبەزى بەرەو زستانەھەواری خۇى دەھەژىنى.

عەلائوددەولە كە شاسمايل ئاوا دەبى، سارووقەپلانى كوپى خۇى دەكاتە سەرھىز و دەنىرىتە شەرى خان محەممەدى ئۇستاجلوو كە لە ناوچەى ئەرزەن خىلى خستبوو. گرى ئاگرى شەپ لە بەيناندا دەتەنیتەو و قاسمبەگ كە لەبەر ئەوپەرى چاۋنەترسى و ئازايەتى و پالەوانەتى بە سارووقەپلان ناسرابوو، لەو شەردا وئراى بۆلىك لە پياوماقوولانى زولقەدر دەكوژرى. خان محەممەد سەرى بپاويان دەنىرىتە شارۇكەى خۇى بۇ لای شاسمايل.

ھەر لە ئاخىرى ئەم سالەدا عەلائوددەولەبەگ لەبەر بزووتنى غىرەتى جارىكى تر كۆر شاروخ و ئەحمەدبەگى كورانى بە چارەدەھەزار سواری چەنگ بە خوینى نىزەوھەشىنەو دەنىرىتە زگ خان محەممەد بۇ دياربەكر. خان محەممەد ھوردووكاى خۇى بۇ خەنىم خۇپاى دەكا و بەرەو بالىك تىدەكشى. خىلى زولقەدر بى ترس و سام دەچنە نىو ھوردووبەز و دەس دەكەن بە رەشەدزى و تالان و بپو. لەم كاتەدا خان محەممەد چەشنى شىرى ژيان و بەورى بەيان لە بۇسە دەردەپەرى و شىريان تىدەنى و لە چاوترووكانىكا سەرى كورانى عەلائوددەولە گۇشاوگۇش دەبېرى و پريان دەكا لە كا و بەرپريان دەكاتە دەرانەى مىزى. ھىزى زولقەدر خۇيان بۇ پاناگىرى و ھەرىكەى بە لايەكدا باليان لىدەپروى و دەقېرن.

سالى ۹۱۴ / ۱۵۰۸ - ۹

شاسمايل بە ئارمانجى گرتنى عىراقى عەرەب بەرەو بەغدا دەبزوى و سەرەتا بازىكەبەگى پورناك كە سولتان مرادى كورى سولتان ياقووبى لە شىرازەو بەردبوو بەغدا و كوردبوو بەرەو، سەرى و بەرھىنا و كلاوى دوازە قۇزاخەى سۇفیانى كرده سەرى. بەلام دواتر كە ھىز و شان و شەوكەتى پادشايەتى و دەركەوت و ترووسكايەو تۇقى و سولتان مرادى ھەلگرت و چوو

لای عه‌لاؤوده‌وله‌ی زولقه‌در. حوسین‌به‌گی لاله‌(له‌له) که به بریکاری شا  
داندرا بوو، وهک پیشه‌نگی له‌شکری قزلباش پیتی نایه به‌غدا و سکه و خوتپه‌ی به  
ناوی لیدا. دوابه‌دوای وی شاسمایل گه‌یشتی و له‌چوارباغی به‌غدا دابه‌زی و  
پاشان چوو ه زیاره‌تی مه‌زارگه‌ی ئیمامان. دواتر پرووی کرده عه‌ره‌به‌کانی  
ده‌شته‌کی و چوو ه‌راوی شیران و بئ‌ئه‌وه‌ی که‌سی له‌ پشت بئ‌ چهند درنده‌یه‌کی به  
شیر و تیران گه‌وزاند. له‌م کاته‌دا هه‌ر که‌س شوینی شیری بؤ دؤزیبایه‌وه  
ئه‌سپیک‌ی به‌ رخت و زینه‌وه خه‌لات ده‌کرد. هه‌میشه ده‌چوو ه‌شه‌پی شیران و  
ده‌سه‌لاتی به‌غدای دایه‌ ده‌س خانم‌به‌گی تالش و ئه‌میر نه‌جمی کرده بریکار و  
یارئه‌حمه‌دی خووزانی ئیسفه‌هانی له‌ پله‌ی وه‌زیری دانا و به‌شی دارایی به  
مه‌ولانا شه‌مه‌سه‌ددینی ئیسفه‌هانی ئه‌سپارد. کاروباری میری که‌وته سه‌ر سکه‌ی  
خۆی و تورک ده‌ستیان له‌ حیساباتی پادشایه‌تی کورت کرایه‌وه.

ئه‌مجار هه‌لیکرده سه‌ر عه‌ره‌به‌کانی موشه‌عشع و به‌که‌له‌زه‌پی و زۆره‌ملی  
ده‌ستی به‌ سه‌ر خاکی ئه‌وانیش داگرت و به‌ ریگای کۆه‌گیلۆیه‌دا به‌ره‌و شیرازی  
ناوه‌ندی ده‌سه‌لات ئاژاوتی. به‌یرام‌به‌گی قه‌رامانی و ئه‌میر نه‌جم و لاله‌به‌گی  
راسپاردن که‌ هه‌لکه‌نه سه‌ر خیل و مالی شارپۆسته‌می لور.

سالی ۹۱۵ / ۱۵۰۹ - ۱۰

سه‌ره‌تاکانی ئه‌م سال شاسمایل له‌ شیرازه‌وه پرووی کرده ئیراق. له‌وه  
سه‌روه‌نده‌دا ئاکاری ناله‌بار و دزیوی قازی محه‌مه‌دی کاشی که  
مه‌زنه‌مه‌لایه‌تی و حوکمرانیتی لیكدابوون بؤ پادشا ته‌واو پروون بؤوه و  
بوغزاندن و دوژمنایه‌تی ئه‌میر نه‌جمیشی هاته سه‌ر و له‌ مانگی سه‌فه‌ردا کوژرا.  
هه‌ر له‌وه چهند پۆژه‌دا ئه‌بدال‌به‌گی ده‌ده زولقه‌دری حاکمی قه‌زوین و ساوخ‌بولاغ و  
ره‌ی و خار لیخرا و زه‌ینه‌ل‌خانی شاملووی له‌ جیتی داندرا. پله‌ی سه‌ره‌ۆکایه‌تی  
زانایان (مه‌زنه‌مه‌لایه‌تی) به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌ره‌به‌خۆ به‌خشره‌ به‌ سه‌رگه‌له‌ی  
سه‌یدانی وه‌جاخ‌زاده میر سه‌ید شه‌ریفی کورپی میر تاجه‌ددین‌عه‌لی کورپی میر

مورته‌زا ئه‌سته‌رابادی به‌ ره‌سه‌ن شیرازی که‌ یه‌ک‌یک بوو له‌ نه‌وه و نه‌تیژه‌کانی میر سه‌ید شه‌ریفی بلیمه‌ت. حوسین‌به‌گی لاله‌ شاملوو که‌ هه‌ره‌گه‌وره‌ی سه‌ردارانی قزلباش بوو لایرا و محه‌مه‌به‌گی سه‌ره‌چی (خوان‌سالار) ئۆستاجلوو که‌ له‌ ئاخری‌دا به‌ چایان‌سولتان ناودیر کرا، شوینی‌گرته‌وه. ئه‌میر نه‌جمی بریکار (وه‌کیل) له‌ خومه‌ینه‌ی شه‌به‌سته‌ر به‌ نه‌خۆشی سه‌ته‌ل‌وجه‌م مرد و جیگای ئه‌ویش درا به‌ میر یارئه‌حمه‌دی خووزانی و نازناوی نه‌جمی دوومه‌ی درایه. «ئومیدی»‌ی شاعیر جه‌ند قه‌سیده‌یه‌کی ریک و پته‌وی بۆ داناه و له‌ یه‌کیان‌دا گوتوو‌یه‌تی:

پیم‌وایه‌ نه‌جمی دووم له‌ دوو دنیا‌تای نابئ  
له‌ جیی دیکه‌ گه‌ر هه‌بئ ته‌نیا خودا ده‌زانئ

له‌ ئاخری ئه‌م ساله‌دا شاسمایل هه‌لیکرده‌ سه‌ر قه‌لای شیروان و شیخ‌شای حاکی وی په‌نای برده‌ قه‌لای بیغهرد (بیگه‌رد). قه‌لای باکو و شایبیران به‌ ده‌ستی هیژه‌کانی شاگیران و سه‌رۆکایه‌تی ئه‌و دژانه‌ی دایه‌ ده‌س له‌له‌به‌گی شاملوو. میرزا به‌دیعووزمه‌انی کورپی سولتان حوسین‌میرزاش له‌م ساله‌دا نه‌یتوانی خۆی له‌ حاند له‌شکری زۆر و زه‌وه‌ندی ئۆزبه‌ک رابگری و له‌ ئه‌سته‌راباده‌وه‌ هانای هینایه‌ ژێرده‌رانه‌ی شاهی و گه‌لیکی ریز لیگیرا و له‌ کۆرپی میری‌دا خرایه‌ سه‌رووی وه‌زیر و نیو جه‌له‌ی سازادانه‌وه‌.

سالی ۹۱۶ / ۱۵۱۰ - ۱۱

له‌م ساله‌دا کابرایه‌ک به‌ ناوی شه‌یتان‌قوالی له‌ خیتلی قزلباش راپه‌ری و که‌وته‌ سه‌ربزیوی و گه‌لیکی ئاژاوه‌گیرا و کاری ناشیای کردن. سولتان بایه‌زید عه‌لی‌پاشای مه‌زنه‌وه‌زیری نارد که‌ پنجی هه‌لکه‌نی، به‌لام گه‌یشته‌ پله‌ی به‌رزی شه‌هید بوون.

پوژی دوازدهی مانگی قوربان له کویستانی خهره قان (خهره قان) شاسمایل  
کویبیست بوو که قوشه نی دنیا تیکدهری ئۆزبهک په لاماری چند ناوچه و  
مه لبه ندیکی کرمانی داوه و تاپوی کردووه. سهره پای ئه مهش جاریک قازی  
نوورولتلائی برزای قازی عیسای سهر و جاریکی تر شیخ محیدینی مه شهوور به  
شیخ زادهی لاهیجی نارده لای شیبه کخان و لئی پاسپارد که وا چاکه دست له و  
کاره ناحهز و ناله بارانه هه لبرگی. شیبه کخان که په تی دواپی ئه میر که ماله ددین  
حوسینی ئه بیوردی به کاخه زیکه وه ده نیریتته باره گای میری و تییدا  
لووت بهرزی ده نوینی. شا ئه م کارهی له دلی گران دی و ئه و کویستانه به ره و  
خوراسان به جی دیلی. کاتیک ده گاته دامغان ئه حمه دسولتانی زاوای شیبه کخان  
له وئی و خواجه ئه حمه دی قونقورات له ئه سته راباد بازره ده بن. ههروه ها  
داروغه کانی شیبه کخان زوربهی ناوچه کانی خوراسان چول ده کهن. شاسمایل  
دواپی زیاره تی مه رقه دی ترووسکه داری ئیمام په زا - دروود و سلووی له سهر بی -  
ده روا بۆ سهره خس. شیبه کخان له کۆتایی مانگی په جه بدا هه لده چی و وهک  
گپالک ده ره لده بی و له هیراتی شانشینه وه به ره و مه رو ده بزوی. دانا  
محهمه دی ئه فشار له گه ل پۆلیک سهر سووری میرخاس ده بنه پیشه نگ و  
ده پۆن و له ده ورو به ری تاهیراوا تووشی تا قمیکی ئۆزبهکان ده بن و دانا محهمه  
ده کوژی، به لام قزلباش (سهر سوور) ئۆزبهکان هه تا زارکی هه وشه ی مه رو  
هه لده بن. له و جه نگه یه دا قوشه نی شاسمایل ده گاتس و وهک بازنه ده وره ی  
باژی ده دا. له بهروه ی شه پی ده وری شووره ی شار ده سکه وتیکی نابی، هیزه کانی  
میری ئیواره ی پوژی چوار شه مموی ۲۸ی کوله مانگ رووکاری مه رو چول ده کهن و  
له چومه تی مه محمودی ده په رنه وه که هه تا شار سن فرسه خی نیوانه و له وئی  
خیل و باریان ده خهن. پوژی بینج شه ممو و شه وی هه نی ده میننه وه و کاخه زیکی  
په سهر کۆنه له شیبه کخان ده نووس و به ته ته ریکی باوه پیکراودا ده نیتری.  
به یانی هۆردووی ده نگ ده دا و به ره و ته لختان ده روا. ئه میرخانی مووسلی له سهر

زارکی پردی به‌جی‌دیلئی و ده‌ستووری پید‌ه‌دا که ه‌هرکات ره‌شایی سپای دوژمن ده‌رکه‌وت ، رام‌ه‌ه‌سته و به‌ره‌نگاری مه‌به‌وه و به‌ره‌و هۆردوو بکشئ. شیب‌ه‌ک‌خان که ئا‌وای چاو پیک‌ه‌وت هه‌ل‌خه‌له‌تا و به‌پازده‌ه‌زار سواره‌وه به‌پرتاو هاته‌ده‌ر و ره‌وینی ئه‌میرخانی به‌لا‌وازی قۆشه‌نی میری دانا و له‌چۆمه‌لی مه‌حموودی تیپه‌ری. له‌م وه‌خته‌دا هی‌زه‌کانی میری گه‌رانه‌وه و له‌تاریک و پوونی به‌یانی‌را هه‌تا تا‌وپه‌ری ئی‌واری شه‌رپکی قورس و سامناک قه‌وما. له‌به‌روه‌ی شیب‌ه‌ک‌خان ته‌نگی پیه‌ه‌ل‌چندرا به‌خۆی و پینسه‌د سواره‌وه په‌نای برده‌نیو کاولیک‌ی بی‌ده‌ره‌تان و بۆروون‌سولتانی ته‌که‌لوو و چهند سه‌ره‌کرده‌یه‌کی قزلباشان په‌لاماریان دان و پال‌ه‌وانانی ئۆزبه‌ک له‌ترسان وه‌کوو ته‌رمه‌ک و لی‌ژه به‌سه‌ریه‌کتردا که‌وتن و شیب‌ه‌ک‌خانیان وه‌ژیر خۆیان دا و جیق‌وفیق‌یان ده‌ره‌ینا و پشووی لی‌ب‌را. سه‌ریان بری و بردیانه هه‌وی‌ل پادشا و هه‌ر ئه‌و کاته فه‌رمانی دا قاپیلکی سه‌ریان دامالی و له‌زیرپان گرت و شه‌رابی سووریان پێ‌خوارد‌ه‌وه.

خواجه مه‌حموودی ساغه‌رچی وه‌زیری شیب‌ه‌ک‌خان که له‌راستی‌دا شیعه بوو، کلیلی مه‌روی نارنده ژیر پێ‌چکه‌ی فه‌رمان‌ه‌وا. به‌لوتف و ده‌هنده‌یی شاهانه خه‌لات کرا و که‌وته نیو لی‌زگه‌ی وه‌زیرانه‌وه. ئالای سه‌رکه‌وتن‌نیشانی له‌وێ‌را به‌ره‌و هی‌رات هه‌ل‌دا و رۆژی ۲۰ی مانگی رۆژوان پێ‌ی‌نایه ئه‌م شه‌اره‌وه و له‌وێ‌ بنه‌ی‌خست. جله‌وی حکومه‌تی هی‌راتی دایه‌ ده‌س له‌له‌به‌گی شاملوو و مه‌رویشی ئه‌سپارده ده‌ده‌به‌گ. له‌شوینی خیل‌به‌ز شی‌خو‌لئیس‌لامی خوراسان مه‌ولانا سه‌یغه‌ددین ئه‌حمه‌دی کوپی یه‌حیا کوپی مامۆستا و پێ‌شه‌وای دین و ئایین مه‌سه‌عوود ته‌فتازانی کوشت و به‌رچاوته‌نگی مه‌زه‌بی و فیتی بوغز له‌زگان ئه‌م کاره‌ی پیکرد. هه‌ر له‌وێ‌ میرزا سولتان وه‌یسه‌ی ناسراو به‌خان‌میرزای کوپی میرزا سولتان مه‌حموود کوپی ئه‌بو‌سه‌عیدی کووره‌گان به‌خزمه‌ت پادشا گه‌یشت و زۆر چاک لا‌ویندرا‌یه‌وه و به‌کام‌ه‌وایی گه‌را‌یه‌وه سه‌ر جیگا و ریگای خۆی که‌حه‌ساری شادمان بی.

ساللی ۹۱۷ / ۱۵۱۱ - ۱۲

له وهرزی به هاردا شاسمایلی له شانشیننی هیراته وه پرووی کرده ههریمی  
ئهبه پروویار. کاتیک ناوچهی مهیمه نه و فاریاب ره شمال و خیهت و بارگای  
هیزه هه همیشه سه رکه و تووه کانی لی هه تدرا، خاتونانی ئۆزبهک که دوی  
کوژرانی شیهه ک خان له ئهبه پروویار به یداخنی حکومه تیان هه تدابوو، که وتنه  
لالانه وه و پارانه وه و چهند پیاو ما قوولتیکنی داموده زگای دهسه لاتیان کردنه  
تاکار و خواجه مه محمودی ساغه رچی بوو به که یخودا و گریکهی ره ها کرد و  
کو تایی به کیشه که بیان هینا. هه ر بویه شای به رزه جی دهسه لاتی به لخ،  
ئه ندخوود، شۆبۆرغان، چیچه کتوو، مهیمه نه، فاریاب، مورغاب و غورجستانی  
کرده باربووی به یرام به گی قه رامانلوو. پاشان سه ری ولاغی و هرسووراند و به ره و  
عیراق گه راپه وه و وهختایهک گه یشته وه ده رو به ری ره ی بیستی که نیزیکه ی  
پازده هزار ته که لوو له پۆم راپه رپیون و چهند جاریک له گه ل میرانی عوسمانی  
لیکیان داوه و له ناوچهی ئه رزه نجان کاروانیکنی پتر له پینسه ده که سییان پروت  
کردوو و پاشان قه لت و بریان تیخستوون و جووقه واریان لیبرپیون. بویه  
فرمانی سزادانی سه رکرده کانیان ده رچوو که بکوژرین و هه ر که سیکی له گه لیانه  
به سه ر میرانا دابه شی بکه ن و ده ست له مال و سامانیان نه گنپ نه وه.

هه ر له م ساله دا شاسمایلی زستانه هه واری برده قوم. له م خیل به زه میر  
عه بدولکه ریم و ئاغا محهمه دی پروژئه فروون که هه وساری حکومه تی  
مازنده رانیان به دهسته وه بوو، به کو لیک دیاری و پیشکه شه وه هاتنه بارگای  
شایه تی و بۆ هه موو ساللی سه هزار ته مه ن دراوی بره وداری عیراقیان خسته  
سه ر شانی خویان که بیده ن به خه زینه ی دارمائی میری. میر سه ید شه ریف  
دهستی له کاری خوی کیشایه وه و چوو زیا رته تی مه زارگه ی ئیمامان. ئه و پله  
به رزه ی که بریتی بی له مه زنه مه لایه تی له مانگی قوربان دا درا به ئه میر  
عه بدولباقی. له م ده مه دا هه وائی لادانی بابور میرزا و تالاسابوونی له ریگای راست

به گوی‌ی موباره‌کی شاسمای‌ل گه‌یشت که خوی یارمه‌تی دابوو هه‌تا ده‌سه‌لاتی به سهر ئه‌وبه‌رپووباردا بشکیتته‌وه. شا، ئه‌میر نه‌جمی دووه‌می راسپارد که بر‌وا و هه‌ریمی ده‌سه‌لاتی لای‌بستین و هه‌موو میرانی خوراسانی‌شی خستنه به‌ره‌رمانی و کلکه‌ی مانگی قوربان له خیل‌به‌زی قوم‌ه‌وه به‌ره‌و ئه‌و قۆله بزووتن.

ههر له‌م ساله‌دا سولتان سه‌لیم‌خان به‌ دنه‌ی سپای یه‌گیچه‌ری (یه‌نی‌چه‌ری) و قۆشه‌نی رۆملی به‌ مه‌به‌ستی به‌ ده‌سته‌وه گرتنی جله‌وی حکومه‌ت چوونه جه‌سته‌ی باوکی مه‌زنی که سولتان بایه‌زیدخان بی و له شوینیک به‌ ناوی جوورلی شه‌ر و کوشتاریان له مابه‌ینی‌دا قه‌وما. دوا‌ی کیشمه‌کیش و لیدانیکی زۆر، له‌شکری کوپ‌شکا و سولتان سه‌لیم هه‌لات و به‌ سواری که‌شتی به‌ره‌و که‌فه خوشی.

سالی ۹۱۸ / ۱۵۱۲ - ۱۳

سه‌ره‌تای ئه‌م ساله وه‌زیران و کارگیرانی بالای حکومه‌تی سولتان بایه‌زیدخان گوتیان چونکه سولتان سه‌لیم‌خان له که‌فه‌وه گه‌راوه‌ته‌وه رۆملی و چه‌کداریکی زۆری له خوی هالاندووه و ده‌یه‌هوی دیسان شه‌ر به‌ باوکی بفرۆشی، وا چاکه بگو‌یزریتته‌وه بۆ ئیستانبول و بکریته فه‌رمانه‌وا. به‌دزی پیاویان نارده خزمه‌تی و پوو‌راستی و نیازپاکی خویان لای پوون کرده‌وه. بۆیه سولتان سه‌لیم‌خان له رۆمئیلی (رۆملی) را گه‌راوه ئیستانبول و له ئه‌درنه قه‌پووسی (ده‌روازه‌ی ئه‌درنه) ته‌شریفی رکیفی به‌تال کرد. هه‌موو میران و وه‌زیران و کاربه‌ده‌ستان چوونه پيشوازی و شه‌ره‌فی سه‌ره‌به‌نجه راموسانیان پي‌ب‌را و به‌وپه‌ری ریز و شان و شکووه بر‌دیانه کۆشکی فه‌رمانه‌وايه‌تی. سه‌ره‌تا چووه ده‌س ماچ کردنی باوکی هیژای و شانازی و سه‌ره‌به‌زی پي‌ب‌را و ههر ئه‌و رۆژه نایانه تاي که‌ژاوه و به‌ریانکرده ئه‌درنه و ته‌شریفی موباره‌کی رۆنیشته سه‌ر کورسی فه‌رمانه‌وايه‌تی. سولتان بایه‌زید له‌به‌ر هرووژمی دهرد و په‌ژاران دیقی

کرد و دلى تۆقى و شانشىنى لەشى لە شەوگەتى سولتانى پووح دامالى و پووى نايە بەر دەرگای پەحمەتى يەزدانى.

سولتان بايزخان لە تەمەنى سى سالى دا لە پالپشتى پادشايەتى پالى داوہتەوہ و سى و دوو سالى فەرمانپەرہوايەتى کردوہ. ئاکار و کردارى چاکى جوونەوہ سەر پەوت و پىيازى سۆفيگەرى و لەسەر دەستى شىخ محيدينى باوکی موختى سەردەم ئەبوومەسعوود ئەفەندى تۆبەى کردوہ و لەگەل وى کەوتۆتە خەلوەنشىنى و لارەمل بوونى بەردەرانەى يەزدانى. مىلاننى پاکسرىشتى ئەو مىرە خۇدابەشىوہ برىتىن لە: ۱- سولتان شاھەنشا ۲- سولتان عەلەمشا ۳- سولتان ئەحمەد ۴- سولتان سەلىم ۵- سولتان قورقود ۶- سولتان مەحموود ۷- سولتان عەبدوللا ۸- سولتان مەممەد. سولتان قورقود نەبى کە بزر بووہ، تەواوى ئەوانى دیکە بە دەس سولتان سەلىمى برايان کوژراون. نۆزدە گەرەوزىر لە سەردەمى دەسەلاتى ئەودا گەيشتوونە پلەى وەزارەت و گەلىک کۆشکەل و بالەخانە و شوپنەوارى خىر و خىراتى وەک مزگەوت و حوجرەى فەقىيان و خویندنگا و تەکیە و خانەقاي خۆش و ئاوەدانى لە پاش بەجىماوہ.

بارەکە کە ئەمىر نەجمى دووم وىپراى مىران و بەگلەرانى خوراسان پووى کردە ئەو بەرپووبار و گەيشتە پووکارى بەلخى قوبەى ئىسلام، بىست پۇژ لەوئى بنەى داکوتا. لەوئوہ مىر مەممەدپۆسف کە لە هىراتەوہ وىپراى خۆى هىنابووى لەسەر داواى بابورمىرزا ناردى بۇ حەسارى شادمان. مانگى پەجەب بە پەوگەى تىرمىد (تىرمىز)دا تىپەپى و لە چىکچەک کە پىپى دەگوتىرئ دەربەندى ئاسنىن، دەگاتە دىدارى بابورمىرزا و پىکەوہ دەپۇن بەرەو قەلاى خوزار. ئاقپۇلا سولتانى حاکمى وىندەرىئ لە بەرەوى دەروەستىان نەدەھات ھاتەدەر و پەناى خواست و گىرا. ھۆلقوتو و بەھادورى سەرلک لەو دژدەدا دەکەوئتە بەرەنگارى و وىپراى کۆمەلىکى زۇر لە ئۆزبەکان دەکوژرى. دواتر دەچنە سەر قەپشى و شىخمىرزاى حاکمى ئەوئى بەرامبەریان دەوہستى و پاش سىنپۇژ بە زۇردارى دەيگرن و



گەرە و بچووك دەدەنە بەر دەمى تىژى شىران و كەس ناپارىزن. بۇ وئىنە  
 تاقانەى زەمان و كەسايەتى بوختەدەرۈونى دەوران، مەولانا بەنايى كە پىموايە  
 لەوئەتى دنيا بە دنيايە بلىمەتېكى ئاوا چازانى ھەموو بوارانى بە خۇيەو  
 نەديو، لەو ھەتلا سامناكەدا بە دەستى تاقمىك دلرەقى خوينرېژ شەھىد  
 دەكرى. لە نىو خەلكدا وا بلاو بۆتەو رۆژايەك كە لەشكرى دنيايتىكدەرى  
 قزلباش بە سەر شارى قەپشىدا سەر كەوت، مەولانا بەنايى ئاتەكى پىر كىرەبو  
 لە بەرد و چووبوو سەر بانىكى بەرز و دەيھاويشتنە خەنىمان و ئەوانەى  
 دەيانويست بىكوژن. وەختايەك ئاقە بەردىكى پىمابوو يەككىك لەو بۆرەپىاوە  
 سەرسوورانە نىزەيەكى تېھەلدەكا و ئەويش ئەوئەندە دەترسى كە دەستى  
 ناگىرېتەو و بەردەكەى پىدادەدا و ئەم شىعرەى بە زمانىدا دى.

يارىم دەوى لە مىرى مەزنى عەپشى  
 ھەر بەردىكە و سەربانى بەرزى قەپشى

مىسرەى دووم لە ھەرىمى ئەوبەرپووبار و خوراسان و عىراقا بۆتە  
 بەندى باو.

بەكورتى ئەمىر نەجم دواى كوشت و كوشتار و تالانى قەپشى لەويە  
 لەشكرى دەجوولېنى و لە دوو فرسەخى بوخارا خېوئەتى قۆشەنى ھەلدەدا. لەوي  
 دەبىستى كە عوبەيدخان (؟) پووى كردۆتە بوخارا، بۇيە بەيرامبەگى قەرمانلوو  
 وپراى كۆمەتېك چەكدارى ئازا دەنېرېتە بەرەنگار بوونەوئەيان. ئۆزبەك چونكە  
 خۇيان بۇ راناگىرې پەنا دەبەنە بەر شوورەى غۇجدۇوان. ئەمىر نەجمى دووم  
 ھەوالى پىدەكا و لەگەل پاشماوھى ھىزەكانى دەروا و گەمارۆى دەدا. چەند  
 پۆژىك لە دەورەى دژ دايدەكوتى و ھەرچەندى بابورمىرزا و خواجه مەحموودى  
 ساغەرچى كە زۆر چاك لە بارودۇخى ناوچەكەيان دەزانى و پىيان دەگوت وا

باشه لیزه برۆین، جوابی نه دانه وه. ههتا وای لیهات که به یانسی پۆژی سی شه ممۆی ۳۰ی مانگی رهمه زان جانی به گخان و عوبه یدخان له بوخارا دهر که وتن و ئۆز به کانی ژوره وهی قهلا دایانه پالیان و هه ر ئه و کاته شه ر هه لگیرسا. یه کهم که سیکی که له وه هه لایه دا کوژرا به یرام به گی قه رامانلوو بوو. سایری میران و سه رکردان که پیمان شه رم بوو بکه ونه ژیر پکیفی ئه میر نه جم، سه ری هه وساری ره وینیان وه رسووړاند. میرزا بابور ملی پئی هه ساری شادمانی گرت و میر نه جم و ئه میر زه نینولعابیدینی سه فه وی و گه لیک له قزلباشان کوژران و به دیل گیران. جانی به گ سولتان دابه دوای تیشکاوان چوو هیرات و نه شریفی له ئۆله نگی که هه دستان دابه زی. عوبه یدخان پاشی وی گه یشتی و له دهشتی ساق سوله یمان خیه وتی هه لدا و تاوّل و ره شمائی سه رسه رای سه ریان له په رپه پۆچکه ی ئاسمان ساوی. ماوه ی دوو مانگ سه رداری ئۆز به کان ئابلۆقه ی هیراتی دا و چی بۆ نه کرا و ئه م هه واله تال و سامناکانه له ئیسفه هان به گوئی شاسمایل ئاشنا کرا و ئه ویش سه رله نوی برپاری دا هیرش به ریته وه سه ر خوراسان.

سولتان بایه زیدخان خودا لئی خویش بی، شوینه واری خیر و چاکه ی زور بوون و بریتین له: ۱- سازکردنی مزگه وتی گه وره، حوجره ی فه قییان، قوتابخانه، کاروانسه را، خانه قا و میوانخانه ی هه ره باش له ئاماسییه. ۲- هه لبه ستنی پردی نۆزده کلی له شارۆچکه ی عوسمانجق له سه ر رووباری قزل ئیرماق. ۳- لیّدانی پردیکی چارده کله له شارۆکه ی کپوه له سه ر چۆمی قه یسه رییه. ۴- سازکردنی پردی نۆزده کله له هه ریتمی سارووخان له سه ر چه می گه دووس. ۵- هه موو سالی دراویکی زۆری له خه زینه ی ده ولته مهندی را دهنارد بۆ موفتی زه مان و مامۆستایانی دهر سوویژ و پیاوانی گه وره ی چازان و به رزه جی و جگه له مه ش هه موو سالییک به ری ده هه زار دره می زیوی دهنارد بۆ جه نابی مه ولانا ئاره حمانی جامی و جله وکیشانی نه قشبه ندی له بوخارا.

زانايان و شىخانى ھاوچەر خى سولتان بايزخان بىرىتى بوون لە:  
 ۱- مامۇستا موسلىحەددىن كە سەرەتا بۇتە قازى لەشكرى رۇملى و پاشان بە  
 مووچە يەكى كەم خۇى خانەنشىن كىردووه. ۲- مەولانا محەممەدى سامسۇنى كە  
 لە پىشدا كراوتە قازى ئەسكەرى رۇملى(؟) و دواتر لىخراوه. ۳- مەولانا برايم كە  
 ھەوالتى بۇتە قازى قۇشەن و دوايە كراوتە وەزىر. ۴- مەولانا عەلئەددىن فەنارى  
 كە گەيوەتە پلەى قازى ئەسكەرى رۇمئىلى و ئاناتولى. ۵- مەولانا حاجى  
 حەسەن زادەى ئىمام عەلى كە بە ھەزار كوئىرەوهرى و دەردەسەرى بۇتە  
 قازى لەشكرى رۇملى. ۶- مەلا ئەخى زادەى جەغفەر چەلەبى كە لە خوئىندخانەى  
 مەحمود پاشادا بۇتە مامۇستا، بەلام لەبەر خەتخۇشى و پارا نووسىن بۇتە  
 مىرقەلەم. ۷- مەولانا يۇسفى تووقاتى كە بياويكى خوئىندەوارى فرەزان بووه و  
 لە زۇربەى بوارەكاندا خاوەنى نووسىنى گران و سەنگىنە. بۇتە وانەوئىزى  
 سەمانىيە و رۇژئى ھەشتا ئاقچەى بۇ براوتەووه. ۸- مەولانا عوزارى كە مرۇيەكى  
 زانا بووه و لىكدانەوہى لەسەر «حاشىيەى مەواقىف» نووسىوہ و بە توركى و  
 فارسى شىعرى چاكى ھۇنىونەوہ. ۹- مەولانا سنان چەلەبى عەجەمى كە ناسراوہ  
 بە بەردەعى زادە. سەرەتا لە ئاماسىيە بۇتە مامۇستا و سەرەنجام گەيوہ پلەى  
 بەرزى فتوادان. لىكدانەوہ يەكى لەسەر «مەواقىف» نووسىوہ و پەراوئىزى بۇ  
 «تەجرىد» داناوہ. ۱۰- مەولانا زىرەك(؟) كە يەكك بووه لە گەرە مامۇستايانى  
 رۇم. لە پىشدا بۇتە قازى ئىستانبوول و پاشان گەيوەتە پلەى قازى ئەسكەرى  
 رۇملى و ئاناتولى. ۱۱- سەرتۇبى خوئىندەوارى و بوختەيى و نووسەرى كۇمەلئىك  
 كىتئب و نامىلكەى بوارى خوداناسى و كارزانى پلە و قۇناخەكانى جىھانى  
 نىھانى و دۆزرەوہى ئەھىئىيەكانى بەستىنى بالاي يەزدانى، پىتۇلى فرەزان  
 ئىدىرىسى بدلىسى. ديارە باس و لىداون سەبارەت بە ئاكارى جوان و لەبارى ئەو  
 مەزنە بۇ من بووز ناخوا. ۱۲- مەولانا شوجاعەددىنى كووسەج كە سەرەتا  
 مامۇستا بووه لە خوئىندنگاى سەمانىيە و پاشان بۇتە قازى لە بوورسا.

۱۳- مهولانا عهبدوپرهمان که زۆرتەر له خزمهت سولتاندا ژایانی تیپهپر کردوو و یهکیک بووه له هاودهمانی. لیکدانهوهی لهسهر «مهتالع» کردوو و چهند رهخنهیهکی له نووسهروهه و شیکهروهه گرتوو که زانیان به دلایانه. ۱۴- مهولانا میروم چهلهبی که بۆته راویژکاری پادشا و له زمان و ئهدهبی عهرهبی و زانستی ئهستیرهناسی دا مامۆستا بووه و نامیلکهی ئهستیرهگهری کوورهگانی کردۆته فارسی. ۱۵- ههکیم شامحهمهده که له قهزوینهوه رووی کردۆته ئیستانبول و له بواری فرهزانی بهتایبهت له پزشکی دا لیژان بووه و سهرهنجام بۆته پزشکی پادشا. ۱۶- مهولانا موزهفهرهددینی شیرازی که له ئهستیرهناسی دا کهس تۆزی نهشکاندوو. ۱۷- مهولانا قوتبهددین ئهحمدهد کوپی مهولانا نهفیسسی(?) که له پزشکی دا بۆخۆی «لوقمان» یک بووه و ههمیشه به خزمهت فهرمانهوا گهیشتوو. له بواری زانستی پزشکی دا کتیبیکی چاکی نووسیوه. له رۆژگاری ئهوه سولتانه زانستهپهروهرا نهدا شاعیران له ههموو لایهکهوه شیعیان پیداههلاوه. بۆ نموونه مهولانا نوورهددین ئارهحمانی جامی - رهحمهتی خودای لی بی - چهند قهسیدهیهکی دهربارهی نووسیوه و له خوراسانهوه بۆی ناردوو. بهرگی سیههمی «سیلسیلهتوززههب» ی که ناودیره به «دهفتهری عهدل» لهسهر ناوی ئهم میره پایهبهززه تۆماری کردوو. ئهم چهند شیعره لهو کتیبه وهرگیراون:

ئه‌ئ‌ی‌ خۆزگه‌ ما‌با‌ میر‌ نۆ‌شیره‌وان	عه‌د‌ئ‌ی‌ هه‌ل‌ده‌چوو‌ پ‌تر‌ له‌ ج‌اران
به‌لام‌ له‌ عه‌د‌لا‌ ده‌بووه‌ شه‌رمه‌نده	له‌ ئ‌است‌ میر‌ی‌ رۆم‌ ملکه‌چ‌ و‌ به‌نده
کانگای‌ گه‌وره‌یی‌ و‌ مه‌زنیه‌ سولتان	ب‌ایز‌ ئ‌یل‌دروم‌ پادشای‌ ده‌وران

سالی ۹۱۹ / ۱۵۱۳ - ۱۴

به‌یانه‌ی رۆژی هه‌ینی ۳۰ی مانگی محه‌ررم میرانی ئۆزبه‌کان له‌سه‌ر قه‌لاتی هیرات رابوون. جانی‌به‌گ سولتان له‌ رووباری جه‌یحوون تیپه‌ری، به‌لام عوبه‌یدخان له‌ ناوچه‌ی مورغاب دایه‌پال ته‌یموورسولتانی کورپی شیبه‌ک‌خان که ده‌چوو بۆ خوراسان. بیکه‌وه به‌ره‌و مه‌شه‌دی پیرۆز پۆیشن و به‌ زۆره‌ملی و که‌له‌زه‌ری مه‌رویان هه‌تا ئیسفهراین داگیر کرد. له‌به‌روه‌ی هیرات پاشه‌که‌وتیکی که‌می خورد و خۆراکی لی‌مابوو، حوسین‌به‌گی له‌له و ئە‌حمه‌دسولتانی سو‌فی ئۆغلی مانه‌وه‌یان به‌ به‌رژه‌وه‌ند نه‌زانی. به‌ ریگای ته‌به‌س و سیستان‌دا چوونه عیراق و که‌سانیکی ده‌مارگرژی هیرات وه‌ک خواجه ئە‌بولوه‌فا و ئاوالانی، بیاویان نارده‌ لای ته‌یموورسولتان و بانگه‌یشتنیان کرده وینده‌ری. محه‌مه‌د ته‌یموورسولتان ئە‌م خه‌به‌ره‌ی به‌ سه‌رکه‌وتنیک‌ی که‌وره‌ دانا و زۆر به‌پرتاو به‌ره‌و ئە‌وی بالی گرت و له‌ باغی جیهان‌ئارا رکیفی به‌تال فه‌رموو. جه‌ماوه‌ری سوننی هیرات کۆمه‌لتیکی به‌رچاوی شیعیانیان کوشت و سه‌ره‌نجام به‌ هه‌ول و تیکۆشانی میر محه‌مه‌دی میریۆسف ده‌ستیان هه‌لگرت.

شاسماییل به‌ مه‌به‌ستی په‌لاماردانی خوراسان چوو ره‌ی و له‌ ساروو‌قامیش پله‌ی بریکاری و سپاسالاری دا به‌ میرعه‌بدولباقی و له‌ویوه‌ به‌ره‌و خوراسان بزووت. کاتیک کو‌یستانی کالپووس به‌ هۆبه و ره‌شمالی له‌شکری خاوه‌ن‌شکو پارزایه‌وه، خه‌لیل سولتانی حاکمی شیرازی وه‌ک به‌راییی قۆشه‌ن به‌ریکرد و وه‌ختایه‌ک ده‌نگ و ئاوازه‌ی ئالاکانی ئە‌م سه‌رده‌ره‌ پێشپه‌وه‌هه‌ بالی ئە‌نگاوت، عوبه‌یدخانی ئۆزبه‌ک له‌ مه‌شه‌دی پیرۆزه‌وه‌ رایکرد و به‌ ریگای «شیروشتر»‌دا چوو بوخارا. هه‌روه‌ها محه‌مه‌د ته‌یموورسولتان ده‌ستی له‌ هیرات به‌ردا و هه‌لات بۆ سه‌مه‌ره‌قهنده‌. ئالاکانی به‌خته‌وه‌ری له‌ کالپووسه‌وه‌ به‌ره‌و ئۆله‌نگی رادکان شه‌کانه‌وه‌ و له‌به‌روه‌ی ده‌ده‌به‌گ مه‌روی په‌ها کردبوو، بۆ چاوترساندن و ته‌می‌گرتوویی خه‌لک، جلی ژنانی کرده‌به‌ری و به‌ سواری که‌ر گێپای و ئابرووی

برد. ھۆردو دەنگ درا و دارايى ھىراتى باربووى زەينەلخانى شاملوو کرد و  
حوكماتى بەلخ و ناوچەكانى دەوروبەرى بەخشى بە دىوسولتانى پۇملوو.  
ئەمىرەسولتانى مووسلى شانازى وەرگرتنى پلەى حكومەتى قاينى پىپىرا.  
قۇشەنى مىرى بەرەو كوستانى باباخاكى بزوت و لەوۈو گەپايەوہ ئۆلەنگى  
كەھدستان. كاروبارى خوراسانى بە جوانى رىكخست و مامزەى بەرەو ئىسغەھان  
كوتا.

سالى ۹۲۰ / ۱۵۱۴ - ۱۵

رۇژى يەكشەممۇ پازدەى مانكى محەررم سولتان سەلىمخان بە ئامانجى  
گرتنى ئىران پووى كرده كەوشەنى ئەرزەنجان و كاتىك ئەم ھەوالە لە ئىسغەھان  
بە گوئى شاسمايل گەيشت، بە مەبەستى شەپ و بەرپەرچدانەوہى لە  
ئازەربايجانەوہ بزوت. ھىزى فەرمانرەوايان لە چالدران تىككەلەنگوتن و  
پاش شەپ و لىكدانكى قورس و بەگەرمە، زۇربەى سەرۆك و سەركردەكانى  
قزلباش وەك مىر عەبدولباقى، مىر سەيد شەريف محەممەدى كەمۇنە،  
خان محەممەدى ئۇستاجلووى حاكىمى دياربەكر، وەلىجان بەگى قەزەقلووى  
توركمان، سارووپىرەى فەرماندە ھىزى ئۇستاجلوو، حوسىن بەگى  
لەلە شاملوو، سولتان عەلى مىرزا ئەفشار، پىرەومەربەگى شىرەجى باشى  
(مىرمەيگىپ) و نىزىكەى پىنجەزار سوار كوژران و قۇشەنى سەرسوران شكا.  
شاسمايل بوو بە پىبوارى پىي پاكردن و ھەتا دەرەگەزىن و ھەمەدان پانەوہستا و  
ئاوپى نەدايەوہ و يەكبىن كوتای. دوابەدواى ئەو سولتان سەلىمخان پىي نايە  
تەورىزى بنگەى دەسەلات و چەند رۇژىك لەوچ بنەى خست و لەبەرەوہى  
خواردەمەنى و خۇراك لەو پەرى كەمىدا بوو، مانەوہى بە بەرژەوہند نەزانى.  
بۇيە ھەستا و سولتان بەدیعوززەمان مىرزاى كورى حوسىن مىرزا كە شاسمايل  
بەرەخەرجىكى نەمرنەژى بۇ برىبۇوہ و ئەو پاشازادەيە رۇژگارىكى تال و  
ناخۇشى رادەبوارد، لەگەل خۇى ھەلىگرت و دەستى رىزى لىنا و ھىناى بۇ

قوسته‌ننه‌نییه‌ی پایته‌خت. به‌لام ته‌نیا دوا‌ی چوار مانگ کاری سولتان به‌دی‌عوززه‌مان کۆتایی پی‌هات. میرزا محهمه‌دزه‌مانی کورپی که وئ‌پرای باوکی سه‌ری وه‌بهر رکئی‌فی شاسمایل هینابوو، وه‌ختایه‌ک که ئه‌و میره به‌ره‌و شه‌ری سولتان سه‌لیم‌خان بزووتبوو، ده‌سته‌یه‌ک چووبوونه که ئیشه‌یه‌وه و له خشته‌یان بردبوو. بۆیه له جه‌اللهی هاورکئی‌فانی میری ترازابوو و یه‌کسه‌ر چووبوو سه‌ر ئه‌سته‌راباد و گرتبووی و پاشماوه‌ی له‌شکری جوغتای لی‌ی کۆببوونه‌وه. خواجه موزه‌فهر ته‌به‌کچی وئ‌پرای سه‌ردارانی خوراسان چوونه سوئی و به‌یانه‌ی رۆژی شه‌ممۆی ۱۶ی رهمه‌زان، میرزا محهمه‌دزه‌مان به‌زیندرا و ره‌وی و به‌ ریگای چۆل و بیابانی ئه‌یبوره‌دا به‌ره‌و غورجستان کشا و شان‌به‌شانی میر ئۆردووشای حاکمی وئ‌نده‌رئ که یه‌کیک بوو له یارانی باپیری به‌مه‌به‌ستی گرتنی ناوچه‌ی به‌لخ ئه‌سپی لینگ دا. به‌هه‌لکه‌وت راست له‌م کاته‌دا دیوسولتان، میر محهمه‌دی به‌هارلووی له به‌لخ کردبووه بریکاری و خۆی چووبوو بۆ خزمه‌ت شاسمایل. میرزا محهمه‌دزه‌مان هه‌ر به‌تۆزه هه‌ول و هه‌لسوو‌رانی‌ک به‌لخی گرت و ماوه‌ی ده‌سال به‌کۆمه‌گ و یاریده‌ی بابورمیرزا به‌سه‌ربه‌خۆیی حوکماتی کرد. سه‌ره‌نجام سه‌رده‌می میرزا هوما‌یوون و له‌جه‌نگه‌ی کیشه و هه‌رای شیرخانی ئه‌فغان‌دا که‌وته ئاوی ر‌ووباری «گه‌نگ» و خنکا. تازه له‌توخم و تۆرمه‌ی میرزا سولتان حوسین که‌س نه‌ما و وه‌جایه‌ی ئه‌و خانه‌دانه به‌وی کوئ‌ر بۆوه. شاسمایل دوا‌ی گه‌پانه‌وه‌ی سولتان سه‌لیم‌خان له‌ده‌ره‌گه‌زینه‌وه ر‌ووی کرده‌وه ته‌ورئ‌یز و بنه‌ی لی‌خست. پله‌ی سه‌ره‌و‌کایه‌تی سه‌رکردان درا به‌چایان‌سولتان و چاوه‌دئ‌یری ده‌رک و دیوان خرایه سه‌ر شانی شاحوسین و مه‌زنه‌مه‌لایه‌تی ولات درایه ده‌س سه‌ید عه‌بدو‌ل‌لای کورپی سه‌ید ئه‌حمه‌دی لاله. دوا‌ی چه‌ند رۆژیک سه‌ید عه‌بدو‌ل‌لای لی‌خست و میر جه‌ماله‌ددینی شیره‌نگی له‌جی‌ی دانا.

سالئ ۹۲۱ / ۱۵۱۵ - ۱۶

لهم ساله دا سولتان سولیم دهستی به سهر قه لای کوماخ و بایبورت داگرت. عه لائودده و لهی زولقه دری حاکمی مه رعه شی پاوننا و عه لی به گی کوپی شناسوار به گی کرده سهرۆکی تیره ی زولقه در. ته و او ی هه ریمه که یان که وته جنگ کار به دهستانی دام و ده زگای میری.

ههر لهم ساله دا ئەمیره سولتانی حاکمی قاین له ئه رده و یل چوو ه خزمهت شناسمایل و هیندیگ باسی بارودۆخی ناله باری خوراسانی پیراگه یاند. دیو سولتانیس له به لخواه گه یشتی و بو پشتیوانی و وه بال بو کیشانی وته کانی، قسه ی کرد. سهره پای ئەم هه لومه رجه حکومته ی خوراسانی دایه ته هه ماسب میرزای کوپی و ئەمیره سولتانی مووسلی بو کرده ده مرست و نازناوی ئەمیرخانی پی به خشی. به په له و بی پراوه ستان ئەوانی به ره و خوراسان به پیکرد و خۆی زستانه هه واری برده وه ته وریز.

سالئ ۹۲۲ / ۱۵۱۶ - ۱۷

سهره تای ئەم ساله سولتان سولیم خان به ئامانجی گرتنی ئیران ته شریفی له ئیستانبول وهه پرووی کرده ئیسکودار و پی و قه ده می به شه و که ته ی له وی دانا. ئەمجار مه لا زیره کزاده و قه رچه پاشای وه ک بالو یز نارده نه لای قانسووی حوکمرانی میسر. پاشان هه وساری ئەسپی خۆش به زی به ره وه عه ره بستان وه رسووران. قانسووش به مه به سستی به ره به کانی و به ره نگاری و ونه وه ی سولتان هه تا ناوچه و مه لبه نده کانی حه له ب و ئەلبۆستان هاته به ره گه لی برینه وه ی. له شوینیک به ناوی مه رج تابوق هیزه کانیان گه یشته یه کتر. قانسوو له و شه په دا کوژرا و قه لاکانی مه لاتییبه، دیووریک، درنده، بیه سه نی، عینتاب، کۆره ک، کاخته و بیزه چووک (بیره چووک) که وته دهس مه زنه به پرسانی ده رک و دیوانی سولتانی. لهم وه خته دا گه وره سه ی دانی به رزه جی و مه زنه مامۆستایانی هیژا له حه له ب و شامه وه خۆیان کونا بو لاشیپانه پامووسانی سولتانی گه ردوون باره گا.



سەرۆكان و شىخانى غەرەبان وەكوو ئىبنووخەر فووش، ئىبنووخەنەش و ئىبنووسەد و شىخەكانى جەبەل نابلۇس، ئىبنوئىبراھىم، ئىبنووسەوالم و ئىبنووعەتا و پىشەوايانى سەففە، رەملە، قودسى موبارەك و غەززە بە رايەخ پامووسانى سەريان بەرز بۆو. پاشان سولتانى پايەبلىند بەرەو گرتنى قاھىرەى مىسر بزوت. لە بەينى رىگادا قەلاى سەفەد كەوتە دەس سەر جەلەكانى دەسلاتى بالادەستى مىرى و سولتان چوو بۇ زيارەتى قودسى پىرۆز.

سالى ۹۲۳ / ۱۵۱۷ - ۱۸

لە سەرەتاي ئەم سالەدا تومانباي چركەسى حوكمرانى مىسر كە لەبەر ئازايەتى لە داوينى ھەرەخوارەوى دەسلەلاتەو ھەتا پلەى بەرزى فەرمانرەوايەتى پىھەلاجووپوو، تەواو بە سەربەستى لە مىسر حكومەتى دەكرد. پاشماو ھى ھەزارەزىلەى چەكدارانى چركەسى ناكەسى لە ژىر ئالاي خۇدا كۆكردبۆو و دابوويە لاپى و لاسارى. وەختايەك چۆنيەتى كار و ئاكارى نالىك و بزۆزانەى بە پىچكى تەختى جىي ھاوار و بانگانى راگەيەندرا، قۇشەنى دەنگ دا و مزلامزل كوتاي و بە يازدە قۇناخان گەيشتە ريدانييە. «تومانباي» يش ھەتا ئەو شوينە ھاتە بەرەوپىرى ھىزە بالادەستانى سولتانى و بەرەى تەنى. سەرەتا سنان پاشاي وەزىر لەو ھەرايەدا خۇشاوى شەھىدبوونى نۆشى. پاشان شكست كەوتە لەشكرى چركەسان و تومانباي كوژرا. پۆزى ۲۳ى مانگى محەررەم ولاتى باش و بەپىتى مىسر كەوتە دەست پياوانى دامودەزگاي سولتانى و حكومەتى چركەسان لەم سەر كەوتنەدا خاشەى كىشرا و براپەو. خىزبەگى چركەس كە سەرى وەبەر فەرمانى فەرمانرەوا ھىتابوو حكومەتى مىسىرى باربوو كرا. كەوكەبەى شكۆدارى سولتانى لەويۆە گەراپەو ە شام و خىل بەزى كرد.

ساللی ۹۲۴ / ۱۵۱۸ - ۱۹

سولتان سه‌لیم‌خان له سه‌فه‌ری عه‌ره‌بستان گه‌رایه‌وه قوسته‌نته‌نییه‌ی پایته‌خت.

هه‌ر له‌م ساله‌دا شاسمایل هه‌واری برده سوورلق و خیل و خیزانی نه‌سپارده دهستی میرزا شاحوسین و به‌ره‌و قومی به‌پێ کرد. خۆشی به‌مه‌به‌ستی راو پۆیی بۆ لای چه‌مه‌مال و جیای بیستوون و له‌ویوه بۆ هۆردووبه‌ز به‌ره‌و قوم بزووت. دوورمیش‌خان و زه‌ینه‌ل‌خانی شاملووی به‌ئامانجی گرتنی مازنده‌ران و پۆسته‌مدار ناردن. حاکمانی مازنده‌ران و پۆسته‌مدار و هه‌زارجه‌ریب داوه‌رین و هاتن و سه‌ریان وه‌به‌ره‌ینا و له‌نیزیک ئیسفهان به‌رایه‌خ‌رامووسانی پادشایه‌تی شانازییان که‌وته سه‌ر شانی و پاشان هه‌موو گه‌رانه‌وه سه‌ر جیگاوپێگای خۆیان.

ساللی ۹۲۵ / ۱۵۱۹

له‌م ساله‌دا سیخوران و هه‌واگران باسی سه‌ره‌پێچی و لاساری ئه‌میره دیباجی حوکمداری گیلانی «بیه‌په‌س» یان به‌گویی شاسمایل راگه‌یانند. کارکیا سولتان ئه‌حمه‌دی حاکمی گیلانی «بیه‌پیش» ی و پێرای حوکمدارانی مازنده‌ران و پۆسته‌مدار و دوورمیش‌خان و زه‌ینه‌ل‌خانی شاملووی رائه‌سپاردن بۆ مه‌لبه‌نده‌کانی ژێرده‌سه‌لاتی. ئه‌میره دیباج سه‌ری لی‌شیا و کارکیا سولتان ئه‌حمه‌د که‌وته نیوان و له‌ئۆله‌نگی هه‌مه‌دان به‌خزمه‌ت پکێفی فه‌رمانه‌روا گه‌یشت و به‌چاوی به‌خشینی شاهانه لایندرایه‌وه و نازناوی سولتان موزه‌فهری درایه. هه‌ر ئه‌م ساله بوو به‌زاوی خاوه‌ن‌شکۆ.

ساللی ۹۲۶ / ۱۵۱۹ - ۲۰

له‌م ساله‌دا سولتان سه‌لیم‌خان پۆژایه‌کی که‌ بۆ گه‌شت و سه‌یران چووبوووه ئه‌درنه‌ی نیزیک چوورلی به‌نه‌خۆشی گولی که‌ په‌لێکه له‌تاعوون و به‌شیرپه‌نجه ناسراوه، له‌م خانوووه پوو‌خه‌که‌ی دنیاوه نوێن‌ویانی ژیا‌نی راگواست

بۆ مائی قایمی هه‌رمان و له‌وێ بنه‌ی یه‌كجاره‌کی خست. وه‌زیرانی گه‌وره و به‌پێژ ماوه‌ی ده‌ پۆژان تهرمی ئهم سولتانه به‌هه‌شته‌لانه‌یان شارده‌وه. نارديان سولتان سوله‌يمانیان له‌ مه‌غنیساوه‌ هینا و کردیانه‌ فه‌رمانه‌وه‌ و پاشان مه‌یتی ئه‌و پایه‌به‌رزه‌یان برده‌ ئیستانبوول و ناشتیان. ته‌نیا سولتان سوله‌يمانی وه‌ك پاشه‌وار له‌ پاش به‌جیماوو. په‌نجا و چوار سال ژیا و ماوه‌ی هه‌شت سال و نۆ مانگ و ده‌ پۆژی پادشایه‌تی کرد. ده‌ كه‌س بوونه‌ مه‌زنه‌وه‌زیری و هه‌شتیان به‌ فه‌رمانی تووره‌یی خۆی كوژراون و دووه‌كه‌ی دیکه‌ هه‌روا مردوون.

هه‌ر له‌م ساله‌دا شاسمایل كوژر سلیمانی قۆرچی نارده‌ شیراز و ئه‌ویش سولتان خه‌لیلی حاکی ئه‌ویی له‌ دیوه‌خانی خۆی كوشت و سه‌ره‌كه‌ی له‌ ئیسفه‌هان گه‌یانه‌ خزمه‌ت میر. خاوه‌ن‌شكو ده‌سه‌لاتی شیرازی به‌خشی به‌ عه‌لی‌سولتانی چیچه‌كلوو. چه‌ند كه‌س له‌ میرانی شاملووی وه‌كوو دوورمیش‌خان و زه‌ینه‌ل‌خانی بۆ یاریده‌ی شازاده‌ تو‌ماسب‌میرزا و ئه‌میرخانی مووسلی نارده‌ خوراسان و ئه‌سپی به‌ره‌و هاوینه‌هه‌واره‌کانی سولتانییه‌ ئازاوت. با بیینه‌وه‌ سه‌ر سولتان سه‌لیم و باسی شوینه‌واری خیر و چاکی بکه‌ین که بریتین له‌: ۱- چاک کردنه‌وه‌ی مه‌زارگه‌ی ترووسکه‌داری پیری تاقانه‌په‌رستی پایه‌به‌رز شیخ محیدینی عه‌ره‌بی که له‌ شاری ده‌میشقه و مزگه‌وتی چاک و گه‌وره‌ی له‌ په‌نا داناوه. ۲- هینانی ئاوێک له‌ رینگایه‌کی زۆر دووره‌وه‌ له‌ شاری توونییه‌ بۆ سه‌ر گلکۆی به‌رزه‌شانی زه‌مان مه‌ولانا جه‌لاله‌ددینی رۆمی، گۆره‌که‌ی پر بچ له‌ نوور. ۳- ساز کردنی مزگه‌وتیک له‌ ئیستانبوول له‌گه‌ل حوجره‌ی فه‌قییان و خانه‌قایه‌ک. قه‌بری موباره‌کی له‌ نزیک ئه‌و شوینه‌یه.

گه‌وره‌مامۆستایان و شیخانی هه‌ره‌تی ده‌سه‌لاتی سولتان سه‌لیم‌خان ئهم که‌سانه‌ بوون: ۱- مه‌ولانا سو‌فی چه‌له‌بی که سه‌ره‌تا موفتی پۆژگار بووه و باشان خۆی خانه‌نشین کردوو و پۆژانه‌ دووسه‌د ئاچه‌ی بۆ براره‌ته‌وه. ۲- مه‌ولانا موئه‌بییه‌دزاده‌ عه‌بدوهره‌حمان ئه‌فه‌ندی که سه‌ره‌تا وه‌ختایه‌ک

سه فهری کردووہ بۆ نیو عهجه مان بۆته قازی قۆشه نی پۆملی. پاشان ئه ویش به رۆژانه دووسهه ئاقچه قنیاتی هیناوه و دهستی له کار کیشاوه ته وه و به دووره پهریزی ژیاوه. ۳- مه ولانا که مال پاشازاده شه مسه ددین ئه فه ندی که به بره وای زانایان و ئاقلمه ندانی پۆم، پیاویکی ئاوا خوینده وار و پر و ته و او له پۆمدا خۆی نیشان نه داوه. نووسراوه ی زۆرن و گه لیک شیعره ی مه زه داری عه ره بی و تورکی له پاش به جیماوه. سه ره نجام بۆته موفتی سه ردمم و به موفتی جنۆکه و ئاده می ناوبانگی رۆیشتوووه. له ئاخری دا دهستی له م کاره به رداوه و بۆته مامۆسای خویندنگای سولتان بایه زیدخان. ۴- مه ولانا هه لیم چه له بی قه سه ته موونی که ئاده میزادیکی فره زان و هه ره باش و ئاکارچاک و سه روپووخۆش و به دم و پاوژ بووه. زۆربه ی زۆر هه ر له گه ل پادشا هه ستاوه و دانیشتوووه. ۵- مه ولانا روکنه ددین زیره کزاده که له پیش دا بۆته قازی له شکره ی پۆملی و سه ره نجام پۆژی به سه د ئاقچه خانه نشین کراوه. ۶- مه ولانا محیدینی چه له بی فه ناری زاده که بۆته مامۆستای سه مانیه و پاشان بۆته قازی ئه سه کهره ی پۆم ئیلی. ۷- شیخ عه لوانی که له بواری دنیای به دی و نه به دی دا که سیکی بوخته و مائی له حه ما بووه. ۸- شیخ محه ممه دی به ده خشی که له وه ختی گیرانی شامدا شا چۆته زیاره تی و ماوه یه کی زۆر شیخی دواندوووه. ۹- شیخ لامعی چه له بی که له سه ر ره وت و پهبازی شیخان که س له سه رده می خۆی دا تای نه کردوووه و بۆ شیوه ی نووسینی په خشان و هۆنینه وه ی شیعر سه رتۆپی رۆژگار بووه. کتیبی چاکی نووسیون و ژیاننامه ی شاعیرانی تورکی پیکه ستوووه. نامیلکه ی «ده مه ته قه ی زستان و به هار» ی ره وان و مامۆستایانه یه و به لای پیاوانی زاناوه زۆر به نرخه.

ساله ی ۹۲۷ / ۱۵۲۰ - ۲۱

ئهم ساله یه کیک له سه رکرده کانی چرکه سان به ناوی جان بپردی له میسر یاغی ده بی و تۆر و داوی هه لداوی. سولتان سوله یمان خان، فه ره ادپاشای وه زیر

دەكاته سەر كردهى لەشكر و دەينىرېتە جەستەى. لە خاكى شام هېزەكانيان پىكدادەدن و چركەس دەپەون. جان بېردى لەو ھەللايەدا دەكوژرئ و كاژەلاكى دەنېرنە بارگاي مىرى.

ھەر لەم سالەدا شاسمايل، دىوسولتانى رۇملوو دەكاته سەرھېز و دەينىرېتە سەر ھەرىمى گورجستان. حاكامانى لۇند و داود و غەرغەرە پىملى دەبن و بە گەلىك ديارى و پېشكەشپىيەو دەچنە بارگاي و تاوانانەى لادىنى باج و خەراج دەخەنە سەر شانيان.

رۇژى نۇزدەى مانگى جىمادى دووم عوبەيدخانى ئۆزبەك دەچىتە گەمارۇدانى ھىرات و رۇژى ھەينى دووى رەجەب دەگەپىتەو ھەوبەرپووبار.

ئەمىرخانى مووسلى كە لەلە (پېشكارى شاتۇماسب بوو، لەبەرودى لە دالى خۇىدا بېرىك مىر محەممەدى مىر يۇسەف كە يەككىك بوو لە سەيدە و جاخزادەكانى خوراسان دەيدى، تۇماتى لاگىرى كردنى بابورمىرزى پىو بەست و رۇژى سىشەممۇى رەجەب گرتى و ناردى بۇ قەلاى ئىختيارەددىن و بۇ بەيانى ئەو سەيدە بەرزەشانەى كوشت. كاتىك ئەم ھەوالە لە ھۇردودا بە گوئى پادشا ئاشنا كرا، گرى گرت و پېشكاندى و خىرايەكى ئەمىرخانى لە حوكمرانىتى خوراسان و لەلەيەتى خست و بە مەبەستى كۆلېنەو لە كوژرانى مىر محەممەد بانگىھېشتە ھۇردوو. حكوومەتى ھىراتى دايە دەس دوورمىشخانى شاملوو. شىخشاى حاكمى شىروان ھاتە ھاوينەھەوارەكانى «سەھەندى» نازەربايجان و زۆرى پېز لىگىرا و بە دلخۇشى فەرمانى حكوومەتى شىروانى ھەرگرتەو و گەپرايەو شوپنى خۇى.

لە بنەبانى ئەم سالەدا سولتان سولەيمانخان بە نيازى گرتنى ھەرىمى ئەنكرووس لەشكرى دەنگ دا و قەلاكانى بۇكووردىلن (بوودىن)، زىمىن (زىمبون)، ئىسلانقەمىن (سالانكامىن)، كەرىنەك، ئىلووق و ئىرەشەو گرتن.

هیزی په لاماردهری نارد هه ریمی خۆروات و یه خسیریکی زۆر که وتنه چنگ  
غه زا که رانی بالادهست.

هه ر لهه ساله دا ئه سکه نده ر ناویکی ئاژاوه گێپ له یه مه ن سه ری هه لدا و  
هو کمدارانی ئه و ولاته ی لیخستن، به لام هینده ی پینه چوو که خۆی و  
دارودهسته ی قه لاجۆ کران. وه ختایه ک ئه و ناوچه یه به ره وپووی بۆشایی  
ده سه لات بۆوه و پادشای سه ره به خۆی لینه ما، سوالتان سوله یمان خان،  
رۆسته مپاشای نارد و ئه ویش گرتی و خوتپه و سکه به ناوی ناوداری فه رمان په روا  
لیدران.

هه ر لهه ساله دا شازاده سوالتان مه محمود و سوالتان مراد مردن و سوالتان  
سوله یمان خان بۆ زستانه هه وار گه راپه وه ئیستانبوول.

سالێ ۹۲۸ / ۱۵۲۱ - ۲۲

سه ره تای ئه م ساله سوالتان سوله یمان خان به مه به سته ی گرتنی به شیک له  
خاکی فه رهنگ له ئیستانبووله وه ته شریفی برده ئیسکوودار و له وپوه به ره و  
روودس بزووت و له پێشدا گه مارۆی قه لای به رزی دا که سه ری ده گه یشته  
ئاسمان.

شاسمایله وه رزی زستانی ئه م ساله له ته ورپز بنه ی دانا و بۆ چوونه  
هاوینه هه وار پووی کرده کوستانی سه هه ند. شازاده ی کام په روا تۆماسب میرزا له  
خوراسانه وه به خزمه ت باوکی پایه به رزی گه یشت و ئه ویش به دیداری رۆله ی  
خۆش روخساری گه شایه وه. ئه میرخانی مووسلی تووشی نه خۆشییه کی سه خت  
بۆوه و شه وی یه ک شه ممۆی دوازده ی مانگی شابان بارگه و بنه ی دنیای نه مینی  
بۆ جیهانی هه رمان تیکنا.

سالێ ۹۲۹ / ۱۵۲۲ - ۲۳

سوالتان سوله یمان خان له سه ره تای ئه م ساله دا پاش چوار مانگ گه مارۆی  
قه لاتێ روودس، به هیزی شان وپیلی ئه م دژه ی گرت و به پشتیوانی خوا کافرانی

ئاوه‌ژوو کرده‌وه و ئۆخژنی خسته ده‌روونی مسولمانان. دیاره لی‌ره به‌م لاره هه‌رچه‌ند جارێکی ناوی سولتانی غازی هاته‌گۆر مه‌به‌ست له سولتان سوله‌یمان‌خانه. پاشان چه‌ند قه‌لایه‌کی دیکه‌ش له‌م ولاته که‌وتنه‌ چنگ هیزه‌کانی میری.

رۆژیکی کورپی شاسواری زولقه‌در که‌وته سه‌ریزیوی و دژی ده‌سه‌لاتی سولتان راپه‌ری. فه‌ره‌ادپاشای وه‌زیر کرایه سه‌رهیزی له‌شکری بالاده‌ست و هه‌لیکرده سه‌ری و کوشتی و کاژه‌لاکی نارده ئاستانه‌ی میری.

هه‌ر له‌م ساله «جانم» چرکه‌سی هوکمداری هه‌ریمی رۆژه‌لاتی میسر و ئینالی هوکمداری رۆژاوا، که‌وتنه سه‌ره‌ه‌ل‌دان و راپه‌رین. مسته‌فاپاشای وه‌زیر که له‌و خاکه بوو سپای لی ده‌نگ دان و شه‌ریکی قورسیان له نیوانی‌دا قه‌وما. سه‌ره‌نجام کوشتی و سه‌ری پراویانی نارده کۆشک و سه‌ره‌رای به‌رزی که شانی له شانی ئاسمان ده‌ساوی.

هه‌ر له‌م ساله‌دا شاسمایل له ته‌وریز بنه‌ی خست. شاقوالتی عه‌ره‌بگیرلووی مه‌یته‌ر، له‌به‌ر ناخۆشه‌ویستی و بوغزاندنی میرزا شاحوسینی وه‌زیر، رۆژیکی دوای تاریکان که میرزا له کۆشکه‌لی هه‌شت به‌هه‌شت له خزمه‌ت شاپا ده‌گه‌راپه‌وه مزلی خۆی، له پشته‌وه‌را هه‌لینگی دایه و خه‌نجه‌ریکی له مووغه‌ره‌ی پشتی‌دا و هاواری کرد که شا فه‌رمانی داوه قۆرچی ئه‌م بیژووه گۆره‌هوو که‌ن. له‌پێوه چه‌کدارانی بارگای میری ده‌رپه‌رین و هه‌رووژمیان برده سه‌ری و له‌توپه‌تیان کرد. شاقوالتی مه‌یته‌ر هه‌لات و دوای چه‌ند رۆژان گرتیان‌ه‌وه و به‌سزای ئه‌م کاره چه‌په‌ته کوشتیان. جاپان سولتانی سه‌رۆکی سه‌ردارانی شاه‌ی مرد و خواجه جه‌لاله‌ددین محه‌مه‌د جیی گرت‌ه‌وه.

سالی ۹۳۰ / ۱۵۲۳ - ۲۴

رۆژی پینجی جیمادی یه‌که‌می ئه‌م سال شاسمایل له زستانه‌هه‌واری نه‌خجه‌وانه‌وه به‌ مه‌به‌ستی راوی که‌ره‌کیوی رووی کرده شه‌ککی و داگه‌را بۆ

ئەردەوێل و هاوینەهەواری بردە سۆلان. هەرەتی پایز دواى زیارەتی مەرقلەدی باب و باپیرانی خانەدانی خۆی، بەرەو تەوریز کشا. کاتیک گەیشتە «گریوہی سایین»ی سەر بە سەرەب، نەخۆش کەوت و حالێ موبارەکی شیوا و تیکهەنگلا و دەوا و دەرمانی گەورەحەکیمان چی بۆ نەکرا و بەرەبەیانێ پوژی دووشەممۆی نۆزدەدی مانگی رەجەب لەم کەپرۆکەى ئەماوە پووی کردە سەر سەرەرای هەرمان.

میری کە چەشنی هەتاو بال و پەری هەلداوہ  
تۆز و غوباری زولمی لە دنیا وەلداوہ  
بۆ ریکەوتی وەفاتی ئەو پادشای شیرگەوزین  
لە لای پادشاهی دین «خوسرەوی دین»<sup>۱</sup> نووسراوہ

شازادە تۆماسب میرزای یازدە سالانە کە لە رکیفی باوکی دا بوو، لە پالپشتی پادشایەتی پالی دایەوہ. ئەویش چ پال دانەوہیەکی بەختیارانە کە نیزیکی شیتست سال بە سەر بەستی فەرمانرەوایەتی کرد. ئەم شازادەیه پوژی چوارشەممەى ۲۶ى مانگی قوربانى سالى ۹۱۹ى کۆچى لە «شائاباد»ى ئیسفەهان پێى نابووێ جەغزی ژیان و ئەستیرەى بەختى لە کەلووی کاوردە سەرى وەدەر نابوو. نابى لە بیرمان بچى کە وشەى «ظل» بە حیسابى ئەبجەد لە گەل ریکەوتى بە پادشا بوونى تۆماسب میرزا ریکەدیتهوہ.

بە کورتى وەختایەک قۆشەنى چەشنى ئاسمان بئسنوو و بەشەو کەتى لە گریوہى سایینەوہ پووی کردە کویتسانی سەھەند بە تەگبیر و رای میرانى قزلباش خواجە جەلالەددین محەممەدى وەزیر و خواجە ئەدھەمى میرقلەم



کوژران. قازی جیهانی قه‌زوینی که یه‌کیک بوو له‌گه‌وره‌سه‌یده‌کانی سه‌فی  
 حوسینی قه‌زوینی، شانازی پله‌ی به‌رزی وه‌زیرایه‌تی به‌بالای برآ. میر  
 قه‌وامه‌ددینی حوسینی، مه‌زنی مه‌زنانی ئیسفه‌هان و میر سه‌ید جه‌ماله‌ددینی  
 شیرنگی ئه‌سته‌رابادی به‌جووته‌سواره‌بوونه‌سه‌رۆکی زانایانی ئایینی ولات.  
 دوی نه‌مانی شاسمایل، بایه‌زیدسولتانی کوری چایان‌سولتان که له‌جیی باوکی  
 ببوو به‌ئهمیری‌ئهمیران مرد و مسته‌فابه‌گی مامی که به‌کۆپه‌ک‌سولتان  
 ناسراوه، له‌پله‌ی بریکاری‌دا کرایه‌شهریکی دیوسولتانی رۆملوو.

سال‌ی ۹۳۱ / ۱۵۲۴ - ۲۵

سولتان سوله‌یمان‌خان به‌خاترجه‌می له‌ئیس‌تان‌یوولتی پایته‌خت پالی  
 دابۆوه و به‌که‌یف و نه‌هنگ و شادمانی پایده‌بوارد.

شاتۆماسب بنه‌ی زستانه‌هه‌واری له‌ته‌وریز و هاوینه‌هه‌واری له‌سه‌هه‌ند  
 خست. دیوسولتانی رۆملوو که به‌بیانوی ده‌نگ و هه‌رای ئۆزبه‌کان جووبوو  
 خوراسان، له‌بهر ترسان و دل‌ه‌پواکه‌ی سه‌باره‌ت به‌میرانی ئۆستاجلوو، پوی  
 کرده ئیراق و له‌وی گه‌وره‌پیاوانی قزلباشی وه‌ک جووه‌اسولتانی ته‌که‌لووی  
 حاکمی ئیسفه‌هان، عه‌لی‌سولتانی زولقه‌دری حوکمداری شیراز، قه‌راجه‌سولتانی  
 ته‌که‌لووی حاکمی هه‌مه‌دان و بروون‌سولتانی حوکمرانی مه‌شه‌دی له‌گه‌ل‌خۆی  
 کردنه‌هاوده‌نگ و گه‌پایه‌وه‌ته‌وریز. کۆپه‌ک‌سولتانی ئۆستاجلوو به‌مه‌به‌ستی  
 خۆگن‌خاندن شله‌ی دایه‌ و هه‌تا «تورکمان‌که‌ندی» گه‌رم‌رود جوو به‌پیشوازی  
 میرانی ناویراوه‌وه و ویکرا پوویان کرده‌ده‌رائه‌ی پادشایه‌تی. له‌چه‌ره‌نداب  
 شه‌ره‌فی پین‌ویل‌راموسانی فه‌رمان‌ه‌وایان پبیرا و دوی دوو رۆژ قارنجه‌سولتانی  
 ئۆستاجلوو و نارین‌به‌گی قاجار کوژران. قازی جیهان له‌سه‌ر کاره‌که‌ی خۆی  
 لادرا و له‌قه‌لای «لووری» دا‌خرایه‌سیاچاله‌وه و میر جه‌عفه‌ری ساوجی کرایه  
 وه‌زیر. وه‌ختایه‌ک کۆپه‌ک‌سولتان به‌که‌تن و که‌ینه‌وبه‌ینه‌ی میرانی زانی به  
 بیانوی جوونه‌غه‌زای گورجستان خۆی له‌بارگای میری قوتار کرد و

چوھاسولتان جىيى گرتەوہ و مۆرى لەسەر حوكمان خۆى نواند. دوورمىشخانى  
حاكمى خراسانىش لەم سالەدا مرد.

سالى ۹۳۲ / ۱۵۲۵ - ۲۶

لەم سالەدا سولتان سولەيمان خان بە مەبەستى گرتنى ولاتى ئەنكرروس لە  
ئىستانبول دەرکەوت و قەلاكانى ئاونىك، پىترۋاردىن و ئىلووقى بە چىرەچىر  
و زۆرەملى گرتن. دەبى لە بىرمان بى قەلاى ئىلووق (ئىلووک) ئەوئەندە بلىند  
تېھەلچو و بوو كە شانى لە گومبەزەى شىنەى ئاسمان دەدا. دژى «ئوسك» یش  
كە كەوتتە لىوارى رووبارى توونە گىرا. لە بەرىناى چۆمى دراوى پردىكيان بە  
لۆتكەى تىكخراوى زنجىركراو ھەلبەست و بەرەو بوودىنى (پايتەختى  
مەجارستان) پەرىنەوہ. قەلاكانى پاچە، غەراغورىجە، بەرقاس، دىمترۋفجە،  
نۆكاي، سووتىن، لىقوار و ئورور گىران. قەرالى ئەنكرروس (مەجارستان) بە  
مەبەستى بەرەنگارى و بەرپەرچدانەوہى سولتانى غازى لەگەل كۆمەلئىكى زۆر و  
زەوئەندى كافرانى قور بە سەر كەوتەپى و لە دەشتى مووھاچ ھىزەكانيان  
بەرەوروى يەكتر بوونەوہ و شەپكى بەگەرمە قەوما. سەرەنجام سروهى  
سەرکەوتن و بالادەستى ئالاكانى سەرکەوتن نىشانى مىرى گيانفیدای غەزاكەرى  
شەكاندەوہ. قەرالى برىندار سەرى جەھوى وەرسووران و پەوى، بەلام  
بەھەلكەوت بە سەر رەوگەيەكى قور و لیتەدا كەوت. قەرالى گلى و كەوتەبەر  
ھروژم و پىخوستى لەشكرى زالى سولتان و لاشەى ناپاكي وەبەر جەنجەپى  
رۆژگار كەوت و بەرەو ھەرىمى چارەپەشى و مەینەتبارى وزاقى بەست. دوست و  
دوژمن لە يارانى ئىسلام و تاقى تارىك پەرىستان سەر و سۇراغيان نەدۆزىيەوہ.  
دواى ئەم سەرکەوتنە مەشھورە، قەلاى بۇدوون (بوودىن) پايتەختى  
قەرمان پەوايانى ئەنكرروس بە ھەموو دەوران پىشتىيەوہ كەوتە چنگ پىاوانى  
سولتان. ھۆردووى نەپساوہى دنيا داگرى بە سلامەتى و بە دەسكەوت و  
خەنىمەتەوہ گەراوہ شوئىنى شەوكەتى.

ھەر لەم سالەدا ۋەختايەك كۆپەكسولتان ون بوو لە چاوان، مىرانى رۆملوو و تەكەلوو ھەلوئىستى خۇيان گۆرى، بۇيە كۆپەكسولتان بە ئامانجى دەمكوت و تەزاندنيان قلىچخانى كورپى محەممەدى ئۆستاجلوو، مەنتەشاسولتانی شىخلەر، بەدرخانى شەرەفلوو و كوردبەگى شەرەفلوو لى دەورەى بەيداخى خۇى گرد كردنەۋە و پووى كرده خەئخال. لە چىشتەنگاوى چاردەى شاپان، لە شويىنىك بە ناوى سەكسەنجووك قۇشەنيان بەرەورپووى يەكتر لە سان دا. قەراجەسولتان و بروونسولتانی تەكەلوو كوژران. خىلى ئۆستاجلوو تەقورەويان تىكەوت و بەرەو تاروم رەوين و لەوئىش پانەۋەستان و پەنايان برده بەر حاكىمى رەشت. عەۋلاخانى ئۆستاجلوو و پىراى ئەحمەدبەگى كورپى سۆفى و قازى جىھانى ۋەزىر كەوتنە دژايەتى كردنى تەكەلوو. ئاخىرىيەكەى پىزەكانيان لىككەئوھشا و قازى جىھان بۇ لى گىلان رۆيى و عەۋلاخان و سەركردهكانى تر بەرەو خار و سمنان تىيان تەقاند. جارىكى دىكە سەرۆكانى ئۆستاجلوو يەكيان گرتەۋە و لە گوندى «خەرزەۋىل»ى سەر بە تاروم بەرەورپووى مىرانى تەكەلوو بوونەۋە، بەلام خۇيان بۇ پانەگىرا و گەرانەۋە گىلانى بىيەپەس.

زىستانى ئەم سال شاتۆماسب لە قەزۋىن خىل بەزى كرد.

سالى ۹۳۳ / ۱۵۲۶ - ۲۷

لەم سالەدا زوننووون ئۇغلى زولقەدر لەگەل سولتان سولەيمان كەوتە كەتەۋەكىشى و لىيەھەلتەزىيەۋە و لەو ۋلاتە خرابەى زۇرى كرد و بە مەبەستى چوونە خاكى قزلباش بەرەو ئەرزەرۇم كشا. ياقووبپاشاى ئەمىرى ئەمىرانى رۆملى كەوتە شوپنى و لە ناۋچەى پاسىن گەيشتە سەرى و كوشتى و سەرى پىراوى ناردهۋە ژىردەرئەى مىرى.

ھەر لەم سالەدا «قەلەندەرشا» ناۋىكى توخم و تۆرەمەى حاجى بەكتاش سەرى بەرز كردەۋە و داۋاى فەرمانرەۋايەتى كرد و كۆمەللىكى بەرچاۋ

لیی کۆبوونه وه. برایم پاشای مه زنه وه زیر له گه ل قه پوو و خوالقی هه لیا نکرده سهری و خاشه یان کیشا و مته قیان لیبری.

شاتا هه ماسب به ئامانجی په لاماردانی خوراسان گه یشته ساوخ بولاغ و میرانی ئوستا جلوی بنگری گیلان داوه رینه ئه رده ویل و بادنجان سولتانی رۆملوی حاکمی ئه وییان کوشته و له ویوه به ره و نه خجه وان و چۆخوری سه عد کوتایان و خیل و باری دیوسولتانیان تالان کرد. کاتیگ ئه م هه والانه له ساوخ بولاغ به گویی پادشا ئاشنا کران، له پیشدا دیوسولتان و چوهاسولتانی به ره و نازه ربایجان گال دا و له چۆمی ئارپه ی ده ورویه ری نه خجه وان لییان بوو به شه پ. کۆپه ک سولتان به گولله ی گهرم ئه نگوا و گۆره هوو بوو. سه رکرده کان له وی پرا گه رانه وه کویستانی گویزه له ده ره ی سولتانییه و شه ره فی ژیرده رانه رامووسانی میریان پیپرا. له به ره وه ی هه وینی ئه م که تن و ئاژاوه و دووبه ره کی و نه حاوانه وه ی قزلباشان دیوسولتان بوو، چوهاسولتان دنه ی شاتۆماسبی دا که وه ختایه ک دیو پیی نایه دیوان به تیریگ بیئه نگییوئ و سایری ده ست و پیوه نده کان به شیر و خه نجه ران بکه ونه ویزه ی و له خاکی ره شی نه مانی وه رده ن. ده بی هاوار بکا هه رکه سیکی ده وله تخوای منه نابئ له کوشتنی دیودا خۆی که نار بدا و که تره خه م بی. وا هه لکه وت که تیری ته گبییر، سهری چاره نووسی خوینده وه و هه رکه دیو گه یشته سه رسه رای کۆشکی پادشایه تی، شاتۆماسب تیریکی تییه لکرد و سینگ ی پیکا و ئه گه رچی هیژیکی وای ده به ردا نه بوو، به لام هه تاکوو کلکه ی رۆچوو. وه ک پیشتر قسه ی لیکرابوو به له بیزی گه وه ره باری پیاوه کانی تی وه رووکان و دیویان به زه بری کیرد و شیران ریزال به ریزال کرد. ده سه لاتی وی له گه ل حکومه تی ره ی به خشرا به سوله یمان به گی رۆملوی میردیوانی دیو.

هه ر له م ساله دا ئه خی سولتانی ته که لوو و دۆمه ری سولتانی شاملوو له رۆوکاری به ستام به ره ورپووی عوبه ی دخانی ئۆزه ک راهه ستان و کوژران.

ھوكماتە كەي ئەخى سولتان درا بە محەممەد بەگى كوپى شەرەفەددىن كە يەككىك بوو لە ھاوپىيانى چو ھاسولتان و نازناوى سولتانى بار بوو كرا. شا خىل بەزى برده قەزوین.

سالى ۹۳۴ / ۱۵۲۷ - ۲۸

لەم سالىدا فەرمانغەرمای جیھان سولتان سولەیمان خانى غازى بەوپەرى خاترجەمى و سەرسووكى و ئوخۇنەو، بەبى دەرد و پەژارە و شاد و بەكەيف بەھار و زستانی سەردەمى پىرۇزى ژيانى لە قوستەنتەننیهى پایتەخت پابوارد و پىكوپىكى دامودەنگای میرى و ئاودەدانى ولاتى رەچا و کرد.

پۇزى چوارشەممۆى نۇز دەى ئەم سالى<sup>۱</sup>، شانەھماسب لە زستانەھەوارى قەزوینەو پووى كرده ھاوینەھەوارى خەررەقان. زەینەل خانى شاملوو یەككىك لە گەورەپیاوانى قزلباش كە لە قەزوین و هیرات و ئەستەراباد ھكومەتى دەکرد، لە كوستانى فیرووزكۆ بنەى دانابوو. زینەش بەھادورى ئۆزبەك بە سەرى دادا و لەگەل جگەرگەسولتانى شاملووى ھوكمدارى سەبزهوار و مستەفاسولتانى ئەفشارى ھاكىمى ساوہ و پىكراى كوشتن. كاتىك ئەم ھەوالە بە گوئی موبارەكى پادشا ئاشنا كرا، كۆچاوكۆچ بەرەو خوراسان بزوت. چو ھاسولتانى تەكەلوو لە سولتان مەیدانى دامغانەو كەوتە پەيكەردەى زینەش بەھادور و لە نیو قەلاى دامغاندا گەیشتە سەرى و كوشتى و سەرى براوى بەپىكرده ژىردەرانەى فەرمانرەواپەتى و ئالاكانى میرى پوو لە خوراسان شەكائەو. دەشت و سەحرای جام چادر و جیغى ھۆردووبەزى پىرۇزى جەترى لىئەنگاوت.

پۇزى چار دەى رەمەزانى ئەم سالى زولفەقار بەگى كوپى عەلى بەگ كە بە نۆكەسولتان دەناسرا و ئەو دەمى ھاكىمى كەلھورستان بوو، ھىرشى برده سەر برايم خانى مامى كە ھكومەتى بەغداى دەکرد و لەو كاتەدا بە شان و شەو كەتەو

به خوی و دهه زار سواری خه نجه روه شینی په نجه به خوینی تورکمان له سه حرای ماهی دهشت ، هور و به زی کردبوو. له جهنگه ی قرچه قرچی نیوه رږدا که جه ماور له بهر تین و بلتسه ی گه رما له ژیر خپوهت و سه یوانان دا خه ریکی حه سانه وه و سرخه و شکاندن بوون ، به سیسه د سواره وه گه یشته سه ریان و برایم خانی له گه ل کومه لیکنی نیزیکانی له ت و په ت کرد و جله وی حکومه تی به دسته وه گرت و ئالای هیژ و دهسه لاتی گه یانده پویه ی خور و مانگ. ئاموزاکانی که هه ر کام حوکمرانی په کیک له ناوچه و مه لبه نده کانی به غدا بوون ، خویان بۆ رانه گیرا و به راکه راکه و هه وسار پساو په نایان برده بهر شووره و حه ساری قه لاتی به غدا. زولفه قار دوی سه رکه وتن و دست به سه ر داگرتنی مال و دارایی مام و ئاموزاکانی به خه یالی ئاسوده وه له پروکاری به غدا خپوه تی هه لدا و ئامیزی تیوه راند. وه ختایه ک ماوه ی گه مار ق گه یشته چل رۆژ ، که یخودا و ریش سپی که و تنه نیوان و وایان بریار دا که زولفه قار دهس له کۆل ئاموزاکانی بکاته وه و خوینیان نه رپۆژ و ئه وانیش قه لاکه ی به دسته وه بدهن. پایه به رزترینی گه مار دواوان که سولتان مه عسووم به گی کوپی ئه میرخان بوو له گه ل ئاموزاکان هاته دهر و چوونه دیداری زولفه قار و قه لایان راده ست کرد. هه ر ئه و رۆژه چند نۆکه ریکی باوه رپیکراوی پرچه کی خوی له مائیک حه شار دابوو. په کیه ک ئاموزاکانی به بیانوی خه لات کران دهناردنه ئه و ماله و پاسپیراوه کان ده یانخنکاندن. نیزیکه ی بیست که سیان ئاوا کوژران و هیجیان به هیجیان نه زانی و بۆسویان له خانه دانی هه ستا. بیجگه له مه لیک قاسم که باوکی له بری خوی به مۆرداری حکومه تی دانابوو و له کورانی ئه میرخانیش محه مده دی به گی ده سالانه که برای شیری شاتۆماسب بوو و وپرای دایکی له خزمه ت رکیفی میری دا ده ژیا ، تایفه ی گولابی لوو ، نیره وه زیان نه ما.

سالى ۹۳۵ / ۱۵۲۸ - ۲۹

لە سەرەتاي مانگى جىمادى يەكەمى ئەم سالەدا ، خونكارى ئالمان و نەمچە(نەمسا) بە مەبەستى گرتنى ولاتى ئەنكرووس(مەجارستان) لەشكرى دەنگ دا و قەلاى بوودىنى گرت. سولتان سولەيمان خان بە مەبەستى بەرەنگار بوونەوى لە ئىستانبوولەو پىي نايە ركيف و تەشرىفى سەرکەوتووانە گەراپەو نەو نەدى دەسەلاتى.

هەر لەم سالەدا عوبەيدىللاخان و تىكپاي مىرانى ئۆزبەك بە ئامانجى بەرەروبوونەوى شاتۆماسب و گرتنى هەرىمى خوراسان و ئەوبەرپووبار بزوتن. شاتۆماسبىش بە مەبەستى پىدادانىان ئەسپى خۇشاژۆى بەرەو خوراسان ئاژاوت. كاتىك گەيشتە مەلبەندى جام لە گوندى عومەراوا ، پۇژى شەمق يازدەى مانگى محەررەم ھىزەكانيان تىكپەلەنگوتن. ھەرىك تاقم وەكوو كىو لە بەرامبەر يەكتردا پراوستان. سەرەتا قۇلى راست و چەپى لەشكرى قزلباش شكستى تىكەوت و چووھاسولتان و ئەمىرانى ئەفشار سەرى جەلەويان ھەلەنگاوت و ھەلاتن و ئۆزبەك كەوتنە دوويان. عوبەيدىللاخان لەگەل ژمارەيەكى كەم چەكدار شەرەكەى بەجىنەھىشت. كاتىك تەپوتۆزى سپاى شەرخواز نىشتەو، قزلباش تەماشايان كرد كە ئۆزبەك كەوتوونە پەيكەردەى قۇشەن و عوبەيدىللاخان و پراى پۇلەسوارىك بەرەروپووى جەماوەرى بەرچاوى سەرسووران پراوستانو. دليرانى قزلباش بەجارىك ھرووژمىان بىردە سەرى و لە جىي خۇيان ھەلگەند. يەكك لە چەكدارانى مىرى گەيشتە سەر عوبەيدىللاخان و شىرى داھىنايە كلاوزرىي و لىي رەت بوو و نەيزانى. ھىزەكانى دىكە كۆمەلى ئۆزبەكانيان ھەتا سفىدكۆ(كىتوہسپى) ھەلبېرى و گەرانەو. دىن قلىچى بەھادور و ھاوپىيان و چەند خانىكى ئۆزبەك ، عوبەيدىللاخانيان لەو ھەللايە دەرباز كرد و ھەتا مەرو لە ھىچ جىپەك و چانىان نەدا. وەختايەك شاتەھماسب ئەم سەرکەوتنە گەرەى وەچنگ ھىنا ، بۇ ماوہى مانگىك لە ئۆلەنگى شەقابادى جام

که ناوی به سارووقامیش پویشتووه، لهنگه ری خست. لهویوه ته شریفی به ره و ئیراق پوی و وه ززی زستان له قوم بنه ی دا کوتا. سهره به هاری به مه به سستی ده مکو تی زولفه قار که زوری شوو لیئه لکیشابوو و بانگه شه ی فرمانره وایه تی ده کرد، به ره و به غدا پی نیایه رکیف. هر ئه وهنده ی هیزی قزلباشان ئالای سهرکه و تنیان گه یشته پروکاری به غدا، خیرایه کی ئابلوقه ی شاریان دا. پاش چهنه پوژ گه مارو قوشه نی سهرسووران له بهر تین و بلیسه و برژه برژی گه رما هه جمینیان لیئه لگیرا و میران و سهرۆکانی داموده زگای پادشایه تی پویشتن و نه مانه و هیان به بهرژه و هوند زانی و برپاریان دا که گه مارو بخه نه وه ززی پایز و زستان و ئیستا بچنه کویتانان. به لام لهم جهنگه دا «عه لی بهگ» ناویکی نه تیژه ی سؤفی خه لیل که به کیک بوو له باوه پیکراوان و مه زنانی زولفه قار ئه و شه وه و پرای دووسه د کهس له داروده سته ی خوی که پاراستنی حوکمرانی له ئه ستو بوو، له گه ل ئه حمه د به گی برای ده سستی تیگرت و له شیرن خه ودا سهری زولفه قاری بری. پاشان ده روازه کانی به غدای خستنه سهر گازه رای پشت و چوو خزمه ت شاتوماسب. هه موو تیره و تایفه کانی تورکمان سهریان وه بهر هینا و تا قمیکی کهم له خزمانی نیزیکی زولفه قار رایانکرد. حکومه تی ئه و هه ریتمه درایه ده ست محه ممه دخانی ته که لووی کوپی شه ره فه ددین. له کاتی گه پانه وه دا عه لی به گی کوپی مه لیک به گی خوی که به شاترعه لی ناسرابوو له چیمه نی فارسچینی ئه به هری عیراق سزادرا. عه لی به گی توره مه ی سؤفی خه لیل پله و ده سه لاتی درایه و به عه لی سولتانی زولفه قارکوژ ناودیر کرا.

سالێ ۹۳۶ / ۱۵۲۹ - ۳۰

سولتان سوله یمان خانی غازی به که ته میردی و ئازایه تی قه لای بوودین و بوتاقحه ساری داگیر کرد و ئه سپی تیژه ی به ره و قه لای به چ تاو دا. خونکاری به ره گه ز نه مساوی (ئۆتریشی) له «به چ» ی ناوه ندی ده سه لاتی هاته دهر و پاراستنی ئه و دژه ی ئه سپارده ده سستی کۆمه لیک و بۆخوی به ره و لایه کی ولات



رۆی. به‌پاستی گه‌مارۆی قه‌لاکه ده‌ستی نه‌ده‌دا، چونکه پرووباریکی گه‌وره‌ی دووقۆزازه چه‌شنی خه‌ندهک باوه‌شی تیوه‌راندبوو و چه‌ند شووره‌یه‌کی بیجاویبچ به‌ده‌وره‌ی دا لیها‌لابوونه‌وه. دوا‌ی پازده‌ پۆژ مانه‌وه له‌ پرووکاری قه‌لا، له‌به‌روه‌ی هیچ شوینه‌واری سه‌رکه‌وتن و گه‌یران خۆی نه‌نواند و په‌لاماری لیکدالی‌کدای کافرانی چاره‌په‌ش ته‌نگیان به‌هیزه‌کانی سو‌لتان هه‌لچنی و قۆشه‌نی سه‌رماوسۆل سه‌ری له‌ سو‌یگه‌ وه‌ده‌رنا، به‌ناچار سو‌لتانی غه‌زاکه‌ر ده‌ستی له‌م کیشه‌یه‌ هه‌لگرت. فه‌رمانده‌یه‌ک به‌ ناوی قاسم‌به‌گ که سه‌رکرده‌یه‌تی هه‌یزکی دوا‌زده‌هه‌زار که‌سه‌ی «ئاقنجی» تورکی پۆم‌لی ده‌کرد، کرایه‌ به‌رپرسی تالان و دامالینی مه‌لبه‌ندی به‌چ و خۆی به‌ختیارانه‌ گه‌راپه‌وه‌ پایته‌خت. ته‌واوی کافران که‌وتنه‌ هه‌لچینی قاسمی ویووده‌(فه‌رمانده‌) و که‌س ده‌ستی نه‌کرده‌ هه‌یزه‌ بالا‌ده‌سته‌کان، به‌لام قاسم و هاو‌پێانی بوونه‌ به‌ردی بن‌گۆم.

هه‌ر له‌م سا‌له‌دا ئه‌میرانی ئۆستا‌جلووی وه‌ک به‌درخانی شه‌ره‌فلوو، مه‌نته‌شاسو‌لتانی شیخ‌ه‌ر و هه‌مه‌زه‌سو‌لتانی ناسراو به‌ قازق هه‌مه‌زه‌ که‌ له‌ گیلانی بیه‌په‌س سه‌ریان وه‌به‌ر ده‌سه‌لاتی سو‌لتان موزه‌فهر هه‌نابوو، به‌ دلخۆشی‌دانه‌وه‌ی چووه‌ها‌سو‌لتان له‌ شه‌ره‌فاوای قه‌زوین گه‌یشته‌ نه‌ ژێرده‌رانه‌رامووسانی شاتۆماسب. هه‌رکه‌س له‌ پێی خۆی به‌ سه‌رکرایه‌وه‌ و ناوچه‌ی ده‌سه‌لات و په‌لیان بۆ دیاری کرا. پۆژیک‌ی میر قه‌وامه‌ددین حوسینی سه‌دری شیره‌نگی ئه‌سته‌رابادی (؟) کۆچی‌دوایی کرد و میر غه‌یاسه‌ددین مه‌نسور جیگای گرت‌وه‌ هه‌تا له‌گه‌ل میر نیعمه‌ت‌وللا کاره‌کان راپه‌رێنن. ئالاکانی میری به‌ مه‌به‌ستی هه‌س‌دانه‌وه‌ی ئۆزبه‌کان به‌ره‌و خوراسان هه‌لدران و سه‌رۆکانی ئه‌م هۆزه‌ که‌ له‌ مه‌رو کۆبیوونه‌وه‌ به‌ جاریک ده‌ستیان لیکه‌ردا و به‌ شه‌رپۆی پروویان کرده‌ ئه‌وه‌به‌رپرووبار. حکوومه‌تی هیرات به‌ ناوی بارام‌میرزا تۆمار کرا و غاز‌ی‌خانی ته‌که‌لوو کرایه‌ له‌ه‌ی. هۆردووی پادشایه‌تی به‌ پێگای ته‌به‌سه‌دا گه‌راپه‌وه‌ عه‌راق و له‌ ئیسغه‌هان بنه‌ی داکوتا.

سالى ۹۳۷ / ۱۵۳۰ - ۳۱

سەرھتاي ئەم سالە سولتان سولەيمان خان بە ئارمانجى گرتنى ولاتى نەمسا لە ئىستانبول دەرکەوت و لە «حەلقو و بىكار» رىكفى بەئال کرد. ھەر لەم سالەدا ئۆلمەي تەكەلوو حەوت ھەزار كەسى لە خۆي كۆردەوہ و ويستى كە بە خزمەت شاتۆماسب بگا و لە جيى جووھاسولتان ببيتە مەزنەوہ زير. شاتۆماسب بەم لووت بەرزىيەي زانى و بەپرتا و كەوتە سەرى و ئۆلمە وەختايەك لە ھرووژمى ميرى ئاگادار بۆوہ، بەرەو وان پەوى و سەرى وەبەر دەرگاي سولتان سولەيمان خان ھيئا، ھەرەكوو پيشتر لە بەشى چوارەمى<sup>۱</sup> سەبارەت بە حال و بالى مير شەرھەدا باسى كراوہ.

لە كۆتايى ئەم سالەدا ميرزا بابورى كوپى ميرزا عومەرشىخ كوپى ميرزا سولتان ئەبووسەئىدى كوورەگان كە پادشاى سەربەخۆي ھىندوستان، غەزنىن، كابول و قەندەھار بوو مرد و ميرزا ھومايوونى كوپى جيىگەرە و خانەدانى جيى گرتەوہ.

سالى ۹۳۸ / ۱۵۳۱ - ۳۲

سولتان سولەيمانى غازى ھەريئى بدليسى بە شىوہى بەگلەربەگى بەخشى بە ئۆلمەي تەكەلوو. وەكوو پيشتر باسى كراوہ و كەوتۆتە بەر تيشكەي پووناكى<sup>۲</sup>، ئۆلمە (ئۆلاماخان) و پىراي سەرۆكى سەردارانى مەرەش و دياربەكر ھيرشى كر دۆتە سەر قەلاي بدليس و گەمارۆي داوہ. شەرھەخانى ھوكمرانى بدليس پەناي بردۆتە بەر شاتۆماسب و ئەويش لەبەر خاترى وى رووى كر دۆتە ئەخلات و فيل ياقووبى ئەميرى ئەميرانى دياربەكر و ئۆلمە تۆقيون و دەورى

۱ - مەبەستى لە بەشى چوارەمى بەرگى يەكەمە و ھەلبەت بەشى سىئەم دروستە.

۲ - ئامازەيە بە بەشى سىئەمى بەرگى يەكەم.

قەلاتيان بەرداۋە و ھەلاتون و ھىزى پادشاھىتى گەراۋەتە تەۋرېز و لەۋى بارگە و بنەى خستوۋە.

لە كۆتايى ئەم سالاھدا ھەۋالى گەمارۆدرانى باراممىرزا لە شارى ھىرات لە لاھن عوبەيدىخانى ئۆزبەكەۋە بە گوئى پادشا گەشىت و ئەۋىش بەرەو خوراسان بزۋوت.

سالى ۹۳۹ / ۱۵۳۲ - ۳۳

سەرھەتاي ئەم سالاھ سولتان سولەيمانى غازى گەمارۆى قەلاى «كوسەك»ى دا و خەندەكى دەۋرەى بە دەستى ھىزە ھەمىشە بالادەستانى سولتانى بە چرپى وچال و داروبار پېر كرايەۋە و قەلانشىنان ھاۋارىيان ھىنا كە مەمانكوۋژن و ئامان و سەد ئامان، ئەمەش كىلى قەلايە.

ھەر لەم سالاھدا قەلاكانى قابولنە، پاپووزچە (پاپووجە)، بىلەۋار، بەرزەنجە، ئەرشاك، بەلەشكورد، نەشارۋار، شىقلوۋش (شىكلوۋش) و قەپورناق سەريان ۋەبەر دەسەلاتى سولتان سولەيمان خان ھىنا. ولاتى نەمسا و خۇرواتى تالان كردن و ھەموو ئاۋەدانىيەكانى سوۋتاندن و گەلىك غولام و كەنىزى روخسارى پەرى بە يەخسىر ھىنان. مال و سامان و خەزىنە و كەلوپەل و مەپ و مالات و زېر و زىۋىكى لە رادەبەدەر كەۋتە چىنگ ھىزە ئازاكانى سولتان. لە كاتى گەپانەۋەدا پاسبىراۋانى خونكارى ئالمان و نەمسا گەشىتنى و بە تكا و پارانەۋە بۇ ماۋەى سى سالان سەرانەى لادىنانەيان پىۋەبەسترا.

ئەحمەدپاشاى ۋەزىر كە بە خۇى و ھەشتا لۆتكە و كەشتى جۋوبوۋە سەفەرى دەريايى، توانى قەلاى «قۇروون»ى موورە (مووروۋە) بگرى و فەپەنگى كە بە سواری پاپۇران دەۋرەيان دابوۋ ھىچيان بۇ نەكرا و بە كامرەۋايى گەرايەۋە.

پۆژى سى شەممۆى جواری شابانى ئەم سال قومىش ئۇغلانى ئۆزبەك بۇ دۆزىنەۋەى جى ھۇبە و ھەۋار و لەۋەرگە روۋى كرده ناۋچەى رەى و خىل و مالى

مهمه مدخانی کوپی زولقه دری حاکمی نهسته رابادی له میرگ و میرغوزاری ساوخ بولاغ رادا و تالانی کرد و مهمه مدخان به سواری نه سپیکی پووتی بین زین توانی نیوه گیانیک لهم شهر و گه ره دهر باز بکا.

هر لهم ساله دا شاتؤ ماسب، حکومتی شیروانی باربووی نه لقا س میرزای برای کرد و به درخانی ئوستا جلووی کرده له لهی.

مهمه و دبه گی زولقه دری مؤردار له کاتی رهمبازین و تهقله و جلیت دا له مهیدانی ساحیب نابادی ته ورین له سواری نه سب فرج درا و ملی شکا و شاقولسی خه لیفه ی زولقه در جیگای گرته وه. میر حکومتی ته ورین و پاراستنی نازه ربا یجانی خسته نه ستوی موساسولتانی مووسلی و به هه شتا و بو ده مکوت و دهر په راندنی ئۆز به کان به ره و خوراسان خوشی. ئۆز به ک چوونه نه و به ررووبار و شا له هیرات خیل به زی کرد. به هاری نه م ساله به نیازی چوونه نه و به ررووبار ماوه ی چل رۆژان له ئۆلهنگی که ههستان بنه ی خست. ههتا شهویکی که نه و پادشا برپا پته وه نه میری مسولمانان واته هه زره تی عه لی کوپی نه بو و تالیب خودای لی رازی بی، چووه خه وی و پیی گوت مه چۆ نه و به ری ررووبار، چونکه کاری گرینگی تو له م به ره یه. خۆت له کاری ناشیا و لاده و تۆبه ی بکه و چاوت به سهر حه ق و یردی تورکمانه وه بی که یه کیکه له نه وه و نه تیژه کانی شیخ جونه یید. وهختایه ک له خه وه هه ستا خیرایه کی پووی کرده مه رقه دی نوورانی ئیمام رهزا، رهحمه تی خودای لی بی و له دهوری گه را و زیاره تی به جی پینا. هر له وی تۆبه ی کرد له هر کاریکی به رگیره وی له سهر داندراوه و به چه شنیک رابواردن و ئاکاری دژی ئایینی قه ده غه کردن که فه رمانی دا خواجه شاقولسی سهر کرده ی قورچییان و یه کیکه له نه مه گدارانی نه و باره گایه له گه ل مهمه و دبه گی ئیشک ئاقاسی تورکمان نه نووک ئوغلی بگیری و له دار بدرین و بیاله ی شه رابیان به نه ستؤدا هه لاره سرخ. پاشان حکومتی هیراتی نایه به رده ستی سام میرزای برای خوی و ئوغزی وارسلتانی

كۆپى دۆمەرى سولتانی شاملووى كرده دەمراستى. حكومەتى شىرازى لە  
ھەمزە سولتان ئەستاندەوہ و بەخشى بە غازى خانى براى سولتان خەلىلى  
زولقەدر.

سالى ۹۴۰ / ۱۵۳۳ - ۳۴

لەم سالىدا شەرەفخانى حاكىمى بدلىس كۆزرا و ئۆلمە ھەوالەكەى ناردە  
ئىستانبوول. سولتان سولەيمان خان بە ھاندانى ئۆلمە، براىمپاشاى  
مەزنەوہ زىرى كرده سەركردەى سپا و ناردى بۇ گرتنى ئازەربايجان. براىمشا  
ھەتا خەلب بەرەو پيش بزوت و لەوى ھۆردووبەزى كرد.

شاتۆماسب ھىشتا لە شارى مەشەدى پىرۆزى ئىمام پەزا بوو كە خەبەرى  
كۆزرانى شەرەفخان و چوونى ئۆلمە و براىمپاشاى بۇ ئازەربايجان پىگەيى؛  
ھەر بۆيە بە غار بەرەو عىراق و ئازەربايجان سەرەوخوار بۆوہ.

سالى ۹۴۱ / ۱۵۳۴ - ۳۵

سولتان سولەيمان خانى غازى بە مەبەستى ھارىكارى و يارىدەدانى  
براىمپاشاى وەزىر كە پەيتاپەيتا رايىدەسپارد شاتۆماسب لە خوراسان  
كەراوہ تەوہ و بەرەو ئازەربايجان دەبزوى، قۆشەنى لە ئىستانبوولەوہ دەنگ دا.  
۲۹ى مانگى رەبىعى يەكەم كە ۱۲۳ رۆژ لە ھاتنەدەرەوہى تىپەرېبوو، لە  
كوئىستانى ئۆجان سىنگى تاوول و خىوہتى لەشكرى داکوتران. براىمپاشاى وەزىر  
لەگەل سەرۆكان و سەرداران بەتايىبەت وىپراى سولتان موزەففەرى حوكمدارى  
كىلانى بىيەپەس كە ئەو كاتى وىپراى پىنجھەزار سوارە و پيادە لە تەوريز دابوويە  
پال ھىزەكانى سولتانى، شانەبەرزەى رايەخرامووسانى فەرمانرەوايان پىپرا.

شاتۆماسب، محەممەدقولى خەلىفەى شاملووى ناسراو بە كۆپى خەلىفەى  
لەگەل مەنتەشاسولتانى ئۆستاجلووى پيشەنگى لەشكرى بەرەو ئازەربايجان  
بەپىكرەد و خۆى بىست و يەك رۆژ پاشى ئەوان گەيشتە كۆك گونبەدى و چەند  
رۆژيەك لەبەر شەكەتى يەكسمان وچانى دا. ئەلقاسمىرزا، باراممىرزا،

حوسین خانی شاملوو، غازی خانی ته که لوو، مه لیک به گی خویی،  
نه میر سولتان و سوله یمان سولتانی روملوی و هکوو به رای له شکر ناردنه  
نازه ربایجان. خوی دوابه دویان بزوت و خیل و مالی له قه زوین دانا و له  
قه رئاغاجی نه بههر بنه ی داکوتا. له وپوه پیشه نگان خه بهریان بۆ ناردوه که  
سولتانی غازی دوابه دوی برایم پاشا که یوه ته ته ورین. شاته هماسب به ره و  
سولتانییه رویی و نه و ده می ته نیا حوت هه زار قزلباشیک له خزمهت رکیفی دا  
بوون و ته نیا سی هه زار سه ره یه کسمی به کار له هوردوی شاهی دا خوی دهنواند.  
سولتان سوله یمان خانی غازی له ته ورینه وه رومی کرده سولتانییه و له ریگادا  
که سه ره تای مانگی خه زه لوه ر بوو هه لیکرده توف و بهند و به فریکی قورس  
باری. که شیکی هینده ناخوش به ری هه لدا که نه سپ و ماین و یه ستر و  
و شتر و خزمه تکار یکی زور که سیره بوون و ره قه لاتن و له بهر بی تفاقسی و  
بی خوراک تیداچوون. قوشه نی بالادهستی سولتانی به زله ی سه رما هیندیک  
تهزی و تاسا و له ریگهی دهره گه زین و هه مه دانه وه به ره و به غدا رویی.  
مهممه دخانی کوری زولقه دری حاکمی تاروم و خه لخال که نه و کاتی ویرای  
قه یاسولتانی زولقه در و حوسین سولتانی ته که لووی کوری بروون سولتان و  
سی هه زار سوار یکی قزلباش له شاتوماسب هه لکه رابوونه وه و له خاکی  
سولتانییه چووبوونه رایه خرامووسانی سولتان، له گه ل ئولمه و  
میری میرانی دیار به کر پاراستن و پارگرتنی نازه ربایجانی پی نه سپاردن.  
بۆخوشی به ره و به غدا کشا و مهممه دخانی کوری شه ره فهددین به پیی ناماژهی  
شاتوماسب نه م شارهی چول کرد و به مال و مندال و ده ست و پیوه نده وه به  
سواری که شتی چوو بۆ لای شوو شته ر. سولتان سوله یمان خان بی نه وه ی  
تووشی هیچ قره و کیشه یه ک بی و که س دهستی له بهر بکاته وه ناوه ندی  
دهسه لاتی گرت. پیاو ماقوولانی هه ریتمه که له ریپوه چوونه دهرانه رامووسانی و  
سه ریان وه به ره ینا. پاش نه وه ی ئاپورای به شان و شه و که تی سوله یمانی له

به‌غدا خۆی نیشان دا، کلیسی قه‌لاکانی شاره‌بان، هاروونیییه، دا‌قووق، که‌رکووک و حله له لایهن دژدارانه‌وه کرانه پایه‌ندازی باره‌گای میری. پوژی یه‌که‌م کاتی سولتانی غازی و خاقانی مه‌زن که گه‌ردوون وه‌کوو غولامان بۆی دووقه‌د ده‌بیته‌وه پیتی‌نایه شاری هیمنی و بنکه‌ی خه‌لافه‌ت، چوو‌ه زیاره‌تی مه‌رقه‌دی پی‌شه‌وای گه‌لان و ئیمامی گه‌وره نه‌بوو‌حه‌نیفه‌ی کووفی. پاشان پووی کرده ته‌وافی گلکۆی ترووسکه‌داری سه‌رتۆپی خانه‌دانی محه‌مه‌دی، پروگه‌ی په‌په‌روانی عه‌لی، دوپ و مه‌رجانی ده‌ریای ئه‌وین، مووسا کازمی خواپه‌سند و گه‌لیکی خیر و خیرات به سه‌ر هه‌ژاران و مسکینان‌دا دابه‌ش کرد و له‌وێ بنه‌ی دا‌کو‌تا.

له‌م جه‌نگه‌دا شاتۆ‌ماسب هه‌له‌که‌ی به له‌بار زانی و خۆی به دوژمنی بیگانه‌وه نه‌خافلاند و حوسین‌خانی کوشت که له‌میژ بوو ناخۆشی ده‌ویست. هیرشی برده سه‌ر ئۆلمه له ته‌و‌ریژ و غازی‌خانی ته‌که‌لوو له وه‌ختی هرووژمه‌که‌دا له توورپه‌ی شاتۆقی و پیزی هاروکیفانی میری به‌جیه‌پشت و هه‌لات و خۆی گه‌یاند هه‌والتی هه‌تمه‌تی شاتۆ‌ماسبی له لا درکاند. ئۆلمه هه‌ر که ئه‌م خه‌به‌ره‌ی بیست بئ‌سی‌ودوو تغه ده‌سته‌ی لی‌کرد و قه‌لای شه‌نبی غازانی به چۆله‌واری جیه‌پشت که تازه که‌لته کرابۆوه و به‌ره‌و قه‌لاتی وان په‌وی و له‌وێ په‌نای گرت. شاته‌ه‌ماسب دوای بیست پوژان له ته‌و‌ریزه‌وه پووی کرده وان و ئۆلامه‌ی ده‌وره دا. هه‌تا کلکه‌ی زستان گه‌مارۆ درێژه‌ی کیشا و هی‌نده‌ی نه‌مابوو که قه‌لاکه بگیرێ که له‌په له لای عیراق و فارسه‌وه خه‌به‌ر هات و سام‌میرزا یاغی بووه و سه‌ری وه‌به‌ر سولتانی غازی هی‌ناوه و فه‌رمان‌په‌رواش کردوویه‌ته کوپی خۆی و حکومه‌تی ئیرانی باربوو کردووه و له سایه‌ی ئه‌م پوودا‌وانه‌وه هی‌زه‌کانی قزلباش ای‌ک‌تر ازاون. بۆیه به‌ناچار شاتۆ‌ماسب ده‌وره‌ی قه‌لای وانی به‌ردا و پووی کرده‌وه ئیراق.

لە ئاخىرى ئىم سالەدا سولتانی خەزاكەر لە ھۆردووبەزى بەغداوہ ھەستا و بە مەبەستى گرتنى ئازەربايجان بزوت. لەم كاتەدا غازى خانى تەكەلوو سەرى وەبەر دەرانەى ھيئا و ناوچە و مەلبەندەكانى لورستان، كەلھورستان، جزيرە و واست و خاكى عەرەبەكانى موشەعشەع كەوتنە ژيئر نيرى دەسەلاتى سولتانی و خوتبە و سكەى بە ناوى ناودارى ليدرا. لە مەوداى پيگادا حاكمى سۆھران (سۆران) چونكە لەگەل سەرسووران پەيمانى يەكيتى بەستبوو، سزا درا و كوژرا. لەويۆە بەپيى «ئالتوون كۆپرى» دا بەرەو تەوريز تيبەپى.

سالى ۹۴۲ / ۱۵۳۵ - ۳۶

سەرھەتاي مانگى محەررەم سولتان سولەيمان خانى غازى پيى نايە تەوريزى پايتەخت. شاتۆماسب بە مەبەستى ئاشتى و پيگھاتن كەبخودا و پاسپاردەى ناردن. سولتان سولەيمان گوپى بە داواكەى نەبزوت و بەرەو ئەرچيش و ئەخلات لەشكرى ئاژاوت. وەختايەك شاتۆماسب بيستى كە سولتانی غازى لە تەوريز نەماوہ و بەرەو رۆم كۆچ و بارى ليئاوہ، ھاتە مەرەند و خۆى و لەويۆە مەنتەشاسولتان، ئەميربەگى رۆملوو، شاقوالى خەليفەى مۆردار، بوداق خانى قاجار، سەدرەددىنى ئۆستاجلوو و محەمەدئەمىن بەگى سفەرچى توركمانى بە سەركردايەتى بارامميرزا ناردنى بە شوين سولتانی غازى دا و فەرمووى بكەونە بەيكەردەى. خۆى لە قەرەنقوودەرى سەرقالى راوہماسى بوو كە ھەر ئەو پۆژە خەبەرى بۆ ھات ئۆلمە لە وانە. بەناچار لەويۆە ئەسپى لينگ دا و لەو دەمەدا تۆزە تينيكى لە جەستەى گەرا و دواى رۆمركانى تا و يابوى لەشى بۆ وچان يان بۆ نەرمەھەنگاوى بەپاريز لە دەوروبەرى خانەقاي مەلا حەسەن لەنگەريكى كرت و قەياپابەگى قاجار و شيرحەسەنى ئيموورى بە سى سوارى دپ و ئازاوہ ناردن ھەتاكوو بزائن خەبەر چيە. لە مانەوہ ھەوالى بۆ ھاتەوہ كە ئۆلمە وانى چۆل كر دووہ و پويشتووہ. بۆ بەيانى كۆچى ليئا و لە پووكارى وان ركيفى بەتال فەرموو. راست لەو دەمەدا خەبەرى بۆ ھات كە ئەو مىرانەى چووويوونە ياريدەى



بارامىرزا، لەگەل حاجى بەگى دونبلى كە دوابەدواى قۆشەنى سولتان دەبزوت تىكەلچوون و دووسەد و پەنجا كەسيان لى كوشتووه و بۇخۆشى بە ھەزار نارى عەلى گيانى لەو گەرداوه خوینخۆرە دەرباز کردووه.

سولەيمان خانى غازى، برايمپاشاى وەزىرى بە سەرکردايەتى سى ھەزار سوارەو ھەزار بەرەنگار بوونەو و سەرکوتى بارامىرزا لە ئەرجىش و پاشا بى شەپ و لىكدان گەراپەووه. پاشان سولتانى خەزاكەر محەممەدپاشاى مىرىمىرانی دياربەكرى و پىراى ئۆلمە ساز کرد و ناردى بۇ پاراستنى قەلاتى وان. شاتۆماسب بە چوونى ئەوانى زانى و لە وانەو بە مەبەستى بەرپەرچدانەو ھەيان بەرەو كواش و ئەختەمار ئەسپى تاو دا. ئۆلمە پىپى زانى و و پىراى محەممەدپاشا ھەلات بۇ لای دەركيسان و گريوھى كواش كە لەو رۆژەو بە قشوون قىران نوابانگى رۆيى. قولچىيەكانى توركمان كە بەيداخدارى سپاى شاھى بوون، عوسمان شاقولتى سەرلک و قەرەسمایل و كۆر شناسوار گەيشتنە سەريان و پۆلىك لە پياوانى كارامەيان لى كوشتن و بە دىليان گرتن. ئۆلمە و محەممەدپاشا بە ھالۆزكاوى و شېرپۆي لە ئاوايى تاتوانى بدلىس خۇيان گەيانە ھۆردووى سولتانى و لەم وەختەدا ھىزى شكۆدارى مىرى لە ئەخلاتەو بە پىنگاى مووشدا دەچوو بۇ لای دياربەكر.

سولتانى غازى حكومەتى بدلىسى لە مىر شەمسەددىنى حاكىمى ئەو شوینە وەرگرتەو و لەجىياتيان دەسلەتتى مەلاتىيەى مەرەشى باربوو کرد. حوكمات و مال و سامانى بدلىسى بەخشى بە ئۆلمە و لە دياربەكرەو بەرەو قوستەنتەنيەى پايتەخت بزوت و لەو پى لەنگەر گرت.

شاتۆماسب ناوچەى ئەرجىش و وانى خستە ژىر پكىفى و ئەحمەدسولتانى ئۆستاجلووى لە قەلاتى وان كرده دۆدار. ئەلوەندخانى ئەفشارى حاكىمى كۆھگىلۆيە كە خەرىكى سەربىزۆي و گوینەبيستى بوو، گزىرى مىر كوشتى. مەتبەند و سپاى ژىرفەرمانى كرده خەلاتى محەممەدى بەگى كورپى

حه‌سه‌ن سولتانی کورپه‌زای ئه‌فشاری مه‌نسور و نازناوی شاروخ‌خانی به بالای بری و گه‌رایه‌وه ته‌وریز. قازی جیهانی قه‌زوینی حوسینی که چه‌ند سالتیک له گیلانی ره‌شت گیرابوو، هاته‌ده‌رانه‌ی پادشایه‌تی و به لوتفی فه‌رمان‌په‌وایانه لایندرایه‌وه و تاجی شانازی کرایه‌سهری و پله‌ی به‌رزی وه‌زاره‌تی پی‌ئه‌سپێردرا. سولتان موزه‌فهری حاکمی گیلانی بیه‌په‌س که ناوی ئه‌میره‌دیباچ بوو و له ترسی هه‌لمه‌تی پادشایه‌تی به‌ره‌وشیروان په‌ویبوو، له‌وی گیرا و به‌پیکرایه‌ ته‌وریز. به‌پیی فه‌رمانی میر له قه‌فه‌زی دارینه‌یان په‌ستاوت و له مناره‌ی مزگه‌وتی گه‌وره‌ی موزه‌فهریه‌وه هه‌لیانواسی و نه‌فتیان پی‌داکرد و سووتاندیان.

مانگی په‌مه‌زان برام‌پاشای مه‌زنه‌وه‌زیری سولتانی که له سه‌فه‌ری خاکی عه‌جه‌م‌دا کرابوو په‌ سولتان برام‌پاشا، فیز و هه‌وا له کۆشکی می‌شکی‌دا په‌نگی دابوو، کاری سه‌یری ده‌کردن. بۆ وینه‌ فه‌رمانی دابوو که له خوتپه‌ و سکان‌دا ناوی شان‌به‌شانی ناوی سولتان بی. بۆیه شه‌ویک له‌سه‌ر پی‌وشوینی جاران که له سه‌راسه‌ری ئاوه‌دانی سوله‌یمانی‌دا خه‌ریکی باده‌نۆشی و پراکشان و هه‌سانه‌وه بوو، ده‌رفه‌تیا ن له‌هینا و سولتانی غازی له‌گه‌ل بۆستانچی‌باشی چوونه سویی و له ناخافل کوشتیان و مه‌یته‌که‌یان له باخچه‌ی کۆشکا شارده‌وه و کهس به‌سه‌ر و سو‌راغی نه‌زانی.

سالتی ۹۴۳ / ۱۵۳۶ - ۳۷

له‌م سالت‌دا سولتان سوله‌یمان‌خانی غازی به‌مه‌به‌ستی ته‌مه‌ن‌کردن و گو‌ی‌بادانی په‌گه‌زی ئه‌رنوود (ئه‌رنیدوو)، خێوه‌ت و سه‌یوانی بلیند و به‌شه‌وه‌که‌تی که سه‌ریان ده‌گه‌یشه‌ ئاسمان، له ئیستانبو‌وتی پایته‌خته‌وه وه‌ده‌ریخستن و به‌ره‌و ئه‌و مه‌تبه‌نده‌ کشا. لوتفی‌پاشای وه‌زیری له‌گه‌ل خیره‌دین‌پاشای ده‌ریاسالار ناردنی بۆ گرتنی چه‌ند دو‌رگه‌یه‌کی قه‌له‌مه‌روی فه‌رمان‌په‌وای ئیسپانیا.

هەر له‌م ساڵه‌دا شاته‌ه‌ماسب له ئۆجانی نازه‌ربایجان‌ه‌وه به مه‌به‌ستی په‌لاماردانی خوراسان پێی‌نایه قه‌زوین. مه‌ولانا روکنه‌ددینی ته‌بیبی کازیروونی هه‌لپێچرا و له‌به‌رچاوی شا‌که‌وت و سه‌یده‌کانی ئۆسکوو پێهه‌لاچوون. میر شه‌مه‌ددین ئه‌سه‌دوللای شووشته‌ری پله‌ی سه‌داره‌تی درایه‌. میره‌ک شه‌ره‌فه‌ددینی کرمانی که له‌میژ ساڵ بوو میرقه‌له‌می دیوانی پادشا بوو، کۆچی‌دوایی کرد و محه‌مه‌ده‌بگی برای میر زه‌که‌ریای وه‌زیر جێی گرته‌وه.

رۆژیکێ سولتان حه‌سه‌نی حاکی گیلانی بیه‌پیش مرد و ملک‌وماش و سامانی بۆ بارام‌میرزا برایه‌وه که له قه‌زوین بنه‌ی دانا‌بوو و ئاخری ساڵی به‌ره‌و ئه‌و مه‌لبه‌نده بزووت. قه‌ره‌محهمه‌د و میر هه‌باس و سه‌ره‌ئه‌فراز سولتانی له‌شتی نیشایی ناسراو به‌هه‌بکه‌به‌ند، خان ئه‌حمه‌دی می‌رمنا‌لی کوپی سولتان حه‌سه‌نیان هه‌لگرت و چوونه‌ شاخستانی ئه‌شکووری ناوچه‌ی گیلان که جیا‌یه‌کی یه‌کجار سه‌خت و چپه‌ و سه‌ریان له‌ حاند فه‌رمانی میری با‌دا. به‌لام گه‌وره‌پیاوانی تری گیلان داوه‌رووکان و پێم‌لی بوون و بارام‌میرزا چه‌ند رۆژیک له‌ لاهیجان بنه‌ی خست و خۆی به‌ کاروباری حوکمه‌ته‌وه سه‌رقال کرد.

ساالی ۹۴۴ / ۱۵۳۷ - ۳۸

له‌م ساڵه‌دا سولتان سوله‌یمان خان هه‌ریمی ئه‌رنیدووی بوور و پێخوست کرد و ته‌شریفی گه‌رایه‌وه ئیستانبول. لوتفی‌پاشای وه‌زیر سی قه‌لایه‌کی ولات و قه‌له‌مه‌روی قه‌رالی ئیسپانیای خسته‌ ئێژ چۆکی. به‌لام چونکه‌ راگرتن و پاراستنیان بووزی نه‌ده‌خوارد، تیکپروو‌خاندن و به‌ ساغ و سلامه‌تی و ده‌ستی بپه‌وه با‌یدایه‌وه.

هەر له‌م ساڵه‌دا شاته‌ه‌ماسب به‌ مه‌به‌ستی چوونه‌ خوراسان رووی کرده تاران. میر قه‌وامه‌ددینی نووربه‌خشی گرت و به‌پێی نه‌ریتی میران کوشتی. له‌ویوه گه‌رایه‌وه قه‌زوین و راست چله‌ی زستان به‌ره‌و ته‌وریز بزووت.

خواجه که لانی مهلیک زاده خه وافی که نمهک په روه دهی پادشا بوو، له بهر خو به زلزانی و غلووری که وته سهربادان و بله وهزی و له ویدیوی شووره و قه لای ئاواپی «ئوستاد» ی سهر به مه لته بندی باخه رز په نای گرت. قه لای ئوستاد که ووتته پۆ بهی چبایهک که دووسی هزار گهز به رزه و جگه له تووله پئییهک نه بی هیچ ریگایهکی دیکه ی تیناچئ و گه پیده کانی ده ریا و ویشکانی دنیا قهت دژی ئه وه نده سهخت و قایمیان نه دیوه. کاتیک هه والی سهره لانی گه یشته گوئی پادشا، وهستا شیخی توچی نارد لای که هیندیکی ئاموژگاری بکا، به لام مهلیک زاده به زهبری تیریکی کابرای راسپاردهی کوشت و پشووی لیبری. هه ر بۆیه ئه میران و سهردارانی خوراسان بۆ ماوه ی یازده مانگ ده وره ی قه لایان دا و پوژئیکی کوردیکی خیلتی چگنی به لای پوژه لاتی قه لادا پئییه لاجوو و کۆمه لئیکی به گوریس هه لکیشان و ئه و پۆله به جاریک کردیانه فیکه و هه را و هات و هووت. دهسته یهک له نوکه رانی خواجه که لان که پاریزه ری ده روزه بوون، هه لاتن و مه لیک زاده گیرا و به چۆله پیچ کراوی ناردیانه ته ورئیز. به پیی فهرمانی میری له مناره یهکی مزگه وتی نه سربیه ی ساحیب ئاباد هه لئانواسی هه تا گیانی ده رچوو. جه ماوه ری گیلان و ئیرای قه ره محه ممه د و براکانی له بارام میرزا راپه رین و ویستیان نه هیلتن که له لاهیجان ده رچئ، به لام میرزا له لاهیجان هه وه به ره و ده یله مان پوئی و له ویش نه ویستا و هه تا قه زوین گیر نه بوو. له م کاته دا عوبه یدیللاخانی ئوزبهک پیی نایه خاکی خوراسان و سو فیه کانی خه لیفه پۆملووی حاکی هیراتی له قه لای «عه بدوول ئاوا» ی نه یشابووردا قه لاجو کرد و شاری هیراتی گه مارو دا. وهختایهک ئه م هه واله به گوئی موباره کی پادشا ئاشنا کرا، به مه بهستی لووت شکاندنی پووی کرده خوراسان. هه ر ئه وه نده ی ئالای پی شه نگانی قۆشه نی فهرمان په و له دامغان شه کانه وه، عوبه یدیللاخان دهستی له گه مارو هه لگرت و گه راپه وه ئه و به رپووبار. حکومه تی خوراسانی له سام میرزا

وه‌رگرت‌ه‌وه و دای به سولتان محهمه‌دمیرزای کوری خوی و محهمه‌دخان‌ی کوری شه‌ره‌فهددینی ته‌که‌لووی کرده له‌له و ده‌م‌پراستی.

هه‌ر له زستانی ئهم ساله‌دا به‌یداخ‌ی پادشایه‌تی به‌ره‌و نیسا و ئه‌بی‌هورد هه‌لدران و له‌به‌ر سوژه‌ی سه‌رما و به‌فر و کپیوه و باکوت گه‌لیک تووشی دهرد و مه‌ره‌د و کویره‌وه‌ری بوونه‌وه. قه‌نده‌هار و «زیمین داوه‌ر» خرا‌نه سه‌ر قه‌له‌مه‌روی پادشایه‌تی و جله‌وی ده‌سه‌لاتی به‌خشرا به بوداق‌خان‌ی قاجار و هیزه‌کانی کۆچاوکۆچ گه‌رانه‌وه عیراق.

سال‌ی ۹۴۵ / ۱۵۳۸ - ۳۹

له‌م ساله‌دا سولتان سه‌لیم‌خان به مه‌به‌ستی ده‌م‌کوتی حاکمی بوغدان هه‌نگاوی نا که ویپرای خونکارانی فه‌رنگ و ئه‌لمان - په‌بی ئاور و غه‌زه‌بیان به سه‌ردا بیاری - ده‌یانویست سووکایه‌تی به مسولمانان بکه‌ن و خویان له دانی باجی لادینانه بیاریزن. سولتان سه‌ره‌تا قه‌لای سه‌جاو (سه‌چاو - سووجیوا) ی سه‌ر به بوغدانی گرت. قه‌رالی به‌دگوزی لاپی خوی بۆ رانه‌گیرا و هه‌ریمه‌که‌ی چۆل کرد و په‌وی. خه‌لکی ولاته‌که خویان هاتن و پیمیل بوون و حوکم‌پرانیکی تازه‌یان دانا و تاوانانه‌ی لادینی و باج و خه‌راجیان وه‌ستۆ گرت و ده‌سته‌به‌ر بوون که هه‌موو سال‌ی به‌ری هه‌شتاه‌زار غرووش (قرووش) بنیرنه خه‌زینه‌ی دارماتی میری. دوا‌ی ئهم سه‌رکه‌وتنه سولتانی جیهانگیر به خۆشی و کامه‌رانی گه‌رپه‌وه ئیستانبول.

هه‌ر له‌م ساله‌دا شاتۆماسب ئه‌لقاس‌میرزای به ئامانجی شکاندنی شاروخی کوری فه‌رروخ‌یه‌ساری حاکمی شیروان گال دا و ئه‌ویش له قه‌لای سه‌ختی بیغه‌رد (بیگه‌رد) په‌نای گرت. شاتۆماسب دوا‌به‌دوا‌ی ئه‌لقاس‌میرزا پۆیسی بۆ شیروان و به‌ ئاشتی و پیکه‌وتن قه‌لای بیگه‌ردی گرت. شه‌شسه‌د که‌سیک له

قه لانشینان وه بهر تیغی تیژی قزلباشان کهوتن و کوژران. تهنانهت خودی بادشاش به تۆلهی خوینی سولتان حهیدهری باپیری چهند پیاوماقوولتیکی شیروانی قهلتوبه کردن. ناوچهی شیروانی دا به ئهلقاس میرزا و گه پراهه وه تهوویژ و لهوی خیللی خست.

حه مه سالهی نه تیژهی خواجه موزه ففهری ته به کچی له ئهسته راباد کهوته که له وه کیشی له گه ل سهره ددین خانی حوکمران و له جیی خۆی هه لیکه ند و ده ریکرد. سهره ددین خان له ناکاو ته پی دایه سهری و گرتی و قۆلبهسته ناردی بۆ ئاستانهی میری. به پیی فه رمانی فه رمانه روا له مناره یه کی نه سهریهی تهوویژه وه هه لیا نداشت و تۆرهمه ی ته به کچی لهوی را براهه وه.

سالی ۹۴۶ / ۱۵۳۹ - ۴۰

له م ساله دا سولتان سوله یمان خان، سوله یمان پاشای وه زیری به پگیای ده ریای «عومان» دا بۆ گرتنی هیندوستان به پیکرد. خیره ددین پاشا له گه ل ده ریاسالار «ئاندری دووری» ی فه رهنگی له ده ریادا تیگگیران و شه ریکی قورسیان له مابه ینی دا قه وما. ئاندری دووری (ئاندری ئادووریا) قه لای «نۆوه» ی داگیر کرد و کافری دانان بۆ پاراستنی. سه ره له نوی خیره ددین پاشا په لاماری قه لاکه ی دایه وه و به هه لمه تیکی سه رکه وه وتوانه ئه ستان دییه وه و هه موو لادینانی لی قه لاقۆ کرد و مسولمانانی دانان بۆ راگیرکردنی.

هه ر له م ساله دا عوبه ی دخانی ئۆزه بک له بوخارا مرد و عه بدوللا خانی کورپی کوچونجی خان کورپی ئه بولخیرخان جیی گرته وه و بوو به پادشای سه ره به خۆی ئه وه به ره پوو بار و تورکستان. شاتۆ ماسب وه ختایه ک هه وائی مه رگی عوبه ی دیلا خانی بیست گه لیکی خیر و خیرات له نیو هه ژاران و به له نگازان دا به خشییه وه و ئۆخزنی له ده روونی گه را و کردی به خۆشی و شادی.

رؤژیک‌غازی‌خانی‌حاکمی‌شیراز‌له‌هۆردودا‌کۆچی‌دوایی‌کرد‌و‌جیگا‌که‌ی‌باربووی‌برایم‌خانی‌کوری‌کوجه‌له‌به‌گی‌زولقه‌در‌کرا.‌هه‌روه‌ها‌نه‌خۆشی‌چاوقولکه‌ته‌وریزی‌ته‌نییه‌وه‌و‌خه‌لکیکی‌زۆری‌پئ‌تیدا‌چوون.

سالی ۹۴۷ / ۱۵۴۰ - ۴۱

سولتان‌سوله‌یمانی‌غازی‌به‌هه‌وای‌شکاندنی‌«فه‌ره‌ندووش»‌ی‌خونکاری‌نه‌مچه‌(نه‌مسا - ئۆتریش)‌و‌گرتنی‌ولاتی‌ئه‌نکرووس‌(مه‌جارستان)‌ده‌رکه‌وت‌و‌قه‌لای‌بوودینی‌ده‌وره‌دا.‌پیشتر‌باسی‌کرا‌که‌وه‌ختایه‌ک‌بوودین‌گیرا،‌حکومه‌ته‌که‌ی‌به‌خشرا‌به‌بان‌ئه‌رده‌ل.‌دوای‌مردنی‌ئه‌رده‌ل،‌ده‌سه‌لاتی‌وی‌باربووی‌بان‌ئیس‌تیفان‌کرا.‌فه‌ره‌ندووش‌په‌لاماری‌ئیس‌تیفانی‌دا‌و‌محهمه‌دپاشای‌وه‌زیر‌به‌ر‌له‌گه‌یشتنی‌کاروانی‌شکۆداری‌سوله‌یمانی،‌به‌قۆشه‌نی‌رۆملیبه‌وه‌چووه‌یاریده‌ی‌بان‌ئیس‌تیفان.

غازی‌خانی‌ته‌که‌لوو‌له‌م‌ساله‌دا‌پووی‌له‌ده‌رگانه‌ی‌سولتانی‌غازی‌وه‌رگیرا‌و‌به‌خۆی‌و‌شه‌ش‌ه‌زار‌سواریکه‌وه‌له‌هاوینه‌هه‌واری‌سوورلغ‌(سوورلق)‌سه‌ری‌وه‌به‌ر‌ئاستانه‌ی‌پادشایه‌تی‌هینا‌و‌چه‌ند‌ناوچه‌ی‌شیروانی‌وه‌ک‌سالیان‌و‌مه‌حمووداوا‌و‌باکۆی‌خه‌لات‌کرا.‌خودی‌شاتۆ‌ماسب‌ه‌رووژمی‌برده‌سه‌ر‌گورجستان‌و‌مه‌له‌به‌ندی‌تفلیسی‌ژیره‌سه‌لاتی‌لۆراسی‌گورجی‌تالان‌کرد‌و‌گه‌لیک‌یه‌خسیر‌و‌خه‌نیمه‌تی‌وه‌ده‌س‌هینا‌و‌له‌ته‌وریز‌خیل‌به‌زی‌کرد.

سالی ۹۴۸ / ۱۵۴۱ - ۴۲

له‌م‌ساله‌دا‌محهمه‌دپاشای‌وه‌زیر‌که‌به‌ر‌له‌کاروانی‌شکۆداری‌سولتانی‌گه‌یبوویه‌بوودین،‌فه‌ره‌ندووش‌(فیرناندۆ‌کۆرتیژ)‌و‌پرای‌ده‌س‌هه‌لگرتن‌له‌گه‌مارۆ‌به‌ده‌وره‌ی‌هیزه‌کانی‌داهات‌و‌شه‌رگه‌ی‌دیاری‌کرد.‌هه‌موو‌ده‌راندهری‌شوینی‌تیکه‌ه‌لچوونی‌خه‌نده‌ک‌لیدا‌و‌به‌عه‌ره‌بانه‌و‌داروبار‌گه‌ر‌انگه‌پی‌ته‌نی‌و‌تۆپ‌و‌زه‌برزه‌نه‌ی‌تیکخستن‌و‌حه‌ساری‌قایم‌و‌پته‌وی‌دابه‌ست‌و‌له‌م‌حه‌وشه‌یه‌دا

حارز و ناماده بۇ به‌ره‌نگاری چه‌قی که خۆیان پئی‌ده‌لین قایمه. محهمه‌پاشا له‌گه‌ل کافرانی مال کاول شه‌پری هه‌لگیرساند و فه‌ره‌ندووشی قه‌رال شکستی به‌ ئه‌ستۆی دابرا و له‌و چه‌ساره‌ ده‌رپه‌ری و کۆمه‌لئیکی زۆر له‌ هیزه‌کانی کافران به‌ له‌په‌شیری خه‌زاکه‌رانی بالاده‌ست تیداجوون. قه‌لای «پوشته»ش هه‌ر له‌م ساله‌دا گیرا و جه‌نابی سولتانی غازی گه‌رپه‌یه‌وه قوسته‌نته‌نییه.

پۆژیکی محهمه‌دخانی حاکی شه‌ککی و پرای ئه‌لقاس‌میرزا له‌ کویستانی سه‌هه‌ند چوونه خزمه‌ت پکیزی پادشا و چۆن چاکه‌ ئاوا لایندرانه‌وه و ئیزنی گه‌رانه‌وه‌یان درا. پادشا زستانه‌هه‌واری برده‌ ته‌وریز. عه‌بدو‌للاخانی کوپری کوچونجی‌خان که‌ دوا‌ی نه‌مانی عوبه‌یدیلخان حکومه‌تی ئه‌وبه‌رپووباری به‌ ده‌سته‌وه‌ گرتبوو، مرد و عه‌بدو‌لعه‌زیزخانی کوپری عوبه‌یدخان له‌وئ ئالای فه‌رمانه‌روایه‌تی هه‌لدا.

سالێ ۹۴۹ / ۱۵۴۲ - ۴۳

سولتان سوله‌یمان‌خانی غازی وه‌رزی به‌هار و زستانی له‌وپه‌ری خۆشی و شادی و کامه‌رانی‌دا رابوارد و کات و ساتی موباره‌کی ته‌مه‌نی له‌ پایته‌خت به‌خت کرد.

هه‌ر له‌م ساله‌دا میری ئۆزبه‌ک واته‌ کۆسته‌ن قه‌ره‌سولتانی کوپری جانی‌به‌گ‌خانی حاکی به‌لخ، جان چیه‌رمی به‌هادوری وه‌ک بال‌ئویز نارده‌ ده‌رگای شاهی و عه‌بدو‌لعه‌زیزخانی کوپری عوبه‌یدخانی حاکی بوخاراش خودابیردی به‌هادوری به‌پیکرد. شاتۆماسب حاجی‌ئاغای میهمان‌داری په‌گه‌ل خستن و به‌ خۆشی و کامه‌رانی مه‌ره‌خه‌س کران. پادشا له‌ هه‌رپه‌تی پایزدا پرووی کرده‌ خووزستان؛ دزفول و شووشته‌ر و هه‌موو ناوچه‌کانی هه‌ریمه‌که‌ی گرت و حکومه‌تی دزفول و شووشته‌ری به‌خشی به‌ ئه‌بولغه‌تج‌به‌گی ئه‌فشار و گه‌رپه‌یه‌وه ئیراق و له‌ قوم خیل‌به‌زی کرد.



سالی ۹۵۰ / ۱۵۴۳ - ۴۴

له‌م سال‌ه‌دا سولتان سوله‌ی‌مانی غازی به مه‌به‌ستی گرتنی ولاتی به‌چ و شکاندنی قهرالی وینده‌ری قوالی هه‌لمالی و پشتینده‌ی به‌ره‌نگاری به‌یت کرد و خیره‌تی چه‌شن گه‌ردوونی له ئیستانبوولته‌وه هه‌لدرا و سه‌ری گه‌یشته‌عه‌ویقی ئاسمان و وه‌کوو بورجی قایم و بلیند نیکته‌ندرا.

خاچ و کلیسا نه‌مان له سایه‌ی شیر‌ی تیژی  
 هه‌رجیه‌ی شوینی کوفره به میحراب و مینبه‌ره  
 بر‌اوه زه‌نازه‌نا و هاواری پئ‌ون‌بووان  
 ئیسته‌ خروش و گوره و نه‌په‌ی ئه‌لاوئه‌کبه‌ره

هه‌ر له‌م سال‌ه‌دا شاتۆ‌ماسب له زستانه‌هه‌واری قوم‌ه‌وه پووی کرده  
 هاوینه‌هه‌واره‌کانی سه‌ربه‌ندی هه‌مه‌دان. له ده‌ورو به‌ری نه‌هاوه‌ند حالی  
 موباره‌کی شیوا و خوی بۆ پانه‌گیرا و نه‌خۆشی شانی گرت. بژیشکانی چازان و  
 چه‌کیمانی ورد و وریا خواردن و خواردنه‌وه‌ی چاک و پئو‌یستیان بۆ ریک‌خست و  
 دوا‌ی چه‌ند پۆژان ورده‌ورده نه‌خۆشییه‌که‌ی په‌ری و شوینه‌واری خۆش‌بوونه‌وه‌ی  
 وه‌ده‌رکه‌وت. سه‌رۆکان و سه‌رداران‌ی قزلباش که تووشی گژی گژی‌اوی دله‌پاوه‌که  
 بیوون، شوکری خودایان به‌جیه‌ینا و به نه‌زر و خیران نه‌داران و هه‌ژاران‌یان به  
 سه‌ر کرده‌وه. عه‌ولاخانی ئۆستاجلووی حاکمی هه‌مه‌دان و شاعه‌لی سولتان کرانه  
 پاسپاردی په‌لاماردانی خیل و بار و مه‌ر و مالاتی که‌له‌پوران. دوو سه‌رکرده‌که  
 ئه‌رکی خویان راپه‌راند و خاکی که‌له‌پوران‌یان تالان و پی‌خوست کرد و به  
 سلامه‌تی و به ده‌ستی په‌روه گه‌رانه‌وه. غازی‌خانی ته‌که‌لوو که چه‌ند جار یک  
 شوینه‌واری دوو‌پووی و دوو‌به‌ره‌کی لی ده‌رکه‌وتبوو، به‌گویره‌ی فه‌رمانی پادشا  
 له شیروان و پرای براکانی کوژرا و خیل‌به‌زی میری له قه‌زوین له‌نگه‌ری خست.

سال۱ ۹۵۱ / ۱۵۴۴ - ۴۵

پادشای روم و سولهیمانی ئەو خاک و نیشتمانە پوژگاری به دلی خوی و به دەسه لاتداری له ئیستانبول تیپەر کرد.

شای عهجه مان به مه بهستی چوونه کوستانه کانی نازەربایجان له قەزوینە وه دەرکەوت. لەم سەرۆبه ندهدا میرزا هومايوون کورپی میرزا بابور کورپی میرزا عومه رشپخ کورپی میرزا سولتان ئەبووسه عید کورپی میرزا سولتان محهمه کورپی میرزا میرانشا کورپی میر تهیمووری کوورەگان له بهر دژایهتی سەرۆکان و سەرکرده کان به تایبەت گپچه لی میرزا کامرانی برای و شیرخانی حاکی هیندوستان، خوی بو رانه گیرا و دەستی له خاک و هەریمه کانی هیندوستان هه لگرت و بو دیداری شاتۆماسب به ره و ئیراق و نازەربایجان بزووت. له میرگ و چیمه نی ئەبههر چاوی به پادشا کهوت و کۆمه لیک دیاری گرانبایی پادشاهانه ی برده خزمه تی. بو نمونه کوته ئەلماسیکی جوارمسقالی گه وهی خسته به رچاوی فه رمان په وا که له وه تی دنیا به دنیا به شتی ئاوا ی نه دیبوو، نه بیستبووی. شاتۆماسبیش چون چاکه ئاوا دهستی ریزی لینا و چه ند رۆژیک له کوستانی سوورلغ جیژن و میوانداری شاهانه ی پیکه پینان و راوی به کۆمه لی دابه شی و سەرراو و به رراو باسک و ته لان و لا پال و دۆل و پیچ و گه وه یان ته نین. له جه نگه ی راوی دا رووداویکی سه یر و ده گمه ن قه وما و تیریک سه ری کرد و ئەبولقاسمی خوله فای قاجاری پیکا و مه قی لیبری. به لام ده بی بزانی که شاتۆماسب هیندیک جاران خوی له کوشتنی میرزا هومايوون خوش کرد، که چی سه ره نجام به که یخودایه تی «سولتانم» خانمی خوشکی دهستی له کۆل کرده وه و له رووی چاکه و پشتیوانی شه شه زار سواریکی قزلباشی به سه رکرده یه تی بوداق خانی قاجاری ره گه ل خست و به ره و هیندوستان گالی دا. میرزا هومايوون شیرخانی به زاند و جاریکی تر ده سه لاتی ئەو هەریمه ی به دهسته وه گرته وه. له چاکه ی شاتۆماسب مه لبه ندی قه نده هاری

خستە سەر قەلەمپرەوى مىرى و لەودەمىرا ھەتا ئىستا ناوچەى قەندەھار كە داھاتى سالانەى چلھەزار تمەنە بە چنگ پادشای قزلباشەوہیە.

سالى ۹۵۲ / ۱۵۴۵ - ۴۶

لەم سالتەدا خونكارى جیھانگیرى پۆم سولتان سولەیمانخان بە خەيالى ئاسوودەوہ لە ئەدرنە و ئىستانبوول خەرىكى راو و شكار بوو. لە ھىچ دەروويەكەوہ شتى ناخۆش كە بتوانى بىرى موبارەكى بشەمزىنى ئاسۆكى نەدا. شاتۆماسب لەبەر بلاوبونەوہى تاعوون لە تەوریز بەرەو عىراق كۆچ و بارى لىنا و ھەتا عەلى بولاغى سەر سنورى خوراسان پۆسى و گەراپەوہ قەزوین و لەوئ ھۆردووبەزى كرد. لەم كاتەدا پاپەپىن و سەرھەلدانى ئەلقاسمىرزا بە فیتى تاقيك ئاژاوەگىرى قزلباش و خەلكى شىروان بە گوئى پادشا ئاشنا كرا.

سالى ۹۵۳ / ۱۵۴۶ - ۴۷

سەرەتای ئەم سالتە شازادە سولتان مەممەدخانى كورپى سولتان سولەیمانخان لە مەغنىسا (مانىسا) دەستى لە دنیا بەردا و مەیتەكەيان ھىناپەوہ ئىستانبوول و مزگەوتىكى ھەرەباشيان لەسەر گۆرپەكەى ساز كرد و داياپۆشى. مىرىمىرانی بەغدا، بەسەرە و جەوازەر و واستى گرت و وەسەر قەلەمپرەوى سولتانى خستن. لە ئاستانەى بەرزەوہ بەگلەربەگ و سەرۆك بە مەبەستى پاراستن و راگرتنىان ديارى كران.

شاتۆماسب لە زستانەھەوارى قەزوینەوہ پروى كردە كوستانەكانى ئۆجان. خانبەگى خاتونى دايقى ئەلقاسمىرزا لەگەل سولتان ئەحمەدمىرزاى كورپى بە مەبەستى تكا و لىخۆشبوونى ھەللاى ئەلقاسمىرزا چوونە راپەخپامووسانى پادشا و ئەویش قەلەمى بەخشىنى بە سەر تاوانەكانىدا كىشا. پاشان چەند سەركرەدە و پىاوماقوولتىكى قزلباشى وەك سەیدبەگى كەموونە، بەدرخانى ئۆستاجلو، شاقولى خەلیفەى مۆردارى زولقەدر، سۆندووكبەگى قۆرچىباشى

ئه فشار، مه عسووم به گی سه فهوی و میرزا برایمی قازی ئه سکه ری و پرای دایکی به پیکردنه شیروان که بچن و دلی ئه لقاس میرزا بده نه وه و سویندی داهن که له وهی به ولاره به پیچه وانهی ویستی پادشا نه جوولتته وه و له پێگای راست و پێمل بوون لانه دا.

ئه مجار خودی شا رووی کرده خه زای گورجستان و ئه لقاس میرزای به پێی دهر به ندی شیروان دا ناره خه زای چرکه سان. شاتۆ ماسب به ناوچهی شوکره کله و به نیکدا رابرد و پێی نایه گورجستان. به شی زوری ئه و زستانه سه رقالی گرتنی ئه و خاکه و په تاندنی کافرانی سه ره به گێچه له بوو. له وێوه که رایه وه قه ره باغی ئه رران و رۆژی یازدهی مانگی قوربان به په وه گی قویون ئۆلمی رووباری کوردا تیپه پێ و پێی نایه مه له بندی شیروان و له وێشه وه جوو بۆ عه لی جووپان.

سالی ۹۵۵ / ۱۵۴۸ - ۴۹

ئه لقاس میرزا هه میشه ده جوو ده بن سولتان سوله یمانی غازییه وه و به گوێی دا هه لده خویند ئه گه ر بێتوو خونکاری به رزه جێ سه ری پکیفی به ره و ئیران وه رسوو پێنی ته واوی مه زنه پیاوانی قزلباش له توماسبی برام هه لده که پێنه وه و سه ره وه به ر پکیفی موباره کی سولتانی دینن. هه ره بۆیه سولتانی غازی له خانه میری قوسته نته نییه وه به ره و ئازهر بایجان بزووت و هه تا ته ورپیزی ناوه ندی ده سه لات رانه وه ستا، به لام هه یچ که سه له پیاوانی قزلباش نه جوونه پێشوازی کاروانی به شه که وتی سولتانی. ته نانه ت هاور پکیفانی ئه لقاس که له شیروانه وه له که لی جوو بوونه رۆم، روویان لیوه رگێرا و دایانه پال شا. به م چه شنه سولتانی غازی ماوه ی چوار رۆژ له ته ورپیز بنه ی دانا و که وته هه سانه وه، به لام هه یزه کانی نه یان توانی له جێی خۆیان په له ببزیون و به زۆره ملی په ره کایه ک له خه لک و دانیش تروانی ته ورپیز و ده ور به ری بستینن. جه ماوه ری فرۆشه ری بازار هه موو رۆژی له سه ره پێ وشوینی جاران دهر گای دوو کانه کانی خۆیان دهر کرده وه و سه رقالی کاری خۆیان ده بوون. له م بارودۆخه دا

له‌شکری هه‌میشه سه‌رکه‌وته‌ی سولتانی غاز‌ی به‌ره‌و وان گه‌ر‌پ‌یه‌وه و نه‌و قه‌لا به‌رزه‌ی سه‌ری گه‌یوه‌ته ئاسمان ده‌وره درا و به زه‌بری تۆپ و به‌رداو‌یژ و مه‌نجه‌نیق تی‌ککوتر‌ا. شاعه‌لی سولتانی حوسینی که له ژووری قه‌لادا په‌نای گرتبوو، ئامانی خواست و دژه‌که‌ی به ده‌سته‌وه دا. وان، وست‌ان، نه‌رجیش و عادلجه‌واز که‌وته‌نه چنگ کاربه‌ده‌ستانی حکومه‌تی بالاده‌ست. وه‌خت‌یه‌ک سه‌باره‌ت به چۆنیه‌تی قه‌لاداری سولتان خاترجه‌م بوو، رووی کرده زستانه‌هه‌واری حه‌له‌ب و له به‌ندی ماسی تی‌په‌پی و به‌ره‌و نه‌رجیش و خه‌نه‌س بزووت. شاتۆماسب له پاسین و ئاونیک بنه‌ی دانابوو که سیخوران خه‌به‌ریان بۆ هینا نه‌وه سولتانی غاز‌ی به ته‌مای په‌لاماردانی ئیوه‌یه و به سه‌ره‌ره‌و دی و نه‌ویش خیر‌په‌کی به‌ره‌و نه‌رزه‌نجان ر‌پ‌یکرد. به خزمه‌ت سولتانیان ر‌اگه‌یانند که شاته‌ه‌ماسب سه‌ره‌ره‌پی گرتوو و ده‌یه‌ه‌وی قۆشه‌نی ئیسلام تووشی نه‌هامه‌تی و خه‌سارباری بکا. سولتانی غاز‌ی ر‌پی کلا کرد و له نه‌رجیشه‌وه چووه مووش و له‌ویوه به‌ره‌و بدلیس جمی و له ده‌ربه‌ند تی‌په‌پی و هه‌تا دیاربه‌کر ر‌انه‌وه‌ستا و ر‌ویی بۆ حه‌له‌ب. شاتۆماسب دوابه‌دوای وی پی‌نی‌نایه بدلیس و مووش و خارپووتی ئاور تی‌به‌ردا و له‌شکری قزلباش هه‌تا کووک مه‌یدانی بدلیس ولاتیکی زۆریان خاپوور کرد و له‌ویوه چوونه سو‌یی قه‌لای وان و ئابلۆقه‌یان دا.

سولتانی غاز‌ی نه‌لقاس‌میرزای به مه‌به‌ستی پی‌خوست و تالانی هه‌ریمی ئیراق به‌ره‌و به‌غدا و شاره‌زوور نارد و له‌وی خیل‌به‌زی کرد. له وه‌رزی به‌هاردا سولتانی غاز‌ی زستانه‌هه‌واری حه‌له‌بی جیه‌ه‌شت و به نیازی شه‌ر و لیکدان له‌گه‌ل شاتۆماسب رووی کرده دیاربه‌کر و له کویستانی ئالماتوو (سی‌واوی) چه‌ند ر‌ۆژیک وچانی دا. پادشا له‌م وه‌خته‌دا هه‌والی چوونی نه‌لقاس‌میرزای له به‌غداوه بۆ عیراق و تالان کردنی خیل و باری بارام‌میرزای برای و چراغ‌سولتانی ئۆستاجلووی له هه‌مه‌دان و به دیل گرتنی ژن و مندالی نه‌وانی پی‌گه‌یی. خه‌به‌ره‌که ده‌یگوت کاتیک نه‌لقاس‌میرزا گه‌یشتۆته هه‌ریمه‌که که‌بخودا و گه‌وره‌پیاوانی

قوم و کاشان و ئیسفه‌هان تیکرا چوونه خزمه‌تی و سهریان وه‌به‌ره‌یناوه. بۆیه شاتۆماسب له‌پۆیه ده‌سته‌یه‌ک له‌ میران و سهرۆکانی وێرای بارام‌میرزا وه‌ک پێشینه‌نگ به‌ره‌و عێراق گال دا و خۆی ده‌ستی له‌ کۆل قه‌لای وان کرده‌وه و به‌ره‌و قه‌ره‌باغ پۆیی. به‌ لیواری پرووباری کوپدا گه‌پایه‌وه و به‌ پێگای ئه‌رده‌وێل و خه‌لخال‌دا به‌ره‌و قه‌زوین داوه‌ری. به‌ره‌له‌وه‌ی کاروانی به‌ ته‌ننه‌نه و سه‌نسه‌نه‌ی پادشایانه‌ی بگاتێ تا قمیک له‌ سهرۆکان و سهرکرده‌کانی به‌ مه‌به‌ستی پاراستنی قۆشه‌ن و ژن و زارۆکی قزلباشان به‌پیکردن که له‌ هه‌ریمی عێراقا به‌ پرش و بلاوی که‌وتبوونه‌وه.

کاتیکی ده‌نگ و ئاوازه‌ی داوه‌رینه‌وه‌ی قۆشه‌نی فه‌رمانپه‌وا له‌ ئیسفه‌هان گه‌یشته‌ گویی ئه‌لقاس‌میرزا، به‌ره‌و خاکی خووزستان بزووت و ده‌ستی به‌ سه‌ر قه‌لای «ئیزه‌دخواست» داگرت و قه‌لت‌و به‌ری تیخست. له‌وێه چوو بۆ لای شووشته‌ر و دزفول و ده‌وره‌ی قه‌لای شووشته‌ری دا و هه‌رچی کردی و کرانسی هه‌یچی بۆ نه‌کرا. به‌ هه‌ول و تیکۆشانی کوپانی میر شه‌مه‌د دین ئه‌سه‌دوللای میر زه‌ینه‌ددین سه‌ید عه‌لی و وه‌جیه‌ددین عه‌بدولوه‌هاب که‌ پیر و پێشبه‌وای خه‌لکی ئه‌و مه‌لبه‌نده‌ن، پیاوانی پۆم هه‌رووژمیان ده‌کرده‌ سه‌ر هه‌ر قه‌لا و شویتیک، جه‌ماوه‌ر لییان را‌ده‌په‌رین و به‌ره‌نگاریان ده‌بوون و هه‌سیان ده‌دانه‌وه. ئه‌وه‌نده‌ی هاتن و چوون جیهاده‌که‌یان به‌ری نه‌کرد و سه‌رشکسته و خه‌ساربار گه‌رانه‌وه دزفول و له‌وێش جیان بۆ نه‌کرا و به‌ پێی قه‌لای «به‌یات» دا به‌ره‌و به‌غدا کشان.

سالی ۹۵۶ / ۱۵۴۹ - ۵۰

له‌ سه‌ره‌تای ئه‌م ساڵه‌دا سوله‌یمانی غازی، ئه‌حمه‌دپاشای مه‌زنه‌وه‌زیری کرده‌ سه‌رکرده‌ی سپا و له‌ هه‌وارگه‌ی «ئالمالوو» را به‌ ئامانجی لی‌دانی شاتۆماسب ناردی به‌ره‌و گورجستان. ئه‌گه‌رچی هه‌یشتا مزلیکیان مابوو هه‌یزه‌کانیان بگه‌نه‌یه‌کتر، ئه‌حمه‌دپاشا ترسا و خۆی له‌ شه‌ر پاراست و چه‌ند

قەلەيەكى ھەرىمى شووشادى گرت و گەپايەوۋە ھۇردوۋى جىھانگىرى سولتان. لەو ماوۋىيەدا سولتانى خەزاكەر گەپايەوۋە كۆشكى شىكۆدارى فەرمانپەرۋايەتى.

شاتۇماس خىل بەزى بىردە قەزوین و لەوئوۋە روۋى كىردە كوئىستانى خەررەقان. لەو شوئىنە بە خزمەتبان پراگەياند كە ئەلقاسمىرزا لەبەر ھىندىك باروئۇخى نالەبار كە باسىكى دوور و درىژە لەبەرچاۋى سولتان كەوتوۋە و رۇستەمپاشاى ۋەزىر دەيىوغزىنى و دوژمنايەتى دەكا ؛ ھەر بۇيە ئەلقاسمىرزا داۋەرىۋەتە شارەزوور و دەيەھوۋى لەگەل بىراى ئاشت بىتەوۋە. شاتۇماس بەم ھەۋالە كەيى بزووت و شادى لە دەرونى گەپا و كۆچاوكۆچ بەرەو كوردستان جىمى و مىرەبدولعەزىمى پەردەدارى بارگای ئىمام پەزىلى خۇدايخۇشبوۋى ناردە دلدانەھى ئەلقاسمىرزا. مىرزا ھىشتا بۇ ۋلامدانەھى پاسباردەكەى پادشا تىمابوۋ كە لەناكاۋ لەشكرى رۇم پەلامارىان دا و ھۇردوۋىيان لى تالان كىرد. مىرزا لەگەل پۇلەسوارىك ھەلات و خۇي گەياندە كەژ و كۆي قەلەمپەھى سورخابەگى حاكىمى ئەردەلتان. شاتۇماس سۇندووكبەگى سەرتفەنگدارى لەگەل دەستە چەكدارىك نارد و دەورەى قەلايان دا و چۇنيەتى باروئۇخەكەيان بە پىچكى تەختى بەرزى مىرى پراگەياند. پادشا مىر نىعمەتوللاى دوۋەمى بە مەبەستى ئامۇژگارى كىردى ئەلقاسمىرزا بەرىكرد و ئەۋىش گەلىكى ۋەبەرھەلخوئىند و دلخۇشى داۋە و لەگەل بىست كەس لە ھاوركىفانى ھىنايە دەرگای مىرى. دواى دوو رۇژ گىرا و نىردىرايە قەلاى قەھقەھە و تەمەنى لە بەندا كۆتايى پىھات. بۇ ئەھۋى پەيمان و بەلئىنەكە نەشكى بە شىۋەيەك لە قەلاۋە ھەلىانداشت و مەقىيان لىپىرى.

رۇژى پازدەى مانگى پەمەزان باراممىرزاى برا چووكەى شا بە مردنى خۇى مرد و سولتان حوسىنمىرزا و براىمىرزا و بەدەعوززەمانى بە ھەتىۋى لە پاش بەجىمان.

له ئاخروئۆخری ئەم سالەدا کەسیک بە ناوی بورهان لە تۆرمەهی میرانی شیروان سەری هەلدا کە زۆربەهی هەریمی شیروانی خستە ژێر دەسەلاتی. شاتۆماسب حکومەتی شیروانی دا بە عەولاخانی ئۆستاجلوو کە بپوا و بورهانیش دەرپەڕینی. کاتیکی عەولاخان لە ئاوی کور پەرییەوه وەک پروداویکی سەمەرە بورهان هەر ئەوەندە بلێی یەکو دوو سەری نایەوه. خەلکی شیروان کەسیکی دیکەیان بە ناوی میحراب لە جێی دانا و عەبدووللاخان هەتیکردە سەری و ئەویش باشاری نەکرد و هەلات و سەرلەنوێ هەریمی شیروان کەوتەوه بن دەستی هیژەکانی قزلباش.

سالی ۹۵۷ / ۱۵۵۰ - ۵۱

سولتان سولهیمان خان بناغەهی مزگەوتیکی مەزنی دانا و لە ماوهی هەشت سالاندا تەواوی کرد و بە سولهیمانییە ناو دێرە. بۆ ناوبانگ و گەورەیی بەپێز کەوتۆتە دواى مزگەوتی ئەياسۆفییه و بەنئۆمەییە.

هەر لەم سالەدا شاتەھماسب لە قەزوینەوه پووی کردە کویستانی سولتانییە و لەوێشەوه بەرەو ئازەربایجان بزووت و خێل و خێزانی ناردە عیراق و هاوینەهەواری بردە قەرەباغی ئەرران.

سالی ۹۵۸ / ۱۵۵۱

لەم سالەدا سولتان سولهیمانی غازی، ئەحمەدپاشای مەزنەوه زیری بە سەرکردایەتی هیژیکی بیژمار و یەنی چەری و قەپووخولقی و میری میرانی پۆلی ناردن بۆ گرتنی قەلای تۆمشوار. ئەو دژە حەوشەیهک بوو لە پەنا مەحمییەهی ئیسلامییە کە فەرماندەییەکی کافر بە ناوی «لوسانجە» حکومەتی بە سەردا دەکرد. ئەم قەلایە بۆ بەرزى و سەختی تایی قەلای ئاسمان دەهاتەوه و پۆپەیی لە پەری پڕۆچکەهی خێو تە شینەیی جیهان دەدا. لوسانجە هەمیشە خراپەیی دەکرد لەگەڵ دانیشتووانی سەر خاک و ئاوی مسولمانان. ئەحمەدپاشا بەپرتاوی هەتیکوتایە سەری و دەورەیی دا و لەبەر شەپۆلی هیژەکانی وەک



دەرياخورۇشاۋى و گرمە و رېمبە و تەقەى تۆپ و تەنگى چەشنى ھەورەبرووسكە دەتگوت قىامت رابوۋە. تەوژمى زىم و كوت و زىرەشاندىن و كوشتار ھەورى قەزا و بەلاى بە سەر سەرى كافرانەۋە سوورپاندەۋە. قەلاى تۆمشوار و سۆلىقحەسار و نۆ دژى ترى قەلەمپەۋى ئەم حاكمە كەوتنە چىنگ وەزىرى ئازا و خرانە سەر ھەرىمى دەسەلاتى سولتان. سەرھىز و حوكمدار و قازى بۇ رېگرتن و پېراگەيشتن و پاراستنى دىارى كردن و گەراپەۋە مەحمىيەى ناۋەندى دەسەلات. لەبەرۋەى شاتۆماسب زۇرجارى سەربادان و ملانەى دەرويش مەممەدخانى حاكى شەككى لە ئاست خۇى بەدى كرديو، لەشكرى نارده سەرى و بە دەستى زۇر قەلاى شەككى بەردەست كرد. مەممەدخان بە جلگۆر كە ھەلات، بەلام كەوتە چىنگ كۆسە پىرقولى پىاۋى چەرەنداب سولتانى شاملوو و ئەۋىش نەيزانى و كوشتى.

ھەر لەم سالەدا شا، قولى سولتانى ئۆستاجلوۋى لەسەر حكومەتى مەشەدى پىرۆز وەلابرد و حوكماتى «چۆخورى سەعدى پىئەسپارد. جەلەۋى حكومەتى مەشەد باربوۋى عەلى سولتانى زولقەدرى تاتى ئۇغلى كرا. لە بنەبانى سالدا راسپاردەبەك لە لاپەن قەرالى ئىسپانیاۋە بە رېگى ھۆرمزدا گەيشتە خزمەت پاتشا. دواتر «قولى مەممەد بەھادور» ناۋىكى ھاۋر كىفى دىن مەممەدخانى ئۆزبەكى حاكى خارەزم روۋى كرده ئاستانەى شاتۆماسب. لە كاتى گەرانەۋەى دا كاتىك گەيشتە سەبزهۋار ھەۋالى مەرگى دىن مەممەدى بىست. ئەۋىش قازى عەتائۇللاى براى قازى مەممەدى پازى كە لەگەلى نىردرابوو، بەجىيەيشت و شەۋ رايكرد و بەرەۋ مەرۋ رۆيى. سال نەب رابوۋە كە چاۋقولكە كەوتە نىۋ ھۆردوۋى قزلباشەۋە و شاتۆماسب لەشكرى خۇى لىك بلاۋ كرد و زستانە ھەۋارى برده قەرەباغى ئەران.

سالی ۹۵۹ / ۱۵۵۱ - ۵۲

سولتان سولهیمانی غازی له قودسی موبارهک به لای قیبله دا له سهر  
گره به ردیک گومبه زیکی به رزی هه لخت و دهر و ژووری به کاشی پازانده وه.  
مژگه وتی چاک و دلفه ریج و خانه قای خووش و بلند و به رفره وانسی له  
کووک مهیدانی خاکی شام ساز کردن که ناسراوه به «قه سری ئه بله ق».  
به رجایی و شیوی شهوانی ریگ و پیگ و تهواوی دانا بۆ موسافیران و ریباران.  
له مانگی ره مه زمان دا شاتۆماسب به ئامانجی گرتنی قه لای وان بزوت و  
دهورمی دژی ئه خلای دا. له به رومی قه لاکه له سهر به ردیکی نه رم داندرا بوو،  
که ریژکه ن له دهوروی به ری هالان و که وتنه لیدانی ره هۆلان. قه لانشین هاواریان  
له هه ستا و که وتنه پارانه وه که ده ستیان نه که ئی و قه لاکه به ردهس ده بی و شا  
لیی قبول کردن. جه ماومر له قه لا دهر که وتن و که سی ره گه ل خستن و به  
سلامه تی نارندی بۆ لای بتلیس و دژه که ی رووخاند و داری له سهر به ردی  
نه هیشت. له ویوه پۆیی بۆ لای ئه رجیش و فه رمانی که مارۆدانی قه لای دهر کرد.  
سه رسوور به دهوری قه لاوه و ره بوون و خۆیان دایه قه لاگیری. کاتیگ مه ودای  
که مارۆ بۆ ماوه ی چوار مانگ دریژ بۆوه، زستانی سهخت به ری هه لدا و جه ند  
نوایه ک به فری قورس باری، به لام دیسانیش شاتۆماسب کرپوه و باکوت  
نه یته زاند و خپوهت و باره گای کۆنه کرده وه و شیلگیر و پته و پاوه ستا و رۆژ به  
رۆژ ئالقه ی ئابلۆقه ی پتر ریگدیئا. له ژووری قه لادا جه ند تیره و نایفه یه کی  
بوختی (بۆتانی) پشتیان به پشتی به کتره وه دابوو، بۆ وینه میر برایم گورگیلی  
به جله و دار داده ندر. کۆمه لی رۆمی رازی بوون له سهر به دهسته وه دانی قه لا،  
به لام بۆتانی قنیاتیان نه هینا و بوونه له مپهر. سه ره نجام تۆره مه ی رۆمی به ندزی  
سه ریان وه بهر پادشا هینا و جه ند قزلباشیان به که ندر و گوریسان له شووره وه  
هه لکیشا و چی بۆتانییه که وتنه بهر ره هیلای تیر و فیشه کان و له دژ ته ره  
کران و قه لا درایه دهس میران و به گهرانی پادشا. هه زاره زیله و پاشماوه ی

چەكدارەكانى بۇتانى كەوتنە بەر دەستى شاتۇماسب و ئەوئىش پېستى سەرى دامالين و قوولەى پېكردن. كۆرە خالى ئەلقاسميرزا، بەدئىعوززەمانى كۆپى عەلىبەگى توركمانى جەلىلووى سەرۆك ھىزى ئەرجىش كۆژرا.

سالى ۹۶۰ / ۱۵۵۲ - ۵۳

سەرەتاي ئەم سالە سولتان سولەيمانى غازى بە ئامانجى گرتنى ئيران لە ئىستانبوولى پايتەختەو دەركەوت. كاتىك شارۆكەى ئەرگىلى خىوت و تاوول و رەشمال و بارگاي شىكۆدارى مىرى سەريان لىبەرز كەدەو، شازادە سولتان مستەفای كۆرە گەورەى لە ئاماسىيەو بە لەشكرىكى گەورە و گرانبەو ھاتە ئىكلامكىشان و رايەخرامووسانى باوكى. پۇستەمپاشاي مەزنەووزىر چونكە لە سام و ھەببەتى دەترسا، سەروبەرى كاغەزىكى بە درۆى لە زمانى شاتۇماسبەو لە پىي سەيد مەممەدى حاكى ھەكارىيەو و يىكخستەو و نىشانى مىرى مەزنى دا و ئەوئىش بە نىوەرۆكى نووسراو كە كەوتە دلەپاوكە و ھەر ئەو پۇژە شازادەيان گرت و خنكاندىان. يەكك لە زانايان پىكەوتى ئەم رووداوى بە «مەكرى پۇستەم»<sup>۱</sup> بردۇتەو سەرىك. مەيتەكەيان برەدەو بوورسا و لەوى ناشتيان و سولتان ھۆردووبەزى برە ھەلەب.

ھەر لەم سالەدا شازادە جانگير لەوى ئەمرى خوداي بەجىھىنا و تۆمارى تەمەنى پىچرايەو و تەرمەكەيان گواستەو ئىستانبوول و مزگەوتىكى گەورەيان لە شوئىنىكى بەرز لەسەر گۆرەكەى ساز كرد. سولتان سەرەتاي بەھارى خۇشفەر لە زستانەھەوارى ھەلەبەو بەرەو نەخجەوان بزوت. كاتىك رووكارى نەخجەوان بوو بە خىوتەتكەى ھۆردووى سەرەنجام سەرەوتووى، شاتۇماسب بەرگەى ھىرشى نەگرت و بەرەو كوئىستانەكانى نەخجەوان بارگە و بنەى پىچايەو. وەختايەك سەرەدای زستان وردەوردە خۇى نواند و رەنگبوو

شاتەھماسب دەرفەت بێنێ و روو بکاتە ھەریمی رۆم و بکەوێتە تیکدان و بێشیلێ  
ئەو خاک و سەرزەمینە، سولتان لە نەخجەوانەو گەراپەوێ ئاماسییە و لەوێ  
خێڵبەزی کرد.

سالی ۹۶۱ / ۱۵۵۳ - ۵۴

سولتانی غازێ ئەحمەدپاشای مەزنەو زیری کوشت و رۆستەمپاشای زاوای  
لە جیبی دانا کە کاتی چوونە نەخجەوان لەسەر رووداوەکەئێ سولتان مستەفا  
لێی خستبوو.

شاتۆماسب لە وەرزی پایزدا پێنایە تەوریز و کچی شانیعەتوئالای  
تۆرمەئێ میر نیعمەتوئالای قەھیستانی خوشکەزای خۆی بۆ سمایل میرزای کورێ  
خواست و داوەتیکێ گەورەئێ بۆ کرد.

سالی ۹۶۲ / ۱۵۵۴ - ۵۵

لەم سالەدا میرزا ھوماپیوونی ھوکمرانی ھیند کە زۆرجاران لە کاتی  
رۆژاواپیووندا پالی دەداوە و لە زەردەئێ تاو پەری دەروانی، لە سەربانی کۆشکی  
خۆی کە لە دیھلی سازی کردبوو، بەر بۆو و گیانی دایە دەس گیان پەرورێنی.  
سولتان جەلالەددین محەممەد ئەکبەری کورە گەورەئێ لە تەمەنی... لە شوینی  
باوکی بوو بە فەرمانرەوا و وردەوردە ھەموو ھەریمەکانی ھیندووستانی خستە  
ژێر دەسلاتی. ھەر ئیستا کە من خەریکی نووسینم ماوەئێ جل و پینج سالە کە  
ئەو پادشا دادەوان و زانایە بە تیز و تەسەلی و دەسپۆیشتوویی لە ھەموو  
ھەریمەکانی ھیندووستان خەریکی حکوومەت کردنە. ناوبانگی دادپەرورەئێ و  
دەستی بدە و بەخشینی گەییو تە ئەوپەرەوپەری ولاتانی دنیا. بە بیرو کولمدا  
دەھات کە چۆنیەتی بەسەرھات و رووداوەکانی رۆژگاری دەسلاتی ئەو پادشا  
دادپەرورە لەم دەقە دواپراوەدا بنووسمەو و بیدرکینم، بەلام لەبەرورەئێ ولاتی  
ھیند لە دەرورەئێ جەغزی مەوتەئێ ئێران و توورانە، خۆم لە درێژکردنەوئێ

قسان و تیوه‌دانی خه‌لک پاراست و تیژ تیپه‌پریم. مه‌ولانا قاسمی کاهی سه‌باره‌ت به ریکه‌وتی کۆچی‌دوایی میرزا هومایوون شاوای فه‌رمووه:

هومایوون پادشای ملکی هه‌بوون بوو  
 وه‌بیری نایه هیچ‌کس پادشای وا  
 له بانی کوشکی هه‌لدیرا له‌ناکاو  
 هه‌موو عومری عه‌زیزی که‌وته بهر با  
 له‌بۆ ریکه‌وتی مه‌رگی کاهی نووسی  
 هومایوون‌شا له بان به‌ریووه<sup>۱</sup> ئیستا

سالی ۹۶۳ / ۱۵۵۵ - ۵۶

له‌م سالا‌ده‌دا سولتان سوله‌یمان‌خان له کۆشک و سه‌رسه‌رای قوسته‌نته‌نییه زه‌مانی به‌خۆشی و کامه‌رانی و عه‌یش و نۆش و دیدار رابوارد.

شاته‌هماسب ده‌سه‌لاتی هیراتی دایه‌ ده‌س سمایل‌میرزای کورپی دووه‌می خۆی و وێرایی عه‌لی‌سولتانی ته‌که‌لوو ناردی بۆ وێ. محه‌مه‌دخانی کورپی شه‌ره‌فه‌ددینی بۆ کرده‌ له‌له‌یه‌کی لیوه‌شاوه. شازاده سمایل‌میرزا ئه‌سپاردبووی که سولتان محه‌مه‌دمیرزا ببریته خزمه‌ت پادشا و به‌پێی فه‌رمان عه‌لی‌سولتان، سولتان محه‌مه‌دمیرزای له کویستانی ده‌ریاوکی قه‌زوین گه‌یانده‌ ده‌ران‌ه‌ی فه‌رمان‌ه‌وا. ئه‌و کاته‌ی که عه‌لی‌سولتان وێرایی سمایل‌میرزا پێی‌نایه هیرات، تاتارسولتان و عه‌لی‌به‌گی کورپی محه‌مه‌دخان و چه‌ند که‌سیک له ئه‌میرزاده‌کانی ته‌که‌لوو به‌تایبه‌ت شه‌ره‌فه‌ددین‌به‌گی کورپی وه‌یسه‌سولتانی

برازاى محەممەدخان زۆريان سووكايەتى بە محەممەدخاننى لە لە کرد و تەنانەت ويستيان بيكوژن. محەممەدخان دوابەدواى عەلى سولتان چۆنيەتى ھەلويسى نالەبارى ئەو تاقمەى بە دريژى گەياندە پىچكەى تەختى پادىشاينەتى. وەختايەك عەلى سولتان شەرەفى رايەخ پامووسانى مىرى پىبرا، دواى چەند رۆژيک لەبەر بوغزاندى محەممەدخان لە ميگر و چيمەنى ساوخ بولاغ كەوتەبەر شەپۆلى توورپىي فەرمانرەوا و لە بەردەرانەى ديوان كورپانى گولبەدى گورجى پىخوستيان کرد و پلىشانديانەو و فزەيان لىبىرى.

ھەر لەم سالىدا شاتەھماسب، گەوەر سولتان خانى كچى خۆى دا بە سولتان برايم مىرزاى كورپى بارام مىرزاى براى و حكومەتى مەشەدى تووسى باربوو کرد و ناردى بۇ خوراسان. لە كلكەى سالدا تەواوى مىران و بەگلەران و چەكدارانى مىرى بەپىي فەرمانى پادىشا تۆبەيان کرد لە ھەرچى گوناھە يان بەرگىرەوى لەسەر داندرارەو. يەككە لە زانايان سەبارەت بە ميژووى ئەم تۆبە پتەو و ئاوا دەلت:

تۆماسبشاي دادەوان، سولتانى مەوتەنى دىن  
ھەموويانى تۆبە دا خيىل و لەشكرى دىنى  
ريكەوتى سويند و پەيمان بۇتە «تۆبەى نەسووحا»<sup>۱</sup>  
رەمزی كارى خودايە، بە چاوى خۆت دەبينى

سالى ۹۶۴ / ۱۵۵۶ - ۵۷

فرمانرەواى جيهان، قارەمانى زەمان، ئەسكەندەرى جووت قۇچى دەوران،  
واتە سولتانى غازى سولەيمان خان لە ئەدرنەى مەحمىيە بى ھەدادان و وچان،

وه‌رزی هاوین و زستان که‌وته که‌وزاندنی نیچیر و دابه‌شینی راو و به‌دلی خوی  
رؤژگاری ژیانی هه‌لبوارد.

هه‌ر له‌م ساله‌دا شاتۆ‌ماسب له‌به‌ر هیندی‌ک ئاکار و کرداری ناله‌بار و  
قیزه‌ونی سمایل‌میرزا له‌ بار‌یژی هیرات، لئی‌خست و دووباره‌ سولتان  
مهممه‌دمیرزای کرده‌وه حاکم و ناریدی‌ه‌وه. مهممه‌دمیرزا و‌ی‌پ‌رای  
سۆ‌ندووک‌به‌گی قۆ‌رچی‌باشی ئه‌فشار بزووت و وه‌ختایه‌ک گه‌یشتنه‌ هیرات  
سۆ‌ندووک‌به‌گ سمایل‌میرزای له‌گه‌ل خوی هینایه‌وه بۆ لای‌ شا و کاتیک‌ه‌ه‌والی  
گه‌رانه‌وه‌یان له‌ ساوه‌ به‌ گوپی پادشا ئاشنا‌کرا، مه‌عسووبه‌گی میر‌دیوانی  
سه‌فه‌وی به‌ پیره‌وه‌ ناردن. سمایل‌میرزا‌گیرا و زنجیر‌پیچ‌کرا و نیر‌درایه‌ قه‌لای  
قه‌هقه‌هه‌ و خرایه‌ سیاچاله‌وه‌ و دوابه‌‌دوای ئه‌م کاره‌ شاته‌هما‌سب‌پ‌روی‌کرده  
هاوینه‌ه‌واری سه‌هه‌ند. قازی‌مهممه‌دی‌کۆ‌ری‌قازی‌موسافیر‌که‌چه‌ند‌سالتیک  
بوو زۆ‌ر به‌ پیک‌و‌پیک‌ی و له‌باری‌ج‌له‌وی‌راگرتن و پاراستنی‌ئازره‌بایجان و  
شاری‌ته‌وریزی‌به‌ده‌سته‌وه‌بوو، هاوشانه‌کانی‌چاوی‌دوو‌سه‌ریان‌پ‌یی  
هه‌لنه‌ده‌هات و ئاخ‌ریه‌که‌ی‌به‌فیل و ده‌هۆ و ناجسنی‌پیاوانی‌قین‌له‌زگ و  
به‌رچاوته‌نگ، و‌ی‌پ‌رای‌حه‌یده‌ریه‌گی‌ئهنیس‌کۆ‌ری‌وه‌ستا‌شیخی‌تۆ‌پچی، که‌وته‌نه  
به‌ر‌ته‌وژمی‌تووپه‌یی‌میر و هاپ‌دران و گیران. دوی‌ئه‌شکه‌نجه‌ و ئازار و  
غه‌دریکی‌بئ‌سنوور، زپ‌ و زپۆ‌یکی‌زۆ‌ریان‌له‌ئه‌ستاندن و هه‌ردووکیان‌ناردن‌بۆ  
زیندانی‌قه‌لای‌هه‌له‌مووت و له‌وی‌پ‌شوویان‌ل‌ی‌پ‌را.

له‌بنه‌بانی‌سال‌دا‌مهممه‌دخانی‌کۆ‌ری‌شه‌ره‌فه‌ددین، حاکمی‌هیرات  
کۆ‌چی‌دوایی‌کرد. زستانه‌ه‌واری‌میری‌له‌قه‌زۆین‌بنه‌ی‌دانا. میر‌ته‌قییه‌ددین  
مهممه‌د‌کۆ‌ری‌میر‌موعیزه‌ددین‌مهممه‌دی‌ئیسفه‌هانی‌کرایه‌گه‌وره‌وه‌زیر.

سالی ۹۶۵ / ۱۵۵۷ - ۵۸

سولتان‌سوله‌یمان‌خان‌به‌پ‌یی‌داب و ده‌ستووری‌سالانی‌پ‌یشوو‌کاتی  
موباره‌کی‌له‌ئ‌یستانبوول‌به‌خۆشی‌و‌شادی‌و‌کامه‌رانی‌و‌دیدار‌ت‌ی‌پ‌ه‌ر‌کرد.

شاتۇماسبېش، شاقولى خەلىفەى مۇردار و بەدرخانى ئۆستاجلوى كوردە سەر كوردەى لەشكر و وپراى برايمخانى زولقەدرى حاكمى ئەستەراباد و رۆستەمخانى ئەفشارى حوكمدارى كۆھگيلۆيه و سەرۆك و سەردارانى عىراق لەگەل پازدەھزار سوارىك گالى دان بۇ سەر خىلاتى توركمانى يەقە و حەشاماتى گەراى لوو و تيرەى ئۇقلوو. ئەم عىلاتە ھەموو سالى گەلىكىان زەرەد و زيان بە ھەرىمى ئەستەراباد و خوراسان دەگەياند و لە ترسى رامالى ھىزەكان پەنايان برە بەر عەلى سولتانى ئۆزبەكى براى دىن مەمەدخان كە لەبرى براكەى حوكمدارى ئورگەنج بوو. پادشا لە دواى مىران و بەگلەران بەرەو كوستانى خەررەقان كەوتەرىچ كە ئەگەر ھاتوو پىويست بە يارمەتى بوو، دوابەدوايان روو بكا تە خوراسان. ھەر كە مىران و ھىزەكان گەشىتنە دەوروبەرى ئەستەراباد، ھۆبە و رەشمالى توركمانان و خىلى ئۇقلوو لە ترسان پىچاينەو و رەوين و چوونە قەراخ روو بارى ئەترەك. سەرۆكانى قزلباش كەوتنە پەيكەردەيان و لە دەشتى ئەترەك شاقولى مۇدار نەخۇش كەوت و ژانەزگ حەجمىنى لىتھەگرت و لەبەر كەمى ئاو و قرچە قرچى گەرما مى بە لارەو و نا و مرد. ھىندىك مەر و مالاتى توركمانان نەبى كە بە تالان چوون، كەسيان و ھەر گوردى سەرسوران نەكەوت. راست لەو دەمەدا عەلى سولتانى ئۆزبەك بە خۇى و بە سى ھەزار سوارەو لە ئورگەنجەو پاش برىنى چىل رۆژەپى بە چۆل و دەشتان دا، لە لىوارى روو بارى ئەترەك گەشىتنە لای توركمانان. ھەردك سىا دواى برىنى رۆژەپىكە لىكتر نىزىك بوونەو. كاتىك عەلى سولتان بە زۆرى و زەوەندى لەشكرى قزلباشى زانى، لە پەنا روو بار شوپىنىكى چاكى بۇ دامەزنانى قۇشەنى ھەلپژارد و لە دەوروبەرى ھۇردووبەزى خەندەكى ھەلگەند و پىشتى بە چۆمەو دا. رەوئى و شترانى لەسەر لىوى كەندالان كوردە حەوشە و بۇ شەرپ و لىكدان و بەرەنگارى سەنگەرى گرت. مىرانى قزلباش بە لووت بەرزى و غلورى ھىرشىان كرد و شەريان ھەلگىرساند. عەلى سولتانىش پىنايە ركىف و



ویرای که وانداران‌ی چالاک‌ی تهرده‌ست هاته په‌نا خه‌نده‌ک و خیل‌ی تورکمانانی به هه‌زار سواره‌وه به‌ریکرده پشته‌سه‌ری له‌شکری سه‌رسووران و خوی که‌وته به‌بره‌ره‌کانی. دوا‌ی کیشمه‌کیشیکی بیا‌وانه قوشه‌نی قزلباش شکستیان تیکه‌وت و به‌درخانی ئوستاجلووی سه‌رکرده‌ی هیزه‌که گیرا. برایم‌خانی حاکمی نه‌سته‌راباد و روسته‌م‌خانی نه‌فشاری حو‌کمداری کوه‌گیلویه کوژران و یادگار محه‌مه‌دبه‌گی مووسلاوی حاکمی ساوه، حه‌سه‌ن‌سولتانی فیج ئوغلی حو‌کم‌رانی دینه‌وه‌ر، عه‌بباس عه‌لی‌سولتانی کو‌ری چه‌ره‌ندابی شاملوو و شاقول‌ی‌سولتانی کو‌ری کوجه‌لی شاویردی ئوستاجلوو گیران و کوژران و پاشماوه‌ی هیزه‌کانی له ئاوی نه‌تره‌کدا چوونه‌وه به‌ر باری فه‌نایه و هه‌ناسه‌یان لی‌پرا.

کاتی‌ک ئه‌م هه‌واله‌ سامناک و زراوبه‌ره له کویش‌تانه‌کانی خه‌ره‌ره‌قان به‌ خزمه‌ت پادشا راکه‌یه‌ندرا، که‌وته په‌شو‌کاوی و په‌ریشانی و سه‌رکرده‌ی تری له جی‌گای دانان و گه‌رایه‌وه قه‌زوین و زستان له‌وی بنه‌ی دانا. وه‌رزی به‌هار لافاویکی به‌ته‌وژم له قه‌زوین هه‌ستا و نیزی‌که‌ی دووسه‌هزار مالی ویران کرد و کۆمه‌لیکی خنکاند و که‌لوپهل و خورد و خۆراک و پسقیکی زۆر وه‌ ژیر لیته و قور و چلپاو که‌وتن و پاش ماوه‌یه‌ک ده‌ریاندی‌نانه‌وه.

سالی ۹۶۶ / ۱۵۵۸ - ۵۹

له‌م ساله‌دا سولتان سوله‌یمانی غازی ده‌ستووری فه‌رموو که جی و شوینی شازاده پایه‌به‌ره‌زه‌کان ئالو‌گۆریان بی‌بکری و سولتان سه‌لیم‌خان را‌گو‌یزنه ئاماسیبه و سولتان بازید به‌رنه جی‌گای وی له قوونیه. جا له‌به‌روه‌ی سولتان بازید بیاویکی ئازای نه‌فامۆکه بوو، ئه‌م حو‌کمه‌ی برده‌وه سه‌ر ته‌گبیر و پای رۆسته‌م‌پاشای مه‌زنه‌وه‌زیر و گو‌تی چونکه می‌رده‌خوشکی خودی سولتان سه‌لیم‌خانه ده‌یه‌هوی براکه‌م له پایته‌خت نیزی‌ک بی و من که‌ کوره‌ گه‌ورم ده‌منیریته جیبه‌کی دووره‌ده‌ست، هه‌تا‌کوو نه‌گه‌ر هاتوو با‌جم مرد، سولتان

سه‌لیم زووتر بگاتی و له‌سه‌ر ته‌ختی فه‌رمان‌په‌واپه‌تی دابنیشی، به‌لام له‌کاکل و بوختی ئه‌م مه‌به‌سته بی‌خه‌به‌ر بوو که ده‌لی:

چۆنت پی‌خۆشه‌خۆ ئاوا نابی شتی دپته‌دی که خوا داینا‌بی

ئاقلی ناته‌واو و دیوی خۆبه‌زل‌زانی وای لی‌کرد که کۆمه‌لیکی به‌رچاو لاته‌وپاته و قه‌له‌وقوته له‌ده‌وری ئالای خۆی کۆبکاته‌وه و به‌ره‌و قوونیه‌ به‌زوی و په‌لاماری برای بدا و گه‌لیک پیاوانه‌هه‌لسووی، به‌لام چی بۆ نه‌کری و بگه‌رپه‌ته‌وه ئه‌نکووریه. کاتیک سولتانی غازی به‌م رووداوه‌ده‌زانی قۆشه‌نیکی په‌کجار زۆری قه‌بوو‌خولقی، په‌نی‌چه‌ری، سه‌رۆک هی‌زانی ئاناتۆلی، قه‌رامان، مه‌رعش، سیواس و دیاربه‌کر ده‌نی‌رپه‌ یاریده‌ی سولتان سه‌لیم‌خان. سولتان بایه‌زید که به‌تووپه‌ بوونی باوکی و هی‌رشی سه‌رۆک و سه‌رداران ده‌زانی، به‌ره‌و ئه‌رزه‌پۆم ده‌پوا و هه‌ر چه‌ندی ده‌که‌ویته‌ پارانه‌وه و پیاو ده‌نی‌ری و داوای لی‌بووردن ده‌کا هی‌چی بۆ نا‌کری و باوکی نایه‌خش و به‌زه‌یی پی‌دانا‌یه. بۆیه‌ به‌ نائومی‌دی له‌ ماوه‌ی دووسه‌ رۆژان‌دا تیژ تپه‌په‌په‌ی و خۆی ده‌گه‌یه‌نیته‌ ئه‌رزه‌پۆم. ئه‌یازپاشا (هه‌یاس‌پاشا)ی میری میرانی عه‌رزه‌پۆم زۆری پیز ده‌گری و ده‌لی ده‌بی ته‌شریفت چه‌ند رۆژیک لی‌ره‌ داسه‌کنی و منیش چۆنیه‌تی هه‌لو‌یستی به‌رپیزتان به‌ خزمه‌ت پی‌چکی ته‌ختی جی‌له‌نگه‌ری گه‌ردوونی میری راده‌گه‌یه‌نم و داوای به‌خشینت بۆ ده‌کم. به‌په‌ند و ئامۆژگاری ورد و باریک گه‌لیکی دالخۆشی داوه و گو‌یی به‌م شی‌عه‌ نه‌بزووت که ده‌لی:

هه‌رکس داخو‌ازیکی هه‌بی نه‌ییبینی‌هه‌هه‌ باشتر ده‌بی

لهم کاتهدا سولتان سه‌لیم‌خان به له‌شکرئیکی به قه‌درایه خیزی ده‌شتان گه‌یشته سه‌ری و سولتان بازید دهرفته‌ی راوه‌ستانی نه‌ما و به‌ره‌و سنووری قزلباشان تیی‌ته‌قاند. بیاوی نارده لای شاقولئیسولتانی حاکمی چۆخوری سه‌عد و باسی نیازپاکی خۆی بۆ کرد. وه‌ختایه‌ک ئهم هه‌والانه له قه‌زوین به گوئی موباره‌کی پادشا گه‌یشتن، هه‌سه‌ن‌به‌گی یووزباشی ئۆستاجلووی نارده بێشوازی و به‌رێز و حورمه‌ته‌وه هینایه خزمه‌ت فه‌رمانه‌وا.

سالی ۹۶۷ / ۱۵۵۹ - ۶۰

پۆژی دووشه‌ممۆی سێزده‌ی مانگی ره‌بیعی دووه‌می ئهم ساله سولتان بازیدخان به‌ته‌نته‌نه و سه‌نسه‌نه و دوازه‌هه‌زار سواره‌وه پووی کرده قه‌زوین و زۆربه‌ی میران و بیاوماقوولانی قزلباش به‌پیرییه‌وه چوون و له‌کۆشکی بێشووی میری دابه‌زی. دوا‌ی سێ پۆژ له‌مه‌یدانی تازه‌ی قه‌زوین که پادشا سازی کردوه، کردیانه به‌زم و ره‌زم و شادی و میوانییه‌کی گه‌وره و خوانیکی په‌نگین رازایه‌وه و چۆن چاکه‌خانه‌خوئ ئاوا‌ی حورمه‌تی میوانه‌کانی گرت. بری ده‌هه‌زار تمه‌نی وه‌ک خه‌لات و دیاری به‌خشی به‌خۆی و کورپان و سه‌رکرده‌کانی و زۆربه‌ی میران و به‌گه‌رانی داموده‌زگای ده‌سه‌لاتی نێردرانه لای حاکمان و میرانی هه‌ریم و مه‌لبه‌نده‌کانی قه‌له‌مه‌روی پادشایه‌تی هه‌تا وه‌رزی زستان له‌و شوینانه‌ی باوینه‌وه و سه‌ره‌تای به‌هار داوه‌رینه‌وه ژێر ئالای سولتان بایه‌زید.

بیاوه‌کان و هاو‌پێیانی سولتان بازید له‌داها‌تووی کاروباری خۆیان خورد بوونه‌وه و دلایان له‌شاتۆماسب ده‌ترسا و ده‌یانزانی به‌و شیوه‌ی که شیاه به‌سولتان راناگا و رووی تیناکا و سه‌ره‌نجام به‌دلی سولتانی گه‌وره ده‌جوولیته‌وه. بۆیه ده‌لوو قوددووز، سنان چه‌له‌بی سه‌رحیساب، میرئاخو‌رباشی، له‌له‌پاشا، فه‌رروخ‌به‌گ و عیسا چاشنیگرباشی (سه‌رتاماوچێژ- خوان‌سالار) که کۆله‌که‌ی په‌شمالی ده‌سه‌لاتی بوون، بێکه‌وه پاو‌یژیان کرد و لێپران له‌ده‌رفه‌تیکی له‌باردا شاتۆماسب بکووژن و به‌ره‌و به‌غدا

یان بۆ لای شیروان و گورجستان برهون. چەند کەس لە پیاوهکانی سولتان بایهزید بە تاییبەت عەرەب محەممەد، چرکەس مەحموود، مستەفا چەلەبی نیشانەچی و قەرەئۇغرلوو بە هاوودەستی حەسەن بەگی یوووزباشی کە تنە کەیان ئاشکرا کرد و بە پادشایان راگەیان. کاتیگ سولتان بایهزید زانی کە ریسە کە بۆتەووە خوری و نەخشە کە لە قاو دراو، خیرایەکی داوای عەرەب محەممەد و هاوپیانی کرد و هەر چواری کوشتن. بۆ بەیانی کە پادشا بەم رووداوەی زانی دلی تەواو گەردی گرت و ئاوینەیی بیری لیل داگیرا و کەوتە سووکایەتی پیکردنی. جەماوەری رەمەکی و بەدەفەر و گێچەل بازی قەزوین تین دران و هرووژمیان برده سەر ماتی سولتان بایهزید و بەرەدبارانیان کرد و هەزار جینیو و قسەیی سارد و سووکیان لە پارسەنگی نا. کاربەدەستانی حکوومەت پێیان زانی و چە کداریان ناردن و بلاوویان بە حەشیمەتە کە کرد. بۆ سبەینی وایان دانا کە سولتان بایهزید لە سەر پێوشوینی جاران بانگهێشتنی دیو خان بکەن و خوانی بۆ پرازیننەووە و لە دلی دەرھینن و تۆلەیی سووکایەتی جەماوەری بیسەرەو بەرەیی بۆ بکەنەووە. کاتیگ وێرایی کوپانی هیژا و گەورە پیاوانی بەرپیزی بردیان بۆ دیو خان، لە پێو بە دەسەلات کرا و خودی پادشای پایە بەرز هاتە سەر هەیوانی ژووری و فەرمانی دا کە قزلباش بیانگرن و تیکیانەووە پێچن. لە چاو ترووکانیکا دەهەزار کەسیگ دەس و پێیان خرایە کۆت و زنجیر و لە گەرەک و کۆلانەووە راپیچی بەر دەرگای کۆشکی میری کران. لەم کۆمەلە پێنج هەزار پیاوی هۆز و خیلان وێرایی پیرحوسین بەگی توورغوود ئوغللی، ئەحمەد بەگی زولقەدری میربازەوان، عەبدولغەنی چاوەشی سیواسی، دهلوو سەیفەددینی قەرمانی و عەلی ئاغای سەر سەگەوان خراوە ژیر پکیفی شا و شازادە مەزنەکان و ئەمیرانی بەرزەجی. پاشماوەی قۆشەن کە غولام و غولامزادە و یەنی چەری و تۆرمەیی تر بوون قەلاچۆ کران و هەرچی مال و سامانیانە دەستی بە سەر داگیرا و درایە

دیوانی تایبته‌ی میری و چند که سیک‌ی دهسته ژمیر نه بی له و گئژاوه پزگاریان نه بوو.

هر لهم ساله‌دا عیسای کور‌ی لؤندی گورجی حاکمی زه کهم ئیمانی هینا و بوو به نوی مسولمان و بالی بهخت سیبهری به سر کیشا و پروای راست و پته و ترووسکه‌ی خسته دهروونی. له دیوانی میری‌را حکومته‌ی شهکی پی‌به‌خسرا و به عیساخان ناودیر کرا. حوسین‌به‌گی یووزباشی و حوسین‌به‌گی ئوستاجلووی قورجی تورکمان که ده‌مراست و همه‌کاره‌ی ئه‌و خانه‌دانه به‌رزه‌وجاخه بوون دوبه‌دوای یه‌کتر مردن. جا له‌به‌روه‌ی حوسین‌به‌گ پیاویکی دپ و زالم بوو باریک‌بینانی سه‌رده‌م، پیکه‌وتی مردنیان به فیرعه‌ونی دووم<sup>۱</sup> دؤزیبؤوه.

سال‌ی ۹۶۸ / ۱۵۶۰ - ۶۱

عه‌لی‌پاشای سپاسالاری سه‌ردارانی مه‌رعه‌ش ناسراو به کیلؤن و پیرای حه‌سه‌ن‌ئاغای قاپووجی‌باشی (میرده‌رکه‌وان) وه‌کوو که‌یخودا و پاسپارده‌ی سولتانی غازی نیردرانه قه‌زوین و گه‌لیک دیاری و خه‌لات و سیسه‌د ئاغا و خزمه‌تکاریان له‌گه‌ل خویان برد و داوای سولتان بایه‌زیدیان کردوه. میران و سه‌رؤکانی قزلباش زور جوانیان پیشوازی لیکردن و به‌وپه‌پی پیزه‌وه بردیانه شماره‌وه. پاش هینانه گۆپی داواکه‌یان، چه‌ند ده‌ست په‌خت و زین و جلی زیچن و مه‌خمه‌ر و کیمخوا به ده‌سکه‌وساری نه‌خشینه‌وه له‌گه‌ل که‌مه‌ره‌شیر و فه‌رنجی بؤئالتوون به دوگمه‌ی له‌علی به‌ده‌خشانه‌وه که هر کامه‌یان زیاتر له مسقاتیک بوون و کؤمه‌لیک کووتال و کالای هه‌ره‌باشی پؤم و فه‌رپنگ داندرا‌نه خزمه‌ت پادشا و ئه‌ویش به سؤزی میرانه و گۆشه‌نیگای فه‌رمان‌ره‌وایانه به سه‌ری کردنه‌وه. دوا‌ی پی‌وه‌په‌سمی میوانداری و به‌دوره‌داهاتن و به‌خیر‌هینان، پادشا جه‌عفه‌ربه‌گی که‌نگرلووی ئوستاجلووی په‌گه‌ل خستن و ئیزنی گه‌رانه‌وه‌ی

دان. له کاتی گه پانه و هدا نیردراوه کان بۆ مالاوایی جوونه خزمهت میر و ئه ویش  
فهرمووی له بهرامبهر ئهم خزمهتهدا که ته نیا نارده نه وهی سولتان بایه زید و  
منداله کانیه تی، ده بی بزانی زۆرم مه بهستی دلی خونکاره و هیوادارم لوتف و  
چاکه ی به سه رمانه وه کهم نه بی و داواکارم که ده سه لاتی هه ری می به غدا  
بیه خشیته سولتان هه یده میرزای کو پم.

هه ر له م سه لته دا رۆسته م پاشای مه زنه وه زیر ئه جه لی هات و مرد و له  
پاده به ده ر زی و زی و گه وه هر و که ل و په لی گران بایی و سی هه زار که وله سه مۆره ی  
له پاش به جه یما و محه مه دپاشای بۆ سه نه وی له جی دان درا.

سالی ۹۶۹ / ۱۵۶۱ - ۶۲

رۆژیکی شاته هه ماسب به مه بهستی جوونه سه یران و پا و له قه زوینه وه رووی  
کرده بالی تاروم و له ناوچه ی خه رزه ویل که دوو ئاوی سفید روود و شاپوود  
تی که له ده بنه وه، چه ند رۆژیک بنه ی دا کوتا و خۆی سه رقال کرد به ماسی  
گرته نه وه و پاشان گه پرایه وه قه زوین. میهن بانووی خوشکی بهر و پشتی مه شهوور  
به سولتانم که به راستی یه کی که بوو له گه وره خاتونانی رۆژگار و گه لی که  
خیر و چاکه ی لیه له وه ری بوو کۆچی دوایی کرد. ئهم که له شان زاده یه زۆر خانه قا و  
کاروان سه را و پردی ساز کرد بوون و خوانی خیر و خیراتی هه موو چین و تو یژیکی  
نیر و می گرت بۆ وه. قه تی میرد نه کرد بوو و له گه ل برا که ی ده ژیا و گه لی که  
شوینه واری باشی بۆ پته و کردنی بناغه ی ده سه لاتی فه رمانه وایه تی له دوا  
به جه یما بوو. ئهم شان زاده خاتونه چوو به ره و بانگا وازی هه ق و له مالی  
ته نگه به ری خۆ به زل زانی را رووی کرده دنیا و سه رسه رای شادمانی. شاته هه ماسب  
له گه ل ته رمه که ی هه تا مه رقه دی نوورانی ئیمام زاده حوسین پۆی و له ویشه وه  
رایانگواست بۆ په تا گومبه زی مه شه دی ئیمام په زا خودای لێ پازی بی.

کۆمه لیک له بیوانی قزلباش وه ک سۆندووک ئاغا ی سپاسلار که ته مه نی  
له سه د سالی تی په ری بوو، وێرای یادگار محه مه دی تورکمانی تورخان و میر

فه‌زلوئلا‌ی قازی‌عه‌سکه‌ر و قازی‌عیمادی سه‌ره‌ره‌ستی کۆشک و خانووبه‌ره و سه‌ره‌سرایان و میرزا کافی ئۆردوویادی قه‌له‌مدار که هه‌رکامه‌یان له‌کاری خۆیان‌دا که‌س تایی نه‌ده‌کردن، مردن.

له‌ئاخری ئهم‌ساله‌دا وه‌لی‌به‌گی ئۆستا‌جلووی یه‌ساو‌لباشی (سه‌رنیگابان) که وه‌ک نۆردراو چووبووه‌رۆم، له‌گه‌ل خوسه‌وپاشای میری‌میرانی وان و سنان‌پاشای چاشنیگه‌یرباشی و عه‌لی‌ئاغای چاوه‌ش‌باشی که به‌مه‌به‌ستی وه‌رگرتنه‌وه‌ی سو‌لتان‌بایه‌زید و منداله‌کانی هاتنه‌قه‌زوین، گه‌رپایه‌وه. ئهم‌پۆله که‌یخودایه‌له‌باغی سه‌عه‌ده‌ت‌ئاباد سه‌یبه‌ری به‌خت به‌سه‌ر سه‌ریانه‌وه سووپرایه‌وه و به‌خزمه‌ت پادشا‌گه‌یشتن و خوندکار ب‌ری چوارسه‌ده‌ه‌زار فلووری سه‌کی سوور و شازاده‌ی کامه‌روا سو‌لتان سه‌لیم‌خان سه‌ده‌ه‌زار فلووری نارده‌بوو که سه‌ره‌جم ده‌بوو به‌سی‌ه‌زار تمه‌ن دراوی ب‌ره‌وداری ئی‌راق. هه‌روه‌ها کۆمه‌لێک دیاری و خه‌لاتی هه‌ره‌باش و گرانبایی رۆم و فه‌ره‌نگیان و پ‌رای چل سه‌ر یه‌کسمی عه‌ره‌بی به‌ره‌خت و زینی زێر و گه‌وه‌ه‌ره‌نده‌وه‌هینابوو. ئه‌وه‌نده‌یان دیاری جه‌واهیرنیشان و ملوانکه‌ و متوموورووی چاک له‌لایه‌ن شازادانه‌وه‌هینابوون بۆ کورپان و کچانی فه‌رمانه‌روا که ئه‌وانه‌ی نرخ‌ی کالا ده‌ب‌رن و باشی لێده‌زانن، بۆیان له‌نرخاندن نه‌ده‌هاتن. چی نه‌غدینه‌ و وشکه‌پووله‌که‌یه‌له‌ئه‌رزه‌رۆم پ‌اگیرابوو هه‌تا ئه‌گه‌ر هاتوو پادشا‌ سو‌لتان‌بایه‌زید و کورپه‌کانی به‌ده‌سته‌وه‌دا، ب‌دریته‌ده‌س نوینه‌رانی میری. هه‌روابێته‌وه‌ سو‌لتانی‌غازی و شازاده‌ سو‌لتان سه‌لیم‌خان به‌خه‌تی موباره‌کی خۆیان کاخه‌زیان نووسیبوو و به‌لێن‌یان دابوو چما‌بیتوو بایه‌زید و منداله‌کانی راده‌ستی پیاوه‌کانی ئیمه‌ بکرینه‌وه، هه‌رگیز له‌لایه‌ن خۆمان و کورپانی به‌خته‌وه‌رمانه‌وه‌هیچ خه‌ساریک تووشی پادشایانی سه‌فه‌وی نابێته‌وه‌ و دوژمنایه‌تیان ناکه‌ین. هه‌میشه‌له‌سه‌ر پ‌ن‌وشوینی ناشتی و پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندی سوورین و نابج‌هیچ زه‌ره‌دێک که پ‌یچه‌وانه‌ی یه‌کێتی و

دۆستایه تی بی له لایهن ئیوه و کوره کانتانه وه خۆی بنوینسی و ئیمه و  
حه ولاده کانیشمان هه روا ده که یین ...

کاتی که شاته هه ماسب له خویندنه وهی کاغه زه که بۆوه و به کاکل و نیوه روکی  
بوخت و پاراوی زانی و پنی که شایه وه، له پۆه سولتان بازید و کورانی رادهستی  
خوسره و پاشا و هاوړپییانی کردن و ئەمانه سولتان بازید و کوره کانیان به دزی له  
مهیدان ئەسپی قه زوین تیدابردن. با تۆلهی روژگارمان له بیر نه چیته وه و بزانی  
راست له و شوینهی که سولتان بایه زید و کورانی کوژان، کورانی شاتۆ ماسبیش  
خیرایه کی له وچ به دەس شاسمایلی (دووم) فزه یان لیبرا. دواي ئەم کوشتاره  
تهر مه کانیان به داره تهرمان هه لگرتن و له عاره بانیان قایم کردن و پرایانگواستن  
بۆ وان. ویستیان له وپۆه بیان به وه ئیستانبوول که له پر فه رمانی سولتانی غازی  
هات مه یانه ئینه وه و له سیواس بیاننیزن و به پپی حوکی خونکار جوولانه وه و  
له دهره وهی شاری سیواس به شانی چه پدا له قه راخ رییه ته سلیم به خاکیان  
کردن.

سالی ۹۷۰ / ۱۵۶۲ - ۶۳

له سهره تای ئەم ساله دا جه عفر به گی که نگر لوی ئۆستاجلو و که وه ک  
نیر دراو جوو بووه رۆم، له گه ل ئە لیا س به گ هه مو و ئە و نه غدینه و کالایه ی  
که وه ک خه لاتی راده ست کردنه وهی سولتان بازید، خوسره و پاشا  
هینابوو یه ئه رزه رۆم، وه ریا نگرت و بردیانه قه زوین و نیشانی پادشایان دا و  
ئه سپارده ی خه زینه یان کرد.

هه ر له م ساله دا عیسا خانی کوپی لۆندی گورجی که گه یبوویه پله ی  
هه ره به رز و له کوپ و کو بوونه وان دا وه لای سه رووی میران و گه وره گه و رانی  
قزلباش ده که وت و فه رمانه روا به کوپم بانگی ده کرد، که وتیوو ه نیو پیزی  
شازاده مه زنه کانه وه. هه موو سالی بری حه وت هه زار تمه ن له دا هاتی ناوچه ی  
شه کی و چه ند مه لبه ندیکی دیکه ی له سه ر حیسابی تاییه تی پادشا بۆ برابۆوه و



به زینده‌مال و مرده‌مال وهریده‌گرت. له‌بهر غللووری و فیز و دهمار و که‌لکه‌له‌ی شه‌یتانی، هه‌وا هه‌لیگرت و که‌وته دنده‌انی ئه‌زناوهران (میترخاسان)ی گورجی بۆ کاری ناله‌بار و پاکردن له‌قه‌زوین و چوونه‌وه گورجستان. چه‌ند که‌س له‌باوه‌پیکراوانی به‌تایبته ئاله‌تاقی چرکه‌س ئهم پیلانه‌یان به‌پیچکی ته‌ختی به‌رزی میری راگه‌یاند. پادشا له‌رپوه فه‌رمانی گیرانی دهرکرد و به‌قۆلبه‌ست کراوی بردیانه‌ قه‌لای ئه‌له‌مووت (هه‌له‌مووت) و خستیانه‌ به‌نده‌وه.

هه‌ر له‌م ساله‌دا میر ته‌قییه‌ددین محهمه‌دی وه‌زیر له‌سه‌ر کاری خۆی لا‌برا و پله‌ی وه‌زارته بوونه‌ دوو؛ عیراق و فارس و کرمان میر شه‌مه‌سه‌ددین محهمه‌دی کوپری میر وسووی ئه‌سته‌رابادی بۆ داندره‌ و خوراسان و ئازه‌ریایجان و شیروان میر زه‌ینه‌ددین سه‌ید عه‌لی کوپری میر ئه‌سه‌دووللای مه‌رعه‌شی قه‌زوینی کۆنه‌ وه‌زیری بۆ دیاری کرا. له‌ درێژه‌ی رۆژگاردا حه‌کیم نووره‌ددینی کوپری مه‌ولانا که‌ماله‌ددین حوسینی کاشی و مه‌ولانا قوتبه‌ددین محهمه‌دی به‌غدایی مه‌شه‌هور به‌ کوپری قازی چوونه‌وه به‌ر دلۆفانی خودا.

سالێ ۹۷۱ / ۱۵۶۳ - ۶۴

له‌م ساله‌دا شاته‌هماسب، مه‌عسوویه‌گی سه‌فه‌وی میردیوانی کرده‌ سپاسالاری ئیراق و ناریدییه‌ سه‌ر سولتان مرادی حاکمی مازنده‌ران. سولتان مراد سه‌ری وه‌بهر پادشا هینا و گوتی هه‌رچی له‌ پابردوودا له‌ سه‌رمه‌ ده‌یدم و بۆ داها‌تووش که‌تره‌خه‌می ناکه‌م.

پیرمه‌مه‌دخانی کوپری جانی‌به‌گ سولتان کوپری محهمه‌د ئوغلان کوپری ئه‌بولخیرخانی ئۆزبه‌ک که‌ دوا‌ی مه‌رگی عه‌بدوولعه‌زیزخانی کوپری عوبه‌یدخان له‌ ته‌ختی ده‌سه‌لاتی به‌لخ پاتی دابۆوه له‌ مه‌ودای سال‌دا به‌ فیتی ده‌سته‌یه‌ک پیاوخراپی خوراسان بۆ گرتنی تووس رووی کرده‌ مه‌شه‌دی پیرۆزی ئیمام ره‌زا. چه‌ند رۆژیک شاره‌که‌ی ئالقه‌ دا و ئاخرییه‌که‌ی کۆمه‌لیک دیاری و خه‌لاتی دلدانه‌وه‌ی ناردن بۆ سه‌یدان و خزمه‌تکارانی ئاستانه‌ی بارگای ئیمام و به‌

به‌شیمانی گه‌رایه‌وه. یه‌کێک له‌ پکێفدارانی که «تۆ له‌ک به‌هادور» ی پێده‌گوترا به‌ دیاری و پێشکه‌شیه‌وه ناردی بۆ خزمه‌ت شاته‌هماسب و داوای لێبووردنی لیکرد. میری مه‌زن کابرای پاسپارده‌ی به‌ لاواندنه‌وه‌ی میرانه‌ به‌ سه‌رکرده‌وه و حوسین‌به‌گی یه‌ساوڵ‌باشی شاملووی قالقانجی ئۆغلی وێرای تۆ له‌ک به‌هادور به‌پیکرد و گه‌لیک دیاری شیای نارد به‌لخ. بناغه‌ی ناشتی و دۆستایه‌تی پته‌وتر کرا و دوا‌ی به‌خیره‌ئینان و میوانداری، حوسین‌به‌گ ئیزنی گه‌رانه‌وه‌ی درا. دواتر پیاوماقوولان و مه‌زنان و پێشه‌وایانی ئایینی ئه‌وه‌به‌رپووبار به‌ مه‌به‌ستی چوونه‌ مالی خودا و حه‌ج کردن داوه‌رین و پۆیشتن.

هر له‌م ساڵه‌دا خیزانی شانیمه‌تو‌لای دووم که خوشکی شاتۆماسب بوو کۆچی کرد. شانیمه‌تو‌لای ویستی به‌ره‌و مه‌که و مه‌دینان باژووی و له‌ پرسی به‌غداوه بزووت و کاتیک وێرای پۆلیک له‌ مه‌زنانی عێراق گه‌یشته به‌غدا، خوسه‌وپاشای میری میران ده‌ستی وه‌به‌ر هینا و نه‌یهیشت بچی. ئه‌ویش چووه زیاره‌تی مه‌رقه‌دی پیاوچاکان و بایدایه‌وه و وه‌ختایه‌ک گه‌یشته هه‌مه‌دان، به‌ره‌به‌یانی پۆژی هه‌ینی یازده‌ی مانگی قوربان بارگه‌ی به‌ره‌و دنیای هه‌رمان تیکنا.

سالی ۹۷۲ / ۱۵۶۴ - ۶۵

له‌م ساڵه‌دا شاته‌هماسب مه‌سووم‌به‌گی سه‌فه‌وی میردیوانی کرده سپاسالاری عێراق و کرمان و به‌ره‌و خوراسانی نارد. عه‌لی‌سو‌لتانی ئۆزبه‌ک که ناوچه‌ی خه‌بووشانی به‌ زۆره‌ملی داگیر کردبوو، میر شاریار و ه‌زیری خۆی بۆ پاگرتن و پاراستنی پاسپاردبوو. له‌م کاته‌دا میر شاریار بۆ دیداری عه‌لی‌سو‌لتان چووبوووه ئوورگه‌نج و پاله‌وان «قه‌مه‌ری» یه‌کی بالاده‌ستی ده‌سه‌لاتی خۆی له‌ قه‌لای خه‌بووشان دانابوو. له‌به‌ر دۆستایه‌تی و ده‌سه‌لاتخوازی پادشایه‌تی ده‌سته‌یه‌ک له‌ میر شاریار و وه‌خۆ که‌وتن و کوشتیان و تاقیمکیان ده‌رکردن. وه‌ختایه‌ک عه‌لی‌سو‌لتان به‌م پووداوه‌ی زانی به‌

مه‌به‌ستی گوئی‌بادانی پال‌ه‌وان قه‌مه‌ری پووی کرده خه‌بووشان، به‌لام هیچی بۆ نه‌کرا و ته‌شریفی نائومید و خه‌ساربار گه‌رایه‌وه. شاته‌هماسب زۆر چاکی قه‌مه‌ری وه‌به‌ر دلی که‌وت و به‌سه‌ری کرده‌وه و ناوچه‌ی «کلییده‌ر»ی باربوو کرد. خولاسه‌ی که‌لام مه‌عسووم‌به‌گ و پیرای میران و به‌گله‌ران به‌ئامانجی گرتنی نیسا و ئه‌بیوه‌ردی ژیر ده‌سه‌لاتی کاربه‌ده‌ستانی عه‌لی‌سولتان و ئه‌بولمه‌مه‌دخانی کوپی دین‌مه‌مه‌دخانی برای بزووتن و قه‌لاکانیان دوره‌دان. له‌به‌ر دریزبوونه‌وه‌ی پوژانی گه‌مارۆ و چوونی عه‌لی‌سولتان بۆ یاریده‌ی ئه‌بولمه‌مه‌دخانی برزازی له‌قه‌لاتی ئه‌بیوه‌رد، هیزه‌کانی قزلباش کچیجان که‌وته که‌وتی و مه‌عسووم‌به‌گ ده‌ستی له‌ئابلۆقه‌هه‌لگرت و به‌ره‌و مه‌شه‌دی پیروز پووی. له‌و ده‌مه‌دا هه‌والی سه‌ره‌لدانی قه‌زاق‌خانی کوپی مه‌مه‌دخانی ته‌که‌لووی کوپی شه‌ره‌فه‌ددینی حوکم‌رانی هیرات که‌ده‌سه‌ریان کردبوو بجیته‌هرووژمی ئه‌بیوه‌رد، بلاو بۆوه. قه‌زاق‌خان سه‌ره‌پای نه‌چوون، گه‌ردنی له‌ژیر نیری فه‌رمانبه‌رداری ده‌رکیشا و پووی له‌ئاستانه‌ی میری وه‌رگیرا و خه‌یالی خاوی به‌تال که‌وتنه‌می‌شکی و ئهم‌خه‌به‌رانه‌دوای لی‌وردبوونه‌وه‌راست گه‌ران. به‌لام دیسانیش خاوه‌ن‌شکو قازی قوتبه‌ددینی به‌مه‌به‌ستی ئاموژگاری ئه‌و چه‌واشه‌یه‌ی بیابانی گومرایی به‌پیکرد و کۆمه‌لیک حوکم و فه‌رمانی په‌نامه‌کی بۆ بریانی و ئاموزاکانی نارد و رایسپارد هه‌رکه‌س قه‌زاق تیدا به‌ری، ده‌یکه‌مه‌ حوکمدار و ده‌سه‌لاتی ناوچه‌که‌ی خه‌لات ده‌که‌م. وه‌ختایه‌ک براکانی به‌گفت و به‌لینی پادشایان زانی، مسته‌فابه‌گ، ئه‌حمه‌به‌گ، موسه‌یب‌به‌گ، شه‌ره‌فه‌ددین‌به‌گی کوپی وه‌یسه‌سولتان و چهند که‌سیکی ئاوا پیکه‌وه‌ر پیکه‌وتن که‌به‌دل و به‌گیان بۆ سه‌ره‌نخوون‌کردنی قه‌زاق هه‌ول‌بدن و پشتی یه‌کتر بگرن. ویستیان تاقمیک پیاوماقوولی دیکه‌ی ته‌که‌لووش بکه‌نه‌هاوده‌نگی خۆیان که‌رازه‌که‌یان درکا و ته‌قییه‌وه. قه‌زاق ویستی بیانگری و کۆمه‌لیکی بۆ ئهم‌ئهرکه‌را سپارد، که‌چی ئه‌وانیش پینان زانی و له‌سیباری

شەودا دەروازەى قەلایان شکاند و بەرەو غووریان بالتیان گرت. لە مەودای پئیەدا  
پیاوانى قەزاق گەیشتنە سەریان و ئەحمەدبەگ و موسەیببەگ گیران.  
مستەفابەگ و شەرەفەددینبەگ لەگەل بۆلیکی ھاوړیکانیان قوتار بوون و خۆیان  
ھاویشتە قەلای کوسوویە و پەنایان بردە بەر سۆفی وەلى خەلیفەى پۆملووی  
ھوکمرانى ویندەرى. قەزاق براکانى دیکەى وەک حوسین قوتلىبەگ و  
حوسین خان بەگى مەنتەشالووی ناردنە سەر سۆفی وەلى خەلیفە کە بە زۆرى و  
زۆردارى داواى براکان بکەنەو و دەورەى قەلایەى لىبگرن. سۆفی وەلى خەلیفە  
چۆنیەتى پووداوەکەى لە کاخەزیکا نووسى و ناردى بۆ لای مەعسوومبەگى  
سپاسالار و شازادەکانى بەناوبانگ سولتان برايممیرزا و بەدیعووزەمانمیرزا  
کورپانى باراممیرزا کە وێپای ئەمیران لە مەشەدى پیرۆز بوون. کاتیک  
مەعسوومبەگ و شازادان بەم پووداوەیان زانى و لەمیژ بوو چاوەروانى ھەلیکی  
لەبار بوون، لە جىبۆسەیان دەرپەرىن و بەتیکرا ھەلمەتیان برد و وەلى  
خەلیفەى شاملوو و خەلیل خانى سیامەنسوریان وەک پيشقەرەول بەپرتاو  
بەپیکرد. ھیزەکانى میرى دوابەدوایان ئەسپیان لینگ دا و پيشەنگان لە ناخافل  
بە سەر لەشکرى تەکەلوویان دادا و کۆمەلى چوارھەزار کەسەیان کردنە تۆوی  
ھەرزى و ئەستیرەى ھوتەوانە. زۆریان بە تیران و لەپەشیران ئەنگیوران و  
متەقیان لیبرا و ھەزارەزىلەى تەکەلوو بوونە ریبوارى پى پراکردن و بەرەو  
ھیرات پەوین. وختایەک قەزاق بەم دەستوبرد و زەبرەى زانى برايان و کورپانى  
ئیزن دا کە ئەوئەندەى کەلوپەل و مال و سامان و یەكسمیکى بۆیان دەچى لە  
خەزینە و یەختەرمەخان دەریکیشن و بۆ ھەر شوینیکى پىیان خۆشە برۆن.  
خۆشى لەبەرەوى قۆر بوو و تابشى ئەسپسوارى و ھاتوچۆى نەدینا، لەگەل  
شازادە سولتان محەممەدمیرزا پرووى کردە قەلای ئیختیارەددین و ماتەى  
ھەلگرت. مەعسوومبەگ و شازادەکان و سەرداران دوابەدوای پراکردوان گەیشتنە  
دەروازەى شارى ھیرات و بىھیچ گرى و کۆسپیک لى و ھەژوور کەوتن.

مه‌عسووم‌به‌گ خۆی رووی کرده‌ده‌روازه‌ی حه‌وشه‌ی ئیختیاره‌ددین و له‌ویش که‌س ده‌ستی وه‌به‌ر نه‌هینا و بی‌سن‌ودوو تیپه‌پی. منی نووسه‌ر خۆم له‌چه‌ند مه‌زنه‌پیاویکم بیستوو که وه‌ختایه‌ک مه‌عسووم‌به‌گ چاوی به‌قه‌زاق‌خان که‌وتوو و دیویه‌تی له‌سه‌ر دۆشه‌گه‌له‌یه‌ک رۆنیشتوو و کرپۆشی نه‌کردوو، به‌گالته‌گوتوو‌یه‌تی که‌ئه‌سپیک بینن بۆ جه‌نابی خان هه‌تا بجیته‌پیشوازی شازاده‌کان و میران و گه‌وره‌پیاوان. قه‌زاق له‌ولامدا گوتوو‌یه‌تی ئه‌گه‌ر قه‌زاق‌خان تاقه‌تی هات‌و‌چۆ و سواربوونی بووبا، ئیوه‌نه‌تانده‌توانی ئه‌وه‌نده‌ی شوو لی‌هه‌لکیشن. تازه‌با‌وا‌بی و ئه‌وه‌ی پادشا له‌بابه‌ت منه‌وه‌پی‌ئه‌سپاردوون بیکه‌ن و پامه‌وه‌ستن. دوا‌ی ئه‌م قسانه‌که‌ژاوه‌ی بۆ هیناوه‌و به‌رپی کردۆته‌خزمه‌ت شازاده‌کان. مه‌عسووم‌به‌گ ماوه‌ی سن‌شه‌و و رۆژی یه‌ک‌بین له‌ژووری حه‌وشه‌مایه‌وه‌و که‌وته‌ده‌ست به‌سه‌ر داگرتنی مال و سامان و خه‌زینه‌و زی‌ر و جه‌واهیراتی هه‌شاردراوی نی‌و کوپه‌ی چال کراو که‌قه‌زاق‌خان ماوه‌یه‌کی دووردریژ به‌زۆلم و زۆره‌ملی کۆی کردبوونه‌وه. مه‌عسووم‌به‌گ به‌م کاره‌ی که‌وته‌به‌ر لۆمه‌و له‌قه‌می میران و زۆریک له‌قزلباشان و شاتۆماسبیش لێی که‌وته‌گومان و تۆماتی خه‌یانه‌تیان پێ‌وه‌به‌ست. قه‌زاق دوا‌ی چه‌ند رۆژیک له‌زیندانی مه‌عسووم‌به‌گ‌دا‌مرد. به‌گوته‌ی هیندی‌کان خنکاندیان و دیاره‌خودا هه‌ر بۆ خۆی ده‌زانی. زانایه‌ک سه‌باره‌ت به‌ریکه‌وتی کوژرانی وتوو‌یه‌تی:

له‌به‌ر تۆفانی زۆلمی خانی هه‌جایی سانی

خۆی نه‌ده‌گرت هیچ‌که‌سی ده‌رچوونی نه‌ده‌توانی

خه‌لکی هیراتی هه‌موو هینده‌ته‌فره‌درا‌بوون

مه‌رگ و نه‌مانی خۆیان به‌ژینی نو‌ی ده‌زانی

له‌شه‌تره‌نجی شه‌هه‌نشا چه‌شنی قه‌لایه‌سوورا

به‌لاساری ده‌رۆیی، به‌ماتی خۆی نه‌زانی

چونکه به کوژرانی وی هیرات بۆوه ئاوه دان  
ئاوه دانی هیراتی<sup>۱</sup> بۆ ریکه وتی نه مانسی

ئهمجار له دهرک و دیوانی پادشاهه جلهوی حکومهتی هیرات درایه دەس  
میر غهیب سولتانی ئۆستاجلووی کورپی ههلههله به هادور. وهرزی زستان  
مه عسووم بهگی سهفهوی و تیکرای ئهمیران له هیرات خیل به زیان کرد.  
شهوی دوازه دی مانگی شابان شاته هه ماسب، ئیمام محهممهدی مههدی له  
خهونی دا چاوپیکهوت؛ بۆیه داهااتی پیتاکی قهله مرهوی ژیر فه رمانی که سالی به  
برپی سی ههزار تمهنی بره و داری ئیراق داده ندره و له پهراوی موباره کی دا  
دهنووسرا و تۆمار دهکرا. سهر له بهری رهش کردنه وه و خیره که ی پيشکهشی  
رووحی دوازه ئیمامان کرد که یاره بیی خودای مهزن له هه موویان خوش بی.

سالی ۹۷۳ / ۱۵۶۵ - ۶۶

لهم سالا هه دا فه رمانه روه ای جیهان و خونکاری سه ردهم سولتان  
سوله یمان خان، به هار و جستانی رۆژگاری موباره کی به خوشی و کامه رانی له  
قوسته نته نییه ی پایته خت رابوارد.

شاتۆ ماسب وهرزی هاوین و زستان له قه زوین بنه ی دانا و به وردی کهوته  
راپه راندنی کاروباری هه ریمه کان و هاودینان. مه عسووم بهگ ئه رکه گرینگه کانی  
خوراسانی جی به جی کردن و گه راپه وه.

سالی ۹۷۴ / ۱۵۶۶ - ۶۷

میری تاج به خش و خاقانی جیهانگیر سولتان سوله یمان خان به مه بهستی  
گرتنی قه لای سه گتۆوار و کوشتاری کافرانی لاساری ئه و خاکه، سه ره پای پیری و  
نه خوشی باداری به سواری که ژاوه له کۆشکی شان و شه وکه تی دهرکه وت و

قوبه‌ی خٲوه و سه‌راپه‌رده‌ی سه‌ریان گه‌یشته‌ی په‌رپه‌رؤچکه‌ی ئاسمان و له‌ خۆر و مانگیان تیپه‌راند. هه‌رچه‌ندی پزیشکان‌ی شه‌ره‌زا و سه‌کیمان‌ی وردبین و وه‌زیران و ئه‌میران و ریش‌سپی و ئاغایان به‌ ده‌وره‌ی دا‌ هاتن و تکیان لیکرد کویزه‌وه‌ری ئه‌م سه‌فه‌ره‌ وه‌به‌ر خۆی نه‌ئ، به‌لام ئه‌و سولتانه‌ی به‌جه‌رگ و خونکاره‌ی به‌شه‌ره‌فه‌ جواب‌ی نه‌دانه‌وه‌ و له‌ ولامدا فه‌رمووی ئه‌گه‌ر ئه‌جه‌لم هات‌بی با له‌ خه‌زای کافران‌دا بپ‌ریته‌وه‌ هه‌تا بۆ سه‌به‌ی رۆژی رابوونه‌وه‌ له‌ ریزی شه‌هیدان‌دا سه‌رم بک‌ری. کاتی‌ک سولتانی غازی رۆی‌ی و ده‌وره‌ی قه‌لای سه‌گتواری دا و هیزه‌ سه‌رکه‌وتووه‌کان‌ی ماوه‌ی چل رۆژان له‌وئ مانه‌وه‌، له‌په‌ر خه‌به‌ر هات که له‌شکریکی وه‌کوو گه‌لای داران له‌ تۆره‌مه‌ی کافران‌ی قه‌لای گو‌له‌ و ئاگری دینه‌ی هانای لادینانی سه‌گتوار. وه‌ختایه‌ک تیشکه‌ی ئه‌م هه‌والانانه‌ی ئاوینه‌ی بیگه‌ردی بیری سولتانی هه‌میشه‌ی بالاده‌ستی ئه‌نگاوت، په‌رته‌وپاشای وه‌زیری و پ‌رای چله‌زار یه‌نی‌چه‌ری و سواره‌ی بۆ شه‌پی کافران و قه‌لای گو‌له‌ی ده‌وره‌ی دا. له‌ ماوه‌یه‌کی کورتا ئه‌و دژه‌ قایم و به‌رزه‌ گیرا و نیزیکی چواره‌زار سواره‌ی و پیاده‌ی لادینان که په‌یمانی ئامان و پاراستنیان پ‌یدرابوو، قه‌لایان به‌ ده‌سته‌وه‌ دا و ده‌رکه‌وتن. به‌لام هیزه‌کان‌ی یه‌نی‌چه‌ری و قه‌بوو‌خولقی گو‌ییان به‌ واده‌ و به‌لینی وه‌زیر نه‌بزووت و هه‌لیانکرده‌ کافران‌ی به‌خت‌وه‌رگه‌راو و شیر‌ی تیژیان تینان و ده‌ماریان ده‌ره‌ینان و هه‌موویان له‌ت‌وپه‌ت کردن. مال و دارایی و شت‌ومه‌کیان تالان کرا و قه‌لا درایه‌ ده‌س مه‌ردانی به‌ئه‌زمونی کاردیده‌ و به‌ سلامه‌تی و به‌ ده‌ستی پ‌ر گه‌رانه‌وه‌.

له‌ مه‌ودای گه‌مارۆدا ئه‌و پادشا غه‌زاکه‌ره‌ سه‌ری له‌سه‌ر سه‌رینی بی‌هیزی و که‌له‌که‌ و ته‌نیشتی له‌ روه‌ی رایه‌خی نامرادی جوئ نه‌کرده‌وه‌. وه‌ختایه‌ک نه‌خۆشی لپی توند کرد نزه‌ره‌یه‌کی یه‌کبین دایگرت و حالی موباره‌کی شیوا و که‌وته‌ شاده‌وئیمان هینان و زمانی کرده‌ ئاوینه‌ی بالانوینی دل و گیانی و چه‌ند جاریک به‌ زاری دا‌ هات که خودا یه‌که‌ و ناب‌ی به‌ دوو. پاشان روه‌وسی

به ههشتیانهی که و ته شوین گازیده ریکی که هه رای ده کرد: «توش ئه ی گیانی له خهم پرسیوا به دلخوشی بچوو له ی په ورندهت؛ چون ئه وت له خو پازی کرد.»<sup>۱</sup>

دهستی شکاوم بو خاوهن شکوی به ته گبیر و ژیر  
جیگره وهی جهم، تاج به خشی وریا و میری جیهانگیر  
حه یف که دنیا تازه پیاوی و ناخاته پووی ژین  
تا سه د سه دهی دیش میریکی ئاوا عادل و به دین  
حه یف یه کی و نادۆزیته وه هه رگیز ئاسمان  
له نیو ئاوینهی مانگ و هه تاو و پۆلی ئه ستیران

دوای قه ومانی ئهم رووداوه تال و ناخوش و جه رگبهر مه زنه پیاوانی  
حکومهت و گه و ره گه و ره کانی به رفه رمانی چه ند رۆژیک ته رمی ئه و پادشا  
خوابه خشیوه یان شارده وه و به په له و بی پراوه ستان که سیکیان نارد به شوین  
شازاده ی جیهانگیر سولتان سه لیم خان دا و خیرایه کی هینایانه هۆردووی  
بی له مپهر و به رگری و دایاننایه سه ر ته ختی فه رمانه وایه تی. وه زیران و  
پیاوماقوولانی ده سه لات ده سه ده سه ته چوونه خزمه تی و به خیریان هینا  
پیرۆزباییان لیکرد. له مه ودای نه مانی سولتانی غازی و هاتنی شازاده ی  
به رزه جی دا قه لای سه گتواریش به زۆری و زۆرداری گیرا و به رده س کرا.

میری خودالیکۆشبوو سولتان سوله یمانی غازی حه فتا و چوار سال ژیا و  
چل و هه شت سالی فه رمانه وایه تی کرد. به راستی پادشایه کی به غیرهت و به  
ته گبیر بوو. ولاتی ئه نکرووس، دورگه ی روودس، قه لای بیلگراد، شاری به غدا،

۱ - «یا ایته ا النفس المطمئنه، ارجعی الی ربک راضیه مرضیه»، قورئانی پیرۆز، سوورهی

فه جر، نایه تی ۲۷-۲۸، ل ۵۹۴، وه رگنیراوی مامۆستا هه ژار....



هه‌ریمی بوغدان و یاغی بووانی فه‌ره‌نگ و ئالمان هه‌موویان که‌وته‌نه ژیر پین‌ویلی هیژه‌کانی و هیچی نه‌یان‌توانی سه‌ر بکه‌نه‌وه. له‌وته‌ی دنیا به‌دنیا‌یه که‌س بی‌اوی ئا‌وای نه‌دی‌وه.

له‌م زه‌مانه‌دا که‌س ت‌ای ت‌و ناکا  
هه‌ر که‌س ده‌لی هه‌س با نی‌شانم دا

له‌ مه‌ودای ژیا‌نی‌دا چاره‌ سه‌فه‌ری سه‌ره‌وخ‌یری کردوون و هه‌موو جار‌ی دوژمان‌ی به‌زاندوون و به‌ سه‌ر که‌وتووی گه‌راوه‌ته‌وه که‌ بریتین له: ۱- هرووژم بۆ سه‌ر ئه‌نکرووسی شوم. ۲- په‌لاماردانی فه‌ره‌نگستان و گرتنی قه‌لای رووس. ۳- هه‌لمه‌ت بردنه سه‌ر ئه‌نکرووس. ۴- چوونه سه‌ر ئالمان و نه‌مسا و داگیرکردنی دژی بدوون (بوودین). ۵- هیرش کردنه سه‌ر خاک‌ی عه‌جه‌مان. ۶- ته‌پدانه سه‌رخاک‌ی فه‌ره‌نگ. ۷- ده‌وره‌دانی قه‌ره‌بوغدان. ۸- داوه‌رینه ولاتی عه‌جه‌مان به‌ دنه‌ی ئه‌لقاس‌میرزا. ۹- چوون بۆ سه‌ر ئه‌نکرووس و گرتنی ۱۰- گورم به‌ستن بۆ سه‌ر به‌ج. ۱۱- له‌شکرکیشان بۆ سه‌ر زه‌مین‌ی عه‌جه‌مان و چوونه نه‌خه‌ه‌وان. ۱۲- گال دانی قۆشه‌ن بۆ سه‌ر سولتان بایه‌زید له‌ ئیسکودار. ۱۳- چوونه‌وه سه‌ر ئه‌نکرووس و پێوه‌به‌ستنی تاوانانه‌ی لادینی به‌ قه‌رالی به‌دئاکاره‌وه. ۱۴- ئاژاوتنی سپا بۆ سه‌ر سه‌گت‌وار.

خونکاری به‌رزه‌شان زۆریه‌ی جاران هیژه‌کانی له‌ کار و کرداری دزی‌و و ناله‌بار ده‌گێڕایه‌وه و جه‌ماوه‌ری دنه‌ ده‌دا بۆ کرده‌ی باش و خۆ پاراستن له‌ ئاکاری له‌مپه‌ر بۆ داندراو. به‌لام چ که‌رده‌ن، رۆژگار به‌ مه‌یلی خۆی ده‌سووپی و گه‌ردوونی چه‌پگه‌رد بیاله‌ی شه‌رابی خه‌ستی وه‌ک گولاله‌ی تیراوی له‌ به‌ردی‌دا و شکاندنی. ده‌نگ و چریکه‌ی خۆشی گۆران‌بیژان و چاوه‌شان چه‌شنی چه‌نگی لار و کۆم له‌ گۆشه‌یه‌ک به‌ کپ‌ی و بی‌ده‌نگی سه‌ری کردبوویه سه‌ر ئه‌ژنۆی

سهر سوپمان و به نینۆکی داخ و که سهر سینگی خۆی ده پرنی. میری زه مانه ئه ستۆی سوراخی شکاند و سهری کووپه ی په راند و گوئی تار و ته مبووری کردن و پشووی شمشالانی بپی و سینهی درین. سازژنه نان که وانی شکاویان فری دایه سه حرایه و ئاههنگی زیل و به می چه نگ و چه غانه یان به بوولتیکی سووتا و نه ده کری. حالی کۆمه لی مه یخانه نشینان په شیو و زاریان به قفل و قه پازه بوو.

تۆ کارسازی خه لکی، که ست وه دوا نه داوه  
جیهان به تۆوه خۆشه و شۆق و شه بهنگی داوه

له سهرده می ئه م خونکاره مه زن و پادشا داده وان و میره وریا و به اختیار و سوالتانه مسکین لاوینه وه و زوالم سووتینه دا، جه ماوه ری په مه کی و له شکری دووچاوه کییان له مابه ینی دا نه کراوه. ههر دادخوازیک له گهشت و پاو و سه یران دا سهره پپی له و قاقانه کامه وایه گرتبی، هه تا گوئی بۆ سکا لاکه ی شل نه کردبی و به ولامی شیوا جوابی نه دایته وه، تینه په ریوه و خۆی نه بواردوو. له رۆژگاری فه رمانه وایه تی موباره ک و خه لافه تی دادپهروه رانه ی دا، کاروباری خه لک یه کجار به ریک و پیکسی هه لده سوورا، به تایبهت خودی شاری قوسته نته نییه به جوریک خۆش و ئاوه دان ببۆوه که به پپی فه رمانی سوالتان، زه که ریا ئه فه ندی که وته گه ران و پشکنین و توژی نه وه و ئه وانه ی توانیویه تی بیانژمیری بریتی بوون له: ۱- ۳۹۸۳ گه په کی مسولمانان. ۲- ۲۰۸۵ گه په کی هه رمه نییان و جووله کان. ۳- ۴۸۵ مزگه وتی گه وره ی جومعه. ۴- ۴۴۸۳ مزگه وتی گه په کان. ۵- ۱۶۵۰ قوتا بخانه. ۶- ۵۱۵ خویندنگه. ۷- ۱۰۰ باله خانه ی به رز. ۸- ۵۰ خانه قا. ۹- ۲۸۵ ته کیه و ده رویش دان. ۱۰- ۸۷۲ گه رماوی گه په کان و مه زن و ماقولان. ۱۱- ۴۱۷ کاروانسه را. ۱۲- ۹۴۷ کانیاو. ۱۳- ۴۹۸۵ ئاوخانه که

حه‌شامه‌تی لی تیراو ده‌کری. ۱۴- ۳۸۰ نان‌ه‌واخان‌ه. ۱۵- ۵۸۶ ئاشی ئاوی.  
 ۱۶- ۵۳۹ شهرابخان‌ه. ۱۷- ۱۳ قه‌پان. ۱۸- ۸۴۳ کلیسای کافران. دیاره ئه‌گه‌ر بیتوو  
 باشتر تیگه‌ر ابا‌ن بی‌گومان دوو هیئنده ده‌بوون.

شوینه‌واری خیر و چاکه‌ی سولتان سوله‌یمان‌خان بریتین له: ۱- دانانی  
 مزگه‌وتی گه‌وره‌ی نوژی هه‌ینی و ته‌کیه و پشووگه و نه‌خوشخانه و حوجره‌ی  
 فه‌قییان له شار‌ی ئیستانبوول. ۲- هیئانی ئاوی کانیاویکی گه‌وره به ئاوباره و  
 قه‌مه‌ران له ریگای دووره‌وه بۆ نیوشار که جه‌ند ئاشگێرپکی ئاو له‌به‌ر ده‌روا و  
 گه‌لیکی پاره تیچوووه. ۳- دانانی مزگه‌وتیکی گه‌وره له‌سه‌ر گلکوی سولتان  
 سه‌لیم‌خانی باوکی که ته‌کیه و حوجره‌ی فه‌قییانیشی بیوه ساز کراوه. ۴- دانانی  
 قوتابخانه‌ی له‌تیی له «یه‌نگی‌باغ». ۵- سازکردنی مزگه‌وتی چاک و ته‌کیه و  
 خویندنگای هه‌ره‌باش بۆ منالان، له‌به‌ر شادی پوحانه‌تی شازاده‌ی  
 خودالیکۆشبوو سولتان محهممه‌د له‌ نیزیکی خانه‌کانی یه‌نی‌چه‌ری. ۶- نووی  
 کردنه‌وه‌ی وارش و گومبه‌زی مه‌رقه‌دی ئیمامی مه‌زن ئه‌بووخه‌نیفه‌ خودای لیلی  
 رازی بی، که مزگه‌وت و خانه‌قاشی له‌ په‌نای داناوه و ده‌وره‌ی چاک ته‌نیوه و  
 زیروه‌وانیشی بۆ دیاری کردوووه. ۷- که‌لته کردنه‌وه مه‌زاری ترووسکه‌داری شیخ  
 عه‌بدولقادری گه‌یلانی، گۆره‌که‌ی پر بی له‌ نوور. ۸- سازکردنی مزگه‌وتی جومعه  
 له‌سه‌ر مه‌رقه‌دی شازاده‌ جانگیر له‌ غه‌لته. ۹- دانانی مزگه‌وتیکی به‌رز له‌ په‌نا  
 گلکوی گولاوپیئنی مه‌ولانای رۆمی له‌ قوونیه‌ی. ۱۰- چاک کردنه‌وه‌ی کلیسایه‌کی  
 گه‌وره‌ی تیکرووخاو له‌ که‌فه و کردنی به‌ مزگه‌وت و دوو ده‌ست حه‌مامی خۆشیشی  
 له‌ووی رۆناوه. ۱۱- گۆپینی کلیسای کۆنی ئیزنیک به‌ مزگه‌وتی نوژی هه‌ینی.  
 ۱۲- له‌ قودسی پیروژ له‌سه‌ر تاته‌به‌ردی موباره‌ک قوبه‌یه‌کی بلیندی هه‌لخست و  
 مزگه‌وتی گه‌وره و خانه‌قای هه‌ره‌چاکی به‌ په‌نایه‌وه دانا. ۱۳- میوانخانه و  
 خویندنگه و مزگه‌وت و ته‌کیه‌ی له‌ تاخی قه‌سری ئه‌بله‌قی شام ساز کرد.  
 ۱۴- دروست کردنی مزگه‌وتی گه‌وره و قوتابخانه‌ی باش و کۆمه‌لیک باله‌خانه‌ی

پرخیرات و نه خویشخانه بۆ پرووحی دایکی شازاده کانی پایه بهرز له ده لکو و تاشی ئیستانبول. ۱۵- بۆ خبیری تایبهتی خوئی له کابهی مهزن پشو و گه و هه ژارخانهی پر خورد و خوړاکی دانا و له مه دینهی نوورانی گه لیک بینای به قازانجی هه لختن و وه قفی ته وای ته رخان دا بۆ تیر و ته سه ل کردنی هه ژاران. ۱۶- کانی و یکی زوری راکیشاون و مزگه وتی جامع و باله خانه و جی سانه وه و میوانخانهی له سه ر پردی مسته فاپاشا له مه حمیهی ئه درنه دروست کردون.

سولتان سوله یمان خانی غازی هه شت کوپی لیکه و تۆ ته وه: ۱- سولتان سه لیم ۲- سولتان مسته فا ۳- سولتان محه ممه د ۴- سولتان پایه زید ۵- سولتان جانگیر ۶- سولتان مراد ۷- سولتان مه حموود ۸- سولتان عه بدوللا. سولتان مسته فا و سولتان پایه زید له سه رده می باوکیان دا کوژران. سولتان محه ممه د، سولتان مراد، سولتان مه حموود، سولتان عه بدوللا له ده و رانی ژیانی بابیان دا کۆچیان کرد.

سولتان نۆ مه زنه وه زیری هه لبژاردون: ۱- پیر محه ممه د پاشای قه رامانی ۲- بر ایم پاشا ۳- ئه یاز پاشا ۴- لوتفی پاشا ۵- سوله یمان پاشا ۶- رۆسته م پاشا ۷- ئه حمه د پاشا ۸- عه لی پاشا ۹- محه ممه د پاشای بۆ سنه وی.

سولتان جار و باره شیعر و په خشانای ناسک و ریک و رهوانی به قه له می دا هاتون و زمانی گه وه ربارینی به پاراوی لی بزاتوون. به نازناوی «موحیبی» شیعری داناوه و ئه م دوو لینگه هۆنراوه یه له سه رچاوه می خه یالی ناسکی ئه وه پادشا مه زنه وه جاخه هه لقو لئون:

باز از تشش دل، دیده پر آب است مرا

کار این چشمه ز سرچشمه خراب است مرا



های و هودن فارغ اول عالمده سلطانلق بودر  
پندنی گوش ایکل مورک سلیمانلق بودر<sup>۱</sup>

قازی له شکره‌کانی سه‌رده‌می پیشه‌وایه‌تی سولتانی غازی ئەمانه بوون:  
۱- مه‌لا عه‌بدولواسیع چه‌له‌بی ۲- مه‌لا قه‌دری ئەفه‌ندی ۳- مه‌لا مه‌علوول ۴- سنان  
چه‌له‌بی ۵- بوستان چه‌له‌بی ۶- ئاورپه‌حمان ئەفه‌ندی ۷- مه‌لا حامید ئەفه‌ندی  
۸- په‌رویز چه‌له‌بی.

کۆمه‌لی زانایان و شیخانی هاوچه‌رخ‌ی سولتان سوله‌یمان‌خان له‌ خاکی  
پۆم بریتی بوون له: ۱- مه‌ولانای مه‌زن و سه‌رتۆپی پیاوانی نموونه و  
ئاکارچاک، مامۆستا خیره‌ددین ئەفه‌ندی که له‌ شارۆکه‌ی قه‌سته‌موونی  
پیی‌ناوه‌ته‌ جه‌غزی ژیان و که‌سایه‌تییه‌کی که‌لیک خوینده‌وار و بلیمه‌تیکی  
وردبینی هه‌لکه‌وته‌ بووه. سه‌ره‌تا بۆته‌ مامۆستای پادشا و ته‌واوی ته‌مه‌نی پر  
خیر و به‌ره‌که‌تی له‌ ته‌نیشته‌ شادا تیپه‌ر کردووه. ۲- مه‌ولانا که‌مال پاشا‌زاده‌ی  
به‌ قورساغ و په‌نده‌پیاو که‌ مه‌زنی زانایانی زه‌مان و سه‌رتترینی شاره‌زایانی

- ۱

سه‌ره‌له‌نوئ ئاگری دل دایسی، چه‌م پر ئاوه  
که‌چی چاوم، له‌ سه‌رینچاوه‌که‌وه‌ لیلاوه



له‌ هه‌را دوور بی له‌ دنیا خودی سولتانه‌تییه  
په‌ندی موور گوئ بده‌یه، نه‌قلی سوله‌یمان‌تییه

رۆژگارە. تیکرای گه وره مه لایانی رۆم له سهر ئهم باوه رهن که هیچ کهسی ئاوا پر و تهواو و چازان له رۆم دەس ناکه وێ. گه لیک نووسراوه و شیعرێ ته پر و ناسکی تورکی و فارسی ههیه. بۆته موفتی سهردهم و پێی ده لێن موفتی جنۆکه و ئادهمی.

۳- مهولانا سۆفی عه لی چه له بی که بۆته موفتی و گه لیک شه ریه ته تزان و دیندار بووه.

۴- سه عدی چه له بی که له پله ی قازیه تی ئیستانبوله وه گه یوه ته پایه ی به رزی فتوادان.

۵- مهولانا محیدینی چه له بی زاده که سه ره تا بۆته قازی قۆشه نی ئاناتۆلی و رۆم ئیلی و پاشان بۆته موفتی.

۶- قه درێ چه له بی که پێشهنگی زانایان و بوخته و هه وینی خوینده وارانێ له زه بری سهردهمی خۆی بووه.

۷- مهولانا چۆوی زاده کورپی مهولانا محه ممه د که له پێشدا بۆته قازی ئه سکه ری ئاناتۆلی و دوایه بۆته ریکخه ری رێ وشوین و ریسای فتواکان و گه لیک پرسی گرینگی دیکه ی نیو کۆمه ل.

۸- به رپز شیخ عه بدولکه ریم ئه فه ندی که پیاویکی دلگر و خوین شیرین و وردبین بووه و جارجاره له مزگه وتی بچووکێ ئه یاسۆفییه خوتبه ی داوه و سه ره نجام بۆته موفتی زه مانه.

۹- سه رگۆلی پیتۆلان و زانایانی زه مان مهولانا ئه بووسعوودی ناسراو به خواجه چه له بی. ئهم مه زنه ی که وهک بالی بهخت بووه به سه ر دین و کۆمه لانی خه لکه وه و بی گومان له خۆرا تاریفی ناکرێ و هه لئاکی شری و پێی دا هه لئاگوتری و جیی خۆیه تی، چونکه به راستی گۆی زانایی وه بهر خۆی داوه و هیچ کهس نه گه یوه ته سه ری. لیکدانسه وه و شیکردنه وه ی له سه ر قورئانی مه زن و له میژین نووسیوه و به لگه ی روون و پته وی خستۆته بهرچاوان و پێشه کیه که ی به ناوی به رزه ناوی سولتانه وه تۆمار کردوه.

دیاره خیر و چاکه ی ئه و پادشا پشت و په نایه زیاتره له وه ی که قه له می دووزمان بتوانی له م ده قه کرچ و کاله دا بیان ئه ژمیر.

هر له‌م ساله‌دا شاتۆماسب حکومه‌ت و ده‌سه‌لاتی هیراتی دووباره‌ دایه‌وه ده‌س سولتان محهمه‌دمیرزا و شاقوالتی سولتان یه‌کانی ئۆستاجلووی بۆ کرده له‌ه و کچی میر‌عه‌بدوئلای مازنده‌رانی بۆ خواست و ناردی بۆ خوراسان.

له‌ درێژه‌ی سال‌دا عه‌ولاخانی کوپی ئه‌سکه‌نده‌رخان کوپی جانی‌به‌گ سولتان کوپی خواجه محهمه‌دخان کوپی ئه‌بولخیرخانی ئۆزبه‌ک له‌ هیندیگ ناوچه و مه‌لبه‌ندی ئه‌وبه‌ر‌رووبار سه‌ربه‌ستی وه‌ده‌س هینا و وێپای ده‌سته‌یه‌ک له‌ میرانی ئۆزبه‌ک به‌ مه‌به‌ستی گرتنی هه‌ریمی خوراسان بزووت. هه‌ر به‌ ریکه‌وت شازاده سولتان محهمه‌د و شاقوالتی ئۆستاجلوو به‌ مال و کۆچ و خێل و باره‌وه له‌ توربه‌تی (حه‌یده‌رییه) و زاوه تییانه‌له‌نگوتن و به‌ سه‌ر‌ل‌شیواوی و په‌ریشانی و دل‌ه‌راوه‌که په‌نایان برده به‌ر قه‌لای زاوه. عه‌ولاخان دوا‌ی گرتنی قه‌لاکه و قه‌لت‌و‌په‌ری جه‌ماوه‌ر، پووی کرده دژی توربه‌ت و ده‌وره‌ی دا و که‌وته سازکردنی قه‌لاقووجه‌ی گه‌رۆک و که‌ره‌سه و ئامرازی قه‌لاگیری. دوا‌ی تیه‌په‌رینی بیست رۆژ به‌ سه‌ر ماوه‌ی گه‌مارۆدا، سولتانه‌کانی ئۆزبه‌ک دووبه‌ره‌کیان تیکه‌وت و ئه‌گه‌رچی گه‌مارۆدراوان ته‌نگیان پیه‌لچندرابوو، ده‌وریان به‌ردان و گه‌رانه‌وه ئه‌وبه‌ر‌رووبار. شازاده و له‌ه و وێپای دووس‌ه‌زار که‌سان له‌و گێژه‌نی مه‌رگه‌ ده‌رباز بوون و به‌ره‌و هیرات رۆیشتن.

سال‌ی ۹۷۵ / ۱۵۶۷ - ۶۸

له‌به‌ر چه‌ند هۆیه‌ک که لی‌ره‌وه به‌ره‌ودوا باسیان ده‌کری، شاتۆماسب رقی له‌ خان ئه‌حمه‌دی حاکمی گیلانی بیه‌پیش هه‌لگرتبوو. سه‌ره‌تا ئه‌وه‌ی که دوا‌ی کوشتنی سولتان موزه‌ففه‌ری حوکمداری گیلانی بیه‌په‌س که پینشتر باسی کرا، ناوچه‌ی ژیر ده‌سه‌لاتی به‌خشیبوو به‌ خان ئه‌حمه‌د، به‌لام پیی نه‌زانیبوو. پاشان «جه‌مشیدخان» ناویک له‌ تۆرهمه و نه‌وه‌کانی سولتان موزه‌ففه‌ر که خوشکه‌زای شابوو، خه‌تی سمیلتی دا و شه‌یتانی پیکه‌نی و شاتۆماسب له‌سه‌ر تکا و داوا‌ی چه‌ند که‌س له‌ پیاوماقوولان به‌ سه‌ری‌کرده‌وه و خویندییه‌وه و کێژیکسی خۆی

دایه و مه لبه ندی به میرانگه راوی باب و باپیرانی که بۆ ماوهی سی سالان به دهس خان ئه حمه دهوه بوو، دایه وه. یۆلقوئی به گی زولقه در که پیشتر میرده رکه وانی پادشا و همه کارهی قزلباشان بوو ره گه ل جه مشیدخانی خست و ناردی بۆ وه رگرتنه وهی گیلانی بیه پهس. هه ر که گه یشتتی، خان ئه حمه د ولاته که ی دایه وه چنگ کارگیرانی جه مشیدخان، به لام له سه ر ناوچه ی کۆچیسفان (کۆچیسفه هان) تۆزیک ی گیره کرد و به ساوه ساو خۆی گنخاند و گوتی هه ر له کۆنه وه کۆچیسفه هان له سه ر گیلانی بیه پیش بووه و زۆر پته و پیی له سه ر داگرت. یۆلقوئی به گ ویستی که به دهستی زۆر ناوچه که بگری. کاکۆ شامه نسووری لاهیجی که سپاسالاری لاهیجان و حوکمرانی کۆچیسفه هان بوو، خۆی له به دهسته وه دانی بوارد و شه ریان له مابه ینی دا قه وما و کار گه یشته نیزه و تیران و یۆلقوئی به دهستی گیله کان کوژرا. هه روا بیته وه ماوه ی بیست سال بوو که شاتۆماسب قه زوینی کردبوو به پایتهخت و له قه زوینه وه هه تا لاهیجان و ده یله مان که شوینی گه رمین و کوپستانی خان ئه حمه د بوو، سی مزل پتر مه ودا نه بوو. به لام له و ماوه در یژخایه نه دا قهت جار یکی نه هاته دیداری پادشا و سه ردانی نه کرد. ته نانه ت له کاتی چوونی سولتان بایه زید و کوپانی دا، به ئانقهست پیای به دووی دا نارد، که چی پروبیانووی هی نایه وه و نه چوو. دیاره چه ند جار یکی دیکه ش له ئاست کار به دهستانی میری که تره خه می نواند بوو. هه ر بۆیه شاتۆماسب لیبرا که زه بریکی لی بوه شیننی و بیته زیننی. له لایه که وه مه عسووم به گی سه فهوی و پرای له شکری قه ره باغ، ئازه ربایجان، قه رچه داغ، ته والش، بیه پهس و گه سه که به پینگای خه رزه ویل و خه لخال دا به پیکرد. له بالیکی تره وه قۆشه نی رۆسته مدار و ئیراقی و پرای نه زه ربه گی ئۆستاجلووی له له و میرانی ماله وهی به سه ر کردایه تی سولتان مسته فامیرزای شازاده و بیست هه زار سواره و پیاده ی ره شته وه به لای تاله قان و که لارده شتا گال دا. هه روه ها ئه للاقوئی سولتانی ئیجه ک ئۆغلی ئۆستاجلووی به سی هه زار و پینسه د



چەكدارى «تاش» ەو ە بەرگى «رۇوبار» دا نارد ەتا ەموويان بىكەو ەلامارى  
 ەحمەدخان بدن و بىگرن. وەختايەك دەنگ و ەراى بزوتنى مەسوومبەگ و  
 سپاى قزلباشى بە گوئى گەشت، دەنگى ەيزەكانى خۇى دا و نىزىكەى سى ەزار  
 سوارە و پىادەى لە لاهىجان لە دەورى بەىدابخى كۆكردەو ە ساز و پەرداخ بۇ  
 بەرەركانى و بەرەنگاربوونەو ەراو ەستا. لەو بەينەدا مەسوومبەگ تۇقى و  
 زراوى چوو و كاغەزىكى دەولەتخوازانى بە يەكك لە پىاوەكانى دا بۇ نارد و  
 تىى دا نووسى چما بىتوو ەوالى كۆكردەو ەى ەيز و چەكدارەكانت بگاتەو ە گوئى  
 پادشا، لەرئو ەدى دىشى و بە برى مان وا چاكە بلاو ەيان پىكەى و كاخەزىكى  
 نىازپاكانە بنىرى بۇ ژىر بىكەى تەختى بەرزى فەرمانرەواپەتى و يەكرەنگى  
 خۆت بنوئىنى و بلىنى منىش يەككە لە غولامانى بەردەرانەى كۆشكى مىرى و ەر  
 لە باوك و باپىرانەو ەخۆم بە ئەمەگدارى ئىو ەى پاىەبەرز دەزانم و نەگۇراوم و  
 ەرىمى گىلان قەلەمرەوى مىرە و دەيدا بە ەركەس سىودووى لىناكەم و سەرى  
 وەبەردىنم. ئەحمەدخانى گەمژە لەرئو ە بە قسەى ئەو پىرەدال و پىويى ەئىلەبازە  
 ەتخەلەتا و لەشكرى بلاو ەپىكرد.

ئادەمى زانا ەر بە زمانى كاران بىكدىنى

كە سەد لەشكر بى بۇى راناپەرى و تىيدا دەمىنى

بە ەىواى ئەو ەى كە مەسوومبەگ چۆنىەتى بارودۇخ و ەلوئىستى بە  
 بارگى پادشا رادەگەپەنئ و دەگەپىتەو ە، وىراى كۆمەلەچەكدارىك بە خەيالى  
 ئاسوودە لە لاهىجان رۇنىشت و چاو ەروانى ولام ماپەو ە. وەختايەك  
 مەسوومبەگ دەبەنگى ئەحمەدخانى لى پوون بۇو ە، لە «كۆكە» و «حەركام» ەو ە  
 ەيرشى ەئىناپە سەرى و پىشەنگى لەشكر ئەو دەمەى گەشتى كە بۇ ژەمى  
 بەرچاى ەموو چىن و توئۇئىك لە زانايانى فرەزان و بلىمەتەو ە بگرە ەتا

زۆرانباز و شەپكەرى مىوان كرىبون و خوانى رازابۆۋە. بە چەشنىك كە مەولانا يەحياخانى لاهىجى فەرموويەتى:

ئەگەر بتوانى بۇ بەزمى مىرى بچى و بىدۆزى  
كىت لى ون بوويى دەكرى تىي گەپى لى لەوى وەبىدۆزى

لەم كۆرە پەنگىنەدا ھىشتا پاروويان نەكرىبون كە خەبەرى پەلامار بلاو بۆۋە. گىلەكى دەرفەتيان نەما و ئەۋەندەشيان پىنەكرا كە خان ئەحمەد سوار كەن و بە خۇى بىست كەسى سوارە و پىادە لە لاهىجان دەرپەرىن و بەرەو رانكۆ و ئىشكەۋەر پەۋىن. مەسومبەگ و پىراى ئەمىران پىياننايە لاهىجان و مىر جانگىرى كوپى خواجه عەلى بەگى مىرى مىرانى خان ئەحمەد لەگەل شاسواربەگى لەشتى نىشايى بۇ سەر وەبەرھىتان ھەنگاويان ھاۋىشت و زۆر بە باشى لاۋىندرانەۋە. سەرۆك و سەرداران دواى چوار مانگ گەران بە شوئىنىدا، ھىچيان بۇ نەكرا و قۇشەن لەبەر ھاتوچۆ و ھەۋاى پىس و ناخۇشى گىلان بە ۋەپەزى و بى ھىزى كەۋتەۋە و كەلۋپەل و چەكۋچۆل و تفاقى لىبىرا. يەكسىم ئەۋەندە لە چەلتووك لەۋەرايون كە ھەر لاکەى سەريان دەھات و نەياندەتوانى پەو بەرن. فەرماندەرانى لەشكر بە تەمابوون بگەپىنەۋە كە زىستان داھات و كوئىستانەكانى گىلان بەفريان لىنىشت و دار و دەۋەن دارپوتان و گەلايان پىۋەنەما. لەم جەنگەدا پادشا ھوكمى كرد كە سپاى سەرسوران دەبى جارىكى تر ھىرش بەرىتە لاي ئىشكەۋەر و بە شوئىن خان ئەحمەد بگەپى. بەپىنى فەرمان قزلباش لە لاي لاهىجانەۋە و ئەللاقولى خان و قۇرچىيەكانى تاش لە چىكانى پووبارەۋە داۋەرىن و خان ئەحمەدىان لەسەر پووبارى «سىياكەل»ى سەر بە ئىشكەۋەر لە نىۋ پىشتىرى مەپ و مالات كە وپراى چەند خزمەتكارىك سەرقالى دەنگ و نەۋاى عوود بوو دۆزىيانەۋە و بىردىانە لاي مەسومبەگ.

پىنج كەس لە سەرداران لەگەل ئەللاقولى سولتانى لە لە و شازادە سولتان مەحمودمىرزى كورپى پىنجەمى پادشا بۇ پاراستنى گيلان ديارى كران كە يەكيان خودى خۇم بووم.

مەعسوومبەگ، ئەحمەدخانى ھەلگرت و شان بەشانی ئەميران و بەگلەران لە گيلان دەرکەوت. كاتىك لە قەزوین چوونە لاشىپانە راموسانى فەرمانرەوا، دووسى مانگىك خان ئەحمەديان راگرت و پاشان نارديانە قەلاى قەھقەھە و ماوهى سالتىك لەوئى گيرا. پاشان لەبەر تىكە لاوبوونى لەگەل سمايل مىرزا، شاتۆماسب لىي كەوتە گومان و تۇقى نەكا پىكەووە لە قەلا كەتتىك بگىرن، بۇيە لەوئو رايگويست بۇ قەلاى ئىستەخرى شيراز و دە سالان لەوئى مايەووە. جۇنيەتى بەسەرھات و چارەنووسى لە سالەكانى داھاتوودا ئەوئەندەى رپى تىدەچى دەخرىتە بەرباس.

سالى ۹۷۶ / ۱۵۶۸ - ۶۹

لەم سالەدا شاقولى سولتانى ئۇستاجلوو مىردىوانى حاكىمى جۇخورى سەعد كە بە مەبەستى پرسە و سەرەخۇشى سولتان سولەيمان خان و مبارەكبەدى بەرگى نوئى فەرمانرەوايەتى سولتان سەلىمخانى دووم چووبووە رۆم تەشرىفى بە كامرەوايى گەراپەووە.

ھەر لەم سالەدا مەعسوومبەگ دەستى لە پلەى وەزارەت و مىردىوانى كىشايەووە و وپراى كۆمەللىك لە قزلباشانى وەك مىر محەممەدى مىر يۇسفى سەدر و خانمىرزى ئاغازادەى خۇى و بەشارەت بەگى سەردەفتەر چوونە حەج. پلەى وەزارەت بەخشرە بە مىر سەيد شەرىفى دووم و ھەر لەم سالەشدا كۆچى-دوايى كرد و چۆو بەر دلۇفانى خودى.

مەعسوومبەگ خوراسان و گيلانى گرت و ئەوئەى چاوەرۋانى بوو، پادشا لىي لە چاۋ بوو. كاتىك گەيشتە حەلەب و شام بە خزمەت پادشای زەمانە سولتان سەلىمخانيان راگەياند كە مەعسوومبەگ بە بيانووى زيارەتى مالى

خودا هاتۆته ولاتی پۆم و کۆمه لیک سۆفی پۆمی له خۆی هالاندوون و پهنگه ئاژاوه یهک بنیته وه و دەس به سهر هه ریمه کهدا بگرئ. فه رمانیک له ئاستانه ی بلیندی سولتانی را ده رجوو بۆ ده رویش پاشای هیژای میری میرانی شام که خیرایه کی بکه وینته ده مکوتی مه عسووم بهگ و یارانی. ده رویش پاشاش به گویره ی ئاماژهی میر ، دووسه ده کهس شۆپه سواری نێزه به دهستی وێرای کاروانی هه ج به پیکرد و رایسپاردن که له هه لیکه له باردا مه عسووم بهگ و هاوڕێیانی قه لت و بپ بکه ن. له مابه ینی مه که و مه دینه دا به جل و به رگی عه ره بانه وه و به ناوی چه ته و پیکر له و چه نگه دا که بۆ نوێژی به یانی له که ژاوان ده رکه و تیبوون ، ته پیا ن دایه سهر مه عسووم بهگ و یارانی و جه رگ و ریخۆ له یان به گۆرئ وه رکردن و فه زیان لێ بپین.

هه ر له م ساله دا جه ماوه ری گیلان که سیکیان به ناوی سولتان هاشم له توخم و تۆره مه ی میرانی مه لبه نده که دیته وه و به کۆده نگی کردیانه هوکمپان. پاشان به سهر سه رداران و سه رۆکانی قزلباشیان دادا و تا قمیکیان کوشتن و ژماره یه کیان په پالنان. دواتر نیزیکه ی هه ژده هه زار سواره و پیاده یان کۆ کرده وه و چوونه زگ حاکی تۆنیکا بۆن. هوکمپان به خۆی و پینسه ده کهس له سه رکرده و غولامان و چه کدارانی کورد و دهسته یه ک له به گلهرانی قزلباش له قه زوینه وه چوو بوونه یاریده ی و له سه ر پوو باری مه رز به ره نگاریان بوونه وه و سپای سولتان هاشم شکا و کوشته و برینداریکی زۆر که وته سه ر دهستی هه ردک لایان. نیزیکه ی ۱۸۰۰ گیله کی کوژران و ته رمه کی که لاکان له مه دیدانی تۆنیکا بۆن به سه ریه که دا که وتن و سی مناره له قاپیلکی سه ریان هه لچندرا.

سالێ ۹۷۷ / ۱۵۶۹ - ۷۰

له م ساله دا شاته هه ماسب گیلانی بیه پهس و بیه پیشی به خشی به سولتان محه ممه دمیرزا و ئه للاقولی سولتانی ئیجه ک ئوغلای بۆ کرده له له و باقی هه ریمه که ی دابه شی به سه ر سه رۆکان و سه ردارانی قزلباشدا. ئه للاقولی

سولتان و به‌گلرانی دیکه‌ی قزل‌باش له‌به‌ر هیندیک تاوانی جه‌ماوهری گیلان و دل‌شکانی شات‌وماسب له‌کار و کرده‌ویان، که‌وتنه‌ زولم و ده‌سدریژی بۆ‌سه‌ر خه‌لک. «ئه‌میره‌دیباچ» ناویک له‌بنه‌چه‌که‌ی قهرمه‌مه‌مه‌د و هه‌ژدیها‌سولتان له‌چینی هه‌بکه‌به‌ندی له‌شتی نیشایی پیکه‌وه‌ه‌رپه‌رین و شاسواربه‌گی له‌شتی نیشایی سپاسالار که‌وه‌ک بریکاری پادشا حکومه‌تی وینده‌ری هه‌لده‌سو‌رپاند، کوژرا. هه‌شامه‌تی گیلان پشتی ئه‌میره‌دیباچیان گرت و ویکرا به‌دل و به‌گیان له‌سه‌رسووران وه‌خۆ که‌وتن و نه‌یان‌پاراستن.

هه‌ر له‌م ساله‌دا که‌یخوسره‌وی کورپی غورغوره‌ی گورجی که‌لیک دیاری و پیشکه‌شی له‌گه‌ل خۆی هینایه‌ ده‌رگانه‌ی شات‌وماسب و ئه‌ویش به‌سۆزی میرانه‌ به‌سه‌ری کرده‌وه و ده‌ستی پیزی لێنا.

سالی ۹۷۸ / ۱۵۷۰ - ۷۱

سولتان سه‌لیم‌خان، قهرمه‌سته‌فاپاشای له‌له‌که‌ وه‌زیری سیه‌هم بوو کردی به‌سه‌رکرده‌ی هیژ بالاده‌سته‌کانی و گالی دا بۆ گرتنی دو‌رگه‌ی قۆبرۆس. مسته‌فاپاشا به‌له‌شکری به‌ژاوه‌ژاوی وه‌ک ده‌ریا پرووی کرده‌ ئه‌و شوینه‌ و له‌ماوه‌ی چل و پینج رۆژدا به‌تین و ته‌وژی دوژمن‌به‌زین قه‌لای «لووکوشه» ی گرت که‌یه‌کیک بوو له‌قایمترین دژه‌کانی ئه‌وه‌ه‌ریمه‌ه. زستانێ له‌وی هۆردوو‌به‌زی کرد و سه‌ره‌به‌هاری به‌سواری که‌شتی و به‌له‌م بزووت و چووه‌ سه‌ر قه‌لای «مه‌نقوسه» یه‌کی دیکه‌ له‌شوینه‌ سه‌خته‌کانی وینده‌ری و قه‌یاسه‌ی له‌کافران کیشا و جه‌ره‌بابه‌ی دان و هاواری لێ‌هه‌ستاندن و وه‌ ئامان‌ئامانی خستن که‌ دژه‌که‌ به‌ده‌سته‌وه‌ ده‌دن و لیبیان‌گه‌رپین که‌ به‌سواری لۆتکان ویرای خاوخیزانیان بگه‌رپینه‌وه‌ مه‌وته‌نی خۆیان و خاکی فه‌ره‌نگستان. هی‌زه‌کانی یه‌نی‌چه‌ری و قه‌بوو‌خولقی بریاری سولج و په‌نادانی مسته‌فاپاشایان پیشیل کرد و به‌شیری تیژی رووته‌وه‌ هه‌موو پیاوه‌کانیان له‌خوینی خۆیان گه‌وزاندن و

ژن و کور و که نیشکیان به دیل گرتن و مال و سامانیان بوور دان. پاشان تیگرای دژه کانی دیکهش گیران.

هەر لهم ساله دا ئەمیرەدیباچی لەشتی نیشایی ئاپۆرایه کی لات و لووت و چه په لکار و چه قوکیشی گیلانی له دەوری بهیдахی خۆی کۆ کرده وه و هێرشێ برده سەر لاهیجان و ئەو دژهی گرت که به فرمانی پادشا له وی سازکرا بوو و چوار سه د تهنگی ده یان پاراست. ئەو کۆمه له چه کداری تیگرا له توکوت کردن و له خاکی ئەمانی وەردان. چه ندین دارۆغه و دژداری قزلباشی له هه موو ناوچه و مه لبه نده کان کوشتن و گه لیکێ ده رپه راندن. هه موو هه ریمه که که وته به رچنگی و هه زاره زیله ی سهر سووران په وین و چوونه ده یله مان بۆ لای شازاده سولتان مه حموود و ئە تلاقوای سولتان. کاتیک ئەم هه والانه له قه زوین به گوئی موباره کی پادشا ئاشنا کران، تیگرای مه زنه پیاوان و سه رۆکان و چه کداریانی ئۆستاجلووی و پیرای ئەمیرانی ماله وه ی ناره ده هانا و یاریده ی شازاده له ده یله مان. ئە گه رچی نیشیکه ی ده هه زار شه رکه ریکێ قزلباش له ده یله مان کۆوه بوون، به لام نه یانو پیرا هه لکه نه سه ر ئەمیرەدیباچ و ناوچه ی لاهیجان. سه ره نجام چوار سه د چه کداری ئۆستاجلوو و غه ریلوو و سایری توخمه کانی قزلباش غیره تیان بزووت و بی ئیزنی شازاده و سه رکرده کان به ره و گیلان تیپراچوون. له گیلانی بیه په س شه شه هه زار چه کداری سواره و پیاده یان له جه مشیدخانی حوکمران وەرگرت و به مه به سته چوونه شه پی ئەمیرەدیباچ به ره و لاهیجان تیگشان. کاتیک به رووکاری ئەو و دا که وتن ئەمیرەدیباچیش به ره و روویان هات و ئاگری شه پی هه لگیرسا. جاری به کهم له شکری سهر سووران شکان و بیست کهس له میرزاده کانی ئۆستاجلوو کوژران. پاشان سپای بیه په س له پشته و هرا په لاماری ئەمیرەدیباچی دا و کردیانه نیشانه ی تیر و تهنگان. خوداو راستان فیشه کیک له نیوان هه ردک شانی درا و له سینه ی سه ری کرد. بهم

پووداۋە گىلەكى بەزىن و قزلباش ھروۋمىيان برد و سوارە و پىادەيان پىخوست  
کردن و سەرلەنوئى ھەرىمى گىلان كەۋتەۋە دەس كاربەدەستانى مىرى.

سالى ۹۷۹ / ۱۵۷۱ - ۷۲

لەم سالاھدا شاتۇماسب پىرەمەمەدى چاۋەشلوۋى ئۇستاجلوۋى كىردە  
حاكىمى گىلان و ئەمىر غەيبسولتانى نارە لای دەپلەمان و چىاكانى گىلان بۇ  
لەيدان و سەركوتى تاۋانباران و بەدەفەران، بەلام لە دەپلەمان چىراى تەمەنى  
كوژايەۋە. دەسلەتتى گىلانى بەخشى بە ئىمام قولى مىرزا و پىرەمەمەدى بۇ  
كىردە لەلە.

ھەر لەم سالاھدا دەنكىك خىشتى زىر و يەكى زىو، لە بىرى شەشسەد خىشتان  
كە ھەر كامەى ۳۰۰۰ مسقالتى شەرى قورس بوون و لە قەلاى قەھقەھە خرابوونە  
ژىر خاك، شىرتوگوم بوون. ھەبىببەگى ئۇستاجلوۋى دژدار تاۋانەكەى خىستە  
ئەستۆى سمايل مىرزا و ئەۋىش تۇماتى ئەم پووداۋەى ھاۋىشتە گەردنى كچەكەى  
ۋى. شاتۇماسب چەند مىر و سەركردەيەكى بۇ توۋىژىنەۋە و لىكۆلەنەۋە نارە  
قەلايە. حوسىن قولى خولەفائى پۇملوۋ و ۋەلى خەلىفەى شاملوۋى حاكىمى قوم  
قسەكەى مىرزاىان بە راست دانا و پىرەمەمەد و خەلىفەى ئەنسارى قەراچەداغ  
جەبىببەگىان بە ھەق زانى. ھەر بۇيە ھەردك دەستەكە بە دېدۇنگى لە يەكتەر  
گەرانەۋە قەزۋىن و لە كۆپى پادشادا قسەى سارد و سووكى توپىكلداريان بە  
زارى داھات كە فەرمانرەۋاشى دەگرتەۋە. لەو پۇژەۋە شوپىنەۋارى دووبەرەكى لە  
پىزەكانى سەرسووراندا سەرى ھەلدا و تاقمىك لە قزلباشان لايەنى  
ئۇستاجلوۋ و دەستەيەكش لانى سمايل مىرزا و خولەفايان گرت.

سالى ۹۸۰ / ۱۵۷۲ - ۷۳

سەرەتائى ئەم سالاھەلىك سولتان مەمەدى كوپى مەلىك جانگىرى  
ھوكمدارى «كەجوۋ»ى سەر بە پۇستەمدار كە خوشكەزائى خان ئەمەدى گىلانى  
بوو تەماى گرت ۋەخۇ كەۋى و گىلان بگىرئ. بوختەى ئەم پووداۋە بە لك و پۇپە

ئاوایه: بهر له گیرانی گیلان و گیرۆده بوونی خان ئهحمده، ئهسکهنده ربهگی  
ئه فشار که به مه بهستی وهرگرتنی باج و بیتاکی که جوو سهردانی مه لیک  
جانگیری کردبوو، مه لیک خۆی بوارد و هیندیکی هیناوبرد و وه پاش گوئی دا.  
ئهسکهنده ربهگ عۆینیکی گپرا و میر جانگیری گرت و بردییه دهرگانهی پادشا.  
لهویشه وه بهر پیمان کرده قه لای هه له مووت و له بهندیان په ستاوت هه تا تاوی  
ته مه نی په ری. مه لیک محهممه ئه و ده مه ی که هه وای به دهسته وه گرتنی جلهوی  
حکوومه تی گیلان له که لله ی دا و دیوی بادیه ه وایی و خه یالاتی پووچ له  
سهرسه رای میشکی دا بنه ی داکوتا، کاری ئه وه نده سه یر و نابه جیی کردن که  
شاتۆ ماسب به مه لیک دیوانه ی ناو زراند. ئیمام قوئی سولتانی کوپی به درخانی  
ئۆستاجلووی کرده سه ری هه تا دژی که جووی لئ بستینی و ده مکوئی بکا. ئه ویش  
فه رمانی میری نایه سه رچاوی و به پینچ هه زار سواره وه په لاماری مه لیکي دا و  
مه چه که ی له دهره ی قه لای که جوو ئه نگاوت. له م کاته دا مه لیک پیاویکی  
نارده لای ئیمام قوئی و لئی پاسپارد که ئه گه ر زه حمه ت بکیشی و به ته نیا بیته  
دهرکی قه لا، چه ند قسه یه کم پیه تی که نا کرئ به که سیان بلیم و بیاندرکینم و  
ده بی بیته و پیکه وه بریاری لئ بده ین و پاشان به پینچی به رزی فه رمانه وه ی  
رابه گه یه نین. دیاره کۆمه لیکم دیاری بۆ داناهه، بۆ وینه جووتیک بازی باپی  
ده که مه قه ده م خۆشانه که له دهرباری میرانی گه وره ش وه گیر ناکه ون. زۆر  
تاهه زرۆم که به ده نگ داواکه مه وه بی و مه رحه مه تی ئاواش هه ر له خۆی  
ده وه شیته وه. کاتی که ئه م قسانه ی پینگه یشتن خۆی بۆ چوون ده ده سک نا و  
هه رچه ندی میران و گه وره گه وران ده به ری گه ران که نابن شتی وا بکا، له به روه ی  
پیاویکی به جه رگی مه ل خۆشه ویست و ئاشقه راو بوو، تاسه ی باز بالنده ی دلی به  
نیچیر گرت و خۆی بۆ رانه گیرا و گوئی به گوته ی ئامۆژگاران نه بزووت. پی له  
جه غزی پاریز تیپه راند و بی بیر لیکردنه وه و بی حه جمین و هه دا ویرای  
بۆ له سواریک له شوینی دیاری کراو خۆی نواند. مه لیک سولتان محهممه چه ند





سالى ۹۸۲ / ۱۵۷۴ - ۷۵

لەم سالاھدا پادشای تاج بەخشى جیھانگیر سولتان سەلىم خان لەم دنیا رووخەك و خۆنەگرەوہ پرووی كرده دنیای ھەرمان. پەنجا و سى سال ژیا و ھەشت سال و ھىندىكى فەرمانرەوايەتى كرده. شەش كۆپى لە پاش بەجىما، بۇ نمونە سولتان مراد كە بە ھەول و ھەلسووپان و تەگبىر و پاي بىسى و دووی محەممەدپاشای مەزنەوہ زىر لە مەغنىساوہ گەيشتە ئىستانبوول و تەشرىفى موبارەكى دانىشتە سەر تەختى دەسلەلاتى خونكارانى رۆم. پاشان بە پىسى رى و شوین و ياسای عوسمانى و بەگوپرەى فتواى عولەماكانى مەزھەبى ئەبووھەنەفە - نوعمانى كۆپى سابىت - كە دەلەين: تىدا بىردنى ما يە فیتنەى كەم بە قازانچ و بەرژەوہندى زۆربە، كارىكى شياوہ، ھەر پىنج براكەى لە رۆژىكا خنكاندن و لە پەنا كۆپى باوكى بەرزەجىيان ناشتنى.

وختايەك شاتوماسب لە قەزوین ھەوالى مردنى سولتان سەلىم خانى بىست، محەممەدى سولتانى ناسراو بە تۇقماقى بە كۆمەلىك پىشكەشى و دياربىيەوہ بۇ سەرەخۇشى و پىرۆزبایى لە پادشای پەرەدەرى قەلەمپروى فەرمانرەوايەتى ناردە ئىستانبوول.

سالى ۹۸۳ / ۱۵۷۵ - ۷۶

شاتەھماسب بەشەك لە ناوچەكانى گیلانى بىەپىشى بەخشى بە ئەمىرانى تەكەلوو و ئەو خىلە پەرىشان و رۆژگار تالەى ناردە ئەو مەلبەندە بەخىرو بىرە. پاشان مرادخانى كۆپى تەيموورخانى ئۇستاجلووى بە مەبەستى تۆلە كردهوہى ئىمام قوالى و گرتنى ناوچەى كەجوو ناردە رۆستەمدار. لە درىژەى سالدا كاركيا ئەحمەد، لەلەى جەمشیدخانى حاكىمى بىەپەس كۆچى دوایى كرده.

سالى ۹۸۴ / ۱۵۷۶ - ۷۷

لە نىوہراستەكانى مانگى سەفەردا شاتوماسب بۇ بە دەنگەوہ چوونى بانگاواز و بانگەپىشتنى پەرورەدگار بەرەو خانەپەناى حەسانەوہ، بارگە و بنەى

تىكەۋەپىنچا و مەلى رووحى پاكى قاپۇرى قەفەزى لەشى شكاند و رووھو باخى بەھەشت لە شەقەى بالى دا. تىشكەى خۆرەتاوى سۆز و لاۋاندنەۋە و بە سەرکردنەۋەى كە دنيايەك لە ژىر شابالى دا بە ھىمنى و خاترجەمى دەژيا و ئەۋەندەى دلخۋازە چەترى ھەلدا بوو، بەرەو كوژانەۋە تەشك و داۋىنى كۆ كردهۋە. مىرى كامرەوا كە لە سايسەرى دەسەلاتى ئەۋرا جىھانىك لە لانكولۇركى دادەۋانى و وچانا پشۋى دابوو، روخسارى چەشنەتاوى لە ئاسۋى زەردەپەرى ئاۋابوونەۋە تلى دا. خىۋەتى سەراپەردەى كە سەرى لە مېچى ئاسمان دەساۋى و جىي دلخۋشى و خۇپپوھرانانى چەرخى گەردوون بوو، پەشەباى نەمان لوولى دا و ئەستۋندەكى پەرانند و بە سەرىكى دا تەپاند. ئالاي ۋەكوو پىرۋزەى كە بالندە لە ژىر نىسىي كەپرۆكەى بالەكانى دا دەسەكنى، ھەلۋى چارەنووس لە ھەويقى ئاسمانەۋە بەرەو سىنەى خاكى داگىرا.

دەستى شكاوم بۇ مەزنەمىرى گەورەى تاجدار  
خەراجى دەستاند لە پادشاھان بە كاروان و بار  
حەيف يەكى وا نادۆزىتەۋە ھەرگىز ئاسمان  
لە نىۋ ئاۋىنەى مانگ و ھەتاو و پۇلى ئەستىران

ئەم كارەسات و رووداۋە تال و ناخۋشە گەورەى لە شەۋى سىشەممۋى شازدەى سەفەردا قەوما. دىۋى پەشۋى و ئاژاۋەى نىۋ رىزەكانى قزلباش كە ماۋەى چل سال بوو پرخوھۇر لە خەۋىكى قورسا نووستبوو، ۋەخەبەرھات و كردى بە گەردەلول و تەپوتۆز و تەندوورەنەنە. حوسىن بەگى يوزباشى كە كۆلەكەى بەرز و پتەۋى ئەۋ زنجىرەى بوو ۋىپراى زۆربەى پىاوماقوۋلان و تايغەكانى ھۆز و شان بەشەنى عەلىخانى گورجى و زالى گورجى كە خالوانى سولتان حەيدەرمىرزا و ئىمام قولى مىرزا بوون، بە پىشنىارى سولتان

برایم میرزای کورپی بارام میرزا هر ئه و شه‌وه که تاوی پوونا کیده‌ری ئاسمانی  
فهرمان پ‌ه‌وایه‌تی گه‌شه و تیشک‌ه‌ی گۆشه‌نیگای له روومه‌ت و هه‌نیه‌ی رۆژگار  
وهرده‌گرته‌وه، سولتان حه‌یده‌رمیرزایان برده‌ کۆشک و سه‌رسه‌رای ئاوه‌دانی  
میری هه‌تا دوا‌ی ته‌واو بوونی پادشای بی‌وینه، دانیشیته‌ سه‌ر ته‌ختی ده‌سه‌لات.  
به‌تلیکی له شه‌و چوو بوو که میری هاوشانی جه‌مشید و ئه‌سکه‌نده‌رسپا  
رۆیی بۆ دنیای دیکه. سولتان هه‌یده‌رمیرزا تاجی پادشایه‌تی نایه‌ سه‌ری و شیریی  
گه‌وه‌هه‌به‌ندی له قه‌دی شه‌ته‌ک دا و له نیو ژنان و خاتوونان دا به سه‌ریه‌ستی  
دانیشته سه‌ر ته‌ختی فهرمان پ‌ه‌وایه‌تی. به‌لام وه‌ختایه‌ک یای په‌ریخانی خوشکی  
پادشای خوابه‌خشوو بارودۆخه‌که‌ی ئاوا چاو بیکه‌وت خیرایه‌کی قاسیدیکی به  
به‌ینه‌ت و به‌قای نارده‌ لای شه‌مخالی چرکه‌سی خالی و حال و رۆژه‌که‌ی لی‌پوون  
کرده‌وه. ئه‌ویش له‌رپۆه و پ‌رای حوسین‌قوالی خوله‌فای پۆملوو، ئه‌میر  
ئه‌سلان‌به‌گی ئه‌فشار، تایفه‌ی ته‌که‌لوو و تورکه‌مانی ئه‌فشار و کوردانی پ‌رچه‌کی  
سواری و پیاده‌ له جهرگه‌ی شه‌ودا دارژانه‌ ده‌روازه‌ی مه‌یدانه‌ ئه‌سه‌پ و به  
چه‌ک و چۆله‌وه‌ خۆیان به‌ حه‌وشه‌ی حه‌رم‌دا کرد. کاتیکی حوسین‌به‌گی یوو‌زباشی  
و توخم و تۆرمه‌کانی ئۆستاجلوو و گورجی به‌ هاتنی ئه‌وانیان زانی و پ‌رای  
سولتان برایم میرزا به‌ لای ده‌روازه‌ی دیوان‌دا که پ‌یی‌ده‌لین ئاله‌قاپۆ هیرشیان  
هینا و کردیانه‌ پاله‌په‌ستۆ، به‌لام پاسدی‌ران ده‌رگایان لی‌نه‌کردنه‌وه و  
به‌ریانگرتن. له‌م کاته‌دا سولتان حوسین به‌ قسه‌ و ته‌گبیری هیندیکی ژن‌وژالی  
ناته‌واو جلو‌به‌رگی ژنانی پۆشی هه‌تا بتوانی ئاوا و پ‌رای ئه‌وان ده‌رباز بی‌ و  
خۆی بگه‌یه‌نیته‌ نیو ریزی لایه‌نگرانی و له شه‌ر و گه‌رپ شه‌مخال قوتار بی‌ و  
زه‌رده‌ی پینه‌گا و بیته‌ میری سه‌ریه‌خۆ. کاتیکی له سه‌رسه‌راوه‌ خۆی  
هاویشته‌ده‌ر، خیرایه‌کی پۆلیکی خزمه‌تکاری چرکه‌س شه‌مخالیان خه‌به‌ردار  
کرد و ئه‌ویش که‌وته سه‌ری و هر که چارشپۆی لی‌دامالی، سولتان حه‌یده‌ر  
ده‌سته‌وخه‌نجه‌ر لینگی دایه، به‌لام غولامیکی چرکه‌س وه‌پیشی گه‌را و به‌ زه‌بری

شیریک ئه‌و داره سه‌وله‌ی جوباری فه‌رمان‌ره‌وایه‌تی و ئه‌و گول‌ه ناسکه‌ی باخجۆله‌ی پادشایه‌تی داهینا که له نۆو بنه‌ماله‌ی سه‌فه‌وی و خانه‌دانی عه‌لی‌دا که‌س شانی له شانی نه‌ده‌دا. له‌م به‌ینه‌دا حوسین‌به‌گی یووزباشی و یپرای هاوړپییانی ئاله‌قاپۆیان به‌زه‌بری ته‌ور و ته‌ورزینان شکاند و خۆیان به‌دیوانی میری‌دا کرد. زالی گورجی و یپرای ده‌سته‌یه‌ک ره‌شوکی هیرشیان برده‌سه‌ر ده‌وله‌تخانه. شه‌مخال سه‌ری سولتان هه‌یده‌ری بپی و فرپی دایه‌به‌ره‌پییان. گورجی که‌وتنه‌شه‌ر و کوشتار له‌هه‌وشه‌ی هه‌رم که‌وچکی تینه‌ده‌گه‌را. زالی گورجی که‌سه‌رکرده‌ی ئه‌و خیله‌گومراییه‌بوو به‌فیشه‌ک ئه‌نگوا و کوژرا. ئه‌و کۆمه‌له‌فیل‌سواره‌به‌زین و ئۆستاجلوو و به‌په‌ره‌وانیان سه‌رشکسته و ناهومید سولتان مسته‌فایان هه‌لگرت و له‌گه‌ل ئیمام‌قو‌لی میرزا قه‌زوینیان چۆل کرد و به‌ره‌و قوم تییانته‌قاند. حوسین‌قو‌لی خوله‌فا و شه‌مخال و هاووبران و لایه‌نگرانیان کۆبوونه‌وه و هه‌ر چه‌ندی هه‌ولیان دا تا یه‌کیک له‌و شازادانه‌ی که نه‌داوینی یه‌خسیران و جارییه‌کانی چرکه‌س به‌رببوونه‌بکه‌نه‌پادشا، نه‌یانتوانی. کاتیک قزلباش ته‌ماشایان کرد ئه‌و تاقمه‌حالیان په‌شپوه و هیچیان بۆ به‌هیچ ناکری، تیکرا روویان کرده‌سمایل‌میرزا و ده‌سته‌ده‌سته و پۆل‌پۆل به‌ره‌و قه‌لای قه‌هقه‌هه‌دابه‌رین و به‌نیشانه‌ی نیازپاکی به‌بن‌رپسمه‌ی تایبه‌تی دانوسان. حوسین‌قو‌لی خوله‌فا و شه‌مخال وه‌ختایه‌ک خه‌ستی بیرو و باوه‌ری قزلباشانیان سه‌باره‌ت به‌سمایل‌میرزا به‌دی کرد، به‌ناچار هه‌یده‌رسولتانی تورکمانیان له‌لایه‌ن خۆیانه‌وه‌نارده‌خزمه‌ت سمایل‌میرزا و بییان‌راگه‌یاند که ئیمه‌ی هه‌ژار ده‌روونمان له‌گه‌لی وه‌کوو ئاوینه‌ی بیگه‌رد وایه‌و هه‌ر له‌به‌ر خاتری ویش سولتان هه‌یده‌رمیرزامان کوشتوو و به‌گۆ خیل‌ی ئۆستاجلوو‌دا جووینه‌وه. ئیمه‌ی کۆیله‌و غولام ئیستا خه‌ریکی پاراستنی خه‌زینه‌و مال و سامانی ولاتین و چاوه‌روانین که‌به‌هه‌نگاوی پیرۆزی به‌سه‌رمان بکاته‌وه و سیبه‌ری سۆزی بمانگریته‌وه.

له ماوهی ده پوژان دا سی هه زار سواره و پیاده له پروکاری قه لای قه هقه هه کۆبوونه وه. سمایل میرزا له ترسی ئه وهی که نه کا فیل و ته له که یه که له گۆرئ دا بی و پیلانی خه لیفه ی ئه نسا ر و تایفه ی ئوستاجلو و بی، خوی پاراست و ده رگای به رووی دا نه کردنه وه. سه ره نجام وه ختایه که له هه موو لایه که وه خاترجه م بوو، چه ند حوکم و کاخه زیکی دلدانه وهی نووسی بو حوسین قوالی خوله فا و هاوړپییانی و به باوکه ناوی هینا.

میر سمایل به شان و شه وکته و که وکه به و ده بده به یه کی به رچاو له قه لای ده رکه وت و به ره و مه رقه دی شیخ سه فی - گۆرپه که ی تیشکه ی به سه ردا ببارئ - که وته پئ و زیاره تی گلکوی پاکی ئه ژدادی پایه به رزی کرد و داوای هیممته و به ره که تی لیکردن. له ویوه پرووی کرده قه زوینی پایتهخت و سه ره تا ته شریفی برده مال و سه رای خوله فا که وهختیکی باش و به وم بو پوئیشته نه سه ر تهختی فه رمانه وایه تی دیاری بکه ن.

حوسین به گی یووزباشی و سولتان مسته فا که بیستیان هه موو لق و پۆپه کانی سه رسووران له ده وهی ده سه لاتی سمایل میرزا له قه زوین کۆبوونه وه، سه ریان لئ شیوا. وسین به گ ویستی که له جل و به رگی قه له نده ران دا به ره و به غدا بپوا، به لام خه لکیک ناسیانه وه و گرتیان و بردیانه بارگای پادشا. سولتان مسته فاش عاشیره تی به یات که سه رده می میری خوا به شیو له ژیر ده سه لاتی ئه وا بوون، کاتیک گه یشته نیویان قۆلبهستیان کرد و فراندیانه خزمته شاسمایل. حوسین به گ هه شت مانگ له قه زوین گیرا و ئاخریه که ی به حوکمی فه رمانه ووا کوژرا.

باش داو دامه زران و سه قامگیر بوونی شاسمایل له سه ر تهختی ده سه لات، سه ره تا حوسین قوالی خوله فای گرت و به شیشی ئاورین سو مایی له چاوی جیهان بینی بپی. هه روه ها زۆربه ی ئاژاوه گپرانی قزلباشانی گرتن و تا قمیکی کوشت و ئه وانی تری چپوه چه زه دان و تۆقاندنی. ده سته یه کی زۆر بالا بردن و له

نيو ھاوشانەكانيان دا واى بەرز كردنەوہ كه له پۇپەى ھەمووانيان تىپەپراند. چۇنيەتى رووداوەكانى سەردەمى له نيوبەندى باسوخواسەكانى داھاتوودا بەتەواوى دەخرىنەپوو.

بەلام نابى له بىرمان بچى كه شاتەھماسب، فەرمانرەوايەكى دادەوانى لايەنگرى ژىردەستان و شاھەنشايەكى قاميدە بوو. زۆرى دل بە مالى دنيايەوہ بوو. ئەوئەندەى زىر و زيو و جەواھىرات كۆكرديبۆوہ كه تەواوى پادشاھانى ئىران و تووران دواى رۆژگارى چەنگىزخان ناوہلالا لەوئەتى ئىسلام بناغەى داناوہ، ھىچكاميان قەت ئەوئەندەيان نەخستۆتە سەر يەك. وەختايەك شاسمايل منى رەشكەرەوہى ئەم لاپەرئەنى راسپارد ھەتا بە سەر رايگەم و بزانم حىسابات چۆنە و چى بە سەر چىيەوہ، پىدا ھاتم و ئاوام بژاردن: ۱- سىسەد و ھەشتاھزار تەمەن نەغدينەى زىر و زيوى سكە و خشل. ۲- شەشسەد خشتى ئالتوون و زيو كه ھەركاميان سىھەزار مسقال قورس بوون. ۳- ھەشسەد سەرپۆشى زىر و زيو. ۴- دووسەد خالوار پارچەى ھەرىر. ۵- سىھەزار دەست جلوبەرگ و بالاپۆشى دورواو لە كووتالى ھەرەباش. ۶- چەك و چۆل و رەخت و زىنى سىھەزار سواران كه برىتى بوون لە جبە و زرى گەوچنى ئاورىشمى خاو و سەرچلى زرىدار. ۷- سىھەزار و شترى مئ. ۸- سىھەزار سەر ماينى ەرەبى جوان و چالاک. ۹- دووسەد سەر ئەسپى چاك و تايبەت. جا لە و پىودانە پىدا برۆ و حىسابى خۆتى بۆ بکە و بزانە كۆشك و سەرسەرا و كارگە و مدبەق و فەرپاشخانە و يەختەرمەخانەى چەندە بوون.

ماوہى ھەوت سال و لە ھىندىك شوينان نۆ سال بوو كه باج و پىتاكى ھەرىمى ئازەربايجان، شىروان، ئەرران و چەند مەتبەندىكى دىكەى وەرئەگرتبوو و خەلك پى قەرزدار بوون.

كورانى پايەبەرزى برىتى بوون لە: ۱- سولتان محەممەدمىرزا ۲- سمايلمىرزا، كه ھەردووکیان لە دايكەوہ نەوہى عىسابەگى تورکمان بوون.

۳- سولتان سوله‌یمان میرزا ۴- سولتان ئەحمەدمیرزا ۵- سولتان جونەیدمیرزا، که هه‌رسیک له داویننی خوشکی شه‌مخال و جاربییه‌کانی چرکه‌س به‌رببوونه‌وه.  
۶- سولتان حەیدەرمیرزا ۷- سولتان مسته‌فامیرزا ۸- ئیمام‌قولی‌میرزا  
۹- سولتان مه‌حموودمیرزا، که هه‌ر چواریان له که‌نیزانی گورجی که‌وتبوونه‌وه.  
وهک له په‌وتی باسه‌که‌پا ده‌رکه‌وئ، سولتان حەیدەرمیرزا له په‌وژی  
کۆچی دوا‌یی باوکی‌دا کوژرا. پینچ کورپی تری له‌گه‌ڵ سولتان برایم‌میرزای کورپی  
بارام‌میرزا که به‌راستی ئاده‌میزادیکی ورد و وریا و شاره‌زای هه‌موو یاران بوو،  
وێپای حه‌سه‌ن‌میرزای کورپی سولتان محه‌مه‌دمیرزا، محه‌مه‌دحوسین‌میرزای  
کورپی بارام‌میرزا و به‌دیعووززه‌مان‌میرزای کورپی بارام‌میرزا به‌پێی فه‌رمانی  
شاسمایل له قه‌زوین کوژران. سولتان جونەید زه‌ردایی له چاوان ب‌پا و سولتان  
محه‌مه‌دمیرزا ناسراو به‌خودابه‌نده و گه‌وره‌ترین کورپی پادشا دوا‌ی نه‌مانی  
شاسمایل به‌گوێره‌ی ته‌گبیر و پای ئەمیران و مه‌زن و ماقوولانی قزلباش بوو به  
شای ئیران. دیاره‌ چۆنیه‌تی ژیان و به‌سه‌رهاتی هه‌رکامه‌یان له جی‌ی خۆی‌دا  
ده‌خزێته‌ گۆپ.

ته‌رمی ئەو پادشا خوابه‌خشیه‌ویان دوا‌ی شو‌ردن و کفن کردن له قه‌زوینه‌وه  
پاگوێسته‌ مه‌شه‌دی پیرۆز و له په‌نا مه‌رقه‌دی رووناکیده‌ر و بۆنخۆشی ئیمام په‌زا  
- وه‌به‌ر په‌حمه‌تی خودا بکه‌وئ - ناشتیان.

---

۱ - میژووی عوسمانی له لاپه‌ره ۶۵ی به‌رگی سه‌دا ده‌لئ: شاتۆماسب دوا‌زه کورپی  
له پشتی که‌وتۆته‌وه و به‌پێی ته‌مه‌ن بریتین له: محه‌مه‌دی خودابه‌نده، سمایل، مراد،  
سوله‌یمان، حەیدەر، بارام، مسته‌فا، مه‌حموود، عه‌لی، ئیمام‌قولی، ئەحمەد،  
زه‌ینولعابیدین و موسا. مراد و زه‌ینولعابیدین به‌ر له نه‌مانی باوکیان مردوون. گۆیا  
دوو کورپی دیکه‌شی به‌ ناوی برایم و حه‌سه‌ن هه‌بوون.



سالی ۹۸۵ / ۱۵۷۷ - ۷۸

شه‌وی شازده‌ی مانگی په‌مه‌زانی ئه‌م سا‌له شاسما‌یلی (دووم) له‌م دنیا بووچه‌وه رووی کرده هه‌ریمی هه‌رمان. شاسما‌یل پادشایه‌ک بوو زیره‌ک و ناسک خه‌یا‌ل و به‌ سه‌ر نه‌وسی خۆ‌ی دا زال و به‌رزه‌ئا‌کار. له‌ مه‌یدانی شه‌را شیرمه‌ردی بوو خه‌نجه‌روه‌شین و له‌ کۆ‌ری شادی‌دا هه‌وریک بوو گه‌وه‌ره‌بژین. ئه‌وه‌نده به‌دل و ده‌روون بوو که‌ زی‌پی ته‌واو عه‌یار و به‌ردی بئ‌نرخ و چرووکی به‌ لاه وه‌ک یه‌ک وایوو. له‌به‌ر ده‌هنده‌یی و نی‌وجاوان به‌رزی ده‌ریا و کانگا به‌رگه‌ی به‌خشینیان نه‌ده‌گرت.

ده‌ریا که‌ دیتی ته‌خشان په‌خشان و به‌خشینی میری  
له‌ خه‌جاله‌تیا‌ن به‌ سه‌ر خۆ‌ی کیشا که‌فی وه‌ک شیریی  
به‌ کانگا بلین تیی هه‌لنه‌پنجی و وازی لی‌بئینی  
چونکه‌ سه‌ره‌نجام به‌ ده‌س به‌تالی خۆ‌ی پاده‌ژینی

سه‌ره‌پای ئه‌مانه‌ که‌سیکی تووره‌ و تۆسن و تونده‌ته‌بیات و قسه‌ره‌ق بوو. بۆ تاوانیکی بچوک سزایه‌کی گه‌وره‌ی داده‌نا و بۆ نوکته‌یه‌کی خۆش زی‌پیکی زۆری ده‌کرده‌ باربوو. وه‌ک باسیان کردوو و ده‌گیرنه‌وه، شاسما‌یل سه‌ره‌تا له‌ ژیر سیبه‌ری دایکی به‌رزه‌وه‌جاخی‌دا په‌روه‌ده‌ کراوه، هه‌تا له‌ سالی ۹۶۳دا تاجی شانازی هوکمرانیتی خوراسانی کراوته‌ سه‌ری. دوا‌ی ماوه‌یه‌ک به‌ سه‌ولوده‌ولی په‌قه‌وه‌نان و قین له‌ زگان لی‌خراوه و له‌ سیا‌جالی قه‌لای قه‌هقه‌ه‌دا زیندانی کراوه و ماوه‌ی بیست سالان له‌وی‌دا ماوه‌ته‌وه. دوا‌ی نه‌مانی باوکی له‌ زیندان ده‌رکیشراوه و کراوته‌ پادشای ئیران. له‌به‌ر بئ‌ته‌گیری هیشتا ته‌واو بناغه‌ی ده‌سه‌لاتی ته‌واو دانه‌کوتابوو ویستی که‌ جنی‌ودان به‌ شی‌خه‌ین (سه‌زهرتی ئه‌بوویه‌کر و عومه‌ر) و عوسمانی زوننوره‌ین و ئایشیی داوین‌پاک و ده‌ که‌سه‌ی

مزگىنى پىدراو - رەزاي خودايان لىبى - قەدەغە بكا و بەپىچەوانەى باوك و باپىرى بجوملىتەو و رىبازىك بگرىتەبەر كە لە ولاتى ئىران سوننى و شىعە ھەركام بە رىچكەى خۇياندا برۆن و نەبنە لەمبەر و بەرگر لەسەر پىي يەكتر.<sup>۱</sup> بەلام چونكە قزلباش لەسەر رەوتى رافزى بوونى خۇيان سوور بوون، لىي بىزران و تەمايان گرت ھەر وەختايەكى بۇيان ھەلكەوئ لىي رانەوەستن و ئەو سولتانە زانا و دادبەرورە مسولمانە تىدابەرن. سەرسوور لە كارى خۇيان خافل نەبوون ھەتا لەگەل ياي پەرىخانى خوشكى پىلانيان دارپشت و شەويك لە شەوان كە ئەو پادشا پايەبلىندە لەگەل ھەسەن بەكى ھەلوچى ئۇغلى خۇشەويستى چووبوونە سەرايەك و ژوورىكى تايبەتى و لە نوين وباندا خەوتبوون، بۇ سبەينى لاي ئىوارە مير بە مردوويى و ھەسەن بەگ بە نيوەزىندوويى دەركىشران. ئەمىران و سەرداران ھەرچى خوردبوونەو نەيانزانى بەراستى چ قەوماو. ئەمىرخانى توركمان و سايرى سەرۇكانى قزلباشى بنەگرى قەزوين كەوتنە شۆردن و لە خەلات پىچانەو و ناشتنى ئەو خونكارە بەھەشتەلانە.

وەختى مەرگ بى لەبەر دەرد و ژان

بيانوو بە پياو دەگرىتن زەمان

ھەر ئەو ميوەيەى دەردى پىوہبى

بە جوولانى خۇى دەشى لىوہبى

بە كارى چ دى بۇ لەشى زىوين

كفى بۇخۇش و تابووتى زىرين

۱ - شاسمايلى دووم ھەر كە بوو بە فرمانرەوا رايگەياند كە سوننىيە. (مىژووى

دوای دوو پوژان پی‌او‌یان نارده شیراز به دوای سو‌لتان مح‌مه‌دمیرزادا. شه‌ویش چونکه له خۆی رانه‌ده‌دی زۆر له‌سه‌ره‌خۆ و به ساوه‌ساوه‌هاته قه‌زوین و کردیانه پادشا.

ه‌ه‌ر له‌م سا‌له‌دا پادشای ه‌ه‌مووی دنیا و خونکاری زه‌مان و جانگیری ده‌وران سو‌لتان مرادخان له‌به‌روه‌ی شاسمایل گه‌لێک کاروباری پێچه‌وانه‌ی یاسا و رێسا و پێ‌وشوینی ناشتی پێشووی شه‌نجام دابوو،<sup>۱</sup> ته‌مای گرت خاکی عه‌جه‌مان به‌ تووره‌کان بکێشێ، که له‌پێ‌ ه‌ه‌والی مردنی شاسمایلی پێگه‌یشت و شه‌مجاره‌یان سوورتر بوو له‌سه‌ر ب‌ریاری خۆی.

سالی ۹۸۶ / ۱۵۷۸ - ۷۹

له‌ سه‌ره‌تای شه‌م سا‌له‌دا ه‌ه‌ره‌گه‌وره‌کانی قزلباش: شه‌میرخانی تورکمان، شاروخ‌خانی زولقه‌در، موسه‌ییب‌خانی ته‌که‌لوو، پیره‌مح‌مه‌دی ئۆستاجلوو، قو‌لی‌به‌گی قۆرچی‌باشی شه‌فشار، قورقه‌میزخانی شاملوو و حوسین‌قو‌لی خوله‌فای رۆملوو پیکه‌وه ریکه‌وتن و په‌یمان‌یان به‌ست که کاروباری ولاتی ئێران به‌ ده‌سته‌وه بگرن و ه‌ه‌ر شه‌مه‌کان دابه‌ش بکه‌ن و پادشای کویره‌مووشه ه‌ه‌ر ناوی میرایه‌تی به‌ دووی خۆی‌دا بکێشێ و ه‌یچ‌کاره نه‌بێ. جله‌وی وه‌زاره‌ت‌یان شه‌سپارده ده‌ستی لێ‌وه‌شاوه‌ی میرزا سه‌لمانی جابری ئیسفه‌هانی که شه‌ویش چاوی چاکی ه‌ه‌ته‌ر نه‌ده‌کرد. شه‌م کۆمه‌له سه‌رداره ویستیان که به‌ فه‌رمان‌په‌وايه‌تی پادشای

۱ - شاسمایلی دووم په‌یمانی سو‌لتی باوکی له‌گه‌ل عوسمانییه‌کان وه‌به‌رچاو نه‌گرت و کۆمه‌لێک له‌ خان و میرانی ژیر ده‌سه‌لاتی عوسمانییه‌کانی بو‌ لای خۆی راکێشا. ه‌ه‌رک‌س له‌ عوسمانییان ه‌ه‌ل‌ب‌رابا چاکی له‌گه‌ل ده‌کرد و پله‌ی ده‌دايه... له‌م سه‌روبه‌نده‌دا حوکمرانی لو‌رستانی ئێران په‌نای برده به‌ر حکوومه‌تی عوسمانی و شه‌وانیش له‌رێ‌وه ئالای تایبه‌ت و شیر و خه‌لاتیان بو‌ نارد. ئاوا بوو که ئێوان‌گرژی مابه‌ینی ئێران و عوسمانی ره‌نگی دایه‌وه. (میژووی عوسمانی، ب ۳، ل ۶۷).

كۆر و ۋەزىرايەتى ۋەزىرى پرووش كاروبارى ۋلاتى عەجەمان پىكبخەن و  
ھەلىسوورپىن.

ھەى لەم بۇچوونە بۇشە ، ۋەى لەو خەيالە خاۋە

لە ماۋەى سالتىكدا تەۋاۋى مال و سامان و نەغدىنە و خەزىنەيەكى كە  
شاتۋماسب ۋەسەرپەكى نابوو ، ھەموو بە بادا چوو. بارودۇخىكى نالەبارى  
بەرەو تىكجىمىن بالى بە سەر ۋلاتى ئىران كىشا.

ھەر لەم سالەدا سولتان مرادخان پىلى لەسەر بىرپارى پارى داگرت و  
دەشىزانى ھەلومەرچەكە چۈنە. خۇى ھەلكرد و بە ھەموو ھىز و توانايەۋە  
تىداچوونى نىشتمانى ئىران و برانەۋەى بنەمالەى بەدمەزەبانى رەچاۋ كرد.  
مستەفاپاشاى ۋەزىرى دوۋەى كرده سەركردهى قۇشەنى چەشنى دەريا بە  
ژاۋەژاۋى و سەد و پەنجاھەزار سوارەى دپ و خوينپىژى ۋەپىش دا و فەرمان  
دەرچوو كە سپاسالاران و حاكامانى كوردستان بكەونە تالانۋىرپۇى ئازەربايجان.  
ھەر بۇيە خوسرەۋپاشاى بەگلەربەگى وان شان بەشانى مىرانى كوردستان  
ھىرشىان برده سەر مەحموودبەگى رۇملوۋى حاكىمى «خۇى» و كوشتيان. ھەرىمى  
خۇى و سەلماس گىرا و لەۋپوۋە قۇشەنى بەرەو ورمى داگەرا و حوسىن خان بەگى  
حەسەنلوۋى حاكىمى ۋىندەرئى گىرا و نىردرايە وان و خوسرەۋپاشا متەقى لىپىرى.  
ھەر لەم سالە لە ديوانى قزلباشەۋە حكومەتى تەۋرپىز بۇ ئەمىرخانى  
توركمان و دەسەلاتى چۇخورى سەعد بۇ محەممەدى خانى تۇقماق (تۇخماخ خان)  
ديارى كران.

سالى ۹۸۷ / ۱۵۷۹ - ۸۰

لەم سالەدا مستەفاپاشاى سەردار بە خۇى و بە لەشكرىكى بىئەژمارەۋە بە  
مەبەستى گرتنى شىروان و گورجستان بزۋوت. مەنوۋچىپەرى كورى

«غورغوره»<sup>۱</sup> گورجی حاکمی ئاخسیخه (ئاخسیخا - تاخسیسه) سه‌ری دانه‌واند و وپرای کۆمه‌لیک له پاشازاده‌کانی گورجی ئیمانی هیئا و مسولمان بوو. بۆیه حکومه‌تی به میراتگه‌راوی بنه‌ماله‌ی وه‌کوو پاوانه‌میری هه‌میشه‌یی باربوو کرا. تۆقماق‌خانی حوکمرانی چۆخوری سه‌عد وپرای ئیمام‌قولی‌خانی قاجاری حاکمی گه‌نجه و به‌رده‌ع له‌سه‌ر ریگی «چۆلد» به‌ره‌گه‌یان له قۆشه‌نی بالاده‌ست گرت و شکان. داودخانی کوپی لۆراسبی گورجی که به‌فه‌رمانی قزلباشان به‌سه‌ر قه‌لای تفلیس راده‌گه‌یشت قه‌له‌مه‌روی ژیر ده‌سه‌لاتی خۆپایی کرد و هه‌لات. مسته‌فایاشا قه‌لا و هه‌ریمه‌که‌ی خسته‌ ژیر ده‌سه‌لاتی و کۆمه‌لیکی زۆری دانان بۆ پاراستنی و به‌ره‌و شپروان بزوت. کاتیکی ده‌شتی زه‌که‌م بوو به‌خپوه‌تگا و هۆردووبه‌زی هیزه‌کانی سه‌ره‌نجام سه‌ره‌که‌وته‌ی عوسمانی، لۆندی گورجی حاکمی نه‌و مه‌لبه‌نده هاته‌ ده‌ست ماچ کردنی سه‌رداری بالاده‌ست و باج و بیتاکی وه‌هسته‌تۆ گرت. له‌به‌ر سۆز و دلنه‌وایی میرانه و سینگ‌فره‌وانی پادشاهانه ناوچه‌ی زه‌که‌م و حکومه‌تی باوک و باپیرانی له‌سه‌ر تۆمار کرا.

سپاسالار له‌ویوه‌ کۆچی لیئا و کاتیکی له‌نیوان چۆمانی قه‌نع و قه‌بری رکیفی به‌تال فه‌رموو، نه‌میرخانی حاکمی ته‌وریز له‌گه‌ل سپای نازه‌ربایجان و نه‌خجه‌وان و شان‌به‌شانی ئیمام‌قولی‌خانی قاجاری حاکمی گه‌نجه و به‌رده‌ع و قه‌ره‌باغی ئه‌رران به‌سه‌ر هیزه‌کانی ئیسلامیان دادا. سه‌ره‌تا که قۆشه‌نی له‌شکان نه‌هاتوو به‌مه‌به‌ستی کۆکردنه‌وه‌ی پاشه‌که‌وتی خورد و خۆراک بلاو ببوونه‌وه، قزلباش به‌سه‌ریان دا که‌وتن و تاقمیکیان لێ‌کوشتن و نیزیکه‌ی شه‌ش‌هه‌زار سه‌ر و شتر و دووسی‌هه‌زار سه‌ر نه‌سپ و ماین و بارگین و یه‌ستری په‌وه‌ی خونکاریان رادا و بردیان. وه‌ختایه‌ک سپاسالاری نه‌به‌ز هه‌واله‌که‌ی بیسته‌وه، خپرایه‌کی بارام‌پاشای میری میرانی ئه‌رزه‌پۆم و عوسمان‌پاشای میری میرانی دیاربه‌کری به

کۆمه لیک چه کداری ئازاوه نارده لیدانی سهرسووران. زۆریک له میران و سهرۆکانی قزلباشان له وهه تلایه دا له خاک و خۆلی نه مان گه وزیندران و تا قمیکیان له رووباری «کوپ» دا خنکان و چوونه وه بهر باری فه نایه. هیزه زاته کان رۆژیک له بهر ههستانی رووباری قهنع له و شوینه له نگه ریان گرت و بۆ بهیانی به ره و شیروان په پینه وه و قه لایه کیان به دار و دیواری مۆره له «ئهرش» ساز کرد. پاشان وه سمان پاشای چرک هس، کوپی «ئووزده میر» ی وه کوو وه زیر نارده شه ممانی و قهیتاس پاشای وه کوو به گله ربه گ له ئهرش دانا و به ڕیگی گورجستان دا گه رایه وه ئه زه پۆم.

سولتان محهمه دی (خودابه نده)، سه ماعوونی گورجی له زیندانی قه لای هه له مووت ئازاد کرد که له سهرده می شاتۆ ماسبه وه گیرابوو. میر به سهری کرده وه و حکومهت و دارایی هه ریمی تغلیس و ناوچه کانی دهورانیشتی باربوو کرد و نارده بیه وه گورجستان. کاتیک سه ماعوون گه یشته وه خاک و مه لبه ندی تغلیس کافران و میرخاسانی هه ریمه که تیی هالان و ڕیگیان به سپای ئیسلام گرت و خه ساراتیکی زۆریان گه یانده مسته فاپاشای سهردار. دوابه دوای ئه و سولتان هه مزه میرزای کوپی شامحه ممه د و میرزا سه لمانی وه زیر و گه وره سهر کرده کان به سی هه زار سواره وه له قه زوینه وه گه یشته گه نجه و به رده ع. راست له م جه نغه دا عادل گرای خان (گیرای خان) ی کوپی خانی تانار به خۆی و پازده هه زار سواره وه له ده ربه ندی شیروان تیپه پی و چه شننی شیریی بویر چووه فریای عوسمان پاشا و مسته فاپاشای سهردار. عادل گرای خان وه ختایه ک پیتی نایه شه ممانی که ئه ره س خانی پۆملووی حاکمی شیروان، له ژووری شاری شه ممانی دا عوسمان پاشای وا گه مارۆ دابوو که هینده ی نه مابوو به زۆرداری له لانی ده ریپه پینی و بیگری. به لام ده رفه تی نه دان و هه لیکرده سهریان و ئه ره س خانی گرت و چه کداره کانی دانه بهر مه ودای شیران و تیران و به مه به سستی تالانی خیل و باری که له وه بهری موغان بوون له ئاوی رووباری کوپ په ریپه وه.

پاش تالانى ھۆردووكاى و بە دىلگرتنى خاوخىزانىان گەراپەوۋە شىروان. لەبەرەوۋەى لەشكرى تاتار بىر و بەوئىدا بلاوبوونەوۋە، عادل گراى وىپراى كۆمەلەچەكدارىكى تايپەتى لە گۆشەيەك مابوونەوۋە كە لەناكاو مىرزا سەلمانى وەزىر بە خۇى و بىستەھزار سوارى قزلباشەوۋە بە سەرياندا كەوت و لە «ئاقسوۋ»ى سەر بە شەمماخى شەپيان لە نىوانىدا ھەلگىرسا و بوو بە كوشت و كوشتار و دواى مرخىش مرخىش و كىشمەكىشمىكى زۆر عادل گىراى و مىرزادەكانى تاتار گىرۇدەى سەرپەنجەى چارەنوس بوون.

كاتىك وەسمان پاشا بەم كارەساتەى زانى بە پەلەپرووزە و سەر لىشيوۋى لە شەمماخىرا بەرەو دەربەندى شىروان رايكرد و پەنساى برده بەر دژى دەموور قەپوو. لەشكرى قزلباش لە شەممخاىرا چوونە ئەرش و قەيتاس پاشا و ئاورەحمان بەگى و ستانى كە پاراستنى ئەوئىيان پىئەسپىردرابوو، كوشتيانن و قەلاتى ئەرشيان ئاور تىبەر دا و كرديانە كۆمايەك خۆلەمىش و لەوئوۋە بە خاترجەمى گەرانەوۋە قەرەباغ.

بەھائەددىن بەگى كوپى ئۆلمە كە بۇ دژدارى قەلاى قەبالە و ئاغداش داندرابوو، شوئىنى خۇى بەجىھىشت و لە زەكەمەوۋە رۇبى بۇ لاي تفلېس. دايكى سولتان ھەمزەمىرزا (مەھدى عولىا) بە وەندووكە سەرکەوتنە باى رەبن بالى نىشت و بە بۇچوونى نەقوستانى ژنانەى كاروبارى گرېنگى شىروانى ھەروا بەرپەرەللا ھىشتەوۋە و عوسمان پاشاى لە دەموور قەپوو دەرنەپەراند و عادل گراى خانى ھەلگرت و لە ھەرەتى زستانا گەراپەوۋە قەزوئىن.

سالى ۹۸۸ / ۱۵۸۰ - ۸۱

وهرزى بەھارى ئەم سالە مستەفاپاشاى سەردار لە زستانەھەوارى ەرزەرپۆمەوۋە ھەستا و ھاتە سوئى قەلاى قارس و دەستى كرد بە دابەستنەوۋە و سازدانەوۋەى. كاتىك ھەوالى سەرکەوتنى قزلباش لە ھەرىمى شىروان و رەوئىنى عوسمان پاشا بۇ دەموور قەپوو و گىرانى عادل گراى خانى تاتار بە گوئى

موباره کی سولتان مرادخان گه یشته وه، مسته فاپاشای له سهر کردایه تی خست و ئه و پله به رزه ی دایه سنان پاشای وه زیری سیپهم.

هر لهم ساله دا محهمه دپاشای بۆسنه وی مه زنه وه زیر که له وه تی خانه دانی عوسمان له سهر کارن هیچ گه وره وه زیریک تای نه کردوه و نیزیکه ی پازده سال به سهر بهستی وه زیری سولتان سوله یمان خان بووه و ئه وه نده ی سولتان سه لیم ژیاوه له پله ی خۆی دا ماوه ته وه، به دهس کابرایه کی قهره پشی وه بهر کیردان درا و شهید کرا. ئه وه نده پایه بهرز بوو که شاتۆماسب به باوکه ناوی دینا و پرووی قسانی تیده کرد.

سهره تای مانگی ره بیعی یه کهم عه لی قوالتی خانی کوپی سولتان حوسین به گی کوپی توورمیش خانی شاملووی حاکمی هیرات و پرای مورشید قوالتی خانی کوپی یه کان شاقوالتی ئۆستاجلووی حوکمرانی خه واف و باخه رز له گه ل سولتان محهمه د که وتنه ململانی و دوو به ره کایه تی و له وه ختیکی به ویم و له باردا هه باس میرزای کوپی شامحه ممه دیان له ته مه نی ده سالی دا کرده پادشا و یستیان که به زۆره ملی سهر به ته وای میران و سهر دارانی خوراسان نه وی بکه ن و بیانخه نه ژیر رکیفی خۆیان. سهره تا هیرشیان برده سهر مورته زاقوالتی خانی پورناکی حاکمی مه شه د و له شوینیک که پئی ده لئین تۆرۆق و که وتۆته دوو فرسه خی شار، شه پکی یه کجار قورسیان له نیوانی دا قه و ما. مورته زاقوالتی خان هه لات و له ویدیو شووره ی شاری مه شه د خۆی گرت ه وه. عه لی قوالتی خان چوار مانگ له پروکاری مه شه د بنه ی داکوتا و سهره نجام هیچی بۆ نه کرا و گه پرایه وه هیرات.

له ئاخری ئهم ساله دا دایکی سولتان هه مزه میرزا به شیک له هیزه کانی قزلباشی به سهر کردایه تی شاروخ خانی مۆردار به مه بهستی وه رگرتنه وه ی تۆله ی خوینی میر عه بدوللای باوکی ناردنه سهر میر مرادی(?) حاکمی مازنده ران. په لامارده ران میر مرادیان گرت و بردیانه قه زوین و ئه ویش به تۆله ی خوینی



باوكى كوشتييهوه و دەسەلاتى مازندەرانى بەخشى بە مير عەبدى (؟) براى خۆى. مىرانى قزلباش لە حوكمى توند و تيژى ئەو خاتوونە تۆقين و بۇ پېچانەوہى كەوتنە باس و ڤاويژان. سەرەنجام وایان دانا كە بلین عادل گراى خان كەلەگایەتى و حەزى لیدەكا و بەم بیانووه هەردووکیان بکووژن. بۆلیك سەرسوورى دلپەقى پەنجە بە خوین بە فیت و دنەى مەزنەمیران پەلامارى سەرسەراى پاشایان دا و ئەو ئافرەتە بىدەست و مست و وەجاخزادە و داوینپاکەى كە لە تاوان دەستى لە قەدى میژدە بىغیرەتەكەى هالاندبوو بە ڤاكنیش ڤاكنیش بردیانە دەرەوہ و كوشتيان. شەو و ڤوژیک (مەهدى عولیا) بە ڤووتوقووتى لە نیو خەلگا فرىدرا و كەس نەچوو بە لایەوہ هەتا كفى بكا و بینيژى. عادل گراى خانیش وپراى سەدكەس لە میرزادەكانى تاتار لەت و پەت كران و تیداجوون.

سالى ۹۸۹ / ۱۵۸۱ - ۸۲

سەرەتای ئەم سالا سەنانپاشای سەرکرده گەيشته ئەرزەرۆم و شامحەممەدیش بە مەبەستى بەرەنگاربوونەوہى لە قەزوینەوہ بەرەو كوستانى ئەرران بزووت. شاقولى سولتانى زولقەدرى كورپى تەبەتئاغا و مەقسوودئاغای تەمغاچى بە ئامانجى پىكھاتن و ئاشتى ناردنە ئەرزەرۆم بۆ لای سەنانپاشا. دواى ئەوہى كە یخوداكان گەيشتنە خزمەت سپاسالار، وایان قەرار دانا كە سەردار بگەپیتەوہ ئیستانبول و سولتان محەممەدیش داوەریتەوہ قەزوین. لەوێوہ كە یخودا و پیاوماقوولان بنیڤریتە بارگای سولتان بۆ مبارەكبەدى خەتەنەسوورانى شازادەى بەختەوہر و بەم شیوہیە دەرگای سولج و حاوانەوہ بخریتە سەرپشت. بەپى پىكھاتن سەنانپاشا گەراپەوہ پایتەخت و پادشای ئیرانیش سولتان محەممەد، برايمخانى توركمانى بە كۆمەلێك دیارى و خەلاتەوہ ناردە بارەگای سولتان مرادخان. خونكار ملی نەدا بۆ پىكھاتن و سەنانپاشای لە وەزارەت و سەرکرەپەتى وەلانا و برايمخانى لە بەند توند كرد.

له مه و دای مانگی ره بیعی دوومدا عهلی قولی خانی شاملوو سهرله نوی  
که و ته وه له شکرکیشان و ویرای هیژیکی بهرچا و پهلاماری دهر ویش  
حه مه سولتانی رۆملووی حاکمی نهیشابووری دا و دوی خراپه کاری و خاپوور  
کردنیکی بهر فرهوان له ههریمه که ی بی هیج دسکه و تیک گه پاپه وه هیرات.  
له کلکه ی ئەم ساله دا سولتان مرادخان دستووری فهرموو که شازاده ی  
کامر هوا سولتان محهمه دخان خه ته نه بکری و ری و شوینی خونکاری خانه دانی  
عوسمان کویر نه بیته وه. به مه بهستی کۆکردنه وه ی پیداو یستییه کانی  
میوانداری و بانگه یشتنی میران و پیاوماقوولان، چارچی و ته ته ر و دهر که وانانی  
دهر گای بهرزی نارنده هه موو لایه کی قه له مه روی ژیر فهرمانی.

سالێ ۹۹۰ / ۱۵۸۲ - ۸۳

له سهره تای ئەم ساله دا سولتانی بیهاوتا دوی داوهرین و گردبوونه وه ی  
سپاسالاران و خان و به گهر و دسه لاتداران، دستووری پته وه ی دا تا جیگای  
میوانداری له سهرای برامپاشا که که و ته شانی رۆژاوی مهیدانه ئەسپ ناماده  
بکری. وه ستاکارانی په نجه نه خشین و کارچوان، بازار و کۆلانی شاریان به  
کووتالی ئالا و والای ههره باشی فهرنگ و قوماشی حه و په رنگیله ی جپی ئیره یی  
نیگارخانه ی چین و به هه شتی بهرین، رازانده وه. وه زیرانی پایه بهرز و  
به گهر به گانی خاوهن ریز چوونه ئەو شوینه و سولتانی جیهان و شایانی تاجی  
زیرینی خانه دانی عوسمان ته شریفی برده ئەو جیگایه ی ده تگوت به هه شته.  
ماوه ی دوو مانگ هه موو رۆژی له گه ل دسته یه ک له پیاوانی تایبه تی باره گای  
چه شنی به هه شتی له هۆده یه کی سهیر و سه مه ره و جوان نه خشیندراو، کۆبۆوه.  
ههر کام له وه زیران و گه و ره گه و ران و میران له دهر و بهری مهیدانه که  
ژوو و سه یوانیان له دار و ته خته هه لبه ست و که و تنه سهیرانی دهر کردی  
سه رسورهیینی سنعاتکاران. ئەندازیاران هونه ره مند و مامۆستایانی ورده کارچی  
دلگر و جوان و په رنگینه و زمان و قه له مه دهر وهستی تاریفاتیان نایه ن، خستیانه

بەرچاۋان. بۇ ۋىنە ۋە ستاكارانى سازندەى دارەخورما، پىنچ دارىيان كە ھەر يەكەى بە دوو سال دروست كرابوون و شانيان لە شانى سەۋل و چنار تىدەپەپرى نىشانى جەماۋەر دا. ئەم دارانە ھەركام بە كۆمەلىك ميوەى پەنگاۋرەنگ و گول و گياۋگىزى بۇنخۇش و سومبول ۋە ھا رازابوونەۋە كە ئاسمان ھەر چاۋىك و ھەزار چاۋ، چاۋى لىنەدەترووكاند. لەسەر زار و زمانان باۋە و لە نىۋ دفتەرى سەرحىسابان دا ۋا نووسراۋە كە ھەر دارەى سى ھەزار فلورى تىچوۋە و دارەخورماى بچووك و ئاسايىش زياتر لە پىنسىد شەشسەد قەد بوون. بېرى ھەزار ئالتوون لە شەكر و شىرىنى خۇش و پەنگاۋرەنگ خەرج كرابوو. پەيكەرى چى گيانلەبەرى چەندە و فەندەپە لە مەلەۋە بگرە ھەتا ماسى سەر گوى زەۋى و جىژيانى ئادەمى، ھەر چەشنى دە دوازەدەيكە لى ساز كرابوو. ئاژەلى ۋەك مەپ و نىرى و بەران و بالتندەى بەرزەفپ و دپندەى ۋەكو شىر و پلىنگ كە عەقل لە دىمەنى دەسكرديان تىدەمىنى، چاۋى ھەموو بىنەرىكىيان ۋا بە مۇلق دەۋەستاند دەتگوت ھەر نابزوون و رووحيان لەبەردا نىە. سەپاكى ئەم دىمەنە سەرنچ پاكىشە چاۋى مىرى بەرزەناۋى لاۋاندەۋە.

لەم دوو مانگەدا بېرى شىست ھەزار ئالتوون خەرجى سازكردنى فىشەكە شىتە و ئاگرىبازى كرابوو كە لە تاۋپەپەۋە ھەتا نىۋەشەۋ گېرى ئاگرىبازان سەرى لە سىنەى ئاسمان دەساۋى و دەبوو بە كۆسپ و لەمپەرى سەر پىرى ئەستىرانى گەپۇك. جا لەۋ پىپە دەكرى بۇ خەرج ۋەبەرجهكانى دىكە بېروانى و حىسابى خۇتى بۇ بكەى.

ھەرۋەھا ھەر دەستە و چىنىك بەگوپرەى پىشەى خۇى شتى سەمەرەى دەخستە بەرچاۋان. بەزمگىپ و چاۋەش و گۇرانىبىژانى دەنگخۇش ھەموو پۇژ و ھەموو شەۋى لە كۆپى بەزم و پەزم و شادمانى سەرخۇشان و پوۋگەشان دا كۆزىلكەيان دەبەست و بە ئاھەنگ و چرىكەى دالبزوۋىنى شادى ھىن، پىر و لاۋ كەفىيان دەبزووت و خوار و ژوور و گەۋرە و گچكە تىنيان لە دەروونى دەگەپا.

دهنگبیزانی بالا پهری شوخ و شهنگ  
جاریک به دهنگ، هه لیک به ترپهی ئاههنگ  
دهیانچری هه وای شاد و بن بزیو  
باده نۆشان پییان ته پرده کردن لیو

له و ماوه خووش و به ئوخژنده دا، بیوچان کابانانی بارگای به رزه ده رانهی  
میر چی خواردنی به تام و خووی و خووشی شاهانه یه، به قه درایه ئه سستیره کانی  
گومبه زی ئاسمان، لییان ده نان و سازیان ده کردن. یه کیک له پروداوه  
سهیره کانی ئهم جیژنه نال کرانی پازده هه زار قاز بوو به دابی یه کسمان که بو  
برژاندن له مه وای دوازه رۆژه رپوه له ئیستانبووله وه به پییان هینابوویانن.  
خورد و خوړاک و خوارده مه نی ئه وه نده زور و به پیی فیلان بوو که رووبه ری دنیا  
برسیتی تیدا نه ما. دوی کۆتایی هاتنی میوانی، سولتانی شادمان شازاده ی  
جیهان په نای هه لیزارد بو حکومه تی مه غنیسا که شوینی دانیشتنی گه وره ترین  
شازاده کانی بنه ماله ی عوسمان و ناوه ندی ده سه لاتی ئه و خانه دانه نان بده و  
خیرۆمه نده یه و تاجی سه ره به رزی نایه سه ری و ناردی.

دوی برانه وهی کۆری جیژن و شادمانی، میری مه زن که ناخی چه شنی  
ئاوینه ی بیگه رد ده دره وشا و په ره ده ری داده وانی بوو، تیشکه ی بیرى که وته سه ر  
راپه راندنی کاروباری ولات. چه یده رپاشای چرکه سی میری میرانی سیواسی و پرای  
پازده هه زار سواره و پیاده ی یه نی چه ری و لک و په لی چه کدار و قوشه نی رۆملی  
له ریکای ده ریای «قولزوم» وه به سواری لۆتکه و به له مان به ره و که فه به پیکرد  
بو یارمه تیدانی عوسمان پاشا له شیروان. پاشان محهمه دپاشای بۆسنه وی  
میری میرانی دیار به کری به مه به سستی گه یاندنی خه زینه و پاشه که وت و  
بیداویستییه کانی قه لای تفلیس رائه سپارد. سه ما عوونی گورجی و پرای میرانی

قزلباش بەتايىبەت تۇخماخ خانى ئۇستاجلوو و ئىمام قولى سولتانى قاجار سەرەپپيان ليگرتن و چل خالتوار زيپ و بار و بارخانەى پيئەويستى قەلايان كە دووھەزار خالتوارىك دەبوو، ھەموويان لىئەستاندن. ئەم شەر و ھەللايە پياويكى زۆرى تىدا كوژرا. پياوھەكانى بەگلەربەگ خۇيان پىيان وابوو كە مستەفاپاشاى كورپى غورغورەى سپاسالارى چۆلدىرى پاشەنگى لەشكر كەترەخەمى نواندووو و تەنانەت قزلباش بە دەسكىسى و فیتی ئەو كەتنەكيان گىپاوه، بۇيە ويستان بيگرن و بينيئرنە بارگای مىرى ھەتا تۆلەى لىبكرىتەو و سزا بدرى. كە تىي ھالان بە فيلەكەيانى زانى و بە پالتپشتى كۆمەلىك لە مەردازايانى گورجى خىرايەكى لىيان وەخۆكەوت و دەستەوخەنچەر ھەلىكرەدە سەر محەممەدپاشاى سەردار و محەممەدپاشاى خادمى مىرىمىرانی دياربەكر و بريندارى كردن. كوئىخاى محەممەدپاشاى سپاسالارى ئەرزەرۇم كە ئامىزى تيۋەرئىنابوو تا بيگرى، وئپراى چەند كەس لە يارانى بە يارىدەى ميترخاسانى گورجى شەلالتى خوئىنى كردن و تۆمارى تەمەنى پىچانەو. مستەفاپاشا خىرايەكى خۇى ھاويشتە سەر خوانى زين و لەو گەرداوه بۇى دەر باز بوو.

ھەر لەم سالەدا ەلىقولى خان بە ھىزىكى تىر و تەيارەو ھەباسمىرزاي ھەلگرت و لە شانشىنى ھىراتەو بە مەبەستى گرتنى چەند ناوچەيەكى خوراسان وەدەرکەوت. كاتىك گەيشتە سەرھەدى سەبزووار شامحەممەد وئپراى ھەمزەمىرزاي كورپە گورەى لە قەزوينەو ھەلىكرەدە سەرى و سى مزلان نيوان بوو كە ەلىقولى خان پىي زانى و پەوى. مورشىدقولى خانى لە قەلاى توربەتى زاوہ دانا و بۇخۇى ھەتا دەروازەى ھىرات لە ھىچ جىيەك رانەو ەستا و سەرى جلەوى ھەلئەنگاوت. نيۋەرپاستەكانى مانگى شەشەكان شامحەممەد گەيشتە پووكارى قەلاى توربەت و لەرپۆھ گەمارۇى دا. چونكە سال درەنگ و ھەژدە پوژى لە سەرماوہز تىپەرپيوو، ھەر لەوئ خىل بەزى كرد و كەوتە ھەول و ھەلسوورانىكى زور بۇ گرتنى قەلا. بەلام لەبەرەوى ھىزەكانى قزلباش لە بابەت

گرتنی قهلا و وهچنگ هینانی مورشیدقوئی خانهوه شلهیان دابوویه و بهم کاره  
پازی نهبوون، شامحه‌ممه‌د هیچی بۆ نه‌کرا و با به دس مایه‌وه.

سالی ۹۹۱ / ۱۵۸۳ - ۸۴

له نیوه‌پاسته‌کانی ره‌بیعی دووه‌می ئهم سال‌دا وه‌ختایه‌ک هه‌تاو له‌سه‌ر  
ده‌ران‌هی که‌لووی گا و مانگی بانه‌مه‌ر خۆی نواند. شامحه‌ممه‌د به‌ته‌گبیر و  
پاویژی میرزا سه‌لمانی وه‌زیر ده‌وره‌ی قه‌لای توربه‌تی به‌ردا و به‌بلاوکرده‌وه  
ده‌نگۆی گه‌رانه‌وه‌ عیراق و چوونه‌ زیاره‌تی مه‌شه‌دی ئیمام په‌زا، کردی به‌هه‌را.  
به‌لام دوا‌ی برینی مزله‌په‌یه‌ک سه‌ری جله‌وی به‌ره‌و هیرات وه‌رسوو‌پاند و  
هروژی برده‌ سه‌ر هه‌باس‌میرزا و عه‌لی‌قوئی‌خان که‌ ئه‌و کاتی له‌ مابه‌ینی  
کاروانسه‌رای شامه‌لیک و شارۆکه‌ی کوسوو‌یه‌ بنه‌یان دا‌گرتبوو، به‌شه‌ویک  
هه‌ژده‌ فرسه‌خی په‌یگا‌ بری و له‌گه‌ل ئه‌نگووتنی گزینگی به‌یان‌هی په‌ژی  
دووشه‌ممۆی هه‌ژده‌ی مانگی به‌رباس له‌ زارکی «سه‌رپه‌یل» په‌شه‌نگانی له‌شکری  
پادشا خوت‌وخافل به‌ سه‌ر قه‌ره‌ولانی به‌رای هۆردووی خه‌نیمیان دادا.  
سه‌رکرده‌ی ئه‌و په‌له‌چه‌کداره‌ که‌ حاجی کووتووال (دژدار) بوو دوا‌ی شه‌پ و  
لیکدانی کم و په‌پرای چه‌ند که‌س له‌ هاو‌په‌یانی گیرا و پاشماوه‌ی له‌شکری شکسته  
به‌ په‌له‌په‌روزی خۆیان گه‌یاند هۆردوو‌گای عه‌لی‌قوئی‌خان و ئه‌وانیش به  
بزرکاو‌ی و سه‌رشیاو‌ی ده‌ره‌په‌رین و کۆلیان دا و پاییانکرد. له‌شکری سو‌لتان  
مه‌مه‌د سه‌ری ده‌ دووی عه‌لی‌قوئی‌خان و خه‌لی شاملوو‌نا و په‌تر له‌ سه‌ه‌زار  
که‌سیان له‌ کوشتن و گه‌لیکیان گرتن. عه‌لی‌قوئی‌خان و هه‌باس‌میرزا  
نیوه‌گیانیکیان له‌و گه‌رده‌لووله‌ به‌ته‌وه‌ژمه‌ خۆینه‌ژه‌ قوتار کرد و خۆیان هاو‌یشه  
شار و په‌نا شووره‌ و هه‌سار.

بۆ سه‌به‌ینی که‌ میری په‌ژه‌ه‌لات به‌ سام و شان و شه‌وه‌که‌ته‌وه‌ به‌ شوین سپای  
ئاسمانی سیا‌چاره‌دا شیری خۆینه‌خۆره‌وه‌ی له‌ کالان هه‌لک‌یشا و به‌ تیشه‌ک و  
ترووسکه‌ی تیخی بره‌قه‌داری خۆینی به‌ سه‌ر دنیا‌دا په‌ژاند، له‌شکری بو‌یری ئه‌یراق

که‌یشته پروکاری هیرات و له باغ و بیستانه‌کانی دوروبه‌ری‌دا له‌نگه‌ری گرت. شامحه‌ممه‌د دوبه‌دوایان کشا و ته‌شریفی رکیفی له قوتابخانه‌ی سولتان حوسین‌میرزا به‌تال کرد. له‌سه‌ر پین‌وشوینی قه‌لای توربه‌ت، فه‌رمانی گه‌مارو‌ی شاری‌دا. قزل‌باش نه‌وه‌نده‌ی خو‌یان به‌ قه‌لای توربه‌ته‌وه‌ ماندوو کرد، هینده‌یان گو‌ی نه‌دایه‌ ئابلوقه‌ی هیرات و که‌وتنه‌ سه‌یر و سو‌حبه‌ت و گه‌مه‌ و شادی و رابواردن و به‌پینی که‌ش و هه‌وای ناوچه‌که‌ جوولانه‌وه‌ که‌ وای هه‌لده‌گرت و قسه‌ی میریان به‌ لاه‌ وه‌کوو با‌ وابوو.

میرزا سه‌لمانی وه‌زیر که‌ زورجاران که‌ تره‌خه‌می و گوینه‌بیستی سه‌رسوورانی دیتوو، ویستی که‌ چه‌ند که‌سیک له‌ مه‌زن و ماقوولانیان بکوژی هه‌تا حوکی حاکم بپشتی هه‌بئ و خه‌لکی پین‌چاوترسین‌بئ. قزل‌باش به‌م بپیار و بوجوونه‌یان زانی و تیکرا بؤ کوشتنی کلکیان لیکه‌الاند و پوژئیکی که‌ میرزا سه‌لمان به‌ شه‌قامه‌ری‌دا ده‌رو‌یی بؤ چه‌مامی گازه‌رگا، یوسف‌به‌گی نه‌فشار کو‌پی قولی‌به‌گی قورچی‌باشی له‌ سووچیکی لیلی‌خه‌فتا و ویستی بیکوژی. دؤستیکی وه‌خوی هینایه‌وه‌ و وه‌زیر رینگاکه‌ی کلا کرد و به‌ دل‌ه‌راوکه‌ و په‌نگ‌په‌ریوی خوی هاویشته سه‌رسه‌رای میری. سه‌رؤکان و سه‌ردارانی قزل‌باش که‌وتنه‌ شوینی و سواره‌ و پیاده‌ی پرچه‌ک ده‌وره‌ی ده‌وله‌تخانه‌یان‌دا و داوای میرزا سه‌لمانیان کرد و هه‌رچه‌ندی شا و شازاده هه‌مه‌میرزا که‌ تازه‌ خوازینی کچی لیکردبوو، پارانه‌وه‌ ده‌س هه‌لگرن و بکشینه‌وه‌، هه‌دایان نه‌دا. قولی‌به‌گی قورچی که‌ کلکه‌نه‌وتینه‌ی ئهم که‌تنه‌ بوو، له‌ پادشا و کو‌ره‌که‌ی وه‌ژووور که‌وت و گوتی شه‌گه‌ر بی‌توو نه‌هیلان ده‌ستمان وی‌ی‌رابگا بنه‌ما و کۆله‌که‌ی ده‌سه‌لاتی ئیوه‌ تووشی خه‌سه‌ر ده‌بئ. ئیستا‌وا چاکه‌ بیده‌نه‌ ده‌س من که‌ به‌ندی بکه‌م هه‌تا هه‌را و ئاژاوه‌که‌ پۆمرکی. میرزا سه‌لمانیان هینا و دایانه‌ چه‌نگی. دوی دوو پوژان له‌ باغی زاغان پۆله‌ قشقه‌له‌ و سه‌گانی چاونه‌زیری قزل‌باش دووباره‌ هیرشیان کرده سه‌ری و کوشتیان. له‌ جه‌نگه‌ی ئاژاوه‌که‌دا ئهم شیعره‌ی به‌ زاری‌دا هات:

نایه وی کوشتنی من حه شر و حه لاییکی که دهورهی داوم  
چون له رۆژی بنه وانپوه به په یکانی ئه وین کوژراوم

کۆمه لێک له هۆنراوه ناسک و خۆشه کانی ئهم وهزیره شوینهار جوانه  
له سه زار و زمانان زۆرن و به پاستی له هه موو بواران دا پیاویکی زیرهک و  
پیتۆل و شارهزا بوو. ئهم جوارینه یهش هه ر ئی ویه و دهینووسمه وه:

دیسان یارم موژدهی دیداری داوه  
کوا ده گاتی دلم ئوقرهی نه ماوه!  
سه لمان نابئ له چنگ ده ردی بنالی  
گه ر ئاشقی به لات زۆر بو نووسراوه

به کورتی دواى کوژرانی میرزا سه لمان، شا سولتان محهمه د و هه مزه میرزا  
بو ماوه ی جل رۆژان له هیرات مانه وه و ته وای باغ و بیستان و مال و سه رای  
ئه ویان کرده هیلانه ی قه له په شه و له شه وی بازده ی مانگی شابانی مه زن دا  
له گه ل عه لی قوالی خان و هه باس میرزا به پواته ت و سه ریپست پیکه اتن و  
گورگه ئاشتی کرا و دهوره ی هیراتیان به ردا و ئالای رۆیشتنیان هه لدا یان  
به پاستی ته پئی په وینیان به ره و ئیراق کوتا. کاتیک پادشا گه یشته ناوچه ی  
سه بزه وار بیستی که حوسین به گی کوپی سۆندووکی قۆرچی باشی ئه فشاری  
حاکمی ئه و شوینه چه له مه ی نیری میری شکاندوو و له قه لای سه بزه واردا  
مه ته ریژی دا کوتا وه. شا سولتان محهمه د، هه مزه میرزای پاسپارد که بچی و  
بیگری. ئه ویش له رپوه قه لاکه ی گه مارۆدا و دواى رۆژیک قزلباش گرتیان.  
حوسین به گ و یارانی کوژران. ده سه لاتى مه لبه ندى مه شه دى باربووی  
سه لمان میرزای نه دیدمى وه لاخانی ئۆستاجلوو کرد که کچه زای شاتۆماسب



بوو. شاقول‌ی به‌گی کوپ‌ی قارنجه‌ی بۇ کرده گزیر و ده‌م‌راست و ته‌شریفیان  
که‌پایه‌وه قه‌زوین.

دوای ون بوونی قۆشه‌ن و چوونه‌وه‌ی میر، مورشیدقوالتی خان هی‌رش‌ی برده  
سه‌ر سه‌لمان میرزا و کوپ‌ی قارنجه و ئەوانیش باشاریان نه‌کرد و مه‌شه‌دیان به  
چۆلی به‌جیه‌پشت و ره‌وین و مورشیدقوالتی خان به‌بی شه‌ر و کوشتار شماره‌که‌ی  
گرت.

هر له‌م ساله‌دا سولتان مرادخان، پله‌ی مه‌زنه‌وه‌زیرایه‌تی به‌خشی به  
سیاوه‌ش‌پاشا و تاج‌ی شانازی کرده سه‌ری. سه‌ر کرده‌ایه‌تی هی‌زه‌کان‌ی خاکی  
عه‌جه‌مان‌ی دا به‌ فه‌ره‌ادپاشای دووم و ه‌زیر. فه‌ره‌ادپاشا به‌ له‌شکری زۆر و  
زه‌وه‌ندی که‌ چه‌ش‌نی ده‌ریا شه‌پۆلیان ده‌دا له‌ ئیستانبوول‌ه‌وه‌ پووی کرده ئیران.  
تۆقماقی له‌ چۆخوری سه‌عد و ده‌رنا و قه‌لایه‌کی له‌ ئیره‌وان بنیات نا و  
شوینه‌واری فه‌ره‌اد ده‌بیته‌ پیکه‌وتی ساز کردنی. سنان‌پاشای جوغال ئوغلی  
له‌وی دانا به‌ وه‌زیر و خدرپاشای کرده میری میرانی ئیره‌وان و که‌پایه‌وه  
زستانه‌ه‌واری عه‌رزه‌پۆم. حه‌سه‌ن‌پاشای سپاسالاری سه‌ردارانی شامی له‌گه‌ل  
حاکمان و میرانی کوردستان و رۆملی به‌ مه‌به‌ستی که‌یاندن‌ی خه‌زینه‌ و  
خورد و خۆراک و پیداو‌یستی بۇ قه‌لای تغلیس که‌ کاریکی یه‌جگار ئەسته‌م و دژوار  
بوو، به‌رپکردن و منی نووسه‌ره‌وه‌ی ئەم وشه و پیتانه‌ش له‌گه‌لیان بووم. له  
ده‌ربه‌ندی توومانس کافرانی گورجی شان‌به‌شانی تاقمیک له‌ میرانی قزل‌باش  
رئیان به‌ سپای ئیسلام گرت. ئەگه‌رچی هی‌زه‌ بالاده‌ستان پتر له‌ پازده هه‌زار سوار  
بوون و کافر نه‌ده‌گه‌ینه‌ پینسه‌د که‌سی، به‌لام دیسانیش له‌ پیش‌دا له‌شکری  
ئیسلام شکا، که‌چی دواتر له‌ سایه‌ی خۆراگری و به‌ره‌نگاری حه‌سه‌ن‌پاشا که‌ به  
خۆی و پۆله‌سواریکه‌وه له‌ جه‌رگه‌ی لادینان‌دا ده‌ستی ده‌کرده‌وه، قۆشه‌نی ئیسلام

لهو گئژهنی به لایه به سلامهت قوتار بوو. بۆ به یانی عیلاتی دیکه ی قزلباشی قهزاقله ر و ئیسه پهلوو له سهر لیواری رووباری سه مخوود له نیو لیپره واردا بۆسه یان دانایه وه و ماته یان هه لگرت. حه سه ن پاشا به فیله که یانی زانی و منی هه ژاری له گه ل تا قمیکی سهرۆکانی رۆملی نارده سه ریان. عه لی قوالی به گی ئیسه پهلوو که سهر کرده ی ئه و تا قمه بوو گیرا و چه کداره کانی هه لاتن.

سالێ ۹۹۲ / ۱۵۸۴ - ۸۵

به هاری ئه م ساله فه ره اد پاشای سپاسلار رووی کرده گورجستان و قه لای لووری دابه سه ته وه و له ویوه به ره وه دهر به ندی توومانس هه نگاوی نا و که گه یشتی به چل رۆژان قه لاتیککی له به رد و قور لی ساز کرد. حه سه ن پاشای میرانی ئه رزه رۆمی بۆ پاراستنی راسپارد و عه لی به گی بۆسه نوی سهره یزی لووری وه کوو به گلهر به گ له لووری دانا و له وی را به ره و ئاخسیخه که وته پڕ. ویستی له ویش دژیک بنیات بنی به لام هیزه بالاده سه ته کان به گوئیان نه کرد و دژی راهه ستان، هه ر بۆیه سپاسلار له ویوه گه راپه وه. کافرانی گورجی سهر به مه نوو چیهر ریگایان لیگرت و زهره د و زیانیکی زۆریان به که ل و په ل و پسق و رۆزی مسولمانان گه یاند. بۆ وینه هه رایان کرده سهر عاره بانه ی تایبه تی فه ره اد پاشا و به جارییه ی خۆشه ویستییه وه دایان پرووتاند و هه رچی شیری گه وه ره به ند و تیردان و قه لغان و پیسته سمۆره و ده له ک بوو به تالانیان برد. هه ر له م ساله دا محه ممه د گیرای خانی تاتار به له شکرکی پتر له ده نگی بارانی به هار هه لیکرده سهر شیروان و محه ممه دخانی زولقه دری حاکی وینده ریی له گه ل چه کداره کانی له خاکی نه مان گه وزاند. ویپرای عوسمان پاشای وه زیر له ئاوی کور په رییه وه و هه رییم و ناوچه کانی گه نجه و قه ره باغ و به رده ع و ده ورانپشته کانی دانه به ر گوردی تالانی تاتاری و کاولی کردن و نیزیکه ی سه ده ه زار کور و کچی مسولمانی به دیل گرتن و به ره وه که فه ی بردن.



به نه سکه ری رۆم و تاتاره وه که وته شوینی و گه یشته سه ری و کوشتی و به یارمه تی هیزه کانی عوسمان پاشا بوو به حوکمرانی تاتاران.

دوای قه ومانی ئەم کیشانه سولتان سه ده نه و نه دهی دیکه ی عوسمان پاشای که وته به ردلی و وه ختایه ک گه یشته وه لاشیپانه رامووسانی خونکاری مه زن، له رپوه به سوژی میری لایندرایه وه و تاجی سه ربلیندی پله ی گه وره وه زیرایه تی کرایه سه ری و که وتی سه رکردایه تی ته وای هیزه کانیشی خرایه سه ر شانی. وایان دانا هۆردوو به زی له قه سه ته موونی بی و نه گه ر هاتوو گیره و کیشه و ئاژاوه یه ک له لای که فه و تاتاره وه سه ری هه لدا به ده ریادا باژوو و بگاتئ و دایکووژینئ، ده نا بۆ گرنتی ئازه ربایجان مامزه ی له که له که ی نه سپی بنگیووئ. له دریزه ی سالدا شامحه ممه د و هه مزه میرزای کوپی له قه ره ئاغاچه وه چوونه ته ورین. ئەمیرخانی حاکمی ته ورینان گرت و ناردیانه قه لای قه هقه هه و دوای چه ند پوژان فه رمانی کوژرانی ده رکردا و عه لی قولی خانی فیج ئوغلی ئۆستاجلوو له جیگای دانرا و هه ر له و بیان هۆردوو به ز کرد.

سالئ ۹۹۳ / ۱۵۸۵

له سه ره تای ئەم ساله دا عوسمان پاشا سه به ره ت به که فه و تاتار سه نیری خاترجه می وه ژیر سه ری دا و به ئامانجی گرنتی ته ورین و تیکرپای ناوچه و مه لبه نه ده کانی ئازه ربایجان چه شنی شیرئ به نه ره و فیلی به فیشقه له خیل به زی قه سه ته موونی را له شکری تاو دا. شا سولتان محه ممه د و هه مزه میرزای کوپی که نه وده می شه ریکه ده سه لاتی باوکی بوو، هه ر که ئەم هه واله یان پینگی بی به مال و کۆچه وه له ته ورین وه هه ستان و داپه رینه سه ر چۆمی ئوو زم تیل. وه سمان پاشا به شان و شکۆی زیاتره وه به ره و ته ورین بزووت و رۆژی هه ینی ۲۴ مانگی ره مه زانی پیرۆز له لیواری پوواری ئەجی که که وتۆته نیو فرسه خی شاری ته ورین، رکیفی به تال فه رموو. خیه وت و سه راهه رده ی به رزی که سه ریان ده گه یشته په رپه رچکه ی ئاسمان قولیان تیککینشا. بۆ به یانی به بی شه ر و

به‌رگیره‌وه «ئه‌خی خوونی» تاو‌ل و په‌شمالی هیزه‌ نه‌به‌زه‌کانی لی‌هه‌لدرا. برای عه‌لی‌قو‌لی‌خان که شان‌به‌شانی کۆمه‌لیک قزلباش له‌ کووچه و کۆلان و شه‌قامی شار سه‌نگه‌ریان دابه‌ستبوون و به‌ خه‌یالی خۆیان ئاماده‌ی به‌ربه‌ره‌کانی بوون، هه‌ر ئه‌وی ده‌م‌ج له‌ به‌ر گورزی هیزه‌کانی سولتانی شانیان نه‌وی کرد و ده‌ستیان له‌ پاراستن به‌ردا و پیش تاو‌په‌رین له‌ گه‌ل گه‌وره‌پیاوانی ته‌وریز چه‌شنی ژیه‌وه بی‌ر و به‌وی‌دا شو‌ر بوونه‌وه و خۆیان په‌نا دا. تاقمیک گه‌نده‌پیاوی ده‌مه‌ه‌راش به‌پیی‌ه‌ی‌وشوینی خۆیان بافیشیان کردبوویه بن با‌لیان و به‌ ئازیه‌تی و بویری ده‌نازین و ژن و زا‌رۆکیان نارده‌بوونه گه‌رماوان و ده‌رگای دووکان و بازارانیان کردبوونه‌وه و خه‌ریکی ئیشی خۆیان بوون که هیزه‌ سه‌رکه‌وتوو‌ه‌کان پییان‌نایه‌ شاره‌وه و به‌ گه‌ره‌کان‌دا گه‌ران. تاخی سورخاب که نیوه‌ی شار ده‌بی و نابی ئه‌و شه‌وه تالان کرا. کازیوه‌ی به‌یانی قازی کامران و مه‌ولانا محه‌مه‌دعه‌لی شیخو‌لئیس‌لام و تیگرای پیاوماقوولان چوونه ده‌س ماچ کردنی وه‌زیری پایه‌به‌رزی زه‌مان و هاواری ئامان‌ئامانیان گه‌یشته‌ه‌ویقی ئاسمان. له‌ چاکه و به‌زه‌یی ئه‌و وه‌زیره‌ لی‌وه‌شاوه‌ چهند که‌س له‌ هیزه‌کانی یه‌نی‌چه‌ری به‌ مه‌به‌ستی پاراستن و چاوه‌دی‌ری گه‌ره‌که‌کانی شار دیاری کران و رایانه‌سه‌پاردن که به‌ره‌لست و به‌رگیره‌وه‌ی له‌شکرداران بن و نه‌هیلن هیچ زه‌ره‌لیک بگاته‌خه‌لک. به‌یانه‌ی پۆژی جیژنی په‌مه‌زان ویرای سه‌رداران و سپاسالاران سه‌باره‌ت به‌ راگرتن و پاراستنی ته‌وریز که‌وته‌ راویژ. هه‌موویان له‌سه‌ر ئه‌و پیشنیاره‌ سوور بوون کۆشکی ده‌سه‌لاتی ته‌وریز که ناسراوه به‌ هه‌شت به‌هه‌شت بکریته‌قه‌لا و شووره‌ی باش و پته‌وی ده‌وروبه‌ری که‌لته‌ بکریته‌وه و ئه‌وه‌نده‌ی پیویسته‌ کلاوقووجه‌ی به‌رز و به‌قه‌لافه‌تی لی‌ساز بکری. ده‌ورانپشتیان پیوا و به‌سه‌ر قۆشن و یه‌نی‌چه‌ری‌دا دابه‌شیان کرد و له‌ ماوه‌ی دوو مانگان‌دا قه‌لاتیکی یه‌کجار سه‌خت و قایم کۆتایی پیهات. سه‌ره‌تا پاراستنی ئه‌و شاره‌یان هاویشته‌سه‌ر ئه‌ستۆی سنان‌پاشا و سه‌ره‌نجام دایانه‌ ده‌س جه‌عفه‌ره‌پاشای خادمی میری‌میرانی

شام و ھەوت ھەزار سوارە و پىادەيان خستە بەردەستى و پاشەكەوت و خورد و خۇراک و زمھەپى سالتىكيان بۇ دانا و ئەسپى گەپانەوھيان تاو دا. ھىزەكانى عوسمانى لەبەر چەند ھۆيەك جىيان پى لەق ببوو: ۱- كەم بوونى تفاق بۇ يەكسمان كە نىزىكەى مانگىك ھەموو پۇژى تەنيا يەكى مستىكيان تويگەدار و لەوھپى فرىزوو دەدانى كە بە ھەزار زەحمەت ھەلىاندەقەند و چارەوايان نەمرنەژى پىدەژياندىن. ۲- نەخۇش كەوتنى عوسمانپاشا كە مانگىك دواى مانەوھى لە تەورىز بە سەر شانى دا ھات و پۇژ بە پۇژ زياترى بەلوپۇ ھاويشت. ۳- خەلكى تەورىز بەپپى سرشتى خۇيان چەند كەسىك لە ھىزەكانى يەنى چەرييان كوشتن كە بۇ پاراستن و راپەراندىنى كاروبارى گەرەكان داندرابوون. ناقمەكانى قەپووقولى و يەنى چەرى بە قەومانى ئەم كارەساتە دەرھەلبوون و بىئەوھى بە خزمەت عوسمانپاشاى رابگەيەنن، ھىرشيان كرده سەر شار و بازاپ و لە كات و ساتىكا نىزىكەى پازدەھزار پىرەپىاوى بەككەوتە و لاوى توانايان بە لەپەشىران قەلتوبې كردن و مال و سامان و پاشەكەوتى ژيانيان بە تالان بردن و ژن و مندالىان بە يەخسىر گرتن و رايانكىشانە ھۆردووبەز. ماوھى مانگىك تا چل پۇژان بىئىئوبې كەلوپەل و خواردەمەنى و دەغل و دانەويئەلى ھەشاردراوى ژىرخانان و نىوچالان دۇزرانەوھ و دەرکىشىران و كىشەوھيان كردن بۇ ھۆردووكا. ھەر بۇيە خەلكى تەورىز لىيان بىزران و ھەزارەزىلەى جەماوەر رايانكرده خزمەت ھەمزەمىرزا و چۇنيەتى لاوازى لەشكر و بارودۇخى نالەبارى وەسمانپاشايان پىراگەياندى. ھەمزەمىرزا دەستەيەك لە ئەمىران و سەردارانى نارده سەر سنانپاشاى جوغال ئۇغلى كە لە سەعيداوا پىشەنگ بوو. قۇشەنى ھىرشبەر لەشكرى ئىسلاميان شكاند و وختايەك ھەمزەمىرزا ئەم ھەوالەى پىگەبى گەشاوھ و پىيەنايە ركىف و خىرايەكى بە خۇى و پىنجھەزار سوارەوھ گەيشتە دەوروبەرى ھۆردووى نەبەزى چاۋنەترس. بۇ لاي ئىۋارە تەواوى بەگلەران و چەكداران داوهرىن و ھاتنە بەندى مىرانشا و لەبەر

دەمى شازادە سەفىيان بەست. دواى رۇژاۋابوون و بگرە ھەتا نوپۇزى خەوتنان شەپ و لىكدان و تەق و ھۆرى تەفەنگان و چركەچركى دەمانچان و شەقەشەق و جرىنگەى شىران و ھاژەى تىران و فركەفركى قولەنيزان ولاتى ھەژاندبوو. ۋەختايەك بەگلەران و سەرگەوران و سەرکردان ويستيان بگەپئەۋە لان و مزلى خۇيان، پەلامارى دەستەيەكى لەشكرى بالادەستيان دا و محەممەدپاشاى مىرىمىراني دياربەكرىان كوشت. مرادپاشاى سەرۆكى سەرداراني قەرامان كە بە ئەسپەۋە لە بە قولكەيەكا رۇچوۋبوو، وپراى چەند كەس لە ئەمىران و پياوماقوولان گىرا. ھروۋمى قزلباشان ھىندە بە تىن و تاو بوو كە دەستەيەكى قزلباشان لەبەر شەۋى ئەنگوستەچاۋ خۇيان بە زنجىر و عارەبانان دادا و لە يەكسمەۋە ھەلدىران و عارەبانەچى گەيشتە سەريان و گۇشاۋگۇش سەريان بىرىن.

چەند رۇژىك دواى تەۋاۋ بوونى كاروبارى قەلا، ھىزە لە شكان نەھاتوۋەكان لە مىرگ و جىخىلى چەرەنداب كۇچيان لىنا ھەتا لە نىزىك و دەورويەرى شەنبى غازان بارگە و بنەيان بە عەرز دادەن كە ھەمزەمىرزا بىگرى و كۇسپ لە پشنتەسەرى ھۇردوۋى موبارەك ھەلقولى و لە راست و چەپەۋە قۇشەنى بالادەست ھروۋمىيان كرده سەر جوغال ئۇغلى و ھەشتا سەر وشتريان بە بارەۋە بىردن و زىان و زەرەرىكى زۇريان گەياندە شەك و پاشەكەوت و تويشەى لەشكر و ھەتا حاندى خىۋەتەكانى ھۇردوۋ تىپراچوون و كەيخودا خوسرەۋ كە تازە ببوۋ بە مىرىمىراني ئەرزەپۇم كوشتيان و سەرى بىراۋيان دەس دايە و گەرەنەۋە و بۇ شەۋ بەرەوروى ھۇردوۋ لە شانى «سەردەرۇ» پكىفىيان بەتال كىرد. بۇ بەيانى كە عوسمانپاشا لە گيانەللادا بوو، نايانە تاى كەژاۋە و بارىان لىنا و رۇيشتن. سەنانپاشا بۇ پاراستن و پاشەنگى لەشكر ديارى كرابوۋ كە گەيشتە گوندى نەزەرلوۋ و بۇ شەۋەر خىستيان. لە جەنگەى شەۋدا نىزگەرەيەكى بىپشوو ۋەسەمانپاشاى داگرت و بۇ سبەى كە بەرەۋ تەسوۋ دەچوون لە بەينى رىگادا گيانى دايە دەس بەرورەندەى جىھان. شازادە

همزه میرزا که وته شوین له شکر و عیلی شاملوو و پیرای سمایل قوتلی خان له قوتلی راست و توقماق خانی ئوستاجلوو له بالی چهپ و خوئی له جهرگه و نه نیشتانه وه بزووتن. پاش برینی دوو فرسه خ ریگا بهم شیوهیه، شاملوو له شانی راسته وه چه شنی په پووله خویمان به له شکرئ ئیسلام دادا و ناگری شهر و لیكدان هه لگیرسا و گری کوشت و کوشتار خوش بوو. لای بالی راستی هیزه بالاده سته کانی عوسمانی که به گلر به گان و له شکرئ دیار به کر و قه رامن و ئانا تۆلی ده یان پاراست، سهریان و یکهینا و پالیان بیکه وه دا. همزه میرزا و توقماقیش جوولانه وه و لییان نیزیک بوونه وه هه تا هیزه نه به زه کان بکونه بهر چاووزار، به لام قه پوو و خولقی و چه کداران و ساییری هیزه کان به جاریک له جهرگه و بالانه وه و به سواری ئه سپانی ئازای پته و که دوو سی هه زاریک ده بوون، ویکرا مامزه یان له یه کسمان کوتا و هه تایانکرده سهر پیاوانی شاملوو و دووسه د که سیکیان له خوین و خویر گه وزانندن و شمشیر و نیزه یان لی هه ژانندن. سولتان همزه میرزا که ئهم دیمه نه ی بینی تۆقی و به سهر لی شیواوی و خه ساربار و زراوچوو گه پرایه وه.

دوای ئه وه ی شهو بالی به سهر ولات کیشا، له شکرئ ئیسلام گه لیک دلتنیگه ران و پرشوبلاو له دهورانپشتی ته سوو شه وه ری کرد. به ری به یانی هه والی نه مانی عوسمان پاشا بلاو بۆوه و به گلهران و میران و پیاوماقوولان و مه زنه به رپرسیانی حکومه تی خانه دانی عوسمان له نیو خویمان دا سنان پاشایان به سه روک هه لئبژارد و له ویوه بزووتن و دوای دوو روژ گه یشتنه ئه لباق و له وی که وتنه کفن و دفنی وه سمان پاشا. له ته وای ئهم ماوه یه دا منی هه ژار یه ک ته کان به شوین له شکرئ سهر که وته دا به پاشهنگی ده مکوتا و له هه ر جی و چانییک نیزیکه ی پازده هزار و بگره زیاتریش ئه سب و ماین و یه ستر و وشتر ده وه ستان و له سهر پئوبانان خو پایی ده کران و ئه وانه ی سه که ت ده بوون زگیان ده دپین و هه رکامه ی نیزیکه ی دوو مه نی خیز و ته نانه ت پتریش له ورگی دا



کۆببۆوه. لانی کهم سهدههزار سهر چارهوا له ههریمی تهوړیژ به جیمابوون و نه کهرچی خه لکی ولاته که دهیانپاراستن، به لام تاقه سه ریکیش به زیندووی نه که یشته گیای به هاری. کاتیک سنان پاشا که یشته «وان» له ئاستانهی بهرزی کۆشکی میری را حوکه میکی پوخت و پاراوی شایانی سه رکردایه تی بۆ ده رجوو. سنان پاشا بۆ ماوهی دوو مانگ جلهوی سه رۆکایه تی هیزه کانی له ئه ستۆ بوو. ههر له م سه لئه دا عه و لاخانی خاقانی خاوه ن بپرشتی ئۆزبه ک به له شکرکی بی ئامان و بی ژمار که ئاقل نهیده بپری چهندهیه، له پوو باری جه یحوون په پریه وه و ته شریفی له به لخی قوبه ی ئیسلام دابه زی. دوا ی چهن د رۆژان که حیلی خۆشاژۆی به ره و ههریمی به ده خشان ئاژاوت و ته و اوی ئه و ولاته ی له ژیر دهستی کوپانی شاسوله یمانی کوپری یادگار محه ممه دمیرزا کوپری ناسر کوپری میرزا عومه رشیک کوپری میرزا سولتان ئه بووسه عید کوپری میرزا سولتان محه ممه د کوپری میرزا میرانشا کوپری میر ته یمووری کووره گان ده رکیشا. عه و لاخان به هیرشیک ئه و ههریمه ی که زیاتر له دووسه د و سی سال بوو له بن ده سه لاتی به بپرستی تۆرمه ی ته یمووری و تیره و تایفه کانی جوغتای دا بوو به هه لمه تیک گرتی و کردی به دارۆغه نشین و گه راپه وه قه سری شکۆداری خۆی له بوخارای ده روازه ی به خیروبیتر.

سالی ۹۹۴ / ۱۵۸۵ - ۸۶

له م سه لئه دا سولتان مرادخان به مه بهستی برینه وه ی کیشه و ئاژاوه ی قزلباشان که ماوه ی بینج مانگ جه عفه رپاشایان له ته وړیژ که مارۆ دابوو، فه ره ادپاشای کرده سه رکرده ی قۆشه نی بالادهستی میری و ناریدییه هانا و یاریده ی. فه ره ادپاشا له قوسته نته نییه وه ئالای سه رکه وتنی هه لدا و به پپی فه رمانی فه رمانپه و به ره و خاکی عه جه مان بزووت. به لام به ره وه ی هیزه کانی سولتان بگه نه ئازه ربایجان، محه ممه دخانی تورکمانی حاکی کاشان، وه لی خانی ته که لووی حوکه پرانی هه مه دان، موسه ییبخانی کوپری شه ره فه ددین

حاکمی پەڕی و ئەمەت سولتانی زولقەدری حوکمداری شیراز بیکەووە لە سەرەتای مانگی بەفرانبار لەشکری ئێراق و فارسیان بەرەو ئازەربایجان دەنگ دا. وەختایەک گەیشتنە دەرووبەری تەوریز پیاویان ناردە لای شا سولتان محەممەد و شازادە ھەمزەمیرزا و لییان پاسپاردن کە ئەو کەسانەیی بوونە ھۆی کوژرانی ئەمیرخان، بەتایبەت عەلی قوڵی خانە فیج ئوغلی، محەممەدی ساروو سولاغ و ئیسمی خانە شاملوو بدەنە دەس ئیمە ھەتا تۆلەیان لێ بکەینەووە. پاشان بە پشتیوانی خودای گەورە لە ماوەی ھەفتەیکەدا شوورەیی تەوریز دەگرین و ھەرەسی پێدینین و تەختی دەکەین.

ھەمزەمیرزا بەم پاسپاردەییە دەماری ئازایەتی بزووت و چراخ پێ راوہستا و قسەیی تالوتوونی ناردەووە بۆ سەرۆکان و تەنانەت چەند کەسیکی قزلباش کە لەم بوارەدا ھەلەدەسووپان و پێیان لە بەرەیی خۆیان زیاتر راوەکیشا یەکەووجی کوشتنی و ویستی نێردراوەکانیش تێدابەرئ بەلام ھەر چۆنیک بوو بە خەسارباری گەپانەووە. میر دەستەیک لە پیاوہکانی خۆی دانا بۆ گەمارۆی قەلا و ھەموو پوژئی لەگەڵ تاقمیک لە مێرخاسانی پەنجە بە خوین لە شەقامی تەوریز ھەلەدەقوڵین و دەکەوتنە شەپی ئەمیرانی لاساری سەربزێو. دوای تێپەپینی چەند پوژئیکی ئاوا، میرانی بلەوہز پەنامەکی کاخەزێکیان نارد بۆ جەغەرپاشا و نووسیان کە سەر وەبەر فەرمانی حکومەتی عوسمانی دینن. ئەگەرچی ئەم کار و ھەنگاوە شتێکی تەواو بووچ و درۆ و بێخێر بوو، بەلام جەغەرپاشا زۆری پێگەشایەووە و دانیشتووانی قەلا کەیفیان گوڵی کرد و ورەیان بەرز بۆووە. ھەموو پوژئی دەروازەیی قەلایان دەکردەووە و ھرووژمیان دینایەدەر و گەلیک ئازایەتی و دەستوبردیان دەنواند. تەنانەت جارێکیان بۆلە مێرێکی پۆم لە ھەوشە دەرکەوتن و شاروخ خانە زولقەدری مۆرداریان گرت کە ئەرکی پاراستنی خەندەک و سەنگەرانی لە ئەستۆ بوو و سێدووویان لێنەکرد و سێ کەس لە ئەولادان و دەس و پێوہند و خواجەکانیان کوشت. تۆپی کەللەکووشی

بەناوبانگى مىرى كە لە سەردەمى شاتۆماسىبى خوابەخشىورا لە قەلاى گۆكرەچىنلىق مابۆۋە و ھىنابوويان و لە مەيدانى «ۋەرچوو» بۇ لىدانى قەلا ئاگر دەدرا و خەساراتىكى زۆرى لىدەكەوتەۋە و دە جوت گابۇيان نەدەكىشرا، كۆمەلىك لە مەردازايانى عوسمانى لىنگيان دايە سەرى و لە چاوترووكانىكا پىشتىند و مېزەرى خۇيان لى قلفە كرد و چەشنى زنجىر دەستيان تىكگرت و بە راكىش پراكىش بزديانە حەوشەى قەلا.

لە جەغزى بەخت و بى بەختى چەرخى گەردوونى چەپگەرد  
 دەمارى گيانى تەگبىر و پايان ھەلدەپسن داو داو  
 ئەگەر ھاتت بى بە تالەموۋىەك دەكرى بىكىشى  
 كە ھاتت نەھات لۆلۆى زنجىران دەپچرىن تەواو

قولى بەگى قۆرچى باشى ئەفشار كە مايفىتنەى دوورپوۋىسى و دووبەرەكى قزلباشان بوو، ھەمزەمىرزا خۇى لى خۇش كرد كە بىتەزىنى و ھەقى خۇى بىنتە مستى. قولى بەگ پىزى زانى و لەگەل جەبارقولى برازاي ھەلات و پەناى برده بەر جەغفەرپاشا لە نىو قەلاى تەورىز. جەغفەرپاشاى لە فىلوفرت و كىشەى سەرسووران ۋە ئاگا ھىنايەۋە و لىدرانى ئەو بوودپەى لە قاۋدا كە چەند پۇژىك بوو كەنكەنەچى بە ھەزار كۆپرەۋەرى لە نىو چالەبەفرى حەسەن بەگەۋە گەياندبوويانە پەنا شوورەى قەلا و دە دوازە ھەنگاۋىكىان پتر نەمايوو كە لە ژوورى نژ سەر ۋەدەر بىنن. لە لای قەلاۋە سەرى پەھەندەكەيان دىتەۋە و پىندا چوونە خوار و تەواۋى كەرىزكەنەكانيان كوشتن و ئاويان بەردايە سەر بوودپەكە و دايانپووخاند.

ۋەختايەك مىرانى توورپەى سەرىزىو ھىچ ئومىدىكىان بە پەزامەندى ھەمزەمىرزا نەما، تەھماسب مىرزاى نۆ سالىەى برايان ھەلغىواند كە مرادبەگى

تورکمانی به هارلوو به له لهی داندرا بوو. به قسهی خویش له ژووری مالی شا ده ریانکیشا و له گه ل خویمان بردیان و به ره و عیراق گه پانه وه و له قه زوین دایاننایه سهر تهختی پادشایه تی. له ته واوی ناوچه و مه له بنده کانی ئیراق و فارس سکه یان به ناوی لیدا و خو تبه یان به ناوی خوینده وه. مه زن و میران پله و پایه و هه ریمه کانیان به چاکه و به رژه وهندی به کتر له نیو خویمان دا دابهش کرد و موسه بیب خان پلهی وه زارهت و راویژکاری وه به رکه وت. وهختایه ک همزه میرزا نه وه والا نهی بیسته وه له پتوه ئیسمی خانی شاملووی حوکم پانی قه زوینی به مه بهستی پاراستنی خاوخیزانی تیره ی شاملوو له قه زوین وه کوو پیشه نگ نارده وه و خویشی و پیرای عه لی قولی خانی ئوستاجلوو و محه ممه دی ساروو سو لاغ به دووی دا کشا. کاتیگ گه یشته ناوچه ی سولتانییه میرانی سه ربزیو بییان زانی و ته هماسب میرزایان هه لگرت و له سایین قه لا به ره و پرووی راهه ستان و له شکریان له سان دا. نه گه رچی پیاوه کانی ته هماسب میرزا زور و هاو پیریانی همزه میرزا دهسته یه کی کم بوون، یاریده و پشتیوانی بی سنووری یه زدانی بالی گرتن و وه لی خانی ته که لوو و پیرای عه لی پاک مالی کوپی له گه رمه ی شه ردا کوژران و له شکرکی ته هماسب میرزا شکستی به سهر شانی دا هات. خودی همزه میرزا به راستی له وه هه لایه دا زور پیاوانه و ئازایانه دهستی کرده وه و به ره و پرووی موسه بیب خانی وه زیر و محه ممه دخان و تۆماسب میرزای برای راهه ستا و هه رسیکی گرتن و به که مهندی چاره نووس چۆله پیچی کردن. زۆربه ی گه وره گه وره ی نه وه ئاژاوه گپزانه کوژران و پاشماوه یان به شر و شپریوی هه لاتن و هه زاره زیله ی تایفه ی ته که لوو و تورکمان به ره و عیراق و هه مه دان تییا نته قاند. له ویش خویمان بۆ نه گیرا و ترس وای هه لپتچان که هه تا به غدای بردن و تیکرا سه ریان وه بهر ده رانه ی به ختیاریی خانه دانی عوسمان هیئا.

سولتان همزه زال و سه رکه وته گه پایه وه ته ورپژ. له م جه نگه دا ده نگ و ئاوازه ی هات هاتی رۆم و داوه رینی فه رهادپاشای سپاسلار و له شکرکی وه ک

پوژی رابوونه‌وه‌ی له‌ته‌وریز باالی ئەنگاوت. شا سولتان محهمه‌د و هه‌مزه‌میرزا له‌ته‌وریز ده‌رکه‌وتن و به‌ره‌و ئەرده‌ویڵ و قه‌ره‌باغ بزووتن. فه‌ره‌ادپاشا ته‌واو به‌سه‌ربه‌ستی گه‌یشته‌ناوچه‌کانی ته‌وریز و سه‌ره‌تا له‌ده‌وروبه‌ری دزه‌ی خواجه‌ی په‌شیده‌ددین محهمه‌د له‌«خامه‌نه» شووره‌یه‌کی هه‌لجنی و له‌ویوه‌پووی کرده‌شاری ته‌وریز. گه‌لیکی ئافه‌رین و ده‌سخۆشانه له‌جه‌غه‌رپاشا کرد و به‌سۆزی میرانه به‌سه‌ری کرده‌وه و ده‌ستی به‌سه‌ری‌دا هینا و پوول و پاشه‌که‌وتی پێویستی بۆ خه‌رج‌وبه‌رجی له‌شکر دیاری کرد و به‌وه‌زیری دانا و ته‌ش‌ریفی بایدایه‌وه زستانه‌هه‌واری عه‌رزه‌پۆم.

سولتان محهمه‌د و هه‌مزه‌میرزا به‌نیازی زستانه‌هه‌واری قه‌ره‌ئاغاج پویشتن و له‌وی بنه‌یان داگرت. «خودی» ناویکی کوپه‌ده‌للاک که‌فیرکار و راهینه‌ری ئیسمی‌خان و خۆشه‌ویستی میرزا بوو، نیوه‌شه‌ویکی ئەو سه‌روه‌ی دارستانی فه‌رمان‌په‌واپه‌تی و گۆلی گۆلزاری سه‌یدایه‌تییه‌ی له‌نیو سه‌راپه‌رده‌ی خۆی‌دا دایه‌به‌ر گوپمی خه‌نجه‌ری جه‌وه‌ردار و شه‌لالی ده‌ریای خۆینی کرد و باریکه‌ی دایه‌و تیژ په‌وی بۆ لای ئیسمی‌خان. ئەگه‌رچی پووداوه‌که‌یان به‌سه‌ر ئەودا هینا، به‌لام ئیسمی‌خان خودی گرت و هینایه‌وه لای پادشا و کوژرا. عه‌لی‌قۆلی‌خان و ئیسمی‌خان و پیرای ته‌واوی خان و به‌گه‌رانی قزلباش، ئەبووتالب میرزایان به‌پادشا دانا و له‌میرگ و چیمه‌نی قه‌ره‌باغه‌وه به‌ره‌و ئیراق بزووتن. کاتیک گه‌یشتنه‌قه‌زوین میرانی عیراق و فارس به‌م کاریان پازی نه‌بوون و دژیان راوه‌ستان. به‌ناچار ئەبووتالب میرزایان هه‌لگرت و بۆ لای کاشان و ئیسفه‌هان چوون. له‌هیچ شوینیک که‌س لووتی پێدانه‌هینان و هه‌ر میر و حاکمیک به‌مه‌یلی خۆی ده‌جوولاه‌وه و ئالای سه‌ربه‌ستی و زۆره‌ملی هه‌لدابوو.

له‌سه‌ربه‌هاری ئەم سال‌دا به‌فیتی شه‌یتان و شو‌فاران مورشیدقۆلی‌خان و عه‌لی‌قۆلی‌خانی شاملوو ئیوانیان شیوا و له‌دۆسته‌وه بوونه‌دوژمن.

عەلی قوڵی خانى به نیازی چزاندى، هه باس میرزای به لهشکره وه له هیرات و خوراسانه وه هه لگرت و به ریگی «قاین» دا به ره وه مه شه د پئی نایه رکیف. کاتیک گه یشته ده شتی «جه نباد»، مورشید قوڵی خان به مه به سستی به ره نگار بوونه وه ی له مه شه ده وه ده ركه وت و له بیابانیکی نیوان جه نباد و موحه وه لات هیزه کانیان تیکه له نگو وتن. مورشید قوڵی خان له پیش دا له گه ل عیلى ئۆستاجلو و كه مسته فاسو لسانی کوری کوجه لی شارو و دی سه رکرده یان بوو، ته گبیری لی کرد تا له گه رمه ی شه را هه باس میرزا بر فیئن و بیهیننه لای ئه و. چاره نووس وای هینا كه ئهم نیازه ی هاته دی و له جه نگه یه كا كه عەلی قوڵی خان به پاستی ده سه لاتی به سه ر مورشید قوڵی خان دا شکا بووه، له پشته سه ری را خه به ر هات كه خێلی ئۆستاجلو و میرزایان رفاندووه و بردوویانه ته لای مورشید قوڵی خان. به بیستی ئهم هه واله بوۆی له ده روونی هه ستا و هه ناسه ی ساردی هه لکیشا.

که پیاو پۆژگاری لی تاریک دابی  
هه ر کاریک بیکا به مه یلی نابی

عەلی قوڵی خان پووی له مه یدانی شه پ وه رگێرا و رکیفکوت به ره وه هیرات پۆی و زۆربه ی سه رۆکان و سه ردارانی ئه سیرکران. مورشید قوڵی خان شاد و به که یف و کامه ران و به زرمو کۆتی ده هۆل و زوپناوه کاروانی به شه و که تی به ره وه مه شه د کۆتای و له وێ هه باس میرزای دانا یه سه ر ته ختی ده سه لات و بوخۆشی بوو به هه مه کاره ی حکومه ت.

ساالی ۹۹۵ / ۱۵۸۶ - ۸۷

له سه ره تاي ئهم سا له دا فه ره ادپاشای سپاسالار به مه به سستی گرتنی قه له مپه وی سه ماعوون پووی کرده گورجستان و قه لای گۆرخانه ی دابه سته وه و

ھەيدەپاشاى ۋەك بەگلەربەگ لىدانا و بەسلامەتى و بە دەسكەوتەۋە گەرايەۋە.

ھەر كە ۋەرزى بەھارى ئەم سال داگىرسا و خاقانى رۆژھەلات بە مەبەستى گرتنى ھەرىمى چوارم پىي بەختيارانەى نايە پكىفەۋە و جەمشىدى خۆر سەراپەردەى پادشايەتى بە شوين پەشەمەدا ھەلبوارد و گەيشتە خاكەلىۋە و كەلوۋى ماسى و كاۋر بە دواى يەكتردا سووران، خونكارى جىھانگىر عەۋلاخانى ئۆزبەك بە نيازى گرتنى ناۋچە و مەلبەندەكانى خوراسان قۆلى ھەلمالى و مەردانە ۋەدەر كەوت. وىراى سەدھەزار سوارى پەنجە بە خوین لە رووبارى ئاموۋىيە پەرىيەۋە. كاتىك ئالاکانى سەركەۋتن نىشانى سىبەرى موبارەكىان ھاويشتە سەر لىۋارى مورغاب، عەلى قۆلى خانى حاكىمى ھىرات پىي زانى و ھوكىمى لە جەماۋەرى دەورۋىشتى كرد كە تىكرا بخزىنە نىۋ قەلاى شارەۋە و ماتەى ھەلگرت. رۆژى پىنج شەممۆ ۲۷ى مانگى جىمادى دووم دەشتى سەقسەلمان (سەقسىن) و كەلاتەى كاشى بوونە خىۋەتگای ھىزە ھەمىشە بالادەستەكانى خاقان. بۇ بوولئەلى ئىۋارى لە پالەۋانانى چاۋنەترس و پۇلىك لە ئۆزبەكانى بەجەرگ و ئازا ھەتا دەروازەى مەلىك ئەسپىان تاۋدا و گەلىك سەرسوورىان لە خوینى خۇيان ۋەردان. بۇ بەيانى لەشكرى دنىاداگرى لەم سەھرايەۋە بنەى گواستەۋە بۇ ئۆلەنگى كاروبار و رووكارى مەرقەدى ترووسكەدارى خواجه محەممەدى بۇران و زەۋىوزارى ئاۋايى عەلوار و لەۋى لەنگەريان گرت. دوو رۆژان لەۋ شوينە زەنوۋىر و شادى ھىنە مانەۋە. چىشتانى رۆژى يەك شەممۆى سەرەتاي مانگى رەجەب كە ھەتاۋى رووناكىدەرى جىھان پىنج رۆژى لە جۇزەردان ھەلبېبوۋ، خویندنگای مىرزا بو بە سەراپەردەى پىرۋزى خان. ھەر ئەۋ كاتە دارۋغە و سەركار و پاكار و گزىرى ناردن بۇ كۆكردنەۋە و دەس بە سەرداگرتنى دەغلۋدان و بەرھەم و حاسلاتى گوندان. فەرمانى مسۆگەر و بەپىشتى دەرچوۋ كە ھىچ كەس ھەقى نىە دەس بەرى بۇ

ھەژار و مسكىن و بەلەنگازانەى كە لەبەر دەسكورتى و بىھىزى لە شوپىن و مالى خۇيان چورتهيان نەكردووه. بۇ بەياني لەشكرى بەرەو سەرکەوتنى بە دەورەى شار وەربوون و ئالقهيان دا و پىگاي ھاتوچۇيان لەسەر گەمارۆدراوان تەنى. ئەمىر قولباباي كۆكتاش بوو بە بەرپرسى دانانى قەلاقووجەى گەپۆك و سەنگەر لىدان و لە بەرامبەر ھەر قۇنگرەيەكى شاردا سىپەيان داكوتا و مەتەريزيان لىدا و تىكپريان دانە دەس سەرکردە پاىەبەرزەكان. عەلى قولىخان كە بارودۆخكەى ئاوا بينى، كاخەزى نووسىن بۇ شاعەبباس و مورشىدقولىخان و بە تەتەرى ئازاي خۇشاژۇدا ناردىنى بۇ مەشەد و داواى يارمەتى لىكردن. لەبەرەوى ئەو كاتە شاعەبباس پتر لە شەشھەزار سواری بە دەستەوہ نەبوو، نەيويزا بچى و تەماى گرت بەرەو عىراق بپروا و تىگەپى و مىران و سەرداران و لەشكرچىيانى پىرشوبلاوى ئەو ھەرىمە كۆ بكاتەوہ كە پاشاگەردانى و خانخانى بالى بە سەرکىشابوون و پايانكىشيشتە شەپى عەولاخان و بەرەنگاربوونەوہى. نوورەلى چگنى بە مەبەستى راگەياندىنى ئەم ھەوالە نارە ھىرات و خۇشى خىرا و بەپىرتا و وپراى مورشىدقولىخان و زۆربەى سەرۇكان و سالارانى خوراسان بەرەو ئىراق تىپەپى. ئەمە ھەوالىكى ناخۇش بوو كە لە لاىەن شاعەبباسەوہ ئاسۆى بىھىواى دەنواند. چونكە ئەگەر جەلەوى حكومەتى عىراقى بە دەستەوہ گرتبا، خۇ جارى ھەتا ماوہى سى سالان كەس نەيدەتوانى بە دەنگ و ھاناىەوہ بچى. كاتىك شاعەبباس گەيشتە شانشىنى قەزوين و لەسەر تەختى خانەدانى پالى داىەوہ، ھەموو پوژئ دەستەيەك لە مىرانى مەزن و بۆلىك لە خانانى بەرزەجى دەچوونە خزمەتى بۇ پىرۆزبایى بە دەستەوہ گرتنى جەلەوى دەسەلات و خۇيان بە چووكەى دادەنا و نىوچاوانيان وەلاشىپانى تايبەتى حوكماتى دەكرد و لە ژىر سىبەرى ئالای سەرکەوتن نىشانى كۆدەبوونەوہ و سەريان وەبەر فەرمانى دىنا و دەستيان بۇ دەناىە سەرچاوان. ھەتا پوژاىەكى كە ئىسمىخان و عەلى قولىخان،



ئه‌بو و تالب میرزایان له‌گه‌ل خۆیان هه‌لگرت و له‌قه‌زوین گه‌یشتنه  
 رایه‌خ‌رامووسانی و شاعه‌بباس به‌دنه و فیتی مورشیدقو‌لی‌خان و محهمه‌دی  
 ساروو سولاغ کوشتنی، تیکرای سه‌رۆکان و سه‌رداران خۆیان دابوو‌یه‌گه‌شه و  
 نه‌شه و بره‌وی ولات. به‌لام چونکه‌ریکه‌وتن له‌سه‌ر کوشتنی که‌سیک دابی میرانی  
 قزلباشه و ئه‌وانیش بۆ نه‌هیشتنی مورشیدقو‌لی‌خان لیبرابوون، شاعه‌بباس به  
 مه‌به‌سته‌که‌ی زانی و هه‌موو قزلباشانی خ‌رکردنه‌وه و دستووری دا که‌هه‌رچی  
 سه‌رۆکی غه‌یانه‌تکاره‌ بیکرن. سه‌رسووران به‌کۆمه‌ل ه‌یرشیان برده‌ سه‌ر میرانی  
 سه‌ربزیو که‌ له‌ ماتی قورقه‌میزبه‌گی شاملوو لیکه‌الابوون و له‌پێوه  
 مه‌هدی‌قو‌لی‌خان، عه‌لی‌قو‌لی‌خانی زولقه‌در، پیرغه‌یب‌خانی ئۆستاجلوو و ئه‌میر  
 ئه‌سلان‌سولتانی ئۆستاجلووی خوله‌فای رۆملوو گیران و به‌پێی حوکمی پادشا  
 سزا‌دران. بۆلێکی تر هه‌لاتن بۆ لای خان ئه‌حمه‌دی حوکمداری گیلان و خۆیان  
 هاویشه‌په‌نای.

سالی ۹۹۶ / ۱۵۸۷ - ۸۸

وه‌ک ب‌یشت‌ر قه‌له‌می ره‌وانب‌یزانه‌ ئاماژه‌ی پیکردوو، له‌و پۆژی‌را که‌  
 عه‌ولاخانی ئۆزبه‌ک گه‌مارۆی شاری ه‌یراتی دابوو، دم به‌ دم ته‌نگی زیات‌ر به  
 ده‌وره‌دراوان هه‌لده‌چنی و ته‌نگه‌ی پتر لێ توند ده‌کردن. هه‌تا وای ل‌یهات که‌  
 زۆربه‌ی دانیشتووان له‌به‌ر ته‌نینه‌وه‌ی چ‌لک‌وچ‌لیک و گه‌نیاوی و ده‌رد و په‌تا  
 به‌ره‌و هه‌ری‌می نه‌مان جه‌له‌ بوون و لاقیان جووت کرد و دوایین هه‌ناسه‌یان دا.  
 هه‌ر بۆیه‌ بۆل‌پۆل دانیشتووانی چه‌ند گه‌ره‌ک و کۆلانی‌ک و جه‌ماوه‌ری بازاری به  
 هه‌زار کۆیره‌وه‌ری و چاره‌په‌شی شاریان چۆل کرد و له‌ ژێر سی‌به‌ری سه‌یوانی  
 پارێزران و ه‌یمنایه‌تی قاقانی بی‌وینه و داده‌وان دا‌حه‌سانه‌وه. دوا‌ی تی‌په‌رینی نۆ  
 مانگ و بیست و یه‌ک رۆژ به‌ سه‌ر ماوه‌ی گه‌مارۆدا، به‌یانه‌ی هه‌ژده‌ی مانگی  
 ره‌بیعی دووم به‌رامبه‌ری سه‌ره‌تای مانگی ره‌شه‌مه، په‌لێک له‌ پیاوه‌کانی  
 سولتان‌زاده‌ی گه‌وره‌ عه‌بدولموئمین‌خان به‌ مابه‌ینی ده‌روازه‌ی خۆش و پ‌ردی

ئابچەكان (پردى دلتوپان) دا سەرکەوتنە سەر كلاوقوچەيەكى كە چەكدارانى مىرزا جان سولتان دەيانپاراست. لەو شوپنە دوو سى سەرسوورىان كوشتن و ئەوئەندە پراوہستان ھەتا نيزيكەى دووسى ھەزار ئۆزبەكى دېرى خوینخۆرەوہ پېھەلاچوون و خۇيان گەياندە سەر شورەى قەلا و كرديانە قلى و بلى و چەپلەپىزان و کوتان و ژەنىنى دەھۆل و زورنا و لىدانى ئەللاھوئەكبەر و لە كەلەشاخ تووراندىن. ەلى قوللى خان كە ھەميشە بۇ يارمەتيدانى پارىزەرانى بورج و قونگران بە خۇى و ھىزىكى ژىر فەرمانەوہ ئامادە بوو، چووبە ھانايانەوہ. بەلام لەپەر لە لای كلاوقوچەى بابامەحمووديشەوہ شىپەى كەلەشاخ و قريوہ قريو و نەرەنەر و ئەللاھوئەكبەرى ئۆزبەكان بەرز بۆوہ. وەختايەك دىتيان تازە كار لە كار ترازاوہ و تەگبىر بار و بوارى نەماوہ، ەلى قوللى خان و چەند كەس لە ھاورپىيانى بە سەرلى شىواوى خۇيان ھاويشتە نىو ھەسارى ئىختيارەددين. سېاى ئۆزبەك لە ھەموو بالانەوہ پڑانە شارەوہ و دەستيان كرد بە تالان و بېرۆ و شىرى خوینخۆرەوہيان لە كالان ھەلكىشا و جووقەواريان لە تورك و تاجىك و كۆيلە و ئازاد و لاوہكى و شارەكى و پىر و لاو پىرى.

بۇ بەيانى كە ھەتاوى پىنوئىن و پووناكىدەرى سەرکەوتن ئالاي بەرزى كۆرانى لە عاسمانى ھەوتەمىن تىپەپاند، سولتانى جىھانگىرى پەرەدەرى دىن ەبدولموئىمىن خان لە دەروازەى خۇشەوہ بەوپەرى شان و شەوگەتەوہ پىپىنايە شار. سەرەتا پووى كرده مزگەوتى جامع و ماوہيەك لەوئى لەنگەرى گرت. پاشان بەرەو باغى شار بزووت و تۆزىكى پىداگەرا و لەوئوہ پووى كرده مزگەوتى جامع و لەوئوہ پووى كرده ميرخانە كە مالى ەلى قوللى خان بوو و تەشريفى دابەزى. دواى سى پۇژان ھاوارھاوارى ئامان ئامانى ەلى قوللى خان و ھاورپىيانى گەيشتە پەپەپۇچكەى ئاسمان. پۇلىك لە مەزنىەمىرانى تايبەتى وەك مىر قولباباى كۆكتاش، مىر مەمەدباقى بەگ، مىر جولىتى و مىر

شامحه ممه‌دی هه‌لۆجییان و پیرای مه‌ولانای گه‌وره و سه‌رتۆپی بلیمه‌تانی گه‌لان و جله‌وکیشی فره‌زانان مامۆستا ئه‌بولبه‌قا چونه‌ ده‌رگای هه‌وشه و عه‌لی‌قولی‌خان و هه‌شتا که‌س له‌ میران و میرزادانی شاملوو هاتنه‌ لایان. ئه‌م پۆله‌ پیکه‌وه‌ روویان کرده‌ خزمه‌ت بارگای عه‌بدولموئمین‌خان. له‌ مابه‌ینی پیکادا چه‌کداریکی ره‌شوکی ته‌ماحی کرده‌ میزه‌ری برای قازی سولتانی شاملوو و غاری دایه‌ که‌ لئی‌ب‌رفینئی. قازی سولتان له‌به‌ر چاونه‌ترسی و ئازایه‌تی خه‌نجه‌ریکی له‌ گورچووی کابرای ئۆزبه‌ک دا و پشووب‌پی کرد. بوو به‌ هه‌راهه‌را و گورپه‌گورپ و میر شامحه‌ممه‌دی هه‌لۆجییان ده‌ماری بزووت و چاوی له‌ ئۆزبه‌کان هه‌لته‌کاند که‌ ئانگژای شاملووان بن و بیانگرن و بیانکوژن. له‌ چاوترووکانیکا تیکرای یاران و هاو‌پییانی عه‌لی‌قولی‌خان کوژران. پۆژی هه‌ینی که‌ چوار پۆژ به‌ سه‌ر گیرانی هیرات و کوشتار و تالانی‌دا تپه‌په‌ریبوو، عه‌ولاخان ته‌شریفی برده‌ شار و ده‌ستووری فه‌رموو که‌ ئۆزبه‌کان و کارگێران و قۆشه‌نجی ده‌س له‌ خوین‌پێژی و دارووتاندنی خه‌لک هه‌لگرن و کاریان به‌ جه‌ماوه‌ری شار و قزلباشان نه‌بن. مزگینتی دادپه‌روه‌ری و لیخۆشبوون بلاو بۆوه و هه‌موو ناوچه‌کانی خوراسانی گرته‌وه‌.

بۆ هه‌ر لایه‌ک ب‌ه‌روانی سه‌رکه‌وتن خۆی ده‌نوینئی  
 گوئ هه‌لخه‌ی بۆ هه‌ر بانی ده‌گاتئ موژده‌ی ئه‌مان  
 سینه‌ی ده‌ساویته‌ خاک ته‌ختی میر له‌م به‌زمه‌دا  
 پێهه‌لاجوو بۆپه‌ی تاج، تپه‌په‌ری له‌ ئاسمان  
 که‌مه‌ندی به‌ردایه‌وه‌ گه‌ردوون له‌ ده‌وری شیریی  
 زه‌مانه‌ ژیی کرده‌وه‌ له‌ پشتی کوپیی که‌مان

به‌ گوته‌ی هیندیکیان فتوایان دا که‌ په‌وايه‌ ژن و مندالی قزلباشان وه‌کوو  
 یه‌خسیری کافران بفرۆشرین و به‌ گوته‌ی ده‌سته‌یه‌کی دیکه‌ مه‌زنه‌مامۆستایان به‌

کاریکی نارپه وایان دانا. خانی پهره دهری داده وانی فتوای دووه می وه بهر دلی کهوت  
و قه دهغه و قورغی له سهر کرین و فرۆشتنی دیلانی قزلباش دانا. خواجه  
مهمه دمومئین که ناسراوه به میرزا ئه رباب، بۆ بژاردنی کوژراوانی هیرات  
دیاری کرا و دهر کهوت که له م نو مانگی گه مارۆدا چواره هزار کهس تیداچوون.  
دوای دووسی پوژان خانی پوونا کیده ری جیهان له هیراته وه ههستا و سه ری  
جله وی به ره و مه شه دی پیرۆز و هر سو و پاند و ماوه ی دوو مانگ له پووکاری ئه و  
شاره بنه ی دا کوتا. میترگ و چیمه ن و چینک و ده غل و دان و باغ و باغاتی  
له خۆرایی کردن و به ری له شکری به ردا. به ریگی پوو زاباد و سه ره خسدا دیسان  
چۆه هیرات و جلّه وی کار سازیه کانی گرینگی حکومه تی دایه دهستی  
لیوه شاهوی سه رهۆکی پایه به رز قول بابای کۆکتاش و پله ی به رزه شانی  
شیخو لئیسلامه تی به خشی به مامۆستای پیزدار ئه بولبه قا. راپه راندنی کاروباری  
شه ریعه تی خسته بهر دهنگی قازی مهمه دهره زا. له خویندنگه ی میرزایی نوئیژی  
جیژنی رهمه زانی کرد و ویرای تیکرای سپای سه ره کهوته ی ته شریفی گه راپه وه  
ئه وه ره رووبار و بوخارا.

له ئاخری سالدا شاعه بیاس له شکریکی وه ک مار و میرووی له ئیراق کۆ  
کرده وه و به مه بهستی لیدانی ئۆز به کان پپی نایه رکیفی به خته وه و پووی کرده  
خوراسان. کاتیک له شکری زۆر و زه وه ند و بن ئامانی گه یشته چیمه نی به ستام،  
له گه ل تا قمیک پیلانی دارشت و له نیوه شه ودا هه لیکوتایه سه ر  
مورشید قوالتی خانی هه مه کاره و سه رهۆکی ته وای مه زنانی و کوشتی. پاشان  
به ره و مه شه د ئه سپی لینگ دا و که گه یشتی له بهر که م بوونی خورد و خۆراک و  
تفاق هیزه کانی گیرۆده ی ته نگه ژه و پۆژه ره شی بوونه وه و هه موویان به م لا و  
به و لادا پویشتن. له گه ل ئه مه شدا ده سه لاتی مه شه دی بار بووی ئه مه ت خانی  
ئۆستا جلووی کۆشک ئوغلنی کرد و خیرایه کی به ئامانجی گه رانه وه له شار  
دهر کهوت. پاش برینی پۆژه پئییه ک میرزا مهمه دی وه زیری کوشت و میرزا

لوتفی له جیی دانا. له‌م باروه‌ه‌وایه‌دا مه‌مه‌دخانی تورکمان کاره ناله‌باره‌کانی خۆی له بیر برده‌وه و ویستی که شوینی مورشیدقو‌الی‌خان بگریته‌وه و ببیته پیشه‌وا و ریش‌سپی قزلباشان. له‌م باره‌دا هینده‌ی شوو لی‌هه‌لکیشا و دایه‌ده‌ری بن‌چاو و رووی که گری‌ئاگری ده‌ره‌لبوونی میرانه‌سه‌ری کیشا و به‌زه‌بریکی شیریی جه‌ه‌ردار ئه‌و کابرا خائین و زالمه‌ی له‌خاکی نه‌مان گه‌وزاند. ده‌سه‌لاتی ئه‌سته‌رابادی به‌خشی به‌مورته‌زا‌قو‌الی‌خانی پورناک و حکومه‌تی قو‌وجانی خه‌لاتی بوداق‌خانی چگنی کرد و کۆچاو‌کۆچ گه‌رایه‌وه قه‌زوینی پایته‌خت.

هه‌ر له‌م ساله‌دا فه‌ره‌ادپاشای سه‌ردار به‌نیازی گرتنی گه‌نجه و به‌رده‌ع له‌شکری ده‌نگ دا. پاش داگیرکردنی هه‌ریمه‌که‌عیل و عاشیره‌تی قاجار و «ئیکرمی ده‌ره‌ت»ی ره‌پال نان و قه‌لایه‌کی له‌گه‌نجه دروست کرد و حه‌یده‌ره‌پاشای بۆ پاراستنی دانا و خۆی به‌ته‌واوی له‌شکری بالاده‌سته‌وه هه‌لمه‌تی برده‌سه‌ر خیتی قاجار له «ئه‌ره‌س‌بار». بارگه و بنه و مال و سامانی قاجار و تیکرای هۆبه و هه‌وار و وه‌لساتی قه‌ره‌باغی رادان و ساف له‌ساف تالانی کردن. پاشان حه‌سه‌ن‌پاشای خادمی وه‌ک خاوه‌ن‌ده‌سه‌لات له‌شیروان دانا و گه‌رایه‌وه زستانه‌هه‌واری عه‌رزه‌پۆم.

سالی ۹۹۷ / ۱۵۸۸ - ۸۹

له‌م ساله‌دا فه‌ره‌ادپاشای سه‌ردار خدرپاشای میری‌میرانی ئیره‌وانی له‌سه‌ر داوا و تکای خه‌لکی ناوچه‌که‌نارد بۆ گرتنی مه‌لبه‌ندی نه‌خجه‌وان. کاتیک خدرپاشا به‌ره‌و ئه‌و باله‌کشا تیکرای جه‌ماوه‌ری خوار و ژوور سه‌ریان وه‌به‌ره‌ینا و قه‌لایه‌کی پته‌وی له‌کۆشکی به‌لبان بنیات نا و ئه‌و سه‌رزه‌مینیه‌ی خسته‌ژیر چۆکی.

له‌دریژه‌ی رۆژگاردایه‌بدولموئمین‌خان شاری به‌لخی به‌مه‌به‌ستی گرتنی مه‌شه‌د به‌جیه‌یشت و سه‌ره‌تای مانگی جیمادی دووم له‌رووکاری ئه‌و شاره‌ی

ده لئی به هه شته رکیقی موباره کی به تال کرد. ههر له پیره فه رمانی گه ماروی دا و ئۆز به کانی تووره و تۆسن و رقه ئه ستور که مه ندیان هاویشته به ژنی قه لای و دوی چوار مانگان به که له زهری و دهستی زۆر گرتیان. تورک و تاجیک به له په شیران قه لت و بر کران و نه مه ت خانی حاکم و پرای دهسته یه که له سه دیدانی وه جاخ زاده و ماقوول په نایان برده بهر مه رقه دی پاکی ئیمام رهزا و له ویش دهستیان له یه خهی نه کردنه وه و روحمیان پینه کردن و هه موویان کوشتن. ته وای که لوپه ل و شمه ک و چراچلووره و کتیب و نووسراوه کانی ئه و بارگا مه لائیک لانه یان تالان کرد و ههرچی رایه خ و مافووره و قاپ و قاچاخه گه سکیان لیدا و بردیان. گه لیکیان خاوخیزانی مسوولمانان به دیل گرت و عه بدولموئمین خان راگرتن و پاراستنی ئه و شوینه ی خسته سه ر شانی یه کیک له میرانی سه ر به خوی و زال و سه ر که وته گه رایه وه به لخی گومبه زی ئیسلامه تی.

ساللی ۹۹۸ / ۱۵۸۹ - ۹۰

له م ساله دا شاعه بباس که یخوادی نارده لای فه رها دپاشای سپاسالار و تکای ناشتی و پیکه اتنی لیکرد. کاتیک پاسپارده که ی گه یشته خزمه ت سه رداری چه شنی گه ردوون به شان و شه و که ت، وایان قه رار دانا که شاعه بباس، حه یده ره میرزای برزای بنیریه ئاستانه ی به هات و هه لی سولتان مرادخان و تازه له وه ی به و لاوه سالمه خه ته ی نه کا و پێ له جه غزی گوپرایه لی نه باته ده ره وه هه تا ده رگا و ده روزه کانی ناشتی بکرینه وه. هه ریک لا به م قه رار و بریه پازی بوون و له و رۆژه وه له شکری عوسمانی که وشه نی قه له مه روی عه بباسیی هه لنه بواردووه. شاعه بباس به م لانه حه سایه وه و ئۆخۆنی به ده روونی دا گه را و سه باره ت به برانه وه ی دوژمنایه تی خونکاری ئه و ولاته سه نیری خاترجه می وه ژیر سه ری دا. پاشان شاهه باس خوی خۆش کرد له سه رکوت و چزانندی یاقووب خانی زولقه دری حوکمرانی شیراز که رینگای لارییی و سه ربزیوی وه به ردا بوو. به غار و رکیفکوت به ره و شیراز ئه سه پی تا و دا و کاتیک یاقووب خان به م هه واله ی زانی

خۆی هاویشته نیو شووره‌ی قه‌لاتی ئیسته‌خری شیراز و درگای گاله دان و ماته‌ی هه‌لگرت. پادشا له شیراز بنه‌ی دانا و هه‌ر خۆشی شلوئ نه‌کرد. دوای دوو مانگان فه‌ره‌ادخانی میری‌میرانی خۆی نارده‌ سهر یوسف‌به‌گی ئه‌فشاری حاکمی کرمان که ئه‌ویش هه‌دای نه‌ده‌دا و گرتی. یاقووب‌خانیشی به‌ دلدانه‌وه و وه‌به‌ره‌ه‌تخویندن له قه‌لا درکیشا و هینایه شیراز و پوژیک‌ی له‌ناکاوه به‌ خۆی و سی‌که‌س له یاران و ده‌س‌وپیوه‌ند و میرزاده‌کانی زولقه‌دره‌وه تاقی لی‌ب‌رین. لاشه‌کانی له مه‌یدانی شاری شیراز به‌ داره‌وه هه‌لواسین و چی کاروباری گرینگی شیراز و کرمانه هه‌مووی ریک‌خستن و به‌ره‌و ئیراق بزووت. کاتیک‌گه‌یشته ئیسفه‌هان ته‌هه‌ماسب‌میرزا و ئه‌بووتالیب‌میرزای کویر کردن و ئه‌م دوو برایه‌ی خۆی نارده‌نه قه‌لای هه‌له‌مووت. پاشان پیاوی نارده‌ لای خان ئه‌حمه‌دی حاکمی گیلان و داوای ئه‌و سه‌رۆک و سه‌رده‌ارانه‌ی کرده‌وه که پێشتر له ترسانی ره‌ویبوون. خان ئه‌حمه‌د به‌و مه‌رجه‌ی پادشای خاوه‌ن‌شکو لییان‌خۆش بی‌ میرانی نارده‌ به‌ر ده‌رانه‌ی ده‌سه‌لاتی فه‌رمانه‌وا. کاتیک کاروانی سه‌رده‌اران له قه‌زوین نزیك بۆوه، پیاوی به‌ره‌وپییری ناردن و محه‌مه‌دشه‌ریفی ئۆستاجلووی کچه‌زای مه‌عسووم‌به‌گ و مه‌هدی‌قولی‌به‌گی کوپی تالش هه‌مزه که سه‌رجه‌اللهی ئه‌م تاقمه بوون و پرای هاو‌پێیانیان کوشتنی و که‌لاکی هه‌ردووکیانی له‌سه‌ر پشتی و شتریکه‌وه هه‌لواسین و هینانی بۆ نیو شار. خان ئه‌حمه‌د به‌م رووداوه خه‌م و ده‌رد دایگرت و دلی شکا و ده‌ستی کرد به‌ ملانه و که‌له‌وه‌کیشی له‌گه‌ل شاعه‌بباس. له کلکه‌ی سال‌دا شاهه‌بباس فه‌ره‌ادخانی به‌ مه‌به‌ستی پۆمرکاندن‌ی ئاژاوه‌ی ئۆزبه‌کان به‌ره‌و خوراسان گال دا و ئه‌ویش بی‌ئه‌وه‌ی هیچی بۆ بکری هه‌تا که‌وشه‌نی نه‌یشابوور پۆیی و گه‌پایه‌وه.

سالی ۹۹۹ / ۱۵۹۰ - ۹۱

سه‌ره‌تای ئه‌م سال عه‌ولاخان به‌ خۆی و به‌ له‌شکرکی وه‌ک لی‌زمه‌ بارانی هه‌وری مانگی نیسان، نه‌خیر چه‌شنی سیلاوی به‌لرغه و هووله‌ی به‌هاری له

هریمی نهوبه رروباره وه به نیازی گرتنی خاکی خوراسان مامزه ی له یه کسمی نهنگاوت. له ماوه ی سئ مانگاندا ناوچه و مه تبه نده کانی نهیشابوور، سه بزه وار، ئیسفه راین، موچه وه لات، توون، جه نباد، قاین، ته به سی گله کی، فه ره، سیستان و هزاره ی گرتن و گه رایه وه هیراتی شانشین. ماوه ی مانگیک له وی به خوئی و شادی و کامه رانی رایبوارد و پاشان ئالای گه رانه وه ی به ره وه نهوبه رروبار هه لدا.

هر له م ساله دا فه رهادپاشای سپاسالاری پۆم، هه یده میرزای کوپی سولتان هه مزه میرزا که شاعه بباس و یرای مه هدی قوالی خانی چاوه شلی ئوستاجلوو نارده بووه باره گای به رزی سولتان مرادخانی جیگره وه ی «جه م»، له نه رزه پۆمه وه هه لیگرت و بردی بۆ ئیستانبوول و به لوتفی میرانه و مه رحه مه تی پادشایانه لاویندرایه وه و پله ی به رزی وه زاره تی باربوو کرا. سولتان هه یده میرزاشی خوینده وه و به گوشه نیگای میرانه به سه ری کرده وه. گه لیکی دهستی پز لئنا و فه رمووی هه رچی پئویسته بۆ دیاری بکری و مانگه و مانگ بدری به غولامانی و خوئی بی پسانه وه هه ر له ژیر پیچکه ی جی پشت و په نای پادشایه تی دا بجه سیته وه. مه هدی قوالی خانی زور چاک وه رگرت و به کاوی دلی خوئی ئیزنی گه رانه وه ی درا. دیاره گه یشتنه وه ی مه هدی قوالی خان بۆ خزمه ت پاشا و کوژرانی یه ک بوو.

شاعه بباس له مه ودای سالدا به ره وه یه زد و ئیسفه هان رۆیی. دوا ی سئ مانگان به نیازی چوونه زیاره تی مه رقه دی بابیره گه وره ی جی به رز و خانه دانی که شیخ سه فیه ددینی نه رده ویلییه ته شریفی رووی کرده ئازره بایجان. دوا ی نه نجام دانی زیاره ت و به خشینه وه ی نه زر و خیر و خیرات چه ند پوژیک له قزل ئاغا جی تالش که وته راو و سه یران و گه رایه وه قه زوین. له وی هه سستی به دژایه تی و که له وه کیشی خان نه حمه دی گیلان کرد و به ئامانجی هه لکیشانی ریشه ی خانه دانی پیی نایه رکیف. خان نه حمه د به بیستنی ئه م هه واله سامناکه



پووی کرده بالی له‌نگه‌پوود و شالاوه‌که وه‌ختایه‌ک گه‌یشته‌سه‌ری که به یارمه‌تی حیسامه‌ددینی له‌نگه‌پوودی وی‌پرای چه‌ند که‌سیک و بریک هه‌ور و هالی زیوین و مافووره سواری لۆتکه‌یه‌ک کرا و به‌ره‌و شیروان پۆیی. حه‌سه‌ن‌پاشای وه‌زیر که بۆ پاراستنی ئه‌و مه‌لبه‌نده دیاری کرابوو، گه‌لیکی پیز بۆ دانا و به‌ خیری هیئا و بردی بۆ شه‌مماخی و چۆنیه‌تی پووداوه‌کانی به‌ پیچکه‌ی به‌رزی ته‌ختی پیرۆزی فه‌رمانه‌ه‌وایه‌تی راگه‌یاند و ولام هاته‌وه که هه‌رچی زووه خان ئه‌حمه‌د بن‌یرنه بارگای به‌هات و هه‌لی میر. خودی شاعه‌بباس چووه گیلان و ئه‌و مه‌لبه‌نده‌ی خسته ژیر ده‌سه‌لاتی و جله‌وی پاراستنی دایه‌ ده‌س پیاوانی باوه‌پیکراوی و گه‌پرایه‌وه ناوه‌ندی شان و شکۆی.

سال‌ی ۱۰۰۰ / ۱۵۹۱ - ۹۲

سو‌لتان مرادخان له‌م سال‌ه‌دا فه‌ره‌ادپاشای لی‌خست و پله‌ی مه‌زنه‌وه‌زیرایه‌تی به‌خشی به‌ سیاوه‌ش‌پاشا.

له‌ بۆسنه‌ حه‌سه‌ن‌پاشای میری‌میران به‌پیچه‌ه‌وانه‌ی به‌لین و په‌یمان له‌گه‌ل کافران جوولایه‌وه و شه‌ریان له‌ مابه‌ینی‌دا هه‌لگیرسا. سه‌ره‌تا کافر شکان، به‌لام دواتر نه‌وه‌ستان و هی‌رشیان برده‌ سه‌ری و وی‌پرای ده‌ه‌زار که‌سی مسو‌لمان قه‌لاجۆیان کرد که پینج‌هه‌زاریان سپای پۆم‌لی بوون. ئیتر له‌و پۆژه‌وه‌ ئاشتی و ئارامی له‌ خاک و هه‌ریمی پۆم‌لی له‌ شه‌قه‌ی بالی‌دا و فره‌ی و گێره‌ و کیشه‌ و ئاژاوه‌ شاپه‌ری هه‌لدا.

شاعه‌بباس به‌ مه‌به‌ستی لی‌دانی عه‌بدولموئمین‌خانی کورپی عه‌ولاخان که گه‌یبوویه سنووری جاجه‌رم له‌ قه‌زوین ده‌رکه‌وت و گه‌یشته‌ چیمه‌نی به‌ستام. عه‌بدولموئمین‌خان خۆی له‌ به‌ر نه‌گرت و به‌ره‌و نه‌یشابوور پۆیی. شاهه‌بباس که‌وته شوینی و هه‌تا سو‌لتان مه‌یدانی دامغان کوتای، به‌لام دواتر له‌ پووی پاریزه‌وه گه‌پرایه‌وه و ئیسفه‌راین و سه‌به‌زه‌واری گرتن و کۆمه‌لیک له‌ سه‌رکرده‌کانی بۆ پاراستنی دانان و هاته‌وه قه‌زوین. له‌م جه‌نگه‌دا خاوه‌ن‌شکۆ

بیستی که کۆمه لیک له گێچه ل بازان و لاته و پاتهی گیلان که وتوونه سهر بزیوی. ههر بۆیه فه رهاده خانی له گه ل حوسین به گی شاملووی سهره یز به ره و ئه و مه لبه نده گال دا. فه رهاده خان شیر ی رووتی جه وه ره داری لئ هه ژانندن و دهستی لئ نه پاراستن و که تن و ئاژاوه ی دا کوو ژانند. میر هه مزه به گی کوپی بایندور خانی تالش حوکمرانی ئاستارا بوو که باوکی به زیندی سهری خۆی جلهوی حکومه تی بنه ماله ی دابوویه دهستی. فه رهاده خان له بهر کۆنه قین و دوژمنایه تی سهرده می دراوسییه تی له گه ل بایوندور خان، هه له که ی به له بار زانی و گه لیک ی تۆمات به هه مزه خانه وه هه لبه ست و به یپی ئاماژه ی شاعه بباس په لاماری ئاستارای دا و باوک و کوپ خۆیان له بهر رانه گرت و هه لاتن و ولاتیان به ره و به غدا به جیه یشت. فه رهاده خان، ئیره ج خانی کوپی هه مزه خانی له گه ل ته وای براکانی وه چنگ هینان و قه لاجۆی کردن. باوک و کوپیش له تاوان له خاکی رۆم گووجیان هه لئنا و دلئان تۆقی و سهریان نایه وه.

سال ی ۱۰۰۱ / ۱۵۹۲ - ۹۳

عه وولاخانی ئۆزه بک له م ساله دا باسکی له خۆرادی نی هه لمالی و برپاری په لاماردانی خارهمی دا و پپی نایه رکیفی به خته وه و ته وای ئه و خا که ی داگیر کرد. زۆربه ی شازاده کانی هه ریمه که ی گرتن و کوشتنی. حاجم خان و نورم خانی کوپی که حوکمرانی ویندهری بوون به هه زار ناری عه لی خۆیان له گیران و نه مان رزگار کرد و به ریکای ئهسته رابادا رهوین و گه یشتنه خزمهت شاعه بباس. عه وولاخان میرانی باوه پیکراوی خۆی له وئ دانان و هه وساری دهسه لاتی خستنه دهستی و گه راپه وه.

هه ر له م ساله دا سولتان مرادخان، سیاوهش پاشای له پله ی وه زاره تی بالا وه سهره و خوار کرد و سنان پاشای له جیی دانا و فه رهاده پاشای به وه زیری دووم دیاری کرد. سنان پاشای کرده سهر کرده ی هیزه نه به زه کانی و ناردی بو رۆملی و فه رهاده پاشای وه ک بریکار دانا که له بارگای به هات و هه ل خه ریکی

ریک‌خستنی کاروباری جه‌ماور و دابین‌کردنی نیاز و پیداو‌یستییه‌کانی گه‌وره و گچکه بی. سنان‌پاشا به‌پیتی فه‌رمانی بی‌سئ‌ودووی فه‌رمان‌په‌وا به له‌شکرکی زۆر و زه‌وه‌ندی زیاتر له گه‌لای داران و خیز و چه‌وی بیابان به‌ره‌و سنووری بوودین بزووت و قه‌لای سه‌خت و ئه‌سته‌می «قومران» ی کافرانی به هیژی شان و باهۆی چه‌کدارانی گرت. پۆلیک له مسو‌لمانانی دانا بۆ دژداری و پاراستنی ولاته‌که و سه‌ربه‌رز و سه‌رکه‌وته ته‌شریفی گه‌رایه‌وه له‌شکرگا و زستانه‌هه‌واری بیتلگرا‌د.

سال چی وای به به‌ره‌و نه‌مابوو که شاعه‌بباس هروژمی برده سه‌ر شاویردی‌خانی حاکمی لورستان له خورپه‌م‌ئاباد. حاکم باشاری نه‌کرد و تابشتی به‌ربه‌ره‌کانی نه‌هینا و خاک و ولاتی به‌جیه‌پشت و بۆی ده‌رچوو. شاعه‌بباس، مه‌هدی‌قو‌لای‌خانی شاملووی له شوینی دانا و ده‌سه‌لاتی لورستانی دایه و خۆی گه‌رایه‌وه پایته‌خت.

سالی ۱۰۰۲ / ۱۵۹۳ - ۹۴

له‌م ساله‌دا عه‌بدو‌لموئیمین‌خان به توورپه‌یی و رق و قینه‌وه هه‌لیکوتایه سه‌ر قه‌لای سه‌بزه‌وار که شاعه‌بباس له کاتی هیزش بۆ سه‌ر خوراسان لێی داگیر کردبوون. میر له ماوه‌یه‌کی کورتا به چیره‌چیره‌ قه‌لاکه‌ی گرته‌وه و شیریی پووتی بی‌بواری تینان و گه‌وره و بچووک و ورد و درشتی قه‌لتوبه‌ر کردن و نیره‌وه‌ز و مییه‌وه‌زی لیبیرین و پاشان سه‌ری جله‌وی گه‌رانه‌وه‌ی به‌ره‌و به‌لخ وه‌رسوو‌راند. هه‌ر له‌م ساله‌دا غازی گرای‌خانی تاتار و سنان‌پاشا لێیان بوو به نیوان ناخۆشی. بوخته‌ی مه‌به‌سته‌که‌ش ئاوايه که گیرانی قه‌لای قومران و هه‌تبه‌سترانی پرد له‌سه‌ر پووباری «توونه» و به‌زاندنی کافران و شکاندنی وره‌یان ده‌گه‌رایه‌وه سه‌ر ئازایه‌تی و له‌خۆبووردوویی سپای تاتار و گه‌لیک خزمه‌تی جیی‌په‌سند و به‌رچاویان ئه‌نجام دا. له‌گه‌ل ئه‌مه‌ش‌دا به دابی تاتاران هه‌لیانکوتایه سه‌ر ولاتی ئه‌رده‌ل و تالانیان کرد و ده‌سکه‌وت و پاشکه‌وتیکی

زۆریان هیئایه نیو قۆشهانی بی بهرگێرهوه و لهشکری سههرکهوته به سههر تیروی و تهسهلی و ههسانهوه دا کهوت. غازی گرای خان له بهرامبهر ئهم خزمهتانه دا دهیههویست سپاسالار بیخوینیتهوه و به سههری بکاتهوه، بهلام بهپچهوانه سنان پاشا کار و چالاکي و پیاوهتییهکانی خانی تاتاری خسته پشت گوئی و ههموو خزمهت و ئازایهتییهکانی ئهوانی به ناوی محهمه پاشای کوری خۆی که میری میرانی پۆملی بوو به پێچکهی تهختی پێشهواي جی پشت و بهنای راگهیاندا. غازی گرای خان (گیرای خان) بهم ههلوێستهی زانی و وێپرای دهستهیهک له مهن و ماقوولان چۆنیهتی که متهرخه می و سههرساردی سههرداریان له کاروباری حکومهتا به خزمهت خاوهن شکۆ گهیاندا و ئهویش له پێوه له پلهی وهزارهت و سههرکردهیهتی وهلای نا و فهرها پاشای له شوینی دانا.

سههرهتای مانگی پهیبیعی یهکهم شاعه بباس به مه بهستی گهشت و گهپان و پاو و شکار پرووی کرده خاکی ئیسفههان و ماوهی دوو مانگان به کهیفی خۆی پایبواردا و پاشان تهشرفی بهره و قهزوین گهراپهوه. له وێوه بهره و ناوچه و مهلبهندهکانی گیلان بزووت و تهواوی سههر بزێوانی زۆر چاک ته می کردن و عهلی بهگی حاکمی پهشتی گرت و ناردی بۆ قهلاي هه له مووت.

سالی ۱۰۰۳ / ۱۵۹۴ - ۹۵

یهکیک له پرووداوه گهوره و کاره ساته ناخۆشهکانی ئهم ساله کۆچی دوايی به داخ و دهردی سولتانی جیهان و خونکاری زهمان سولتان مرادخانه که پینووسی شیکه رهوهی نووسهران و زمانی نووسین و گێرانهوهی باشقه له مانی دم و راویژپاک له خسته نه پرووی چۆنیهتی بارستایی ژان و ئیش و نه هه مه تییهکانی ئهم پرووداوه، له نگولۆر و تاساو و چهواشهن. به ئی یهزدانی به توانای نه مرینی بانسهر وای له چاره ی نووسیبوو که دواي تیپه پینی بیست و یهک سال به سههر فه رمان په وایه تی بی گری و له مپه ری دا، پۆژی سی شه ممه ی شازده ی مانگی جیمادی یه کهم له قوسته نته نییه ی پایتهخت شابازی

رووحی به‌هسته‌لانی ئەو پادشا جیهان‌په‌نایه به‌ره‌وپیری ئەم بانگا‌وازه‌وه بفری که گازی ده‌کا: «تۆش ئەی گیانی له خەم په‌خسیوا به‌ دالخۆشی بچۆوه لای به‌روه‌رنده‌ت؛ چون ئەوت له خۆ رازی کرد.»<sup>۱</sup> تیشکه‌ی ترووسکه‌داری خۆری به‌شان و شه‌وکه‌تی که دنیا‌یه‌ک له ژیر گزینگی پووناکی به‌خشنده‌یی ئەوا به‌ خاترجه‌می و ئاسووده‌یی پالتیان دابۆوه، به‌ره‌و که‌لی ئاوابوون تلی و (ئەم چاره‌نووسه‌ی لی‌وه‌دیها‌ت که ده‌لتی): «له هەر کوچ بن، مردن ده‌تان‌دۆزیت‌ه‌وه.»<sup>۲</sup> جار‌نامه‌ی ژیا‌نی خون‌کاریکی خاوه‌ن‌شکو که جیهان‌یک له سایه‌ی نی‌وه‌روکی داد‌په‌روه‌رانه‌ی دا ژیا‌نی به‌ فه‌رعانی تیپه‌ر ده‌کرد به‌ حوکی ئەم فه‌رمانه‌ داکووژا که نووسی: «هەر کێ ژینی له‌سه‌ر زه‌مینه‌، نامینێ.»<sup>۳</sup> قرمه‌قرمی ته‌پلی ده‌سه‌لات و مه‌زنایه‌تی ئەو پادشایه‌ی که شانی له شانی جه‌مشید ده‌دا و هه‌موو بوولیت‌ه‌ی ئیواران و کازیوه‌ی به‌یانان مزگینێ سه‌رکه‌وتنی له ولات و هه‌ریمان‌دا ده‌نگی ده‌دایه‌وه، به‌جاری کپ بوو.

ته‌ختی حوکماتی ئە‌گه‌رچی پۆی هه‌تا ئاسمان  
به‌لام سه‌ره‌نجام به‌ره‌و گۆرپچه‌ی بردن نوین‌وبان  
هیلانه‌ی له‌شی ئە‌جه‌ل دامالی و پووحی برده‌وه  
له بان ته‌خته‌وه بۆ ته‌خته‌هرمی شوپری کرده‌وه  
یه‌که‌م جار نیه‌ که‌وا پۆژگار کاری وا ده‌کا

- 
- ۱ - « يا ايتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضيه »، قورئانی پیرۆز، سووره‌ی فه‌جر، ئایه‌تی ۲۷-۲۸، ل ۵۹۴، وه‌رگێراوی مامۆستا هه‌ژار....
- ۲ - « اينما تكونوا يدرككم الموت »، قورئانی پیرۆز، سووره‌ی نيساء، ئایه‌تی ۷۸، ل ۹۰، وه‌رگێراوی مامۆستا هه‌ژار....
- ۳ - « كل من عليها فان »، قورئانی پیرۆز، سووره‌ی په‌حمان، ئایه‌ی ۲۶، ل ۵۳۲، وه‌رگێراوی مامۆستا هه‌ژار....

چهرخی ده سووپی و خه لک ده هاپی و تۆز به با ده کا  
نه کس ده توانی دم بکاته وه و ورتهی لیوه بی  
نه خۆی له داوی خهم پیده ده چی کاتی پیوه بی

قه له مه روی ده سه لاتی نه و سولتانه به هه شته لانه له هه ریعی حه به شه وه  
دهس پیده کا و ده گاته وه یه مه ن، حیجاز، یه سرب، لیواری ده لیای عومان،  
به سره، له حسا (ئه حسا)، به غدا، نه ها وه ندی عیراق، ته وریز، زۆربه ی  
مه لیه نده کانی ئازهر بایجان، نه رمه نستانه هه تا کلکه ی شیروان که سنووری  
ده ربه ندی ده موور قه پوو یه. هه روه ها ولاتی گورجستان، بالی باکووری قولزومی  
که فه، نه زاق، ئاق کرمان، نه نکرووس، بوودین، تۆمشوار که که وتۆته سه ری  
ئه وسه ری خاکی رۆملی، قه ره بوغدان، لیه، چیه، نه رده ل و مه جاری سه رپاک  
به ده سته وه بوون. به لام دیسانیش چاوی به م ولاته به رفره وانه پر نه ده بوو که  
زیاتر له هه زار فرسه خ دریز و پتر له شه شه سد فرسه خ به رینی ده نواند. که چی  
له و جه نگه دا که ده یه هویست خاکی مه جار (مه جارستان) و نه رده ل بگری و توند و  
تیژ هه لده زوورا، دلی له م جیهانه بی ده رتانه ئیشا و قنیاتی کرد به سی گه زه  
خاک و تاج و ته ختی که وه ره به ندی وه لانا. کۆمه لیک له شکری تیر و ته یار و  
که لیک خه زینه ی دارمالی زیز و زیوی که له وه تی ئیسلام داها تووه هیچ  
فه رمانه وایه کی به شان و شکۆ به خۆیه وه نه دیوه، هه مووی به جیهیشتن.

بی بلی که فه ریدوون له مال و پله ی دنیا چی برد؟  
بی بلی که نه سه کهنده ر له م جیهانه چی وه به رکه وت؟  
ئه ویان بۆ که سیکی تر هه وتی ده دا و خه زینه ی پر کرد  
ئه میان ولاتی بۆ یه کی دی گرتن و وه ده رکه وت

پاش کۆچی‌دوایی پادشای خاوه‌ن‌به‌زیی و خاقانی به‌سام و شه‌وکه‌ت، میری هاوشانی شه‌سکه‌نده‌ر، شه‌بولموزه‌فهر سولتان محهمه‌دخان که یاره‌ببی خودای مه‌زن له‌ده‌رد و به‌لای لابه‌لای رۆژگاری بیاریزی، له‌ته‌مه‌نی بیست و شه‌شت سالی‌دا به‌پشتیوانی دایکی له‌مه‌غنیساوه‌پی‌نایه‌که‌شتی و گه‌یسته‌قوسته‌ننه‌نییه. رۆژی شه‌ینی بیستی مانگی جیمادی یه‌که‌م، به‌پئ‌وقه‌ده‌می پیرۆزه‌وه‌به‌ریزیان له‌جیی باوکی رۆنیشته‌سه‌ر ته‌ختی خونکاری. ته‌رمی باوکی به‌رزه‌شانی که جوار رۆژ بوو له‌خه‌لک شاردرابۆوه، وئ‌رای نۆزده‌جه‌نده‌ک و داره‌مه‌یتی براکانی<sup>۱</sup> که هه‌ر شه‌و رۆژه‌کۆژرابوون، هینایاننه‌ده‌ر و له‌گه‌ل نیک‌پ‌رای مامۆستیان و زانایان و وه‌زیران و پیاوما‌قوولان نو‌یژیان له‌سه‌ر کردن و له‌په‌نا مزگه‌وتی شه‌یاسۆفییه، له‌ته‌نیشته‌گۆری باوکی هینای که سولتان سه‌لیم‌خانه و یاخوا بارانی ره‌حمه‌تی به‌سه‌ردا بیاری، ناشتیانن. سولتان مرادخانی به‌هه‌شتی چل و دوو سال ژیا و بیست و یه‌ک سالی حکومه‌ت کرد.

به‌ره‌به‌ری برانه‌وه‌ی سال سولتان محهمه‌دخان هه‌ر به‌داب و ده‌ستووری سه‌رده‌می بابی فه‌ره‌ادپاشای له‌پله‌ی به‌رزی وه‌زاره‌ت هینیشته‌وه و کردی به‌سه‌ر کرده‌ی هینزه‌بالاده‌سته‌کانی عوسمانی و ناردی به‌ره‌و رۆملی. به‌لام چونکه له‌وئ زۆری خۆ به‌کاروباری سه‌رکرده‌یه‌تی له‌شکره‌وه‌ماندوو نه‌کرد، کافر په‌لاماری خاکی ئیسلامیان دا و قه‌لای ئیسته‌رغون<sup>۲</sup> و چه‌ند شووره و حه‌سار و ناوچه و مه‌لبه‌ند و شارۆچکه‌ی دیکه‌یان دایه‌به‌ر گورمی تالان‌و‌برۆیان و هه‌تا شه‌اره‌دیی ئوورسچووک تیراچوون و زۆریان سووکایه‌تی به‌سه‌ر شانی

۱ - سولتان مرادی سیه‌م بیست کوری له‌پاش به‌جیما که محهمه‌دی سیه‌م له‌هه‌موویان گه‌وره‌تر بوو. به‌پیی یاسا براکانی خنکیندران. (میرۆوی عوسمانی، ب ۳، ل ۸۶).

۲ - اصطرغون = اسطغیرا، ئیسته‌رگون، «ئیستاو‌رۆس» ی ئیستا.

مسولمانان هیئا. سولتان محهمهدخان له مهنهوهزیر غهزری و پیاوی نارد که بیکووژن و له پئوه سنان پاشای له جیتی دانا. دۆستان و یارانلی فهراهادپاشا ههواتی دهرههلبوون و فهرامانی سولتانیان به گوئی گه یاند و ئه ویش بهرله وهی سزادهران بگهنه سه ری، رایکرد و هاته وه ئیستانبوول. چهنه د پوژیکسی خو شارده وه به لام سه ره نجام میر گرتی و له بهندیخانه ی په ستاوت و دوای چهنه د پوژان کوشتی. سنان پاشاش بهرگهی کافرانی نه گرت و شکا و هه لات و سولتان ئه ویشی لیخت.

سالی ۱۰۰۴ / ۱۵۹۵ - ۹۶

سولتان محهمهدخان له م سالهدا به هه موو هیز و توانا و ویست و ئاواتی بهرزه فراهه وه شانی دایه بهر ئاوه دان کردنه وهی ولات و گه شه و نه شه و ئیرویی و ته سه لی جه ماوه ر. گه لیکی نامه ی داده وانی بو ئه وه سه ره وه سه ری دنیا بهر یکرد و ناوبانگی داد په ره وانه ی جیهانی پر کرد. جله وی ئه رک و کاروباری قورس و گرانی وه زاره تی دایه دهستی لیوه شاوه ی برایم پاشای وه زیر. ئه گه رچی تازه سه ره تای داگیرسانی ده سه لاتی به ختیارانه و حکومه تی ده له مه و نه به گه ی بوو، به لام میری خو شفه ر له بهر پاته په ستوی ئازایه تی و مه ردایه تی خو پسکانه ی سرشتی، به مه به ستی چوونه خهزا و شه ری پیروژ هه نگاوی به خیره بیژی گه یانده ئاوه زنگی ده سه لاتی به هاتی. شان و پیلی به دوعای چاووزار رازانده وه و ئه گریجه ی ئالای سه ره که وتن نیشانی به په نجیه ی شانیه ی «خودا له نازاری ئه وان ده تپاریزی»<sup>۱</sup> داهینا. له کاتیکی باش و موباره کدا که هه ره تی شنینه وه ی شنه ی بو نخو شسی سه ره که وتن و یاریده ی یه زدانی بوو، له کوشکی فه رمانه وه یه تی ئیستانبوول دهرکه وت و وه ها فری که بای شه مالی

۱ - « فسکیفیکهم الله »، قورئانی پیروژ، سوورهی به قهره، ئایه تی ۱۳۷، ل ۲۱.



تەتەرى تىژبەز تۆزى ئەسپى خۇشاژۆى نەدەشكاند و مەلى تىژبال لەگەل  
كەحلانى شەمال پاي دنيا تەقینە وەى جیھانگیرى دەر نە دەچوو.

چەشنى سولەيمان زىنى كرد شەمال  
گەيشتە تەختى تىژ بە گالەگان  
وەكوو كۆوى قاف وەكۆى كرد سېا  
كە بەرد و ئاسن لەبەر پېسى شكا

سالى ۱۰۰۵ / ۱۵۹۶ - ۹۷

لەم سالەدا سولتانى بىئاو تا بە شان و شەو كەتەو و لە پوو كارى قەلاى  
ئاگرى (ئاگرى ئۇرلاو) كە يەككە لە قەلا قايمەكانى ولاتى قەرالى بەدئاكارى  
«بەچ» لەشكرى خست و بنەى داکوتا. ئەو قەلاتە ئەو و نەدە بەرزە كە سەرى دەگاتە  
ئەستىران و هیندە سەخت و پتەو و كە لەگەل شوورەى گومبەزى پىرۇزە پەنگى  
ئاسمان خۆى دادەنى و پادەنى.

كە بەرداویژى وى بەردىكى هاويشت و پەراندى  
لە دواى سەد سال سەرى كاروانكوژەى گرت و شكاندى

هیزەكانى ئىسلام بە سەرۆ وەرگرتن لە حكومەتى خوداداد و پى سەلمان لە  
لايەن سولتانى مەزەنە وەجاخەو و، لە دەورەى ئاگرى كۆ بوونەو و قلفەى  
كەمەندى گەمارۆيان هاويشتە دامىنى. تاقى تۆپچى و كەتكەنەچى كە هەركام لە  
كارى خۆيان دا بۆ دەست و بىرد و چالاكى سەرتۆپ و تاقانەى پۆژگار بوون،  
سەنگەر و سىپەيان داکوتان و مەنجه نىق و بەرداویژيان دابەستن و بە زەبرى  
كوچك و تۆپەلە ئاگرى چەشنى هەورە برووسكەى پەيتا پەيتا بوولەرزەيان

خسته کلاوقووجان و شووره و دیواری ئه و قه لا تۆکمه و پته وه بیان وه کوو شاننه زهرگه ته و هیلانه میروو دابیژدابیژ کرد. کافرانی به دکاری ژووری چه وشه به ناچار دهستیان له رووحی خویان شۆرد و به وپه پی تواناوه که وتنه به ره نگاریبونه وهی له شکری به ره و سهرکه وتن. به لام دواي تیپه پینی بیست پۆژ به سهر گه مارۆدا، سهر بزئیوانی که لله په قی لاساری نه حاواوهی بیژراو، له پی وه زیرانی پایه بهرز و فه رمانده هیژه کانه وه که وتنه لالانه وه و پارانه وه و په نایان خواست. شنه ی سهرکه وتن و بالادهستی له کونه بای خیروبییری په روه رده گاره وه هه لیکرد و له باخچۆله ی دلی خه زاکه رانی زالی سهرکه وته دا به تاسکه تاسک خۆی نواند. «دیاره خودا به مه یلی خۆی ههر که سیکی خۆی چه ز بکا، سهری ده خا.»<sup>۱</sup> پۆژگار به ئاره زووی دلی غازیه کان سووړا و به ره به یانی برده نه وهی گره وی شه پ و دوژمن به زینی له ئاسۆی مراده وه سهری هه لدا و نه مامی ئاواتی سولتانی دلوا بهری هینا و نیوه روکی ئهم ئایه ته ی که ده لئ: «ههر کاتی یارمه تی خودا گه یشته ئیوه و سهرکه وتن»<sup>۲</sup> په نگی دایه وه.

له ئاسۆوه به یانه ی روونی سهرکه وتن دره وشاوه

شه وی په ش بۆ خه نیمان تیپه پی و بالی ترووسکاوه

نیزیکه ی پینچ هه زار سواره و پیاده ی کافرانی سهر به هه ش به کزی و لاره ملی له قه لاتئ وه درکه وتن و ویستیان که به ره و مال و باوانی خۆیان

۱ - « والله یوید بنصره من یشاء »، قورئانی پیرۆز، سووړه ی ئالی عیمران، ئایه ی

۱۳، ل ۵۱، وه رگپړاوی مامۆستا هه ژار....

۲ - « اذا جاء نصرالله والفتح »، قورئانی پیرۆز، سووړه ی نه سر، ئایه تی یه که م،

ل ۶۰۳، وه رگپړاوی مامۆستا هه ژار....

باژوین. به‌لام له‌به‌روه‌ی له‌شکری همه‌یشه بالا‌ده‌ست چه‌ند دیمه‌ن و کار و کرداریکی بیچه‌وانه و دژی ره‌وت و ری‌بازی ئایینی ئیسلامیان لئ به‌دی کردن، غیره‌تی دینی ره‌ونا‌کیده‌ر و شه‌رعی سه‌رکاروانی بیغه‌مبه‌ران خوینی له‌ده‌ماران‌دا وه‌کول هینان. خوین بۆ رانه‌گیرا و له‌ئه‌تلا‌ه‌وه‌ئه‌کبه‌ریان‌دا و شیر‌ی ده‌مه‌نه‌پاریزیان لئ هه‌ژاندن و جگه‌ له‌ چه‌ند سه‌رکرده‌ و مه‌زنه‌پیاویک نه‌بی که‌ خوین وه‌ په‌نا په‌ساری سوژ و سیله‌چاوی برابم‌پاشای مه‌زنه‌وه‌زیر دا‌بوو، هیچ‌که‌س له‌و گێژاوی مه‌رگه‌ رزگاری نه‌بوو. قه‌لای ئاگری به‌ ته‌واوه‌تی له‌ ئاکاری چه‌په‌ل و بیر‌ی چه‌واشه‌ و بر‌وای به‌راوه‌ژووی جه‌ماوه‌ری پاک کرایه‌وه‌. ئه‌مجار ئایه‌تی «هه‌ر که‌ ویستمان شاریک قه‌ر که‌ین، ده‌وله‌مه‌نده‌ خو‌شگوزه‌رانه‌کانی وان دنه‌ ده‌دین بۆ به‌دغه‌پی و خرابکاری و له‌ ئاکاما ئازاریان بۆ واجۆ ده‌بی؛ ئه‌وساکه‌ تیکیده‌هارین»<sup>۱</sup>، خو‌ی ده‌رخست و ره‌نگی دایه‌وه‌. پاشان سو‌لتانی کامه‌روا فه‌رمانی که‌لته‌ و دابه‌سترانه‌وه‌ی ده‌رکرد. سنان‌پاشای بو‌سنه‌وی سپاسالاری تو‌مشواری و بر‌ای دوا‌ده‌هه‌زار سواره‌ و پیاده‌ دانا بۆ پاراستنی و هه‌رچی پیویسته‌ له‌ پاشه‌که‌وت و خورد و خو‌راک و چه‌کو‌چو‌ل و ئامرازی قه‌لاداری بۆی دابین کرد و خه‌زینه‌ی بۆ ئاخنی. پاشان سه‌ری جله‌وی به‌ره‌و ناوه‌ندی ده‌سه‌لات و کو‌شکی شان و شه‌وه‌که‌تی وه‌رسوو‌راند.

کاتیکی هه‌والی هیرشی سو‌لتانی دو‌ژمن‌به‌زین بۆ سه‌ر قه‌لای ئاگری ده‌گاته‌وه‌ گو‌یی میران و پادشاهانی به‌چ و ئیسه‌پانیا و قه‌رالی ریم بابا و ئه‌رده‌ل و دووکی فه‌ره‌نگ، له‌ریوه‌ سیسه‌ده‌هه‌زار سواره‌ و پیاده‌ ساز ده‌که‌ن و ده‌یاننیرنه‌ یاریده‌ و هانای گه‌مارو‌دراوانی قه‌لای ئاگری. وه‌ختایه‌ک کو‌مه‌لی چه‌په‌لان ته‌نیا دوو ره‌ژه‌رییان ده‌مینن بگه‌نه‌ شوینی ئامانج، بۆیان ده‌رده‌که‌وی که‌ قه‌لا که‌وتوته‌ ژیر

۱ - « و اذا اردنا ان نهلك قرية امرنا متر فيها ففسقوا فيها فحق عليها القول فدمرناها تدميرا »

قورئانی پیرۆز، سووره‌ی ئیسراء، ئایه‌تی ۱۶، ل ۲۸۳، وه‌رگێراوی مامو‌ستا هه‌ژار...

دهسه‌لات و ڤکئی خونکاری ولاتئه‌ستین و هوردووی جیهان‌پیوی به‌ره و پایته‌خت ده‌روا. ئه‌و به‌ده‌وار و چاره‌په‌شانه داده‌په‌ڤن و به‌ره‌گه له قوشه‌نی خاوه‌ن‌شکۆ ده‌گرن و لپی داده‌مه‌زین. ڤۆژی هه‌ینی کلکه و بنه‌بانی مانگی ڤه‌بیعی یه‌که‌م، سولتانی پایه‌به‌رز و سپاسالاری کام‌ڤه‌وا هه‌لده‌کاته سه‌ر کافرانی خاکه‌سار و قاره‌مانان و دلاوه‌رانی شه‌ڤکه‌ر و شیرانی دڤی په‌نجه‌وه‌شینی هه‌ردوولا ده‌گۆ یه‌کتر ڤاده‌چن. کۆمه‌له‌ی تۆپان که ده‌تگوت هه‌ژدیهان و ئاوریان له زار ده‌رده‌په‌ڤئ له هه‌ردک سه‌رانه‌وه له‌گۆین هه‌وره‌تریشقه گرماندیان. هه‌ساره‌ی بارامی شیروه‌شین له سامی دیمه‌ن و ڤووکاری ئه‌و شه‌ڤکه‌یه شمشیری ڤه‌ڤ دا. له‌به‌ر ده‌سڤۆژ و ته‌متومانی تفه‌نگان، هه‌تاو سیله‌شینهی ئاسمانی چه‌شنی مه‌تال به به‌ره‌وه گرت. هینده‌ی نه‌ماڤوو که غه‌زاکه‌رانی مسولمان و دلیرانی تاقانه‌په‌رست شکستیان به سه‌ر شانی‌دا بی و چاووزار و پشووی بی‌فه‌ڤی کافران بیانگریته‌وه. هیژی خه‌نیم نیوه‌ی خیوه‌ته‌کانی هوردوو‌به‌زیان وه‌به‌ر خۆیان دا و لافاوی پیاده‌ی کافران ده‌ورانپشتی تاوژ و بارگای ئه‌و پادشا به دیمه‌ن خۆره‌تاوه‌یان وه‌کی پۆله‌هه‌ساره‌ی بی‌فه‌ڤ ده‌وره دا. به‌لام له‌ناکاو ڤاریزه‌ری شه‌ره‌فی ته‌ختی به‌رزی فه‌رمانڤه‌واپه‌تی، ڤیکخه‌ری کاروباری پله‌ی پیتشه‌واپه‌تی، به‌وری بی‌شه‌ی مه‌یدانداری و شیری چپای به‌ره‌نگاری، خه‌باتکاری دین سنان‌پاشای جو‌غال‌زاده و ڤی‌ڤای فاتح گیرای‌خانی برای غازی گیرای‌خانی تاتار له بالی راستی میری نه‌به‌زه‌وه گوڤمیان به‌ست و هه‌لمه‌تیاں برد. ئه‌سپی چه‌شنی برووسکه‌یان تاو دا و شیری جه‌وه‌رداریان به‌ خوینی کافران خسته سه‌ر ڤه‌نگی یاقووتی دهنکه‌هه‌ناری و زمڤووتی شمشیریان به‌ تریفه‌ی سیوه‌یلی به‌خته‌وه‌ری چه‌شنی یاقیقی یه‌مانی سوور هه‌لگیڤا. سولتانی به‌رزه‌شانیش خه‌یالی ڤرینگانه‌وه‌ی به‌ ناخی‌دا تینه‌په‌ڤی و ڤکئی سه‌رکه‌وتنی هی‌نایه‌ جو‌لانه و به‌ هه‌لمه‌تیکی ڤۆسته‌مانه ئه‌و تاقمه‌ گلاوه‌ی وه‌به‌ر خۆی دا. به‌ مه‌زنده‌ی که‌سانی وریای چاو‌تیژ، له قه‌ننه‌یه‌ک‌دا نیزیکه‌ی سه‌د و بیست‌هه‌زار کافری لاپه‌ره‌سه‌ن

بوونە چىشتەى شىرى بېندەى وا كە ھەورىان دادىئا و بە دەس ئىماندارانى خەزاكەر تىداچوون. پاشماو و ھەزارەزىلەى لەشكرى شكستەيان «دەتكوت كەرەكئوى سرک و راكردوون، كە لە ترسى شىر ھەلاتوون». <sup>۱</sup> سولتانى بالادەست بە شوكرانەى ئەم سەرکەوتنە گەورە، كەوتە سپاس و پەسن و پىزانىنى پەرورەدگار. مىران و ھەزىران و مەزن و ماقوولان لە ژىر پىچكەى تەختى فەرمانرەوايەتى كە جىي ھاوار و بانگى ھەمووانە كۆبوونەو. سنان پاشا كرايە ھەزىرى ھەرەگەورە و چەند كەس لە خزمەتكاران و جاپدەران و پاسەوانانى دەرانەى مىرى كە ناپياوانە رەويبوون، گىران و كوژران. ئەوانەى ئازايانە جوولابوونە و مەردانە دەستيان كرەبوو مىر ھەمووى خەلات كردن و كەولى شانازى بە شانى دادان و بوونە جىي ئىزمى ھاوشان و ئامپاكانيان. نووسەرانى بىروردى ناسك خەيال و بوژاننى پەنجەنەخشىنى شىرىنكار، بە رەوتىكى بوخت و پاراو و لەبار كەوتنە ھۆننەو ھەى لىزگەى دوپ و گەوھەرى دانستەى سەرکەوتنەكانى و بە شىعر و پەخشان رەنگاندىان. كۆمەلى تەتەرى تىژبالى چەشنى مانگ و ئەستىرەى گەرۆك مزگانى ئەم ھەوالەيان بە گوئى گەورە و گچكەى دوور و نىزىكى ھەموو ولات و ھەرېم و ناوچە و مەلبەندان راگەياند و دەنگ و ئاوازەى خەزاكانى و پلە و پاىەى شان و شەوگەتى سولتانى خاوەن بېرشت كە دەسەلاتى بارتەقاي ھىزى چەرخى گەردوونە، ئەو سەرەوسەرى دىيائى تەنىيەو.

دىئا بە دەنگ و ئاوازەى فەرمانرەوا رازايەو  
سەرکەوتنى سالتەرىيەك رۆبىشت و دەنگى دايەو

۱ - «كانھم حمر مستنفرە ، فرت من قسورە»، قورئانى پىرۆز، سوورەى موددەسسیر،

شادی شابالی ئەنگاوت لە نێو کۆپی مسولمانان  
داتەپی دلی کافران سام و ترس خۆیان پانان

شوکرانە ی خودا دەبژێرم که پینووسی نووسینم لە گێرانهوی سەربردە ی میران و مەزنانی کوردستان بۆوه و توانی رووداوهکانی مەودای سیسەد و شازدە سال فەرمانرەواپەتی خونکارانی خاوەن شکۆی خانەدانی عوسمانیشی بە کورتی بخاتە سەر. قەلەم ویستی لە کاتیکا پشوو بدا که هەوالتی داگیرسانی خۆشفەری دەسەلات و یەکەم گەشت و گەپانی پادشای چوارپەکی جیهانی ژینگە ی ئاوهدان بۆتە تاجی شانازی و بە سەریهوه دەدرهوشیتەوه. بنووس وای بە باش زانی هەتا بەپێی گەفت و پەیمانێ سەرەتای بەشی دووم، زۆری لەسەر نەپروا و لە کورتی بپریتەوه و وسکوت بە خۆی بینێ و مۆری بێدەنگی لە دەم بدا. ویستی بە پارانهوه بۆ مانهوه و گەشه و نەشە ی دەسەلاتی پادشای جیهانپەنا که مەبەست لە نووسینی ئەم کتێبە خستەرووی باسوخواسی بنه و بنهچەکە ی پەسەنی بەرزەوهجاخیانە، کر و نەخشی داکووژینێ.

رەبی خودایا هەر بەختەوه ر بی ئەم پادشایه  
لە تاج و تەختی قەت کەم نەهینێ هەتاھەتایه  
بە کامەرانی و بە شادمانی تەمەن باتەسەر  
بە تینی تاوی، داری هومیدی خەلک بێتەبەر  
بە تیشکە ی خودا سەرسەرە ی دلی دەدرهوشیتەوه  
تەواوی جیهان لە ژێر نەقیمێ دەحاوێتەوه

سپاسیکی دوور لە چاوەنەزیری و چنۆکی بۆ پادشایەکی که منی خاکەپرای  
هەژاری یاریده دا و سەرەپرای دەسکورتی و بپنەکردنی بیرێ ئالۆز و میشکی

ھاروۋژاۋ و دالى زامار دەستى بە بن بالى گرتم و بەرەو سەرکەوتنى بىرىم. چۇن شياۋە ئاۋا ھارىكارم بوو ھەتا تۈانىم لە ماۋەيەكى كورت و سەردەمىكى زىپىن دا چۇنىەتى روۋداۋەكانى كوردستان وپراى بەسەرھاتى پادشايان و خونكارانى ئىران و توورانى ھاۋچەرخى بنەمالەى عوسمان بە ھەوداى نووسىن بەرمەۋە سەرىەكتەر و بە وردى تىكەوم و بەرموورىكى تەرز و لەبارى پىن جەللە كەم و ھەرچى رۈزە و رزەلۇكە دەرىھاۋىم. ئەۋەندەى زانىومە و لە خۇم رادىۋە ھەلە و پەلەى نەقل و نەزىلە و ھەل و ھەلکەۋتەكانم ھەلگرتۈۋنەۋە و لەم رەشنوۋسە نارىكەدا چۇن پىۋىستە ھەۋلەم داۋە و بە كرژى تىپراچووم و ھەر ئاۋاشم داكوۋژاندوۋە.

شۈكر بۇ خودا كە لىبوومەۋە  
 ھەتاۋى تەمەن ھەر بە دوومەۋە  
 كە دوا لاپەرەى ترووسكايەۋە  
 مۇرنەقىمى خۇم رەنگى دايەۋە



## ليزگه‌ی ناوی كهسان

ئاوره‌حمان به‌گی وستانى، ۲۸۰  
 ئاوره‌حمانى مەرزىفونى، ۱۰۸  
 ئايشىيى، ۲۷۴  
 ئەباقاى خان، ۲۷  
 ئەبدال به‌گی دەدە زولقەدرى، ۱۷۱  
 ئەبولبەقا، ۳۰۸، ۳۰۹  
 ئەبولخېرخانى ئۆزبەك، ۱۲۴، ۱۳۲  
 ۱۵۹، ۲۱۵، ۲۴۲، ۲۵۶  
 ئەبولفەتخ به‌گی ئەفشار، ۲۱۷  
 ئەبولقاسم بابور، ۱۰۷، ۱۲۳، ۱۳۰  
 ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۷، ۱۶۵  
 ئەبولمحمەدخان، ۲۴۴  
 ئەبوونىسحاقى ئاقشەمسەددىنى، ۱۵۲  
 ئەبووبەكرى كرئت، ۵۳  
 ئەبووبىكا، ۴۴  
 ئەبووتاليب، ۲۰۵  
 ئەبووتوراب، ۱۶۷  
 ئەبووحەنىفەى كووفى، ۲۰۸، ۲۶۷  
 ئەبووسەئيدخان، ۳۷، ۴۳، ۴۵، ۴۸  
 ۵۱، ۵۴  
 ئەبووسەئيدميرزا، ۱۳۴، ۱۳۷، ۱۶۵  
 ئەبوومەسعوود ئەفەندى، ۱۷۷  
 ئەبووموسلىم، ۶۰

(ئ)

ئۆجە ياقوب، ۷۱  
 ئۆرتۇق رەشىدى، ۶۵  
 ئۆردووشا، ۱۸۴  
 ئۆغروو محەممەد، ۱۴۳، ۱۴۶، ۱۴۷  
 ۱۵۴، ۱۵۷  
 ئۆغوزخان، ۱۹  
 ئۆلاماخان، ۲۰۳  
 ئۆلمە، ۲۸۰  
 ئووزوون حەسەن بەگ، ۱۳۹، ۱۴۷، ۱۶۰  
 ۱۶۵  
 ئارەحمان بەھادور، ۵۰  
 ئارەحمانى جامى، ۱۶۶، ۱۷۹، ۱۸۱  
 ئارپاخان، ۵۷، ۵۸  
 ئالەتاقى چركەس، ۲۴۲  
 ئاغا محەممەدى پووزئەفزوون، ۱۷۵  
 ئاغامحەممەدى ئاى تەمورى، ۶۶  
 ئاندرى دوورئ، ۲۱۵  
 ئاورەحمان ئەفەندى، ۲۵۴



ئەمىر چوپان، ۴۰، ۴۵، ۴۶، ۴۸، ۵۰،	ئەھمەدپاشاى وەزىر، ۲۰۴
۵۱	ئەھمەدخان، ۲۵۸
ئەمىر حاجى توغاي، ۵۸	ئەھمەدمىرزا، ۲۷۳
ئەمىر زوننۇن، ۱۶۹	ئەھمەدى غەفغارى قەزوينى، ۱۸
ئەمىر شامى، ۱۱۶	ئەھمەدى گۇراتى، ۱۲۹
ئەمىر عەبدولباقى، ۱۷۵	ئەھمەدى لور، ۱۱۲
ئەمىر مەحمۇد، ۵۱	ئەرباى كاۋن، ۵۷
ئەمىر موسافىر، ۵۵	ئەرتۇغرۇل، ۱۹، ۲۲، ۲۳، ۲۴
ئەمىر نەجم، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۶، ۱۷۷،	ئەرغۇن، ۲۷، ۱۲۷
۱۷۸	ئەرىق، ۵۷
ئەمىر نەجمى دووم، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸	ئەسغەندىاربەگى، ۹۳، ۱۱۳
ئەمىر سولتانى موسلى، ۱۸۳، ۱۸۵	ئەسكەندەرمىرزا، ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۱۸
ئەمىر خانى توركان، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷	ئەسكەندەرى جووتقۇچ، ۱۲۵، ۲۳۱
ئەمىر خانى موسلى، ۱۶۹، ۱۷۳، ۱۸۸،	ئەسلان سولتانى ئۇستاجلوى، ۳۰۶
۱۹۰، ۱۹۱	ئەللاقولى سولتان، ۲۵۷، ۲۶۰، ۲۶۱
ئەمىر سولتان، ۲۰۷	ئەفراسىيابى جەلاوى، ۹۵
ئەمىرەدىياج، ۱۸۷، ۲۱۱، ۲۶۲، ۲۶۳	ئەفرەنگ، ۶۱
ئەمىنەددىن، ۵۹	ئەفرەيدوون، ۷۸
ئەنووك ئۇغلى، ۲۰۵	ئەفشارى مەنسور، ۲۱۱
ئەيازپاشا، ۲۳۵، ۲۵۳	ئەقبوقا، ۲۸
ئەبىبوىى ئەنسارى، ۱۳۳، ۱۴۹	ئەقجە قۇجە، ۵۰
ئىلتەيموور، ۵۸	ئەلەندبەگ، ۱۵۸، ۱۶۲، ۲۱۰
ئوزار، ۲۲	ئەلىاسبەگى ئىقووت ئۇغلى، ۱۶۳
ئومىدى، ۱۳۷، ۱۶۹	ئەلىاسبەگى زولقەدر، ۱۶۳
	ئەمکان، ۴۴

ئىمام رەزا، ۱۱۹، ۱۷۳، ۲۰۵، ۲۰۶،  
 ۲۲۴، ۲۳۹، ۲۴۲، ۲۶۶، ۲۷۳، ۲۸۷، ۳۱۱  
 ئىمام فەخرى رازى، ۹۲  
 ئىمام محەممەدى عەسكەرى، ۹۵  
 ئىمام محەممەدى مەھدى، ۲۴۷  
 ئىمامزادە حوسەين، ۲۳۹  
 ئىمامى شافعى، ۴۱  
 ئىنال، ۱۹۲  
 ئىنەخواجه، ۱۵۹  
 (ب)  
 بۇروون سولتانى تەكەلوو، ۱۷۴  
 بۇزاقتوو، ۲۲  
 بۇلغاي، ۱۹  
 بۇلغان، ۱۵۹  
 بابابەھادور، ۴۴  
 باباحوسەين، ۱۲۵  
 بابورمىرزا، ۱۳۰، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۶۸  
 ۱۷۵، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۸۴  
 بازىكەبەگى پورتاك، ۱۷۰  
 باستى، ۶۳، ۶۵  
 بان ئىستىفان، ۱۴۶، ۲۱۶  
 بايەزىدخان، ۹۴، ۹۶، ۹۷، ۱۵۲، ۱۵۳  
 ۱۵۵، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۶۲، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۹  
 ۱۸۰، ۱۸۹، ۱۹۴  
 بايدووخان، ۳۲، ۵۷

ئوورخان، ۱۹، ۲۷، ۴۷، ۴۹، ۵۰، ۵۴  
 ۵۶، ۵۹، ۷۰، ۷۱، ۷۴، ۱۲۶، ۱۲۹  
 ئوورخان، ۲۷، ۴۹، ۵۴، ۱۲۹  
 ئوزدەمىر، ۲۷۹  
 ئىبەسولتان، ۱۵۵، ۱۵۷، ۱۵۸  
 ئىبىنووئىبراھىم، ۱۸۶  
 ئىبىنووھاجب، ۴۲  
 ئىبىنووھەنەش، ۱۸۶  
 ئىبىنووھوسەين، ۱۶۷  
 ئىبىنووخەرفووش، ۱۸۶  
 ئىبىنووئىسەد، ۱۸۶  
 ئىبىنووئىسەھەل، ۱۸۶  
 ئىبىنووئىسەھەتا، ۱۸۶  
 ئىجەك ئۇغلى، ۲۵۷، ۲۶۱  
 ئىختىيارەددىن حەسەن، ۸۰  
 ئىدىرىسى بدلىسى، ۱۸۰  
 ئىرەج نەوېھەخت، ۲۵  
 ئىسرائىل، ۱۸، ۲۲  
 ئىسلام گىراي خان، ۲۹۲  
 ئىسماعىل حەققى ئوزوون چارشى-  
 لى، ۱۱، ۲۵  
 ئىسەن قۇتلوغ، ۵۵  
 ئىلتەكەز، ۶۵، ۸۱  
 ئىلدروم بايەزىد، ۱۹، ۶۳، ۹۲، ۹۳  
 ۹۴، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۳، ۱۰۹

بۇلا ئۇغلن، ۱۵۹	بايز پاشا، ۱۰۹
بۇلا چەنگسانگ، ۳۰	بايسونقور، ۱۹، ۹۵، ۱۰۱، ۱۰۷، ۱۱۲،
بۇلاخان، ۵۶	۱۱۶، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۳، ۱۳۷، ۱۳۸،
پەرتەوپاشا، ۲۴۸	۱۴۴، ۱۵۵
پەرويز چەلەبى، ۲۵۴	بايسوق، ۱۹
پەريخان، ۲۷۵، ۲۶۹	بايوندور بەگ، ۱۴۸
پەرى بەگى قۇجلوو، ۲۶۶	بەدرەددىنى دەقىقى، ۱۰۸
پىترۇ پاراش، ۲۱۴	بەدرخاننى ئۇستاجلوو، ۲۰۵، ۲۳۳،
پىغەمبەر، ۱۳، ۱۶، ۳۳، ۱۰۱، ۱۴۹	۲۶۵
پىغەمبەرى مەزن، ۱۴۹	بەدرخاننى شەرەفلوو، ۱۹۶، ۲۰۲،
پىرئەحمەد بەگ، ۱۳۹، ۱۴۳	بەركەل، ۸۱
پىربوداق، ۱۳۸، ۱۳۹	بەرلاس، ۸۱
پىرەحمەمەد، ۲۶۴، ۲۷۶، ۲۹۲	بەغدا خاتون، ۵۰، ۵۵
پىر حوسىن، ۶۲	بەھائەددىن عومەر، ۹۹
پىر عومەربەگ، ۱۸۳	بەھائەددىن وەلەد، ۴۹
پىرى خەلىفەى ھەمىدئىلى، ۱۳۰	بەيرام خواجهى توركان، ۷۷
( ت )	برايمبەگى قەرامان ئۇغلى، ۱۳۹
تۇغان، ۱۹	بوخارى ھەنەفى، ۴۰
تۇقمتور، ۱۹	بوداقخاننى چىكى، ۳۱۰
تۆلەك بەھادور، ۲۴۳	بورهان، ۶۳، ۲۲۵
تاتارسولتان، ۲۳۰	بورهانەددىن ئەھمەد، ۹۳
تاتى ئۇغلى، ۲۲۶	بورهانەددىنى تەورىزى، ۴۹
تاجەددىن ئىبراھىم، ۱۲۹	بوستان چەلەبى، ۲۵۴
تايچوو، ۲۹	بوسەغىد، ۵۷، ۱۲۷، ۱۳۲، ۱۳۶، ۱۴۳،
تەرمەزى، ۴۹	( پ )

۲۲۹ ، ۱۹۳ ، ۱۹۲	ته قيبه ددين ، ۲۳۲ ، ۲۴۲
۲۲۹	ته کووری ئیستانبوول ، ۱۰۳
۱۴۳	ته گوودار ئوغلان ، ۲۷
۱۸۸ ، ۴۹	ته یموورتاش ، ۵۱ ، ۶۲ ، ۹۲
۴۹	ته یموورسولتان ، ۱۶۹ ، ۱۸۲
۵۱	ته یموورشنا ، ۸۷ ، ۸۸ ، ۹۰ ، ۹۱ ، ۹۷
۳۱۳ ، ۲۴۹ ، ۱۵۲	ته یمووری کووره گان ، ۸۱ ، ۱۰۰ ، ۱۲۶
۱۵۲	۱۳۴ ، ۱۴۴ ، ۱۶۷ ، ۲۱۹ ، ۲۹۸
۴۳	توغا ته یموور ، ۴۴
۱۹۴ ، ۱۸۴	توغرای ، ۳۲ ، ۸۱
۳۱۸ ، ۲۶۹	تومان بای چرکەس ، ۱۸۶
۲۶۷ ، ۲۶۳ ، ۲۵۷ ، ۲۵۶	توورسوون ، ۲۶
۴۵	توورغوود ئوغلی ، ۲۳۷
۱۹۸	توقیا ، ۱۵۹
۱۶۴	( ج )
۲۷۳	جان بیردی ، ۱۸۹
۱۵۹	جان چیره ، ۲۱۷
۸۲	جانگیریهک ، ۱۴۰
۴۴	جانم چرکەس ، ۱۹۲
۷۸	جانی قوربان ، ۹۱
( چ )	جه بارقولی ، ۳۰۰
۵۷ ، ۴۴ ، ۳۲ ، ۲۷ ، ۱۹	جه شنگیری ، ۴۱
۲۷۲ ، ۱۰۲ ، ۸۲ ، ۸۱	جه عفریه کی کهنگرلووی ، ۲۳۸ ، ۲۴۱
۲۳۷	جه عفریاشای خانم ، ۲۹۴
	جه لاله ددين سیورغته میس ، ۵۳

- جووھاسولتان، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۷، ۱۹۸،  
 ۲۰۰، ۲۰۲، ۲۰۳
- (ح)
- حاجى بەككاش، ۹۳، ۱۹۶  
 حاجى ھەسەنزادە، ۱۵۱  
 حاجى خەلىفەى ئىستانبۇلى، ۱۵۲  
 حاجى كووتووال، ۲۸۷  
 حاجى نەورۇز، ۳۲، ۳۳، ۳۴  
 حاجى ئاغاي مېھماندار، ۲۱۷  
 حاجى بەگى دوتىلى، ۲۱۰  
 حافىز يۇسۇفشاى، ۸۶  
 حافىزەددىن مەھمەدى كوردى، ۹۸  
 حافىزى ئەبروو، ۱۱۶  
 ھەزرىتى ئەبووبەكر، ۲۷۴  
 ھەزرىتى ەلى، ۷۹، ۲۰۵  
 ھەزرىتى مەھمەد، ۱۲۸  
 ھەسەن، ۲۹، ۴۱، ۵۸، ۵۹، ۶۱، ۶۵،  
 ۸۴، ۱۲۶، ۱۳۰، ۲۰۹، ۲۷۳  
 ھەسەن ئاغاي قابووجى باشى، ۲۳۸  
 ھەسەن بەگى بايوندورى، ۱۴۰، ۱۴۱،  
 ۱۴۶، ۱۵۰  
 ھەسەن بەگى ھەلوچى ئۇغلى، ۲۷۵  
 ھەسەن بەگى شاملوو، ۱۶۲  
 ھەسەن بەگى يوزباشى، ۲۳۶، ۲۳۷  
 ھەسەن پاشاى خاتم، ۳۱۰
- ھەسەن سولتانى فېج ئۇغلى، ۲۳۴  
 ھەسەنى سامسۇنى، ۱۵۱  
 ھەقوئىردى توركمان، ۲۰۵  
 ھەكىم شامەھمەد، ۱۸۱  
 ھەكىم نوورەددىنى، ۲۴۲  
 ھەلىم چەلبى قەستەموونى، ۱۸۹  
 ھەمەسالە، ۲۱۵  
 ھەمدوللا مستەوفى، ۴۲، ۴۴  
 ھەمدوور، ۱۹  
 ھەيدەر مەھمەد، ۱۶۷  
 ھەيدەربەگى ئەتىس، ۲۳۲  
 ھەيدەرىپاشا، ۲۸۵، ۲۹۲، ۳۰۴، ۳۱۰  
 ھەيدەرمىرزا، ۲۶۸، ۲۷۰، ۲۷۳  
 ھىلى، ۴۱  
 ھوسىن كىاي جەلاوى، ۱۶۳  
 ھوسىن بەگى ئۇستاجلوو، ۲۳۸  
 ھوسىن بەگى ەلىخانى، ۱۵۷، ۱۶۱  
 ھوسىن بەگى لالە شاملوو، ۱۶۳، ۱۷۲  
 ھوسىن بەگى يەساوتباشى، ۲۴۳  
 ھوسىن خان بەگى ھەسەنلوو، ۲۷۷  
 ھوسىنى ئىلخانى، ۴۷  
 ھوسىنى سەعدلوو، ۱۶۵  
 ھىسامەددىن بەدرى، ۴۱  
 ھىسامەددىن ھەمىد، ۵۳  
 ھىسامەددىن لاجىن، ۳۴، ۳۵

حیسامه‌ددینی له‌نگه‌روودی، ۳۱۴

(خ)

خام‌به‌گی تالش، ۱۷۱

خاقانی، ۷۸

خان نه‌حمه‌د، ۲۱۲، ۲۵۶، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۴

۳۱۳، ۳۱۲، ۳۰۶، ۲۶۴

خان محهمه‌د، ۱۶۹، ۱۷۰

خان‌به‌گی خاتون، ۲۲۰

خه‌جیج خاتون، ۱۶۰

خه‌لیفه‌ی نه‌نساری، ۲۶۴

خه‌لیل‌خانی سیامه‌نسور، ۲۴۵

خه‌لیلی زولقه‌در، ۲۰۶

خه‌بیام، ۲۰

خیره‌ددین نه‌فه‌ندی، ۲۵۴

خدرپاشا، ۱۲۹، ۲۹۰، ۳۱۰

خواجه مهرجان، ۷۶

خواجه نه‌دهم، ۱۹۳

خواجه تاجه‌ددین، ۸۰

خواجه جه‌لاله‌ددین محهمه‌د، ۱۹۲

۱۹۳

خواجه حافظ، ۳۷

خواجه ره‌شید، ۳۶، ۳۹، ۴۳، ۴۵، ۷۲

خواجه سه‌عه‌ددین ساوجی، ۳۶

خواجه عه‌بدوللا نه‌نساری، ۶۴، ۱۱۱

خواجه عه‌بدولحه‌یی، ۶۶

خواجه عه‌لیشا، ۴۳، ۴۵، ۴۸

خواجه عه‌لی، ۶۵، ۶۶، ۲۵۹

خواجه که‌لان، ۲۱۳

خواجه لؤءلؤء، ۵۳، ۷۲

خواجه مه‌حموودی ساغه‌رچی، ۱۷۴

۱۷۵، ۱۷۸

خواجه مهرجان، ۷۶

خواجه محهمه‌دی بۆران، ۳۰۴

خوانده‌میر، ۳۵

خودابه‌نده، ۳۹، ۴۴، ۲۷۳، ۲۷۹

خودابیردی، ۲۱۷

خوسرمو، ۷۸، ۱۳۰، ۱۵۱، ۲۹۶

خوسره‌وپاشا، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۷۷

خوودی، ۳۰۲

(ک)

دانا خه‌لیلی قاجار، ۱۵۵

دانا محهمه‌دی نه‌فشار، ۱۷۳

ده‌ده‌به‌گ، ۱۷۴، ۱۸۲

ده‌رویش محهمه‌دخان، ۲۲۶

ده‌لوی سه‌یفه‌ددین، ۲۳۷

ده‌موورپاشا، ۱۲۶

ده‌ولت ئوغ‌لن، ۱۵۹

ده‌یرولغه‌وا ویووده، ۱۱۰

دیئخودا، ۱۶، ۲۷، ۳۰، ۳۵، ۳۷، ۳۹

۴۱، ۴۹، ۶۰، ۱۴۲

زینولعابدینی سه‌فه‌وی، ۱۷۹	دئوسولتانی پۆملوو، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵
زولفه‌قار، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۱	۱۹۷، ۱۹۴، ۱۹۰
زیائولمولک، ۴۸	دلشاد خاتوون، ۵۹
زینه‌ش به‌هادور، ۱۹۸	دولندی خاتوون، ۴۶
(س)	دوندار، ۲۲
سۆفی تورخان، ۱۰۰	دین قلیچ، ۲۰۰
سۆفی چه‌له‌بی، ۱۸۸	پاجر سییقری، ۱۶۰
سۆفی خه‌لیلی مووسلاوی، ۱۴۸	په‌شیده‌دین فه‌زلوللا، ۳۹
سۆفی عه‌لی چه‌له‌بی، ۲۵۵	(ر)
سۆفی وه‌لی، ۲۴۵	په‌مه‌زانی کورپی یوره‌گیر، ۲۳
سۆنگقان، ۵۷	پوکنه‌ددین زیره‌کزاده، ۱۸۹
ساتی خاتوون، ۴۶	پوکنه‌ددین سایین، ۴۸
سارمی کوردی موکری، ۱۶۸	پوکنه‌ددینی ته‌بییی، ۲۱۲
ساروو عادل، ۸۷، ۸۸	(ز)
ساروو عادل، ۸۷	زاتی گورجی، ۲۶۶، ۲۶۸، ۲۷۰
سارووباتی، ۲۴	زه‌که‌ریا شه‌فه‌ندی، ۲۵۱
سارووپییره، ۱۸۳	زه‌که‌ریای خه‌لوه‌تی، ۱۰۸
ساروجه‌پاشا، ۹۲، ۱۲۶	زه‌که‌ریای رازی، ۱۶۲
سارووعه‌لی مۆردار، ۱۶۸	زه‌هیره‌ددین قازی، ۱۰۳
سارووچه‌پلانی، ۱۷۰	زه‌هیره‌ددین میرزا بابور، ۱۵۶
ساروویتی، ۲۴	زه‌ینه‌ددین شه‌بابه‌کر، ۸۸
سالار، ۴۱، ۵۴، ۷۸	زه‌ینه‌ددین سه‌ید عه‌لی، ۴۱، ۲۲۳، ۲۴۲
سه‌ره‌ددین شه‌حمه‌دی خالیدی، ۲۸	زه‌ینه‌ددینی خه‌وافی، ۹۸، ۱۰۸
سه‌ره‌ددین مووسا، ۱۵۹	زه‌ینه‌ل‌خانی شاملوو، ۱۷۱، ۱۸۷
سه‌ره‌ددین، ۲۹، ۴۹، ۲۰۹	زه‌ینولعابدین، ۲۷۳

سولتان ئەحمەد، ۸۸، ۸۹، ۹۶، ۱۰۷،	سەیدەددین یوسف، ۴۱
۱۲۶، ۱۴۳، ۱۵۶، ۱۷۷، ۱۸۷، ۲۲۰، ۲۷۳	سەرئەفراسولتانی، ۲۱۲
سولتان بازید، ۱۵۲، ۱۵۸، ۲۳۴، ۲۳۶،	سەکتوور نۆیان، ۲۸
۲۴۱	سەلاحەددین ناشتی، ۱، ۱۱، ۲۰، ۱۶۰
سولتان بایەزید، ۱۹، ۸۸، ۹۷، ۱۰۱،	سەلاحەددین بوولەوی، ۱۰۸
۱۰۹، ۱۴۹، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۵، ۱۵۷، ۱۵۹،	سەلجوق، ۱۸، ۲۲
۱۷۲، ۱۷۶، ۱۷۹، ۱۸۹، ۲۳۵، ۲۳۶،	سەلمان، ۶۲، ۶۵، ۶۸، ۷۰، ۷۷، ۸۰،
۲۳۷، ۲۳۸، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۵۰، ۲۵۳، ۲۵۷،	۸۴، ۸۵، ۸۶، ۲۸۸، ۲۸۹، ۳۲۲
سولتان یایز، ۱۷۷، ۱۸۰	سەلمانی جابری ئیسفەهانی، ۲۷۶
سولتان برایممیرزا، ۲۳۱، ۲۷۳	سەلمانی ساوجی، ۵۳، ۵۷، ۷۷، ۷۹
سولتان چەماق، ۱۲۱	سەماعوونی گورجی، ۲۷۹، ۲۸۵، ۳۰۳
سولتان حەیدەر، ۱۵۳، ۱۶۰، ۲۱۵،	سەماوتە، ۱۰۶
۲۳۹، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۳، ۳۱۳	سەید ئەحمەدی قریمی، ۱۲۹
سولتان خەلیل، ۷۸، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۷،	سەید ئەحمەدی لالە، ۱۸۴
۱۸۸، ۲۰۶	سەید برایم، ۱۶۱
سولتان سەلیم، ۱۹، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۸۳،	سەید عەبدوڵلای، ۱۸۴
۱۸۵، ۱۸۷، ۱۸۸، ۲۱۴، ۲۳۴، ۲۳۵،	سەید عەلی سەمەرەقەندی، ۱۲۹
۲۳۶، ۲۴۰، ۲۴۹، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۶۰،	سەید محەممەد، ۲۲۸
۲۶۲، ۲۶۷، ۲۸۱، ۳۲۰	سەیدبەگی کەمووتە، ۲۲۰
سولتان سەلیمخان، ۱۹، ۱۷۶، ۱۸۳،	سەیدی ئەر دەویتی، ۱۴۲
۱۸۵، ۱۸۷، ۱۸۸، ۲۱۴، ۲۳۴، ۲۳۵،	سەیفەددین ئەحمەد، ۱۷۴
۲۳۶، ۲۶۰، ۲۵۲، ۲۴۹، ۲۴۰، ۲۳۶،	سنان چەلەبی، ۲۵۴
۲۶۷، ۳۲۰	سنان پاشای جوغال ئوغلی، ۲۹۰،
سولتان سولەیمانخان، ۱۹، ۱۸۹،	۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۳۱۵،
۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۸، ۲۰۰، ۲۰۱،	۳۱۶، ۳۱۷، ۳۲۱، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶،



۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۴	۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۹، ۲۱۱، ۲۱۲
۱۲۶، ۱۲۸، ۱۴۳، ۱۵۸، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۷۰	۲۱۵، ۲۱۷، ۲۲۰، ۲۲۵، ۲۳۰، ۲۳۲
۱۹۱، ۲۴۲، ۲۵۳، ۲۶۷، ۲۷۶، ۲۷۷	۲۴۷، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۶۰، ۲۸۱
۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۹۰، ۲۹۲، ۲۹۸	سولتان سوله‌یمان، ۹۹، ۱۸۸، ۲۰۳
۳۱۱، ۳۱۳، ۳۱۵، ۳۱۷، ۳۲۰	۲۰۷، ۲۱۶، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۱، ۲۲۳
سولتان مرادخان، ۱۹، ۶۳، ۷۴، ۷۵	۲۲۵، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۳۴، ۲۴۹
۷۶، ۷۷، ۷۸، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲	سولتان شاهه‌نشا، ۱۷۷
۱۰۷، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۱۶	سولتان عه‌بدوللا، ۱۷۷، ۲۵۳
۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۴	سولتان عه‌له‌مشا، ۱۷۷
۱۲۶، ۱۲۸، ۱۵۸، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۷۰	سولتان عوسمان، ۳، ۱۸، ۱۹، ۲۳
۲۴۲، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳	۲۴، ۲۵، ۲۶، ۴۰، ۴۱، ۴۳، ۴۷، ۴۹، ۵۴
۲۹۰، ۲۹۲، ۲۹۸، ۳۱۱، ۳۱۳، ۳۱۵	سولتان قاسم، ۷۵
۳۱۷، ۳۲۰	سولتان قورقود، ۱۷۷
سولتان مسته‌فا، ۱۰۹، ۱۴۳، ۲۲۸	سولتان مه‌حموود، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۱۰۷
سولتان هاشم، ۲۶۱	۱۴۶، ۱۵۶، ۱۵۹، ۱۷۴، ۱۷۷، ۱۹۱، ۲۵۳
سولتان وه‌له‌د، ۴۹	۲۶۰، ۲۶۳، ۲۷۳
سولتان وه‌یسه، ۶۸، ۷۰، ۷۳، ۷۶	سولتان مه‌حموودمیرزا، ۲۶۰
۷۷، ۷۹، ۸۰، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۸، ۱۷۴	سولتان مه‌مه‌دخان، ۱۵، ۱۹، ۱۰۳
سولتاتم خانم، ۲۱۹، ۲۳۹	۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۱، ۱۲۰
سولتانی غازی، ۱۹۲، ۱۹۵، ۲۰۷، ۲۰۸	۱۲۱، ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۲، ۱۳۳
۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۲۱، ۲۲۲	۱۳۴، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۶، ۱۴۸
۲۲۹، ۲۳۱، ۲۳۵، ۲۳۸، ۲۴۰، ۲۴۱	۱۵۰، ۲۲۰، ۲۸۳، ۳۲۰، ۳۲۱
۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۴	سولتان مراد، ۱۵، ۱۹، ۶۳، ۷۴، ۷۵
سوله‌یمان‌به‌گی رۆملوو، ۱۹۷	۷۶، ۷۷، ۷۸، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲
	۱۰۷، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۱۶

شاسمايل، ۱۵۹، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴،  
 ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۵،  
 ۱۷۹، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۵، ۱۸۷، ۱۸۸،  
 ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۴، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳،  
 ۲۷۴، ۲۷۶  
 شاسمايلى دووم، ۲۴۱، ۲۷۴، ۲۷۵،  
 ۲۷۶  
 شاسواربهگ، ۱۸۵، ۲۵۹، ۲۶۲  
 شاسوله‌يمان، ۱۹، ۲۲، ۲۴  
 شاشوجاع، ۵۵، ۶۸، ۶۹، ۷۴، ۷۶،  
 ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۳، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۹  
 شاعه‌يباس، ۹۵، ۳۰۵، ۳۰۹، ۳۱۱،  
 ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷  
 شاعه‌لى پورناک، ۱۵۵  
 شافوور، ۱۹  
 شاقوباد، ۱۱۸  
 شاقولى خه‌ليفه، ۲۰۵، ۲۰۹، ۲۲۰، ۲۳۳  
 شاقولى سولتان، ۲۵۶، ۲۶۰، ۲۸۲  
 شاقولى عه‌ره‌بگيرلوو، ۱۹۲  
 شامه‌حمودى ئينجوو، ۵۵، ۶۴  
 شامه‌ممه‌د، ۱۸۱، ۲۷۹، ۲۸۶، ۲۸۷،  
 ۲۸۸، ۲۹۳  
 شامه‌ممه‌دى هه‌لۆچيبان، ۳۰۸  
 شامه‌ممه‌دى يکن ئۆغلى، ۱۲۹  
 شانيعمه‌توئلا، ۲۲۹

سوله‌يمانبه‌گى كورى بيژهن، ۱۴۸،  
 ۱۵۳، ۱۵۵  
 سونقور، ۲۲  
 سيورغان، ۵۶، ۶۲، ۶۵، ۸۱  
 (ش)  
 شاسولتان محهممه‌د، ۲۸۹، ۲۹۲،  
 ۲۹۳، ۲۹۹، ۳۰۲  
 شاتقumasب، ۳۵، ۱۹۰، ۱۹۴، ۱۹۶،  
 ۱۹۷، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۵، ۲۰۶،  
 ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۲، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶،  
 ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲،  
 ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸،  
 ۲۲۹، ۲۳۲، ۲۳۶، ۲۴۳، ۲۴۷، ۲۵۶،  
 ۲۶۰، ۲۶۲، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۷، ۲۷۳،  
 ۲۷۷، ۲۸۱، ۲۸۹، ۳۰۰  
 شاته‌هماسب، ۱۹۷، ۱۹۸، ۲۰۰، ۲۰۷،  
 ۲۰۸، ۲۱۲، ۲۲۲، ۲۲۵، ۲۲۹، ۲۳۰،  
 ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۹، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳،  
 ۲۴۷، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۷۲  
 شاترعه‌لى، ۲۰۱  
 شاجيهان، ۵۳  
 شارۆسته‌مى لوپ، ۱۷۱  
 شازاده جووکی، ۴۶  
 شازاده غازان، ۴۶

شاهه‌باس، ۳۱۱، ۳۱۴	شیخ نيسحاقی ئينجوو، ۳۷
شایه‌حیا، ۸۹	شیخ بالوتلی، ۱۰۳
شبللی، ۸۹	شیخ یرایم، ۳۳، ۷۸، ۱۰۳، ۱۵۹
شهره‌فخانی بدلیسی، ۱، ۲، ۵، ۶، ۷	شیخ تاجه‌ددین، ۱۳۰
۹، ۱۰، ۱۱	شیخ جه‌ماله‌ددین، ۴۱
شهره‌فده‌ددین، ۶۹، ۱۱۰، ۱۲۳، ۱۲۹	شیخ جونهدید، ۱۵۳، ۱۵۹، ۱۶۰، ۲۰۵
۱۹۸، ۲۰۱، ۲۰۷، ۲۳۲، ۲۹۸	شیخ حامیدی کوری موسا، ۹۸
شهره‌فده‌ددین علی یه‌زدی، ۱۱۰، ۱۲۳	شیخ حه‌سه‌نی جه‌وزی، ۶۴
شهمخال، ۲۶۶، ۲۶۹، ۲۷۳	شیخ حه‌سه‌نی گه‌وره، ۶۱، ۶۲، ۶۳
شهمسه‌ددین، ۵۹، ۹۸، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۳۰	۶۶، ۶۸، ۷۰
۱۵۱، ۱۵۳، ۱۸۹، ۲۱۲، ۲۲۳، ۲۴۲	شیخ حه‌سه‌نی گچکه، ۶۱، ۶۲، ۶۴
شهمسه‌ددین نه‌سه‌دوللا، ۲۲۳	شیخ زاهید، ۶۸
شهمسه‌ددین محهمهد، ۹۸، ۱۲۰، ۱۲۱	شیخ سه‌فیه‌ددین، ۱۵۹، ۳۱۳
۱۵۳، ۲۴۲	شیخ سه‌فی، ۲۷۱
شهمسه‌ددین محهمهدی زمزی، ۱۲۰	شیخ شه‌هابه‌ددینی سیواسی، ۹۸
شهمسه‌ددینی ئیسفه‌هانی، ۱۷۱	شیخ عه‌بدوپررهمان، ۱۰۸
شهمسه‌ددینی گۆرانی، ۱۵۰	شیخ عه‌بدولقادری گه‌یلانی، ۲۵۲
شهمسه‌ددینی گیلانی، ۱۶۲	شیخ عه‌بدوکهریم نه‌فه‌ندی، ۲۵۵
شهمسولحه‌قی ته‌وریزی، ۴۹	شیخ عه‌تتار، ۲۱
شه‌هریار، ۷۸	شیخ عه‌لوان، ۱۸۹
شیخ ئاق‌بیق، ۱۳۰	شیخ قوتبه‌ددین، ۹۹
شیخ ئاق‌شهمسه‌ددین، ۱۵۰	شیخ قووجوی خه‌لیفه، ۱۵۲
شیخ نه‌بولوه‌فا، ۱۵۰، ۱۵۲	شیخ لامعی جه‌له‌بی، ۱۸۹
شیخ نه‌بولوه‌فای قوونه‌وی، ۱۵۲	شیخ محهمهدی بالغجی، ۷۲
شیخ نه‌وحهدی ئیسفه‌هانی، ۵۳	شیخ محهمهدی به‌ده‌خشی، ۱۸۹

- عه‌بدولمه‌لیکی شافعی، ۴۱  
 عه‌بدولواسیع چه‌له‌بی، ۲۵۴  
 عه‌بدی‌به‌گی شاملوو، ۱۶۸  
 عه‌ره‌ب محهمه‌د، ۲۳۷  
 عه‌لئه‌ددین فه‌ناری، ۱۵۳، ۱۸۰  
 عه‌لئه‌ددین که‌یقوباد، ۲۲  
 عه‌لئه‌ددین محهمه‌د، ۵۲، ۶۱  
 عه‌لئه‌ددینی قوچ‌حه‌ساری، ۱۳۰  
 عه‌لئوده‌وله‌به‌گی زولقه‌در، ۱۴۸  
 عه‌لیخان، ۱۵۷، ۱۶۱، ۲۶۸  
 عه‌لی‌پاکمائی، ۳۰۱  
 عه‌لی‌قوشچی، ۱۵۰  
 عه‌لی‌ئاغای سه‌رسه‌گه‌وان، ۲۳۷  
 عه‌لی‌سولتانی ئۆزبه‌ک، ۲۳۳، ۲۴۳  
 عه‌لی‌سولتانی ئۆزبه‌کی، ۲۳۳  
 عه‌لی‌سولتانی چیچه‌کلوو، ۱۸۸  
 عه‌لی‌سولتانی زولفه‌قارکوژی، ۲۰۱  
 عه‌لی‌قولی‌به‌گی ئیتسپه‌رلوو، ۲۹۱  
 عه‌لی‌میرزا نه‌فشار، ۱۸۳  
 عه‌ویزپاشا، ۱۲۶  
 عه‌ولاخان، ۱۹۶، ۲۱۸، ۲۲۵، ۲۵۶  
 ۲۸۹، ۲۹۸، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۸  
 ۳۱۲، ۳۱۴، ۳۱۵  
 عه‌ولاخانی ئۆستاچلوو، ۱۹۶، ۲۱۸  
 ۲۸۹، ۲۲۵
- شیخ محهمه‌دی که‌جه‌جانی، ۸۴، ۸۶  
 شیخ محهمه‌دی که‌لیبولی، ۱۳۰  
 شیخ محیدینی عه‌ره‌بی، ۱۸۸  
 شیخ موخلیس‌پاشا، ۴۹  
 شیخ‌زاده‌ی لاهیجی، ۱۷۳  
 شیرحه‌سه‌نی ئیمووری، ۲۰۹  
 شیرخانی ئه‌فغان، ۱۸۴، ۲۱۹  
 شو‌جاعه‌ددینی قه‌رامانی، ۱۰۸  
 شو‌جاعه‌ددینی کووسه‌ج، ۱۸۰  
 شیبان، ۱۵۹  
 شیه‌ک‌خانی، ۱۵۹، ۱۶۶  
 شیرواتشا، ۱۴۲، ۱۶۱  
 شیرین، ۱۳۰  
 (ف)  
 فیلیامینوف ژیرنوف، ۷، ۸، ۱۱  
 (ع)  
 عادل گرای‌خان، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۲  
 عالیشا، ۳۴  
 عه‌بباس عه‌لی‌سولتان، ۲۳۴  
 عه‌بدوپره‌زاق، ۵۹  
 عه‌بدوللاخان، ۲۱۵، ۲۱۷  
 عه‌بدولعه‌زیزخان، ۲۱۷، ۲۴۲  
 عه‌بدولعه‌زیمی په‌رده‌دار، ۲۲۴  
 عه‌بدولغه‌نی جاومش، ۲۳۷  
 عه‌بدولله‌تیفی مه‌رزیفوونی، ۱۰۸

غورغورەى گورجى ، ۲۶۲	عوبەيدىخان ، ۱۷۸ ، ۱۸۲ ، ۲۱۷ ، ۲۴۲
( ف )	عوبەيدىلاخان ، ۲۰۰ ، ۲۱۳ ، ۲۱۷
فاتح گىراى خان ، ۳۲۵	عوبەيدىلاسلولتان ، ۱۶۹
فەخرەددىنى عەجەمى ، ۱۰۸	عوسمان شاقولى ، ۲۱۰
فەپروخزاد ، ۷۸	عوسمانى زوننورەين ، ۲۷۴
فەرامەرز ، ۲۲ ، ۷۸	عوسمانى غازى ، ۱۸ ، ۱۹ ، ۲۴ ، ۲۶ ، ۴۰
فەرەندوش ، ۲۱۶	۴۱ ، ۴۳ ، ۴۷ ، ۴۸ ، ۴۹ ، ۵۴
فەرەيدوون ، ۷۸ ، ۳۱۹	عومەر ، ۸۲ ، ۹۹ ، ۱۰۸ ، ۱۳۴ ، ۱۴۳ ، ۲۷۴
فەررۇخ حوسىن ، ۱۶۷	عومەربەگى مووسلاوى ، ۱۴۴
فەررۇخى ئاسنگەر ، ۱۱۵	عومەرشىيخ ، ۱۴۳ ، ۱۴۴ ، ۱۵۶ ، ۱۶۷
فەررۇخ يەسار ، ۱۵۳ ، ۱۵۵ ، ۱۶۰ ، ۱۶۱ ، ۲۱۴	۲۰۳ ، ۲۱۹ ، ۲۹۸
فەرھادپاشاى ، ۱۸۹ ، ۱۹۲ ، ۲۹۰ ، ۲۹۱	عيززەت مەلەكە ، ۶۴
۲۹۸ ، ۳۰۱ ، ۳۰۲ ، ۳۰۳ ، ۳۱۰ ، ۳۱۱	عيززەددىن عەبدوللەتيف ، ۹۹
۳۱۳ ، ۳۱۵ ، ۳۱۷ ، ۳۲۰ ، ۳۲۱	عيسا چاشنىگر باشى ، ۲۳۶
فەزلوللا پاشتىنى ، ۵۹	عيسا چەلەبى ، ۱۰۱
فەزلوللاى ئەستەرابادى ، ۱۱۲	عيمادەددىن مەحمۇدى كرمانى ، ۶۷
فەيرانندۆ كۆرتىژ ، ۲۱۶	( غ )
فەيرەونى دووم ، ۲۳۸	غازى خانى تەكەلوو ، ۲۰۲ ، ۲۰۷ ، ۲۰۸
فەيرووزبەگ ، ۱۱۰	۲۰۹ ، ۲۱۶ ، ۲۱۸
فەيرووزشا ، ۱۰۰ ، ۱۶۰	غازى گراى خان ، ۳۱۶
( ق )	غەياسەددىن حاجى ، ۳۷
قۆتلۇغ ، ۱۹ ، ۵۵	غەياسەددىن مەسعود ، ۲۴
قۆجە ئەفەندى ، ۹۲	غەياسەددىن مەنسۇر ، ۲۰۲
قۇرۇق سەيدى عەلى ، ۱۵۵	غەياسەددىن مەممەدىش ، ۵۸
	غەياسەددىنى سەجاوەندى ، ۳۶

قوراسونقور، ۴۳	قۆكرئەلب، ۴۸
قەرالووتويست، ۷۰	قاجوولى، ۸۱
قەرەئۇغرلوو، ۲۳۷	قارنجه‌سولتاني، ۱۹۴
قەرەخەليل، ۹۲	قازق ھەمزە، ۲۰۲
قەرەسمايل، ۲۱۰	قازقلوو ويوودە، ۱۳۸
قەرەعوسمان، ۱۳۸	قازى جيهانى قەزوئىنى، ۱۹۳، ۲۱۱
قەرەعيسا، ۲۲	قازى شېخ عەلى، ۸۴
قەرەمحەممەد، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۶۲	قازى عەتائۇللا، ۲۲۶
قەرەمستەفاپاشاي، ۲۶۲	قازى عىماد، ۲۴۰
قەرەمورسەل، ۵۰	قازى قوتبەددىن، ۳۸، ۲۴۴
قەرەيۇسەف، ۸۲، ۹۶، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۰۶	قازى كامران، ۲۹۴
۱۰۷، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۶۵	قازى محەممەدپەزا، ۳۰۹
قەرەيۇسەفى توركمان، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۱۳	قازى محەممەد، ۳۵، ۱۷۱، ۲۲۶، ۲۳۲
۱۱۴، ۱۳۳	قازى محەممەدى پازى، ۲۲۶
قەرەياقووبى نىكىدى، ۱۰۸	قازى محەممەدى كاشى، ۱۷۱
قەزاق، ۲۴۴	قازى موساڧىر، ۳۵، ۲۳۲
قەسون، ۱۹، ۲۲	قاسمبەگى پورناك، ۱۵۷، ۱۵۸
قەلەندەرشا، ۱۹۶	قاسمى پەروانەچى، ۱۴۰
قەمەرى، ۲۴۳	قالقانجى ئۇغلى، ۲۴۳
قەوامەددىنى حوسىنى، ۱۹۴	قانسوو، ۱۴۸، ۱۸۵
قەوامەددىنى شىرازى، ۱۱۹	قەدرى ئەفەندى، ۲۵۴
قەوامەددىنى نوربەخشى، ۲۱۲	قەدرى چەلەبى، ۲۵۵
قەياپابەگى قاجار، ۲۰۹	قەراجار، ۸۱
قەياسولتان، ۲۰۷	قەراجەسولتان، ۱۹۴
قزلقۇجەي توركمان، ۱۱۳	قەراخان، ۱۹

كاوس، ۷۸	قلىچ نەرسەلان، ۲۲، ۱۴۶
كەپرلووزادە، ۱۵۲	قوتبەددىن ئەحمەد، ۲۸
كەسران، ۷۸	قوتبەددىن ئىزنىقى، ۹۸
كەمال پاشازادە، ۱۸۹	قوتبەددىن رازى، ۵۳
كەمالەددىن حوسىنى ئەببۇرەدى، ۱۷۳	قوتبەددىن مەحمۇد، ۴۲، ۶۹
كەمال مەزھەر ئەحمەد، ۸	قوتبەددىن مەممەد، ۲۴۲
كەببۇوقا، ۳۲	قوتبەمىش، ۲۲
كەبخۇدا خوسرەو، ۲۹۶	قورقەمىزخان، ۲۷۶
كەبخوسرەو، ۲۲	قورمىشى، ۴۶
كەبخوسرەوى كۆپى غورغورە، ۲۶۲	قولى مەممەد بەھادور، ۲۲۶
كەببۇباد، ۲۲، ۶۸، ۷۰، ۷۸	قولبايى كۆكتاش، ۳۰۵، ۳۰۷، ۳۰۹
كۆجەلبەگى زولقەدر، ۲۱۶	قومىش ئۇغلانى، ۲۰۴
كۆجەلى شاپرودى، ۳۰۳	( ك )
كۆپى ئوورى بەھادور، ۴۴	كۆتۈرۈم بايەزىد، ۹۳
كۆپى سوورى، ۴۴	كۆز سلىمانى قۇرچى، ۱۸۸
كۆپى سووسە، ۵۷	كۆز شاروخ، ۱۷۰
كۆپى قەرامان، ۹۷، ۹۹، ۱۰۴، ۱۱۱، ۱۲۰	كۆز شاسوار، ۲۱۰
كۆردىبەگى شەرھەفلوو، ۱۹۶	كۆز شامەلىك، ۱۰۳
كۆچك سولتان ئەحمەد، ۱۰۷	كۆستەن قەرەسولتان، ۲۱۷
( گ )	كۆسە حاجى، ۱۵۵
كۆدە ئەحمەد، ۱۴۳، ۱۵۷، ۱۵۸	كۆشك ئۇغلى، ۳۰۹
كۆندووك، ۱۴۸	كۆندووز، ۲۲
كۆندووز ئالتپ، ۲۴	كارىيا سولتان ئەحمەد، ۱۸۷
كۆمەرسولتان خانم، ۲۳۱	كافى ئۆردوبادى، ۲۴۰
كۆمەرشاد بەگم، ۱۱۶	كاكۆ شامەنسور، ۲۵۷

مه‌حموودخان، ۳۳، ۹۶، ۹۷	كه‌وه‌ره‌شادناغا، ۱۳۱، ۱۳۶
مه‌حموودسولتاني، ۱۶۹	گرشاسب، ۷۸
مه‌حموودميرزا، ۲۷۳	گرشاسف، ۷۸
مه‌رجوو، ۹۹	گويزه‌ل نه‌حمه‌دي بايوندوري، ۱۶۲
مه‌رزؤبان، ۷۸	گوشتاسب، ۷۸
مه‌سعوودي ته‌فتازاني، ۷۰، ۱۰۸	گولباني گورجي، ۲۳۱
مه‌سعوودي دامغاني، ۶۷	گيخاتوو، ۲۷، ۲۸، ۲۹
مه‌قسوودئاغاي ته‌مغاچي، ۲۸۲	(ل)
مه‌قسوودبه‌گ، ۱۴۷، ۱۵۴، ۱۶۱	لؤراسب، ۲۱۶، ۲۷۸
مه‌لا نه‌خي‌زاده، ۱۸۰	لازار ديئسپووت، ۹۱
مه‌لا مه‌علوول، ۲۵۴	لالا شاهين، ۷۷، ۷۵
مه‌لووخان، ۹۶	له‌له‌به‌گي شاملوو، ۱۷۲، ۱۷۴
مه‌ليک نه‌شرف، ۳۲، ۳۴، ۶۴، ۶۵	له‌له‌پاشا، ۲۳۶
مه‌ليک عادل، ۶۶، ۷۲، ۷۳	لوساتجه، ۲۲۵
مه‌ليک بيستوون، ۱۳۸	لوقمان، ۱۸۱
مه‌ليک حافز، ۵۴	(م)
مه‌ليک سولتان محهمه‌د، ۲۶۴	مامؤستا جه‌عفر، ۱۰
مه‌ليک عادل، ۳۵	مامؤستا هه‌ژار، ۶، ۹، ۱۰، ۲۱، ۳۳
مه‌ليک غه‌ياسه‌دييني كرئيت، ۵۱	۱۰۱، ۱۱۲، ۱۴۰، ۲۴۹، ۳۱۸، ۳۲۱، ۳۲۳
مه‌ليک قاهير، ۳۲	۳۲۴
مه‌ليک مه‌نسور، ۳۵، ۴۱	مه‌جده‌دين نه‌بووتاهير، ۹۸
مه‌ليک ميسر، ۳۲، ۶۵	مه‌جده‌دين ره‌شيد، ۶۵
مه‌ليک ناسر، ۳۲، ۳۵، ۴۱، ۵۱	مه‌حموود غازان، ۳۴، ۳۵
مه‌ليک به‌گي خؤيي، ۲۰۱	مه‌حموودبه‌گي ئيشك‌ئاقاسي، ۲۰۵
مه‌نه‌ت ئؤغلي، ۱۰۷	مه‌حموودبه‌گي زولقه‌در، ۲۰۵



مه‌ولانا فه‌ناری، ۹۲، ۱۲۹	مه‌نته‌شا ئوغ‌لی، ۹۳
مه‌ولانا قاسمی کاهی، ۲۳۰	مه‌نته‌شاسولتانی شیخ‌لهر، ۱۹۶، ۲۰۲
مه‌ولانا مه‌سعود، ۴۲	مه‌تکوس، ۱۲۴
مه‌ولانا محممه‌د، ۹۸، ۱۰۸، ۱۲۸، ۱۵۱، ۱۸۰، ۲۵۵، ۲۹۴	مه‌نووچیه‌ر، ۷۸، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۹۱
مه‌ولانا محیدین، ۱۵۱، ۱۵۳، ۱۸۹، ۲۵۵	مه‌هدی، ۸۸، ۲۴۷، ۲۸۲
مه‌ولانا موئه‌بیه‌دزاده، ۱۸۸	مه‌هدی عولیا، ۲۸۲
مه‌ولانا موسلیحه‌ددین، ۴۲، ۱۵۱	مه‌ولانا نه‌بووسعود، ۲۵۵
مه‌ولانا نه‌فیس‌ی، ۱۸۱	مه‌ولانا نه‌حمه‌دپاشا، ۱۵۲
مه‌ولانا ولدان، ۱۵۳	مه‌ولانا نه‌حمه‌دی گهرمین‌ی، ۹۹
میه‌رنیکارناغا، ۱۰۶	مه‌ولانا بایه‌زید، ۱۰۸
محممه‌د، ۱۹، ۳۰، ۳۱، ۳۳، ۳۴، ۳۵	مه‌ولانا به‌نایی، ۱۷۸
، ۳۶، ۳۹، ۴۰، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۶، ۴۸	مه‌ولانا چۆوی‌زاده، ۲۵۵
، ۵۲، ۵۳، ۵۵، ۶۳، ۶۸، ۶۹، ۷۱، ۷۲	مه‌ولانا خه‌یالی، ۱۵۱
، ۷۴، ۷۸، ۹۸، ۱۰۱، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۷	مه‌ولانا خوسره‌و، ۱۵۱
، ۱۰۸، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۲۸، ۱۲۹	مه‌ولانا زیره‌ک، ۱۸۰
، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۴۳، ۱۴۶، ۱۴۷	مه‌ولانا سنان‌پاشا، ۱۵۱
، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۱، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۶۲، ۱۶۷	مه‌ولانا سیراجه‌ددین، ۱۵۱
، ۱۶۸، ۱۷۰، ۱۷۳، ۱۷۷، ۱۸۲، ۱۹۰، ۱۹۲	مه‌ولانا شه‌مه‌سه‌ددین، ۹۸، ۱۲۱
، ۲۱۹، ۲۲۹، ۲۳۲، ۲۳۷، ۲۴۲، ۲۵۲	مه‌ولانا شه‌هیدی، ۱۵۶
، ۲۵۳، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۶۵، ۲۸۱، ۲۸۲	مه‌ولانا عه‌بدوهره‌حمان، ۱۸۱
، ۲۸۷، ۲۸۹، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۸	مه‌ولانا عه‌بدوکه‌ریم، ۱۵۱
، ۲۹۹، ۳۰۲	مه‌ولانا عه‌بدولله‌تیف، ۱۵۱
محممه‌د ئولجایتوو، ۳۹	مه‌ولانا عه‌لی شیرازی، ۹۹
محممه‌د جووکی، ۱۰۱، ۱۲۳، ۱۳۹	مه‌ولانا عوزاری، ۱۸۰
	مه‌ولانا فه‌خره‌ددین‌زاده، ۱۵۱

- محهمه‌دی ساروو سولاغ، ۲۹۹، ۳۰۱، ۳۰۶  
 محهمه‌دی کافیه‌چی، ۱۰۸  
 محیدینی به‌رده‌عی، ۷۲  
 محیدینی چه‌له‌بی فه‌ناری‌زاده، ۱۸۹  
 محیدینی چه‌له‌بی‌زاده، ۲۵۵  
 مرادبه‌گ، ۱۴۰  
 مرادبه‌گی جیهان شاملوو، ۱۶۳  
 مسته‌فا چه‌له‌بی، ۹۷، ۱۰۷، ۱۰۹  
 مسته‌فاپاشای وه‌زیر، ۱۹۲، ۲۷۷  
 موباره‌کشا، ۸۳  
 موبارزه‌ددین محهمه‌د، ۳۶، ۴۶، ۴۸  
 ۵۳، ۵۵، ۶۳، ۶۸، ۶۹، ۷۱، ۷۳، ۷۶  
 موته‌ههر، ۴۱  
 موزه‌فهر ته‌به‌کچی، ۱۸۴  
 موزه‌فهر حوسین‌میرزا، ۱۶۷، ۱۶۸  
 موزه‌فهره‌ددین، ۳۶، ۴۲، ۴۳  
 موزه‌فهره‌ددینی لارنده‌وی، ۱۰۸  
 موسته‌عسم، ۶۹  
 موسلیحه‌ددین نه‌درنه‌وی، ۱۳۰  
 موسلیحه‌ددین بوورسووی، ۱۵۱  
 موسلیحه‌ددین خه‌لیفه، ۱۰۸  
 موسلیحه‌ددین قه‌سته‌لانی، ۱۵۱  
 موغته‌زیدوبیللای عه‌بباسی، ۶۹  
 موغیزه‌ددین حوسین، ۵۴، ۶۴
- محهمه‌د پ‌سول‌له‌للا، ۳۱، ۳۴  
 محهمه‌د قاسم، ۱۶۷، ۱۶۸  
 محهمه‌د گیرای‌خان، ۲۹۱، ۲۹۲  
 محهمه‌د مه‌عسوم، ۱۵۴  
 محهمه‌د یوسفی بالی یکن، ۱۲۹  
 محهمه‌د نه‌مین‌به‌گی سفره‌چی، ۲۰۹  
 محهمه‌د به‌گی قه‌رامان ئوغلی، ۱۱۱  
 محهمه‌د پاشای بؤسته‌وی، ۲۳۹، ۲۵۳  
 ۲۸۱، ۲۸۵  
 محهمه‌د پاشای خانم، ۲۸۶  
 محهمه‌د خانی ئوستاجلوو، ۱۶۳  
 محهمه‌د زه‌مانی، ۱۸۴  
 محهمه‌د شه‌ریف، ۳۱۲  
 محهمه‌د علی شیخو لئیسلام، ۲۹۴  
 محهمه‌د قوتلی خه‌لیفه، ۲۰۶  
 محهمه‌د موئمین، ۳۰۹  
 محهمه‌د میرزا، ۱۶۶، ۱۴۴، ۲۱۴، ۲۳۰  
 محهمه‌دی ئه‌رمه‌غانی، ۱۲۸  
 محهمه‌دی پیله‌ته‌ن، ۵۵  
 محهمه‌دی حه‌نه‌فی، ۹۹  
 محهمه‌دی خه‌ربه‌نده، ۳۹  
 محهمه‌دی خودابه‌نده، ۴۰، ۴۲، ۴۳  
 ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۶۱، ۲۷۳  
 محهمه‌دی رۆمی، ۶۵

میر سدید شریف، ۹۰، ۹۲، ۱۰۸، ۱۷۱،	میرزا نؤلغبهگ، ۹۳، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴،
۲۶۰	۱۵۴، ۱۵۰، ۱۴۳، ۱۳۹، ۱۲۷
میر شاریار، ۲۴۳	میرزا ئه بابه کر، ۱۰۱، ۱۴۳
میر شیخ حسه‌ن، ۵۸، ۵۹، ۶۱، ۶۲،	میرزا ئه ریاب، ۳۰۹
۶۴، ۶۶، ۷۹	
میر شیخی، ۵۵	
میر عه‌بدورپر مزاق، ۵۹	
میر عه‌بدوللای مازنده‌رانی، ۹۵، ۲۵۶	
میر عه‌بدولباقی، ۱۸۲	
میر فه‌زلوللا، ۲۴۰	
میر فیروزشا، ۱۰۰	
میر قاسم، ۷۹، ۱۱۲	
میر قه‌وامه‌ددین، ۹۵، ۱۹۴، ۲۰۲، ۲۱۲	
میر محهمه‌دبهگ، ۵۵	
میر محهمه‌دی به‌هارلوو، ۱۸۴	
میر مرادی، ۲۸۱	
میر مورته‌زا ئه‌سته‌رایادی، ۱۷۲	
میر هه‌باس، ۲۱۲	
میر وه‌لی، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۹	
میر یوسفی سهر، ۲۶۰	
میرئاخو‌رباشی، ۲۳۶	
میرزا چله‌بی، ۹۲، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳،	میر حه‌سه‌نی کوری میر حوسین، ۵۰
۱۰۴، ۱۲۸	میر حوسینی ئاق‌بوو‌غا، ۵۰
میرزا ره‌زا، ۱۰۵	میر خه‌لیلوللا، ۱۱۵
میرساخان، ۵۷	میر زه‌که‌ریای، ۶۷، ۱۲۲، ۲۱۲
میرسا‌سولتانی موستلی، ۲۰۵	میر سؤونجی، ۴۳
میرسای کازم، ۱۵۹	
میرته‌ری به‌حری، ۶۶	
میر ئه‌شهره‌ف، ۶۲	
میر به‌یاز، ۷۳	
میر برام گورگیلی، ۲۲۷	
میر تاجه‌ددین‌عه‌لی، ۱۷۱	
میر ته‌یموور، ۵۱، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۶،	
۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۳، ۹۴، ۹۵،	
۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۹،	
۱۱۱، ۱۲۶، ۱۳۴، ۱۴۴، ۱۵۱، ۱۶۷، ۲۱۹،	
۲۹۸	
میر جه‌غه‌ری ساوجی، ۱۹۴	
میر جولتی، ۳۰۷	
میر چووپان، ۵۱، ۵۵، ۶۱، ۶۲، ۶۳،	
۶۵، ۱۶۰	

میرزا ئەسکەندەر، ۱۰۷، ۱۱۵، ۱۱۷	میرزا میرانشا، ۸۲، ۹۱، ۱۰۰، ۱۰۱
میرزا بایقورا، ۱۰۴	۲۹۸، ۱۲۶، ۱۰۲
میرزا جانگیر، ۸۲، ۸۳، ۸۷	میرزا ھومایوون، ۱۸۴، ۲۰۳، ۲۱۹، ۲۲۹
میرزا سەلمان، ۲۷۶، ۲۷۹، ۲۸۷، ۲۸۸	میرزا وەلەد، ۱۴۳
میرزا سولتان ئەحمەد، ۱۴۳، ۱۵۶	میرزا یوسف، ۱۴۷
میرزا سولتان حوسین، ۱۴۴، ۱۶۷	میرزا یادگار محەممەد، ۱۳۱
میرزا سولتان خەلیل، ۱۴۳	میرزا یاقووب، ۱۴۷، ۱۴۸
میرزا سولتان عومەر، ۱۴۳	میرزابەگی ئۆستاجلوو، ۱۷۰
میرزا سولتان مەحموود، ۱۴۶، ۱۵۶	میروم چەلەبی، ۱۸۱
۱۷۴، ۱۵۹	میووش کووبیلۆویج، ۹۱
میرزا سولتان محەممەد، ۱۲۰، ۱۲۲	( ن )
۱۲۶، ۱۳۷، ۱۴۳، ۲۱۹، ۲۹۸	نۆشیروان، ۶۵، ۷۸
میرزا شاروخ، ۸۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۱۰۰	نۆیان، ۸۱
۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۱۰	نارینبەگی قاجار، ۱۹۴
۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۱۸	ناری توغای، ۵۳
۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۳۱	ناسرەددین بورھان، ۶۳
۱۳۷، ۱۴۳	ناسری بوخاری، ۸۳
میرزا شیخ عومەر، ۸۲، ۱۳۴	نەجم، ۱۶۴، ۱۷۱، ۱۷۹
میرزا عەبدوﻻﻻ، ۱۲۶	نەزەرەبەگ، ۲۵۷
میرزا عەبدولﻻﻫﻪﺗﯩﻒ، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۷	نەسرولﻻ، ۵۹
میرزا کامرانی، ۲۱۹	نەسیرەددینی تەوﺭﯨﺰﯨ، ۳۸
میرزا مەسیح، ۱۴۷	نوعمانی کوپی سابیت، ۲۶۷
میرزا مەنسور، ۱۴۴	نوح، ۱۹
	نوورەددین محەممەد، ۱۲۱
	نوورەﻟﯩﻜﻨﯩ، ۳۰۵

( ى )

يۇسۇف سۇفى، ۸۷

يۇسۇفى ئوقىتى، ۱۸۰

يۇلتۇتتوغ، ۵۸

يادگار محەممەدبەگ، ۲۳۴

يادگار محەممەدمىرزا، ۱۴۴، ۱۶۵، ۲۹۸

يارئەخمەدى خوزانى، ۱۷۱، ۱۷۲

يارعەلى، ۱۱۵

يافس، ۱۹

ياقووب چەلبى، ۹۲

يانقو، ۱۲۴

يەحيا جاندار، ۶۵

يەحياخانى لاهىجى، ۲۵۹

يەزىد، ۷۸

يەشمۇت، ۶۱

يەكان شاقولى، ۲۸۱

يىكن ئۇغلى، ۱۲۹

يورىگىر، ۲۲، ۲۳

يورىكلىجە مستەفا، ۱۰۶

يىسور، ۴۴، ۴۶، ۵۶

نيزامەددىن عەلى شىر، ۱۴۵، ۱۵۳

نەيمە توللاى دووم، ۲۲۴

نەيمە توللاى قەھىستانى، ۲۲۹

نىلووفر، ۲۶، ۵۰

( ھ )

ھۇلاكوخان، ۲۷، ۲۸، ۳۲، ۶۱، ۱۰۱

ھۇلقوتو بىھادورى، ۱۷۷

ھەزىيھاسولتان، ۲۶۲

ھەلھەل بىھادور، ۲۴۷

ھەزمەمىرزا، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۸، ۲۸۹

۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۲، ۳۱۳

ھەمزە قەرامانى، ۱۳۰

ھەيدەرمىرزا، ۲۶۹

ھولووفرا، ۲۶

( و )

وھتمان، ۲۴

وھجىيھەددىن عەبىدولوھاب، ۲۲۳

وھجىيھەددىن مەسعود، ۵۹

وھرسوق، ۲۲

وھستا شىخى تۇپچى، ۲۱۳، ۲۳۲

وھلەق ئۇغلى، ۱۱۷، ۱۱۸

وھلىيەددىن، ۱۵۲

وھلىجانبەگى قەزمقلو، ۱۸۳

وھلىبەگى ئۇستاجلو، ۲۴۰

# ليزگه‌ي ناوي

## شويئنه‌كان

ئارغايى، ۱۰۴

ئازەربايجان، ۲۱، ۲۵، ۲۷، ۳۰، ۳۷

۵۶، ۵۸، ۶۱، ۶۳، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۷۲

۷۳، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۵، ۹۰، ۱۰۱، ۱۰۳

۱۰۶، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۳۷

۱۳۸، ۱۴۴، ۱۴۱، ۱۴۷، ۱۵۰، ۱۵۸، ۱۸۳

۱۹۰، ۱۹۷، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۹

۲۱۲، ۲۱۹، ۲۲۱، ۲۲۵، ۲۳۲، ۲۴۲

۲۵۷، ۲۷۲، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۹۳، ۲۹۸

۳۱۳، ۳۱۹

ئالبانى، ۱۵۵

ئالەبداغ، ۵۸

ئالتون كۆپرى، ۲۰۹

ئالماتو، ۲۲۲، ۲۲۳

ئالمان، ۲۰۰، ۲۰۴، ۲۵۰

ئاغداش، ۲۸۰

ئاقچەھسار، ۱۲۲

ئاگرى ئۇرلاو، ۳۲۲

ئاگرى يوز، ۷۸

ئاماسىيە، ۲۲، ۱۰۴، ۱۰۸، ۱۲۶، ۱۸۰

۲۲۹، ۲۳۴

ئامول، ۹۵

ئاموويه، ۴۴، ۱۱۴

(ئ)

ئۆترار، ۱۰۰

ئۆتريش، ۲۰۱، ۲۱۶

ئۆجان، ۴۸، ۵۸، ۶۳، ۷۲، ۷۳، ۸۲

۱۰۶، ۱۱۷، ۲۰۶، ۲۲۰

ئۆجە ئواسى، ۷۱

ئۆرور، ۱۹۵

ئۆسكوب، ۲۱۲

ئۆسكوب، ۹۲

ئۆلەنگى قۆنقورى، ۴۰

ئۆلەنگى رادكان، ۱۸۲

ئۆلەنگى شەقاباد، ۲۰۰

ئۆلەنگى كاروبار، ۳۰۴

ئۆلەنگى كەھدستان، ۱۷۹، ۱۸۳، ۲۰۵

ئۆلەنگى ھەمەدان، ۱۸۷

ئادىن، ۱۰۶

ئاراز، ۱۰۳

ئاراس، ۷۰، ۱۰۳



۲۰۰ ، ۲۰۲ ، ۲۰۵ ، ۲۱۳ ، ۲۱۷ ، ۲۴۳	ئەغناپاد ، ۶۵
۲۵۶ ، ۳۰۹ ، ۳۱۳	ئەفلاق ، ۹۲ ، ۹۴ ، ۹۹ ، ۱۰۶ ، ۱۱۰ ، ۱۱۹
ئەياسۆفییە ، ۱۳۳ ، ۲۲۵ ، ۲۵۵	۱۳۸ ، ۱۶۲
ئىئىراق ، ۹ ، ۶۹ ، ۱۲۳ ، ۱۵۴ ، ۱۵۷ ، ۱۷۱	ئەلاشار ، ۹۲
۱۹۴ ، ۲۰۱ ، ۲۰۸ ، ۲۱۷ ، ۲۱۹ ، ۲۲۲ ، ۲۴۰	ئەلبۆستان ، ۲۱ ، ۱۸۵
۲۴۲ ، ۲۴۷ ، ۲۵۷ ، ۲۸۷ ، ۲۸۹ ، ۲۹۹	ئەلباق ، ۲۹۷
۳۰۱ ، ۳۰۲ ، ۳۰۵ ، ۳۰۹ ، ۳۱۲	ئەلبەسان ، ۱۳۹
ئىئىران ، ۱ ، ۳ ، ۵ ، ۷ ، ۸ ، ۱۳ ، ۱۵ ، ۲۵	ئەلەتاق ، ۵۸
۲۶ ، ۲۷ ، ۴۴ ، ۴۵ ، ۵۸ ، ۸۲ ، ۸۴ ، ۹۶	ئەلەشكورد ، ۱۰۷
۱۵۹ ، ۱۶۴ ، ۱۸۳ ، ۱۸۵ ، ۲۰۸ ، ۲۲۱	ئەلەمووت ، ۶۶ ، ۲۴۲
۲۲۸ ، ۲۲۹ ، ۲۷۲ ، ۲۷۳ ، ۲۷۴ ، ۲۷۶	ئەلەنجەق ، ۶۶ ، ۱۱۸ ، ۱۵۵
۲۷۷ ، ۲۹۰ ، ۳۲۸	ئەلمان ، ۲۱۴
ئىئىروان ، ۲۹۰ ، ۳۱۰	ئەلووباد ، ۵۶ ، ۱۰۹
ئىئىزنىكىمىد ، ۵۴	ئەنتالبيە ، ۱۱۱
ئىئىزنىق ، ۲۵ ، ۴۰ ، ۵۴ ، ۱۵۱	ئەنتوور ، ۱۴۰
ئىئىستەرغوون ، ۳۲۰	ئەندخوود ، ۱۴۶ ، ۱۷۵
ئىئىستەرگوون ، ۳۲۰	ئەنديجان ، ۱۵۶
ئىئىسكليب ، ۱۰۴	ئەنكرووس ، ۷۰ ، ۹۴ ، ۱۱۶ ، ۱۱۷ ، ۱۱۸
ئىئىسكوودار ، ۱۴۸ ، ۱۵۱ ، ۱۸۵ ، ۱۹۱ ، ۲۵۰	۱۲۰ ، ۱۲۴ ، ۱۳۴ ، ۱۶۲ ، ۱۹۰ ، ۱۹۵ ، ۲۰۰
ئىئىسلانقەمىن ، ۱۹۰	۲۱۶ ، ۲۴۹ ، ۲۵۰ ، ۳۱۹
ئوروپيا ، ۱۲۸	ئەنكورىيە ، ۹۶ ، ۹۷ ، ۲۳۵
ئوستا ، ۱۶۳	ئەوبەرچەم ، ۱۲۳
ئوستاد ، ۲۱۳	ئەوبەرپرووبار ، ۱۸ ، ۱۹ ، ۴۴ ، ۴۶ ، ۴۷
ئوروسچووك ، ۳۲۰	۵۶ ، ۸۱ ، ۹۲ ، ۱۲۲ ، ۱۲۳ ، ۱۳۴ ، ۱۵۱
ئورگەنج ، ۷۳ ، ۲۳۳ ، ۲۴۳	۱۵۹ ، ۱۶۵ ، ۱۶۷ ، ۱۷۵ ، ۱۷۷ ، ۱۷۸ ، ۱۹۰



( ب )	ئۈسك، ۱۹۵
بۆتان، ۲۲۷	ئىدرمىد، ۵۶
بۆدۈۈن، ۱۹۵	ئىدووس، ۵۰
بۆسنى، ۱۳۹	ئىرەشۈە، ۱۹۰
بۆكان، ۵۷	ئىزەدخواست، ۲۲۳
بۆكوردىن، ۱۹۰	ئىساقچى، ۱۰۵
بابائىلاھى، ۱۶۵، ۱۴۵	ئىسپانیا، ۲۱۱، ۲۱۲، ۳۲۴
باباخاھى، ۱۸۳	ئىستانبوول، ۹۴، ۱۰۳، ۱۲۹، ۱۳۲
باخەرز، ۵۶، ۲۱۳، ۲۸۱	۱۳۳، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۲، ۱۷۶، ۱۸۰
بادغەيس، ۴۴، ۱۶۵، ۱۶۸، ۱۶۹	۱۸۸، ۱۹۱، ۱۹۴، ۱۹۵، ۲۰۳، ۲۱۱
باغى جىھانئارا، ۱۸۲	۲۱۲، ۲۱۴، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۸، ۲۳۲، ۲۴۱
باغى زاغان، ۱۳۷، ۱۴۵، ۱۶۶، ۲۸۸	۲۵۲، ۲۶۷، ۲۸۲، ۳۱۳، ۳۲۱
باغى سېبى، ۱۱۶، ۱۰۵	ئىستەخر، ۱۶۱، ۲۶۰، ۳۱۲
باقر كورەسى، ۱۰۵	ئىسفرەين، ۱۸۲، ۳۱۳، ۳۱۴
باكۆ، ۱۷۲، ۲۱۶، ۲۹۲	ئىسفرەھان، ۳۷، ۵۳، ۶۷، ۶۹، ۷۸
بالى كەسرا، ۵۶، ۱۰۸	۷۹، ۸۰، ۸۵، ۸۹، ۱۲۲، ۱۳۳، ۱۴۸
بايپۇرت، ۱۴۶، ۱۸۵	۱۵۵، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۶۳، ۱۷۱، ۱۷۹
بەج، ۲۰۱، ۲۱۸، ۲۵۰، ۳۲۲، ۳۲۴	۱۸۳، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۳، ۱۹۴، ۲۰۲
بەدەخشان، ۸۱، ۱۱۳، ۲۹۸	۲۲۳، ۲۳۲، ۲۷۶، ۳۰۲، ۳۱۲، ۳۱۳
بەدلكوو قەباى، ۸۸	۳۱۷
بەردەع، ۵۶، ۷۲، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۹۱	ئىشكەمەر، ۲۵۹
۳۱۰	ئىلووق، ۱۹۰، ۱۹۵
بەرغوز، ۷۵	ئىنۆنۆ، ۲۵
بەرقاز، ۷۵	ئىنەكۆل، ۲۶، ۴۳
بەرقاس، ۱۹۵	ئىنوز، ۱۳۴

بیّه‌سه‌نی، ۹۵، ۹۶، ۱۸۵	به‌رکۆته، ۶۵
بدلیس، ۷، ۱۸۰، ۲۰۳، ۲۰۶، ۲۱۰، ۲۲۲	به‌ستام، ۱۴۴، ۱۹۷، ۳۰۹، ۳۱۴
برووچیرد، ۱۵۵	به‌سره، ۲۲۰، ۳۱۹
بوغازحه‌سار، ۹۴	به‌غدا، ۴۰، ۴۳، ۵۰، ۵۴، ۵۷، ۵۹، ۶۲
بوغازی که‌سن، ۱۳۲	، ۶۶، ۶۹، ۷۰، ۷۶، ۸۳، ۹۴، ۱۳۸، ۱۳۹
بوودین، ۱۹۰، ۱۹۵، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۱۶	، ۱۴۳، ۱۴۹، ۱۶۳، ۱۷۰، ۱۷۲، ۱۹۸
، ۲۵۰، ۳۱۶، ۳۱۹	، ۱۹۹، ۲۰۱، ۲۰۷، ۲۲۰، ۲۲۲، ۲۲۳
بوورسا، ۴۷، ۴۹، ۵۰، ۷۴، ۷۶، ۹۲	، ۲۳۶، ۲۴۳، ۲۴۹، ۲۷۱، ۳۰۱، ۳۱۵
، ۹۸، ۹۹، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۴، ۱۰۷، ۱۰۸	۳۱۹
، ۱۱۰، ۱۲۰، ۱۲۹، ۱۵۰، ۱۵۲، ۱۸۰، ۲۲۸	به‌لخ، ۲۰، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۶۷، ۱۷۵، ۱۷۷
بوولی، ۱۱۰	، ۱۸۳، ۱۸۴، ۲۱۷، ۲۴۲، ۲۹۸، ۳۱۰
بیره‌جووک، ۱۸۵	۳۱۶
بیغا، ۷۷	بتلیس، ۲۲۷
بیله‌جه‌ک، ۲۶	به‌ندی ماسی، ۲۲۲
بیله‌غانی ئه‌رران، ۹۹	به‌ندی ماهی، ۹۰
بیله‌وار، ۲۰۴	به‌ندی میرانشا، ۲۹۵
( پ )	به‌یات، ۲۲۳، ۲۷۱
پاحی، ۷۰	به‌یه‌ه‌ق، ۵۹
پاسین، ۱۹۶، ۲۲۲	بیره‌جووک، ۱۸۵
پاشتین، ۵۹	بیس‌تون، ۱۳۸، ۱۸۷
په‌روادی، ۱۰۲	بیغادووس، ۱۳۴
پیترۆواردین، ۱۹۵	بیغهرد، ۱۷۲، ۲۱۴
پینج ئه‌نگوست، ۶۸	بیغیراد، ۱۱۹، ۱۳۴
پردی دلقۆبان، ۳۰۷	بیغیرادیان، ۱۲۴
پوشه‌نگ، ۸۸	بیئگراد، ۱۱۹، ۱۳۴، ۲۴۹، ۳۱۶

تھوریز، ۲۹، ۳۱، ۳۲، ۳۴، ۳۵، ۳۷،	(ت)
۳۸، ۳۹، ۴۲، ۴۸، ۴۹، ۶۱، ۶۲، ۶۵،	تورق، ۲۸۱
۶۶، ۶۷، ۷۲، ۷۳، ۷۸، ۸۲، ۸۳، ۸۴،	تورقو، ۹۳
۸۸، ۹۰، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۰۷، ۱۱۷، ۱۱۸،	تورقلی یہ کیجہسی، ۵۴
۱۳۸، ۱۴۰، ۱۴۴، ۱۴۷، ۱۴۹، ۱۵۵، ۱۵۷،	تومشوار، ۲۲۵، ۳۱۹
۱۵۸، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵،	تونیکا یون، ۲۶۱
۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶،	تاتوانی، ۲۱۰
۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳،	تاخی سورخاب، ۲۹۴
۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۹، ۲۳۲،	تاران، ۶، ۹، ۱۶، ۲۱، ۲۵، ۲۱۲
۲۷۷، ۲۷۸، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۸، ۲۹۹،	تاروم، ۴۰، ۱۹۶، ۲۰۷، ۲۳۹
۳۰۰، ۳۰۱، ۳۱۹	تارومی قہزوین، ۱۶۴
تیرمید، ۱۷۷	تالہقان، ۲۵۷
تیریزوون، ۱۳۸	تاہیراوا، ۱۷۳
تغلیس، ۲۱۶	تایباد، ۸۸
تکریت، ۹۴	تہہرسہران، ۱۶۰
توربہت، ۲۵۶، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸،	تہہس، ۱۶۳، ۱۸۲
تورقلی، ۴۱	تہہسی گیلہکی، ۳۱۳
تورکستان، ۸۱، ۱۲۳، ۱۲۷، ۱۳۲،	تہختی سولہیمان، ۱۶۳
تومانج تاغی، ۲۲، ۲۴، ۲۵	تہرسووس، ۲۳
توران، ۳، ۵، ۷، ۱۳، ۱۵، ۲۶، ۸۲،	تہرمہز، ۴۹
۱۶۴، ۲۲۹، ۲۷۲، ۳۲۸	تہسو، ۲۹۶، ۲۹۷
توربنیس، ۷۴	تہلختان، ۱۷۳
توسیا، ۱۰۵	تہقتہوی، ۶۲
تووقات، ۹۳، ۱۸۰	تہکور بیکاری، ۴۱
توومانس، ۲۹۰، ۲۹۱	تہکور چایری، ۱۴۸

چټه، ۳۱۹	(ج)
چين، ۲۸۳	جاننيک، ۹۳، ۱۱۳
چل دوخته‌ران، ۱۶۸	جه‌بل نابلس، ۱۸۶
چناران، ۱۳۰	جه‌عبر، ۲۲
چوروم، ۱۱۳	جه‌غه‌توو، ۵۷
چورولي، ۱۸۷، ۱۷۶، ۷۵	جه‌تاباد، ۳۱۳، ۳۰۳
چيچه‌کتوو، ۱۷۵	جه‌وازه‌ر، ۲۲۰
(ح)	جه‌يحوون، ۲۹۸، ۱۸۲، ۱۲۷، ۴۹، ۳۶
حه‌رکام، ۲۵۸	جزيره، ۲۰۹
حه‌ساري شادمان، ۱۷۷، ۱۷۴، ۱۵۷	جورجان، ۱۳۷، ۱۳۶، ۱۲۳، ۸۹، ۴۴
۱۷۹	(چ)
حه‌لب، ۲۲، ۳۸، ۴۳، ۱۴۹، ۱۵۱	چټاخچور، ۱۴۰
۱۸۵، ۲۰۶، ۲۲۲، ۲۲۸، ۲۶۰	چټخوري سهد، ۱۹۷، ۲۲۶، ۲۳۶
حه‌لقوو بیکار، ۲۰۳	۲۶۰، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۹۰
حه‌ما، ۳۵، ۱۸۹	چټلدر، ۲۷۸، ۲۸۶
حه‌مه‌س، ۳۵	چټمه‌لي م‌ه‌م‌و‌دي، ۱۷۳
حه‌ميدئيلي، ۱۱۱، ۱۳۰	چټمي ناربه، ۱۹۷
حله، ۲۰۸	چالدران، ۱۸۳
حيجاز، ۱۲۱، ۳۱۹	چه‌رنداب، ۱۹۴، ۲۹۶
(خ)	چه‌رمن، ۷۷
خټروات، ۱۹۱	چه‌قا، ۱۰۵
خټي، ۷۲، ۱۶۸، ۱۷۰، ۲۰۹، ۲۷۷	چه‌کمه‌ن، ۱۴۶
خار، ۱۷۱، ۱۹۶	چه‌مچه‌مال، ۱۸۷
خارپوت، ۱۶۹، ۲۲۲	چه‌مي گه‌دووس، ۱۷۹
	چيکچه‌ک، ۱۷۷

۲۳۳ ، ۲۴۲ ، ۲۴۳ ، ۲۴۷ ، ۲۵۶ ، ۲۶۰	خارمزم ، ۲۱ ، ۸۱ ، ۸۶ ، ۸۷ ، ۹۱ ، ۱۱۴
۲۷۴ ، ۲۸۱ ، ۲۸۶ ، ۳۰۴ ، ۳۰۸ ، ۳۰۹	۲۲۶ ، ۳۱۵
۳۱۲ ، ۳۱۳ ، ۳۱۶	خامه‌نه ، ۳۰۲
خورماتوو ، ۸۲	خانه‌قای مه‌لا‌حه‌سهن ، ۲۰۹
خوزار ، ۱۷۷	خه‌بووشان ، ۲۴۳
خومه‌ینه‌ی شه‌بسته‌ر ، ۱۷۲	خه‌تا ، ۳۰ ، ۱۰۰ ، ۱۰۲
خوزستان ، ۳۰ ، ۲۱۷ ، ۲۲۳	خه‌رره‌قان ، ۱۷۳ ، ۱۹۸ ، ۲۲۴ ، ۲۳۳
خیووق ، ۱۱۴	۲۳۴
( د )	خه‌رزه‌ویل ، ۱۹۶ ، ۲۳۹ ، ۲۵۷
داقووق ، ۲۰۸	خه‌لخال ، ۱۹۶ ، ۲۰۷
دامغان ، ۶۱ ، ۶۷ ، ۱۷۳ ، ۱۹۸ ، ۲۱۳	خه‌نه‌س ، ۲۲۲
۳۱۴	خه‌واف ، ۳۶ ، ۶۰ ، ۹۸ ، ۱۰۸ ، ۲۱۳ ، ۲۸۱
دمپه‌دلن ، ۱۵۵	خواجه‌مهمه‌دی یۆران ، ۳۰۴
دمرامه ، ۹۰	خوانجه‌ق ، ۱۴۰
دمربه‌ند ، ۷۲ ، ۹۰ ، ۱۷۷ ، ۲۲۱ ، ۲۷۹	خوتته‌لان ، ۳۴ ، ۴۳
۲۸۰ ، ۲۹۰ ، ۲۹۱ ، ۳۱۹	خوجه‌ند ، ۷۰
دمره‌کیسان ، ۲۱۰	خوراسان ، ۱۸ ، ۱۹ ، ۲۱ ، ۳۰ ، ۳۴ ، ۳۶
دمره‌گه‌زین ، ۱۸۳ ، ۲۰۷	۴۳ ، ۴۴ ، ۴۶ ، ۴۹ ، ۵۱ ، ۵۲ ، ۵۳
دمروازه‌ی خوْش ، ۳۰۷	۵۹ ، ۸۱ ، ۸۲ ، ۸۸ ، ۹۱ ، ۹۲ ، ۱۰۰ ، ۱۰۲
دمریاوک ، ۲۳۰	۱۱۳ ، ۱۱۴ ، ۱۱۶ ، ۱۱۷ ، ۱۲۳ ، ۱۳۳ ، ۱۳۴
دمریای پۆم ، ۱۶	۱۳۵ ، ۱۳۶ ، ۱۳۹ ، ۱۴۲ ، ۱۴۴ ، ۱۶۳ ، ۱۶۴
دمریای ره‌ش ، ۱۶	۱۶۵ ، ۱۶۷ ، ۱۶۸ ، ۱۷۳ ، ۱۷۴ ، ۱۷۷
دمشتی موغان ، ۱۴۲	۱۷۸ ، ۱۷۹ ، ۱۸۲ ، ۱۸۳ ، ۱۸۴ ، ۱۸۵
دمشتی مووش ، ۷۷ ، ۹۰	۱۸۸ ، ۱۹۰ ، ۱۹۴ ، ۱۹۷ ، ۱۹۸ ، ۲۰۰ ، ۲۰۲
دله‌کووتاشی ، ۲۵۳	۲۰۴ ، ۲۰۵ ، ۲۱۲ ، ۲۱۳ ، ۲۲۰ ، ۲۳۱

۲۱۹ ، ۲۲۰ ، ۲۲۱ ، ۲۲۳ ، ۲۲۴ ، ۲۲۹	ده‌موور قه‌بوو ، ۲۸۰ ، ۲۹۲ ، ۳۱۹
۲۳۸ ، ۲۴۰ ، ۲۴۱ ، ۲۵۴ ، ۲۶۰ ، ۲۶۱	ده‌میشیق ، ۳۴ ، ۳۵ ، ۴۳
۲۶۷ ، ۲۹۳ ، ۲۹۹ ، ۳۱۳ ، ۳۱۵	ده‌یله‌مان ، ۲۱۳ ، ۲۵۷ ، ۲۶۳ ، ۲۶۴
رؤملی ، ۹۵ ، ۱۰۹ ، ۱۱۰ ، ۱۱۷ ، ۱۲۶	دیله‌لی ، ۲۲۹
۱۳۸ ، ۱۵۳ ، ۱۷۶ ، ۱۸۰ ، ۱۸۹ ، ۱۹۶ ، ۲۰۲	دیرنده ، ۹۵ ، ۱۸۵
۲۲۵ ، ۲۸۵ ، ۲۹۰ ، ۳۱۴ ، ۳۱۵ ، ۳۱۷	دزفول ، ۸۹ ، ۲۱۷ ، ۲۲۳
۳۱۹ ، ۳۲۰	دوراج ، ۱۳۹
رؤها ، ۱۴۸	دیاریبه‌کر ، ۳۰ ، ۵۸ ، ۶۴ ، ۸۱ ، ۸۲
رانکؤ ، ۲۵۹	۱۳۸ ، ۱۳۹ ، ۱۴۰ ، ۱۴۸ ، ۱۴۹ ، ۱۵۵ ، ۱۶۹
رہشت ، ۱۹۶ ، ۲۱۱ ، ۲۵۷	۱۷۰ ، ۲۰۳ ، ۲۱۰ ، ۲۲۲ ، ۲۳۵ ، ۲۷۸ ، ۲۸۵
رہمله ، ۱۸۶	۲۸۶ ، ۲۹۷
رہی ، ۵۱ ، ۵۴ ، ۸۲ ، ۸۳ ، ۸۹ ، ۱۰۲	دیجله ، ۳۶ ، ۸۳ ، ۸۴
۱۱۷ ، ۱۲۰ ، ۱۲۲ ، ۱۳۳ ، ۱۶۳ ، ۱۷۱ ، ۱۷۵	دیمرتؤفجه ، ۱۹۵
۱۸۲ ، ۱۹۷ ، ۲۰۴ ، ۲۹۹	دینه‌وهر ، ۲۳۴
رہویی رہشیدی ، ۷۲	دیووریکئی ، ۹۵ ، ۱۸۵
رہووباری نه‌جی ، ۲۹۳	(ر)
رہووباری توونه ، ۱۹۵	رؤحا ، ۱۴۸
رہووباری کور ، ۱۶۱ ، ۲۲۱ ، ۲۲۳ ، ۲۷۹	رؤسته‌مدار ، ۸۹ ، ۱۳۸ ، ۱۸۷ ، ۲۵۷
رہووباری مهرز ، ۲۶۱	۲۶۴ ، ۲۶۷
رہوودس ، ۱۶۸ ، ۱۹۱ ، ۲۴۹ ، ۲۵۰	رؤم ، ۵ ، ۸ ، ۱۵ ، ۱۸ ، ۱۹ ، ۲۲ ، ۲۷ ، ۲۸
رہوزاباد ، ۳۰۹	۳۰ ، ۴۷ ، ۵۱ ، ۵۸ ، ۵۹ ، ۷۰ ، ۷۷
ریدائیییه ، ۱۸۶	۸۱ ، ۸۲ ، ۸۸ ، ۸۹ ، ۹۳ ، ۹۶ ، ۹۷ ، ۹۸
(ز)	۱۰۲ ، ۱۰۴ ، ۱۰۶ ، ۱۰۷ ، ۱۰۹ ، ۱۱۵ ، ۱۲۹
زاقره ، ۷۵	۱۳۳ ، ۱۳۴ ، ۱۴۳ ، ۱۴۴ ، ۱۵۰ ، ۱۵۲ ، ۱۵۵
زه‌غره ، ۷۵ ، ۱۰۶	۱۵۷ ، ۱۵۹ ، ۱۷۵ ، ۱۸۰ ، ۱۸۱ ، ۱۸۹ ، ۲۰۹

سه عیداول، ۲۹۵	زه کم، ۱۰۳، ۲۳۸، ۲۷۸
سه ففده، ۱۸۶	زه نجان، ۲۸، ۳۴
سه ففده، ۱۸۶	زیمین، ۱۹۰، ۲۱۴
سه قز، ۵۷	زنجیر سه‌رای، ۸۷
سه قسه لمان، ۳۰۴	زیحنه، ۹۰
سه قناتق، ۸۷	(س)
سه کسه نجووک، ۱۹۶	سۆلان، ۱۹۳
سه گتوار، ۲۴۷، ۲۴۹، ۲۵۰	سارووخان، ۱۱۱، ۱۷۹
سه لانیك، ۹۴، ۱۰۹، ۱۱۳	سارووقامیش، ۱۸۲، ۲۰۱
سه مانیه، ۱۵۰، ۱۸۰، ۱۸۹	سالانکامین، ۱۹۰
سه مرقه‌ند، ۸۳، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۳	سامسۆن، ۹۳، ۱۰۴، ۱۰۶
۹۶، ۱۰۲، ۱۱۶، ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۳۲	ساوه، ۸۳، ۱۹۸
۱۳۴، ۱۵۰، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۸۲	سپی، ۱۶، ۴۹، ۸۰
سه م‌ندره، ۱۱۶، ۱۱۸	سه یزه‌وار، ۵۹، ۳۱۴
سه مخوود، ۲۹۱	سه جاو، ۲۱۴
سه نجه‌ق، ۱۴۰	سه جاوه‌ند، ۳۶
سه ندووقی سه‌کن، ۱۳۶	سه جاو، ۲۱۴
سه ه‌ند، ۶۳، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۳، ۱۹۴	سه حرای مووش، ۱۴۰
۲۱۷، ۲۳۲	سه‌راب، ۷۲، ۱۹۳
سه یدغازی، ۱۰۴	سه‌ریه‌ندی همه‌دان، ۲۱۸
سن گو مبه‌زان، ۵۸	سه‌ریپیل، ۲۸۷
سنلووری، ۱۳۴	سه‌ره‌خس، ۱۷۳
سنواوی، ۲۲۲	سه‌رده‌رق، ۱۰۱، ۲۹۶
سن‌دووز، ۴۵	سه‌تماس، ۱۱۳، ۱۱۴، ۲۷۷
سفیدروود، ۲۳۹	سه‌عیدئیلی، ۱۰۴

شۆرکه‌ل، ۲۲۱	سفیدکۆ، ۲۰۰
شاناباد، ۱۹۳	سلیمانی، ۲۰، ۲
شابیژان، ۱۷۲	سماقلوو، ۱۰۴
شاروود، ۲۳۹	سمنان، ۱۹۶، ۱۴۴، ۸۲
شارۆکه‌ی کێوه، ۱۷۹	سندووس، ۴۵
شاره‌بان، ۲۰۸	سولتان مه‌یدانی، ۳۱۴، ۱۹۸
شاره‌زور، ۲۲۴، ۲۲۴	سولتانیه، ۶۱، ۵۷، ۵۱، ۴۵، ۴۳، ۴۰
شاروخیه، ۱۲۴، ۱۳۹	، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۱۰۱، ۱۰۷، ۱۸۸، ۱۹۷
شاریار، ۱۰۲	، ۲۰۷، ۲۲۵، ۳۰۱
شاری سه‌وز، ۸۱	سوکتجووک، ۴۹، ۲۵، ۲۴
شام، ۱۸۵، ۹۷، ۸۲، ۸۱، ۴۳، ۳۸	سوله‌یمانی، ۱۶۰
، ۲۹۵، ۲۶۰، ۲۲۷، ۱۹۰، ۱۸۶	سووتین، ۱۹۵
شه‌ره‌فاوا، ۲۰۲	سووجیوا، ۲۱۴
شه‌روور، ۱۶۲	سوورلغ، ۲۱۹، ۲۱۶
شه‌ککی، ۲۳۸، ۲۲۶، ۲۱۷، ۱۹۲، ۱۰۳	سوورلق، ۲۱۶، ۱۸۷، ۱۶۳
، ۲۴۱	سیاکه‌ل، ۲۵۹
شه‌مماخی، ۳۱۴، ۲۷۹، ۱۰۳	سیرووز، ۱۰۹، ۱۰۶، ۹۲، ۸۸
شیق‌لووش، ۲۰۴	سییس، ۱۳۱، ۲۳
شووشاد، ۲۲۴	سیستان، ۳۱۳، ۸۸، ۸۱
شووشنه‌ر، ۲۲۳، ۲۱۷، ۸۹	سیما، ۷۸
شولستان، ۶۹	سینووب، ۱۳۸، ۹۳
شیراز، ۶۸، ۶۷، ۶۵، ۶۴، ۳۹، ۳۷	سیواس، ۲۴۱، ۲۳۷، ۲۳۵، ۹۸، ۹۷
، ۶۹، ۷۰، ۷۴، ۷۹، ۸۶، ۸۷، ۹۰، ۱۰۴	، ۲۸۵
، ۱۳۳، ۱۵۸، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۸۸، ۱۹۴	(ش)
، ۲۱۶، ۲۶۰، ۲۷۶، ۲۹۹، ۳۱۱	شۆبۆرغان، ۱۷۵



عیراقی عهرمب، ۳۰، ۸۱، ۱۷۰	شیرازی، ۶۸، ۶۹، ۷۳، ۷۸، ۹۰، ۹۸
عوسمانجق، ۹۳، ۱۷۹	۱۱۹، ۱۴۴، ۱۵۸، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۸۱
عومان، ۲۱۵، ۳۱۹	۱۸۲، ۱۸۸، ۲۰۶
عومه‌راوا، ۲۰۰	شیروان، ۵۶، ۷۶، ۷۸، ۸۱، ۱۰۳، ۱۱۵
عینتاب، ۱۸۵	۱۵۳، ۱۵۵، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۷۲، ۱۹۰
(غ)	۲۰۵، ۲۱۱، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۸، ۲۲۰
غوجدووان، ۱۷۸	۲۲۱، ۲۲۵، ۲۳۷، ۲۴۲، ۲۷۲، ۲۷۷
غه‌راغوریجه، ۱۹۵	۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۵، ۲۹۱، ۲۹۲، ۳۱۰
غهلته، ۱۵۱، ۲۵۲	۳۱۴، ۳۱۹
غورجستان، ۱۳۷، ۱۸۴	شیروشتتر، ۱۸۲
غوور، ۱۳۷	شیلی، ۹۴
غووریان، ۲۴۵	(ع)
(ف)	عادلجه‌واز، ۹۰، ۲۲۲
فارس، ۸، ۱۶، ۳۰، ۳۶، ۳۷، ۵۵، ۶۲	عهرمبستان، ۳۰، ۹۷، ۱۴۸، ۱۸۵، ۱۸۷
۶۴، ۶۹، ۸۱، ۸۲، ۱۰۴، ۱۱۰، ۱۲۲	عهرزه‌رؤم، ۲۳۵، ۲۸۰، ۲۹۰، ۳۰۲، ۳۱۰
۱۲۳، ۱۳۳، ۱۳۸، ۱۴۴، ۱۴۷، ۱۶۲	عهرزیزکه‌ند، ۱۵۸
۱۶۳، ۲۴۲، ۳۰۱، ۳۰۲	عهلانییه، ۱۴۴، ۱۴۶
فارسجینی، ۲۰۱	عهللی چوویان، ۲۲۱، ۲۹۲
فاریاب، ۱۶۵، ۱۷۵	عهنه‌دؤل، ۱۵۷
فهره‌نگ، ۱۲۴، ۱۵۲، ۱۹۱، ۲۰۴، ۲۱۴	عیراق، ۳۷، ۵۱، ۷۱، ۸۸، ۸۹، ۹۰
۲۱۵، ۲۳۸، ۲۵۰، ۲۸۳، ۳۲۴	۱۰۲، ۱۰۶، ۱۲۲، ۱۳۳، ۱۴۷، ۱۵۵، ۱۶۲
فهره‌نگستان، ۲۵۰، ۲۶۲	۱۷۵، ۱۷۸، ۱۸۲، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۶
فهره، ۳۱۳	۲۰۸، ۲۱۴، ۲۲۰، ۲۲۲، ۲۲۵، ۲۳۳
فهرغانه، ۱۵۶	۲۴۲، ۲۴۳، ۲۸۷، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۵
فلورانس، ۱۲۸	عیراقی عهجه‌م، ۶۲، ۶۶، ۱۴۴

قەراچەداغ، ۲۵۷، ۲۶۴	فورات، ۲۲
قەراخەتايي، ۵۳	فووشەنج، ۸۸
قەرانقوودەري، ۲۰۹	فيرووزكۆ، ۱۹۸، ۱۶۳، ۳۳
قەرەئاغاج، ۲۰۷	(ق)
قەرەباغ، ۶۵، ۹۷، ۱۰۷، ۱۴۱، ۱۴۳	قۆيرۆس، ۲۶۲
۱۵۴، ۲۲۳، ۲۵۷، ۲۸۰، ۳۰۲	قۆجەئيلي، ۵۰
قەرەباغي ئەرران، ۲۷، ۹۰، ۹۶، ۱۰۳	قۆجەقەياسى، ۱۱۳
۱۱۴، ۱۱۷، ۱۴۱، ۲۲۱، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۷۸	قۆرچ، ۷۶
قەرەميوغدان، ۱۴۶، ۲۵۰، ۳۱۹	قۆرران، ۷۰
قەرەتووه، ۹۲	قۆروون، ۲۰۴
قەرەحەسار، ۱۸، ۲۶، ۴۹	قۆكرەسارى، ۷۱
قەرەمىسى، ۵۶	قۆنقورات، ۱۷۳، ۸۳
قەرەفريه، ۹۵	قۆھرە، ۱۱۹
قەزوين، ۳۹، ۵۱، ۶۱، ۱۲۰، ۱۷۱، ۱۹۳	قۆيوونلووھەسار، ۱۳۸
۱۹۶، ۱۹۸، ۲۰۷، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳	قابولنە، ۲۰۴
۲۱۸، ۲۲۰، ۲۲۳، ۲۳۰، ۲۳۲، ۲۳۴	قاديس، ۴۴
۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱	قارس، ۲۸۰
۲۴۲، ۲۴۷، ۲۵۷، ۲۶۰، ۲۶۳، ۲۶۴	قاھيرە، ۱۸۶
۲۶۶، ۲۶۷، ۲۷۱، ۲۷۳، ۲۷۵، ۲۷۶	قاين، ۱۶۸، ۱۸۳، ۱۸۵، ۳۰۳، ۳۱۳
۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۹۰، ۳۰۱، ۳۰۲	قەبالە، ۲۸۰
۳۰۵، ۳۱۰، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۷	قەبرى، ۷۹، ۱۸۸، ۲۷۸
قەستەموني، ۹۳، ۹۷، ۱۳۸، ۱۸۹	قەبچاق، ۶۵
۲۹۳	قەپلووچە، ۴۷
قەسرى ئەبلەق، ۲۲۷	قەپوورناق، ۲۰۴
قەلاتى بىم، ۷۶	قەرشى، ۴۷، ۱۷۷، ۱۷۸

قولزوم، ۲۸۵	قہلاتی وان، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۲۲،
قوم، ۱۲۰، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۷۵، ۱۷۶،	۲۲۳، ۲۲۷، ۲۴۱، ۲۷۷
۱۸۷، ۲۰۱، ۲۱۷، ۲۲۳، ۲۶۶، ۲۷۰،	قہلاچکھی رمشیدی، ۸۴
قومران، ۳۱۶	قہلای ناگری، ۳۲۲، ۳۲۴
قونش، ۱۰۷	قہلای نیختیارمددین، ۵۴، ۱۲۳، ۱۹۰،
قووجان، ۳۱۰	۳۰۷، ۲۴۵
قوونییہ، ۲۲، ۱۰۴، ۱۸۸، ۲۳۴، ۲۵۲	قہلای چہمہنی، ۷۱
قید، ۱۶۸	قہلای زاوہ، ۲۵۶
قیرشار، ۱۰۴	قہلای سوران، ۱۰۵
(ک)	قہلای سببی، ۶۹، ۷۶
کۆتی، ۴۰	قہلای شہریک، ۴۱
کۆچیسفان، ۲۵۷	قہلای شوانکارہ، ۶۹
کۆرہک، ۴۱، ۴۲، ۱۸۵	قہلای گۆرخانہ، ۳۰۳
کۆشکی بہلبان، ۳۱۰	قہلای گولہ، ۲۴۸
کۆشکی زہرد، ۷۸، ۱۳۳	قہلای لووری، ۱۹۴، ۲۹۱
کۆک گونبہدی، ۲۰۶	قہندہہار، ۱۶۹، ۲۰۳، ۲۱۴، ۲۱۹، ۲۲۰،
کۆکھ، ۲۵۸	قہنع، ۲۷۸
کۆماخ، ۵۵، ۱۸۵	قہمقہمہ، ۲۲۴، ۲۳۲، ۲۶۰
کۆھگیلۆیہ، ۱۷۱، ۲۱۰، ۲۳۴	قہوالہ، ۹۰
کابہ، ۲۵۳	قہیسہریبہ، ۱۶۹، ۱۷۹
کابول، ۱۱۳، ۱۵۴، ۱۶۷، ۱۶۸، ۲۰۳	قودس، ۱۸۶، ۲۲۷، ۲۵۲
کات، ۱۱۴	قوستہنتہنییہ، ۴۰، ۱۳۳، ۱۴۹، ۱۵۰،
کاختہ، ۱۸۵	۱۸۴، ۱۸۷، ۱۹۸، ۲۱۰، ۲۲۱، ۲۳۰،
کاروانسہرای شامہلیک، ۱۳۵	۲۴۷، ۲۵۱، ۲۹۸، ۳۱۷، ۳۲۰،
کازیروون، ۱۶۳، ۲۱۲	قوسون، ۱۲۴

کوسهک، ۲۰۴	کاشان، ۲۲۳، ۲۹۸، ۳۰۲
کوسوویه، ۸۸، ۱۳۵	کالبوش، ۱۰۰
کووک مه‌یدانی بدلیس، ۲۲۲	کالبووس، ۱۸۲
کووههک، ۱۳۲	کانقوری، ۱۰۵
کیچ، ۸۱	که‌جوو، ۲۶۴، ۲۶۶، ۲۶۷
(گ)	که‌رینهک، ۱۹۰
گۆکرچینلیک، ۱۱۶، ۱۱۷	که‌رکووک، ۲۰۸
گۆلک، ۱۴۴	که‌له‌ورستان، ۱۹۸، ۲۰۹
گۆلی دل، ۴۰	که‌فه، ۱۴۶، ۲۵۲، ۲۸۵، ۲۹۱، ۲۹۲
گۆلی ورمئ، ۵۷	۳۱۹، ۲۹۳
گازهرگا، ۱۶۴، ۲۸۸	که‌لاته‌ی کاشی، ۳۰۴
گاودۆل، ۵۷	که‌لارده‌شت، ۲۵۷
که‌رمه‌سیراتی شیراز، ۷۶	که‌لیبوولی، ۷۵، ۱۰۹، ۱۳۰
که‌رمه‌مووره، ۱۱۸	که‌مه‌ر، ۷۱
که‌رمروود، ۳۷، ۱۹۴	کئیلیدهر، ۲۴۴
که‌سکه‌ر، ۲۵۷	کئوه‌سپی، ۲۰۰
که‌نجه، ۲۷۸، ۲۷۹، ۳۱۰	که‌ماستی، ۵۶
که‌نگ، ۱۸۴	که‌رمان، ۳۶، ۳۷، ۳۹، ۵۳، ۶۰، ۶۳
که‌ریوه‌ی سایین، ۱۹۳	۶۷، ۶۸، ۸۹، ۱۶۳، ۱۷۳، ۲۱۲، ۲۴۲
که‌ریوه‌ی کواش، ۲۱۰	۲۴۳، ۳۱۲
که‌ریوه‌ی مه‌رهند، ۷۲	کواش، ۲۱۰
که‌رجستان، ۸۱، ۹۹، ۱۹۴، ۲۱۶، ۲۲۱	که‌ردستان، ۵، ۶، ۳۶، ۵۷، ۸۱، ۹۴
۲۲۳، ۲۳۷، ۲۴۲، ۲۷۷، ۲۷۹، ۲۹۱	۲۲۴، ۲۷۷، ۲۹۰، ۳۲۷، ۳۲۸
۳۰۳، ۳۱۹	که‌وستهل، ۴۰
که‌وشاسبی شیروان، ۷۷	که‌وتاهیه، ۷۸، ۹۶

ماخانی مهرو، ۲۱	گوکخه‌ندان، ۱۶۳
ماردین، ۶۷	گوینک، ۵۴
مارووله، ۸۹	گیلان، ۴۰، ۸۱، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴
مازندهران، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۹، ۹۵	۱۸۷، ۱۹۶، ۱۹۷، ۲۰۲، ۲۰۶، ۲۱۱، ۲۱۲
۱۴۴، ۱۷۵، ۱۸۷، ۲۴۴، ۲۸۱	۲۱۳، ۲۵۶، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱
مالغهره، ۷۵	۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۳۰۶، ۳۱۲، ۳۱۳
مانیسا، ۱۲۰، ۲۲۰	۳۱۵، ۳۱۷
ماوه‌رائوننه‌هر، ۱۲۳	گیلانی بیه‌په‌س، ۱۶۴، ۲۰۲، ۲۰۶، ۲۱۱
مه‌ترنی، ۱۰۲	۲۵۶، ۲۶۱، ۲۶۳
مه‌جار، ۳۱۹	گیلانی بیه‌پیش، ۱۶۱، ۲۱۲، ۲۵۶، ۲۶۷
مه‌جارستان، ۱۹۵، ۲۱۶، ۳۱۹	گیوه، ۴۱
مه‌حمووداوا، ۱۴۲، ۱۶۲، ۲۱۶	(ل)
مه‌دلوو، ۱۳۸	لۆبلوو‌جی، ۴۱
مه‌دینه‌ی، ۱۶، ۹۸، ۱۰۷، ۱۲۸، ۱۴۹	لابسکه، ۱۰۹
۲۵۳، ۲۶۱	لارنده، ۱۲۹
مه‌رال، ۱۶۹	لاهیجان، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹
مه‌راغه، ۵۷، ۵۸، ۶۲	۲۶۳
مه‌رج‌تابوق، ۱۸۵	له‌حسا، ۳۱۹
مه‌ره‌ند، ۷۲، ۲۰۹	له‌نگه‌روود، ۳۱۴
مه‌رزیفوون، ۱۰۷	لیه، ۱۵۸، ۱۶۲، ۳۱۹
مه‌رعه‌ش، ۱۶۹، ۲۰۳، ۲۳۵، ۲۳۸	لفکه، ۴۰
مه‌رمه‌ره، ۴۰	لورستان، ۲۰۹، ۳۱۶
مه‌رو، ۲۰، ۲۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۶۵، ۱۶۸	لیقوار، ۱۹۵
۱۷۳، ۱۷۴، ۱۸۲، ۲۰۲، ۲۲۶	(م)
مه‌ریج، ۷۵	مۆتوون، ۱۵۹

موتکروب، ۱۴۶	مه‌شه‌د، ۱۰۵، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۶۹، ۱۶۵
مووره، ۱۱۸، ۲۰۴	۱۶۸، ۱۸۲، ۱۹۴، ۲۰۶، ۲۲۶، ۲۳۱
موورووه، ۲۰۴	۲۳۹، ۲۴۲، ۲۴۴، ۲۷۳، ۲۸۱، ۲۸۷
مووسل، ۳۸، ۷۷، ۱۷۳، ۱۸۳، ۱۸۵	۲۸۹، ۳۰۳، ۳۰۵، ۳۰۹، ۳۱۰
۱۸۸، ۱۹۰، ۱۹۱، ۲۰۵	مه‌شه‌دی تووسی، ۲۳۱
مووش، ۲۲۲	مه‌غنیسا، ۶۳، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۴، ۱۲۶
موتدوایا، ۱۴۶	۲۲۰، ۲۶۷، ۲۸۵، ۳۲۰
مووهاج، ۱۹۵	مه‌غوولستان، ۹۱
میاندواو، ۵۷	مه‌که، ۱۶، ۹۸، ۱۲۰، ۱۲۸، ۱۴۹، ۲۶۱
میخالیچه، ۱۲۰	مه‌کران، ۸۱
میسر، ۲۹، ۳۴، ۳۵، ۳۸، ۴۱، ۴۲، ۴۳	مه‌لاتیییه، ۹۵، ۲۱۰
۵۰، ۵۲، ۶۹، ۹۷، ۹۸، ۱۲۰، ۱۴۸، ۱۴۹	مه‌ناسته‌ری، ۹۰
۱۶۲، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۹، ۱۹۲	مه‌نته‌شا، ۹۳، ۱۱۱
میسری	مه‌نقووسه، ۲۶۲
(ن)	مه‌نگؤل، ۱۶۱
نؤکای، ۱۹۵	مه‌هاباد، ۱۱
نه‌جه‌ف، ۷۹	مه‌بیود، ۳۷، ۴۳، ۵۳
نه‌خجه‌وان، ۴۸، ۷۳، ۱۶۲، ۱۹۲، ۱۹۷	مه‌یدانه‌ئسپ، ۲۸۳
۲۲۸، ۲۲۹، ۲۵۰، ۲۷۸، ۳۱۰	مه‌یدانی سه‌عاده‌تی شیراز، ۷۱
نه‌زهرلوو، ۲۹۶	مه‌یمه‌نه، ۱۷۵
نه‌مچه، ۲۱۶	میسیس، ۲۳
نه‌هاوه‌ندی عیراق، ۳۱۹	موحه‌ولات، ۳۰۳، ۳۱۳
نه‌وابه‌رده، ۱۳۴	مورغاب، ۱۳۵، ۱۳۷، ۱۴۵، ۱۶۸، ۱۷۵
نه‌ورق‌زلوو، ۵۷	۱۸۲، ۳۰۴
	موغان، ۶۶، ۲۷۹

۱۶۹، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۷، ۱۷۹	نه‌یشابوور، ۲۱، ۱۶۵، ۲۱۳، ۲۸۳
۱۸۲، ۱۸۳، ۱۹۰، ۱۹۸، ۲۰۲، ۲۰۴	۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴
۲۰۵، ۲۱۳، ۲۳۰، ۲۳۲، ۲۴۴، ۲۴۷	نیسا، ۲۱۴، ۲۴۴
۲۵۶، ۲۸۱، ۳۰۶، ۳۱۳، ۲۸۳، ۲۸۶	نوعمانییه، ۷۶
۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۸، ۳۰۹	نیکبولی، ۱۲۴
هیند، ۷۴، ۱۶۲، ۲۲۹	نیکده، ۱۴
هیندوستان، ۸۱، ۹۶، ۱۲۰، ۲۰۳	نیل، ۳۶، ۷۴
۲۱۵، ۲۱۹، ۲۲۹	(هـ)
(و)	هۆرمز، ۳۹، ۷۸، ۱۱۸، ۲۲۶
واست، ۲۰۹، ۲۲۰	هاروونییه، ۲۰۸
وان، ۹۰، ۱۵۵، ۲۰۳، ۲۰۸، ۲۲۲، ۲۴۰	هیری، ۸۸
۲۷۷، ۲۹۸، ۳۲۴	هزاره، ۳۱۳
وهرجوو، ۳۰۰	هزارجه‌ریب، ۱۸۷
ورمن، ۲۷۷	هه‌شت به‌هه‌شت، ۱۹۲، ۲۹۴
ویله‌کان، ۱۶۲	هه‌شته‌رق، ۷۳
(ی)	هه‌له‌مووت، ۶۶، ۲۳۲، ۲۴۲، ۲۶۵
یارحه‌سار، ۲۶	۲۷۹، ۳۱۲، ۳۱۷
یایجه، ۱۳۸	همه‌دان، ۸۵، ۱۵۵، ۱۶۲، ۱۸۳، ۱۹۴
یه‌زد، ۳۷، ۴۶، ۵۳، ۶۷، ۱۱۰، ۱۲۱	۲۱۸، ۲۲۲، ۲۴۳، ۲۹۸، ۳۰۱
۱۲۳، ۱۶۳، ۳۱۳	هیرسک، ۱۳۹
یه‌سریب، ۳۱۹	هیرات، ۴۴، ۵۱، ۵۳، ۵۴، ۶۴، ۸۷
یه‌کیجه‌سی، ۴۱، ۱۰۹	۸۸، ۹۵، ۱۰۵، ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵
یه‌من، ۱۹۱، ۳۱۹	۱۱۶، ۱۱۹، ۱۲۱، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۳۱، ۱۳۳
یوندحه‌ساری، ۲۶	۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۴۴
	۱۴۵، ۱۴۶، ۱۵۴، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۷، ۱۶۸

## ليزگه‌ی ناوی

### هۆز و خيَل و

### خانه‌دانان

ئەرمەنبیان، ۲۱

ئەفشار، ۲۰۰

ئەببویبی، ۳۲، ۱۳۳، ۱۴۹

ئەيسپەرلوو، ۲۹۱

ئەيلخانان، ۳۷

ئەكرمی دەرەت، ۳۱۰

(ب)

بۆتانی، ۲۲۷

بەرلاس، ۸۱

بەیات، ۲۷۱

بەنەماله‌ی عوسمان، ۷، ۲۸۵، ۳۲۸

بوختی، ۲۲۷

(ت)

تاتار، ۹۷، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۲، ۲۹۱

تەگەلوو، ۲۹۳، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۲۵

تاجیک، ۱۱۵، ۳۰۷، ۳۱۱

تاژیک، ۹

تاش، ۲۵۸، ۲۵۹

تەبەكجی، ۱۸۴، ۲۱۵

تەكەلوو، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸

تەكەر، ۲۰۳، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۶، ۲۱۸

تەكەر، ۲۳۰، ۲۴۵، ۲۶۷، ۲۶۹، ۲۷۶، ۲۹۲، ۳۰۱

تەكوور، ۲۲، ۲۴، ۴۱، ۷۵، ۹۴، ۱۴۸

تەيموورییه‌كان، ۱۴۲

(ئ)

ئۆزبەك، ۵۶، ۱۱۴، ۱۲۴، ۱۳۲، ۱۶۶

ئۆزبەكان، ۱۶۷، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۵، ۱۷۸، ۱۸۲، ۱۹۰

ئۆزبەكان، ۱۹۷، ۱۹۸، ۲۰۰، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۱۳، ۲۱۵

ئۆزبەكان، ۲۱۷، ۲۲۶، ۲۳۳، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۵۶

ئۆزبەكان، ۲۹۸، ۳۰۴، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۱۵

ئۆزبەكان، ۱۷۳، ۱۷۷، ۱۷۹، ۱۸۲

ئۆزبەكان، ۱۹۴، ۲۰۲، ۲۰۵، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۲

ئۆستاجلوو، ۱۶۱، ۱۶۳، ۱۷۰، ۱۷۲

ئۆزبەكان، ۱۹۴، ۱۹۶، ۲۰۹، ۲۲۰، ۲۲۵، ۲۳۴، ۲۴۱

ئۆزبەكان، ۲۵۶، ۲۶۰، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۶، ۲۶۹

ئۆزبەكان، ۲۷۱، ۲۷۶، ۲۸۶، ۲۸۹، ۲۹۲، ۲۹۳

ئۆزبەكان، ۲۹۷، ۳۰۱، ۳۰۳، ۳۰۶، ۳۱۳

ئاقنجی، ۲۰۲

ئالی عوسمان، ۱۴

ئالی عیمران، ۳۳، ۳۲۳

ئالی موزەفقەر، ۹۳

ئەرغوون، ۲۷، ۱۲۷



(ر)

تورک، ۹، ۲۱، ۳۵، ۶۳، ۱۱۵، ۱۵۰،	۱۷۱، ۳۰۷، ۳۱۱
رۆمی، ۴۹، ۵۵، ۶۵، ۷۵، ۹۳، ۹۶، ۹۷،	
۹۹، ۱۵۸، ۱۸۸، ۲۲۷، ۲۵۲، ۲۶۱،	
رهمه‌زان نۆغلی، ۲۳،	
تورکمان، ۲۶، ۷۷، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۰۶،	
۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۳۳، ۱۳۴،	
۱۴۴، ۱۵۷، ۱۶۰، ۱۶۲، ۱۸۳، ۱۹۹، ۲۰۱،	

(س)

سۆران، ۲۰۹، ۱۰۵،	۲۰۵، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۳۳، ۲۲۸، ۲۳۸،
سۆهران، ۲۰۹،	۲۳۹، ۲۶۶، ۲۶۹، ۲۷۲، ۲۷۵، ۲۷۶،
ساساتی، ۷۸،	۲۷۷، ۲۸۲، ۳۰۱، ۳۱۰،
سه‌ریه‌دار، ۵۹، ۶۴، ۶۶، ۹۱،	توورغوود، ۱۵۲، ۲۳۷،
سه‌فهوی، ۷، ۹۵، ۱۵۳، ۱۵۹، ۱۶۰،	
۱۶۳، ۱۷۹، ۲۲۱، ۲۳۲، ۲۴۰، ۲۴۲،	
۲۴۳، ۲۴۷، ۲۵۷، ۲۷۰،	
سه‌فی حوسینی قه‌زونی، ۱۹۴،	
سه‌لجووقییه‌کان، ۱۸،	
سۆرب، ۷۰، ۷۷، ۹۱،	
سۆرف، ۷۰، ۷۷،	

(چ)

چرک‌س، ۱۸۶، ۱۹۰، ۱۹۲، ۲۳۷، ۲۴۲،	۲۶۶، ۲۶۹، ۲۷۳، ۲۷۹، ۲۸۵، ۲۹۲،
چرک‌سان، ۱۶۰، ۱۸۶، ۱۸۹، ۲۲۱،	
چگنی، ۲۱۳، ۳۰۵، ۳۱۰،	

(خ)

خاره‌زمشاهییان، ۳۸،	
خانه‌دانی عه‌لی، ۲۷۰،	
خانه‌دانی عوسمان، ۱۳، ۱۸، ۲۶، ۴۷،	
۷۵، ۹۲، ۱۱۱، ۱۲۱، ۱۳۳، ۱۵۷، ۲۸۱،	
۲۸۳، ۲۹۷، ۳۰۱، ۳۲۷،	
خانه‌دانی محهممه‌د، ۲۰۸،	
خانه‌دانی موزه‌فهر، ۳۶، ۳۸، ۸۹، ۹۳،	
خۆلی زولقه‌در، ۱۶۹، ۱۷۰،	

(ش)

شاملوو، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۸، ۱۷۲، ۱۷۴،	
۱۸۳، ۱۹۰، ۱۹۷، ۱۹۸، ۲۰۷، ۲۲۶،	
۲۳۴، ۲۴۵، ۲۷۶، ۲۸۳، ۲۸۷، ۲۹۷،	
۲۹۹، ۳۰۱، ۳۰۸،	

(ع)

عه‌جهم، ۱۵، ۳۰، ۶۲، ۶۶، ۸۱، ۱۴۴،	
عه‌جه‌مان، ۹۲، ۱۸۹، ۲۱۹، ۲۵۰، ۲۷۶،	
۲۷۷، ۲۹۸،	

۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۶، ۲۸۸، ۲۸۹.

۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۴، ۲۹۹، ۳۰۲، ۳۰۹.

قزلباشان، ۱۷۴، ۱۷۹، ۱۹۷، ۲۰۱، ۲۱۵.

۲۲۳، ۲۳۶، ۲۵۷، ۲۶۶، ۲۷۸.

۲۷۹، ۲۹۶، ۲۹۸، ۳۰۰، ۳۰۸، ۳۱۰.

قوشچی، ۱۵۰.

(ک)

که‌لهوران، ۲۱۸.

کورده، ۵، ۶، ۷، ۸، ۲۰، ۴۹، ۵۷، ۵۸.

۷۵، ۸۲، ۹۸، ۱۶۸، ۲۱۳، ۲۶۱، ۲۶۹.

(گ)

گورجی، ۷۲، ۱۰۳، ۲۱۶، ۲۳۱، ۲۳۸.

۲۴۱، ۲۶۲، ۲۶۶، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۳.

۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۵، ۲۹۰، ۲۹۱.

گیله‌کی، ۲۵۷، ۲۵۹، ۲۶۱، ۲۶۴، ۳۱۳.

(ل)

لاز، ۷۰، ۹۱، ۱۰۹.

مه‌غوول، ۳۳، ۴۶، ۴۸، ۶۰، ۶۴، ۱۶۰.

مه‌نته‌شالوو، ۹۷، ۱۲۹، ۲۴۵.

موشه‌عشعه، ۱۷۱، ۲۰۹.

میرانی موکری، ۵۷.

نکووداریان، ۴۸.

هه‌زاره، ۳۷.

وه‌رساق، ۱۵۲، ۱۵۳.

یه‌قه، ۲۳۳.

عه‌رهب، ۱۵، ۳۰، ۳۶، ۵۷، ۶۳، ۸۱.

۱۷۰، ۱۷۱، ۱۸۶، ۲۰۹، ۲۳۷.

عه‌ره‌یی، ۸، ۶۳، ۱۲۹، ۱۸۱، ۱۸۸.

۱۸۹، ۲۴۰.

عیلی زولقه‌در، ۱۶۹.

عوسمانی، ۶، ۷، ۱۸، ۱۹، ۲۳، ۲۴.

۲۵، ۲۶، ۴۰، ۴۱، ۴۳، ۴۷، ۴۸، ۴۹.

۵۴، ۷۴، ۷۵، ۹۱، ۹۳، ۱۲۰، ۱۲۶، ۱۲۸.

۱۲۹، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۷۵، ۲۶۷، ۲۷۳.

۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۸، ۲۹۲، ۲۹۵.

۲۹۷، ۲۹۹، ۳۱۱، ۳۲۰.

(غ)

غووریه‌کان، ۵۴.

(ق)

قاجار، ۱۵۵، ۱۵۷، ۱۶۰، ۱۹۴، ۲۰۹.

۲۱۴، ۲۱۹، ۲۷۸، ۲۸۶، ۲۹۲، ۳۱۰.

قایی، ۱۲۹.

قه‌زاقه‌در، ۲۹۱.

قزلباش، ۱۶۳، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۸.

۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۶، ۱۹۸، ۲۰۰، ۲۰۷، ۲۰۸.

۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۵، ۲۳۳.

۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۱، ۲۴۴.

۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۶.

۲۶۸، ۲۷۰، ۲۷۳، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۸.